



Ersatzteilkatalog

Spare Parts Catalogue

3. Ausgabe
3rd edition



Feldbinder
Spezialfahrzeugwerke GmbH



Feldbinder

Spezialfahrzeugwerke GmbH

-
- **Bestellung per Telefon:** +49 (0) 1805-332 388
 - **Bestellung per Fax:** +49 (0) 4171-695 3512
 - **Bestellung per E-Mail:** ersatzteile@feldbinder.com

Die Ersatzteile erhalten Sie bei allen FFB-Werken und STA-Niederlassungen in Europa.

-
- **Order by phone:** +44 (0) 1406-353500
 - **Order by fax:** +44 (0) 1406-353510
 - **Order by e-mail:** spares@sb.feldbinder.com

Spare parts are available from all FFB factories and depots throughout Europe



Silo- und Tankanhänger
Service GmbH

Inhaltsverzeichnis

Content

I	Ventile und Absperrorgane / <i>Valves and shut-off devices</i>	1–36
II	Kupplungen / <i>Couplings</i>	37–64
III	Schläuche und Schlauchrohre / <i>Hoses and hose carriers</i>	65–82
IV	Schüsseln und Auslaufzubehör / <i>Bowls and outlet accessories</i>	83–122
V	Fittings / <i>Fittings</i>	123–138
VI	Auflockerungssysteme / <i>Aeration systems</i>	139–156
VII	Luftleitung / Luftbatterien / Oberluft / <i>Air line / manifolds / top</i>	157–174
VIII	Dichtungen / <i>Gaskets and seals</i>	175–178
IX	Leiter / Handlauf / <i>Ladders / handrails</i>	179–204
X	Chassisanbauteile / <i>Chassis parts</i>	205–246
XI	Hydraulikanlage / <i>Hydraulic equipment</i>	247–266
XII	Reifen und Kotflügel / <i>Tyres and Mudguards</i>	267–286
XIII	Beleuchtung / <i>Lighting equipment</i>	287–314
XIV	Elektronikteile / <i>Electronic parts</i>	315–326
XV	Bremsen und Bremssysteme / <i>Brakes and brake systems</i>	327–360
XVI	Achszubehör / <i>Axle accessories</i>	361–376
XVII	Saug-/Druck-Teile / <i>Parts for pressure/vacuum tanks</i>	377–386
XVIII	Inertisierungsanlage / <i>Inert gas system</i>	387–390
XIX	Kompressoren / <i>Compressors</i>	391–396
XX	Kompressorteile / <i>Compressor components</i>	397–440
XXI	Luftkühler / <i>Air coolers</i>	441–444
XXII	Filter / <i>Filters</i>	445–450
XXIII	Heizung / <i>Heating</i>	451–456
XXIV	Aufkleber / <i>Stickers</i>	457–476
XXV	ADR-Zubehör / <i>ADR accessories</i>	477–484
XXVI	Zubehör / <i>Accessories</i>	485–500
	Stichwortverzeichnis deutsch <i>index german</i>	501–510
	Stichwortverzeichnis englisch <i>index english</i>	511–520



I

Ventile und Absperrorgane

Valves and shut-off devices

	Seite / page
Absperrklappen Silo / <i>Silo butterfly valves</i>	2
Zubehör Absperrklappen Silo / <i>Accessories Silo butterfly valves</i>	6
TSA Absperrklappen / <i>TSA butterfly valves</i>	8
Zubehör Absperrklappen TSA / <i>Accessories TSA butterfly valves</i>	9
Kreuzgelenke, Fernbedienung / <i>Universal joints, remote control</i>	10
Quetschventile + Zubehör / <i>Pinch valves + accessories</i>	12
Rückschlagventile + Zubehör / <i>Non-return valves + accessories</i>	14
Schrägsitzrückschlagventile + Zubehör / <i>Inclined seat check valves + accessories</i>	17
Kugelhähne + Zubehör / <i>Ball valves + accessories</i>	18
Luftabsperrhähne + Zubehör / <i>Air shut-off valves + accessoires</i>	21
Kugelhähne + Zubehör, Ringdüsen / <i>Ball valves + accessories, ring jet boosts</i>	22
Sicherheitsventile / <i>Safety valves</i>	25
Probeentnahmeventile / <i>Sample point valves</i>	27
Vakuumventile + Zubehör / <i>Vacuum valves + accessories</i>	28
Vakuumventile / Abblasventil / <i>Vacuum valves / relief valve</i>	29
Scheibenventile / <i>Disc valves</i>	30
Zubehör Scheibenventile / <i>Accessories disc valves</i>	32
Bodenventile ADR + Zubehör / <i>ADR bottom valves + accessories</i>	34
Dichtungen Bodenventile / <i>Gaskets & seals bottom valves</i>	36





Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel		without hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 Ebro 004381	<i>size/part-no.</i>	DN 80 Ebro 004381	
	DN 80 Burgmer 006503		DN 80 Burgmer 006503	
Werkstoff	Teller Stahl	<i>material</i>	Steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel		without hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 Ebro 006513	<i>size/part-no.</i>	DN 80 Ebro 006513	
	DN 80 Burgmer 006508		DN 80 Burgmer 006508	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	metallisch dichtend		metallic seal	
	mit Handhebel Burgmer		with hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 004024	<i>size/part-no.</i>	DN 80 004024	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	mit pneumatischem Antrieb		with pneumatical drive	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 Burgmer 1011095	<i>size/part-no.</i>	DN 80 Burgmer 1011095	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel		without hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 Burgmer 006505	<i>size/part-no.</i>	DN 100 Burgmer 006505	
	DN 100 Ebro 1046886		DN 100 Ebro 1046886	
Werkstoff	Teller Stahl	<i>material</i>	Steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel		without hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 Burgmer 006514	<i>size/part-no.</i>	DN 100 Burgmer 006514	
	DN 100 Ebro 006526		DN 100 Ebro 006526	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	abschließbarer Griff		lockable handle	
	mit Handhebel Burgmer		with hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 1024481	<i>size/part-no.</i>	DN 100 1024481	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	metallisch dichtend mit O-Ring		metallic seal with O-ring	
	mit Handhebel Burgmer		with hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 004325-1	<i>size/part-no.</i>	DN 100 004325-1	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	mit pneumatischem Antrieb		with pneumatical drive	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 Burgmer 1010505	<i>size/part-no.</i>	DN 100 Burgmer 1010505	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	



Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel Burgmer		without hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 125 005111	<i>size/part-no.</i>	DN 125 005111	
Werkstoff	Teller Stahl	<i>material</i>	Steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel Burgmer		without hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 125 010580	<i>size/part-no.</i>	DN 125 010580	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel		without hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 Ebro 006507	<i>size/part-no.</i>	DN 150 Ebro 006507	
	DN 150 Burgmer 006523		DN 150 Burgmer 006523	
Werkstoff	Teller Stahl	<i>material</i>	Steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	mit Handhebel		with hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 Ebro 057982	<i>size/part-no.</i>	DN 150 Ebro 057982	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel		without hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 Burgmer Dichtung NBR weiß	<i>size/part-no.</i>	DN 150 Burgmer Gasket NBR white	
	006511		006511	
	DN 150 Burgmer Dichtung NBR schwarz		DN 150 Burgmer Gasket NBR black	
	1036247		1036247	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel		without hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 Burgmer komplett VA Dichtung NBR weiß	<i>size/part-no.</i>	DN 150 Burgmer total st/st Gasket NBR white	
	1053727		1053727	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	metallisch dichtend		metallic seal	
	mit Handhebel Burgmer		with hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 010413	<i>size/part-no.</i>	DN 150 010413	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe, langer Hals	<i>name</i>	Butterfly valve, long neck	
	ohne Handhebel Ebro		without hand lever Ebro	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 1003305	<i>size/part-no.</i>	DN 150 1003305	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	



Bezeichnung	Absperrklappe, abnehmbar mit Handhebel Burgmer	name	<i>Butterfly valve, removable with hand lever Burgmer</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 1038129	size/part-no.	DN 150 1038129	
Werkstoff	Teller VA	material	VA Stainless steel disc	
dazugehörige	6 x Ringmutter 1038084	related parts	6 x ring nuts 1038084	
Teile	6 x Senkschraube 1025988		6 x countersunk screws 1025988	
Bezeichnung	Absperrklappe mit pneumatischem Antrieb	name	<i>Butterfly valve with pneumatical drive</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 Burgmer 1010146	size/part-no.	DN 150 Burgmer 1010146	
Werkstoff	Teller VA	material	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe ohne Handhebel	name	<i>Butterfly valve without hand lever</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 Ebro 006509	size/part-no.	DN 200 Ebro 006509	
	DN 200 Burgmer 006509-1		DN 200 Burgmer 006509-1	
Werkstoff	Teller Stahl	material	Steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe ohne Handhebel	name	<i>Butterfly valve without hand lever</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 Burgmer 1025752	size/part-no.	DN 200 Burgmer 1025752	
	DN 200 Ebro 006516		DN 200 Ebro 006516	
Werkstoff	Teller VA	material	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe metallisch dichtend mit Handhebel Burgmer	name	<i>Butterfly valve metallic seal with hand lever Burgmer</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 010400	size/part-no.	DN 200 010400	
Werkstoff	Teller VA	material	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe, langer Hals ohne Handhebel Ebro	name	<i>Butterfly valve, long neck without hand lever Ebro</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 1004889	size/part-no.	DN 200 1004889	
Werkstoff	Teller VA	material	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe mit pneumatischem Antrieb	name	<i>Butterfly valve with pneumatical drive</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 Burgmer 1087706	size/part-no.	DN 200 Burgmer 1087706	
Werkstoff	Teller VA	material	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe mit pneumatischem Antrieb	name	<i>Butterfly valve with pneumatical drive</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 Burgmer Schwenkantrieb	size/part-no.	DN 200 Burgmer actuator	
	1093891		1093891	
	DN 200 Burgmer Absperrklappe		DN 200 Burgmer Butterfly valve	
	1099385		1099385	
Werkstoff	Teller VA	material	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe ohne Handhebel Burgmer	name	<i>Butterfly valve without hand lever Burgmer</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 005976	size/part-no.	DN 300 005976	
Werkstoff	Teller Stahl	material	Steel disc	









Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	ohne Handhebel Burgmer		without hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 008482	<i>size/part-no.</i>	DN 300 008482	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	mit Handhebel Burgmer		with hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 1089880	<i>size/part-no.</i>	DN 300 1089880	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	Zwischenklappe		Intermediate valve	
	mit Handhebel Burgmer		with hand lever Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 006641	<i>size/part-no.</i>	DN 300 006641	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Absperrklappe	<i>name</i>	Butterfly valve	
	mit Schneckengetriebe KIS		with worm gear KIS	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 1013502	<i>size/part-no.</i>	DN 300 1013502	
Werkstoff	Teller Stahl	<i>material</i>	Steel disc	
Bezeichnung	Handsneckengetriebe	<i>name</i>	Worm gearing	
	für 1013502		for 1013502	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 1075882	<i>size/part-no.</i>	DN 300 1075882	



Bezeichnung	Zollverschluss Ebro		name	Custom sealing Ebro		
Maße/Teile-Nr.	DN 150/200	1033839	size/part-no.	DN 150/200	1033839	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
dazugehörige	Rastscheibe		related parts	Locking Plate		
Teile	DN 150/200	008811		DN 150/200	008811	
Bezeichnung	Zollverschluss Burgmer		name	Custom sealing Burgmer		
Maße/Teile-Nr.	DN 80/100	1014180	size/part-no.	DN 80/100	1014180	
	DN 150	1015470		DN 150	1015470	
	DN 200	1014186		DN 200	1014186	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
dazugehörige	Rastscheibe DN 100	1014187	related parts	Locking Plate DN 100	1014187	
Teile	Rastscheibe DN 200	1014185		Locking Plate DN 200	1014185	
Bezeichnung	Dichtung Ebro		name	Gasket Ebro		
Maße/Teile-Nr.	DN 80	004350	size/part-no.	DN 80	004350	
	DN 100	004353		DN 100	004353	
	DN 150	004341		DN 150	004341	
	DN 200	004360		DN 200	004360	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Dichtung/Manschette Burgmer		name	Gasket Burgmer		
	Baukastenklappe (ab ca. 2002)			Modular flap		
Maße/Teile-Nr.	DN 80	1025805	size/part-no.	DN 80	1025805	
	DN 100	1023193		DN 100	1023193	
	DN 125	1082363		DN 125	1082363	
	DN 150	1031900		DN 150	1031900	
	DN 150 (Vulkollan)	1110848		DN 150 (Vulkollan)	1110848	
	DN 200	1038367		DN 200	1038367	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Handhebel Ebro		name	Hand lever Ebro		
Maße/Teile-Nr.	DN 80	002499	size/part-no.	DN 80	002499	
	DN 80 abschließbar	011309		DN 80 lockable	011309	
	DN 100	1100015		DN 100	1100015	
	DN 125	004287		DN 125	004287	
	DN 150/200	006811		DN 150/200	006811	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Handhebel Burgmer		name	Hand lever Burgmer		
	Baukastenklappe			Modular flap		
Maße/Teile-Nr.	DN 80/100	002689	size/part-no.	DN 80/100	002689	
	DN 150	1011991		DN 150	1011991	
	DN 200	1073012		DN 200	1073012	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		



Bezeichnung	Handhebel Burgmer	<i>name</i>	Hand lever Burgmer	
	Schlitzklappe		Slit flap	
Maße/Teile-Nr.	DN 80/100 004508	<i>size/part-no.</i>	DN 80/100 004508	
	DN 150 metallisch dichtend		DN 150 metallically sealing	
	061376		061376	
	DN 150/200 061377		DN 150/200 061377	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Teller Ebro	<i>name</i>	Disc stainless steel Ebro	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 003424	<i>size/part-no.</i>	DN 100 003424	
	DN 150 1030969		DN 150 1030969	
	DN 200 010703		DN 200 010703	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Teller Burgmer	<i>name</i>	Disc stainless steel Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 1043352	<i>size/part-no.</i>	DN 100 1043352	
	DN 150 1056436		DN 150 1056436	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Teller Burgmer	<i>name</i>	Disc stainless steel Burgmer	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 1071302	<i>size/part-no.</i>	DN 200 1071302	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Abdeckhaube	<i>name</i>	Cover	
	Materialauslauf		Material outlet	
Maße/Teile-Nr.	D=460; H=180 1004267	<i>size/part-no.</i>	D=460; H=180 1004267	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	
Bezeichnung	Abdeckhaube	<i>name</i>	Cover	
Maße/Teile-Nr.	200 x 240 mm 002373	<i>size/part-no.</i>	200 x 240 mm 002373	
	(Absperrklappe DN 150)		(Butterfly valve DN 150)	
	200 x 200 mm 1074371		200 x 200 mm 1074371	
	(Absperrklappe DN 200)		(Butterfly valve DN 200)	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	
Bezeichnung	Abdeckhaube	<i>name</i>	Cover	
Maße/Teile-Nr.	600 x 400 mm 059611	<i>size/part-no.</i>	600 x 400 mm 059611	
	(Absperrklappe DN 200)		(Butterfly valve DN 200)	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	
Bezeichnung	Ablaufschlauch	<i>name</i>	Outlet hose	
Maße/Teile-Nr.	670 x 250 mm 010137	<i>size/part-no.</i>	670 x 250 mm 010137	
	(Absperrklappe DN 150)		(Butterfly valve DN 150)	
	300 x 640 mm 011537		300 x 640 mm 011537	
	(Absperrklappe DN 200)		(Butterfly valve DN 200)	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	



Bezeichnung	Absperrklappe		name	Butterfly valve		
	mit Handhebel Ebro			with hand lever Ebro		
Maße/Teile-Nr.	DN 50	061274	size/part-no.	DN 50		061274
	DN 80	061273		DN 80		061273
	DN 100	1011403		DN 100	1011403	
Werkstoff	Teller VA		material	VA Stainless steel disc		
Bezeichnung	Absperrklappe		name	Butterfly valve		
	mit Rastscheibe und PTFE/EPDM Dichtung			with locking plate and PTFE/EPDM seal		
	mit Handhebel Tyco			with hand lever Tyco		
Maße/Teile-Nr.	DN 50	061141	size/part-no.	DN 50		061141
	DN 80	061140		DN 80	061140	
	DN 100	068312		DN 100	068312	
Werkstoff	Teller VA		material	VA Stainless steel disc		
Bezeichnung	Absperrklappe		name	Butterfly valve		
	PTFE Dichtung			PTFE seal		
	mit Handhebel Burgmer			with hand lever Burgmer		
Maße/Teile-Nr.	DN 80	204927	size/part-no.	DN 80		204927
Werkstoff	Teller VA		material	VA Stainless steel disc		
Bezeichnung	Absperrklappe		name	Butterfly valve		
	PTFE Dichtung			PTFE seal		
	mit Handhebel Ebro			with hand lever Ebro		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	010369	size/part-no.	DN 100		010369
	DN 80	010368		DN 80	010368	
Bezeichnung	Absperrklappe Fort Vale		name	Butterfly valve Fort Vale		
	mit Handhebel			with hand lever		
Maße/Teile-Nr.	DN 80	1028927	size/part-no.	DN 80		1028927
	DN 100	1019614		DN 100		1019614
Werkstoff	Edelstahl V4A		material	V4A Stainless steel		
Bezeichnung	Absperrklappe Ebro		name	Butterfly valve Ebro		
	Manschette Silikon rot			Gasket silicone red		
	mit Handhebel			with hand lever		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	1048143	size/part-no.	DN 100		1048143
Werkstoff	Teller VA		material	VA Stainless steel disc		
Bezeichnung	Absperrklappe		name	Butterfly valve		
	NBR Dichtung weiß			NBR seal, white		
	mit Handhebel Tyco			with hand lever Tyco		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	205480	size/part-no.	DN 100		205480
Werkstoff	Teller VA		material	VA Stainless steel disc		








Bezeichnung	Absperrklappe Fort Vale mit Handhebel	<i>name</i>	Butterfly valve Fort Vale with hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 3" AG 1088087	<i>size/part-no.</i>	DN 80 3" ET 1088087	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Dichtungsmanschette Fort Vale Silikon	<i>name</i>	Gasket Fort Vale Silicone	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 1047434	<i>size/part-no.</i>	DN 100 1047434	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	Silicone	
Bezeichnung	Dichtung/O-Ring Fort Vale	<i>name</i>	Gasket/O-Ring Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	35 mm 069961	<i>size/part-no.</i>	35 mm 069961	
	45 mm 053779		45 mm 053779	
Werkstoff	Silikon/PTFE ummantelt	<i>material</i>	Silicon/PTFE sheathed	
Bezeichnung	Dichtungsmanschette Tyco PTFE Figur 9	<i>name</i>	Gasket Tyco PTFE Figure 9	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 068340	<i>size/part-no.</i>	DN 50 068340	
	DN 80 068339		DN 80 068339	
	DN 100 068338		DN 100 068338	
Werkstoff	Teller VA	<i>material</i>	VA Stainless steel disc	
Bezeichnung	Dichtungsmanschette Ebro Absperrklappe 067677	<i>name</i>	Gasket Ebro Butterfly valve 067677	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 297117	<i>size/part-no.</i>	DN 100 297117	
Werkstoff	Silikon rot	<i>material</i>	Silicone red	
Bezeichnung	Dichtung Ebro Absperrklappe	<i>name</i>	Seal Ebro Butterfly valve	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 063531	<i>size/part-no.</i>	DN 80 063531	
	DN 100 063530		DN 100 063530	
Werkstoff	PTFE	<i>material</i>	PTFE	
Bezeichnung	Handhebel Tyco mit Rastscheibe	<i>name</i>	Hand lever Tyco with locking plate	
Teile-Nr.	für Absperrklappe 205480	<i>part-no.</i>	for butterfly valve 205480	
	066729		066729	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	



Bezeichnung	Kreuzgelenk	name	Universal joint		
Maße/Teile-Nr.	Innenvierkant 12 mm 007029 (Absperrklappe DN 80/100)	size/part-no.	Inside shank 12 mm 007029 (butterfly valve DN 80/100)		
	Innenvierkant 14 mm 007030		Inside shank 14 mm 007030		
	Innenvierkant 15 mm 1004068		Inside shank 15 mm 1004068		
	Innenvierkant 16 mm 007527		Inside shank 16 mm 007527		
	Innenvierkant 16 mm 1051206 (Absperrklappe DN 150/200)		Inside shank 16 mm 1051206 (butterfly valve DN 150/200)		
	Innenvierkant 19 mm 007526 (Kugelhahn DN 80)		Inside shank 19 mm 007526 (Ball valve DN 80)		
	Innenvierkant 24 mm 007523		Inside shank 24 mm 007523		
	Innenvierkant 27 mm 007525 (Kugelhahn DN 100)		Inside shank 27 mm 007525 (Ball valve DN 100)		
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Faltenbalg Manschette	name	Bellows collar		
Teile-Nr.	1059908	part-no.	1059908		
Werkstoff	NR/SBR schwarz	material	NR/SBR black		
Bezeichnung	Fernbedienung AUF mit Kreuzgelenk / ohne Adapter 33,7 x 3,25 x 1200 mm	name	AUF remote control with universal joint / without adapter 33.7 x 3.25 x 1200 mm		
Maße/Teile-Nr.	Innenvierkant 16 mm 1030689	size/part-no.	16 mm inside shank 1030689		
	Innenvierkant 19 mm 1027276		19 mm inside shank 1027276		
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Fernbedienung mit Kreuzgelenk 12 mm mit Adapter 33,7 x 3,25 mm	name	Remote control with 12 mm universal joint and adapter 33.7 x 3.25 mm (back)		
Maße/Teile-Nr.	Länge 1000 mm (hinten) 1038245	size/part-no.	Length 1000 mm 1038245		
	Länge 1200 mm (vorne) 1038246		Length 1200 mm 1038246		
	Länge 1350 mm 16 mm Innenvierkant 1059682		Length 1350 mm 16 mm inside shank 1059682		
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Rohr Fernbedienung	name	Remote control pipe		
Maße/Teile-Nr.	33,7 x 3,25 x 6000 mm 1004683	size/part-no.	33.7 x 3.25 x 6000 mm 1004683		
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Flacheisenhandhebel	name	Flat iron hand lever		
Maße/Teile-Nr.	6 x 40 x 300 mm 9402754	size/part-no.	6 x 40 x 300 mm 9402754		
Werkstoff	Stahl	material	Steel		



Bezeichnung	Adapter Vierkant	<i>name</i>	<i>Adapter Square</i>	
Teile-Nr.	27mm	<i>part-no.</i>	<i>27mm</i>	
	9401859		9401859	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Halter	<i>name</i>	<i>Bracket</i>	
	Fernbedienung		<i>Remote control</i>	
Teile-Nr.	011478	<i>part-no.</i>	<i>011478</i>	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Anschweißhalter	<i>name</i>	<i>Weld bracket</i>	
	Fernbedienung		<i>Remote control</i>	
Teile-Nr.	055240	<i>part-no.</i>	<i>055240</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Handhebel Guss	<i>name</i>	<i>Hand lever</i>	
	Fernbedienung		<i>remote control</i>	
Teile-Nr.	SW 27	<i>part-no.</i>	<i>WS 27</i>	
	004524		004524	
Werkstoff	Guss	<i>material</i>	<i>Cast iron</i>	
Bezeichnung	Handhebel	<i>name</i>	<i>Hand lever</i>	
	abgewinkelt		<i>angled</i>	
Teile-Nr.	SW 27	<i>part-no.</i>	<i>WS 27</i>	
	1034850		1034850	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	

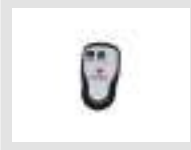


Bezeichnung	Quetschventil		<i>name</i>	Pinch valve		
	DN 50					
Maße/Teile-Nr.	Manschette weiß	1007209	<i>size/part-no.</i>	Sleeve white	1007209	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Quetschventil		<i>name</i>	Pinch valve		
Maße	DN 80		<i>size</i>	DN 80		
Teile-Nr.	Manschette weiß	070932	<i>part-no.</i>	Sleeve white	070932	
	Manschette schwarz	070943		Sleeve black	070943	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Quetschventil		<i>name</i>	Pinch valve		
Maße	DN 100		<i>size</i>	DN 100		
Teile-Nr.	Manschette weiß	070939	<i>part-no.</i>	Sleeve white	070939	
	Manschette schwarz	1033219		Sleeve black	1033219	
	für Holzpellets			for wooden pellets		
	Naturgummimanschette	1067503		Natural rubber sleeve	1067503	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Quetschventil		<i>name</i>	Pinch valve		
	Manschette schwarz			Black collar		
	Runder Flansch groß			Round flange large		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	1012797	<i>size/part-no.</i>	DN 100	1012797	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Quetschventil		<i>name</i>	pinch valve		
	Manschette weiß			sleeve white		
Maße/Teile-Nr.	DN 125	1002653	<i>size/part-no.</i>	DN 125	1002653	
Werkstoff	Aluminium Guss		<i>material</i>	Cast aluminium		
Bezeichnung	Flansch		<i>name</i>	Flange		
	für Quetschventil 070932/070943			for pinch valve 070932/070943		
Maße/Teile-Nr.	DN 80	1047418	<i>size/part-no.</i>	DN 80	1047418	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Flansch		<i>name</i>	Flange		
	für Quetschventil			for pinch valve		
	070939/1033219/1067503			070939/1033219/1067503		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	1031200	<i>size/part-no.</i>	DN 100	1031200	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Flansch		<i>name</i>	Flange		
	Quetschventil 1012797			Pinch valve 1012797		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	1019717	<i>size/part-no.</i>	DN 100	1019717	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Flansch		<i>name</i>	Flange		
	Quetschventil 070961			Pinch valve 070961		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	001291	<i>size/part-no.</i>	DN 100	001291	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Dichtungsmanschette	<i>name</i>	Liner	
	innen schwarz		inside black	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 1107903	<i>size/part-no.</i>	DN 50 1107903	
	DN 80 010827		DN 80 010827	
	DN 100 010826		DN 100 010826	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Dichtungsmanschette	<i>name</i>	Liner	
	innen weiß		inside white	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 011849	<i>size/part-no.</i>	DN 80 011849	
	DN 100 011664		DN 100 011664	
	DN 125 1089929		DN 125 1089929	
	für Holzpellets DN 100 1070564		for wooden pellets DN 100 1070564	
	für Öl, etc. DN 100 053756		for oil, etc DN 100 053756	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Flachdichtung	<i>name</i>	Flat gasket	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 008399	<i>size/part-no.</i>	DN 80 008399	
	DN 100 008469		DN 100 008469	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white	
Bezeichnung	Halter	<i>name</i>	Bracket	
	3/2-Wegeventile		3/2 way valve	
Maße/Teile-Nr.	2-fach 1009522	<i>size/part-no.</i>	double 1009522	
	5-fach 1013953		5-fold 1013953	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	3/2-Wegeventil	<i>name</i>	3/2-way valve	
	Quetschventil		Pinch valve	
Teile-Nr.	011476	<i>part-no.</i>	011476	
Bezeichnung	Rückschlagventil	<i>name</i>	Non return valve	
Maße/Teile-Nr.	M22x1,5_max_20bar_NW8 004122	<i>size/part-no.</i>	M22x1,5_max_20bar_NW8 004122	
Bezeichnung	Bremsleitungsrohr	<i>name</i>	Brake hose	
Maße/Teile-Nr.	8x6x1mm 006687	<i>size/part-no.</i>	8x6x1mm 006687	
Bezeichnung	GE-Steckverbindung	<i>name</i>	GE plug-in connector	
Maße/Teile-Nr.	8 mm 007366	<i>size/part-no.</i>	8 mm 007366	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Einstellbare Winkelsteckverbindung	<i>name</i>	Adjustable angled screw coupling	
Maße/Teile-Nr.	Typ 2 8 mm 010818	<i>size/part-no.</i>	Type 2 8 mm 010818	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	







Bezeichnung	Funksteuerung	name	Radio control	
Maße/Teile-Nr.	Fernbedienung, komplett 1089154	size/part-no.	Remote control, complete 1089154	
	Handsender 1086244		Transmitter 1086244	



Bezeichnung	Cromax Rückschlagventil	name	Cromax check valve	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 205661	size/part-no.	0.5" 205661	
	1" 205507		1" 205507	
	1,5" 205391		1.5" 205391	
	2" 010067		2" 010067	
	2,5" 010068		2.5" 010068	
	3" 010069		3" 010069	
	4" 006101		4" 006101	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Disco Rückschlagventil mit VA-Teller	name	Disco check valve with stainles steel disc	
Maße/Teile-Nr.	2" 004604	size/part-no.	2" 004604	
	2,5" 004603		2.5" 004603	
	3" 004648		3" 004648	
	4" 001661		4" 001661	
Werkstoff	Messing	material	Brass	
Bezeichnung	Disco Rückschlagventil	name	Disco check valve	
Maße/Teile-Nr.	2" 007901	size/part-no.	2" 007901	
	2,5" 001642		2.5" 001642	
	3" 007869		3" 007869	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Dichtung mit Spießblech für Discorückschlagventil 2,5"	name	Gasket with seal for Disco check valve, 2.5"	
Maße/Teile-Nr.	3 x 73 x 98 mm 004867	size/part-no.	3 x 73 x 98 mm 004867	
Werkstoff	Klingergraphit	material	Klinger graphite	
Bezeichnung	Dichtung	name	Gasket	
Maße/Teile-Nr.	3 x 100 x 130 mm 004868	size/part-no.	3 x 100 x 130 mm 004868	
	(für Discorückschlagventil 2,5", 3", 4")		(for Disco check valve, 2.5", 3", 4")	
	3 x 125 x 150 mm 1026673		3 x 125 x 150 mm 1026673	
	2 x 115 x 162 mm 011644		2 x 115 x 162 mm 011644	
	3 x 84 x 132 mm 004865		3 x 84 x 132 mm 004865	
Werkstoff	Klingersil	material	Klingersil	
Bezeichnung	Europa Rückschlagventil	name	Europa check valve	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 003620	size/part-no.	0.5" 003620	
	1,5" 004646		1.5" 004646	
	2" 010118		2" 010118	
	2,5" 003628		2.5" 003628	
	3" 006998		3" 006998	
Werkstoff	Messing	material	Brass	
Bezeichnung	Rückschlagklappe	name	Non-return valve	
Maße/Teile-Nr.	2" 007984	size/part-no.	2" 007984	
	2,5" 004631		2.5" 004631	
	4" 004651		4" 004651	
Werkstoff	Messing	material	Brass	



Bezeichnung	Rückschlagventil geflanscht 2,5"	<i>name</i>	Non-return valve flanged 2.5"		
Maße/Teile-Nr.	mit Silikonkugel 1052064	<i>size/part-no.</i>	with silicone ball	1052064	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Rückschlagventil	<i>name</i>	Non-return valve		
	mit Silikonkugel		with silicone ball		
Maße/Teile-Nr.	2" 1047099	<i>size/part-no.</i>	2"	1047099	
	2,5" 1026394		2.5"	1026394	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Silikonkugel	<i>name</i>	Silicone ball		
Maße/Teile-Nr.	53 mm 1026121	<i>size/part-no.</i>	53 mm	1026121	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	Silicone		
Bezeichnung	Bolzen	<i>name</i>	Bolt		
Maße/Teile-Nr.	8 x 79 mm 1052071	<i>size/part-no.</i>	8 x 79 mm	1052071	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Schrägsitzrückschlagventil	<i>name</i>	<i>Inclined seat check valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 010599	<i>size/part-no.</i>	0.5" 010599	
	1" 004645		1" 004645	
	1,25" 1008789		1.25" 1008789	
	1,5" 004643		1.5" 004643	
	2" 004642		2" 004642	
	2,5" 004640		2.5" 004640	
	3" 004641		3" 004641	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	<i>Brass</i>	
Bezeichnung	Schrägsitzrückschlagventil	<i>name</i>	<i>Inclined seat check valve</i>	
	mit VA-Stößel		<i>with stainless steel tappet</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" 004642-1	<i>size/part-no.</i>	2" 004642-1	
	3" 004641-1		3" 004641-1	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	<i>Brass</i>	
Bezeichnung	Schrägsitzrückschlagventil	<i>name</i>	<i>Inclined seat check valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 1028680	<i>size/part-no.</i>	0.5" 1028680	
	1,25" 1028418		1.25" 1028418	
	1,5" 008778		1.5" 008778	
	2" 007485		2" 007485	
	3" 1040478		3" 1040478	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Kegel	<i>name</i>	<i>Cone</i>	
	Schrägsitzrückschlagventil		<i>Inclined seat check valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	1,5" 004605	<i>size/part-no.</i>	1.5" 004605	
	2" 011199		2" 011199	
	(mit Teflondichtung)		<i>(with teflon seal)</i>	
	2" 004622		2" 004622	
	2,5" 004624		2.5" 004624	
	3" 004623		3" 004623	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	<i>Brass</i>	
Bezeichnung	Kappe mit Dichtung	<i>name</i>	<i>Cap with seal</i>	
	Schrägsitzrückschlagventil		<i>Inclined seat check valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	1,5" 004649	<i>size/part-no.</i>	1.5" 004649	
	2" 004621		2" 004621	
	2,5" 004619		2.5" 004619	
	3" 004620		3" 004620	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	<i>Brass</i>	
Bezeichnung	Feder	<i>name</i>	<i>Spring</i>	
	Schrägsitzrückschlagventil		<i>Inclined seat check valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	1,5" 004601	<i>size/part-no.</i>	1.5" 004601	
	2"/2,5"/3" 004638		2"/2.5"/3" 004638	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	



Bezeichnung	Ventilteller VA	<i>name</i>	VA valve disc	
	Schrägsitzrückschlagventil		Inclined seat check valve	
Maße/Teile-Nr.	2" 071357	<i>size/part-no.</i>	2" 071357	
	3" 9402104		3" 9402104	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Kugelhahn IG/IG	name	Ball valve IT/IT	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 004573	size/part-no.	0.5" 004573	
	0,75" 004079		0.75" 004079	
	1" 004078		1" 004078	
	1,25" 004580		1.25" 004580	
	1,5" 004531		1.5" 004531	
	2" 004532		2" 004532	
	2,5" 004537		2.5" 004537	
	3" 004534		3" 004534	
	4" 1017668		4" 1017668	
Werkstoff	Messing vernickelt	material	Brass, nickel-plated	
Bezeichnung	Kugelhahn IG/IG	name	Ball valve IT/IT	
	Pneumatisch ansteuerbar		Pneumatically	
Maße/Teile-Nr.	doppelt wirkend DN 50 2"1013422	size/part-no.	double-acting DN 50 2" 1013422	
	einfach wirkend DN 50 2"1047598		single-acting DN 50 2" 1047598	
Werkstoff	Messing	material	Brass	
Bezeichnung	Handhebel schwarz Kugelhahn	name	Hand lever black ball valve	
Maße/Teile-Nr.	1,5" 003438	size/part-no.	1.5" 003438	
	2" 001676		2" 001676	
Werkstoff	Messing vernickelt	material	Brass, nickel-plated	
Bezeichnung	Handhebel rot Kugelhahn	name	Hand lever red ball valve	
Maße/Teile-Nr.	1" 001947	size/part-no.	1" 001947	
Werkstoff	Messing vernickelt	material	Brass, nickel-plated	
Bezeichnung	Kugelhahn IG/AG 2-teilig	name	Ball valve IT/AG 2-piece	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 205375	size/part-no.	0.5" 205375	
Werkstoff	Messing	material	Brass	
Bezeichnung	Kugelhahn IG/IG, 1-teilig	name	Ball valve IT/IT, 1-piece	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 204296	size/part-no.	0.5" 204296	
	0,75" 205130		0.75" 205130	
	1" 205131		1" 205131	
	1,25" 010349		1.25" 010349	
	1,5" 070658		1.5" 070658	
	2" 004575		2" 004575	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Handhebel	name	Hand lever	
	Kugelhahn 1-teilig		Ball valve, 1-piece	
Maße/Teile-Nr.	1,5" 008628	size/part-no.	1.5" 008628	
	2" 004613		2" 004613	
	2" 007687		2" 007687	
	(lange Ausführung)		(long version)	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Kugelhahn IG/IG, 2-teilig	<i>name</i>	Ball valve IT/IT, 2-piece		
Maße/Teile-Nr.	0,5" 011384	<i>size/part-no.</i>	0.5"	011384	
	0,75" 205225		0.75"	205225	
	1" 204784		1"	204784	
	1,25" 204010		1.25"	204010	
	1,5" 205529		1.5"	205529	
	2" 205238		2"	205238	
	3" 064803		3"	064803	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kugelhahn IG/IG, 3-teilig	<i>name</i>	Ball valve IT/IT, 3-piece		
Maße/Teile-Nr.	0,75" 205788	<i>size/part-no.</i>	0.75"	205788	
	1" 004593		1"	004593	
	1,25" 204078		1.25"	204078	
	1,5" 204161		1.5"	204161	
	2" 205384		2"	205384	
	3" 060335		3"	060335	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kugelhahn IG/IG	<i>name</i>	Ball valve IT/IT		
	Pneumatisch ansteuerbar		Pneumatically		
Maße/Teile-Nr.	federschließend DN 50 2" 065658	<i>size/part-no.</i>	spring closing DN 50 2"	065658	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kugelhahn IG/IG/IG	<i>name</i>	Ball valve IT/IT/IT		
	3 Wege, L-Borhung		3 way, L-bore		
Maße/Teile-Nr.	2" 063465	<i>size/part-no.</i>	2"	063465	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Muffenkugelhahn IG/IG	<i>name</i>	Threaded ball valve IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	1,5" 004747	<i>size/part-no.</i>	1.5"	004747	
	2" 070118		2"	070118	
	2,5" 011762		2.5"	011762	
	3" 007939		3"	007939	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Handhebel	<i>name</i>	Hand lever		
	Muffenkugelhahn		threaded ball valve		
Maße/Teile-Nr.	1,5"/2" 010084	<i>size/part-no.</i>	1.5"/2"	010084	
	2,5"/3" 003707		2.5"/3"	003707	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Kugelhahn	<i>name</i>	Ball valve		
	mit Flanschanschluß		with flansch connection		
Teile-Nr.	DN 100, 4" 1088532	<i>part-no.</i>	DN 100, 4"	1088532	
	Ersatzkugel 1103265		replacement ball	1103265	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Luftabsperrhahn IG/IG	<i>name</i>	Air shut-off valve IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	1,5" 004528	<i>size/part-no.</i>	1.5"	004528	
	2" 004529		2"	004529	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Handhebel für Luftabsperrhahn	<i>name</i>	Hand lever for Air shut-off valve		
Maße/Teile-Nr.	1,5" 004519	<i>size/part-no.</i>	1.5"	004519	
	2" 004520		2"	004520	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Luftabsperrhahn „Saunders“ IG/IG	<i>name</i>	Air shut-off valve „Saunders“ IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	2" SB85043	<i>size/part-no.</i>	2"	SB85043	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Ventilmembran für „Saunders“	<i>name</i>	Valve diaphragm for „Saunders“		
Teile-Nr.	0700610	<i>part-no.</i>	0700610		
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber		
Bezeichnung	Scheibenventil mit Rasthebel IG/IG	<i>name</i>	Disc valve with handle IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	2" 1005779	<i>size/part-no.</i>	2"	1005779	
Werkstoff	Messing vernickelt	<i>material</i>	Brass, nickel-plated		
Bezeichnung	Dichtung für Scheibenventil 1005779	<i>name</i>	Seal for disc valve 1005779		
Maße/Teile-Nr.	2" 1062806	<i>size/part-no.</i>	2"	1062806	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	Silicone		
Bezeichnung	Muffenabsperrschieber IG/IG	<i>name</i>	Socket slide valve IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	0,75" 070766	<i>size/part-no.</i>	0.75"	070766	
	1" 004401		1"	004401	
	1,25" 003868		1.25"	003868	
	1,5" 004375		1.5"	004375	
	2" 004002		2"	004002	
	2,5" 006821		2.5"	006821	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		



Bezeichnung	Kugelhahn, Stahl verchromt, ohne Handhebel	name	Ball valve, chrome plated steel, without hand lever		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 011263	size/part-no.	DN 80	011263	
	DN 80 Kugel VA 1108044		DN 80 Ball st/st	1108044	
	DN 100 011264		DN 100	011264	
	DN 100 Kugel VA 1046853		DN 100 Ball st/st	1046853	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium		
Bezeichnung	Kugelhahn mit Ringdüse ohne Handhebel	name	Ball valve with Ring jet without hand lever		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 011265	size/part-no.	DN 80	011265	
	DN 100 011266		DN 100	011266	
Werkstoff	Guss	material	Cast iron		
dazugehörige	Ringdüse 006780	related parts	Ring jet boosts	006780	
Teile	Flansch 1020281		Flange	1020281	
	Einsatz 1040771		Insert	1040771	
	Sitzhülse 011255		Body seat ring	011255	
Bezeichnung	Anschlaglocke	name	Stopping plate		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 006784	size/part-no.	DN 80	006784	
	DN 100 006785		DN 100	006785	
Werkstoff	Messing	material	Brass		
Bezeichnung	Ringdüse	name	Ring jet boosts		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 002043	size/part-no.	DN 80	002043	
	DN 100 006780		DN 100	006780	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Flansch	name	Flange		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 005966	size/part-no.	DN 80	005966	
	DN 100 1020281		DN 100	1020281	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium		
Bezeichnung	Einsatz	name	Insert		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 1043682	size/part-no.	DN 80	1043682	
	DN 100 1040771		DN 100	1040771	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Sitzhülse	name	Body seat ring		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 008527	size/part-no.	DN 80	008527	
	DN 100 011255		DN 100	011255	
Bezeichnung	Dichtsatz für Kugelhahn	name	Seal set for ball valve		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 1089974	size/part-no.	DN 80	1089974	
	DN 100 1089975		DN 100	1089975	
Bezeichnung	Handhebel Kugelhahn	name	Hand lever Ball valve		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 004521	size/part-no.	DN 80	004521	
	DN 100 004524		DN 100	004524	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium		



Bezeichnung	Handhebel	<i>name</i>	Hand lever	
	Kugelhahn		Ball valve	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 003707	<i>size/part-no.</i>	DN 80 003707	
	DN 100 003709		DN 100 003709	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Schalthebel	<i>name</i>	Operating lever	
	Kugelhahn ferngesteuert		ball valve remote controlled	
Maße/Teile-Nr.	AUF 1021814	<i>size/part-no.</i>	AUF 1021814	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Winkel-Vaudigelenk rechts	<i>name</i>	Vaudi angle joint, rhs	
Maße/Teile-Nr.	M6 006843	<i>size/part-no.</i>	M6 006843	
	M8 070749		M8 070749	
	M10 011337		M10 011337	
	M12 007986		M12 007986	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Ringdüse	<i>name</i>	Ring jet boost	
Maße/Teile-Nr.	3", mit Luftanschluß 1,5" 004705	<i>size/part-no.</i>	3", with air connection 1,5" 004705	
	4", mit Luftanschluß 2" 004571		4", with air connection 2" 004571	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Ringdüseneinsatz	<i>name</i>	Ring jet boost insert	
Maße/Teile-Nr.	3" 010946	<i>size/part-no.</i>	3" 010946	
	4" 010947		4" 010947	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Ringdüse	<i>name</i>	Ring jet boost	
Maße/Teile-Nr.	3", mit Luftanschluß 1,5" 1042077	<i>size/part-no.</i>	3", with air connection 1,5" 1042077	
	4", mit Luftanschluß 2" 1042094		4", with air connection 2" 1042094	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Ringdüseneinsatz	<i>name</i>	Ring jet boost insert	
Maße/Teile-Nr.	3" 1041975	<i>size/part-no.</i>	3" 1041975	
	4" 1042122		4" 1042122	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vorderteil Ringdüse	<i>name</i>	Forepart concentric jet boost	
Maße/Teile-Nr.	3" 1003154	<i>size/part-no.</i>	3" 1003154	
	4" 1002432		4" 1002432	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Hinterteil Ringdüse	<i>name</i>	Rear parts concentric jet boost	
Maße/Teile-Nr.	3" 1002925	<i>size/part-no.</i>	3" 1002925	
	4" 1002478		4" 1002478	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Dichtung für Ringdüse	<i>name</i>	Seal for concentric jet boost	
Maße/Teile-Nr.	3" 1025449	<i>size/part-no.</i>	3" 1025449	
	4" 9403539		4" 9403539	
Werkstoff	PTFE weiß	<i>material</i>	PTFE white	
Bezeichnung	Ringdüse	<i>name</i>	Ring jet boost	
Maße/Teile-Nr.	4" 1042460	<i>size/part-no.</i>	4" 1042460	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	







Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety valve	
Maße	0,5"	<i>size</i>	0.5"	
Teile-Nr.	0,3 bar 004394	<i>part-no.</i>	0.3 bar 004394	
	2 bar 004629		2 bar 004629	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety valve	
Maße	1"	<i>size</i>	1"	
Teile-Nr.	2 bar 010418	<i>part-no.</i>	2 bar 010418	
	2,3 bar 060629		2,3 bar 060629	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety valve	
Maße	1"	<i>size</i>	1"	
Teile-Nr.	0,9 bar 060956	<i>part-no.</i>	0.9 bar 060956	
	2 bar 060958		2 bar 060958	
	2,3 bar 065101		2.3 bar 065101	
	2,5 bar 068780		2.5 bar 068780	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety valve	
	1"		1"	
Maße/Teile-Nr.	2,6 bar 067201	<i>size/part-no.</i>	2.6 bar 067201	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety valve	
Maße	1"	<i>size</i>	1"	
Teile-Nr.	3 bar 204012	<i>part-no.</i>	3 bar 204012	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety valve	
Maße	1,25"	<i>size</i>	1.25"	
Teile-Nr.	0,8 bar 010306	<i>part-no.</i>	0.8 bar 010306	
	0,9 bar 011059		0.9 bar 011059	
	1 bar 010307		1 bar 010307	
	1,2 bar 003593		1.2 bar 003593	
	1,5 bar 004628		1.5 bar 004628	
	1,8 bar 004647		1.8 bar 004647	
	2 bar 004627		2 bar 004627	
	2,3 bar 004630		2.3 bar 004630	
	2,5 bar 1106585		2.5 bar 1106585	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	



Bezeichnung	Sicherheitsventil		<i>name</i>	Safety valve	
	1,5"			1.5"	
Maße/Teile-Nr.	0,5 bar	1013195	<i>size/part-no.</i>	0.5 bar	1013195
	1 bar	1013969		1 bar	1013969
	1,5 bar	011555		1.5 bar	011555
	2 bar	1073250		2 bar	1073250
		(S/K/F)		(S/K/F)	
	2,3 bar	010894		2.3 bar	010894
	2,3 bar	1027450		2.3 bar	1027450
		(S/K/F)		(S/K/F)	
	2,5 bar	002032		2.5 bar	002032
	3 bar	010490		3 bar	010490
Werkstoff	Messing		<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Haube für Sicherheitsventil		<i>name</i>	Cover for safety valve	
Maße/Teile-Nr.	1,25"	003877	<i>size/part-no.</i>	1.25"	003877
	1,5"	010924		1.5"	010924
Werkstoff	Kunststoff		<i>material</i>	Plastic	








Bezeichnung	Probierventil	<i>name</i>	Sample valve	
Maße/Teile-Nr.	DN 15/0,5" 066818	<i>size/part-no.</i>	DN 15/0.5" 066818	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	
Bezeichnung	Probierventil	<i>name</i>	Sample valve	
Maße/Teile-Nr.	DN 15/0,5" 065045	<i>size/part-no.</i>	DN 15/0.5" 065045	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	
Bezeichnung	Probierventil	<i>name</i>	Sample valve	
Maße/Teile-Nr.	DN 15/0,5" 067965	<i>size/part-no.</i>	DN 15/0.5" 067965	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	
Bezeichnung	Kükenhahn mit Schlauchtülle	<i>name</i>	Plug valve with hose jet boosts	
Maße/Teile-Nr.	DN 15/0,5" 063188	<i>size/part-no.</i>	DN 15/0.5" 063188	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	
Bezeichnung	Kükenhahn gerader Auslauf	<i>name</i>	Plug valve direct outlet	
Maße/Teile-Nr.	DN 8/0,25" 060897	<i>size/part-no.</i>	DN 8/0.25" 060897	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	



Bezeichnung	Vakuumventil Fort Vale	<i>name</i>	Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2"	<i>size/part-no.</i>	DN 50 2"	
	-51 mbar 1022430		-51 mbar 1022430	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vakuumventil Fort Vale	<i>name</i>	Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 50	<i>size/part-no.</i>	DN 50	
	0,5" HG, 1,5" BSP 061533		0.5" HG, 1.5" BSP 061533	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vakuumventil Fort Vale	<i>name</i>	Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	1" HG, 1,5" BSP 205061	<i>size/part-no.</i>	1" HG, 1.5" BSP 205061	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vakuumventil Fort Vale	<i>name</i>	Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	1" HG, 1,5" BSP 060923	<i>size/part-no.</i>	1" HG, 1.5" BSP 060923	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vakuumventil Fort Vale	<i>name</i>	Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 40	<i>size/part-no.</i>	DN 40	
	1" HG, 1,5" BSP 063793		1" HG, 1.5" BSP 063793	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vakuumventil Fort Vale	<i>name</i>	Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	2" HG, 1,5" BSP 060597	<i>size/part-no.</i>	2" HG, 1.5" BSP 060597	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vakuumventil Fort Vale	<i>name</i>	Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 50	<i>size/part-no.</i>	DN 50	
	2" HG, 2" BSP 297495		2" HG, 2" BSP 297495	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vakuumventil Fort Vale	<i>name</i>	Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 40	<i>size/part-no.</i>	DN 40	
	6" HG, 1,5" BSP 1021110		6" HG, 1.5" BSP 1021110	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Edelstahlkappe	<i>name</i>	Stainless steel cap	
	Vakuumventil Fort Vale		Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 40, 1,5" IG 065694	<i>size/part-no.</i>	DN 40, 1.5" IG 065694	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Edelstahlkappe	<i>name</i>	Stainless steel cap	
	Vakuumventil Fort Vale		Vacuum valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 50, 2" IG 1011489	<i>size/part-no.</i>	DN 50, 2" IT 1011489	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	O-Ring	<i>name</i>	O-ring	
	Vakuumventil Fort Vale		Vacuum valve Fort Vale	
Teile-Nr.	053779	<i>part-no.</i>	053779	
Werkstoff	Silikon/PTFE ummantelt	<i>material</i>	Silicon/PTFE sheathed	



Bezeichnung	Dampf Abblaseventil	<i>name</i>	<i>Steam relief valve</i>		
	0,75" BSP		<i>0.75" BSP</i>		
	für Heizung, Fort Vale		<i>for heating, Fort Vale</i>		
Maße/Teile-Nr.	2 bar 063198	<i>size/part-no.</i>	<i>2 bar</i>	<i>063198</i>	
	3 bar 205702		<i>3 bar</i>	<i>205702</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>		
Bezeichnung	Unterdruck-Atmungsventil	<i>name</i>	<i>Vacuum valve</i>		
	R1" -20mbar		<i>R1" -20mbar</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 25 060721	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 25</i>	<i>060721</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>		
Bezeichnung	Unterdruckventil	<i>name</i>	<i>Vacuum valve</i>		
	1,5" HG		<i>1,5" HG</i>		
Maße/Teile-Nr.	-51mbar 1022430	<i>size/part-no.</i>	<i>-51mbar</i>	<i>1022430</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>		



Bezeichnung	Scheibenventil mit Handhebel, beidseitig schweißbar	name	Disc valve with hand lever, weldable on both sides	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 063847	size/part-no.	DN 50 063847	
	DN 80 060140		DN 80 060140	
	DN 100 060966		DN 100 060966	
	DN 150 063406		DN 150 063406	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Scheibenventil mit Handhebel Rosista AG/schweißende	name	Disc valve with hand lever Rosista ET/weldable	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 060964	size/part-no.	DN 50 060964	
	DN 65 206015		DN 65 206015	
	DN 80 060141		DN 80 060141	
	DN 100 060963		DN 100 060963	
	DN 150 063405		DN 150 063405	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Scheibenventil mit Handhebel Rosista IG/AG	name	Disc valve with hand lever Rosista IT/ET	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 066007	size/part-no.	DN 50 066007	
	DN 100 1025884		DN 100 1025884	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Scheibenventil mit Handhebel Rosista AG/AG	name	Disc valve with hand lever Rosista ET/ET	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 205812	size/part-no.	DN 100 205812	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Scheibenventil mit Handhebel IG/IG	name	Disc valve with hand lever IT/IT	
Maße/Teile-Nr.	DN 32 007834	size/part-no.	DN 32 007834	
	DN 40 005941		DN 40 005941	
	DN 50 007833		DN 50 007833	
	DN 65 007835		DN 65 007835	
	DN 80 1010805		DN 80 1010805	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Scheibenventil mit Handhebel mit Abluftbogen abnehmbar	name	Disc valve with hand lever with exhaust air bow removable	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 1088483	size/part-no.	DN 50 1088483	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Scheibenventil mit Handhebel für Scheibenventil 1088483	name	Disc valve with hand lever for disc valve 1088483	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 1061814	size/part-no.	DN 50 1061814	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Abluftbogen für Scheibenventil 1088483	name	Exhaust air bow for disc valve 1088483	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 1075451	size/part-no.	DN 50 1075451	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Scheibenventil mit Abluftbogen	<i>name</i>	Disc valve with exhaust air bow	
Maße/Teile-Nr.	2" IG / 1,5" AG 9402696	<i>size/part-no.</i>	2" IT / 1,5" ET 9402696	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Steckverschraubung 4mm 1/8"	<i>name</i>	Plug-in connectiom 4mm 1/8"	
Teile-Nr.	1015866	<i>part-no.</i>	1015866	
Werkstoff	Messing vernickelt	<i>material</i>	Brass, nickel-plated	
Bezeichnung	Gerade Aufschraubverbindung 4mm 1/4"	<i>name</i>	Straight screw on connection 4mm 1/4"	
Teile-Nr.	003076	<i>part-no.</i>	003076	
Werkstoff	Messing vernickelt	<i>material</i>	Brass, nickel-plated	



Bezeichnung	Scheibe	name	Disc	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 für Scheibenventil 9402696	size/part-no.	DN 50 for disc valve 9402696	
	1028601		1028601	
	DN 50 für Scheibenventil 007833		DN 50 for disc valve 007833	
	1069873		1069873	
	DN 65 1101953		DN 65 1101953	
	DN 80 201143		DN 80 201143	
	DN 100 061002		DN 100 061002	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Dichtung	name	Gasket	
Maße/Teile-Nr.	DN 25 001467	size/part-no.	DN 25 001467	
	DN 32 1055496		DN 32 1055496	
	DN 50 1036557		DN 50 1036557	
	((für Abluftscheibenventil 9402696))		((for exhaust disk valve 9402696))	
	DN 50 002383		DN 50 002383	
	((hochbeständig))		((highly resistant))	
	DN 50 1069874		DN 50 1069874	
	((für Scheibenventil 007833))		((for disc valve 007833))	
	DN 50 1062806		DN 50 1062806	
	((für Scheibenventil 1005779))		((for disc valve 1005779))	
	DN 65 1101951		DN 65 1101951	
	DN 80 1024834		DN 80 1024834	
	DN 100 061004		DN 100 061004	
Werkstoff	Silikon	material	Silicone	
Bezeichnung	Handhebel	name	Hand lever	
	Kugel VA		Ball st/st	
Maße/Teile-Nr.	DN 40 / 50 1079435	size/part-no.	DN 40 / 50 1079435	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Handhebel	name	Hand lever	
	Kugel blau			
Maße/Teile-Nr.	DN 40 / 50 003155	size/part-no.	DN 40 / 50 003155	
	DN 80 / 100 1021492	size/part-no.	DN 80 / 100 1021492	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Kugel	name	Ball	
	blau		blue	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 Gewinde M10 002384	size/part-no.	DN 50 Thread M10 002384	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	




Bezeichnung	Kugel	<i>name</i>	Ball	
	schwarz		black	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 Gewinde M8 (glänzend)	<i>size/part-no.</i>	DN 50 Thread M8 (shiny)	
	1070340		1070340	
	DN 50 Gewinde M8 (matt)		DN 50 Thread M8	
	1084533		1084533	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Kugel	<i>name</i>	Ball	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 Gewinde M8 1102568	<i>size/part-no.</i>	DN 50 M8 1102568	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Gleitlager	<i>name</i>	Slide bearing	
Maße/Teile-Nr.	DN 40 / 50 1079298	<i>size/part-no.</i>	DN 40 / 50 1079298	
	DN 80 / 100 1080224		DN 80 / 100 1080224	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	



Bezeichnung	Bodenventil pneumatisch	<i>name</i>	<i>Pneumatic bottom valve</i>	
	Fort Vale		<i>Fort Vale</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 1009882	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 1009882</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Reparatursatz	<i>name</i>	<i>Repair kit</i>	
	Pneumatisches Bodenventil		<i>Bottom valve</i>	
	Fort Vale		<i>Fort Vale</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 066479	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 066479</i>	
Bezeichnung	Pneumatikzylinder	<i>name</i>	<i>Pneumatic cylinder for</i>	
	Bodenventil Fort Vale		<i>Bottom valve Fort Vale</i>	
Teile-Nr.	Langhub	<i>part-no.</i>	<i>long stroke</i>	
	1017165		<i>1017165</i>	
	060813		<i>060813</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Bodenventil pneumatisch	<i>name</i>	<i>Bottom valve, pneumatic</i>	
	Estner & Schmidt		<i>Estner & Schmidt</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 061034	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100 061034</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Pneumatikzylinder	<i>name</i>	<i>Pneumatic cylinder for</i>	
	Bodenventil „Clean Flow“		<i>Bottom valve „Clean Flow“</i>	
Maße/Teile-Nr.	3“ 1101646	<i>size/part-no.</i>	<i>3“ 1101646</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Pneumatikzylinder	<i>name</i>	<i>Pneumatic cylinder for</i>	
	Bodenventil „Perolo“		<i>Bottom valve „Perolo“</i>	
Maße/Teile-Nr.	3“ 1090895	<i>size/part-no.</i>	<i>3“ 1090895</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Bodenventil hydraulisch	<i>name</i>	<i>Bottom valve, hydraulic</i>	
	Estner & Schmidt		<i>Estner & Schmidt</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 204102	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100 204102</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Bodenventil	<i>name</i>	<i>Bottom valve</i>	
	FFB-Spezial-BITUMEN		<i>FFB Special BITUMEN</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 1040245	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100 1040245</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Bodenventil für Bitumen	<i>name</i>	<i>Bottom valve for bitumen</i>	
	Estner & Schmidt		<i>Estner & Schmidt</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 297525	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100 297525</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Stopfbuchspackung	<i>name</i>	<i>Gland packing</i>	
	für Bodenventil 297525		<i>for bottom valve 297525</i>	
Teile-Nr.	066101	<i>part-no.</i>	<i>066101</i>	
Werkstoff	Graphit	<i>material</i>	<i>Graphite</i>	



Bezeichnung	Schnellschlussschieber	<i>name</i>	Quick-closing slide valves		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 060814	<i>size/part-no.</i>	DN 100	060814	
Werkstoff	Guss	<i>material</i>	Cast iron		
Bezeichnung	Dichtung ESH für Schnellschlussschieber	<i>name</i>	ESH seal for quick-closing slide valve		
Maße/Teile-Nr.	d = 100, D = 174 1007546	<i>size/part-no.</i>	d = 100, D = 174	1007546	
Werkstoff	Klingergraphit	<i>material</i>	Klinger graphite		



Bezeichnung	Dichtung für Bodenventil	<i>name</i>	seal for bottom valve	
Maße/Teile-Nr.	d = 80, D = 110 204134	<i>size/part-no.</i>	d = 80, D = 110 204134	
Werkstoff	PTFE, WT 40 PS	<i>material</i>	PTFE, WT 40 PS	
Bezeichnung	Flachdichtung für Bodenventil	<i>name</i>	Flat gasket for bottom valve	
Maße/Teile-Nr.	d = 80, D = 110 065206	<i>size/part-no.</i>	d = 80, D = 110 065206	
Werkstoff	Silikon rot	<i>material</i>	Silicone red	
Bezeichnung	Flachdichtung TW 1	<i>name</i>	Flat gasket TW 1	
Maße/Teile-Nr.	d = 85, D = 154 204867	<i>size/part-no.</i>	d = 85, D = 154 204867	
Werkstoff	PTFE weiß / CAF	<i>material</i>	PTFE white / CAF	
Bezeichnung	Flachdichtung	<i>name</i>	Flat gasket	
Maße/Teile-Nr.	d = 105, D = 175 204868	<i>size/part-no.</i>	d = 105, D = 175 204868	
Werkstoff	PTFE weiß / CAF	<i>material</i>	PTFE white / CAF	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	seal	
	Bodenventil Fort Vale		Bottom valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	d = 114, D = 203 205928	<i>size/part-no.</i>	d = 114, D = 203 205928	
Werkstoff	PTFE	<i>material</i>	PTFE	
Bezeichnung	Flachdichtung	<i>name</i>	Flat gasket	
Maße/Teile-Nr.	d = 120, D = 162 1003024	<i>size/part-no.</i>	d = 120, D = 162 1003024	
Werkstoff	Klingergraphit	<i>material</i>	Klinger graphite	
Bezeichnung	Hüllendichtung	<i>name</i>	Sleeve seal	
Maße/Teile-Nr.	d = 160, D = 220 204144	<i>size/part-no.</i>	d = 160, D = 220 204144	
Werkstoff	WT 10 N, PTFE weiß	<i>material</i>	WT 10 N, PTFE white	
Bezeichnung	Flachdichtung	<i>name</i>	Flat gasket	
Maße/Teile-Nr.	d = 200, D = 250 1003021	<i>size/part-no.</i>	d = 200, D = 250 1003021	
Werkstoff	Klingergraphit	<i>material</i>	Klinger graphite	
Bezeichnung	Dichtung O-Ring	<i>name</i>	O-Ring seal	
	Bodenventil Fort Vale		Bottom valve Fort Vale	
Teile-Nr.	060293	<i>part-no.</i>	060293	
Werkstoff	Silikon/PTFE ummantelt	<i>material</i>	Silicon/PTFE sheathed	
Bezeichnung	Dichtung O-Ring	<i>name</i>	O-Ring seal	
	Bodenventil Fort Vale		Bottom valve Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 1028239	<i>size/part-no.</i>	DN 80 1028239	
Bezeichnung	Dichtung O-Ring	<i>name</i>	O-Ring seal	
	Clean Flow BV		Clean Flow BV	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 201700	<i>size/part-no.</i>	DN 80 201700	
	DN 100 1011479		DN 100 1011479	
Werkstoff	Silikon/PTFE ummantelt	<i>material</i>	Silicon/PTFE sheathed	



II

Kupplungen

Couplings

	Seite / page
Bauer Kupplungen / <i>Bauer couplings</i>	38
GEKA Kupplungen Edelstahl VA / <i>GEKA couplings VA stainless steel</i>	40
GEKA Kupplungen Messing / <i>GEKA couplings brass</i>	41
Guillemin Kupplungen / <i>Guillemin couplings</i>	42
Italien Kupplungen / <i>Italian couplings</i>	43
Kamlock Kupplungen Edelstahl VA / <i>Camlock couplings VA stainless steel</i>	44
Kamlock Kupplungen Aluminium / <i>Camlock couplings aluminium</i>	45
Kardan Kupplungen / <i>Cardan couplings</i>	46
Luft Kupplungen / <i>Air couplings</i>	47
Rosista/Milchgewinde Kupplungen Edelstahl VA / <i>Rosista/milk pipe thread couplings VA stainless steel</i>	48
Storz Kupplungen / <i>Storz couplings</i>	51
TW Kupplungen Edelstahl VA / <i>TW couplings VA stainless steel</i>	55
TW Kupplungen Messing / <i>TW couplings brass</i>	58
Dichtungen TW Kupplungen / <i>Gaskets & seals TW couplings</i>	59
Tykoflex Kupplungen / <i>Tykoflexcouplings</i>	60
Unicone Kupplungen / <i>Unicone couplings</i>	61
Waggon Kupplungen / <i>Wagon couplings (railcars)</i>	63
Wilcox Kupplungen / <i>Wilcox couplings</i>	64









Bezeichnung	Bauer Blindkappe	<i>name</i>	<i>Bauer blank cap</i>		
	129-T		129-T		
Maße/Teile-Nr.	DN 90 3" 059731	<i>size/part-no.</i>	DN 90 3"	059731	
	DN 110 4" 002692		DN 110 4"	002692	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Bauer Blindstopfen	<i>name</i>	<i>Bauer blank plug</i>		
	310-T		310-T		
Maße/Teile-Nr.	DN 75 1046417	<i>size/part-no.</i>	DN 75	1046417	
	DN 90 1002277		DN 90	1002277	
	DN 110 1009876		DN 110	1009876	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Bauer Schlauchkupplung	<i>name</i>	<i>Bauer hose coupling</i>		
	MK 305-M		MK 305-M		
Maße/Teile-Nr.	DN 90 1002264	<i>size/part-no.</i>	DN 90	1002264	
	DN 110 1010643		DN 110	1010643	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Bauer Schlauchkupplung	<i>name</i>	<i>Bauer hose coupling</i>		
	VK 306-M		VK 306-M		
Maße/Teile-Nr.	DN 90 1002261	<i>size/part-no.</i>	DN 90	1002261	
	DN 110 1010645		DN 110	1010645	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Bauer Schlauchkupplung	<i>name</i>	<i>Bauer hose coupling</i>		
	MK 114-M		MK 114-M		
Maße/Teile-Nr.	DN 90 3" 059735	<i>size/part-no.</i>	DN 90 3"	059735	
	DN 110 4" 059734		DN 110 4"	059734	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Bauer Schlauchkupplung	<i>name</i>	<i>Bauer hose coupling</i>		
	VK 119-M		VK 119-M		
Maße/Teile-Nr.	DN 90 3" 059737	<i>size/part-no.</i>	DN 90 3"	059737	
	DN 110 4" 059736		DN 110 4"	059736	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Bauer MK Festkupplung AG	<i>name</i>	<i>Bauer fixed coupling ET</i>		
	MK 307-R		MK 307-R		
Maße/Teile-Nr.	DN 75 2,5" 1009877	<i>size/part-no.</i>	DN 75 2.5"	1009877	
	DN 90 3" 1002260		DN 90 3"	1002260	
	DN 110 4" 1009874		DN 110 4"	1009874	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Bauer MK Festkupplung AG	<i>name</i>	<i>Bauer MK fixed coupling ET</i>		
	VK 308-R		VK 308-R		
Maße/Teile-Nr.	DN 90 3" 1028090	<i>size/part-no.</i>	DN 90 3"	1028090	
	DN 110 4" 1009875		DN 110 4"	1009875	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		



Bezeichnung	Bauer Festkupplung IG	<i>name</i>	<i>Bauer fixed coupling IT</i>	
	VK 116-RI		VK 116-RI	
Maße/Teile-Nr.	DN 90 059730	<i>size/part-no.</i>	DN 90 059730	
	DN 110 4" 002691		DN 110 4" 002691	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Bauer Spannring mit Hebel	<i>name</i>	<i>Bauer Clamping ring with lever</i>	
	304-A		304-A	
Maße/Teile-Nr.	DN 90 1002265	<i>size/part-no.</i>	DN 90 1002265	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Bauer Spannring	<i>name</i>	<i>Bauer clamping ring</i>	
	120-A		120-A	
Maße/Teile-Nr.	DN 90 3" 059732	<i>size/part-no.</i>	DN 90 3" 059732	
	DN 110 4" 002693		DN 110 4" 002693	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	



Bezeichnung	GEKA Blindkupplung	<i>name</i>	GEKA blank coupling	
Maße/Teile-Nr.	1" 204017	<i>size/part-no.</i>	1" 204017	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	GEKA Schlauchkupplung	<i>name</i>	GEKA hose coupling	
Maße/Teile-Nr.	1" 061473	<i>size/part-no.</i>	1" 061473	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	GEKA Gewindekupplung IG	<i>name</i>	GEKA threaded coupling IT	
Maße/Teile-Nr.	0,75" 205262	<i>size/part-no.</i>	0.75" 205262	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	GEKA Gewindekupplung AG	<i>name</i>	GEKA threaded coupling ET	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 204015	<i>size/part-no.</i>	0.5" 204015	
	0,75" 204188		0.75" 204188	
	1" 061484		1" 061484	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	GEKA Blindkupplung	<i>name</i>	GEKA blank coupling	
Maße/Teile-Nr.	1" 204926	<i>size/part-no.</i>	1" 204926	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GEKA Schlauchkupplung	<i>name</i>	GEKA hose coupling	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 011345	<i>size/part-no.</i>	0.5" 011345	
	0,75" 004657		0.75" 004657	
	1" 010902		1" 010902	
	1,25" 010186		1.25" 010186	
	1,5" 010624		1.5" 010624	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GEKA Gewindekupplung IG	<i>name</i>	GEKA threaded coupling IT	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 011213	<i>size/part-no.</i>	0.5" 011213	
	0,75" 004655		0.75" 004655	
	1" 004656		1" 004656	
	1,5" 010463		1.5" 010463	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GEKA Gewindekupplung AG	<i>name</i>	GEKA threaded coupling ET	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 011173	<i>size/part-no.</i>	0.5" 011173	
	0,75" 004653		0.75" 004653	
	1" 060173		1" 060173	
	1,25" 010462		1.25" 010462	
	1,5" 006795		1.5" 006795	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GEKA Schlauchverbinder	<i>name</i>	GEKA hose connector	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 011065	<i>size/part-no.</i>	0.5" 011065	
	0,75" 003723		0.75" 003723	
	1,5" 003721		1.5" 003721	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GEKA Stecktülle	<i>name</i>	GEKA push-in grommet	
	kleine Ausführung		Small version	
Maße/Teile-Nr.	0,375" 010115	<i>size/part-no.</i>	0.375" 010115	
	1,5" 002262		1.5" 002262	
	1,5" 005079		1.5" 005079	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	Gasket	
	GEKA Kupplung		GEKA coupling	
Maße/Teile-Nr.	1" 011564	<i>size/part-no.</i>	1" 011564	
Werkstoff	NR/SBR schwarz	<i>material</i>	NR/SBR black	



Bezeichnung	Guillemin Blindkupplung	<i>name</i>	Guillemin blank coupling	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 011669	<i>size/part-no.</i>	DN 50 011669	
	DN 65 011671		DN 65 011671	
	DN 80 006817		DN 80 006817	
	DN 100 005200		DN 100 005200	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Guillemin Reduzierung	<i>name</i>	Guillemin reducer	
Maße/Teile-Nr.	DN 80/100 004293	<i>size/part-no.</i>	DN 80/100 004293	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Guillemin Schlauchkupplung	<i>name</i>	Guillemin hose coupling	
Maße/Teile-Nr.	DN 50/50 011668	<i>size/part-no.</i>	DN 50/50 011668	
	DN 80/75 007826		DN 80/75 007826	
	DN 80/90 005236		DN 80/90 005236	
	DN 100/100 004352		DN 100/100 004352	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Guillemin Festkupplung IG	<i>name</i>	Guillemin fixed coupling IT	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2" 005240	<i>size/part-no.</i>	DN 50 2" 005240	
	DN 65 2,5" 011674		DN 65 2.5" 011674	
	DN 80 2,5" 005288		DN 80 2.5" 005288	
	DN 80 3" 005239		DN 80 3" 005239	
	DN 100 4" 004299		DN 100 4" 004299	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Guillemin Festkupplung AG	<i>name</i>	Guillemin fixed coupling ET	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2" 005235	<i>size/part-no.</i>	DN 50 2" 005235	
	DN 65 2,5" 011618		DN 65 2.5" 011618	
	DN 80 3" 005234		DN 80 3" 005234	
	DN 100 4" 008534		DN 100 4" 008534	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Guillemin Gewinde Dichtung	<i>name</i>	Guillemin Thread seal	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 054100	<i>size/part-no.</i>	DN 50 054100	
	DN 65 010134		DN 65 010134	
	DN 80 002577		DN 80 002577	
	DN 100 1045594		DN 100 1045594	
Werkstoff	PTFE weiß	<i>material</i>	PTFE white	



Bezeichnung	Italien Festkupplung	<i>name</i>	Italian fixed coupling		
	mit Flansch		with flange		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 3" IG 007391	<i>size/part-no.</i>	DN 100 3" IG	007391	
	DN 100 4" IG 007392		DN 100 4" IG	007392	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Italien Festkupplung	<i>name</i>	Italian fixed coupling		
	mit Flansch		with flange		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 4" IG 1039328	<i>size/part-no.</i>	DN 100 4" IG	1039328	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Italien Festkupplung	<i>name</i>	Italian fixed coupling		
	mit Flansch		with flange		
	mit drehbarem Knaggenteil		with rotatable cleat		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 4" IG 1039329	<i>size/part-no.</i>	DN 100 4" IG	1039329	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Übergangsstück	<i>name</i>	Adapter		
	Storz A/Italien Kupplung		Storz A/italian coupling		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 007656	<i>size/part-no.</i>	DN 100	007656	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Italien Blinddeckel	<i>name</i>	Italien blind cover		
Maße/Teile-Nr.	DN 190 1039330	<i>size/part-no.</i>	DN 190	1039330	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Dichtung Italien Kupplung	<i>name</i>	Gasket italian coupling		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 007393	<i>size/part-no.</i>	DN 100	007393	
	DN 190 1039333		DN 190	1039333	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white		
Bezeichnung	Klemmkeil	<i>name</i>	Wedge		
	Italienkupplung		Italian coupling		
Maße/Teile-Nr.	5,0x40x150mm 1039331	<i>size/part-no.</i>	5,0x40x150	1039331	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Klemmstift	<i>name</i>	Wedge bolt		
	Italienkupplung		Italian coupling		
Maße/Teile-Nr.	d=18 / l=85mm 1039332	<i>size/part-no.</i>	d=18 / l=85mm	1039332	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Kamlock Blindkappe		name	Camlock blank cap		
Maße/Teile-Nr.	DN 20	067280	size/part-no.	DN 20	067280	
	DN 40	067279		DN 40	067279	
	DN 50	204191		DN 50	204191	
	DN 80	060632		DN 80	060632	
	DN 100	011871		DN 100	011871	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kamlock Blindstopfen		name	Camlock blank plug		
Maße/Teile-Nr.	DN 38	201110	size/part-no.	DN 38	201110	
	DN 50	1034311		DN 50	1034311	
	DN 75	1027926		DN 75	1027926	
	DN 100	1010276		DN 100	1010276	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kamlock Schlauchkupplung MK		name	Camlock MK hose coupling		
Maße/Teile-Nr.	DN 50	060903	size/part-no.	DN 50	060903	
	DN 80	1031336		DN 80	1031336	
	DN 100	701639		DN 100	701639	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kamlock MK Kupplung AG		name	Camlock MK coupling ET		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2"	1031032	size/part-no.	DN 50 2"	1031032	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kamlock VK Kupplung AG		name	Camlock VK coupling ET		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2"	060905	size/part-no.	DN 50 2"	060905	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kamlock MK Kupplung IG		name	Camlock MK coupling IT		
Maße/Teile-Nr.	DN 75 3"	1027924	size/part-no.	DN 75 3"	1027924	
	DN 80 3"	297499		DN 80 3"	297499	
	DN 100 4"	1031001		DN 100 4"	1031001	
	DN 150 6"	1022051		DN 150 6"	1022051	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kamlock VK Kupplung IG		name	Camlock VK coupling IT		
Maße/Teile-Nr.	DN 20 0,75"	067278	size/part-no.	DN 20 0.75"	067278	
	DN 25 1"	205261		DN 25 1"	205261	
	DN 40 1,5"	067277		DN 40 1.5"	067277	
	DN 50 2"	204190		DN 50 2"	204190	
	DN 80 3"	1019107		DN 80 3"	1019107	
	DN 100 4"	011869		DN 100 4"	011869	
	DN 150 6"	060630		DN 150 6"	060630	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kamlock Dichtung		name	Camlock Seal		
	Blindstopfen			Blank plug		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	1013503	size/part-no.	DN 100	1013503	
Werkstoff	Gummi grün		material	Rubber green		







Bezeichnung	Kamlock Blindkappe		<i>name</i>	<i>Camlock blank cap</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 20	008786	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 20</i>	<i>008786</i>	
	DN 40	008790		<i>DN 40</i>	<i>008790</i>	
	DN 65	011521		<i>DN 65</i>	<i>011521</i>	
	DN 80	059579		<i>DN 80</i>	<i>059579</i>	
	DN 100	011612		<i>DN 100</i>	<i>011612</i>	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Kamlock MK Kupplung AG		<i>name</i>	<i>Camlock MK coupling ET</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 38 1,5"	201109	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 38 1.5"</i>	<i>201109</i>	
	DN 50 2"	1032355		<i>DN 50 2"</i>	<i>1032355</i>	
	DN 80 3"	1032341		<i>DN 80 3"</i>	<i>1032341</i>	
	DN 100 4"	1035547		<i>DN 100 4"</i>	<i>1035547</i>	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Kamlock Kupplung VK AG		<i>name</i>	<i>Camlock VK coupling ET</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2"	1032352	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 2"</i>	<i>1032352</i>	
	DN 65 2,5"	011522		<i>DN 65 2.5"</i>	<i>011522</i>	
	DN 80 3"	1032346		<i>DN 80 3"</i>	<i>1032346</i>	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Kamlock MK Kupplung IG		<i>name</i>	<i>Camlock MK coupling IT</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2"	1032363	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 2"</i>	<i>1032363</i>	
	DN 80 3"	1011011		<i>DN 80 3"</i>	<i>1011011</i>	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Kamlock VK Kupplung IG		<i>name</i>	<i>Camlock VK coupling IT</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 20 0,75"	008787	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 20 0.75"</i>	<i>008787</i>	
	DN 80 3"	059578		<i>DN 80 3"</i>	<i>059578</i>	
	DN 40 1,5"	008791		<i>DN 40 1.5"</i>	<i>008791</i>	
	DN 50 2"	1032359		<i>DN 50 2"</i>	<i>1032359</i>	
	DN 65 2,5"	1011914		<i>DN 65 2.5"</i>	<i>1011914</i>	
	DN 80 3"	059578		<i>Dn 80 3"</i>	<i>059578</i>	
	DN 100 4"	011611		<i>DN 100 4"</i>	<i>011611</i>	
	DN 125 5"	004708		<i>DN 125 5"</i>	<i>004708</i>	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Kardan Schlauchkupplung	<i>name</i>	Cardan Hose coupling	
	M-Teil		M-piece	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 89/DN 75 004715	<i>size/part-no.</i>	Size 89/DN 75 004715	
	Gr. 108/DN 100 004718		Size 108/DN 100 004718	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kardan Schlauchkupplung	<i>name</i>	Cardan Hose coupling	
	V-Teil		V-piece	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 89/DN 75 004723	<i>size/part-no.</i>	Size 89/DN 75 004723	
	Gr. 108/DN 100 1023307		Size 108/DN 100 1023307	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kardan Anschweißkupplung	<i>name</i>	Cardan Weld coupling	
	M-Teil		M-piece	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 89 008788	<i>size/part-no.</i>	Size 89 008788	
	Gr. 108 004700		Size 108 004700	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kardan Anschweißkupplung	<i>name</i>	Cardan Weld coupling	
	V-Teil		V-piece	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 89 004711	<i>size/part-no.</i>	Size 89 004711	
	Gr. 108 004712		Size 108 004712	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kardan Gewindekupplung	<i>name</i>	Cardan Threaded coupling	
	M-Teil		M-piece	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 89 2,5" 1018680	<i>size/part-no.</i>	Size 89 2.5" 1018680	
	Gr. 89 3" 1018681		Size 89 3" 1018681	
	Gr. 108 3" 1018540		Size 108 3" 1018540	
	Gr. 108 3" (kurz) 1015548		Size 108 3" (short) 1015548	
	Gr. 108 4" 004363		Size 108 4" 004363	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kardan Gewindekupplung	<i>name</i>	Cardan Threaded coupling	
	V-Teil AG		V-piece ET	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 89 3" 007728	<i>size/part-no.</i>	Size 89 3" 007728	
	Gr. 108 4" 007729		Size 108 4" 007729	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kardan Gewindekupplung	<i>name</i>	Cardan Threaded coupling	
	M-Teil IG		M-piece IT	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 108 4" 1044110	<i>size/part-no.</i>	Size 108 4" 1044110	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kardan Gewindekupplung	<i>name</i>	Cardan Threaded coupling	
	V-Teil IG		V-piece IT	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 108 4" 1044184	<i>size/part-no.</i>	Size 108 4" 1044184	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kardan Reduzierstück	<i>name</i>	Cardan Reducer	
Maße/Teile-Nr.	Gr. 108 VK - Gr. 89 MK 1029958	<i>size/part-no.</i>	Size 108 VK - Size 89 MK 1029958	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	



Bezeichnung	Muffe		<i>name</i>	<i>Bush</i>		
	Schlauchanschluss			<i>with hose connection</i>		
Maße/Teile-Nr.	6 mm	003795	<i>size/part-no.</i>	6 mm	003795	
	9 mm	003936		9 mm	003936	
	13 mm	003794		13 mm	003794	
Werkstoff	Messing		<i>material</i>	<i>Brass</i>		
Bezeichnung	Schnellverschlusskupplung		<i>name</i>	<i>Self sealing coupling</i>		
Maße/Teile-Nr.	0,5" AG	004579	<i>size/part-no.</i>	0.5" ET	004579	
	0,5" IG	004576		0.5" IT	004576	
Werkstoff	Messing		<i>material</i>	<i>Brass</i>		
Bezeichnung	Stecker AG		<i>name</i>	<i>Plug ET</i>		
	Schlauchanschluss			<i>with hose connection</i>		
Maße/Teile-Nr.	1/4"	004022	<i>size/part-no.</i>	1/4"	004022	
	3/8"	003937		3/8"	003937	
Werkstoff	Messing		<i>material</i>	<i>Brass</i>		
Bezeichnung	Stutzen		<i>name</i>	<i>Bush</i>		
	Schlauchanschluss			<i>with hose connection</i>		
Maße/Teile-Nr.	9 mm	003796	<i>size/part-no.</i>	9 mm	003796	
Werkstoff	Messing		<i>material</i>	<i>Brass</i>		



Bezeichnung	Rosista Blindmutter mit Kopf und Kette	<i>name</i>	<i>Rosista blank nut with head and chain</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 008643	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 008643</i>	
	DN 65 063787		<i>DN 65 063787</i>	
	DN 80 001973		<i>DN 80 001973</i>	
	DN 100 010339		<i>DN 100 010339</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Blindmutter mit Kopf	<i>name</i>	<i>Blank nut with head</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 205708	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100 205708</i>	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	<i>PVC</i>	
Bezeichnung	Dichtscheibe	<i>name</i>	<i>Sealing washer</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 060131	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 060131</i>	
	DN 80 010346		<i>DN 80 010346</i>	
	DN 100 010342		<i>DN 100 010342</i>	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	<i>NBR white</i>	
Bezeichnung	Schlauchkegelstutzen Rosista	<i>name</i>	<i>Tapered hose connector Rosista</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 25 008645	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 25 008645</i>	
	DN 50 002786		<i>DN 50 002786</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Schlauchkegelstutzen Rosista komplett mit Klemmschelle	<i>name</i>	<i>Tapered hose connector Rosista complete with clamp</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 32 1028660	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 32 1028660</i>	
	DN 50 002780		<i>DN 50 002780</i>	
	DN 80 002701		<i>DN 80 002701</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Aufschraub Gewindestutzen Rosista AG/IG	<i>name</i>	<i>Screw on threaded socket Rosista ET/IT</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2" 007662	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 2" 007662</i>	
	DN 65 2,5" 001977		<i>DN 65 2.5" 001977</i>	
	DN 80 3" 001970		<i>DN 80 3" 001970</i>	
	DN 100 4" 1070670		<i>DN 100 4" 1070670</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Einschraub Gewindestutzen Rosista AG/AG	<i>name</i>	<i>Screw in threaded socket Rosista ET/ET</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2" 060168	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 2" 060168</i>	
	DN 80 3" 001976		<i>DN 80 3" 001976</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Aufschraub Kegelstutzen Rosista IG/IG	<i>name</i>	<i>Screw on tapered socket Rosista IT/IT</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2" 001966	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 2" 001966</i>	
	DN 80 3" 001968		<i>DN 80 3" 001968</i>	
	DN 100 4" 007823		<i>DN 100 4" 007823</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	







Bezeichnung	Einschraub-Kegelstutzen	<i>name</i>	Screw in tapered socket	
	Überwurf Rosista/AG		union nut Rosista/ET	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2" 001962	<i>size/part-no.</i>	DN 50 2" 001962	
	DN 65 2,5" 002465		DN 65 2.5" 002465	
	DN 80 3" 001721		DN 80 3" 001721	
	DN 100 4" 1038772		DN 100 4" 1038772	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Anschweiß-Kegelstutzen	<i>name</i>	Weld tapered socket	
	Rosista		Rosista	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 001965	<i>size/part-no.</i>	DN 50 001965	
	DN 65 1023227		DN 65 1023227	
	DN 80 001972		DN 80 001972	
	DN 100 205486		DN 100 205486	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Anschweiß-Gewindestutzen	<i>name</i>	Weld Threaded socket	
	Rosista		Rosista	
Maße/Teile-Nr.	DN 40 1,5" 068206	<i>size/part-no.</i>	DN 40 1.5" 068206	
	DN 50 2" 008647		DN 50 2" 008647	
	DN 65 2,5" 068207		DN 65 2.5" 068207	
	DN 80 3" 008648		DN 80 3" 008648	
	DN 100 4" 204392		DN 100 4" 204392	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Nutüberwurfmutter	<i>name</i>	Grooved union nut	
	Rosista		Rosista	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 205186	<i>size/part-no.</i>	DN 50 205186	
	DN 65 002793		DN 65 002793	
	DN 80 001971		DN 80 001971	
	DN 100 001959		DN 100 001959	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Blindkegel Rosista	<i>name</i>	Blind pin Rosista	
Maße/Teile-Nr.	DN 100/3" IG 1044842	<i>size/part-no.</i>	DN 100/3" IG 1044842	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Blindkegel Rosista	<i>name</i>	Blank cone Rosista	
Maße/Teile-Nr.	DN 65 008951	<i>size/part-no.</i>	DN 65 008951	
	DN 100 002375		DN 100 002375	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Nutüberwurfmutter	<i>name</i>	Grooved union nut	
	Luftbatterie, Rosista		Manifold, Rosista	
Maße/Teile-Nr.	DN 65 068109	<i>size/part-no.</i>	DN 65 068109	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Anschweißbogen Rosista	<i>name</i>	Weld elbow Rosista	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 008646	<i>size/part-no.</i>	DN 50 008646	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	








Bezeichnung	Ein-/Aufschraubbogen Rosista	name	<i>Screw in/on elbow Rosista</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2" Rosista 001960	size/part-no.	DN 50 2" Rosista	001960	
	DN 50 MK / 2" AG 1103872		DN 50 MK / 2" AG	1103872	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Reduzierstück Rosista	name	<i>Reducer Rosista</i>		
	exzentrisch mit Kegelstutzen		<i>eccentric with tapered socket</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 066099	size/part-no.	DN 100	066099	
	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Übergangsstück Rosista	name	<i>Transition/adapter Rosista</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 80/DN 65 205491	size/part-no.	DN 80/DN 65	205491	
	DN 100/DN 80 060338		DN 100/DN 80	060338	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Dichtring Rosista	name	<i>Gasket Rosista</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 002781	size/part-no.	DN 50	002781	
	DN 65 011301		DN 65	011301	
	DN 80 001957		DN 80	001957	
	DN 100 002902		DN 100	002902	
Werkstoff	Silikon	material	Silicone		
Bezeichnung	Gelenkhakenschlüssel	name	<i>Joint hook spanner</i>		
	Rosista/Milchgewinde		<i>Rosista/milk pipe thread</i>		
Maße/Teile-Nr.	NW 60-90 1010769	size/part-no.	NW 60-90	1010769	
	NW 90-155 1010770		NW 90-155	1010770	
	NW 155-230 1010771		NW 155-230	1010771	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Gelenkhakenschlüssel	name	<i>Joint hook spanner</i>		
	Rosista/Milchgewinde		<i>Rosista/milk pipe thread</i>		
Maße/Teile-Nr.	NW 25-40 005221	size/part-no.	NW 25-40	005221	
	NW 50-100 007720		NW 50-100	007720	
	NW 60-90 010367		NW 60-90	010367	
	NW 60-90 (mit Nase) 005228		NW 60-90 (with noirse)	005228	
Werkstoff	Messing vernickelt	material	Brass, nickel-plated		



Bezeichnung	Storz Blinddeckel	<i>name</i>	Storz blank cover		
Maße/Teile-Nr.	D 005150	<i>size/part-no.</i>	D 005150		
	C 005202		C 005202		
	B 005203		B 005203		
	90 003437		90 003437		
	100 011071		100 011071		
	A 005201		A 005201		
	A mit Sperrklinke 1022006		A with locking pawl 1022006		
	125 006861		125 006861		
	150 1003034		150 1003034		
	165 005233		165 005233		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Storz Blinddeckel	<i>name</i>	Storz blank cover		
Maße/Teile-Nr.	A mit Griff 1021536	<i>size/part-no.</i>	A with handhold 1021536		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Storz Schlauchkupplung	<i>name</i>	Storz hose coupling		
	Schelleneinbindung		clip fixing		
Maße/Teile-Nr.	D DN 25 070716	<i>size/part-no.</i>	D DN 25 070716		
	C DN 52 005222		C DN 52 005222		
	B DN 65 1004582		B DN 65 1004582		
	B DN 75 005224		B DN 75 005224		
	B DN 75 Stahleinsatz 1012687		B DN 75 steel insert 1012687		
	B DN 75 Sperrklinke 1017979		B DN 75 locking pawl 1017979		
	B DN 80 1029558		B DN 80 1029558		
	DN 90 005241		DN 90 005241		
	DN 100 007871		DN 100 007871		
	A DN 100 005223		A DN 100 005223		
	A DN 100 Stahleinsatz 1078314		A DN 100 steel insert 1078314		
	A DN 100 Sperrklinke 001991		A DN 100 locking pawl 001991		
	DN 125 011073		DN 125 011073		
	DN 205 1080740		DN 205 1080740		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Storz-A-Schlauchkupplung	<i>name</i>	Storz-A-Hose coupling		
Maße/Teile-Nr.	DN 102 Saug-/ Druckkupplung 1074369	<i>size/part-no.</i>	DN 102 Sunction coupling 1074369		
	DN 110 für Pellets-Schläuche 1052374		DN 110 for Pellets-hose 1052374		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		






Bezeichnung	Storz Schlauchkupplung	<i>name</i>	Storz hose coupling	
	Schaleneinbindung		<i>integrated fixing</i>	
Maße/Teile-Nr.	C DN 38 011556	<i>size/part-no.</i>	C DN 38 011556	
	C DN 50 010466		C DN 50 010466	
	B DN 65 002453		B DN 65 002453	
	B DN 75 011105		B DN 75 011105	
	B DN 75 Sperrklinke 1063919		B DN 75 locking pawl 1063919	
	A DN 100 002651		A DN 110 002651	
	DN 100 1019892		DN 100 1019892	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Storz-Schlauch-Verbindungshülse	<i>name</i>	Storz hose connecting sleeve	
Maße/Teile-Nr.	C DN 52 1008102	<i>size/part-no.</i>	C DN 52 1008102	
	B DN 75 1008101		B DN 75 1008101	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Storz-Schlauchstutzen	<i>name</i>	Storz-hose nipple	
Maße/Teile-Nr.	B 002472	<i>size/part-no.</i>	B 002472	
	A 007344		A 007344	
	C 007346		C 007346	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Storz Festkupplung IG	<i>name</i>	Storz fixed coupling IT	
Maße/Teile-Nr.	D 1" 070715	<i>size/part-no.</i>	D 1" 070715	
	C 1,25" 1106559		C 1,25" 1106559	
	C 1,5" 005207		C 1.5" 005207	
	C 2" 005214		C 2" 005214	
	C 2,5" 005217		C 2.5" 005217	
	B 2" 1031052		B 2" 1031052	
	B 2,5" 005213		B 2.5" 005213	
	B 3" 005212		B 3" 005212	
	B 3" mit Stahleinsatz 068074		B 3" with steel insert 068074	
	DN 90 3" 003436		DN 90 3" 003436	
	A 4" 005215		A 4" 005215	
	A4" mit Stahleinsatz 1012368		A4" with steel insert 1012368	
	DN 100 4" 001071		DN 100 4" 001071	
	DN 125 5" 010583		DN 125 5" 010583	
	DN 150 6" 3 Knaggen 005237		DN 150 6" 3 cleat 005237	
	DN 165 6" 005232		DN 165 6" 005232	
	DN 165 7" 005238		DN 165 7" 005238	
	DN 200 001767		DN 200 001767	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Storz Festkupplung IG mit Sperrklinke	<i>name</i>	Storz fixed coupling IT	
Maße/Teile-Nr.	C 2" 005208	<i>size/part-no.</i>	C 2" 005208	
	B 3" 1019244		B 3" 1019244	
	A 4" 001984		A 4" 001984	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Storz Festkupplung IG drehbares Knaggenteil	name	Storz fixed coupling IT rotatable cleat	
Maße/Teile-Nr.	C 2" IG 008809	size/part-no.	C 2" IG 008809	
	B 2" AG 1026716		B 2" AG 1026716	
	B 3" IG 005921		B 3" IG 005921	
	A 4" IG 007900		A 4" IG 007900	
	A 4" IG 002365 (mit Sperrklinke)		A 4" IG 002365 (with locking pael)	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Storz Festkupplung IG drehbares Knaggenteil	name	Storz fixed coupling IT rotatable cleat	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 1050662	size/part-no.	DN 150 1050662	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Storz Festkupplung AG	name	Storz fixed coupling ET	
Maße/Teile-Nr.	D 1" 010794	size/part-no.	D 1" 010794	
	C 1,25" 1004871		C 1.25" 1004871	
	C 1,5" 004354		C 1.5" 004354	
	C 2" 004297		C 2" 004297	
	C 2,5" 005211		C 2.5" 005211	
	B 2" 1033643		B 2" 1033643	
	B 2,5" 005216		B 2.5" 005216	
	B 3" 005209		B 3" 005209	
	DN 90 3" 003336		DN 90 3" 003336	
	A 2,5" 1055152		A 2.5" 1055152	
	A 4" 005210		A 4" 005210	
	DN 100 4" 003600		DN 100 4" 003600	
	DN 125 1081221		DN 125 1081221	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Storz Übergangsstück	name	Storz adaptor	
Maße/Teile-Nr.	B-C 005230	size/part-no.	B-C 005230	
	100-B 003273		100-B 003273	
	A-B 005229		A-B 005229	
	A-B Stahleinsatz 066748		A-B steel insert 066748	
	A-100 007994		A-100 007994	
	125-100 1025417		125-100 1025417	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Storz Kupplungsdichtungen	name	Storz coupling seals	
Maße/Teile-Nr.	Storz D 011665	size/part-no.	Storz D 011665	
	Storz C 005488		Storz C 005488	
	Storz B 010150		Storz B 010150	
	Storz 100 1030982		Storz 100 1030982	
	Storz A 057372		Storz A 057372	
	DN 125 1082045		DN 125 1082045	
Werkstoff	Silikon	material	Silicone	



Bezeichnung	Storz Kupplungsdichtungen	<i>name</i>	<i>Storz coupling seals</i>		
	schwarz		<i>black</i>		
Maße/Teile-Nr.	Storz C 1101028	<i>size/part-no.</i>	<i>Storz C</i>	<i>1101028</i>	
	Storz B 1098992		<i>Storz B</i>	<i>1098992</i>	
	Storz A 1101032		<i>Storz A</i>	<i>1101032</i>	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	<i>Silicone</i>		
Bezeichnung	Storz B Sicherheitskupplung	<i>name</i>	<i>Storz B safety coupling</i>		
Maße/Teile-Nr.	3" IG 003834	<i>size/part-no.</i>	<i>3" IT</i>	<i>003834</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Kugelhahn	<i>name</i>	<i>Ball valve</i>		
	für Sicherheitskupplung		<i>for safty coupling</i>		
Maße/Teile-Nr.	0,25" IG 083140	<i>size/part-no.</i>	<i>0.25" IT</i>	<i>083140</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Storz A Sicherheitskupplung	<i>name</i>	<i>Storz A safety coupling</i>		
Maße/Teile-Nr.	4" IG 1034486	<i>size/part-no.</i>	<i>4" IT</i>	<i>1034486</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Kupplungsschlüssel	<i>name</i>	<i>Spanner for coupling</i>		
Maße/Teile-Nr.	Storz A-B-C 1049145	<i>size/part-no.</i>	<i>Storz A-B-C</i>	<i>1049145</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>		
Bezeichnung	Kupplungsschlüssel Storz	<i>name</i>	<i>Key for coupling Storz</i>		
	Griff isoliert		<i>Handle isolated</i>		
Maße/Teile-Nr.	Storz B-C 005219	<i>size/part-no.</i>	<i>Storz B-C</i>	<i>005219</i>	
	Storz A-B 005220		<i>Storz A-B</i>	<i>005220</i>	
	Storz A-B-C 1049339		<i>Storz A-B-C</i>	<i>1049339</i>	
	Storz F 1078429		<i>Storz F</i>	<i>1078429</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>		
Bezeichnung	Sicherungsschelle	<i>name</i>	<i>Safety clamp</i>		
	Storz		<i>Storz</i>		
Maße/Teile-Nr.	Storz C 005226	<i>size/part-no.</i>	<i>Storz C</i>	<i>005226</i>	
	Storz B 005227		<i>Storz B</i>	<i>005227</i>	
	Storz A 005225		<i>Storz A</i>	<i>005225</i>	
	Storz 100 1011542		<i>Storz 100</i>	<i>1011542</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>		
Bezeichnung	Sicherungsschelle	<i>name</i>	<i>Safety clamp</i>		
	Storz „Fest + Sicher“		<i>Storz „close + safety“</i>		
Maße/Teile-Nr.	B+B 1102240	<i>size/part-no.</i>	<i>B+B</i>	<i>1102240</i>	
	A+B 1102241		<i>A+B</i>	<i>1102241</i>	
	A+A 1102239		<i>A+A</i>	<i>1102239</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>		



Bezeichnung	Sicherungsschelle	<i>name</i>	<i>Safety clamp</i>		
	Storz „Fest + Sicher“		Storz „close + safety“		
Maße/Teile-Nr.	C+C	006092	<i>size/part-no.</i>	C+C	006092
	B+C	006094		B+C	006094
	B+B	006091		B+B	006091
	A+B	006093		A+B	006093
	A+A	006090		A+A	006090
Werkstoff	Stahl, gelb lackiert	<i>material</i>	<i>Steel, painted yellow</i>		





Bezeichnung	TW Blinddeckel		name	TW blank cover		
Maße/Teile-Nr.	MB 50 2"	007803	size/part-no.	MB 50 2"	007803	
	MB 80 3"	060055		MB 80 3"	060055	
	MB 100 4"	002662		MB 100 4"	002662	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	TW Blindstopfen		name	TW blank plug		
Maße/Teile-Nr.	VB 50 2"	060311	size/part-no.	VB 50 2"	060311	
	VB 80 3"	204167		VB 80 3"	204167	
	VB 100 4"	008651		VB 100 4"	008651	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Schlauchstutzen		name	Hose connectors		
	für Schelleneinbindung			for cutt fixing		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2"	008652	size/part-no.	DN 50 2"	008652	
	DN 75 3"	007807		DN 75 3"	007807	
	DN 100 4"	005978		DN 100 4"	005978	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Schlauchstutzen		name	Hose connectors		
	für Schaleneinbindung			for integrated fixing		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2"	007806	size/part-no.	DN 50 2"	007806	
	DN 75 3"	005183		DN 75 3"	005183	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	TW Vaterkupplung		name	TW male coupling		
	mit Schlauchstutzen			with hose connector		
Maße/Teile-Nr.	VK 50 2"	002876	size/part-no.	VK 50 2"	002876	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	TW Mutterkupplung		name	TW female coupling		
	mit Schlauchstutzen			with hose connector		
Maße/Teile-Nr.	MK 50 2"	002877	size/part-no.	MK 50 2"	002877	
	MK 80 3"	002878		MK 80 3"	002878	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	TW Vaterkupplung		name	TW male coupling		
	Kurvenstück			Curved piece		
Maße/Teile-Nr.	VK 50 2"	010178	size/part-no.	VK 50 2"	010178	
	VK 80 2,5"	002875		VK 80 2.5"	002875	
	VK 80 3"	204302		VK 80 3"	204302	
	VK 100 4"	010780		VK 100 4"	010780	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	TW Mutterkupplung		name	TW female coupling		
	Kronenring			Castellated ring		
Maße/Teile-Nr.	MK 50 2"	010229	size/part-no.	MK 50 2"	010229	
	MK 80 3"	004595		MK 80 3"	004595	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		




Bezeichnung	TW Mutterkupplung	<i>name</i>	TW female coupling		
	Spannring/Hebel		Clamping ring/lever		
Maße/Teile-Nr.	MK 50 2" 004551	<i>size/part-no.</i>	MK 50 2"	004551	
	MK 80 3" 010386		MK 80 3"	010386	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	TW Mutterkupplung	<i>name</i>	TW female coupling		
	komplett		complete		
Maße/Teile-Nr.	MK 100 4" Hebel gewinkelt	<i>size/part-no.</i>	MK 100 4" angled lever		
	071353		071353		
	MK 100 4" Hebel gerade	1060389	MK 100 4" straight lever 1060389		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kupplungsschlüssel TW	<i>name</i>	Spanner for coupling TW		
Maße/Teile-Nr.	VK/MK 50 1043962	<i>size/part-no.</i>	VK/MK 50	1043962	
	VK/MK 80 1043963		VK/MK 80	1043963	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Kupplungsschlüssel TW	<i>name</i>	Spanner for coupling TW		
Maße/Teile-Nr.	VK/MK 50 005742	<i>size/part-no.</i>	VK/MK 50	005742	
	VK/MK 80 005744		VK/MK 80	005744	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	TW Blinddeckel		name	TW blank cover		
Maße/Teile-Nr.	MB 50 2"	004701	size/part-no.	MB 50 2"	004701	
	MB 100 4"	004541		MB 100 4"	004541	
	MB 80 3"	004540		MB 80 3"	004540	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	TW Blindstopfen		name	TW blank plug		
Maße/Teile-Nr.	VB 50 2"	006827	size/part-no.	VB 50 2"	006827	
	VB 80 3"	004567		VB 80 3"	004567	
	VB 100 4"	004569		VB 100 4"	004569	
Werkstoff	Kunststoff		material	Plastic		
Bezeichnung	Schlauchstutzen		name	Hose connectors		
	für Schelleneinbindung			for cutt fixing		
Maße/Teile-Nr.	DN 38 2"	1011827	size/part-no.	DN 38 2"	1011827	
	DN 50 2"	004558		DN 50 2"	004558	
	DN 75 3"	004559		DN 75 3"	004559	
	DN 100 4"	070745		DN 100 4"	070745	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Schlauchstutzen		name	Hose connectors		
	für Schaleneinbindung			for integrated fixing		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2"	010436	size/part-no.	Dn 50 2"	010436	
	DN 75 3"	006809		DN 75 3"	006809	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	TW Vaterkupplung		name	TW male coupling		
	Kurvenstück			Curved piece		
Maße/Teile-Nr.	VK 50 1,5"	004590	size/part-no.	VK 50 1.5"	004590	
	VK 50 2"	004598		VK 50 2"	004598	
	VK 50 2,5"	010782		VK 50 2.5"	010782	
	VK 80 2,5"	004589		VK 80 2.5"	004589	
	VK 80 3"	004592		VK 80 3"	004592	
	VK 100 4"	004565		VK 100 4"	004565	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	TW Mutterkupplung		name	TW female coupling		
	Kronenring			Castellated ring		
Maße/Teile-Nr.	MK 50 2"	004599	size/part-no.	MK 50 2"	004599	
	MK 80 3"	004578		MK 80 3"	004578	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	TW Mutterkupplung		name	TW female coupling		
	Spannring/Hebel			Clamping ring/lever		
Maße/Teile-Nr.	MK 50 2"	004561	size/part-no.	MK 50 2"	004561	
	MK 80 3"	004577		MK 80 3"	004577	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	TW Mutterkupplung		name	TW female coupling		
	Komplett			complete		
Maße/Teile-Nr.	MK 100 4"	004717	size/part-no.	MK 100 4"	004717	
Werkstoff	Messing		material	Brass		



Bezeichnung	Gewindedichtung	<i>name</i>	Thread seal	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 057369	<i>size/part-no.</i>	DN 50 057369	
	DN 65 010134		DN 65 010134	
	DN 80 057370		DN 80 057370	
	DN 100 057371		DN 100 057371	
Werkstoff	PTFE weiß	<i>material</i>	PTFE white	
Bezeichnung	Gewindedichtung	<i>name</i>	Thread seal	
Maße/Teile-Nr.	DN 25 006833	<i>size/part-no.</i>	DN 25 006833	
	DN 50 006825		DN 50 006825	
	DN 65 006826		DN 65 006826	
	DN 80 008457		DN 80 008457	
	DN 100 006824		DN 100 006824	
Werkstoff	Silikon rot	<i>material</i>	Silicone red	
Bezeichnung	Flachdichtung TW 1505	<i>name</i>	Flat gasket TW 1505	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 007870	<i>size/part-no.</i>	DN 50 007870	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	Silicone	
Bezeichnung	Flachdichtung LM TW 1505	<i>name</i>	Flat gasket LM TW 1505	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 070602	<i>size/part-no.</i>	DN 50 070602	
Werkstoff	Teflon	<i>material</i>	Teflon	
Bezeichnung	Formdichtung TW 1505	<i>name</i>	Moulded gasket TW 1505	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 008459	<i>size/part-no.</i>	DN 50 008459	
	DN 80 008400		DN 80 008400	
Werkstoff	Perbunan, grün	<i>material</i>	Perbunan green	
Bezeichnung	Dichtring für TW MK	<i>name</i>	Sealing ring for TW MK	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 008447	<i>size/part-no.</i>	DN 50 008447	
	DN 80 008460		DN 80 008460	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white	
Bezeichnung	O-Ring, grün	<i>name</i>	O-Ring, green	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 011316	<i>size/part-no.</i>	DN 100 011316	
Werkstoff	Perbunan, grün	<i>material</i>	Perbunan green	
Bezeichnung	O-Ring Dichtung für MK 100	<i>name</i>	O-ring seal for MK 100	
Werkstoff/	NBR weiß 008473	<i>material/</i>	NBR white 008473	
Teile-Nr.	PTFE weiß 071175	<i>part-no.</i>	PTFE white 071175	







Bezeichnung	Tykoflex Blindkupplung	name	Tykoflex blank coupling		
Maße/Teile-Nr.	48 x 80 1042160	size/part-no.	48 x 80	1042160	
	152 x 130 1038474		152 x 130	1038474	
	76 x 90 1010700		76 x 90	1010700	
	102 x 95 1010686		102 x 95	1010686	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Tykoflex Schlauchkupplung	name	Tykoflex Hose coupling		
	KVS		KVS		
Maße/Teile-Nr.	76 x 80 1047389	size/part-no.	76 x 80	1047389	
	102 x 100 1044826		102 x 100	1044826	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Tykoflex Schlauchkupplung	name	Tykoflex Hose coupling		
	KMS		KMS		
Maße/Teile-Nr.	48 x 50 1043955	size/part-no.	48 x 50	1043955	
	76 x 80 1018194		76 x 80	1018194	
	102 x 100 1044825		102 x 100	1044825	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Tykoflex Kupplung KVG	name	Tykoflex KVG coupling		
Maße/Teile-Nr.	48 x 50 AG 1043956	size/part-no.	48 x 50 ET	1043956	
	76 x 50 1018192		76 x 50	1018192	
	76 x 65 1018193		76 x 65	1018193	
	76 x 80 1035589		76 x 80	1035589	
	102 x 100 1035548		102 x 100	1035548	
	102 x 100 IG 1037482		102 x 100 IT	1037482	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Tykoflex Kupplung KKM	name	Tykoflex KKM coupling		
Maße/Teile-Nr.	102 x 114 1044817	size/part-no.	102 x 114	1044817	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Tykoflex Kupplung KKV	name	Tykoflex KKV coupling		
Maße/Teile-Nr.	48 x 50 1042163	size/part-no.	48 x 50	1042163	
	76 x 80 1010701		76 x 80	1010701	
	76 x 90 1018148		76 x 90	1018148	
	102 x 100 IG 1037578		102 x 100 IT	1037578	
	102 x 114 1010684		102 x 114	1010684	
	152 x 154 1038471		152 x 154	1038471	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Tykoflex Auslaufbogen 90°	name	Tykoflex Outlet elbow 90°		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 1043612	size/part-no.	DN 100	1043612	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Tykoflex Dichtung	name	Tykoflex Gasket		
Maße/Teile-Nr.	d = 126 D = 162, KKG 102	size/part-no.	d = 126 D = 162, KKG 102		
	1042831		1042831		
	d = 100 D = 130, KKG 76 1042832		d = 100 D = 130, KKG 76 1042832		
Werkstoff	Gummi	material	Rubber		









Bezeichnung	Unicone Blindkappe	<i>name</i>	<i>Unicone blank cap</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 001758	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 001758</i>	
	DN 100 001759		<i>DN 100 001759</i>	
	DN 125 1002661		<i>DN 125 1002661</i>	
	DN 150 1023965		<i>DN 150 1023965</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Unicone Blindkappe	<i>name</i>	<i>Unicone blank cap</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 052415	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 052415</i>	
	DN 100 SB85122		<i>DN 100 SB85122</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Unicone Schlauchkupplung	<i>name</i>	<i>Unicone hose coupling</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 SB62403	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 SB62403</i>	
	DN 100 010848		<i>DN 100 010848</i>	
	DN 125 1002659		<i>DN 125 1002659</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Unicone Schlauchkupplung	<i>name</i>	<i>Unicone hose coupling</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 011218	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 011218</i>	
	DN 100 701182		<i>DN 100 701182</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Unicone Hebelwerk	<i>name</i>	<i>Unicone clamp</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 001756	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 001756</i>	
	DN 100 001757		<i>DN 100 001757</i>	
	DN 125 1002663		<i>DN 125 1002663</i>	
	DN 150 SB62441		<i>DN 150 SB62441</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Unicone Anschweißkupplung	<i>name</i>	<i>Unicone weld coupling</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 001783	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 001783</i>	
	DN 100 001782		<i>DN 100 001782</i>	
	DN 125 1002656		<i>DN 125 1002656</i>	
	DN 150 SB62442		<i>DN 150 SB62442</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Unicone Anschweisskupplung	<i>name</i>	<i>Unicone weld coupling</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 052416	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 052416</i>	
	DN 100 SB65008		<i>DN 100 SB65008</i>	
	DN 125 SB60251		<i>DN 125 SB60251</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Unicone Gewindekupplung IG	<i>name</i>	<i>Unicone threaded coupling IT</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100/4" 010849	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100/4" 010849</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Unicone Gewindekupplung AG	<i>name</i>	<i>Unicone threaded coupling ET</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100/4" SB60361	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100/4" SB60361</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	





Bezeichnung	Unicone Anschweißstutzen	<i>name</i>	Unicone weld socket		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 SB25014	<i>size/part-no.</i>	DN 100	SB25014	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Unicone Reduzierung	<i>name</i>	Unicone reducer		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 DN 100 1029113	<i>size/part-no.</i>	DN 80 DN 100	1029113	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Adapter	<i>name</i>	Adapter		
	Unicone Storz		Unicone Storz		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 DN 80 SB65067	<i>size/part-no.</i>	DN 80 DN 80	SB65067	
	DN 80 DN 100 700931		DN 80 DN 100	700931	
	DN 100 DN 100 SB65015		DN 100 DN 100	SB65015	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Unicone Dichtring	<i>name</i>	Unicone sealing ring		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 SB60243	<i>size/part-no.</i>	DN 80	SB60243	
	DN 100 011317		DN 100	011317	
Werkstoff	Pappe	<i>material</i>	Rubber		



Bezeichnung	Waggon-Blindkappe	<i>name</i>	<i>Wagon blank cap</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 140 005231	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 140 005231</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Waggon-Reduzierkupplung IG	<i>name</i>	<i>Wagon reducer coupling IT</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 140 004543	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 140 004543</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Waggon-Reduzierkupplung IG/AG	<i>name</i>	<i>Wagon reducer coupling IT/ET</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 140/DN 80 1015952	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 140/DN 80 1015952</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Waggon-Reduzierkupplung IG/AG, DN 140/DN 100	<i>name</i>	<i>Wagon reducer coupling IT/ET, DN 140/DN 100</i>	
Werkstoff/	Aluminium 011496	<i>material/</i>	<i>Aluminium 011496</i>	
Teile-Nr.	Stahl 010398	<i>part-no.</i>	<i>Steel 010398</i>	
Bezeichnung	Gewindedichtung	<i>name</i>	<i>Thread seal</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 140x95x2,5 1030075	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 140x95x2,5 1030075</i>	
Werkstoff	Silikon rot	<i>material</i>	<i>Silicone red</i>	
Bezeichnung	LM-Drehgelenk IG/AG	<i>name</i>	<i>LM-Swivel joint IT/ET</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" Messing 1087359	<i>size/part-no.</i>	<i>2" brass 1087359</i>	
	2,5" 1005721		<i>2.5" 1005721</i>	
	3" 1021787		<i>3" 1021787</i>	
	4" 1032582		<i>4" 1032582</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	



Bezeichnung	Wilcox-Blindkappe mit Kette	<i>name</i>	Wilcox blank cap with chain		
Maße/Teile-Nr.	3" 700580	<i>size/part-no.</i>	3"	700580	
	4" SB60424		4"	SB60424	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Wilcox Blindkappe mit Kette	<i>name</i>	Wilcox blank cap with chain		
Maße/Teile-Nr.	3" 701621	<i>size/part-no.</i>	3"	701621	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Wilcox Blindkappe mit Kette	<i>name</i>	Wilcox blank cap with chain		
Maße/Teile-Nr.	4" SB60429	<i>size/part-no.</i>	4"	SB60429	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Wilcox Schlauchkupplung	<i>name</i>	Wilcox hose coupling		
Maße/Teile-Nr.	3" 700579	<i>size/part-no.</i>	3"	700579	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Wilcox Schlauchkupplung	<i>name</i>	Wilcox hose coupling		
Maße/Teile-Nr.	4" SB60255	<i>size/part-no.</i>	4"	SB60255	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Wilcox Flansch AG	<i>name</i>	Wilcox flange ET		
Maße/Teile-Nr.	3" 701139	<i>size/part-no.</i>	3"	701139	
	4" SB60289		4"	SB60289	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Adapter	<i>name</i>	Adapter		
Maße/Teile-Nr.	4" Wilcox - 3" Storz 700582	<i>size/part-no.</i>	4" Wilcox - 3" Storz	700582	
Werkstoff	Messing/Aluminium	<i>material</i>	Brass/Aluminium		
Bezeichnung	Adapter	<i>name</i>	Adapter		
Maße/Teile-Nr.	4" Wilcox - 3" TW 700454	<i>size/part-no.</i>	4" Wilcox - 3" TW	700454	
Werkstoff	Messing/Aluminium	<i>material</i>	Brass/Aluminium		
Bezeichnung	Übergangsstück	<i>name</i>	Adapter		
Maße/Teile-Nr.	4" Wilcox - 4" AG 1010322	<i>size/part-no.</i>	4" Wilcox - 4" ET	1010322	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Übergangsstück	<i>name</i>	Adapter		
Maße/Teile-Nr.	4" Wilcox	<i>size/part-no.</i>	4" Wilcox		
	4" AT 701117		4" ET	701117	
	4" IG 701609		4" IT	701609	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		



III

Schläuche und Schlauchrohre

Hoses and hose carriers

	Seite / page
Schläuche / <i>Hoses</i>	66
Schläuche / Schlauschellen / <i>Hoses / Hose clips</i>	71
Schlauchrohr Edelstahl VA / <i>Hose carrier VA stainless steel</i>	73
Schlauchrohr Kunststoff / <i>Hose carrier, plastic</i>	75
Schlauchwannen / Schlauchhaken / <i>Hose trays / Hose brackets</i>	78
Schlauchrohrhalter Aluminium / Edelstahl e-poliert / <i>Hose carrier bracket, aluminium / stainless steel e-polished</i>	79
Schlösser / <i>Locks</i>	81
Schlüssel / <i>Spanners</i>	82








Bezeichnung	Förderschlauch, bis 85°C, Meterware, Innen schwarz	name	Delivery hose, to 85°C, by metre, inside black		
Maße/Teile-Nr.	DN 38 x 6 002258	size/part-no.	DN 38 x 6	002258	
	DN 50 x 8 005573		DN 50 x 8	005573	
	DN 60 x 6,5 004288		DN 60 x 6,5	004288	
	DN 75 x 9 005506		DN 75 x 9	005506	
	DN 90 x 10 070384		DN 90 x 10	070384	
	DN 100 x 10 005507		DN 100 x 10	005507	
	DN 110 x 11 003913		DN 110 x 11	003913	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber		
Bezeichnung	Förderschlauch, bis 85°C, Meterware, Innen weiß	name	Delivery hose, to 85°C, by metre, inside white		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 x 8 005526	size/part-no.	DN 50 x 8	005526	
	DN 60 x 8 001718		DN 60 x 8	001718	
	DN 75 x 9 005533		DN 75 x 9	005533	
	DN 90 x 6 1023475		DN 90 x 6	1023475	
	DN 90 x 10 005557		DN 90 x 10	005557	
	DN 100 x 10 003545		DN 100 x 10	003545	
	DN 110 x 11 006057		DN 110 x 11	006057	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber		
Bezeichnung	Förderschlauch eingebunden Storz A, 5 m lang	name	Delivery hose fixed Storz A, 5 m long		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 schwarz 003870	size/part-no.	DN 100 black	003870	
	DN 100 weiß 009136		DN 100 white	009136	
	DN 100 weiß 1053786		DN 100 white	1053786	
	(Schaleneinbindung)		(integrated fixing)		
	DN 100 weiß 2 m 057364		DN 100 white 2 m	057364	
	DN 100 weiß 3 m 057365		DN 100 white 3 m	057365	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber		
Bezeichnung	Förderschlauch eingebunden Storz B, 5 m lang	name	Delivery hose fixed Storz B, 5 m long		
Maße/Teile-Nr.	DN 75 schwarz 003914	size/part-no.	DN 75 black	003914	
	DN 75 f. Quarzsand 1011983		DN 75 f. quartz sand	1011983	
	DN 75 weiß 003871		DN 75 white	003871	
	DN 75 weiß 1053787		DN 75 white	1053787	
	(Schaleneinbindung)		(integrated fixing)		
	DN 75 weiß 2 m 002807		DN 75 white 2 m	002807	
	DN 75 weiß 2,5 m 007767		DN 75 weiß 2.5 m	007767	
	DN 75 weiß 3 m 1053789		DN 75 white 3 m	1053789	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber		




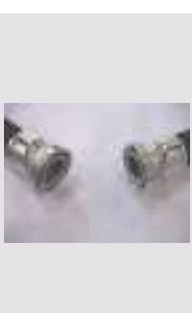
Bezeichnung	Förderschlauch eingebunden	<i>name</i>	<i>Delivery hose fixed</i>			
	TW, 5 m lang		<i>TW, 5 m long</i>			
Maße/Teile-Nr.	DN 75 schwarz	006778	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 75 black</i>		<i>006778</i>
	DN 75 weiß	003929		<i>DN 75 white</i>		<i>003929</i>
	DN 75 weiß 3 m	1053789		<i>DN 75 white 3 m</i>		<i>1053789</i>
	DN 100 weiß	005537		<i>DN 100 white</i>		<i>005537</i>
	DN 100 schwarz	009137		<i>DN 100 black</i>		<i>009137</i>
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>			

Bezeichnung	Förderschlauch eingebunden	<i>name</i>	<i>Delivery hose fixed</i>			
	Guillemin, 5 m lang		<i>Guillemin, 5 m long</i>			
Maße/Teile-Nr.	DN 75 schwarz	006765	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 75 black</i>		<i>006765</i>
	DN 75 weiß	1025800		<i>DN 75 white</i>		<i>1025800</i>
	DN 100 schwarz	003793		<i>DN 100 black</i>		<i>003793</i>
	DN 100 weiß	058981		<i>DN 100 white</i>		<i>058981</i>
	Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>		

Bezeichnung	Förderschlauch eingebunden	<i>name</i>	<i>Delivery hose fixed</i>			
	Unicone, 5 m lang		<i>Unicone, 5 m long</i>			
Maße/Teile-Nr.	DN 75 schwarz	008829	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 75 black</i>		<i>008829</i>
	DN 100 schwarz	057744		<i>DN 100 black</i>		<i>057744</i>
	DN 100 weiß	052414		<i>DN 100 white</i>		<i>052414</i>
	Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>		

Bezeichnung	Heißluftschlauch, mit Spirale, 240 °C, Meterware, Innen weiß	<i>name</i>	<i>Hot air hose, with spiral, 240 °C, by metre, inside white</i>			
Maße/Teile-Nr.	DN 50	011318	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50</i>		<i>011318</i>
	DN 60	011465		<i>DN 60</i>		<i>011465</i>
	DN 75	011319		<i>DN 75</i>		<i>011319</i>
	DN 100	006584		<i>DN 100</i>		<i>006584</i>
	Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>		


Bezeichnung	Heißluftschlauch starr, ohne Spirale, 160 °C, Meterware,	<i>name</i>	<i>Hot air hose fixed, without spiral, 160 °C, goods sold by metre,</i>			
Maße/Teile-Nr.	DN 50 innen weiß	004165	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 inside white</i>		<i>004165</i>
	DN 50 innen schwarz	004167		<i>DN 50 inside black</i>		<i>004167</i>
	DN 60 innen weiß	1036939		<i>DN 60 inside white</i>		<i>1036939</i>
	DN 60 innen schwarz	004199		<i>DN 60 inside black</i>		<i>004199</i>
	DN 75 innen weiß	004166		<i>DN 75 inside white</i>		<i>004166</i>
	DN 75 innen schwarz	1036934		<i>DN 75 inside black</i>		<i>1036934</i>
Werkstoff	EPDM Zellkautschuk	<i>material</i>	<i>EPDM cell rubber</i>			

Bezeichnung	Heißluftschlauch, mit Spirale, 240 °C, Storz eingebunden, innen weiß	<i>name</i>	<i>Hot air, with spiral, 240 °C, Storz integrated inside white</i>			
Maße/Teile-Nr.	C L = 2350 mm	059173	<i>size/part-no.</i>	<i>C L = 2350 mm</i>		<i>059173</i>
	C L = 2550 mm	058505		<i>C L = 2550 mm</i>		<i>058505</i>
	B L = 2350 mm	059172		<i>B L = 2350 mm</i>		<i>059172</i>
	B L = 2550 mm	058506		<i>B L = 2550 mm</i>		<i>058506</i>
	Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>		



Bezeichnung	Heißluftschlauch, mit Spirale, 240 °C, TW eingebunden, innen weiß	name	Hot air hose, with spiral, 240 °C, TW integrated, inside white	
Maße/Teile-Nr.	TW/MK 50, L = 2350 mm 059175	size/part-no.	L = 2350 mm 059175	
	TW/MK 50, L = 2550 mm 058551		L = 2550 mm 058551	
	TW/MK 80, L = 2350 mm 059174		L = 2350 mm 059174	
	TW/MK 80, L = 2500 mm 072272		L = 2500 mm 072272	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Heißluftschlauch 120 °C eingebunden, TW MK/VK VA	name	Hot air hose 120 °C fixed, TW MK/VK Stainless steel	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 x 8 x 850 mm 1022415 (einseitig abgewinkelt)	size/part-no.	DN 50 x 8 x 850 mm 1022415 (1 side angled)	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Heißluftschlauch 120 °C eingebunden, TW MK/VK VA	name	Hot air hose 120 °C fixed, TW MK/VK Stainless steel	
Maße/Teile-Nr.	bds. MK 50 VA mit Spirale bis 240 °C	size/part-no.	both sides MK 50 stainless steel with spiral till 240 °C	
	DN 50 x 8 x 1450 mm 1022414		DN 50 1022414	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Heißluftschlauch 120 °C eingebunden, TW MK/VK VA	name	Hot air hose 120 °C fixed, TW MK/VK Stainless steel	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 x 8 x 1700 mm 1022412	size/part-no.	DN 50 x 8 x 1700 mm 1022412	
	DN 50 x 8 x 2400 mm 1022411		DN 50 x 8 x 2400 mm 1022411	
	DN 75 x 8 x 1420 mm 1040188 (mit Spirale bis 240 °C)		DN 75 x 8 x 1420 mm 1040188 (with spiral till 240 °C)	
	(bds. MK 80 VA)		(both sides MK 80 stainless steel)	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Heißluftschlauch 120 °C eingebunden, Storz	name	Hot air hose 120 °C fixed, Storz	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 x 8 x 850 mm 052503 (einseitig abgewinkelt)	size/part-no.	DN 50 x 8 x 850 mm 052503 (1 side angled)	
	DN 50 x 8 x 1450 mm 052504 (mit Spirale bis 240 °C)		DN 50 x 8 x 1450 mm 052504 (with spiral till 240 °C)	
	DN 50 x 8 x 1700 mm 052502		DN 50 x 8 x 1700 mm 052502	
	DN 50 x 8 x 2400 mm 1009560		DN 50 x 8 x 2400 mm 1009560	
	DN 50 x 8 x 1420 mm 052505 (mit Spirale bis 240 °C)		DN 50 x 8 x 1420 mm 052505 (with spiral till 240 °C)	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Heißluftschlauch 120 °C eingebunden, Guillemin	name	Hot air hose 120 °C fixed, Guillemin	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 x 8 x 850 mm 1015847	size/part-no.	DN 50 x 8 x 850 mm 1015847	
	DN 50 x 7 x 1450 mm 1015852		DN 50 x 7 x 1450 mm 1015852	
	DN 50 x 7 x 1700 mm 1015850		DN 50 x 7 x 1700 mm 1015850	
	DN 50 x 7 x 2400 mm 1015849		DN 50 x 7 x 2400 mm 1015849	
	DN 75 x 7 x 1470 mm 1040189 (mit Spirale bis 240 °C)		DN 75 x 7 x 1470 mm 1040189 (with spiral till 240 °C)	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	





Bezeichnung	Saug-/Druckschlauch mit Stahlspirale	<i>name</i>	<i>Pressure/vacuum hose with steel spiral</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 010246	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50 010246</i>	
	DN 75 005547		<i>DN 75 005547</i>	
	DN 90 1014351		<i>DN 90 1014351</i>	
	DN 100 004454		<i>DN 100 004454</i>	
	DN 102 004177		<i>DN 102 004177</i>	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	<i>PVC</i>	
Bezeichnung	Saug-/Druckschlauch URANO DN 102 für Holzpellets	<i>name</i>	<i>Pressure/vacuum hose URANO DN 102 for wood-pellets</i>	
Teile-Nr.	1051462	<i>part-no.</i>	<i>1051462</i>	
Werkstoff	Gummi NR / SBR	<i>material</i>	<i>Rubber NR / SBR</i>	
Bezeichnung	Schlauch mit Gewebeeinlage	<i>name</i>	<i>Hose with fabric inlay</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 4 x 3 mm 011403	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 4 x 3 mm 011403</i>	
	DN 13 x 3,5 003781		<i>DN 13 x 3.5 mm 003781</i>	
	DN 19 x 4 mm 011402		<i>DN 19 x 4 mm 011402</i>	
	DN 38 x 4,5 mm 003625		<i>DN 38 x 4,5 mm 003625</i>	
	(glasklar)		<i>(transparent)</i>	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	<i>PVC</i>	
Bezeichnung	Molkereischlauch, weiß/blau	<i>name</i>	<i>Dairy hose, white/blue</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 25 x 6 011020	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 25 x 6 011020</i>	
	DN 25 x 6 x 800 mm 006599		<i>DN 25 x 6 x 800 mm 006599</i>	
	(einseitig Storz D)		<i>(one-sided Storz D)</i>	
	DN 25 x 6 x 1400 mm 006598		<i>DN 25 x 6 x 1400 mm 006598</i>	
	(einseitig Storz D)		<i>(one-sided Storz D)</i>	
	DN 38 x 8 1054874		<i>DN 38 x 8 1054874</i>	
	DN 50 x 7 060132		<i>DN 50 x 7 060132</i>	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	
Bezeichnung	Pelletschläuche mit PVC Spirale und Kupferlitze eingebunden Storz A	<i>name</i>	<i>Hose for pellets with PVC spiral and copper cord fixed Storz A</i>	
Maße/Teile-Nr.	2000 mm 1049496	<i>size/part-no.</i>	<i>2000 mm 1049496</i>	
	4000 mm 1049343		<i>4000 mm 1049343</i>	
	4800 mm 1076809		<i>4800 mm 1076809</i>	
	5000 mm 1042372		<i>5000 mm 1042372</i>	
	5350 mm 1054950		<i>5350 mm 1054950</i>	
	5500 mm 1054828		<i>5500 mm 1054828</i>	
	5600 mm 1054781		<i>5600 mm 1054781</i>	
	5700 mm 1054764		<i>5700 mm 1054764</i>	
	5800 mm 1054654		<i>5800 mm 1054654</i>	
	5900 mm 1054551		<i>5900 mm 1054551</i>	
	6000 mm 1037135		<i>6000 mm 1037135</i>	
Werkstoff	PU	<i>material</i>	<i>PU</i>	
Bezeichnung	Rollschlauch Storz A	<i>name</i>	<i>Rolling hose Storz A</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 x 10000 mm 1038417	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100 x 10000 mm 1038417</i>	
Werkstoff	NR/SBR schwarz	<i>material</i>	<i>NR/SBR black</i>	



Bezeichnung	PU-Flachschlauch		name	PU-flat hose		
	aufrollbar			rollable		
Maße/Teile-Nr.	DN 102	1025894	size/part-no.	DN 102	1025894	
Bezeichnung	Förderschlauch TW		name	Delivery hose TW		
	mit Stahlwendel			with steel coil		
	UTS MKX75SS VKX75SS			UTS MKX75SS VKX75SS		
	DN 75			DN 75		
Maße/Teile-Nr.	5950 mm	064866	size/part-no.	5950 mm	648660	
	6000 mm	065055		6000 mm	065055	
	8000 mm	061850		8000 mm	061850	
Bezeichnung	Förderschlauch TW		name	Delivery hose TW		
	für Heißbitumen			for hot bitumen		
	HB MK80BIT VK80BIT			HB MK80BIT VK80BIT		
	DN 75			DN 75		
Maße/Teile-Nr.	4500 mm	066217	size/part-no.	4500 mm	066217	
	5900 mm	205000		5900 mm	205000	
Bezeichnung	Edelstahlwellschlauch		name	Stainless steel corrugated hose		
Maße/Teile-Nr.	DN 75 x 4750 mm	1010210	size/part-no.	DN 75 x 4750 mm	1010210	
	DN 100 x 4750 mm	1040098		DN 100 x 4750 mm	1040098	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Schalenverschraubung mit Schrauben/Muttern	<i>name</i>	<i>Integrated fixing with screw/nuts</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 25 x 6 007374	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 25 x 6 007374</i>	
	DN 38 x 6,5 011794		<i>DN 38 x 6.5 011794</i>	
	DN 50 x 8 011721		<i>DN 50 x 8 011721</i>	
	DN 75 x 7,5 011558		<i>DN 75 x 7.5 011558</i>	
	DN 75 x 10 008674		<i>DN 75 x 10 008674</i>	
	DN 75 x 12 008675		<i>DN 75 x 12 008675</i>	
	DN 100 x 8 008676		<i>DN 100 x 8 008676</i>	
	DN 100 x 10 1019345		<i>DN 100 x 10 1019345</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Schlauchschelle, 2-teilig	<i>name</i>	<i>Hose clip, 2-piece</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 52 002080	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 52 002080</i>	
	(Förderschlauch DIN 38)		<i>(Delivery hose DN 38)</i>	
	DN 64 003564		<i>DN 64 003564</i>	
	(Förderschlauch DIN 50)		<i>(Delivery hose DN 50)</i>	
	DN 66 005518		<i>DN 66 005518</i>	
	(Förderschlauch DIN 50)		<i>(Delivery hose DN 50)</i>	
	DN 72 005521		<i>DN 72 005521</i>	
	(Förderschlauch DIN 60)		<i>(Delivery hose DN 60)</i>	
	DN 76 005540		<i>DN 76 005540</i>	
	(Förderschlauch DIN 60)		<i>(Delivery hose DN 60)</i>	
	DN 84 052428		<i>DN 84 052428</i>	
	(Förderschlauch DIN 76)		<i>(Delivery hose DN 76)</i>	
	DN 90 005522		<i>DN 90 005522</i>	
	(Förderschlauch DIN 75)		<i>(Delivery hose DN 75)</i>	
	DN 108 005523		<i>DN 108 005523</i>	
	(Förderschlauch DIN 90)		<i>(Delivery hose DN 90)</i>	
	DN 116 005524		<i>DN 116 005524</i>	
	DN 120 005538		<i>DN 120 005538</i>	
	(Förderschlauch DIN 100)		<i>(Delivery hose DN 100)</i>	
	DN 124 005525		<i>DN 124 005525</i>	
	DN 128 005542		<i>DN 128 005542</i>	
	(Förderschlauch DIN 110)		<i>(Delivery hose DN 100)</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	





Bezeichnung	Schlauchschelle, 1-teilig	name	Hose clip, 1-piece		
Maße/Teile-Nr.	Förderschlauch DN 38	size/part-no.	Delivery hose DN 38		
	25-40/16 1085840		25-40/16	1085840	
	Heißluftschlauch DN 50		Hot air hose DN 50		
	40-60/16 1085842		40-60/16	1085842	
	Förderschlauch DN 50		Delivery hose DN 50		
	50-70/16 1085843		50-70/16	1085843	
	Schlauch DN 60		Hose DN 60		
	60-80/16 1085844		60-80/16	1085844	
	Heißluftschlauch DN 75		Hot air hose DN 75		
	70-90/16 1085845		70-90/16	1085845	
	Förderschlauch DN 75		Delivery hose DN 75		
	80-100/16 1085846		80-100/16	1085846	
	Förderschlauch DN 90		Delivery hose DN 90		
	90-120/16 1085847		90-120/16	1085847	
	Förderschlauch DN100		Delivery hose Dn 100		
	110-140/16 1085851		110-140/16	1085851	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Schlauchschelle PARI	name	PARI hose clip		
	2-teilig		2-piece		
Maße/Teile-Nr.	DN 115 003551	size/part-no.	DN 115	003551	
	DN 120 005719		DN 120	005719	
	DN 145 002477		DN 145	002477	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Schlauchschelle PARI	name	PARI hose clip		
	2-teilig		2-piece		
Maße/Teile-Nr.	DN 65 1011814	size/part-no.	DN 65	1011814	
	DN 90 1011815		DN 90	1011815	
	DN 115 1011487		DN 115	1011487	
	DN 120 053771		DN 120	053771	
	DN 150 060696		DN 150	060696	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Schelle SPGU	name	Clip SPGU		
	2-teilig		2-piece		
Maße/Teile-Nr.	DN 114 (Mikrofilter) 006920	size/part-no.	DN 114 (Mikrofilter)	006920	
	DN 120 (Bosch klein) 1021970		DN 120 (Bosch small)	1021970	
	DN 124 (Ultrafilter) 007981		DN 124 (Ultrafilter)	007981	
	DN 150 (Bosch groß) 006068		DN 150 (Bosch big)	006068	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		



Bezeichnung	Schlauchrohr	<i>name</i>	Hose carrier			
Maße/Teile-Nr.	159 x 1 x 6000	1005840	<i>size/part-no.</i>		159 x 1 x 6000	1005840
	203 x 1,5 x 6000 mm	064900			203 x 1.5 x 6000 mm	064900
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished			
Bezeichnung	Tropfkasten, 1-fach	<i>name</i>	Drip tray, single			
	DN 160		DN 160			
Maße/Teile-Nr.	rechts	1042226	<i>size/part-no.</i>		right	1042226
	links	1042225		left	1042225	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished			
Bezeichnung	Tropfkasten, 1-fach	<i>name</i>	Drip tray, single			
	DN 160 mit FFB-Logo		DN 160 with FFB-Logo			
Maße/Teile-Nr.	rechts	1007469	<i>size/part-no.</i>		right	1007469
	links	1013173		left	1013173	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished			
Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 1-fach	<i>name</i>	Hose carrier door, single			
	und Zollverschluss		and custom sealing			
Maße/Teile-Nr.	DN 160 rechts/links	1005164	<i>size/part-no.</i>		DN 160 right/left	1005164
	DN 200 links	1042582			DN 200 left	1042582
	DN 200 rechts	1049060			DN 200 right	1049060
	DN 250	1010890			DN 250	1010890
	DN 260 rechts/links	1017552		DN 260 right/left	1017552	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished			
Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 2-fach	<i>name</i>	Hose carrier door, double			
	mit Zollverschluss		with custom sealing			
Maße/Teile-Nr.	DN 160 links	1004080	<i>size/part-no.</i>		DN 160 left	1004080
	DN 160 rechts	1004063		DN 160 right	1004063	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished			
Bezeichnung	Tropfkasten, 2-fach	<i>name</i>	Drip tray, double			
	mit FFB-Logo und Zollverschluss		with FFB-Logo and custom sealing			
Maße/Teile-Nr.	DN 160 links	1005754	<i>size/part-no.</i>		DN 160 left	1005754
	DN 160 rechts	1005758		DN 160 right	1005758	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished			
Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 2-fach	<i>name</i>	Hose carrier door, double			
Maße/Teile-Nr.	DN 200	9004587	<i>size/part-no.</i>		DN 200	9004587
	DN 203	054301			DN 203	054301
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished			
Bezeichnung	Tropfkasten, 2-fach	<i>name</i>	Drip tray, double			
	mit FFB-Logo und Zollverschluss		with FFB-Logo and custom sealing			
Maße/Teile-Nr.	DN 200 links	236057	<i>size/part-no.</i>		DN 200 left	236057
	DN 200 rechts	236056		DN 200 right	236056	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished			



Bezeichnung	Blindkappe, 1-fach	name	Blank cap, single		
Maße/Teile-Nr.	DN 160 205897	size/part-no.	DN 160	205897	
	DN 203 1002413		DN 203	1002413	
	DN 219 1012244		DN 219	1012244	
	DN 250 1070617		DN 250	1070617	
Werkstoff	Edelstahl e-polieret	material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Schild „FFB Feldbinder“	name	Plate „FFB Feldbinder“		
Teile-Nr.	1019376	part-no.	1019376		
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Schlauchrohr DN 160	<i>name</i>	<i>Hose carrier DN 160</i>		
Maße/Teile-Nr.	160 x 5000 mm 003034	<i>size/part-no.</i>	160 x 5000 mm	003034	
	160 x 6000 mm 003035		160 x 6000 mm	003035	
	160 x 7000 mm 003044		160 x 7000 mm	003044	
	160 x 10000 mm 003036		160 x 10000 mm	003036	
Werkstoff	Kunststoff schwarz	<i>material</i>	<i>Plastic black</i>		
Bezeichnung	Kompressorschlauchrohr DN 160	<i>name</i>	<i>Compressor hose carrier DN 160</i>		
	Komplett mit Deckel und Blindkappe		<i>complete with cover and blind cap</i>		
Maße/Teile-Nr.	160 x 2440 mm 1014959	<i>size/part-no.</i>	160 x 2440 mm	1014959	
	2 x Spannband 004997		2 x clamping strip	004997	
	2 x Halter 9403517		2 x bracket	9403517	
Werkstoff	Kunststoff schwarz	<i>material</i>	<i>Plastic black</i>		
Bezeichnung	Schlauchrohr DN 200	<i>name</i>	<i>Hose carrier DN 200</i>		
Maße/Teile-Nr.	200 x 4000 mm 003029	<i>size/part-no.</i>	200 x 4000 mm	003029	
	200 x 5000 mm 003030		200 x 5000 mm	003030	
	200 x 6000 mm 003031		200 x 6000 mm	003031	
	200 x 7000 mm 003032		200 x 7000 mm	003032	
	200 x 8000 mm 003049		200 x 8000 mm	003049	
	200 x 10000 mm 003033		200 x 10000 mm	003033	
Werkstoff	Kunststoff schwarz	<i>material</i>	<i>Plastic black</i>		
Bezeichnung	Schlauchrohr DN 250	<i>name</i>	<i>Hose carrier DN 250</i>		
Maße/Teile-Nr.	250 x 5000 mm 1037025	<i>size/part-no.</i>	250 x 5000 mm	1037025	
	250 x 6000 mm 1037026		250 x 6000 mm	1037026	
	250 x 7000 mm 1005464		250 x 7000 mm	1005464	
Werkstoff	Kunststoff schwarz	<i>material</i>	<i>Plastic black</i>		
Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 1-fach	<i>name</i>	<i>Hose carrier door, 1-piece</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 160 005529	<i>size/part-no.</i>	DN 160	005529	
	DN 200 005531		DN 200	005531	
	DN 250 1016394		DN 250	1016394	
Werkstoff	Kunststoff schwarz	<i>material</i>	<i>Plastic black</i>		
Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 2-fach	<i>name</i>	<i>Hose carrier door, 2-piece</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	<i>size/part-no.</i>	DN 160		
	Anschlag links, liegend 005424		limit stop lhs, horizontal	005424	
	Anschlag rechts, stehend 005411		limit stop rhs, vertical	005411	
	Anschlag unten, stehend 005423		limit stop bottom, vertical	005423	
	Anschlag unten, liegend		limit stop bottom, horizontal		
	1012829			1012829	
	DN 160/DN 200		DN 160/DN 200		
	Anschlag unten, stehend 005530		limit stop bottom, vertical	005530	
	DN 200		DN 200		
	Anschlag links, stehend 003053		limit stop lhs, vertical	003053	
	Anschlag recht, stehend 003052		limit stop rhs, vertical	003052	
	DN 250		DN 250		
	Anschlag unten, stehend 1037949		limit stop bottom, vertical	1037949	
Werkstoff	Kunststoff schwarz	<i>material</i>	<i>Plastic black</i>		



Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 2-fach ohne FFB-Logo		name	Hose carrier door, double without FFB-Logo		
Maße/Teile-Nr.	DN 200	005426	size/part-no.	DN 200	005426	
Werkstoff	Kunststoff schwarz		material	Plastic black		
Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 3-fach stehend		name	Hose carrier door, triple upright		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	1014536	size/part-no.	DN 160	1014536	
Werkstoff	Kunststoff schwarz		material	Plastic black		
Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 3-fach liegend		name	Hose carrier door, triple horizontal		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	005348	size/part-no.	DN 160	005348	
Werkstoff	Kunststoff schwarz		material	Plastic black		
Bezeichnung	Deckelflansch, 3-fach liegend		name	Door flange triple triple lying		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	1088800	size/part-no.	DN 160	1088800	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Schlauchrohrdeckel, 3-fach liegend		name	Hose carrier door, triple lying		
Maße/Teile-Nr.	DN 200	1087709	size/part-no.	DN 200	1087709	
Werkstoff	Kunststoff		material	Plastic		
Bezeichnung	Deckelflansch 3-fach 3-fach liegend		name	Door flange triple triple lying		
Maße/Teile-Nr.	DN 200	1012686	size/part-no.	DN 200	1012686	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Blindkappe 1-fach		name	Blank cap, single		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	005405	size/part-no.	DN 160	005405	
	DN 200	003645		DN 200	003645	
	DN 250	1016395		DN 250	1016395	
Werkstoff	Kunststoff schwarz		material	Plastic black		
Bezeichnung	Blindkappe 2-fach		name	Blank cap, double		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	005403	size/part-no.	DN 160	005403	
	DN 160/200	005401		DN 160/200	005401	
	DN 200	005402		DN 200	005402	
Werkstoff	Kunststoff schwarz		material	Plastic black		
Bezeichnung	Blindkappe 3-fach		name	Blank cap, triple		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	1014537	size/part-no.	DN 160	1014537	
Werkstoff	Kunststoff schwarz		material	Plastic black		
Bezeichnung	Blindkappe 3-fach		name	Blank cap, triple		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	005404	size/part-no.	DN 160	005404	
Werkstoff	Kunststoff schwarz		material	Plastic black		



Bezeichnung	Verschlusswinkel für Schlauchrohrdeckel	<i>name</i>	<i>Locking device for hose carrier door</i>	
Maße/Teile-Nr.	15x15x50mm 1015306	<i>size/part-no.</i>	<i>15x15x50mm 1015306</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Sicherungsbolzen, Schlauchrohr 2x200	<i>name</i>	<i>Safety pin, Hose carrier 2x200</i>	
Teile-Nr.	1050222	<i>part-no.</i>	<i>1050222</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	





Bezeichnung	Schlauchwanne	<i>name</i>	Hose tray	
Maße/Teile-Nr.	3,5/5 x 280 x 2000 mm 050247	<i>size/part-no.</i>	3.5/5 x 280 x 2000 mm 050247	
Werkstoff	Aluminium Riffelblech	<i>material</i>	Ribbed aluminium sheet	
Bezeichnung	Auflageschale	<i>name</i>	Support plate	
Maße/Teile-Nr.	2 x DN 160 1045893	<i>size/part-no.</i>	2 x DN 160 1045893	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Schlauchhaken	<i>name</i>	Hose bracket	
Teile-Nr.	050239	<i>part-no.</i>	050239	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Sicherungskette	<i>name</i>	Safety chain	
	beidseitig S-Haken		S-shaped hook on both ends	
Maße/Teile-Nr.	3 x 35 x 397 mm 070741	<i>size/part-no.</i>	3 x 35 x 397 mm 070741	
	4 x 36 x 292 mm 008985		4 x 36 x 292 mm 008985	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Schlauchwanne	<i>name</i>	Hose tray	
Maße/Teile-Nr.	6000 mm 010960	<i>size/part-no.</i>	6000 mm 010960	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Schlauchhaken 1-fach	<i>name</i>	Hose bracket, single	
Maße/Teile-Nr.	4" seitlicher Flansch 1006909	<i>size/part-no.</i>	4" side flange 1006909	
	4" seitlicher Winkel 1016276		4" side angle bracket 1016276	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Schlauchhaken 2-fach	<i>name</i>	Hose bracket, double	
Teile-Nr.	1018896	<i>part-no.</i>	1018896	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Schlauchführung KIP	<i>name</i>	Tube guide KIP	
Teile-Nr.	1044911	<i>part-no.</i>	1044911	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	



Bezeichnung	Halter kurz		name	Tube bracket, short		
Maße/Teile-Nr.	300 mm	084285	size/part-no.	300 mm	084285	
	300 mm (Heavy Duty)	1043456		300 mm (Heavy Duty)	1043456	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Halter mittellang		name	Tube bracket medium length		
Maße/Teile-Nr.	330 mm	1047375	size/part-no.	330 mm	1047375	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Halter lang		name	Tube bracket long		
Maße/Teile-Nr.	590 mm	084284	size/part-no.	590 mm	084284	
	590 mm (Heavy Duty)	1043457		590 mm (Heavy Duty)	104357	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Halter waagrecht		name	Tube bracket, horizontal		
Maße/Teile-Nr.	382 x 250 mm	084287	size/part-no.	382 x 250 mm	084287	
	382 x 250 mm (Heavy Duty)			382 x 250 mm (Heavy Duty)		
		1039340			1039340	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Stützwinkel		name	Support angle bracket		
Maße/Teile-Nr.	200 x 40 x 40 mm	1005188	size/part-no.	200 x 40 x 40 mm	1005188	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Stützwinkel		name	Support angle bracket		
Maße/Teile-Nr.	l = 360 mm links	1015606	size/part-no.	l = 360 mm left	1015606	
	l = 360 mm rechts	1020343		l = 360 mm right	1020343	
	l = 490 mm links	1020323		l = 490 mm left	1020323	
	l = 490 mm rechts	1020322		l = 490 mm right	1020322	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Schlauchrohrhalter, 1-fach mit Anschlussblech		name	Hose carrier bracket, single with connection plate		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	1004878	size/part-no.	DN 160	1004878	
	DN 200	9401864		DN 200	9401864	
	DN 250	1035228		DN 250	1035228	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Schlauchrohrhalter, 1-fach mit Anschlusswinkel		name	Hose carrier bracket single with connection angle		
Maße/Teile-Nr.	DN 160	1005198	size/part-no.	DN 160	1005198	
	DN 200	1013354		DN 200	1013354	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Schlauchrohrhalter, 2-fach mit Anschlussblech		name	Hose carrier bracket, double with connection plate		
Maße/Teile-Nr.	2 x DN 160	1007580	size/part-no.	2 x DN 160	1007580	
	2 x DN 200	1042159		2 x DN 200	1042159	
	2 x DN 250	1038169		2 x DN 250	1038169	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		










Bezeichnung	Schlauchrohrhalter, 3-fach	<i>name</i>	<i>Hose carrier bracket, three way</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 160 1022796	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 160 1022796</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Schlauchrohrhalter	<i>name</i>	<i>Hose carrier bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	4 x 115 x 290 mm 1005045	<i>size/part-no.</i>	<i>4 x 115 x 290 mm 1005045</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Spannband	<i>name</i>	<i>Clamping strip</i>	
Maße/Teile-Nr.	380 x 30 mm 004997	<i>size/part-no.</i>	<i>380 x 30 mm 004997</i>	
	(Schlauchrohr 1-fach DN 160)		(<i>Hose carrier, single DN 160</i>)	
	420 x 30 mm 004990		<i>420 x 30 mm 004990</i>	
	(Schlauchrohr 1-fach DN 160)		(<i>Hose single, double DN 160</i>)	
	450 x 30 mm 004995		<i>450 x 30 mm 004995</i>	
	(Schlauchrohr DN 160/200)		(<i>Hose carrier, single DN 200</i>)	
	480 x 30 mm 004994		<i>480 x 30 mm 004994</i>	
	(Schlauchrohr 1-fach DN 200)		(<i>Hose carrier, double DN 200</i>)	
	540 x 30 mm 004998		<i>540 x 30 mm 004998</i>	
	(2-fach DN 160 nebeneinander)		(<i>double DN 160 parallel</i>)	
	(Schlauchrohr DN 200 übereinander)		(<i>Hose carrier, double DN 200 superposed</i>)	
	700 x 30 mm 004991		<i>700 x 30 mm 004991</i>	
	(3-fach DN 160)		(<i>triple DN 160</i>)	
	910 x 30 mm 1054651		<i>910 x 30 mm 1054651</i>	
	(3-fach DN 200)		(<i>)</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Kederband/Auflagegummi	<i>name</i>	<i>Weatherstrip/support rubber</i>	
	für Spannband		<i>for clamping strip</i>	
Maße/Teile-Nr.	30 mm 201727	<i>size/part-no.</i>	<i>30 mm 201727</i>	
	65 mm 204053		<i>65 mm 204053</i>	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	



Bezeichnung	Edelstahl-Drehriegel, komplett verdreh sicher mit Zunge	name	<i>Stainless steel rotary bolt complete, locked, with tongue</i>	
Teile-Nr.	1033595	part-no.	1033595	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Edelstahl-Drehriegel, einzeln für 1033595	name	<i>Stainless steel rotary bolt, only for 1033595</i>	
Teile-Nr.	1011264	part-no.	1011264	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Adapter, einzeln für 1033595	name	<i>Adapter, only for 1033595</i>	
Teile-Nr.	1020926	part-no.	1020926	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Zunge, einzeln für 1033595	name	<i>Tongue, only for 1033595</i>	
Maße/Teile-Nr.	1026201	size/part-no.	1026201	
	066562		066562	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Universalverriegelung, vierkant Zunge gerade	name	<i>Universal lock, square Straight tongue</i>	
Teile-Nr.	005578	part-no.	005578	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Universalverriegelung, vierkant Zunge gekröpft	name	<i>Universal lock, square, male Offset tongue</i>	
Teile-Nr.	1012023	part-no.	1012023	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Sicherheitsdrehriegel Doppelbart, Zunge gerade	name	<i>Safety rotary lock Two-way, Straight tongue</i>	
Teile-Nr.	005409-1	part-no.	005409-1	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Sicherheitsdrehriegel Doppelbart, Zunge gekröpft	name	<i>Safety rotary lock Two-way, Offset tongue</i>	
Teile-Nr.	005409	part-no.	005409	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Stangenschloss für VA Werkzeugkasten	name	<i>Espagnolette lock for VA tool box</i>	
Teile-Nr.	066331	part-no.	066331	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Zungenschloss	name	<i>Tongue lock</i>	
Maße/Teile-Nr.	25 x 125 mm	size/part-no.	25 x 125 mm	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Blendrahmenschloss mit 2 Schlüsseln	name	<i>Lock for blind frame with two keys</i>	
Teile-Nr.	205205	part-no.	205205	
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel	



Bezeichnung	Eurolockverschluss Werkzeugkiste	<i>name</i>	<i>Eurolock for tool box</i>			
Teile-Nr.	1055472	<i>part-no.</i>	1055472			
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel			
Bezeichnung	Zubehör Eurolockverschluss	<i>name</i>				
Teile-Nr.	1055473	<i>part-no.</i>	1055473			
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel			
Bezeichnung	Schwenkverschluss Werkzeugkiste	<i>name</i>	<i>Swing closure</i>			
Teile-Nr.	1036387	<i>part-no.</i>	1036387			
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic			
Bezeichnung	Vierkantschlüssel	<i>name</i>	<i>Square spanner</i>			
	Außenvierkant		<i>square socket</i>			
Teile-Nr.	067011	<i>part-no.</i>	067011			
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel			
Bezeichnung	Doppelbartschlüssel	<i>name</i>	<i>Two-way key bit</i>			
Teile-Nr.	005420	<i>part-no.</i>	005420			
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel			
Bezeichnung	Vierkantschlüssel	<i>name</i>	<i>Square spanner</i>			
	Innenvierkant		<i>square socket</i>			
Maße/Teile-Nr.	7 mm	001824	<i>size/part-no.</i>	7 mm		001824
	8 mm	066114		8 mm		066114
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel			
Bezeichnung	Dornschlüssel	<i>name</i>	<i>Arbor spanner</i>			
Teile-Nr.	007008	<i>part-no.</i>	007008			
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel			



IV

Schüsseln und Auslaufzubehör

Bowls and outlet accessories

	Seite / page
Auslaufschüsseln Edelstahl VA / <i>Outlet bowls VA stainless steel</i>	84
Auslaufschüsseln Zubehör / <i>Outlet bowls accessoires</i>	85
Schüsselverschraubungen + Zubehör / <i>Bowl bolts + accessories</i>	89
Auslaufschüsseln DN 1200 Zubehör / <i>Outlet bowls DN 1200 accessories</i>	91
Auslaufbögen / <i>Outlet elbows</i>	92
Reduzierungen Auslauf / <i>Outlet bowls reducers</i>	93
Auslaftöpfe EURO III / <i>Outlet connections EURO III</i>	94
Auslaftöpfe / <i>Outlet connections</i>	97
Domdeckel + Zubehör / <i>Manlid + accessories</i>	99
Domkragen / <i>Manlid</i>	103
Domdeckeldichtungen Silo / <i>Manlid seals, silo</i>	104
Domdeckeldichtungen TSA / <i>Manlid seals, TSA</i>	105
Domdeckelverschlüsse Silo / TSA Zubehör / <i>Manlid closures silo / TSA + accessories</i>	106
Domdeckelverschlüsse Container + Zubehör / <i>Manlid closures, container + accessories</i>	108
KIS Arbeitsöffnung + Zubehör / <i>KIS Match + accessories</i>	109
Schaugläser + Zubehör / <i>Sight glasses + accessories</i>	111
Materialleitung Stahl / <i>Material line, steel</i>	112
Materialleitung Edelstahl VA / <i>VA Stainless steel material line</i>	115
Materialleitung Aluminium / <i>Aluminium material line</i>	117
Materialleitung Gummi + Zubehör / <i>Material line rubber + accessories</i>	119
Flansche / <i>Flange</i>	120





Bezeichnung	Auslaufschüssel 6 Knaggen		name	Outlet bowl 6 cleats		
	klapp/schwenkbar			hinged/swiveling		
Maße/Teile-Nr.	DN 800 / DN 100	1062349	size/part-no.	DN 800 / DN 100	1062349	
	DN 800 / DN 150	9204094		DN 800 / DN 150	9204094	
	DN 800 / DN 200	1019958		DN 800 / DN 200	1019958	
	DN 800 / DN 250	1067919		DN 800 / DN 250	1067919	
	DN 800 / DN 300	1044078		DN 800 / DN 300	1044078	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auslaufschüssel 6 Knaggen		name	Outlet bowl 6 cleats		
	klapp/schwenkbar, ADR			hinged/swiveling, ADR		
Maße/Teile-Nr.	DN 800 / DN 150	1030873	size/part-no.	DN 800 / DN 150	1030873	
	DN 800 / DN 200	1059029		DN 800 / DN 200	1059029	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auslaufschüssel 5 Knaggen		name	Outlet bowl 5 cleats		
	oben klappbar			hinged at top		
Maße/Teile-Nr.	DN 600 / DN 100	9301882	size/part-no.	DN 600 / DN 100	9301882	
	DN 600 / DN 150	1018760		DN 600 / DN 150	1018760	
	DN 800 / DN 100	9302953		DN 800 / DN 100	9302953	
	DN 800 / DN 150	055713		DN 800 / DN 150	055713	
	DN 800 / DN 150	9203406		DN 800 / DN 150	9203406	
	(Blubberauflockerung)			(bubble aeration)		
	DN 800 / DN 200	9301693		DN 800 / DN 200	9301693	
	DN 800 / DN 250	9303876		DN 800 / DN 250	9303876	
	DN 800 / DN 300	1017813		DN 800 / DN 300	1017813	
	DN 1000 / DN 150	7200546		DN 1000 / DN 150	7200546	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		◆
Bezeichnung	Auslaufschüssel 5 Knaggen		name	Outlet bowl 5 cleats		
	seitlich schwenkbar			side swivel		
Maße/Teile-Nr.	DN 600 / DN 150	9302515	size/part-no.	DN 600 / DN 150	9302515	
	DN 800 / DN 100	1019723		DN 800 / DN 100	1019723	
	DN 800 / DN 150	9301513		DN 800 / DN 150	9301513	
	DN 800 / DN 200	9301741		DN 800 / DN 200	9301741	
	DN 800 / DN 300	1027206		DN 800 / DN 300	1027206	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		◆
Bezeichnung	Auslaufschüssel 5 Knaggen		name	Outlet bowl 5 cleats		
	oben klappbar, ADR			hinged at top, ADR		
Maße/Teile-Nr.	DN 800 / DN 100	1024280	size/part-no.	DN 800 / DN 100	1024280	
	DN 800 / DN 150	9303659		DN 800 / DN 150	9303659	
	DN 800 / DN 200	1088298		DN 800 / DN 200	1088298	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		◆
Bezeichnung	Auslaufschüssel 5 Knaggen		name	Outlet bowl 5 cleats		
	seitlich schwenkbar, ADR			side swivel, ADR		
Maße/Teile-Nr.	DN 600 / DN 150	9303588	size/part-no.	DN 600 / DN 150	9303588	
	DN 800 / DN 100	1019767		DN 800 / DN 100	1019767	
	DN 800 / DN 150	9303910		DN 800 / DN 150	9303910	
	DN 800 / DN 200	9304174		DN 800 / DN 200	9304174	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		



Bezeichnung	Behälterflansch KIP	<i>name</i>	<i>KIP tank flange</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 600 1002106	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 600 1002106</i>	
	DN 800 056724		<i>DN 800 056724</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Dichtung Schüssel VA	<i>name</i>	<i>Bowl seal VA</i>	
	Behälterdichtung CONS/KIP		<i>Container seal CONS/KIP</i>	
	(ehemals aufblasbar)		<i>(formerly inflatable)</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 600 1030023	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 600 1030023</i>	
	DN 800 1030539		<i>DN 800 1030539</i>	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	<i>NBR white</i>	
Bezeichnung	Schüsseldichtung KIP	<i>name</i>	<i>Bowl seal KIP</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 600 1051317	<i>size/part-no.</i>	<i>DN600 1051317</i>	
	DN 800 084450		<i>DN 800 084450</i>	
	DN 1000 1021438		<i>DN 1000 1021438</i>	
	DN 1200 1052610		<i>DN 1200 1052610</i>	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	<i>NBR white</i>	
Bezeichnung	Dopplung, Schüsselarretierung	<i>name</i>	<i>Support sheet, bowl lock</i>	
Maße/Teile-Nr.	5,2 x 360 x 400 mm 9401961	<i>size/part-no.</i>	<i>5,2 x 360 x 400 mm 9401961</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Anschlag, Schüssel	<i>name</i>	<i>Stopper plate</i>	
Maße/Teile-Nr.	10,0 x 230 x 122,5 mm (neu) 1061951	<i>size/part-no.</i>	<i>10,0 x 230 x 122,5 mm (new) 1061951</i>	
	10,0 x 215 x 125 mm (alt) 083473		<i>10,0 x 215 x 125 mm (old) 083473</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Knagge	<i>name</i>	<i>Cleat</i>	
Maße/Teile-Nr.	15,0 x 83 x 130 mm 055025	<i>size/part-no.</i>	<i>15.0 x 83 x 130mm 055025</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Arretierblech	<i>name</i>	<i>Locking plate</i>	
	klapp-/schwenkbar		<i>hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	080859	<i>part-no.</i>	<i>080859</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Verriegelung links	<i>name</i>	<i>Locking device lhs</i>	
	klapp-/schwenkbar		<i>hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	9401697	<i>part-no.</i>	<i>9401697</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Verriegelung links/rechts	<i>name</i>	<i>Locking device lhs/rhs</i>	
	klapp-/schwenkbar		<i>hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	1022806	<i>part-no.</i>	<i>1022806</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Haltebügel	<i>name</i>	<i>Mounting bracket</i>	
Teile-Nr.	080871	<i>part-no.</i>	<i>080871</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	







Bezeichnung	Scharnierbolzen		<i>name</i>	Hinge bolt		
	2 Splintbohrungen			2 split pin holes		
Maße/Teile-Nr.	215 x 16 mm	080925	<i>size/part-no.</i>	215 x 16 mm	080925	
	240 x 16 mm	056133		240 x 16 mm	056133	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Splint		<i>name</i>	Split pin		
Maße/Teile-Nr.	4,0 x 40 mm	011147	<i>size/part-no.</i>	4.0 x 40 mm	011147	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Feder für Scharnierbolzen		<i>name</i>	Spring for hinge pin		
Teile-Nr.		011380	<i>part-no.</i>		011380	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Flache Scheibe		<i>name</i>	Flat washer		
Maße/Teile-Nr.	13 x 24 x 2,5 mm	008274	<i>size/part-no.</i>	13 x 24 x 2.5 mm	008274	
	17 x 30 x 3 mm	006881		17 x 30 x 3 mm	006881	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Entriegelungsblech		<i>name</i>	Release plate		
	klapp/schwenkbar			hinged/swivelling		
Teile-Nr.		055700	<i>part-no.</i>		055700	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Spannhülse		<i>name</i>	Tensioning sleeve		
	klapp/schwenkbar			hinged/swivelling		
Teile-Nr.		006947	<i>part-no.</i>		006947	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Sechskantschraube		<i>name</i>	Hexagon nut		
	klapp/schwenkbar			hinged/swivelling		
Maße/Teile-Nr.	M12 x 45 mm	010434	<i>size/part-no.</i>	M12 x 45 mm	010434	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Sechskantmutter mit Klemmteil		<i>name</i>	Hexagonal nut with clamp		
	klapp-/schwenkbar			hinged/swivelling		
Maße/Teile-Nr.	M12	010681	<i>size/part-no.</i>	M12	010681	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Schwenkarm		<i>name</i>	Swivel arm		
	klapp-/schwenkbar			hinged/swivelling		
Teile-Nr.		9301696	<i>part-no.</i>		9301696	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Gelenkrohr Komplett KIP		<i>name</i>	Hinge tube complete KIP		
Maße/Teile-Nr.	48,3 x 2 mm	1054720	<i>size/part-no.</i>	48.3 x 2 mm	1054720	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Befestigungsblech Gelenkrohr		<i>name</i>	Fixing plate for hinge tube		
Maße/Teile-Nr.	3,0 x 85 x 105 mm	1054694	<i>size/part-no.</i>	3.0 x 85 x 105 mm	1054694	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Stelling für Schwenkarm/Gelekröhr klapp-/schwenkbar	name	<i>Adjusting ring for swivel arm/hinge tube hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	006128	part-no.	006128	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Rohrgleiter klapp-/schwenkbar	name	<i>End cap hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	003779	part-no.	003779	
Werkstoff	Kunststoff	material	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Achse für Schüsselaufhängung klapp-/schwenkbar	name	<i>Axle for rear door hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	080326	part-no.	080326	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Verriegelung	name	<i>Locking device</i>	
Teile-Nr.	rechts 1060607	part-no.	<i>right 1060607</i>	
	links 1060609		<i>left 1060609</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Galgenhalter oben klapp-/schwenkbar	name	<i>Bracket top hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	9404086	part-no.	9404086	
Werkstoff	Aluminium	material	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Dopplung Galgenhalter klapp-/schwenkbar	name	<i>Support sheet hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	9404105	part-no.	9404105	
Werkstoff	Aluminium	material	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Galgen Ø 44,5 Oberteil	name	<i>Swinging Ø 44,5 arm</i>	
Teile-Nr.	071485	part-no.	071485	
Werkstoff	Aluminium	material	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Galgen Ø 44,5 Unterteil	name	<i>Hinge for swinging arm Ø44,5</i>	
Teile-Nr.	080371	part-no.	080371	
Werkstoff	Aluminium	material	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	FFB-Rückschlagventil	name	<i>FFB non return valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" Edelstahl VA 084364	size/part-no.	<i>2" st/st 084364</i>	
Werkstoff	Aluminium	material	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Ventilteller FFB-Rückschlagventil	name	<i>Valve disc FFB non return valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" 084369	size/part-no.	<i>2" 084369</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Feder FFB-Rückschlagventil	name	<i>Spring FFB non return valve</i>	
Teile-Nr.	004601	part-no.	004601	
Werkstoff	Stahl	material	<i>Steel</i>	





Bezeichnung	Zentrierscheibe	<i>name</i>	<i>Centring disc</i>	
	FFB-Rückschlagventil		<i>FFB non return valve</i>	
Teile-Nr.	9403903	<i>part-no.</i>	9403903	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Sechskantmutter	<i>name</i>	<i>Hexagonal nut</i>	
	mit Klemmteil		<i>with clamp</i>	
Maße/Teile-Nr.	M8 010573	<i>size/part-no.</i>	<i>M8 010573</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Rückschlagventil Fort Vale	<i>name</i>	<i>Non return valve Fort Vale</i>	
	für Auslaufschüssel VA		<i>for outlet bowl VA</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" 205932	<i>size/part-no.</i>	<i>2" 205932</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
dazugehörige	O-Ring 069961	<i>related parts</i>	<i>O-Ring 069961</i>	
Teile				
Bezeichnung	Rückschlagventil	<i>name</i>	<i>Non return valve</i>	
	für Auslaufschüssel VA		<i>for outlet bowl VA</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" AG/AG 1035899	<i>size/part-no.</i>	<i>2" ET/ET 1035899</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	






Bezeichnung	T-Mutter	<i>name</i>	T-clamp	
Maße/Teile-Nr.	M16 1027499	<i>size/part-no.</i>	M16 1027499	
	M24 9403073		M24 9403073	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Korbmutter	<i>name</i>	Ring clamp	
Maße/Teile-Nr.	M20 005179	<i>size/part-no.</i>	M20 005179	
	M24 084396		M24 084396	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Korbmutter	<i>name</i>	Ring clamp	
Maße/Teile-Nr.	M20 011559	<i>size/part-no.</i>	M20 011559	
	M24 008032		M24 008032	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Containerverschraubung	<i>name</i>	Container screw fastening	
Maße/Teile-Nr.	M24 SB30864	<i>size/part-no.</i>	M24 SB30864	
Werkstoff	Edelstahl V5A	<i>material</i>	Stainless steel V5A	
Bezeichnung	Containerverschraubung mit Scheibe	<i>name</i>	Container screw fastening with washer	
Maße/Teile-Nr.	M24 SW 32 9400696	<i>size/part-no.</i>	M24 SW 32 9400696	
	M20 SW 30 Scheibe drehbar 1077192		M20 SW 30 rotatable washer 1077192	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Containerverschraubung unten	<i>name</i>	Container screw fastening under	
Maße/Teile-Nr.	M20 x 650 mm 081423	<i>size/part-no.</i>	M20 x 650 mm 081423	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Sechskantmutter Schüssel CONS	<i>name</i>	Hexagonal nut bowl CONS	
Maße/Teile-Nr.	M24 9402245	<i>size/part-no.</i>	M24 9402245	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Federbügel für Schüssel	<i>name</i>	Spring clamp for bowl	
Teile-Nr.	9403097	<i>part-no.</i>	9403097	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Bolzen für Schüssel	<i>name</i>	Bolt for bowl	
Maße/Teile-Nr.	22 x 90 mm 070566	<i>size/part-no.</i>	22 x 90 mm 070566	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Splint	<i>name</i>	Split pin	
Maße/Teile-Nr.	4,0 x 40 mm 011147	<i>size/part-no.</i>	4.0 x 40 mm 011147	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Flache Scheibe		name	Flat washer		
Maße/Teile-Nr.	23 x 39 x 3 mm (12x)	008270	size/part-no.	23 x 39 x 3 mm (12x)	008270	
	25 x 44 x 4 mm (6x)	008299		25 x 44 x 4 mm (6x)	008299	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Augenschraube		name	Eyebolt		
Maße/Teile-Nr.	M20 x 120 mm	010323	size/part-no.	M20 x 120 mm	010323	
	M24 x 130 mm	008177		M24 x 130 mm	008177	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Motor OMP	<i>name</i>	<i>OMP motor</i>	
	Schüsselbetätigung		<i>Bowl operation</i>	
	Auslaufschüssel DN 1200		<i>Outlet bowl DN 1200</i>	
Teile-Nr.	003944	<i>part-no.</i>	003944	
Bezeichnung	Regulierungsventil UCC-DR	<i>name</i>	<i>Regulating valve UCC-DR</i>	
	Auslaufschüssel DN 1200		<i>Outlet bowl DN 1200</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 010716	<i>size/part-no.</i>	0.5" 010716	
Bezeichnung	Lagereinheit	<i>name</i>	<i>Bearing unit</i>	
	Auslaufschüssel DN 1200		<i>Outlet bowl DN 1200</i>	
Teile-Nr.	Festhälfte SYT 40 F 004190	<i>part-no.</i>	<i>Fixed half SYT 40 F 004190</i>	
	Festhälfte SYT 40 L 004191		<i>Loose half SYT 40 L 004191</i>	
Bezeichnung	Drahtseilrolle 80 mm	<i>name</i>	<i>Rope roll 80 mm</i>	
	mit Haltetasche		<i>with holder</i>	
Teile-Nr.	006656	<i>part-no.</i>	006656	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Drahtseil	<i>name</i>	<i>Wire rope</i>	
Maße/Teile-Nr.	8 mm 011369	<i>size/part-no.</i>	8 mm 011369	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	



Bezeichnung	Auslaufbogen 90°	<i>name</i>	Outlet elbow 90°		
Maße/Teile-Nr.	4" AG/4" Rosista	<i>size/part-no.</i>	4" ET/4" Rosista		
	2" Treibluft 9401810		2" boost air	9401810	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auslaufbogen 90°	<i>name</i>	Outlet elbow 90°		
	Beidseitig 4" AG		Both sides 4" ET		
Maße/Teile-Nr.	2" Treibluft (Standard) 055261	<i>size/part-no.</i>	2" boost air (standard)	055261	
	2" Treibluft Stahl		2" boost air steel		
	(8 mm Wanstärke) 1060595		(8 mm thickness)	1060595	
	3" Treibluft 1010878		3" boost air	1010878	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auslaufbogen 70°	<i>name</i>	Outlet elbow 70°		
Maße/Teile-Nr.	4" AG/3" AG	<i>size/part-no.</i>	4" AG/3" AG		
	2" Treibluft 9300674		2" boost air	9300674	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Treibluftbogen 90°	<i>name</i>	Boost air elbow 90°		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 2" AG/AG 008810	<i>size/part-no.</i>	DN 50 2" AG/AG	008810	
	DN 80 3" AG/AG 068365		DN 80 3" AG/AG	068365	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	Cast aluminium		
Bezeichnung	T-Stück DN 50	<i>name</i>	T-piece DN 50		
	Rosista/Milchgewinde		Rosista/milk pipe thread		
Teile-Nr.	1048263	<i>part-no.</i>	1048263		
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auslaufbogen 90°	<i>name</i>	Outlet elbow 90°		
	4" Rosista/3"AG		4" Rosista/ 3" ET		
Maße/Teile-Nr.	2" Treibluft 1058606	<i>size/part-no.</i>	2" boost air	1058606	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		



Bezeichnung	Reduzierflansch Rosista KIP	<i>name</i>	<i>Reducer flange Rosista KIP</i>	
	TW 150/4" AG Rosista		<i>TW 150/4" ET Rosista</i>	
Teile-Nr.	050183	<i>part-no.</i>	050183	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Reduzierflansch KIP	<i>name</i>	<i>Reducer flange KIP</i>	
	TW 150/4" AG		<i>TW 150/4" ET</i>	
Teile-Nr.	050172	<i>part-no.</i>	050172	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Reduzierstück	<i>name</i>	<i>Reducer</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 / 4" AG Rosista 1010562	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 200 / 4" ET Rosista 1010562</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Reduzierstück	<i>name</i>	<i>Reducer</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 / 4" AG 058344	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 200 / 4" ET 058344</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Gewindeflansch Rosista CON	<i>name</i>	<i>Threaded flange Rosista CON</i>	
	kurze Ausführung		<i>short version</i>	
	TW 100/4" AG Rosista		<i>TW 100/4" ET Rosista</i>	
Teile-Nr.	1003141	<i>part-no.</i>	1003141	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Reduzierflansch KIP	<i>name</i>	<i>Reducer flange KIP</i>	
Maße/Teile-Nr.	TW 150/4" AG 1039716	<i>size/part-no.</i>	<i>TW 150/4" ET 1039716</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Auslaufbogen CON	<i>name</i>	<i>Outlet elbow CON</i>	
	TW 100/4" AG Rosista		<i>TW 100/4" ET Rosista</i>	
Teile-Nr.	1023610	<i>part-no.</i>	1023610	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Reduzierflansch	<i>name</i>	<i>Reducer flange</i>	
	kurze Ausführung		<i>short version</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 / 4" AG 1050902	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 150 / 4" ET 1050902</i>	
	DN 150 / 4" AG (CON) 7300049		<i>DN 150 / 4" ET (CON) 7300049</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Auslaufreduzierung	<i>name</i>	<i>Outlet reducer</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 - DN 100 1027116	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 300 - DN 100 1027116</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Reduzierstück	<i>name</i>	<i>Reducer</i>	
Maße/Teile-Nr.	4"/6" AG/AG (Alu) 1040709	<i>size/part-no.</i>	<i>4"/6" ET/ET (Alu) 1040709</i>	
	4"/6" AG/AG (VA) 1050658		<i>4"/6" ET/ET (st/st) 1050658</i>	



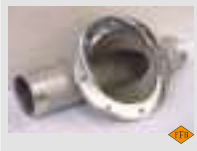


Bezeichnung	Entleerungszyklon		name	<i>Discharge cyclone separator</i>	
	EUT/AUF			<i>EUT/AUF</i>	
Maße/Teile-Nr.	3" AG	001631	size/part-no.	<i>3" ET</i>	<i>001631</i>
	4" AG	1005143		<i>4" AG</i>	<i>1005143</i>
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>	





Bezeichnung	Auslauftopf EURO III	name	Outlet casting for Euro III bowl	
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	size/part-no.	Flange EURO III	
	Flansch DN 100		Flange DN 100	
	Leitung DN 100 1054549		Line DN 100 1054549	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium	
Bezeichnung	Auslauftopf EURO III	name	Outlet casting for Euro III bowl	
	10° geneigt		10° inclined	
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	size/part-no.	Flange EURO III	
	Flansch DN 100		Flange DN 100	
	Leitung DN 100 1056153		Line DN 100 1056153	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium	
Bezeichnung	Auslauftopf EURO III	name	Outlet casting for Euro III bowl	
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	size/part-no.	Flange EURO III	
	Flansch DN 200		Flange DN 200	
	Leitung DN 100 081957		Line DN 100 081957	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium	
Bezeichnung	Auslauftopf EURO III	name	Outlet casting for Euro III bowl	
	10° geneigt		10° inclined	
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	size/part-no.	Flange EURO III	
	Flansch DN 200		Flange DN 200	
	Leitung DN 100 1026621		Line DN 100 1026621	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium	
Bezeichnung	Auslauftopf EURO III	name	Outlet casting for Euro III bowl	
	mit Schubdüse 2" AG		with boost 2" ET	
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	size/part-no.	Flange EURO III	
	Flansch DN 200		Flange DN 200	
	Leitung DN 100 9100717		Line DN 100 9100717	
	Leitung DN 100 gekröpft 083518		Line DN 100 cranked 083518	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium	
Bezeichnung	Auslauftopf EURO III	name	Outlet casting for Euro III bowl	
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	size/part-no.	Flange EURO III	
	Flansch DN 200		Flange DN 200	
	Leitung DN 100 1035013		Line DN 100 1035013	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Auslauftopf EURO III	name	Outlet casting for Euro III bowl	
	Auslauf schräg		Slanted outlet	
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	size/part-no.	Flange EURO III	
	Flansch DN 100		Flange DN 100	
	Leitung DN 100 080775		Line DN 100 080775	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium	
Bezeichnung	Auslauftopf EURO III	name	Outlet casting for Euro III bowl	
	Auslauf gerade		Straight outlet	
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	size/part-no.	Flange EURO III	
	Flansch DN 100		Flange DN 100	
	Leitung DN 100 081650		Line DN 100 081650	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium	





Bezeichnung	Auslaufflopf EURO III	<i>name</i>	<i>Outlet casting for Euro III bowl</i>		
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange EURO III</i>		
	beidseitig 4" 9100867		<i>on both sides 4"</i>	9100867	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>		
Bezeichnung	Auslaufflopf EURO III für Holzpellets	<i>name</i>	<i>Outlet casting for Euro III bowl for wooden pellets</i>		
Maße/Teile-Nr.	Flansch EURO III	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange EURO III</i>		
	beidseitig 4" 1048830		<i>on both sides 4"</i>	1048830	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>		
Bezeichnung	Distanzflansch	<i>name</i>	<i>Distance flange</i>		
Maße/Teile-Nr.	d=222,D=346,h=70 1041959	<i>size/part-no.</i>	<i>d=222,D=346,h=70</i>	1041959	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		



Bezeichnung	Auslaufkopf	<i>name</i>	<i>Outlet casting</i>	
Maße/Teile-Nr.	Flansch DN 200	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange DN 200</i>	
	Leitung DN 80		<i>Line DN 80</i>	
	Höhe 110 mm 001503		<i>Height 110 mm 001503</i>	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Auslaufkopf	<i>name</i>	<i>Outlet casting</i>	
Maße/Teile-Nr.	Flansch DN 200	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange DN 200</i>	
	Leitung DN 80		<i>Line DN 80</i>	
	Höhe 175 mm 001500		<i>Height 175 mm 001500</i>	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Auslaufkopf mit Schubdüse 2" AG	<i>name</i>	<i>Outlet casting with boost 2" ET</i>	
Maße/Teile-Nr.	Flansch DN 200	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange DN 200</i>	
	Leitung DN 80		<i>Line DN 80</i>	
	Höhe 110 mm 001502		<i>Height 110 mm 001502</i>	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Auslaufkopf	<i>name</i>	<i>Outlet casting</i>	
Maße/Teile-Nr.	Flansch DN 200	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange DN 200</i>	
	Leitung DN 100		<i>Line DN 100</i>	
	Höhe 110 mm 001504		<i>Height 110 mm 001504</i>	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Auslaufkopf	<i>name</i>	<i>Outlet casting</i>	
Maße/Teile-Nr.	Flansch DN 200	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange DN 200</i>	
	Leitung DN 100		<i>Line DN 100</i>	
	Höhe 175 mm 070946		<i>Height 175 mm 070946</i>	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Auslaufkopf	<i>name</i>	<i>Outlet casting</i>	
Maße/Teile-Nr.	Flansch DN 200	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange DN 200</i>	
	Leitung DN 80		<i>Line DN 80</i>	
	Höhe 130 mm 1078287		<i>Height 130 mm 1078287</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Auslaufkopf	<i>name</i>	<i>Outlet casting</i>	
Maße/Teile-Nr.	Flansch DN 150	<i>size/part-no.</i>	<i>Flange DN 150</i>	
	Leitung DN 80		<i>Line DN 80</i>	
	Höhe 100 mm 1071501		<i>Height 100 mm 1071501</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Auslaufkopf Pümpel mit Bodelklappe	<i>name</i>	<i>Outlet casting with bottom flap</i>	
Teile-Nr.	DN 3,5"	<i>part-no.</i>	<i>DN 3.5"</i>	
	1078864		1078864	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Deckel für Auslaufkopf	<i>name</i>	<i>Flap for outlet casting</i>	
Teile-Nr.	DN 3,5"	<i>part-no.</i>	<i>DN 3.5"</i>	
	1088025		1088025	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	



Bezeichnung	Deckeldichtung	<i>name</i>	<i>Flap sealing</i>	
Teile-Nr.	DN 3,5"	<i>part-no.</i>	<i>DN 3.5"</i>	
	1088229		1088229	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	<i>Silicone</i>	
Bezeichnung	Pneumatikzylinder	<i>name</i>	<i>Pneumatic cylinder</i>	
	D=40 mm,Hub=160 mm		<i>D=40 mm,Hub=160 mm</i>	
Teile-Nr.	1097240	<i>part-no.</i>	<i>1097240</i>	






Bezeichnung	Domdeckel Excenterverschluss klapp-/schwenkbar	<i>name</i>	<i>Manlid, over-centre closure</i> <i>hinged/swivelling</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 450 9004859	<i>size/part-no.</i>	DN 450 9004859	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Kleinteileset für 9004859	<i>name</i>	<i>Small part set for 9004859</i>	
Teile-Nr.	OX1S79	<i>part-no.</i>	OX1S79	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
dazugehörige	4 x Excenterverschluss 1056489	<i>related parts</i>	4 x over-centre closure 1056489	
Teile	4 x Verschleißblech 9004522		4 x lock plate 9004522	
	8 x Senkschraube		8 x countersunk screw	
	M5 x 25 mm 1008113		M5 x 25 mm 1008113	
	8 x Sechskantmutter M5 008194		8 x Hexagon nut M5 008194	
	4 x Bolzen 1036419		4 x bolt 1036419	
	4 x Federstecker 1051558		4 x wire pin 1051558	
Bezeichnung	Verschleißblech Domdeckel	<i>name</i>	<i>Lock plate</i> <i>manlid</i>	
Teile-Nr.	9004522	<i>part-no.</i>	9004522	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Domdeckel Flügelverschraubung klapp-/schwenkbar	<i>name</i>	<i>Manlid, wing bolts</i> <i>hinged/swivelling</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 450 9302492	<i>size/part-no.</i>	DN 450 9302492	
	DN 450 (innen poliert) 1007028		DN 450 (inside polished) 1007028	
	DN 450 (Edelstahl) 1050817		DN 450 (st/st) 1050817	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Gummipuffer Domdeckel klapp-/schwenkbar	<i>name</i>	<i>Rubber bump stop</i> <i>Manlid hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	007199	<i>part-no.</i>	007199	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Verschlussgelenk Domdeckel klapp-/schwenkbar	<i>name</i>	<i>Locking joint</i> <i>Manlid hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	9402506	<i>part-no.</i>	9402506	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Knagge einzeln Domdeckel klappbar	<i>name</i>	<i>Coupling, single</i> <i>Manlid, hinged</i>	
Teile-Nr.	080962	<i>part-no.</i>	080962	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Verschlussgelenk „Schweizer Scharnier“	<i>name</i>	<i>Locking joint</i> <i>„Swiss hinge“</i>	
Teile-Nr.	080317	<i>part-no.</i>	080317	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Domdeckel klappbar mit Vakuumventil		name	<i>Manlid, hinged with vacuum valve</i>		
Teile-Nr.	DN 450		part-no.	<i>DN 450</i>		
		084268			084268	
	Druckfeder	084299		<i>Spring</i>	084299	
	Ventilstange	084300		<i>Valve rod</i>	084300	
	Ventilteller	084302		<i>Valve disc</i>	084302	
	Federteller	084298		<i>Spring disc</i>	084298	
	Dichtring	011713		<i>Sealing ring</i>	011713	
	Bilndkappe	084298		<i>Blind cap</i>	084298	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Domdeckel klappbar 4" Stutzen Storz A		name	<i>Manlid, hinged 4" nozzle Storz A</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 450	1078678	size/part-no.	<i>DN 450</i>	1078678	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Domdeckel CON klappbar		name	<i>Manlid CON hinged</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 450	9302769	size/part-no.	<i>DN 450</i>	9302769	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Domdeckel Dichtung im Deckel		name	<i>Manlid Seal in cover</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 450	9202409	size/part-no.	<i>DN 450</i>	9202409	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Schiebedomdeckel mit Pneumatikzylindern		name	<i>Sliding manlid with pneumatic cylinders</i>		
Maße/Teile-Nr.	Innenseite beschichtet	056346	size/part-no.	<i>Inside coated</i>	056346	
	Ersatzdeckel	1098331		<i>replacement cover</i>	1098331	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Pneumatikzylinder		name	<i>Individual pneumatic cylinder</i>		
Teile-Nr.		1009041	part-no.		1009041	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Zylinderbefestigung für Schiebedomdeckel		name	<i>Cylinder fastening for sliding manlid</i>		
Teile-Nr.		1082362	part-no.		1082362	
Bezeichnung	Schiebedomdeckel Innenseite beschichtet		name	<i>Sliding manlid Inside coated</i>		
Teile-Nr.		056345	part-no.		056345	
	Ersatzdeckel	1028066		<i>replacement cover</i>	1028066	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Schiebedomdeckel für Saug-/Druckbehälter		name	<i>Sliding manlid for pressure/vacuum tank</i>		
Teile-Nr.		1048030	part-no.		1048030	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>		



Bezeichnung	Dichtung für Schiebedomdeckel	name	<i>Gasket for sliding manlid</i>	
Teile-Nr.	1106436	part-no.	1106436	
Werkstoff	NR/SBR schwarz	material	<i>NR/SBR black</i>	
Bezeichnung	Dichtung für Schiebedomdeckel	name	<i>Gasket for sliding manlid</i>	
Teile-Nr.	1095006	part-no.	1095006	
Werkstoff	NR/SBR weiß	material	<i>NR/SBR white</i>	
Bezeichnung	Dichtung für Schiebedomdeckel Saug / Druck	name	<i>Gasket for sliding manlid Suck / Blow</i>	
Teile-Nr.	1041448	part-no.	1041448	
Werkstoff	NR/SBR schwarz	material	<i>NR/SBR black</i>	
Bezeichnung	Scharnierklappe einzeln neue Ausführung für Schiebedomdeckel	name	<i>Hinge, single new version for sliding manlid</i>	
Teile-Nr.	007192	part-no.	007192	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Scharnierklappe einzeln alte Ausführung für Schiebedomdeckel	name	<i>Hinge, single old version for sliding manlid</i>	
Teile-Nr.	007193	part-no.	007193	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Pneumatikzylinder Domdeckel klapp-/schwenkbar	name	<i>Pneumatic cylinder Manlid hinged/swivelling</i>	
Teile-Nr.	001980	part-no.	001980	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Arbeitsöffnung FV 6 Knagge	name	<i>Working opening FV 6 lugs</i>	
Maße/Teile-Nr.	ADR	size/part-no.	ADR	
	bis 200°C		<i>up to 200°C</i>	
	DN 500	1094489	<i>DN 500</i> 1094489	
Werkstoff	Edelstahl V4A	material	<i>V4A Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Arbeitsöffnung FV 4 Knagge	name	<i>Working opening FV 4 lugs</i>	
Maße/Teile-Nr.	bis 250°C	size/part-no.	<i>up to 250°C</i>	
	DN 300	1019518	<i>DN 300</i> 1019518	
Werkstoff	Edelstahl V4A	material	<i>V4A Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Arbeitsöffnung SWIFT	name	<i>Working opening SWIFT</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 500	1093130	<i>DN 500</i> 1093130	
	DN 300	1098267	<i>DN 300</i> 1098267	
Werkstoff	Edelstahl V4A	material	<i>V4A Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Domdeckeloffenhalter	name	<i>Manlid catch (to keep open)</i>	
Teile-Nr.	1005041	part-no.	1005041	
Werkstoff	Aluminium	material	<i>Aluminium</i>	



Bezeichnung	Filterkorb für Domkragen für „Zement“		name	<i>Cemtent basket for manlid for „Zement“</i>	
Teile-Nr.	059023		part-no.	059023	
Werkstoff	Stahl		material	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Befülladapter mit 2 Griffen		name	<i>Fill adaptor with 2 handholds</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 450, 300er Loch 1012800		size/part-no.	<i>DN 450, hole 300 mm 1012800</i>	
Werkstoff	Aluminium		material	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Einfüllkegel		name	<i>Fill cone</i>	
Maße/Teile-Nr.	860 x 320 x 500 mm 1032460		size/part-no.	<i>860 x 320 x 500 mm 1032460</i>	
Werkstoff	Kunststoff		material	<i>Plastic</i>	



Bezeichnung	Gussdomkragen	<i>name</i>	Cast manlid collar	
	Komplett mit Dichtung		Complete with seal	
Maße/Teile-Nr.	DN 450	<i>size/part-no.</i>	DN 450	
	d = 480, D = 710 1038632		d = 480, D = 710 1038632	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Gußdomkragen	<i>name</i>	Cast	
	mit Dichtungsnut		with seal groove	
Maße/Teile-Nr.	DN 450	<i>size/part-no.</i>	DN 450	
	d = 480, D = 710 9001207		d = 480, D = 710 9001207	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Gußdomkragen	<i>name</i>	Cast	
	ohne Dichtungsnut		without seal groove	
Maße/Teile-Nr.	DN 450	<i>size/part-no.</i>	DN 450	
	d = 480, D = 710 9002730		d = 480, D = 710 9002730	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Domkragen	<i>name</i>	Manlid collar	
Maße/Teile-Nr.	d = 485, D = 520 050079	<i>size/part-no.</i>	d = 485, D = 520 050079	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Knaggen, einzeln	<i>name</i>	Coupling, single	
	für Domkragen 050079		for manlid collar 050079	
Teile-Nr.	links 050186	<i>part-no.</i>	left 050186	
	rechts 050188		right 050188	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Kragen Arbeitsöffnung FV	<i>name</i>	Collar working opening FV	
	6 Knagge		6 lugs	
Maße/Teile-Nr.	DN 500, h = 110 mm 1041826	<i>size/part-no.</i>	h = 110 mm 1041826	
	DN 500, h = 51 mm 1087483		h = 51 mm 1087483	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	
Bezeichnung	Kragen Arbeitsöffnung FV	<i>name</i>	Collar working opening FV	
	4 Knagge		4 lugs	
Maße/Teile-Nr.	DN 300, h = 52 mm 1019517	<i>size/part-no.</i>	h = 52 mm 1019517	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	
Bezeichnung	Kragen Arbeitsöffnung SWIFT	<i>name</i>	Collar working opening SWIFT	
	6 Knagge		6 lugs	
Maße/Teile-Nr.	DN 500, h = 51 mm 1093129	<i>size/part-no.</i>	h = 51 mm 1093129	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	
Bezeichnung	Kragen Arbeitsöffnung SWIFT	<i>name</i>	Collar working opening SWIFT	
	4 Knagge		4 lugs	
Maße/Teile-Nr.	DN 300, h = 51 mm 1098266	<i>size/part-no.</i>	h = 51 mm 1098266	
Werkstoff	Edelstahl V4A	<i>material</i>	V4A Stainless steel	



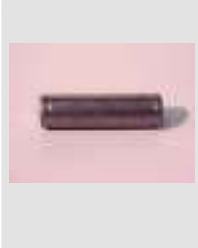




Bezeichnung	Domdeckeldichtung	<i>name</i>	Manlid seal	
	EUT/KIP		EUT/KIP	
Maße/Teile-Nr.	20 x 26 x 460 mm 1026417	<i>size/part-no.</i>	20 x 26 x 460 mm 1026417	
	20 x 26 x 460 mm (blau) 1102864		20 x 26 x 460 mm (blue) 1102864	
	20 x 26 x 460 mm (orange) 1097831		20 x 26 x 460 mm (orange) 1097831	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white	
Bezeichnung	Domdeckeldichtung	<i>name</i>	Manlid seal CON	
	EUT/KIP		EUT/KIP	
Maße/Teile-Nr.	20 x 26 x 604 mm (CON) 7400250	<i>size/part-no.</i>	20 x 26 x 604 mm (CON) 7400250	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white	
Bezeichnung	Domdeckeldichtung	<i>name</i>	Manlid seal	
	BEUT		BEUT	
Maße/Teile-Nr.	21 x 26 x 535 mm 1031098	<i>size/part-no.</i>	21 x 26 x 535 mm 1031098	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white	
Bezeichnung	Domdeckeldichtung	<i>name</i>	Manlid seal	
Maße/Teile-Nr.	Meterware 1047856	<i>size/part-no.</i>	Piece goods 1047856	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white	
Bezeichnung	Domdeckeldichtung	<i>name</i>	Manlid seal	
	Öle, ätzende Stoffe		oils, caustic substances	
Maße/Teile-Nr.	20 x 26 x 460 mm 010925	<i>size/part-no.</i>	20 x 26 x 460 mm 010925	
	Meterware 001754		by metre 001754	
Werkstoff	Silikon rot	<i>material</i>	Silicone red	
Bezeichnung	Domdeckeldichtung	<i>name</i>	Manlid seal	
	alt schwarz		old, black	
Maße/Teile-Nr.	30 x 15 x 1600 mm 008403	<i>size/part-no.</i>	30 x 15 x 1600 mm 008403	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Dichtung für	<i>name</i>	Gasket for	
	Schiebedomdeckel		sliding manlid	
Maße/Teile-Nr.	1106436	<i>size/part-no.</i>	1106436	
Werkstoff	NR/SBR schwarz	<i>material</i>	NR/SBR black	
Bezeichnung	Dichtung für	<i>name</i>	Gasket for	
	Schiebedomdeckel		sliding manlid	
Maße/Teile-Nr.	1041448	<i>size/part-no.</i>	1041448	
Werkstoff	NR weiß	<i>material</i>	NR white	
Bezeichnung	Dichtung für	<i>name</i>	Gasket for	
	Schiebedomdeckel		sliding manlid	
Maße/Teile-Nr.	1095006	<i>size/part-no.</i>	1095006	
Werkstoff	NR weiß	<i>material</i>	NR white	
Bezeichnung	Domdeckeldichtung	<i>name</i>	Manlid seal	
	im Domdeckel		in dome cover	
Maße/Teile-Nr.	DN 450 9400180	<i>size/part-no.</i>	DN 450 9400180	
	DN 510 9400181		DN 510 9400181	
Werkstoff	NR/SBR weiß	<i>material</i>	NR/SBR white	



Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	Seal	
	Lebensmittelausführung		Suitable for foodstuffs	
Maße/Teile-Nr.	DN 300, 15 x 10 mm 060383	<i>size/part-no.</i>	DN 300, 15 x 10 mm 060383	
Werkstoff	Silikon gelb	<i>material</i>	Silicone yellow	
Bezeichnung	Dichtung O-Ring	<i>name</i>	O-Ring seal	
	Fort Vale		Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 300, 30 x 15 mm 060288	<i>size/part-no.</i>	DN 300, 30 x 15 mm 060288	
Werkstoff	Silikon/PTFE ummantelt	<i>material</i>	Silicon/PTFE sheathed	
Bezeichnung	Dichtung Rundschnur	<i>name</i>	Seal torroidal	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 060380	<i>size/part-no.</i>	DN 300 060380	
	DN 500 060378		DN 500 060378	
Werkstoff	PTFE weiß	<i>material</i>	PTFE white	
Bezeichnung	Dichtung Fort Vale	<i>name</i>	Gasket Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 300 1016063	<i>size/part-no.</i>	DN 300 1016063	
	DN 500 1014175		DN 500 1014175	
Werkstoff	NBR/PTFE ummantelt	<i>material</i>	NBR/PTFE coated	
Bezeichnung	Dichtung Fort Vale	<i>name</i>	Seal Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 500, 15,24 x 11,8 mm1036004	<i>size/part-no.</i>	DN 500, 15.24 x 11.8 mm1036004	
Werkstoff	FPM	<i>material</i>	FPM	
Bezeichnung	Dichtung Bitumen	<i>name</i>	Seal bitumen	
Maße/Teile-Nr.	DN 500, 30 x 15 mm 1062821	<i>size/part-no.</i>	DN 500, 30 x 15 mm 1062821	
Werkstoff	Klingergraphit	<i>material</i>	Klinger graphite	
Bezeichnung	Dichtung Bitumen	<i>name</i>	Seal bitumen	
Maße/Teile-Nr.	DN 300, 30 x 15 mm 1065212	<i>size/part-no.</i>	DN 300, 30 x 15 mm 1065212	
Werkstoff	Klingergraphit	<i>material</i>	Klinger graphite	
Bezeichnung	Dichtung Bitumen	<i>name</i>	Gasket bitumen	
	Fort Vale		Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 500, 30 x 10 mm 065019	<i>size/part-no.</i>	DN 500, 30 x 10 mm 065019	
Werkstoff	Klingergraphit	<i>material</i>	Klinger graphite	
Bezeichnung	Dichtung Bitumen	<i>name</i>	Gasket bitumen	
	Estner & Schmidt		Estner & Schmidt	
Maße/Teile-Nr.	DN 500, 30 x 10 mm 010234	<i>size/part-no.</i>	DN 500 30 x 10 mm 010234	
Werkstoff	Klingergraphit	<i>material</i>	Klinger graphite	
Bezeichnung	Dichtung Fort Vale	<i>name</i>	Gasket Fort Vale	
	Lebensmittelausführung		Suitable for foodstuffs	
Maße/Teile-Nr.	DN 500, 30 x 10 mm 060381	<i>size/part-no.</i>	DN 500 30 x 10 mm 060381	
Werkstoff	Silikon weiß	<i>material</i>	Silicone white	
Bezeichnung	Dichtung O-Ring	<i>name</i>	O-Ring seal	
	Fort Vale		Fort Vale	
Maße/Teile-Nr.	DN 500, 15 mm 060020	<i>size/part-no.</i>	DN 500 15 mm 060020	
Werkstoff	Silikon/PTFE ummantelt	<i>material</i>	Silicon/PTFE sheathed	






Bezeichnung	Flügelverschraubung		name	Manlid wing nut		
Maße/Teile-Nr.	M20 x 110 mm	1064961	size/part-no.	M20 x 110 mm	1064961	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Schutzkugel		name	Protection ball		
Maße/Teile-Nr.	D=40 mm	1100479	size/part-no.	D=40 mm	1100479	
Werkstoff	EPDM Zellkautschuk		material	EPDM cell rubber		
Bezeichnung	Flügelverschraubung		name	Manlid wing nut		
Maße/Teile-Nr.	M20 x 110 mm	1037175	size/part-no.	M20 x 110 mm	1037175	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Flügelverschraubung		name	Manlid wing nut		
Maße/Teile-Nr.	M20 x 140 mm	011397	size/part-no.	M20 x 140 mm	011397	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Exzenterverschluss		name	Over centre closure		
Teile-Nr.		1056489	part-no.		1056489	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Bolzen für Augenschraube		name	Pin for eyebolt		
Maße/Teile-Nr.	18 x 70 mm	1036419	size/part-no.	18 x 70 mm	1036419	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Federstecker für Bolzen 1036419		name	Wire pin for Bolt 1036419		
Teile-Nr.		1051558	part-no.		1051558	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Bolzen		name	Pin		
Maße/Teile-Nr.	M18 x 55 mm	063358	size/part-no.	M18 x 55 mm	063358	
	M18 x 65 mm	008502		M18 x 65 mm	008502	
	M18 x 70 mm	080996		M18 x 70 mm	080996	
	M18 x 80 mm	9400219		M18 x 80 mm	9400219	
	M18 x 85 mm	055323		M18 x 85 mm	055323	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Sicherungsring		name	Circlip		
Maße/Teile-Nr.	M18 x 1,2	010935	size/part-no.	M18 x 1,2	010935	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Augenschraube		name	Eye bolt		
Maße/Teile-Nr.	M20 x 75 mm	011694	size/part-no.	M20 x 75 mm	011694	
	M20 x 90 mm	003960		M20 x 90 mm	003960	
	M20 x 120 mm	010323		M20 x 120 mm	010323	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		







Bezeichnung	Augenschraube	<i>name</i>	Eye bolt	
Maße/Teile-Nr.	M20 x 75 mm 010835	<i>size/part-no.</i>	M20 x 75 mm 010835	
	M20 x 80 mm 008171		M20 x 80 mm 008171	
	M20 x 90 mm 005243		M20 x 90 mm 005243	
	M20 x 100 mm 008285		M20 x 100 mm 008285	
	M20 x 110 mm 008172		M20 x 110 mm 008172	
	M20 x 120 mm 008173		M20 x 120 mm 008173	
	M20 x 140 mm 008175		M20 x 140 mm 008175	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Flügelverschraubung TSA	<i>name</i>	Manlid wing nut TSA	
	für Bolzen 16 mm, langer		for bolt 16 mm, long handle	
	Handhebel mit MS-Einsatz		with brass insert	
Maße/Teile-Nr.	3/4" x 78 mm 1026351	<i>size/part-no.</i>	3/4" x 78 mm 1026351	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Flügelverschraubung TSA	<i>name</i>	Manlid wing nut TSA	
	für Bolzen 16 mm, kurzer		for bolt 16 mm, short handle	
	Handhebel mit MS-Einsatz		with brass insert	
Maße/Teile-Nr.	3/4" x 78 mm 201068	<i>size/part-no.</i>	3/4" x 78 mm 201068	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Flügelverschraubung TSA	<i>name</i>	Manlid wing nut TSA	
	für Bolzen 16 mm, langer		for bolt 16 mm, long handle	
	Handhebel mit VA-Einsatz		with stainless steel insert	
Maße/Teile-Nr.	3/4" x 78 mm 1016418	<i>size/part-no.</i>	3/4" x 78 mm 1016418	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Flügelverschraubung TSA	<i>name</i>	Manlid wing nut TSA	
	für Bolzen 16 mm, langer		for bolt 16 mm, long handle	
Maße/Teile-Nr.	Handhebel mit MS-Einsatz	<i>size/part-no.</i>	with brass insert	
	3/4" x 95,3 mm 1094387		3/4" x 95,3 mm 1094387	
	3/4" x 127 mm 1094388		3/4" x 127 mm 1094388	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	






Bezeichnung	Domdeckelverschluss	<i>name</i>	Manlid fastener	
	CON/KIP, einarmig		CON/KIP, single arm	
Maße/Teile-Nr.	M20 x 75 mm	<i>size/part-no.</i>	M20 x 75 mm	
	kurz 1037176		short 1037176	
	lang 1037177		long 1037177	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Domdeckelverschluss	<i>name</i>	Manlid fastener	
	CON/KIP, einarmig		CON/KIP, single arm	
	alte Ausführung		old version	
Maße/Teile-Nr.	M20 x 75 mm 056571	<i>size/part-no.</i>	M20 x 75 mm 056571	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Augenschraube, einzeln	<i>name</i>	Eyebolt, single	
Maße/Teile-Nr.	M20 x 75 mm 011694	<i>size/part-no.</i>	M20 x 75 mm 011694	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Hülse, einzeln	<i>name</i>	Sleeve, single	
	Containerverschraubung		Container screw fastening	
Teile-Nr.	9300934	<i>part-no.</i>	9300934	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Sprengring, einzeln	<i>name</i>	Circlip, single	
Maße/Teile-Nr.	SW 35 058570	<i>size/part-no.</i>	SW 35 058570	
	SW 28 (alte Ausführung) 058077		SW 28 (old version) 058077	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Edelstahlscheibe, einzeln	<i>name</i>	Stainless steel washer, single	
Maße/Teile-Nr.	5 x 35,5 x 55 mm 9400098	<i>size/part-no.</i>	5 x 35.5 x 55 mm 9400098	
	5 x 28,5 x 55 mm 081308		5 x 28.5 x 55 mm 081308	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	




Bezeichnung	Deckel Arbeitsöffnung komplett		name	Match cover complete		
Maße/Teile-Nr.	DN 300 links	1014047	size/part-no.	DN 300 lhs	1014047	
	DN 300 rechts	1014046		DN 300 rhs	1014046	
	DN 400 links	1010204		DN 400 lhs	1010204	
	DN 400 rechts	1010205		DN 400 rhs	1010205	
	DN 500 links	1014272		DN 500 lhs	1014272	
	DN 500 rechts	1011570		DN 500 rhs	1011570	
Werkstoff	Edelstahl		material	Stainless steel		

Bezeichnung	Deckel Arbeitsöffnung		name	Match cover		
Maße/Teile-Nr.	DN 250	8000372	size/part-no.	DN 250	8000372	
	DN 300	8000191		DN 300	8000191	
	DN 400	8000360		DN 400	8000360	
	DN 500	8000317		DN 500	8000317	
Werkstoff	Edelstahl		material	Stainless steel		

Bezeichnung	Dichtungsprofil		name	Rubber profile		
Maße/Teile-Nr.	DN 250	1022872	size/part-no.	DN 250	1022872	
	DN 300	1025819		DN 300	1025819	
	DN 400	1022873		DN 400	1022873	
	DN 500	1022874		DN 500	1022874	
Werkstoff	Gummi		material	Rubber		



Bezeichnung	Dichtungsprofil, lichtgrau		name	Rubber profile, light grey		
Maße/Teile-Nr.	10 x 30 mm	063665	size/part-no.	10 x 30 mm	063665	

Bezeichnung	Dichtungsprofil /Kantenschutz		name	Rubber profile / edge protection		
Teile-Nr.		060365	part-no.		060365	









Bezeichnung	Verschlussbügel Arbeitsöffnung		name	Match clamp		
Maße/Teile-Nr.	DN 250		size/part-no.	DN 250		
	links	1010030		left	1010030	
	rechts	1010029		right	1010029	
	DN 300			DN 300		
	links	1010043		left	1010043	
	rechts	1010042		right	1010042	
	DN 400			DN 400		
	links	1010048		left	1010048	
	rechts	1010046		right	1010046	
	DN 500			DN 500		
	links	1010052		left	1010052	
	rechts	1010055		right	1010055	
Werkstoff	Edelstahl		material	Stainless steel		

Bezeichnung	Winkel-/Hebelverschluss		name	Elbow/lever fastener		
	links/rechts			left/right		
Teile-Nr.		001611	part-no.		001611	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		



Bezeichnung	Anschweißknaggen	<i>name</i>	<i>Welding cam</i>		
Maße/Teile-Nr.	3 x 50 x 28 mm 226277	<i>size/part-no.</i>	3 x 50 x 28 mm	226277	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>		
Bezeichnung	Loctite Klebstoff-Epoxy	<i>name</i>	<i>Loctite adhesive-Epoxy</i>		
Maße/Teile-Nr.	200 ml 1030046	<i>size/part-no.</i>	200 ml	1030046	
dazugehörige		<i>related parts</i>	<i>Loctite dosed</i>		
Teile	Loctite Dosierspritze 1030047		<i>injection</i>	1030047	



Bezeichnung	Schauglshalter	<i>name</i>	<i>Sight glass bracket</i>	
	IG/AG, eckig		<i>IT/ET, square</i>	
Maße/Teile-Nr.	3" 004574	<i>size/part-no.</i>	3" 004574	
	4" 1017749		4" 1017749	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Schauglas	<i>name</i>	<i>Sight glass</i>	
	innen mit Schutzglas		<i>Safety glass inside</i>	
Maße/Teile-Nr.	für eckiges Schauglas	<i>size/part-no.</i>	<i>for square sight glass</i>	
	3" 1036253		3" 1036253	
	4" 1013108		4" 1013108	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Schauglas	<i>name</i>	<i>Sight glass</i>	
Maße/Teile-Nr.	für eckiges Schauglas	<i>size/part-no.</i>	<i>for square sight glass</i>	
	3" 004512		3" 004512	
	4" 004513		4" 004513	
Werkstoff	Glas	<i>material</i>	<i>glass</i>	
Bezeichnung	Dichtung für Schauglas 4"	<i>name</i>	<i>Gasket for sight glass 4"</i>	
Teile-Nr.	070763	<i>part-no.</i>	070763	
Werkstoff	NR/SBR weiß	<i>material</i>	<i>NR/SBR white</i>	
Bezeichnung	Schauglshalter	<i>name</i>	<i>Sight glass bracket</i>	
	IG/AG rund		<i>IT/ET, round</i>	
Maße/Teile-Nr.	4" 004572	<i>size/part-no.</i>	4" 004572	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Schauglasflansch	<i>name</i>	<i>Sight glass flange</i>	
	AG/DN 100 TW		<i>ET/DN 100 TW</i>	
Maße/Teile-Nr.	4" 006782	<i>size/part-no.</i>	4" 006782	
	3" 006781		3" 006781	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Ersatzglas	<i>name</i>	<i>Replacement glass</i>	
	für Luftbatterie VA		<i>for manifold VA</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 65 068107	<i>size/part-no.</i>	DN 65 068107	
	DN 65 (Kunststoff) 1082837		DN 65 (Kunststoff) 1082837	
	DN 65 (Acryl) 1082387		DN 65 (Acryl) 1082387	
Werkstoff	Borosilikat	<i>material</i>	<i>Borosilicate</i>	
Bezeichnung	Dichtungssatz für Schauglas	<i>name</i>	<i>Seal set for sight glass</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 65 068106	<i>size/part-no.</i>	DN 65 068106	
Werkstoff	Teflon	<i>material</i>	<i>Teflon</i>	
Bezeichnung	Schaulaterne	<i>name</i>	<i>Sight lantern,</i>	
	mit Splitterschutz		<i>shatterproof</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 066778	<i>size/part-no.</i>	DN 80 066778	
	DN 100 1010500		DN 100 1010500	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	



Bezeichnung	Rundrohr	name	Round pipe	
Maße/Teile-Nr.	3" 88,9 x 3,2 mm 002303	size/part-no.	3" 88.9 x 3.2 mm 002303	
	3" 88,9 x 6,3 mm 1007225		3" 88.9 x 6.3 mm 1007225	
	4" 108 x 3,6 mm 008901		4" 108 x 3.6 mm 008901	
	4" 108 x 6,3 mm 100768		4" 108 x 6.3 mm 100768	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°, R1000	name	Pipe elbow 90°, R1000	
Maße/Teile-Nr.	3" 88,9 x 3,2 mm 005636	size/part-no.	3" 88.9 x 3.2 mm 005636	
	4" 108 x 3,6 mm 005635		4" 108 x 3.6 mm 005635	
	4" 108 x 5,0 mm 052435		4" 108 x 5.0 mm 052435	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 180°, R500	name	Pipe elbow 180°, R500	
Maße/Teile-Nr.	3" 60,3 x 9 mm 005694	size/part-no.	3" 60.3 x 9 mm 005694	
	3" 76,1 x 2,9 mm 1029300		3" 76.1 x 2.9 mm 1029300	
	3" 88,9 x 3,2 mm 1007266		3" 88.9 x 3.2 mm 1007266	
	4" 108 x 3,6 mm 1029695		4" 108 x 3.6 mm 1029695	
	4" 108 x 6,9 mm 1061756		4" 108 x 6.9 mm 1061756	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Rohr Anschlussstück	name	Pipe connecting piece	
Maße/Teile-Nr.	3" 800 x 3,4 mm 1024466	size/part-no.	3" 800 x 3.4 mm 1024466	
	4" 800 x 3,6 mm 1027248		4" 800 x 3.6 mm 1027248	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Anschlussstück	name	Connecting piece	
Maße/Teile-Nr.	3" 467 x 3,4 mm_17,5° 1024468	size/part-no.	3" 467 x 3.4 mm_17,5° 1024468	
	4" 467 x 3,6 mm_17,5° 1027247		4" 467 x 3.6 mm_17,5° 1027247	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Materialleitung EUT	name	Material line EUT	
	links/rechts		left/right	
Maße/Teile-Nr.	108 x 3,6 mm 1056770	size/part-no.	108 x 3.6 mm 1056770	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Materialleitung	name	Material line	
	mit Treibdüse 2"		with nozzle 2"	
Maße/Teile-Nr.	88,9 x 3,6 x 1750 mm 1014297	size/part-no.	88.9 x 3.6 x 1750 mm 1014297	
	108 x 3,6 x 2500 mm 1014296		108 x 3.6 x 2500 mm 1014296	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Materialleitung, Y-Stück	name	Material line, y-piece	
	ohne Treibdüsen Anschluss		without nozzle connection	
Maße/Teile-Nr.	88,9 x 3,2 x 1800 mm 1021589	size/part-no.	88.9 x 3.2 x 1800 mm 1021589	
	108 x 3,6 x 2500 mm 1032329		108 x 3.6 x 2500 mm 1032329	
	108 x 6,3 x 2500 mm 1045800		108 x 6.3 x 2500 mm 1045800	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	



Bezeichnung	Materialleitung, Y-Stück mit Treibdüsen Anschluss	<i>name</i>	<i>Material line, y-piece with nozzle connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	88,9 x 3,2 x 2500 mm 1020548 108 x 3,6 x 2500 mm 9302795 108 x 6,3 x 2500 mm 1055313	<i>size/part-no.</i>	<i>88,9 x 3.2 x 2500 mm 1020548 108 x 3.6 x 2500 mm 9302795 108 x 6.3 x 2500 mm 1055313</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Materialleitung kurz, Y-Stück mit Treibdüsen Anschluss	<i>name</i>	<i>Material line short, y-piece with nozzle connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	108 x 3,6 x 1250 mm 1064415	<i>size/part-no.</i>	<i>108 x 3,6 x 1250 mm 1064415</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Materialleitung, 2 Bögen zusammengeführt	<i>name</i>	<i>Material line, 2 bows consolidated</i>	
Maße/Teile-Nr.	108 x 3,6 mm, 2050 x 780 mm 1057038	<i>size/part-no.</i>	<i>108 x 3.6 mm, 2050 x 780 mm 1057038</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Treibdüse gerade Ausführung	<i>name</i>	<i>Nozzle straight version</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" AG 071686	<i>size/part-no.</i>	<i>2" ET 071686</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Treibdüse gebogen 180°	<i>name</i>	<i>Nozzle curved 180°</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" AG 070020	<i>size/part-no.</i>	<i>2" ET 070020</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Schlauchhalter für Schlauch	<i>name</i>	<i>Hose bracket for hose</i>	
Maße/Teile-Nr.	1,5" 057462 2" 050091	<i>size/part-no.</i>	<i>1.5" 057462 2" 050091</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Halter Sammelleitung	<i>name</i>	<i>Common line, bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 50 x 100 mm 9404030	<i>size/part-no.</i>	<i>5.0 x 50 x 100 mm 9404030</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Halter Sammelleitung	<i>name</i>	<i>Common line, bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 40 x 130 mm 1016074	<i>size/part-no.</i>	<i>6.0 x 40 x 130 mm 1016074</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	




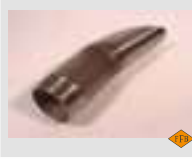
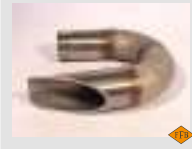
Bezeichnung	Doppelnippel		name	<i>Pipe nipple</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" x 100 mm	005656	size/part-no.	0.5" x 100 mm	005656
	0,5" x 200 mm	005662		0.5" x 200 mm	005662
	0,75" x 100 mm	005646		0.75" x 100 mm	005646
	1" x 100 mm	005644		1" x 100 mm	005644
	1" x 200 mm	005657		1" x 200 mm	005657
	1,25" x 150 mm	003896		1.25" x 150 mm	003896
	1,5" x 80 mm	005604		1.5" x 80 mm	005604
	1,5" x 100 mm	005653		1.5" x 100 mm	005653
	1,5" x 120 mm	005730		1.5" x 120 mm	005730
	1,5" x 200 mm	005660		1.5" x 200 mm	005660
	2" x 100 mm	006848		2" x 100 mm	006848
	2" x 120 mm	005642		2" x 120 mm	005642
	2" x 150 mm	005735		2" x 150 mm	005735
	2" x 180 mm	005733		2" x 180 mm	005733
	2" x 200 mm	005637		2" x 200 mm	005637
	2" x 60 mm	005661		2" x 60 mm	005661
	2" x 80 mm	005638		2" x 80 mm	005638
	2,5" x 150 mm	006849		2.5" x 150 mm	006849
	3" x 150 mm	005602		3" x 150 mm	005602
	3" x 180 mm	006850		3" x 180 mm	006850
	3" x 200 mm	005645		3" x 200 mm	005645
	3" x 250 mm	001483		3" x 250 mm	001483
	4" x 200 mm	005603		4" x 200 mm	005603
Werkstoff	Stahl		material	Steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°		name	<i>Pipe elbow 90°</i>	
Maße/Teile-Nr.	48,3 x 2,6 3S	005664	size/part-no.	48.3 x 2.6 3S	005664
	60,3 x 2,9 3S	005665		60.3 x 2.9 3S	005665
	76,1 x 2,9 2S	005669		76.1 x 2.9 2S	005669
	76,1 x 2,9 3S	005762		76.1 x 2.9 3S	005762
	76,1 x 2,9 5S	006852		76.1 x 2.9 5S	006852
	88,9 x 3,2 2S	005666		88.9 x 3.2 2S	005666
	88,9 x 3,2 3S	005667		88.9 x 3.2 3S	005667
	88,9 x 3,2 5S	005678		88.9 x 3.2 5S	005678
	114,3 x 3,6 3S	004270		114.3 x 3.6 3S	004270
	114,3 x 3,6 5S	005768		114.3 x 3.6 5S	005768
Werkstoff	Stahl		material	Steel	





Bezeichnung	Rundrohr	<i>name</i>	Round pipe	
Maße/Teile-Nr.	3" 88,9 x 3 mm 010108	<i>size/part-no.</i>	3" 88.9 x 3 mm 010108	
	3" 88,9 x 6,3 mm 1019499		3" 88.9 x 6.3 mm 1019499	
	4" 108 x 3 mm 002337		4" 108 x 3 mm 002337	
	4" 108 x 6,3 mm 1043437		4" 108 x 6.3 mm 1043437	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°, R500	<i>name</i>	Pipe elbow 180°, R500	
Maße/Teile-Nr.	3" 88,9 x 3 mm 1029300	<i>size/part-no.</i>	3" 88.9 x 3 mm 1029300	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°, R1000	<i>name</i>	Pipe elbow 90°, R1000	
Maße/Teile-Nr.	3" 88,9 x 4 mm 001564	<i>size/part-no.</i>	3" 88.9 x 4 mm 001564	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°, R500	<i>name</i>	Pipe elbow 90°, R500	
Maße/Teile-Nr.	4" 108 x 3 mm 1027045	<i>size/part-no.</i>	4" 108 x 3 mm 1027045	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°, R1000	<i>name</i>	Pipe elbow 90°, R1000	
Maße/Teile-Nr.	4" 108 x 4 mm 070300	<i>size/part-no.</i>	4" 108 x 4 mm 070300	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 180°, R500	<i>name</i>	Pipe elbow 180°, R500	
Maße/Teile-Nr.	4" 108 x 4 mm 1045741	<i>size/part-no.</i>	4" 108 x 4 mm 1045741	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohranschlussstück	<i>name</i>	Tube connector	
	Materialleitung		Material line	
Maße/Teile-Nr.	90 x 3 x 467 mm 1054567	<i>size/part-no.</i>	90 x 3 x 467 mm 1054567	
	90 x 3 x 800 mm 1054567		90 x 3 x 800 mm 1054569	
	110 x 5 x 467 mm 1045776		110 x 5 x 467 mm 1045776	
	110 x 5 x 800 mm 1045777		110 x 5 x 800 mm 1045777	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Materialleitung	<i>name</i>	Material line	
	mit Treibdüse 2"		with nozzle 2"	
Maße/Teile-Nr.	110 x 5 x 2550 mm 1042616	<i>size/part-no.</i>	110 x 5 x 2550 mm 1042616	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Materialleitung, Y-Stück	<i>name</i>	Material line, y-piece	
	ohne Treibdüsen Anschluss		without nozzle connection	
Maße/Teile-Nr.	88,9 x 3,2 x 1800 mm 1029657	<i>size/part-no.</i>	88.9 x 3.2 x 1800 mm 1029657	
	108 x 3,6 x 2500 mm 1037421		108 x 3.6 x 2500 mm 1037421	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	





Bezeichnung	Materialleitung, Y-Stück mit Treibdüsen Anschluss	<i>name</i>	<i>Material line, y-piece with nozzle connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	108 x 3,6 x 2500 mm 1042611	<i>size/part-no.</i>	<i>108 x 3.6 x 2500 mm 1042611</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Treibdüse gerade Ausführung	<i>name</i>	<i>Nozzle straight version</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" AG 9402145	<i>size/part-no.</i>	<i>2" ET 9402145</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Treibdüse gebogen 180°	<i>name</i>	<i>Nozzle elbow 180°</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" AG 9402144	<i>size/part-no.</i>	<i>2" ET 9402144</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	



Bezeichnung	Rundrohr	<i>name</i>	Round pipe	
Maße/Teile-Nr.	3" 90 x 3 mm 001667	<i>size/part-no.</i>	3" 90 x 3 mm 001667	
	3" 90 x 5 mm 002010		3" 90 x 5 mm 002010	
	4" 110 x 3 mm 007719		4" 110 x 3 mm 007719	
	4" 110 x 5 mm 005110		4" 110 x 5 mm 005110	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°, R1000	<i>name</i>	Pipe elbow 90°, R1000	
Maße/Teile-Nr.	3" 90 x 5 mm 005720	<i>size/part-no.</i>	3" 90 x 5 mm 005720	
	4" 110 x 5 mm 005748		4" 110 x 5 mm 005748	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rohrbogen 180°, R500	<i>name</i>	Pipe elbow 180°, R500	
Maße/Teile-Nr.	2,5" 76 x 3 mm 008982	<i>size/part-no.</i>	2.5" 76 x 3 mm 008982	
	4" 110 x 5 mm 072411		4" 110 x 5 mm 072411	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°, R500	<i>name</i>	Pipe elbow 90°, R500	
Maße/Teile-Nr.	3" 75 x 3 mm 003010	<i>size/part-no.</i>	3" 75 x 3 mm 003010	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rohranschlussstück	<i>name</i>	Tube connector	
	Materialleitung		Material line	
Maße/Teile-Nr.	110 x 5 x 467 mm 1054915	<i>size/part-no.</i>	110 x 5 x 467 mm 1054915	
	110 x 5 x 800 mm 1054914		110 x 5 x 800 mm 1054914	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Materialleitung, Y-Stück	<i>name</i>	Material line, y-piece	
	ohne Treibdüsen Anschluss		without nozzle connection	
Maße/Teile-Nr.	88,9 x 3,2 x 1800 mm 1044013	<i>size/part-no.</i>	88.9 x 3.2 x 1800 mm 1044013	
	108 x 3,6 x 2500 mm 1036432		108 x 3.6 x 2500 mm 1036432	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Materialleitung, Y-Stück	<i>name</i>	Material line, y-piece	
	mit Treibdüsen Anschluss		with nozzle connection	
Maße/Teile-Nr.	108 x 3,6 x 2500 mm 1046816	<i>size/part-no.</i>	108 x 3.6 x 2500 mm 1046816	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter Sammelleitung	<i>name</i>	Common line, bracket	
	vorne/mitte		front/middle	
Maße/Teile-Nr.	8,0 x 50 x 600 mm 1015129	<i>size/part-no.</i>	8.0 x 50 x 600 mm 1015129	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter Sammelleitung	<i>name</i>	Common line, bracket	
	hinten		rear	
Maße/Teile-Nr.	8,0 x 50 x 600 mm 1015183	<i>size/part-no.</i>	8.0 x 50 x 600 mm 1015183	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Schlauchhalter für Schlauch	<i>name</i>	Hose bracket for hose	
Maße/Teile-Nr.	2" 057464	<i>size/part-no.</i>	2" 057464	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Treibdüse		<i>name</i>	<i>Nozzle</i>		
	gerade Ausführung			<i>straight design</i>		
Maße/Teile-Nr.	2" AG	1042619	<i>size/part-no.</i>	2" ET		1042619
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Treibdüse		<i>name</i>	<i>Nozzle</i>		
	gebogen 180°			<i>curved 180°</i>		
Maße/Teile-Nr.	2" AG	1002841	<i>size/part-no.</i>	2" ET		1002841
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		



Bezeichnung	Förderschlauch Zwischenstück	<i>name</i>	<i>Delivery hose intermediate piece</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 90 x 10 x 400 mm	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 90 x 10 x 400 mm</i>		
	Innen schwarz 1061825		<i>Inside black</i>	1061825	
	Innen weiß 1061829		<i>Inside white</i>	1061829	
	DN 90 x 10 x 800 mm		<i>DN 90 x 10 x 800 mm</i>		
	Innen schwarz 1061827		<i>Inside black</i>	1061827	
	Innen weiß 1061828		<i>Inside white</i>	1061828	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>		
Bezeichnung	Schlauchschele	<i>name</i>	<i>Hose clip</i>		
	für Förderschlauch DN 90		<i>for hose DN 90</i>		
Maße/Teile-Nr.	90-120/16 1085847	<i>size/part-no.</i>	<i>90-120/16</i>	1085847	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised</i>		
Bezeichnung	Förderschlauch Zwischenstück	<i>name</i>	<i>Delivery hose intermediate piece</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 110 x 11 x 400 mm	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 110 x 11 x 400 mm</i>		
	Innen schwarz 1061821		<i>Inside black</i>	1061821	
	Innen weiß 1061830		<i>Inside white</i>	1061830	
	DN 110 x 11 x 800 mm		<i>DN 110 x 11 x 800 mm</i>		
	Innen schwarz 1061823		<i>Inside black</i>	1061823	
	Innen weiß 1061831		<i>Inside white</i>	1061831	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>		
Bezeichnung	Schlauchschele	<i>name</i>	<i>Hose clip</i>		
	für Förderschlauch DN 110		<i>for hose DN 110</i>		
Maße/Teile-Nr.	110-140/16 1085851	<i>size/part-no.</i>	<i>110-140/16</i>	1085851	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised</i>		
Bezeichnung	Materialleitung Gummi	<i>name</i>	<i>Rubber material line</i>		
Maße/Teile-Nr.	1975 mm 080930	<i>size/part-no.</i>	<i>1975 mm</i>	080930	
	2460 mm 080931		<i>2460 mm</i>	080931	
	4150 mm 080926		<i>4150 mm</i>	080926	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>		



Bezeichnung	Anschweißflansch TW	<i>name</i>	<i>Weld flange TW</i>		
	8-Loch		<i>8-hole</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 005337	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50</i>	<i>005337</i>	
	DN 65 005335		<i>DN 65</i>	<i>005335</i>	
	DN 80 005307		<i>DN 80</i>	<i>005307</i>	
	DN 100 005333		<i>DN 100</i>	<i>005333</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Blindflansch TW	<i>name</i>	<i>Blank flange TW</i>		
	Bodenklappe 8-Loch		<i>Base flap 8 hole</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 083528	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100</i>	<i>083528</i>	
	DN 200 9403959		<i>DN 200</i>	<i>9403959</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Blindflansch TW 12-Loch	<i>name</i>	<i>Blank flange TW 12-hole</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 150, D = 230 LK = 210 071174	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 150, D = 230 LK = 210 071174</i>		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Blindflansch TW	<i>name</i>	<i>Blank flange TW</i>		
	Bodenklappe 8-Loch		<i>Base flap 8 hole</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 1069434	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100</i>	<i>1069434</i>	
	DN 100 (Stahl) 004328		<i>DN 100 (steel)</i>	<i>004328</i>	
	DN 200 050074		<i>DN 200</i>	<i>050074</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Distanzflansch 8-Loch	<i>name</i>	<i>Spacer flange 8-hole</i>		
	Auslaufschüssel EUT		<i>Outlet bowl EUT</i>		
Maße/Teile-Nr.	D = 342 mm 9301133	<i>size/part-no.</i>	<i>D = 342 mm</i>	<i>9301133</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Flanschscheibe EURO III	<i>name</i>	<i>Flange washer EURO III</i>		
Teile-Nr.	1024293	<i>part-no.</i>	<i>1024293</i>		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Flansch	<i>name</i>	<i>Flange</i>		
	8-Loch		<i>8-hole</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 80 001281	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80</i>	<i>001281</i>	
	DN 100 001282		<i>DN 100</i>	<i>001282</i>	
	DN 150 050828		<i>DN 150</i>	<i>050828</i>	
	DN 150 059004		<i>DN 150</i>	<i>059004</i>	
	(Übergang Absperrklappe Burgmer)		<i>(Transition butterfly valve Burgmer)</i>		
	DN 200 001013		<i>DN 200</i>	<i>001013</i>	
	DN 200 050403		<i>DN 200</i>	<i>050403</i>	
	(mit Ensatbuchse)		<i>(with bush)</i>		
	DN 300 050399		<i>DN 300</i>	<i>050399</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		



Bezeichnung	Flansch 8-Loch	<i>name</i>	<i>Flange</i> <i>8-hole</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 d = 75, D = 155 010500	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 d = 75, D = 155 010500</i>	
	DN 80 d = 93, D = 155 010630		<i>DN 80 d = 93, D = 155 010630</i>	
	DN 100 d = 110, D = 174 084573		<i>DN 100 d = 110, D = 174 084573</i>	
	DN 100 d = 113, D = 175 005340		<i>DN 100 d = 113, D = 175 005340</i>	
	DN 100 d = 113, D = 220 010546		<i>DN 100 d = 113, D = 220 010546</i>	
	DN 100 d = 95, D = 175 005334		<i>DN 100 d = 95, D = 175 005334</i>	
	DN 150 d = 150, D = 230 055719		<i>DN 150 d = 150, D = 230 055719</i>	
	DN 200 d = 200, D = 270 005327		<i>DN 200 d = 200, D = 270 005327</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Flansch 8-Loch	<i>name</i>	<i>Flange</i> <i>8-hole</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 d = 75, D = 155 007609	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 d = 75, D = 155 007609</i>	
	DN 80 d = 93, D = 155 008387		<i>DN 80 d = 93, D = 155 008387</i>	
	DN 100 d = 113, D = 175 005325		<i>DN 100 d = 113, D = 175 005325</i>	
	DN 100 d = 95, D = 175 006500		<i>DN 100 d = 95, D = 175 006500</i>	
	DN 125 d = 125, D = 205 1002839		<i>DN 125 d = 125, D = 205 1002839</i>	
	DN 200 d = 202, D = 272 001700		<i>DN 200 d = 202, D = 272 001700</i>	
	DN 205 d = 205, D = 346 9400788		<i>DN 205 d = 205, D = 346 9400788</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Gewindeflansch TW IG 8-Loch	<i>name</i>	<i>Threaded flange TW</i> <i>IT 8-hole</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 3" AG 1012840	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 80 3" ET 1012840</i>	
	DN 80 3" IG 011642		<i>DN 80 3" IT 011642</i>	
	DN 100 4" AG 1012836		<i>DN 100 4" ET 1012836</i>	
	DN 100 4" IG 1017926		<i>DN 100 4" IT 1017926</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Gewindeflansch TW AG 8-Loch	<i>name</i>	<i>Threaded flange TW</i> <i>ET 8-hole</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 50/2" 005328	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 50/2" 005328</i>	
	DN 65/2,5" 005341		<i>DN 65/2.5" 005341</i>	
	DN 80/3" 005331		<i>DN 80/3" 005331</i>	
	DN 100/4" 005300		<i>DN 100/4" 005300</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Gewindeflansch TW AG 8-Loch	<i>name</i>	<i>Threaded flange TW</i> <i>ET 8-hole</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 / 4" AG 1074247	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100 / 4" ET 1074247</i>	
	DN 100 / 4" IG 1074253		<i>DN 100 / 4" IT 1074253</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Reduzierflansch	<i>name</i>	<i>Reducing flange</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN100/150 12-Loch 080381	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100/150 12-hole 080381</i>	
	DN 100/200 050836		<i>DN 100/200 050836</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	



Bezeichnung	Reduzierflansch		<i>name</i>	<i>Reducing flange</i>	
Maße/Teile-Nr.	3" TW/4" TW	083529	<i>size/part-no.</i>	3"/4" 083529	
Werkstoff	Aluminium-Guss		<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Zwischenflansch		<i>name</i>	<i>Intermediate flange</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 100	1021977	<i>size/part-no.</i>	DN 100 1021977	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	



V Fittings *Fittings*

	<i>Seite / page</i>
Edelstahl-Fittings / <i>Stainless steel fittings</i>	124
Aluminium-Fittings / <i>Aluminium fittings</i>	128
Messing-Fittings / <i>Brass fittings</i>	131
Temperguss-Fittings / <i>Malleable cast iron fittings</i>	132
Stahl-Fittings / <i>Steel fittings</i>	136





Bezeichnung	Winkel 45° IG/IG		name	45° elbow IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	0,5"	060197	size/part-no.	0,5"	060197	
	1"	1020535		1"	1020535	
	1,25"	053776		1.25"	053776	
	1,5"	005668		1.5"	005668	
	2"	005826		2"	005826	
	2,5"	068158		2.5"	068158	
	3"	1089520		3"	1089520	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Winkel 90° IG/IG		name	90° elbow IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	0,5"	005193	size/part-no.	0.5"	005193	
	0,75"	005192		0.75"	005192	
	1"	001763		1"	001763	
	1,25"	005815		1.25"	005815	
	1,5"	005182		1.5"	005182	
	2"	005843		2"	005843	
	2,5"	003055		2.5"	003055	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Winkel 90° IG/AG		name	90° elbow IT/ET		
Maße/Teile-Nr.	0,25"	003068	size/part-no.	0.25"	003068	
	0,5"	005814		0.5"	005814	
	0,75"	068370		0.75"	068370	
	1"	1020534		1"	1020534	
	1,5"	060328		1.5"	060328	
	2"	204082		2"	204082	
	2,5"	001418		2.5"	001418	
	3"	1045971		3"	1045971	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	T-Stück IG		name	T-piece IT		
Maße/Teile-Nr.	1"	070699	size/part-no.	1"	070699	
	1,5"	005845		1.5"	005845	
	2"	005180		2"	005180	
	2,5"	001419		2.5"	001419	
	3"	1019969		3"	1019969	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Reduziermuffe IG/IG		name	Reducing sleeve IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	0,75" x 0,5"	064080	size/part-no.	0.75" x 0.5"	064080	
	1" x 0,5"	065994		1" x 0.5"	065994	
	1" x 0,75"	066683		1" x 0.75"	066683	
	2" x 1,5"	064079		2" x 1.5"	064079	
	2,5" x 2"	008649		2.5" x 2"	008649	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Reduzierstück, Sechskant AG/IG		name	<i>Reducer, hexagonal ET/IT</i>	
Maße/Teile-Nr.	1,5" x 1" 068081		size/part-no.	1.5" x 1"	068081
	1,5" x 1,25" 010555			1.5" x 1.25"	010555
	2" x 1,25" 010556			2" x 1.25"	010556
	2" x 1,5" 011169			2" x 1.5"	011169
	3" x 2,5" 008650			3" x 2.5"	008650
	3" x 4" 010347			3" x 4"	010347
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Muffe, IG/IG		name	<i>Sleeve, IT/IT</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,25" 005847		size/part-no.	0.25"	005847
	0,375" 066517			0.375"	066517
	0,5" 005851			0.5"	005851
	1" 005191			1"	005191
	1,25" 005833			1.25"	005833
	1,5" 005853			1.5"	005853
	2" 005819			2"	005819
	2,5" 205286			2.5"	205286
	3" 201600			3"	201600
	4" 205905			4"	205905
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Reduziernippel AG/AG mit Sechskant Nr. 341		name	<i>Pipe thread fitting reducer ET/ET with hexagonal No. 341</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,75" x 0,5" 201104		size/part-no.	0.75" x 0.5"	201104
	1" x 0,5" 296524			1" x 0.5"	296524
	1" x 0,75" 201107			1" x 0.75"	201107
	1,25" x 1" 204109			1.25" x 1"	204109
	1,5" x 1" 296526			1.5" x 1"	296526
	1,5" x 1,25" 008936			1.5" x 1.25"	008936
	2" x 1,25" 1002804			2" x 1.25"	1002804
	2" x 1,5" 201115			2" x 1.5"	201115
	2,5" x 2" 002703			2.5" x 2"	002703
	3" x 2" 065062			3" x 2"	065062
	4" x 3" 065355			4" x 3"	065355
	3" x 3" 060332			3" x 3"	060332
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	



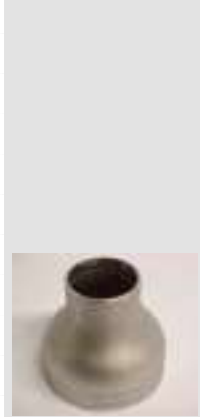





Bezeichnung	Anschweißnippel		name	Weld nipple	
Maße/Teile-Nr.	0,25"	005181	size/part-no.	0.25"	005181
	0,5"	006847		0.5"	006847
	0,75"	006846		0.75"	006846
	1"	006845		1"	006845
	1,25"	005063		1.25"	005063
	1,5"	004274		1.5"	004274
	2"	004295		2"	004295
	2,5"	006844		2.5"	006844
	3"	004290		3"	004290
	4"	084661		4"	084661
	5"	065285		5"	065285
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Gewindenippel		name	Thread nipple	
Maße/Teile-Nr.	0,25"	001761	size/part-no.	0.25"	001761
	0,5"	005849		0.5"	005849
	0,75"	001762		0.75"	001762
	1"	005801		1"	005801
	1,25"	005824		1.25"	005824
	1,5"	005810		1.5"	005810
	2"	005803		2"	005803
	2,5"	1007726		2.5"	1007726
	3"	1010975		3"	1010975
	4"	084537		4"	084537
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°		name	Pipe elbow 90°	
Maße/Teile-Nr.	26,9 x 2,0	005820	size/part-no.	26.9 x 2.0	005820
	33,7 x 2,6	005831		33.7 x 2.6	005831
	48,3 x 3,2	005829		48.3 x 3.2	005829
	54 x 2,0	204745		54 x 2.0	204745
	60,3 x 2,9	005834		60.3 x 2.9	005834
	88,9 x 2,6	004291		88.9 x 2.6	004291
	108 x 4,0	005806		108 x 4.0	005806
	114 x 3,6	005822		114 x 3.6	005822
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Vierkantstopfen AG		name	Square plug ET	
Maße/Teile-Nr.	0,5"	005848	size/part-no.	0.5"	005848
	1,25"	003503		1.25"	003503
	1,5"	011090		1.5"	011090
	2"	1083486		2"	1083486
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Sechskantstopfen AG		name	Hexagonal plug ET	
Maße/Teile-Nr.	0,25"	011128	size/part-no.	0.25"	011128
	1"	001680		1"	001680
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel	





Bezeichnung	Sechskant Blindkappe	<i>name</i>	Hexagonal blind cap		
Maße/Teile-Nr.	2" 204840	<i>size/part-no.</i>	2" 204840		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Rohrverschraubung IG/IG	<i>name</i>	Union nut IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	2" 005189	<i>size/part-no.</i>	2" 005189		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Reduzierung	<i>name</i>	Reducer		
	konzentrisch		concentric		
Maße/Teile-Nr.	26,9 x 21,3 x 2 mm 067274	<i>size/part-no.</i>	26.9 x 21.3 x 2 mm 067274		
	48,3 x 26,9 x 2 mm 063623		48.3 x 26.9 x 2 mm 063623		
	48,3 x 33,7 x 2 mm 061461		48.3 x 33.7 x 2 mm 061461		
	88,9 x 48,3 x 2,6 mm 061349		88.9 x 48.3 x 2.6 mm 061349		
	88,9 x 54 x 2 mm 063599		88.9 x 54 x 2 mm 063599		
	88,9 x 60,3 x 2 mm 205483		88.9 x 60.3 x 2 mm 205483		
	108 x 88,9 x 3 mm 064144		108 x 88.9 x 3 mm 064144		
	114,3 x 88,9 x 2,6 mm 005185		114.3 x 88.9 x 2.6 mm 005185		
	114,3 x 88,9 x 8,8 mm 1007712		114.3 x 88.9 x 8.8 mm 1007712		
	114,3 x 88,9 x 9,2 mm 004298		114.3 x 88.9 x 9.2 mm 004298		
	139,7 x 114,3 x 2,6 mm 008773		139.7 x 114.3 x 2.6 mm 008773		
	150 x 100 x 3 mm 1039730		150 x 100 x 3 mm 1039730		
	168 x 88,9 x 2,9 mm 061959		168 x 88.9 x 2.9 mm 061959		
	168,3 x 114,3 x 2,9 mm 1013003		168.3 x 114.3 x 2.9 mm 1013003		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Reduzierung	<i>name</i>	Reducer		
	exzentrisch		eccentric		
Maße/Teile-Nr.	50 x 25 mm 1042652	<i>size/part-no.</i>	50 x 25 mm 1042652		
	66 x 50 x 2 mm 067326		66 x 50 x 2 mm 067326		
	80 x 50 mm 1005196		80 x 50 mm 1005196		
	88,9 x 48,3 x 2 mm 297582		88.9 x 48.3 x 2 mm 297582		
	88,9 x 60,3 x 3,2 mm 066038		88.9 x 60.3 x 3.2 mm 066038		
	88,9 x 68 mm 296393		88.9 x 68 mm 296393		
	97,6 x 47,8 x 2 mm 068052		97.6 x 47.8 x 2 mm 068052		
	100 x 65 x 2 mm 065166		100 x 65 x 2 mm 065166		
	100 x 81 x 2 mm 1010310		100 x 81 x 2 mm 1010310		
	104 x 85 x 2 mm 067904		104 x 85 x 2 mm 067904		
	114,3 x 88,9 x 2,3 mm 204105		114.3 x 88.9 x 2.3 mm 204105		
	114,3 x 88,9 x 2,6 mm 005186		114.3 x 88.9 x 2.6 mm 005186		
	120 x 80 x 2 mm 1036299		120 x 80 x 2 mm 1036299		
	139,7 x 88,9 x 2,9 mm 068518		139.7 x 88.9 x 2.9 mm 068518		
	150 x 100 x 2 mm 065165		150 x 100 x 2 mm 065165		
	168,3 x 88,9 x 2,9 mm 065314		168.3 x 88.9 x 2.9 mm 065314		
	168,3 x 89,9 x 2,9 mm 1010589		168.3 x 89.9 x 2.9 mm 1010589		
	168,3 x 114,3 x 2,6 mm 007638		168.3 x 114.3 x 2.6 mm 007638		
	204 x 154 x 2 mm 1027106		204 x 154 x 2 mm 1027106		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Doppelnippel AG/AG	name	Double nipple ET/ET		
Maße/Teile-Nr.	0,75" x 200 1007714	size/part-no.	0.75" x 200	1007714	
	1,5" x 200 1005455		1.5" x 200	1005455	
	2" x 200 1007706		2" x 200	1007706	
	2,5" x 200 1007705		2.5" x 200	1007705	
	3" x 200 1007704		3" x 200	1007704	
	3" x 570 005177		3" x 570	005177	
	3" x 650 005176		3" x 650	005176	
	3" x 750 006098		3" x 750	006098	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium		
Bezeichnung	Anschweißnippel	name	Weld nipple		
Maße/Teile-Nr.	0,5" x 30 205709	size/part-no.	0.5" x 30	205709	
	0,5" x 60 005706		0.5" x 60	005706	
	0,75" x 50 005067		0.75" x 50	005067	
	1" x 50 005700		1" x 50	005700	
	1,25" x 60 011667		1.25" x 60	011667	
	1,5" x 60 005701		1.5" x 60	005701	
	2" x 100 005174		2" x 100	005174	
	2" x 150 061229		2" x 150	061229	
	2" x 240 001741		2" x 240	001741	
	2" x 360 005178		2" x 360	005178	
	2" x 60 005702		2" x 60	005702	
	2,5" x 60 005704		2.5" x 60	005704	
	3" x 100 005705		3" x 100	005705	
	3" x 60 005169		3" x 60	005169	
	3" x 60 Fase innen 084558		3" x 60 bevel inside	084558	
	4" x 120 005703		4" x 120	005703	
	4" x 200 003952		4" x 200	003952	
	4" x 70 005274		4" x 70	005274	
	5" x 120 005171		5" x 120	005171	
	6" x 170 005173		6" x 170	005173	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium		
Bezeichnung	Anschweißnippel AG	name	Weld nipple ET		
	für Luftrohr		for air pipe		
Maße/Teile-Nr.	2" 9403540	size/part-no.	2"	9403540	
	1,5" 1091452		1,5"	1091452	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium		



Bezeichnung	Rohrbogen 90°	<i>name</i>	Pipe elbow 90°	
Maße/Teile-Nr.	38 x 3 3S 005708	<i>size/part-no.</i>	38 x 3 3S 005708	
	45 x 2,5 3S 1027556		45 x 2.5 3S 1027556	
	50 x 3 3S 005750		50 x 3 3S 005750	
	60 x 3 3S 005751		60 x 3 3S 005751	
	76 x 3 3S 004399		76 x 3 3S 004399	
	90 x 5 3S 005749		90 x 5 3S 005749	
	108 x 4 5S 1020189		108 x 4 5S 1020189	
	110 x 5 3S 004326		110 x 5 3S 004326	
	125 x 4 3S 010588		125 x 4 3S 010588	
	150 x 3 3S 004372		150 x 3 3S 004372	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rohrbogen 180°	<i>name</i>	Pipe elbow 180°	
Maße/Teile-Nr.	60 x 5 (2") 1045473	<i>size/part-no.</i>	60 x 5 (2") 1045473	
	90 x 5 (3") 005175		90 x 5 (3") 005175	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rohrbogen 180° mit Gewindenippel, AG/AG	<i>name</i>	Pipe elbow 180° with threaded nipple, ET/ET	
Maße/Teile-Nr.	60 x 3 (2") 1022213	<i>size/part-no.</i>	60 x 3 (2") 1022213	
	90 x 5 (3") 1040093		90 x 5 (3") 1040093	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Muffe IG/IG	<i>name</i>	Sleeve IT/IT	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 005715	<i>size/part-no.</i>	0.5" 005715	
	0,75" 005713		0.75" 005713	
	1" 003829		1" 003829	
	1,25" 005717		1.25" 005717	
	1,5" 005716		1.5" 005716	
	2" 005714		2" 005714	
	2,5" 701274		2.5" 701274	
	3" 002822		3" 002822	
	4" 005722		4" 005722	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Schlauchnippel AG	<i>name</i>	Hose nipple ET	
Maße/Teile-Nr.	1,5" x 80 003938	<i>size/part-no.</i>	1.5" x 80 003938	
	2" x 100 065222		2" x 100 065222	
	2" x 160 058083		2" x 160 058083	
	2" x 80 003940		2" x 80 003940	
	2,5" x 100 084270		2.5" x 100 084270	
	2,5" x 80 070173		2.5" x 80 070173	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Schlauchnippel 45°	<i>name</i>	Hose nipple 45°	
Maße/Teile-Nr.	2" x 80 mm 058473	<i>size/part-no.</i>	2" x 80 mm 058473	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Reduzierstück		<i>name</i>	<i>Reducer</i>		
	konzentrisch			<i>concentric</i>		
Maße/Teile-Nr.	76 x 46 x 3 mm	1018594	<i>size/part-no.</i>	76 x 46 x 3 mm	1018594	
	76 x 56 x 3 mm	011592		76 x 56 x 3 mm	011592	
	88,9 x 60,3 x 3 mm	296523		88,9 x 60,3 x 3 mm	296523	
	108 x 89 x 4 mm	005774		108 x 89 x 4 mm	005774	
	159 x 108 x 5 mm	005775		159 x 108 x 5 mm	005775	
	219 x 114 x 3 mm	1018643		219 x 114 x 3 mm	1018643	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Reduzierung		<i>name</i>	<i>Reducer</i>		
	exzentrisch			<i>eccentric</i>		
Maße/Teile-Nr.	108 x 89 x 5 mm	067831	<i>size/part-no.</i>	108 x 89 x 5 mm	067831	
	159 x 108 x 4 mm	1041165		159 x 108 x 4 mm	1041165	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Doppelnippel AG/AG		name	Double nipple ET/ET		
Maße/Teile-Nr.	1,5"	070135	size/part-no.	1.5"	070135	
	2"	005901		2"	005901	
	2,5"	004335		2.5"	004335	
	3"	005905		3"	005905	
	4"	005904		4"	005904	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Reduzierung AG/AG		name	ET/ET reducer		
Maße/Teile-Nr.	1,5" x 1"	070842	size/part-no.	1.5" x 1"	070842	
	2,5" x 2"	005906		2.5" x 2"	005906	
	3" x 2"	010464		3" x 2"	010464	
	3" x 2,5"	005908		3" x 2.5"	005908	
	4" x 3"	005909		4" x 3"	005909	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Reduzierung IG/AG		name	Reducer IT/ET		
Maße/Teile-Nr.	1,5" x 1,25"	010755	size/part-no.	1.5" x 1.25"	010755	
	2,5" x 2"	003788		2.5" x 2"	003788	
	3" x 2"	008606		3" x 2"	008606	
	3" x 2,5"	004007		3" x 2.5"	004007	
	4" x 3"	004006		4" x 3"	004006	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Reduzierung AG/IG		name	Reducer ET/IT		
Maße/Teile-Nr.	1,5" x 1"	1028517	size/part-no.	1.5" x 1"	1028517	
	2" x 1,25"	010971		2" x 1.25"	010971	
	2" x 1,5"	005631		2" x 1.5"	005631	
	2,5" x 2"	005902		2.5" x 2"	005902	
	3" x 2"	003789		3" x 2"	003789	
	3" x 2,5"	005910		3" x 2.5"	005910	
	4" x 3"	004284		4" x 3"	004284	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Reduziermuffe IG/IG		name	Reducing sleeve IT/IT		
Maße/Teile-Nr.	1,5" x 1,25"	1008817	size/part-no.	1.5" x 1.25"	1008817	
	2,5" x 2"	004336		2.5" x 2"	004336	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Vierkantstopfen AG		name	Square plug ET		
Maße/Teile-Nr.	DN 40/1,5"	1048486	size/part-no.	DN 40/1.5"	1048486	
Werkstoff	Messing		material	Brass		



Bezeichnung	Bogen 90° Nr. 3, AG/AG	<i>name</i>	90° elbow no. 3, ET/ET	
Maße/Teile-Nr.	3" 005738	<i>size/part-no.</i>	3" 005738	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	Galvanised	
Bezeichnung	Bogen 45° Nr. 40, IG/AG	<i>name</i>	45° elbow no. 40, IT/ET	
Maße/Teile-Nr.	3" 005649	<i>size/part-no.</i>	3" 005649	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	Galvanised	
Bezeichnung	Bogen 45° Nr. 3, IG/IG	<i>name</i>	45° elbow no. 3, IT/IT	
Maße/Teile-Nr.	3" 1050263	<i>size/part-no.</i>	3" 1050263	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	Galvanised	
Bezeichnung	Winkel 90° Nr. 90, IG/IG	<i>name</i>	90° elbow no. 90, IT/IT	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 005818	<i>size/part-no.</i>	0.5" 005818	
	0,75" 004028		0.75" 004028	
	1" 011381		1" 011381	
	1,25" 005817		1.25" 005817	
	1,5" 005692		1.5" 005692	
	2" 004300		2" 004300	
	2,5" 005693		2.5" 005693	
	3" 001788		3" 001788	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	Galvanised	
Bezeichnung	Winkel 90° Nr. 92, IG/AG	<i>name</i>	90° elbow no. 92, IT/ET	
Maße/Teile-Nr.	0,25" 003671	<i>size/part-no.</i>	0.25" 003671	
	0,375" 005643		0.375" 005643	
	0,5" 005699		0.5" 005699	
	0,75" 003970		0.75" 003970	
	1" 003791		1" 003791	
	1,25" 005754		1.25" 005754	
	1,5" 005691		1.5" 005691	
	2" 005698		2" 005698	
	2,5" 005737		2.5" 005737	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	Galvanised	
Bezeichnung	Winkel 90° Nr. 94, AG/AG	<i>name</i>	90° elbow no. 94, ET/ET	
Maße/Teile-Nr.	1" 011016	<i>size/part-no.</i>	1" 011016	
	1,25" 003958		1.25" 003958	
	1,5" 005690		1.5" 005690	
	2" 005755		2" 005755	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	Galvanised	



Bezeichnung	Winkel 45° Nr. 120, IG/IG	name	45° elbow no. 120, IT/IT	
Maße/Teile-Nr.	1,25" 003955	size/part-no.	1.25" 003955	
	1,5" 003954		1.5" 003954	
	2" 003953		2" 003953	
	2,5" 061460		2.5" 061460	
	3" 003956		3" 003956	
Werkstoff	verzinkt	material	Galvanised	
Bezeichnung	Winkel 45° Nr. 121, IG/AG	name	45° elbow no. 121, IT/ET	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 005757	size/part-no.	0.5" 005757	
	1" 003957		1" 003957	
	1,25" 005756		1.25" 005756	
	1,5" 005686		1.5" 005686	
	2" 005688		2" 005688	
	2,5" 005689		2.5" 005689	
Werkstoff	verzinkt	material	Galvanised	
Bezeichnung	T-Stück Nr. 130, IG	name	T-piece no. 130, IT	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 005680	size/part-no.	0.5" 005680	
	0,75" 005681		0.75" 005681	
	1" 005683		1" 005683	
	1,25" 005679		1.25" 005679	
	1,5" 005684		1.5" 005684	
	2" 005682		2" 005682	
Werkstoff	verzinkt	material	Galvanised	
Bezeichnung	T-Stück Nr. 130, IG mit Reduzierung	name	T-piece no. 130, IT with reducer	
Maße/Teile-Nr.	1+3 1,25" x 1" 010183	size/part-no.	1+3 1.25" x 1" 010183	
	1+3 1,5" x 1" 070729		1+3 1.5" x 1" 070729	
	1+3 1,5" x 1,25" 006864		1+3 1.5" x 1.25" 006864	
	1+3 2" x 1,5" 006863		1+3 2" x 1.5" 006863	
Werkstoff	verzinkt	material	Galvanised	
Bezeichnung	Reduziermuffe Nr. 240, IG	name	Reducing sleeve no. 240, IT	
Maße/Teile-Nr.	0,75" x 1" 001615	size/part-no.	0.75" x 1" 001615	
	1,25" x 1" 005626		1.25" x 1" 005626	
	1,5" x 1,25" 005629		1.5" x 1.25" 005629	
	2" x 1,25" 005628		2" x 1.25" 005628	
	2" x 1,5" 005655		2" x 1.5" 005655	
Werkstoff	verzinkt	material	Galvanised	



Bezeichnung	Reduzierstück Nr. 241, IG/AG		name	Reducer no. 241, IT/ET		
Maße/Teile-Nr.	0,5" x 0,25"	001588	size/part-no.	0.5" x 0.25"	001588	
	0,5" x 0,375"	005005		0.5" x 0.375"	005005	
	0,75" x 0,5"	004948		0.75" x 0.5"	004948	
	1" x 0,5"	005651		1" x 0.5"	005651	
	1" x 0,75"	005772		1" x 0.75"	005772	
	1,25" x 0,5"	004947		1.25" x 0.5"	004947	
	1,25" x 1"	005672		1.25" x 1"	005672	
	1,25" x 1,5"	005632		1.25" x 1.5"	005632	
	1,5" x 0,5"	004946		1.5" x 0.5"	004946	
	1,5" x 1"	004945		1.5" x 1"	004945	
	2" x 1,5"	005709		2" x 1.5"	005709	
	2,5" x 1,25"	005630		2.5" x 1.25"	005630	
	2,5" x 1,5"	003608		2.5" x 1.5"	003608	
	2,5" x 2"	005761		2.5" x 2"	005761	
	3" x 2"	011058		3" x 2"	011058	
	3" x 2,5"	005624		3" x 2.5"	005624	
	4" x 2,5"	1011390		4" x 2.5"	1011390	
Werkstoff	verzinkt		material	Galvanised		
Bezeichnung	Reduziernippel Nr. 245, AG		name	Reducer nipple no. 245, ET		
Maße/Teile-Nr.	1,25" x 1"	1008632	size/part-no.	1.25" x 1"	1008632	
	2,5" x 1,5"	1008634		2.5" x 1.5"	1008634	
	2,5" x 2"	1008667		2.5" x 2"	1008667	
	4" x 3"	1016287		4" x 3"	1016287	
Werkstoff	verzinkt		material	Galvanised		
Bezeichnung	Muffe Nr. 270, IG		name	Sleeve no. 270, IT		
Maße/Teile-Nr.	0,5"	005620	size/part-no.	0.5"	005620	
	0,75"	005697		0.75"	005697	
	1"	005616		1"	005616	
	1,25"	005622		1.25"	005622	
	1,5"	005617		1.5"	005617	
	2"	005619		2"	005619	
	2,5"	005623		2.5"	005623	
	3"	005618		3"	005618	
	4"	005621		4"	005621	
Werkstoff	verzinkt		material	Galvanised		



Bezeichnung	Doppelnippel, AG/AG mit Sechskant Nr. 280	name	Double nipple, ET/ET with hexagonal no. 280		
Maße/Teile-Nr.	0,5" 005613	size/part-no.	0.5"	005613	
	0,75" 004944		0.75"	004944	
	1" 004943		1"	004943	
	1,25" 003887		1.25"	003887	
	1,5" 005615		1.5"	005615	
	2" 005614		2"	005614	
	2,5" 003890		2.5"	003890	
	3" 003888		3"	003888	
	4" 003889		4"	003889	
Werkstoff	verzinkt	material	Galvanised		
Bezeichnung	Blindstopfen mit Rand Nr. 290 AG	name	Blank plug with edge no. 290 ET		
Maße/Teile-Nr.	0,25" 003786	size/part-no.	0.25"	003786	
	0,5" 005841		0.5"	005841	
	0,75" 005710		0.75"	005710	
	1" 005673		1"	005673	
	1,25" 005674		1.25"	005674	
	1,5" 005676		1.5"	005676	
	2" 005677		2"	005677	
	2,5" 005675		2.5"	005675	
Werkstoff	verzinkt	material	Galvanised		
Bezeichnung	Blindkappe Nr. 300, IG	name	Blank cap no. 300, IT		
Maße/Teile-Nr.	0,25" 003672	size/part-no.	0.25"	003672	
	0,5" 005611		0.5"	005611	
	0,75" 005606		0.75"	005606	
	1" 005608		1"	005608	
	1,25" 005612		1.25"	005612	
	1,5" 005610		1.5"	005610	
	2" 005607		2"	005607	
	2,5" 005605		2.5"	005605	
	3" 005609		3"	005609	
	4" 007529		4"	007529	
Werkstoff	verzinkt	material	Galvanised		



Bezeichnung	Rohrnippel AG/AG	name	Pipe nipple ET/ET		
Maße/Teile-Nr.	0,5" x 100 mm 005656	size/part-no.	0.5" x 100 mm	005656	
	0,5" x 200 mm 005662		0.5" x 200 mm	005662	
	0,75" x 100 mm 005646		0.75" x 100 mm	005646	
	1" x 100 mm 005644		1" x 100 mm	005644	
	1" x 200 mm 005657		1" x 200 mm	005657	
	1,25" x 150 mm 003896		1.25" x 150 mm	003896	
	1,5" x 100 mm 005653		1.5" x 100 mm	005653	
	1,5" x 120 mm 005730		1.5" x 120 mm	005730	
	1,5" x 200 mm 005660		1.5" x 200 mm	005660	
	1,5" x 80 mm 005604		1.5" x 80 mm	005604	
	2" x 100 mm 006848		2" x 100 mm	006848	
	2" x 120 mm 005642		2" x 120 mm	005642	
	2" x 150 mm 005735		2" x 150 mm	005735	
	2" x 180 mm 005733		2" x 180 mm	005733	
	2" x 200 mm 005637		2" x 200 mm	005637	
	2" x 60 mm 005661		2" x 60 mm	005661	
	2" x 80 mm 005638		2" x 80 mm	005638	
	2,5" x 150 mm 006849		2.5" x 150 mm	006849	
	3" x 150 mm 005602		3" x 150 mm	005602	
	3" x 180 mm 006850		3" x 180 mm	006850	
	3" x 200 mm 005645		3" x 200 mm	005645	
	3" x 250 mm 001483		3" x 250 mm	001483	
	4" x 200 mm 005603		4" x 200 mm	005603	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Rohrbogen 90° Winkel	name	Pipe elbow 90° angle		
Maße/Teile-Nr.	48,3 x 2,6 3S 005664	size/part-no.	48.3 x 2.6 3S	005664	
	60,3 x 2,9 3S 005665		60.3 x 2.9 3S	005665	
	76,1 x 2,9 2S 005669		76.1 x 2.9 2S	005669	
	76,1 x 2,9 3S 005762		76.1 x 2.9 3S	005762	
	76,1 x 2,9 5S 006852		76.1 x 2.9 5S	006852	
	88,9 x 3,2 2S 005666		88.9 x 3.2 2S	005666	
	88,9 x 3,2 3S 005667		88.9 x 3.2 3S	005667	
	88,9 x 3,2 5S 005678		88.9 x 3.2 5S	005678	
	114,3 x 3,6 3S 004270		114.3 x 3.6 3S	004270	
	114,3 x 3,6 5S 005768		114.3 x 3.6 5S	005768	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Rohrbogen 45° DN 100	name	Elbow 45° DN 100		
	mit Gewindenippel AG/AG		with threaded nipple, ET/ET		
Maße/Teile-Nr.	3S 1043742	size/part-no.	3S	1043742	
	5S 1041315		5S	1041315	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Rohrbogen 90° DN 100	name	Elbow 90° DN 100		
	mit Gewindenippel AG/AG		with threaded nipple, ET/ET		
Maße/Teile-Nr.	3S 1038187	size/part-no.	3S	1038187	
	5S 1029121		5S	1029121	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		



Bezeichnung	Rohrbogen 180°	<i>name</i>	Pipe elbow 180°	
Maße/Teile-Nr.	60,3 x 2,9 005694	<i>size/part-no.</i>	60.3 x 2.9 005694	
	76,1 x 2,9 1038803		76.1 x 2.9 1038803	
	88,9 x 3,2 1040373		88.9 x 3.2 1040373	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Muffe IG/IG	<i>name</i>	Sleeve IT/IT	
Maße/Teile-Nr.	1,5" 003249	<i>size/part-no.</i>	1.5" 003249	
	2,5" 005623		2.5" 005623	
	3" 005618		3" 005618	
	4" 005621		4" 005621	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Reduzierung	<i>name</i>	Reducer	
	konzentrisch		concentric	
Maße/Teile-Nr.	60,3 x 48,3 mm 1007694	<i>size/part-no.</i>	60.3 x 48.3 mm 1007694	
	76,1 x 48,3 x 5 005760		76.1 x 48.3 x 5 005760	
	76,1 x 60 mm 1007693		76.1 x 60 mm 1007693	
	76,1 x 60,3 x 2,9 mm 005758		76.1 x 60.3 x 2.9 mm 005758	
	88,9 x 76,1 x 3,2 mm 005759		88.9 x 76.1 x 3.2 mm 005759	
	108 x 76 x 13 mm 1007695		108 x 76 x 13 mm 1007695	
	108 x 88,9 x 3,6 mm 005736		108 x 88.9 x 3.6 mm 005736	
	114,3 x 88,9 x 3,6 mm 1035797		114.3 x 88.9 x 3.6 mm 1035797	
	114,3 x 88,9 x 8,8 mm 1007712		114.3 x 88.9 x 8.8 mm 1007712	
	114,3 x 88,9 x 9,8 mm 1007697		114.3 x 88.9 x 9.8 mm 1007697	
	139,7 x 114,3 x 4 mm 005102		139.7 x 114.3 x 4 mm 005102	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Reduzierung	<i>name</i>	Reducer	
	exzentrisch		eccentric	
Maße/Teile-Nr.	108 x 88,9 x 3,6 mm 004949	<i>size/part-no.</i>	108 x 88.9 x 3.6 mm 004949	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Reduzierung	<i>name</i>	Reducer	
Maße/Teile-Nr.	4"IG / 3"AG 1054855	<i>size/part-no.</i>	4"IT / 3"ET 1054855	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



VI

Auflockerungssysteme

Aeration systems

	Seite / page
Auflockerungssysteme + Zubehör / <i>Aeration systems + accessories</i>	140
Auflockerungssysteme FFB-Blubber / <i>Aeration systems FFB bubble aeration</i>	143
Auflockerungsmatten KIP + Zubehör / <i>Aeration pads KIP + accessories</i>	144
Auflockerungssysteme EURO III / <i>Aeration systems EURO III</i>	146
Auflockerungssysteme Edelstahl VA / <i>Aeration systems, stainless steel</i>	148
Auslaufschlüssel EUT anflanschbar + Zubehör / <i>Outlet bowl EUT can be flange-mounted + accessories</i>	150
Auflockerungssysteme EURO I / Schnabel / <i>Aeration systems EURO I / aeration bowl</i>	151
Auflockerungssysteme Korbbogenboden / <i>Aeration systems dished ends</i>	153
Auflockerungssysteme Solimar / <i>Aeration systems Solimar</i>	154
Auflockerungssysteme Sure Seal / <i>Sure Seal aeration systems</i>	156





Bezeichnung	Schlitzauflockerung		name	Slit aeration ring		
	DN 600/100			DN 600/100		
Maße/Teile-Nr.	DN 600 104°	1006120	size/part-no.	DN 600 104°	1006120	
	DN 600 110°	1005825		DN 600 110°	1005825	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Schlitzauflockerung		name	Slit aeration ring		
Maße/Teile-Nr.	DN 800 100/150/200	1007171	size/part-no.	DN 800 100/150/200	1007171	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auflockerungseinsatz		name	Blower aeration cone		
	für Blubber			for bubble		
Maße/Teile-Nr.	DN 600/100 (3x)	9302038	size/part-no.	DN 600/100 (3x)	9302038	
	DN 800/100 (3x)	1014125		DN 800/100 (3x)	1014125	
	DN 800/150 (3x)	9300982		DN 800/150 (3x)	9300982	
	DN 800/200 (3x)	9301755		DN 800/200 (3x)	9301755	
	DN 800/200 (5x)	1061372		Dn 800/200 (5x)	1061372	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auflockerungseinsatz		name	Cartridge		
	Edelstahlauflockerung			Stainless steel aeration		
Maße/Teile-Nr.	DN 800/150	1049386	size/part-no.	DN 800/150	1049386	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auflockerungseinsatz		name	Aeration cone		
	Edelstahlauflockerung			Stainless steel aeration		
Maße/Teile-Nr.	DN 800/150	9301537	size/part-no.	DN 800/150	9301537	
	DN 800/200	9301740		DN 800/200	9301740	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Auflockerungseinsatz		name	Aeration cone		
	Mattenauflockerung			Mat aeration		
Maße/Teile-Nr.	DN 600/100	9301937	size/part-no.	DN 600/100	9301937	
	DN 800/150	9301294		DN 800/150	9301294	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Sicherheitsklappriegel		name	Anti-luce fastener		
Teile-Nr.		007466	part-no.	007466		
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Rundschnurring		name	Seal		
	t = 9 mm			t = 9 mm		
Maße/Teile-Nr.	DN 100	010505	size/part-no.	DN 100	010505	
	DN 150	011713		DN 150	011713	
Werkstoff	Silikon rot		material	Silicone red		



Bezeichnung	Rundschnurring	<i>name</i>	Seal	
	t = 10 mm		t = 10 mm	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 003154	<i>size/part-no.</i>	DN 100 003154	
	DN 150 009165		DN 150 009165	
	DN 200 009166		DN 200 009166	
Werkstoff	Silikon transparent	<i>material</i>	Silicone transparent	
Bezeichnung	Auflockerungsventil	<i>name</i>	Aeration valve	
Teile-Nr.	008855	<i>part-no.</i>	008855	
Werkstoff	Haltebolzen VA	<i>material</i>	Retaining bolt VA	
Bezeichnung	Mattenkorb	<i>name</i>	Pad insert	
Maße/Teile-Nr.	DN 800/150 055505	<i>size/part-no.</i>	DN 800/150 055505	
	DN 800/200 057202		DN 800/200 057202	
	DN 1000/150 1043677		DN 1000/150 1043677	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad insert	
	Mattenkorb		Mattenkorb	
Maße/Teile-Nr.	DN 800/150 001989	<i>size/part-no.</i>	DN 800/150 001989	
	DN 800/200 004301		DN 800/200 004301	
	DN 1000/200 004314		DN 1000/200 004314	
	DN 1200/175 004441		DN 1200/175 004441	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	Cloth	
Bezeichnung	Rundschnurring	<i>name</i>	Seal	
	t = 16 mm		t = 16 mm	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 005136	<i>size/part-no.</i>	DN 150 005136	
	DN 200 008426		DN 200 008426	
Werkstoff	Silikon weiß	<i>material</i>	Silicone white	
Bezeichnung	Rundschnurring	<i>name</i>	Seal	
	t = 18 mm		t = 18 mm	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 058539	<i>size/part-no.</i>	DN 100 058539	
	DN 150 001988		DN 150 001988	
	DN 200 009167		DN 200 009167	
Werkstoff	Silikon weiß	<i>material</i>	Silicone white	
Bezeichnung	Dichtungsprofil	<i>name</i>	Sealing profile	
Maße/Teile-Nr.	20 x 5 x 3000 mm 003607	<i>size/part-no.</i>	20 x 5 x 3000 mm 003607	
	20 x 6 x 2000 mm 006058		20 x 6 x 2000 mm 006058	
	30 x 5 x 3000 mm 001485		30 x 5 x 3000 mm 001485	
	50 x 5 x 3000 mm 1015277		50 x 5 x 3000 mm 1015277	
Werkstoff	NR/SBR weiß	<i>material</i>	NR/SBR white	
Bezeichnung	Klebstoff Technicoll	<i>name</i>	Technicoll adhesive	
	Dichtungsprofil		Sealing profile	
Maße/Teile-Nr.	750 g Dose 003252	<i>size/part-no.</i>	750 g Dose 003252	




Bezeichnung	Alu-Dichtring		name	Aluminium gasket ring		
Maße/Teile-Nr.	DN 600	1101569	size/part-no.	DN 600	1101569	
	DN 800	1011481		DN 800	1011481	
	DN 1000	1011527		DN 1000	1011527	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	U-Profilichtung		name	U profile seal		
	weiss 17 x 22mm			white 17 x 22mm		
Maße/Teile-Nr.	DN 600	003842	size/part-no.	DN 600	003842	
	DN 800	003841		DN 800	003841	
	DN 1000	003840		DN 1000	003840	
	DN 1200	003839		DN 1200	003839	
	Meterware	008449		by metre	008449	
Werkstoff	NR/SBR weiß		material	NR/SBR white		



Bezeichnung	Auflockerungskegel	<i>name</i>	Aeration cone	
	FFB-Blubber		FFB-bubble	
Teile-Nr.	55207S	<i>part-no.</i>	55207S	
Werkstoff	Silikon weiß 200°C	<i>material</i>	Silicone white 200°C	
Bezeichnung	Innenkegel	<i>name</i>	Inner cone	
	FFB-Blubber		FFB-bubble	
Werkstoff/	Aluminium 055208	<i>material/</i>	Aluminium 055208	
Teile-Nr.	Edelstahl VA 55208-1	<i>part-no.</i>	VA Stainless steel 55208-1	
Bezeichnung	Außenkegel	<i>name</i>	Outer cone	
	FFB-Blubber		FFB-bubble	
Werkstoff/	Aluminium 055206	<i>material/</i>	Aluminium 055206	
Teile-Nr.	Edelstahl VA 55206-1	<i>part-no.</i>	VA Stainless steel 55206-1	
Bezeichnung	Gewindestift	<i>name</i>	Grub screw	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 120 081307	<i>size/part-no.</i>	M12 x 120 081307	
	M12 x 150 055209		M12 x 150 055209	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Sechskantmutter M12	<i>name</i>	Hexagon nut M12	
Teile-Nr.	008296	<i>part-no.</i>	008296	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Zylinderstift	<i>name</i>	Cylindrical pin	
Teile-Nr.	004697	<i>part-no.</i>	004697	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Feder	<i>name</i>	Spring	
Teile-Nr.	001475	<i>part-no.</i>	001475	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Kulissenstück	<i>name</i>	Link	
	FFB-Blubber		FFB-bubble	
Werkstoff/	Aluminium 081279	<i>material/</i>	Aluminium 081279	
Teile-Nr.	Edelstahl VA 81279-1	<i>part-no.</i>	VA Stainless steel 81279-1	
Bezeichnung	Blubberauflockerung Storz B mit Winkel 90°	<i>name</i>	Bubble aeration Storz B with elbow 90°	
Teile-Nr.	071843	<i>part-no.</i>	071843	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Blubberauflockerung Storz B gerade	<i>name</i>	Bubble aeration Storz B straight	
Teile-Nr.	071955	<i>part-no.</i>	071955	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Molkereischlauch blau	<i>name</i>	Dairy hose blue	
Maße/Teile-Nr.	25 x 6 mm 011020	<i>size/part-no.</i>	25 x 6 mm 011020	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
dazugehörige	Schelle 35/20 011518	<i>related parts</i>	Clip 35/20 011518	
Teile				



Bezeichnung	Schlauchstelle	<i>name</i>	<i>Hose clip</i>	
Maße/Teile-Nr.	35/20 011518	<i>size/part-no.</i>	<i>35/20 011518</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	








Bezeichnung	Auflockerungseinsatz		name	<i>Aeration insert</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 600/150	1050330	size/part-no.	DN 600/150	1050330	
	DN 800/150	080681		DN 800/150	080681	
	DN 800/200	1006721		DN 800/200	1006721	
Werkstoff	Fluitex		material	Fluitex		
Bezeichnung	Spannelement		name	<i>Clamping element</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 800/150	056972	size/part-no.	DN 800/150	056972	
	DN 800/200	1052334		DN 800/200	1052334	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Spannflansch, 12-Loch		name	<i>Mounting flange, 12-hole</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 150	1026231	size/part-no.	DN 150	1026231	
	DN 200	1052302		DN 200	1052302	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Rundschnurdichtung 5 mm		name	<i>Seal 5 mm</i>		
Teile-Nr.		007780	part-no.		007780	
Werkstoff	Silikon		material	Silicone		
Bezeichnung	Spannelement		name	<i>Clamping element</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 150	081399	size/part-no.	DN 150	081399	
	DN 200	1006638	size/part-no.	DN 200	1006638	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Spannflansch		name	<i>Mounting flange</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 150	9402102	size/part-no.	DN 150	9402102	
	DN 200	1006688		DN 200	1006688	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Hakenschraube		name	<i>Hooked bolt</i>		
Maße/Teile-Nr.	M12 x 70 mm	081404	size/part-no.	M12 x 70 mm	081404	
	M12 x 95 mm	1009848		M12 x 95 mm	1009848	
	Messingmutter M12	011274		Brass nut M12	011274	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		








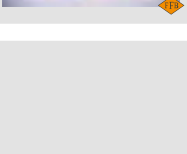
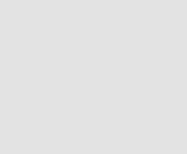


Bezeichnung	Schüssel EURO III	<i>name</i>	EURO III bowl	
Maße/Teile-Nr.	DN 800 083252	<i>size/part-no.</i>	DN 800 083252	
	DN 1000 083254		DN 1000 083254	
	DN 1000 / 2 x 150 1008684		DN 1000 / 2 x 150 1008684	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad	
	EURO III		EURO III	
	OMS Code Nr. 11963-03		OMS Code No. 11963-03	
Maße/Teile-Nr.	DN 800/200 058369	<i>size/part-no.</i>	DN 800/200 058369	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	Cloth	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad	
	EURO III, Mühlengewebe		EURO III, Mühlengewebe	
	OMS Code Nr. 11963-04		OMS Code No. 11963-04	
Maße/Teile-Nr.	DN 800/200 1007731	<i>size/part-no.</i>	DN 800/200 1007731	
Werkstoff	Fluitex	<i>material</i>	Fluitex	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad	
	EURO III		EURO III	
	OMS Code Nr. 11970-01		OMS Code No. 11970-01	
Maße/Teile-Nr.	DN 1000/200 058370	<i>size/part-no.</i>	DN 1000/200 058370	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	Cloth	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad	
	halb		half	
	OMS Code Nr. 12097-01		OMS Code No. 12097-01	
Maße/Teile-Nr.	DN 1000/150 059170	<i>size/part-no.</i>	DN 1000/150 059170	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	Cloth	
Bezeichnung	Mattenring unten	<i>name</i>	Pad ring, bottom	
	EURO III		EURO III	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 1012745	<i>size/part-no.</i>	DN 200 1012745	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Mattenring oben	<i>name</i>	Pad ring, top	
	EURO III/EURO I		EURO III/EURO I	
Maße/Teile-Nr.	DN 800 083068	<i>size/part-no.</i>	DN 800 083068	
	DN 1000 083056		DN 1000 083056	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Mattenstreifen	<i>name</i>	Pad strips	
	EURO III/EURO I		EURO III/EURO I	
Maße/Teile-Nr.	4 x 30 x 140 mm 081853	<i>size/part-no.</i>	4 x 30 x 140 mm 081853	
	(8 x DN 800)		(8 x DN 800)	
	4 x 30 x 180 mm 081952		4 x 30 x 180 mm 081952	
	(8 x DN 1000)		(8 x DN 1000)	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Sechskant-Schutzkappe	<i>name</i>	Hexagonal protective cap	
Maße/Teile-Nr.	M8 010994	<i>size/part-no.</i>	M8 010994	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	




Bezeichnung	Sechskant-Blechschaube	<i>name</i>	<i>Hexagonal tapping screw</i>	
Maße/Teile-Nr.	M8 x 22 003965	<i>size/part-no.</i>	<i>M8 x 22 003965</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Flachrundschaube	<i>name</i>	<i>Mushroom head screw</i>	
Maße/Teile-Nr.	M8 x 30 011233	<i>size/part-no.</i>	<i>M8 x 30 011233</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Unterlegscheibe	<i>name</i>	<i>Washer</i>	
Maße/Teile-Nr.	M8 008335	<i>size/part-no.</i>	<i>M8 008335</i>	
Werkstoff	Edelstahl V2A	<i>material</i>	<i>Stainless steel V2A</i>	
Bezeichnung	Stopfmutter	<i>name</i>	<i>Locknut</i>	
Maße/Teile-Nr.	M8 006880	<i>size/part-no.</i>	<i>M8 006880</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Unterlegscheibe	<i>name</i>	<i>Washer</i>	
Maße/Teile-Nr.	M8 001083	<i>size/part-no.</i>	<i>M8 001083</i>	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	



Bezeichnung	Schüssel EURO III		name	EURO III bowl		
Maße/Teile-Nr.	DN 800	083252	size/part-no.	DN 800	083252	
	DN 1000	083254		DN 1000	083254	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Auflockerungsmatte		name	Aeration pad		
Maße/Teile-Nr.	DN 800	9301422	size/part-no.	DN 800	9301422	
	DN 1000	9301064		DN 1000	9301064	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Mattenring unten		name	Bottom pad ring,		
	Edelstahlmatte			Stainless steel pad		
Maße/Teile-Nr.	DN 200	1013208	size/part-no.	DN 200	1013208	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Mattenring oben		name	Top pad ring,		
	Edelstahlmatte			Stainless steel pad		
Maße/Teile-Nr.	DN 800	9302242	size/part-no.	DN 800	9302242	
	DN 1000	9303838		DN 1000	9303838	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Mattenstreifen, Edelstahlmatte		name	Pad strips, stainless steel pad		
Maße/Teile-Nr.	4 x 30 x 140 mm (4 x)	081853	size/part-no.	4 x 30 x 140 mm (4 x)	081853	
	5 x 50 x 240 mm (2 x)	1015086		5 x 50 x 240 mm (2 x)	1015086	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Dichtungsprofil		name	Sealing profile		
Maße/Teile-Nr.	5 x 50 x 3000 mm	1015277	size/part-no.	5 x 50 x 3000 mm	1015277	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung, konisch		name	Flat gasket, conical		
Maße/Teile-Nr.	5 x 300 x 425 mm	1013219	size/part-no.	5 x 300 x 425 mm	1013219	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Komplettsset, Befestigung		name	Complete set, fixing		
	DN 800, DN 1000			DN 800, DN 1000		
Teile-Nr.		X1S124	part-no.		X1S124	
dazugehörige	20 x Sechskantschraube	008536	related parts	20 x Hexagon Screw	008536	
Teile	20 x Unterlegscheibe PA	005899		20 x Washer PA	005899	
	20 x Flache Scheibe	010170		20 x Flat washer	010170	
	20 x Sechskantmutter	006886		20 x Hexagon nut	006886	
	30 x Sechskant			30 x Hexagonal tapping		
	Blechschaube	008347		screw	008347	
Bezeichnung	Sechskantschraube		name	Hexagonal nut		
Maße/Teile-Nr.	M8 x 30	008536	size/part-no.	M8 x 30	008536	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		











Bezeichnung	Unterlegscheibe PA	<i>name</i>	Washer PA	
Maße/Teile-Nr.	8,4 x 25 x 4 005899	<i>size/part-no.</i>	8.4 x 25 x 4 005899	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Flache Scheibe	<i>name</i>	Flat washer	
Maße/Teile-Nr.	8,4 x 25 x 2 010170	<i>size/part-no.</i>	8.4 x 25 x 2 010170	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Stopfmutter	<i>name</i>	Locknut	
Maße/Teile-Nr.	M8 006880	<i>size/part-no.</i>	M8 006880	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Sechskant-Blechschaube	<i>name</i>	Hexagonal tapping screw	
Maße/Teile-Nr.	M8 x 25 008347	<i>size/part-no.</i>	M8 x 25 008347	
Werkstoff	verzinkt	<i>material</i>	Galvanised	
Bezeichnung	Mattensegment EURO III-Schüssel DN 800	<i>name</i>	Aeration pad EURO III-bowl DN 800	
Teile-Nr.	1077946	<i>part-no.</i>	1077946	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Befestigungsblech, Griff Mattensegment	<i>name</i>	Fixing plate, handle aeration pad	
Teile-Nr.	1077944	<i>part-no.</i>	1077944	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Griff, Mattensegment	<i>name</i>	Handle, aeration pad	
Teile-Nr.	1067482	<i>part-no.</i>	1067482	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Senkkopfschraube	<i>name</i>	Countersunk screw	
Maße/Teile-Nr.	M5 x 16 005977	<i>size/part-no.</i>	M5 x 16 005977	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Schüssel		<i>name</i>	Cone		
	geflanscht			<i>flanged</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 800/200	1035509	<i>size/part-no.</i>	DN 800/200	1035509	
	DN 800/300	1034502		DN 800/300	1034502	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Dichtung, DN 800		<i>name</i>	Seal, DN 800		
Maße/Teile-Nr.	5 x 792 x 936 mm	1034977	<i>size/part-no.</i>	5 x 792 x 936 mm	1034977	
Werkstoff	NBR weiß		<i>material</i>	NBR white		
Bezeichnung	Flansch		<i>name</i>	Flange		
Maße/Teile-Nr.	10 x 43 x 733,5 mm	1034960	<i>size/part-no.</i>	10 x 43 x 733.5 mm	1034960	
	10 x 110 x 825 mm	1034329		10 x 110 x 825 mm	1034329	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Dichtung		<i>name</i>	Seal		
Maße/Teile-Nr.	5 x 838 x 936 mm	1034984	<i>size/part-no.</i>	5 x 838 x 936 mm	1034984	
Werkstoff	NBR weiß		<i>material</i>	NBR white		
Bezeichnung	Dichtung, DN 800		<i>name</i>	Seal, DN 800		
Maße/Teile-Nr.	10 x 816 x 936 mm	083725	<i>size/part-no.</i>	10 x 816 x 936 mm	083725	
Werkstoff	NR/SBR schwarz		<i>material</i>	NR/SBR black		



Bezeichnung	Schüssel EURO I	<i>name</i>	EURO I bowl	
Maße/Teile-Nr.	DN 800 056643	<i>size/part-no.</i>	DN 800 056643	
	DN 1000 056934		DN 1000 056934	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad	
	EURO I		EURO I	
	OMS Code Nr. 11848-01		OMS Code No. 11848-01	
Maße/Teile-Nr.	DN 800/200 057854	<i>size/part-no.</i>	DN 800/200 057854	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	Cloth	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad	
	EURO I		EURO I	
	OMS Code Nr. 11848-05		OMS Code No. 11848-05	
Maße/Teile-Nr.	DN 800/200 1039394	<i>size/part-no.</i>	DN 800/200 1039394	
Werkstoff	Mühlengewebe	<i>material</i>	Cloth	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad	
	EURO I		EURO I	
	OMS Code Nr. 11870-01		OMS Code No. 11870-01	
Maße/Teile-Nr.	DN 1000/200 011118	<i>size/part-no.</i>	DN 1000/200 011118	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	Cloth	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	Aeration pad	
	EURO I, halb		EURO I, half	
	OMS Code Nr. 11881-01		OMS Code No. 11881-01	
Maße/Teile-Nr.	DN 1000/150 057921	<i>size/part-no.</i>	DN 1000/150 057921	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	Cloth	
Bezeichnung	Mattenring unten	<i>name</i>	Pad ring, bottom	
	EURO I		EURO I	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 056644	<i>size/part-no.</i>	DN 200 056644	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Mattenring oben	<i>name</i>	Pad ring, top	
	EURO III/EURO I		EURO III/EURO I	
Maße/Teile-Nr.	DN 800 083068	<i>size/part-no.</i>	DN 800 083068	
	DN 1000 083056		DN 1000 083056	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Mattenstreifen	<i>name</i>	Pad strips	
	EURO III/EURO I		EURO III/EURO I	
Maße/Teile-Nr.	4 x 30 x 140 mm 081853	<i>size/part-no.</i>	4 x 30 x 140 mm 081853	
	(8 x DN 800)		(8 x DN 800)	
	4 x 30 x 180 mm 081952		4 x 30 x 180 mm 081952	
	(8 x DN 1000)		(8 x DN 1000)	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Komplettsset, Befestigung	<i>name</i>	Complete set, fixing	
	DN 800		DN 800	
Teile-Nr.	X1S127	<i>part-no.</i>	X1S127	
dazugehörige	20 x Sechskant-	<i>related parts</i>	20 x hexagonal	
Teile	Schutzkappe 010994		protective cap 010994	
	20 x Sicherungsdichtring 001083		20 x Circlip seal 001083	
	20 x Flachrundschrabe 011233		20 x Mushroom head screw 011233	
	20 x Flache Scheibe 008335		20 x Flat washer 008335	
	20 x Sechskantmutter 006880		20 x Hexagon nut 006880	
	25 x Sechskant		25 x Hexagonal tapping	
	Blechschrabe 008193		screw 008193	
Bezeichnung	Komplettsset, Befestigung	<i>name</i>	Complete set, fixing	
	DN 1000		DN 1000	
Teile-Nr.	X2S127	<i>part-no.</i>	X2S127	
dazugehörige	25 x Sechskant-	<i>related parts</i>	25 x hexagonal	
Teile	Schutzkappe 010994		protective cap 010994	
	25 x Sicherungsdichtring 001083		25 x Circlip seal 001083	
	25 x Flachrundschrabe 011233		25 x Mushroom head screw 011233	
	25 x Flache Scheibe 008335		25 x Flat washer 008335	
	25 x Sechskantmutter 006880		25 x Hexagon nut 006880	
	30 x Sechskant		30 x Hexagonal tapping	
	Blechschrabe 008193		screw 008193	
Bezeichnung	Sechskant-Schutzkappe	<i>name</i>	Hexagonal protective cap	
Maße/Teile-Nr.	M8 010994	<i>size/part-no.</i>	M8 010994	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Sechskant-Blechschrabe	<i>name</i>	Hexagonal tapping screw	
Maße/Teile-Nr.	M8 x 22 008193	<i>size/part-no.</i>	M8 x 22 008193	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Flachrundschrabe	<i>name</i>	Mushroom head screw	
Maße/Teile-Nr.	M8 x 30 011233	<i>size/part-no.</i>	M8 x 30 011233	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Unterlegscheibe	<i>name</i>	Washer	
Maße/Teile-Nr.	M8 008335	<i>size/part-no.</i>	M8 008335	
Werkstoff	Edelstahl V2A	<i>material</i>	Stainless steel V2A	
Bezeichnung	Stoppmutter	<i>name</i>	Locknut	
Maße/Teile-Nr.	M8 006880	<i>size/part-no.</i>	M8 006880	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Unterlegscheibe	<i>name</i>	Washer	
Maße/Teile-Nr.	M8 001083	<i>size/part-no.</i>	M8 001083	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	










Bezeichnung	Schüssel	<i>name</i>	<i>Bowl</i>	
	Korbbogenboden		<i>Dished end</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 800 001831	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 800 001831</i>	
	DN 1000 001833		<i>DN 1000 001833</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	<i>Aeration pad</i>	
	Korbbogenboden		<i>Dished end</i>	
	OMS Code Nr. 11807-01		<i>OMS Code No. 11807-01</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 800/200 004475	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 800/200 004475</i>	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	<i>Cloth</i>	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	<i>Aeration pad</i>	
	Korbbogenboden		<i>Dished end</i>	
	OMS Code Nr. 11821-01		<i>OMS Code No. 11821-01</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 1000/200 004314	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 1000/200 004314</i>	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	<i>Cloth</i>	
Bezeichnung	Auflockerungsmatte	<i>name</i>	<i>Aeration pad</i>	
	halb Korbbogenboden		<i>half dished end</i>	
	OMS Code Nr. 11593-03		<i>OMS Code No. 11593-03</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 1000/150 003916	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 1000/150 003916</i>	
Werkstoff	Gewebe	<i>material</i>	<i>Cloth</i>	
Bezeichnung	Mattenring unten	<i>name</i>	<i>Bottom fixing ring</i>	
	Korbbogenboden		<i>Dished end</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 001622	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 200 001622</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Mattenring oben	<i>name</i>	<i>Top fixing ring</i>	
	Korbbogenboden		<i>Dished end</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 800 001623	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 800 001623</i>	
	DN 1000 001624		<i>DN 1000 001624</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Mattenstreifen	<i>name</i>	<i>Spokes</i>	
	Korbbogenboden		<i>Dished end</i>	
Maße/Teile-Nr.	3 x 30 x 250 mm 050067	<i>size/part-no.</i>	<i>3 x 30 x 250 mm 050067</i>	
	(8 x DN 800)		<i>(8 x DN 800)</i>	
	3 x 30 x 300 mm 050069		<i>3 x 30 x 300 mm 050069</i>	
	(8 x DN 1000)		<i>(8 x DN 1000)</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Schüssel	<i>name</i>	<i>Bowl</i>	
	Spitzschüssel		<i>Peaked bowl</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 800 055382	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 800 055382</i>	
	DN 1000 055384		<i>DN 1000 055384</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	



Bezeichnung	Auflockerungsventil	name	Aeration valve	
	Komplett Solimar		complete Solimar	
	1 Anschluss		1 connection	
Maße/Teile-Nr.	1,25" 070010	size/part-no.	1.25" 070010	
Bezeichnung	Auflockerungsventil	name	Aeration valve	
	Komplett Solimar		complete Solimar	
	2 Anschlüsse		2 connections	
Maße/Teile-Nr.	1,25" 070270	size/part-no.	1.25" 070270	
Bezeichnung	Auflockerungsventil	name	Aeration valve	
	Komplett Solimar		complete Solimar	
	3 Anschlüsse		3 connections	
Maße/Teile-Nr.	2 x 1,25"/1 x 1,5" 070009	size/part-no.	2 x 1.25"/1 x 1.5" 070009	
Bezeichnung	Auflockerungsventil Solimar	name	Aeration valve Solimar	
Teile-Nr.	006036	part-no.	006036	
Werkstoff	Silikon weiß	material	Silicone white	
Bezeichnung	Verteilerdichtung Solimar	name	Distributor seal Solimar	
Teile-Nr.	006039	part-no.	006039	
Werkstoff	Silikon weiß	material	Silicone white	
Bezeichnung	Spannschraube Solimar	name	Locking screw Solimar	
Teile-Nr.	006043	part-no.	006043	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Dichtring Solimar	name	Gasket Solimar	
Teile-Nr.	1032312	part-no.	1032312	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Haltebolzen Solimar	name	Retaining bolt Solimar	
Teile-Nr.	006037	part-no.	006037	
Bezeichnung	Verschleißblech	name	Wear plate	
	Solimar/Sure Seal		Solimar/Sure Seal	
Teile-Nr.	006038	part-no.	006038	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Gehäuse Solimar	name	Housing Solimar	
	1 Anschluss		1 connection	
Teile-Nr.	006040	part-no.	006040	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Gehäuse Solimar	name	Housing Solimar	
	2 Anschlüsse		2 connections	
Teile-Nr.	006041	part-no.	006041	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	



Bezeichnung	Gehäuse Solimar	<i>name</i>	<i>Housing Solimar</i>			
	3 Anschlüsse		<i>3 connections</i>			
Teile-Nr.	006042	<i>part-no.</i>	006042			
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>			
Bezeichnung	Auflockerungsventil Solimar	<i>name</i>	<i>Aeration valve Solimar</i>			
	Haltebolzen VA		<i>Retaining bolt VA</i>			
Teile-Nr.	006954	<i>part-no.</i>	006954			
dazugehörige	Haltebolzen	<i>related parts</i>	<i>Retaining bolt</i>			
Teile	Aluminium		<i>aluminium</i>	070014		
Bezeichnung	Sechskantmutter	<i>name</i>	<i>Hexagon nut</i>			
	für 006954/070014		<i>for 006954/070014</i>			
Maße/Teile-Nr.	0,5"	002884	<i>size/part-no.</i>		0,5"	002884
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>			
Bezeichnung	Heißluftschlauch	<i>name</i>	<i>Hot air tube</i>			
	bis max. 120 °C		<i>max. 120 °C</i>			
Maße/Teile-Nr.	DN 38 x 8 mm	1054874	<i>size/part-no.</i>		DN 38 x 8 mm	1054874
Werkstoff	EPDM Zellkautschuk	<i>material</i>	<i>EPDM cell rubber</i>			
Bezeichnung	Schlauchschele 1-teilig	<i>name</i>	<i>Hose clamp, single</i>			
Maße/Teile-Nr.	50/20	002079	<i>size/part-no.</i>		50/20	002079
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>			
Bezeichnung	Industrieschlauch	<i>name</i>	<i>Industrial tube</i>			
Maße/Teile-Nr.	DN 50 x 8 mm	005526	<i>size/part-no.</i>		DN 50 x 8 mm	005526
Werkstoff	EPDM Zellkautschuk	<i>material</i>	<i>EPDM cell rubber</i>			
Bezeichnung	Schlauchschele 2-teilig	<i>name</i>	<i>Hose clamp, double</i>			
Maße/Teile-Nr.	64/20	003564	<i>size/part-no.</i>		64/20	003564
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>			



Bezeichnung	Auflockerungsventil	<i>name</i>	Aeration valve	
	komplett, Sure Seal		complete, Sure Seal	
	1 Anschluss		1 connection	
Maße/Teile-Nr.	1,25" 008680	<i>size/part-no.</i>	1.25" 008680	
Werkstoff	Plexiglas	<i>material</i>	Plexiglas	
Bezeichnung	Auflockerungsventil	<i>name</i>	Aeration valve	
	komplett, Sure Seal		complete, Sure Seal	
	2 Anschlüsse		2 connections	
Maße/Teile-Nr.	1,25" 008681	<i>size/part-no.</i>	1.25" 008681	
Werkstoff	Plexiglas	<i>material</i>	Plexiglas	
Bezeichnung	Auflockerungsventil	<i>name</i>	Aeration valve	
	komplett, Sure Seal		complete, Sure Seal	
	3 Anschlüsse		3 connections	
Maße/Teile-Nr.	2 x 1,25"/1 x 1,5" 008682	<i>size/part-no.</i>	2 x 1.25"/1 x 1.5" 008682	
Werkstoff	Plexiglas	<i>material</i>	Plexiglas	
Bezeichnung	Auflockerungsventil Sure Seal	<i>name</i>	Aeration valve Sure Seal	
Teile-Nr.	008687	<i>part-no.</i>	008687	
Werkstoff	Silikon weiß	<i>material</i>	Silicone white	
Bezeichnung	Verteilerdichtung Sure Seal	<i>name</i>	Distributor seal Sure Seal	
Teile-Nr.	008686	<i>part-no.</i>	008686	
Werkstoff	Silikon weiß	<i>material</i>	Silicone white	
Bezeichnung	Flügelschraube mit Dichtung	<i>name</i>	Wing screw with seal	
	Sure Seal		Sure Seal	
Teile-Nr.	008685	<i>part-no.</i>	008685	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Spannschraube Sure Seal	<i>name</i>	Locking screw Sure Seal	
Teile-Nr.	008688	<i>part-no.</i>	008688	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Verschleißblech	<i>name</i>	Wear plate	
	Solimar/Sure Seal		Solimar/Sure Seal	
Teile-Nr.	006038	<i>part-no.</i>	006038	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Auflockerungsventil Sure Seal	<i>name</i>	Aeration valve Sure Seal	
Teile-Nr.	008855	<i>part-no.</i>	008855	
Werkstoff	Haltebolzen VA	<i>material</i>	Retaining bolt VA	



VII








Luftleitung, Luftbatterien, Oberluft

Air line, manifolds, top

	Seite / page
Luftbatterien KIP Edelstahl VA / <i>KIP manifolds VA stainless steel</i>	158
Luftbatterien KIP Edelstahl VA + Zubehör / <i>KIP manifolds VA stainless steel + accessories</i>	159
Luftbatterien KIP Aluminium / Rundstahlbügel / <i>KIP manifolds aluminium / Round steel U'bolt</i>	161
Luftleitung KIP / <i>KIP top</i>	162
Oberluft KIP / <i>KIP secondary air</i>	164
Luftleitung EUT / <i>EUT air line</i>	167
Druckmanometer / <i>Pressure gauge</i>	169
Druckmanometer + Zubehör / <i>Pressure gauge + accessories</i>	171
Thermometer / <i>Thermometer</i>	173








Bezeichnung	Luftbatterie, Milchgewinde Mit Sichtfenster (neue Ausführung 01/06)	name	Manifold, milk pipe thread With inspection window (new design 01/06)	
Maße/Teile-Nr.	4" 1038365	size/part-no.	4" 1038365	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftbatterie, Milchgewinde Ohne Sichtfenster (neue Ausführung 01/06)	name	Manifold, milk pipe thread Without inspection window (new design 01/06)	
Maße/Teile-Nr.	4" 1047902	size/part-no.	4" 1047902	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftbatterie, Milchgewinde Mit Sichtfenster	name	Manifold, milk pipe thread With inspection window	
Maße/Teile-Nr.	4" 9302420	size/part-no.	4" 9302420	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftbatterie, Milchgewinde Ohne Sichtfenster	name	Manifold, milk pipe thread Without inspection window	
Maße/Teile-Nr.	4" 9302381	size/part-no.	4" 9302381	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftbatterie, AG/Milchgewinde Mit Sichtfenster	name	Manifold AG/milk pipe thread With inspection window	
Maße/Teile-Nr.	4" 9303028	size/part-no.	4" 9303028	
	4" / 2,5" Oberluft 1064761		4" / 2,5" Top Air 1064761	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftbatterie, Außengewinde Ohne Sichtfenster	name	Manifold, external thread Without inspection window	
Maße/Teile-Nr.	4" 9301850	size/part-no.	4" 9301850	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftbatterie CONS	name	Manifold CONS	
Maße/Teile-Nr.	3" 9400209	size/part-no.	3" 9400209	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	







Bezeichnung	Blindkupplung mit 2 Plombierungen	<i>name</i>	Blank coupling with 2 seals	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 010339	<i>size/part-no.</i>	DN 100 010339	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Blindkupplung mit Zentrierung	<i>name</i>	Blank coupling with centre pin	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 9302424	<i>size/part-no.</i>	DN 100 9302424	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Blindkegel	<i>name</i>	Blind cap	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 002375	<i>size/part-no.</i>	DN 100 002375	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Nutüberwurfmutter	<i>name</i>	Groove nut	
Maße/Teile-Nr.	DN 100 001959	<i>size/part-no.</i>	DN 100 001959	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Dichtscheibe	<i>name</i>	Sealing washer	
Maße/Teile-Nr.	DN 50 066512	<i>size/part-no.</i>	DN 50 066512	
	DN 80 008639		DN 80 008639	
	DN 100 008640		DN 100 008640	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white	
Bezeichnung	Nutüberwurfmutter für Schauglas	<i>name</i>	Groove nut for inspection glass	
Maße/Teile-Nr.	DN 65 068109	<i>size/part-no.</i>	DN 65 068109	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Ersatzglas für Schauglas	<i>name</i>	Replacement glass for inspection glass	
Maße/Teile-Nr.	DN 65 Borosilikat 068107	<i>size/part-no.</i>	borosilicate 068107	
	DN 65 Kunststoff 1068411		plastic 1068411	
	DN 65 Acryl 1082387		acryl 1082387	
Bezeichnung	Dichtungsset für Schauglas	<i>name</i>	Sealing set for inspection glass	
Teile-Nr.	068106	<i>part-no.</i>	068106	
Bezeichnung	Filtereinsatz, Luftbatterie neue Ausführung 01/06	<i>name</i>	Filter insert, manifold new design 01/06	
Maße/Teile-Nr.	598 mm x 4" 5µ (Standard) 1040998	<i>size/part-no.</i>	598 mm x 4" 5µ (standard) 1040998	
	598 mm x 4" 80µ 1089670		598 mm x 4" 80µ 1089670	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Filtereinsatz, 5µ Luftbatterie alte Ausführung mit Überwurfmutter	<i>name</i>	Filter insert, 5µ manifold old design with grooved union	
Maße/Teile-Nr.	522 mm x 4" 009179	<i>size/part-no.</i>	522 mm x 4" 009179	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Dichtring	<i>name</i>	Gasket		
	für Filtereinsatz 1040998		for filter insert 1040998		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 1037692	<i>size/part-no.</i>	DN 100	1037692	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	Silicone		
Bezeichnung	Dichtring	<i>name</i>	Gasket		
	für Filtereinsatz 1040998		for filter insert 1040998		
Maße/Teile-Nr.	DN 100 1042639	<i>size/part-no.</i>	DN 100	1042639	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	Silicone		
Bezeichnung	Dichtring	<i>name</i>	Gasket		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 002781	<i>size/part-no.</i>	DN 50	002781	
	DN 65 011301		DN 65	011301	
	DN 80 001957		DN 80	001957	
	DN 100 002902		DN 100	002902	
Werkstoff	Silikon	<i>material</i>	Silicone		



Bezeichnung	Luftbatteriehalter	<i>name</i>	Manifold bracket		
Teile-Nr.	links 9402255	<i>part-no.</i>	lhs	9402255	
	Oberluft 9402279		Secondary air	9402279	
	rechts 9402256		rhs	9402256	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Luftbatteriehalter CONS	<i>name</i>	Manifold bracket		
Maße/Teile-Nr.	2" Außengewinde 1054722	<i>size/part-no.</i>	2" ET	1054722	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Rundstahlbügel	<i>name</i>	Round steel U`bolt		
Maße/Teile-Nr.	NW 46/M8/1,5" 007657	<i>size/part-no.</i>	NW 46/M8/1.5"	007657	
	NW 50/M12/2,0" 002891		NW 50/M12/2.0"	002891	
	NW 76/M12/2,5" 002457		NW 76/M12/2.5"	002457	
	NW 80/M12/3,0" 007902		NW 80/M12/3.0"	007902	
	NW 102/M16/4,0" 007827		NW 102/M16/4.0"	007827	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Rundstahlbügel	<i>name</i>	Round steel U`bolt		
Maße/Teile-Nr.	NW 46/M8/1,5" 070029	<i>size/part-no.</i>	NW 46/M8/1.5"	070029	
	NW 50 / M12/2,0" 011898		NW 50/M12/2.0"	011898	
	NW 52/M12/2,0" 011198		NW 52/M12/2.0"	011198	
	NW 65/M12/2,5" 008001		NW 65/M12/2.5"	008001	
	NW 80/M12/3,0" 008002		NW 80/M12/3.0"	008002	
	NW 102/M16/4,0" 008077		NW 102/M16/4.0"	008077	
	NW 125/M16/5,0" 1074419		NW 125/M16/5.0"	1074419	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		



Bezeichnung	Luftbatterie Oberluft	<i>name</i>	Manifold top air		
Maße/Teile-Nr.	2" 081988	<i>size/part-no.</i>	2"	081988	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Luftbatterie Oberluft	<i>name</i>	Manifold top air		
Maße/Teile-Nr.	2" 7400065	<i>size/part-no.</i>	2"	7400065	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium		
Bezeichnung	Rohrdoppelnippel	<i>name</i>	Top air straight, double nipple		
Maße/Teile-Nr.	2" 9402133	<i>size/part-no.</i>	2"	9402133	
	2,5" 9402821		2.5"	9402821	
	3" 1010848		3"	1010848	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Rohrdoppelnippel AG seitlicher Abgang	<i>name</i>	Top air T-piece, double nipple		
Maße/Teile-Nr.	2" 1005888	<i>size/part-no.</i>	2"	1005888	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Rohrdoppelnippel AG CON seitlicher Abgang	<i>name</i>	Top air T-piece, double nipple CON		
Maße/Teile-Nr.	2" 7400498	<i>size/part-no.</i>	2"	7400498	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Rohrdoppelnippel ADR/GGVS	<i>name</i>	Top air straight, double nipple ADR/GGVS		
Maße/Teile-Nr.	2" 1038794	<i>size/part-no.</i>	2"	1038794	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Rohrbogennippel für Luftbatterie	<i>name</i>	Tube fitting elbow for manifold		
Teile-Nr.	007822	<i>part-no.</i>	007822		
Bezeichnung	Druckmanometer 0 - 4 bar, Anschluss unten	<i>name</i>	Pressure gauge 0 - 4 bar, bottom connection		
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 001488	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63	001488	
	0.5" NG 100 004553		0.5" NG 100	004553	
Bezeichnung	Druckmanometer 0 - 4 bar, Anschluss hinten	<i>name</i>	Pressure gauge 0 - 4 bar, rear connection		
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 001489	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63	001489	
	0.5" NG 100 004719		0.5" NG 100	004719	
Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety valve		
Maße/Teile-Nr.	1,5", 2 bar 1073250	<i>size/part-no.</i>	2 bar, 1.5"	1073250	
	1,25", 0,9 bar 011059		1.25", 0.9 bar	011059	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		



Bezeichnung	Luftanschlussbogen	<i>name</i>	Air connection elbow	
	Milchgewindeanschluss (neue Ausführung 01/06)		Milk pipe thread connection (new design 01/06)	
Maße/Teile-Nr.	4" 1047087	<i>size/part-no.</i>	4" 1047087	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftanschlussbogen	<i>name</i>	Air connection elbow	
	Milchgewindeanschluss		Milk pipe thread connection	
Maße/Teile-Nr.	4" 9402425	<i>size/part-no.</i>	4" 9402425	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Nutüberwurfmutter	<i>name</i>	Groove nut	
	Luftanschlussbogen		Air connection elbow	
Maße/Teile-Nr.	DN 100, 4" 001959	<i>size/part-no.</i>	DN 100, 4" 001959	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Luftanschlussbogen	<i>name</i>	Air connection elbow	
	Storzanschluss		Storz connection	
Maße/Teile-Nr.	4" 9401562	<i>size/part-no.</i>	4" 9401562	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftanschlussbogen	<i>name</i>	Air connection elbow	
	3" IG/AG		3" IT/ET	
Teile-Nr.	1088003	<i>part-no.</i>	1088003	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftanschlussbogen	<i>name</i>	Air connection elbow	
	Storzanschluss		Storz connection	
Maße/Teile-Nr.	4" 9402073	<i>size/part-no.</i>	4" 9402073	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Storz Knagge	<i>name</i>	Storz coupling	
Maße/Teile-Nr.	Storz A 002379	<i>size/part-no.</i>	Storz A 002379	
	Storz B 053732		Storz B 053732	
	Storz C 053730		Storz C 053730	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Sprengring/Sperring	<i>name</i>	Lock ring	
	für Storz Knagge		for Storz cleat	
Maße/Teile-Nr.	Storz A 002378	<i>size/part-no.</i>	Storz A 002378	
	Storz B 003084		Storz B 003084	
	Storz C 003085		Storz C 003085	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Luftrohrhalter	<i>name</i>	Air pipe bracket	
Teile-Nr.	9401835	<i>part-no.</i>	9401835	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Luftrohrhalter vorne	<i>name</i>	Air pipe bracket in front	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 50 x 50 mm 1015130	<i>size/part-no.</i>	5.0 x 50 x 50 mm 1015130	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	








Bezeichnung	Entlüftungshaube		name	Ventilation hood		
Maße/Teile-Nr.	2" Aluminium-Guss	9004583	size/part-no.	2" Cast Aluminium	9004583	
	2" Edelstahl	1088872		2" Stainless steel	1088872	
Werkstoff	Aluminium-Guss		material	Cast aluminium		
Bezeichnung	Stößel		name	Tappet		
	für 9004583			for 9004583		
Maße/Teile-Nr.	6 x 100 mm	005943	size/part-no.	6 x 100 mm	005943	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Druckfeder		name	Pressure spring		
	für 9004583			for 9004583		
Teile-Nr.		001475	part-no.		001475	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Cromax Rückschlagventil		name	Cromax non-return valve		
Maße/Teile-Nr.	2"	010067	size/part-no.	2"	010067	
	2,5"	010068		2.5"	010068	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Europa Rückschlagventil		name	Europa non-return valve		
Maße/Teile-Nr.	2"	010118	size/part-no.	2"	010118	
	2,5"	003628		2.5"	003628	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Doppelnippel		name	Double nipple		
Maße/Teile-Nr.	2"	005901	size/part-no.	2"	005901	
	2,5"	004335		2.5"	004335	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Entlüftungshaube		name	Ventilation hood		
Maße/Teile-Nr.	2"	004600	size/part-no.	2"	004600	
	2,5"	061544		2.5"	061544	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	Anti-Rutschband		name	Anti-slip tape		
Maße/Teile-Nr.	100 mm breit	002792	size/part-no.	100 mm wide	002792	
	610 mm breit	002791		610 mm wide	002791	
Werkstoff	Errosafe schwarz		material	Errosafe black		
Bezeichnung	Scheibenventil		name	Disc valve		
	mit Abluftbogen			with waste air bend		
Maße/Teile-Nr.	2" IG/1,5" AG	9402696	size/part-no.	2" IG/1.5" AG	9402696	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Druckmanometer		name	Pressure gauge		
	0 - 4 bar, mit Halterung			0 - 4 bar, with bracket		
	Anschluss hinten			Rear connection		
Maße/Teile-Nr.	0,25" NG 63	054265	size/part-no.	0.25" NG 63	054265	
Bezeichnung	Druckmanometer		name	Pressure gauge		
	0 - 4 bar			0 - 4 bar		
Maße/Teile-Nr.	Anschluss hinten		size/part-no.	Rear connection		
	0,25" NG 63	059621		0,25" NG 63	059621	



Bezeichnung	Verbindungsschlauch	<i>name</i>	Connection hose	
Teile-Nr.	004925	<i>part-no.</i>	004925	
Werkstoff	PVC grün	<i>material</i>	PVC green	
Bezeichnung	Verschlußschraube für 9402696	<i>name</i>	Locking srew for 9402696	
Maße/Teile-Nr.	1/8" 1043983	<i>size/part-no.</i>	1/8" 1043983	
Werkstoff	Edelstahl V2A	<i>material</i>	Stainless steel V2A	
Bezeichnung	Gerade Aufschraubverbindung	<i>name</i>	Straight screw on connection	
Maße/Teile-Nr.	4 mm 1/4" 003076	<i>size/part-no.</i>	4 mm 1/4" 003076	
	6 mm 1/4" 1026370		6 mm 1/4" 1026370	
Werkstoff	Messing vernickelt	<i>material</i>	Brass, nickel-plated	
Bezeichnung	Steckverschraubung	<i>name</i>	Plug-in connection	
Maße/Teile-Nr.	4 mm 1/8" 1015866	<i>size/part-no.</i>	4 mm 1/8" 1015866	
	6 mm 1/8" 1048731		6 mm 1/8" 1048731	
Werkstoff	Messing vernickelt	<i>material</i>	Brass, nickel-plated	
Bezeichnung	Rundrohr	<i>name</i>	Round pipe	
Maße/Teile-Nr.	DN 60 x 3 mm 001314	<i>size/part-no.</i>	DN 60 x 3 mm 001314	
	DN 60 x 5 mm 1050375		DN 60 x 5 mm 1050375	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	T-Stück	<i>name</i>	T-piece	
Maße/Teile-Nr.	2" IG 005180	<i>size/part-no.</i>	2" IG 005180	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrschelle	<i>name</i>	Pipe clamp	
Maße/Teile-Nr.	2" 061073	<i>size/part-no.</i>	2" 061073	
	2,5" 1005030		2.5" 1005030	
	3" 008954		3" 008954	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrschelle	<i>name</i>	Pipe clamp	
Maße/Teile-Nr.	2" 004342	<i>size/part-no.</i>	2" 004342	
	2,5" 011244		2.5" 011244	
	3" 011245		3" 011245	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Oberluftrohrhalter	<i>name</i>	Top air bracket	
Teile-Nr.	081950	<i>part-no.</i>	081950	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Anschlussammler Flansch Sicherheitsventil	<i>name</i>	End collector Flange safety valve	
Maße/Teile-Nr.	2" AG/4" AG 1003071	<i>size/part-no.</i>	2" ET/4" ET 1003071	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	



Bezeichnung	Anschweißstutzen Axial	<i>name</i>	Weld pipe socket Axial		
Maße/Teile-Nr.	2" 9302701	<i>size/part-no.</i>	2"	9302701	
	4" 9302317		4"	9302317	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium		
Bezeichnung	Anschweißstutzen Radial	<i>name</i>	Weld pipe socket Radial		
Maße/Teile-Nr.	2" 9402311	<i>size/part-no.</i>	2"	9402311	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium		
Bezeichnung	Flansch	<i>name</i>	Flange		
	Sicherheitsventil		Safety valve		
Maße/Teile-Nr.	2" 9402511	<i>size/part-no.</i>	DN 60	9402511	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Flansch	<i>name</i>	Flange		
	Sicherheitsventil		Safety valve		
Maße/Teile-Nr.	1,5" 9402510	<i>size/part-no.</i>	DN 60	9402510	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Dichtung, Rundschnur	<i>name</i>	Seal		
Maße/Teile-Nr.	5 mm 007780	<i>size/part-no.</i>	5 mm	007780	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	NBR white		



Bezeichnung	Verteilerrohr	<i>name</i>	Manifold	
	3 Anschlüsse		3 connections	
Maße/Teile-Nr.	3" 1061693	<i>size/part-no.</i>	3" 1061693	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Verteilerrohr	<i>name</i>	Manifold	
	3 Anschlüsse		3 connections	
Maße/Teile-Nr.	2" 081058	<i>size/part-no.</i>	2" 081058	
	3" 9404364		3" 9404364	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Verteilerrohr	<i>name</i>	Manifold	
	2 Anschlüsse		2 connections	
Maße/Teile-Nr.	2" 083049	<i>size/part-no.</i>	2" 083049	
	3" 9404362		3" 9404362	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Verteilerrohr	<i>name</i>	Manifold	
Maße/Teile-Nr.	3", 2 Anschlüsse 1075819	<i>size/part-no.</i>	3", 2 connections 1075819	
	3", 3 Anschlüsse 1075821		3", 3 connections 1075821	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Verteilerrohr	<i>name</i>	Manifold	
	1 Anschluss		1 connections	
Maße/Teile-Nr.	2,5" 1043121	<i>size/part-no.</i>	2,5" 1043121	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Anschlussstück	<i>name</i>	Connection piece	
	Bogen/Flansch		Bend/flange	
Maße/Teile-Nr.	2,5" 081060	<i>size/part-no.</i>	2.5" 081060	
	3" 9404366		3" 9404366	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Vorderer Zweig für Luftleitung	<i>name</i>	Front branch for air line	
	mit zusätzlichem 2"		with additional 2" thread nipple	
	Gewindenippel			
Teile-Nr.	081061	<i>part-no.</i>	081061	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Vorderer Zweig für Luftleitung	<i>name</i>	Front branch for air line	
Teile-Nr.	1063601	<i>part-no.</i>	1063601	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	Cast aluminium	
Bezeichnung	Halter Verteiler	<i>name</i>	Distributor bracket	
Maße/Teile-Nr.	7 x 40 x 150 mm 9004440	<i>size/part-no.</i>	7 x 40 x 150 mm 9004440	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rundrohr	<i>name</i>	Round pipe	
Maße/Teile-Nr.	DN 76 x 3 001315	<i>size/part-no.</i>	DN 76 x 3 mm 001315	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	





Bezeichnung	Luftrohrleitung mit Flansch		name	Air pipe with flange		
Maße/Teile-Nr.	2,5" 1900 mm 1038240		size/part-no.	2.5" 1900 mm 1038240		
	2,5" 1970 mm 1044175			2.5" 1970 mm 1044175		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Luftrohranschluss Sattelhals		name			
Maße/Teile-Nr.	2,5" 1063627		size/part-no.	2,5" 1063627		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Luftrohranschluss Mitte		name	Air pipe connection		
Teile-Nr.	1047437		part-no.	1047437		
Werkstoff	Aluminium-Guss		material	Cast aluminium		
Bezeichnung	Luftrohr mit Schlauchstutzen		name	Air pipe with hose connection		
Maße/Teile-Nr.	DN 75 1044423		size/part-no.	DN 75 1044423		
Bezeichnung	Rechteckflansch, 4-Loch abgerundete Kante		name	Square flange, 4-hole rounded edge		
Maße/Teile-Nr.	D = 118 DN 80 1004248		size/part-no.	D = 118 DN 80 1004248		
	D = 120 DN 75 058652			D = 120 DN 75 058652		
	D = 125 DN 65 081682			D = 125 DN 65 081682		
	D = 125 DN 75 9403262			D = 125 DN 75 9403262		
	D = 125 DN 80 9401955			D = 125 DN 80 9401955		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Blindflansch rechteckig, 4-Loch		name	Blank flange square, 4-hole		
Maße/Teile-Nr.	125 mm 081306		size/part-no.	125 mm 081306		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Flachdichtung		name	Flat gasket		
Maße/Teile-Nr.	3 x 125 x 125 mm		size/part-no.	3 x 125 x 125 mm		
	ID 65 011509			ID 65 011509		
	ID 75 053762			ID 75 053762		
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		



Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	-1 - 3 bar, Anschluss unten		-1 - 3 bar, bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 002441	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63 002441	
	0,5" NG 100 004704		0.5" NG 100 004704	
Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	-1 -3 bar, Anschluss hinten		-1 - 3 bar, Rear connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 1071627	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63 1071627	
	0,5" NG 100 003972		0.5" NG 100 003972	
Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	-0,5 - 3,5 bar, Anschluss unten		-0.5 - 3.5 bar, bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 054032	<i>size/part-no.</i>	0.5" 054032	
Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	0 - 4 bar, Anschluss unten		0 - 4 bar, bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 001488	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63 001488	
	0,5" NG 63 Silikon gefüllt, bis -40°C		0.5" NG 63, silicon filled, to -40°C	
	1066253		1066253	
	0.5" NG 100 004553		0.5" NG 100 004553	
Bezeichnung	Reduzierstück	<i>name</i>	Reducer	
Maße/Teile-Nr.	0,5" AG x 0,25" IG 003892	<i>size/part-no.</i>	0.5" AG x 0.25" IG 003892	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	0 - 4 bar, Anschluss hinten		0 - 4 bar, rear connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 001489	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63 001489	
	0,5" NG 100 004719		0.5" NG 100 004719	
Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	0 - 4 bar, mit Halterung		0 - 4 bar, with bracket	
	Anschluss hinten		Rear connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 054265	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63 054265	
Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	Behälterdruck		Pressure Tank	
Maße/Teile-Nr.	0 - 4 bar, Anschluß hinten	<i>size/part-no.</i>	0 - 4 bar, rear connection	
	0,25" NG 63 059621		0,25" NG 63 059621	
Bezeichnung	Ladedruckmanometer	<i>name</i>	Charging pressure gauge	
	0 - 6 bar, Anschluß unten		0 - 6 bar, bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,25" NG 63 006451	<i>size/part-no.</i>	0.25" NG 63 006451	
	0,25" NG 63, Silikon gefüllt, bis -40°C		0,25" NG 63, silicon filled, to -40°C	
	1066254		1066254	
	0,5" NG 100 004084		0.5" NG 100 004084	
	0,5" NG 100 Silikon gefüllt, bis -40°C		0,5" NG 100, silicon filled, to -40°C	
	1066919		1066919	



Bezeichnung	Rohrfedermanometer	<i>name</i>	<i>Bourdon gauge</i>			
	0 - 6 bar, Anschluss unten		<i>0 - 6 bar, Bottom connection</i>			
	CG/CS 80		<i>CG/CS 80</i>			
	MAN-Kompressoren		<i>MAN-compressors</i>			
Maße/Teile-Nr.	NG 63	004136	<i>size/part-no.</i>	NG 63	004136	
Bezeichnung	Ladedruckmanometer	<i>name</i>	<i>Charging pressure gauge</i>			
	0 - 6 bar, Anschluss hinten		<i>0 - 6 bar, rear connection</i>			
Maße/Teile-Nr.	0,25" NG 63	006451-1	<i>size/part-no.</i>	0.25" NG 63		006451-1
	0,25" NG 100	002033		0.25" NG 100		002033



Bezeichnung	Öldruckmanometer	<i>name</i>	Oil pressure gauge	
	0 - 6 bar, Anschluss hinten		0 - 6 bar, Rear connection	
Maße/Teile-Nr.	0,25" NG 63 007731	<i>size/part-no.</i>	0.25" NG 63 007731	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrfedermanometer	<i>name</i>	Bourdon gauge	
	0 - 6 bar, Anschluss unten		0 - 6 bar, Bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 001956	<i>size/part-no.</i>	0.5" 001956	
Bezeichnung	Druckmanometer VA	<i>name</i>	Pressure gauge VA	
	0 - 10 bar, Anschluss unten		0 - 10 bar, bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,25" NG 63 003761 NG 100 1036243	<i>size/part-no.</i>	0.25" NG 63 003761 NG 100 1036243	
Bezeichnung	Druckmanometer VA	<i>name</i>	Pressure gauge VA	
	0 - 10 bar, Anschluss hinten		0 - 10 bar, rear connection	
Maße/Teile-Nr.	NG 63 1037518 NG 100 1032033	<i>size/part-no.</i>	NG 63 1037518 NG 100 1032033	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Druckmanometer VA	<i>name</i>	Pressure gauge VA	
	0 - 16 bar, Anschluss unten		0 - 16 bar, Bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,25" NG 63 063199 NG 100 1038312	<i>size/part-no.</i>	0.25" NG 63 063199 NG 100 1038312	
Bezeichnung	Rohrfedermanometer	<i>name</i>	Bourdon gauge	
	mit Membrandruckmittler		with partition seal	
	Anschluß unten		rear connection	
Maße/Teile-Nr.	0 - 16 bar, NG 63 068445 0 - 16 bar, NG 63 068446	<i>size/part-no.</i>	0 - 16 bar, NG 63 068445 0 - 16 bar, NG 63 068446	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rohrfedermanometer	<i>name</i>	Bourdon gauge	
	0 - ­250 bar, Anschluss unten		0­ - 250 bar, Bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,25" NG 63 004279	<i>size/part-no.</i>	0.25" NG 63 004279	
Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	0 - 400 bar, Anschluss unten		0 - 400 bar, Bottom connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 004275	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63 004275	
Bezeichnung	Druckmanometer	<i>name</i>	Pressure gauge	
	0 - 400 bar, Anschluss hinten		0 - 400 bar, Rear connection	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 006202	<i>size/part-no.</i>	0.5" NG 63 006202	
Bezeichnung	Reduzierstück	<i>name</i>	Reducer	
Maße/Teile-Nr.	0,5" AG x 0,25" IG 003892	<i>size/part-no.</i>	0.5" AG x 0.25" IG 003892	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	



Bezeichnung	Manometer-Verschraubung	<i>name</i>	Threaded joint for gauge		
	MAV-EV 10-PLR		MAV-EV 10-PLR		
Teile-Nr.	006445	<i>part-no.</i>	006445		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Manometer-Anschluss	<i>name</i>	Gauge connection		
	MAV 10-PLR		MAV 10-PLR		
Teile-Nr.	006449	<i>part-no.</i>	006449		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Winkel-Schottverschraubung	<i>name</i>	Bulkhead connector		
Maße/Teile-Nr.	D = 10/10 006390	<i>size/part-no.</i>	D = 10/10 006390		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Abdeckkasten Manometer	<i>name</i>	Cover box manometer		
Maße/Teile-Nr.	64 x 205 x 420 mm 1013658	<i>size/part-no.</i>	64 x 205 x 420 mm 1013658		
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		



Bezeichnung	Thermometer	<i>name</i>	<i>Thermometer</i>	
	0 - 120 °C, Anschluss hinten		<i>0 - 120 °C, rear connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 1008573	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" NG 63 1008573</i>	
Bezeichnung	Thermometer Analog	<i>name</i>	<i>Thermometer, analogue</i>	
	0 - 200 °C, Anschluss hinten		<i>0 - 200 °C, rear connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 100 001775	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" NG 100 001775</i>	
Bezeichnung	Thermometer	<i>name</i>	<i>Thermometer</i>	
	0 - 200 °C, Anschluss unten		<i>0 - 200 °C, bottom connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 002888	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" 002888</i>	
Bezeichnung	Bimetall-Thermometer	<i>name</i>	<i>Bimetallic thermometer</i>	
	0 - 250 °C, Anschluss hinten		<i>0 - 250 °C, rear connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 007932	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" NG 63 007932</i>	
Bezeichnung	Thermometer	<i>name</i>	<i>Thermometer</i>	
	0 - 300 °C, Anschluss hinten		<i>0 - 300 °C, rear connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 011177	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" NG 63 011177</i>	
Bezeichnung	Thermometer	<i>name</i>	<i>Thermometer</i>	
	0 - 300 °C, Anschluss unten		<i>0 - 300 °C, bottom connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" NG 63 008942	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" NG 63 008942</i>	
Bezeichnung	Hahnverlängerung	<i>name</i>	<i>Tap extension</i>	
	für Thermometer 008942		<i>for thermometer 008942</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 008943	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" 008943</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Thermometer VA	<i>name</i>	<i>Thermometer VA</i>	
	20 - 150 °C, Anschluss hinten		<i>20 - 150 °C, rear connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	NG 100 061811	<i>size/part-no.</i>	<i>NG 100 061811</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Rosette	<i>name</i>	<i>Rose</i>	
	für Thermometer 061811		<i>for thermometer 061811</i>	
Teile-Nr.	8004789	<i>part-no.</i>	<i>8004789</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Schutzgitter	<i>name</i>		
Maße/Teile-Nr.	D= 137 mm 1005773	<i>size/part-no.</i>	<i>D= 137 mm 1005773</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Thermometer Analog	<i>name</i>	<i>Thermometer, analogue</i>	
	-20 - 250 °C		<i>-20 - 250 °C</i>	
Teile-Nr.	201041	<i>part-no.</i>	<i>201041</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	



Bezeichnung	Digital-Thermometer FFB	<i>name</i>	<i>Digital thermometer FFB</i>	
Maße/Teile-Nr.	0 - 300°C	1079846	<i>size/part-no.</i>	0 - 300°C
	-50 - 199°C	1075529		-50 - 199°C
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	





VIII

Dichtungen

Gaskets and seals





	Seite / page
Flanschdichtungen / <i>Flange gaskets</i>	176
Flanschdichtungen / <i>Flange gaskets</i>	177
Moosgummi / Kantenschutz / <i>Sponge rubber / Edge protection</i>	178





Bezeichnung	Flachdichtung, DN 80		name	Flat gasket, DN 80		
Maße/Teile-Nr.	3 x 80 x 154 mm	008399	size/part-no.	3 x 80 x 154 mm	008399	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung, DN 100		name	Flat gasket, DN 100		
Maße/Teile-Nr.	3 x 100 x 175 mm	008469	size/part-no.	3 x 100 x 175 mm	008469	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung, DN 100		name	Flat gasket, DN 100		
Maße/Teile-Nr.	3 x 100 x 175 mm	9403539	size/part-no.	3 x 100 x 175 mm	9403539	
Werkstoff	Teflon		material	Teflon		
Bezeichnung	Flachdichtung, DN 125		name	Flat gasket, DN 125		
Maße/Teile-Nr.	3 x 125 x 204 mm	057813	size/part-no.	3 x 125 x 204 mm	057813	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung, DN 150		name	Flat gasket, DN 150		
Maße/Teile-Nr.	3 x 150 x 230 mm	003873	size/part-no.	3 x 150 x 230 mm	003873	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung		name	Flat gasket		
Maße/Teile-Nr.	3 x 159 x 240 mm	1036495	size/part-no.	3 x 159 x 240 mm	1036495	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung, DN 200		name	Flat gasket, DN 200		
Maße/Teile-Nr.	3 x 200 x 270 mm	003876	size/part-no.	3 x 200 x 270 mm	003876	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung		name	Flat gasket		
Maße/Teile-Nr.	4 x 224 x 302 mm	083249	size/part-no.	4 x 224 x 302 mm	083249	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung		name	Flat gasket		
Maße/Teile-Nr.	4 x 260 x 380 mm	1019258	size/part-no.	4 x 260 x 380 mm	1019258	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung, DN 300		name	Flat gasket, DN 300		
Maße/Teile-Nr.	5 x 300 x 445 mm	003837	size/part-no.	5 x 300 x 445 mm	003837	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Flachdichtung, EURO III		name	Flat gasket, EURO III		
Maße/Teile-Nr.	5 x 220 x 340 mm	008328	size/part-no.	5 x 220 x 340 mm	008328	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		



Bezeichnung	Flachdichtung, DN 125	<i>name</i>	<i>Flat gasket, DN 125</i>	
Maße/Teile-Nr.	3 x 125 x 125 mm	<i>size/part-no.</i>	<i>3 x 125 x 125 mm</i>	
	ID 75 053762		<i>ID 75 053762</i>	
	ID 65 011509		<i>ID 65 011509</i>	
Werkstoff	NBR weiß	<i>material</i>	<i>NBR white</i>	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	<i>Gasket</i>	
	mit Lochkreis		<i>with perforated circle</i>	
Maße/Teile-Nr.	t = 3,0	<i>size/part-no.</i>	<i>t = 3.0</i>	
	d = 95, D = 155 025499		<i>d = 95, D = 155 025499</i>	
	d = 112, D = 170 053640		<i>d = 112, D = 170 053640</i>	
	d = 125, D = 205 011670		<i>d = 125, D = 206 011670</i>	
Werkstoff	Klingersil	<i>material</i>	<i>Klingersil</i>	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	<i>Gasket</i>	
Maße/Teile-Nr.	t = 3,0	<i>size/part-no.</i>	<i>t = 3.0</i>	
	d = 51, D = 86 004864		<i>d = 51, D = 86 004864</i>	
	d = 72, D = 97 1019786		<i>d = 72, D = 97 1019786</i>	
	d = 84, D = 132 004865		<i>d = 84, D = 132 004865</i>	
	d = 100, D = 130 004868		<i>d = 100, D = 131 004868</i>	
Werkstoff	Klingersil	<i>material</i>	<i>Klingersil</i>	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	<i>Gasket</i>	
Maße/Teile-Nr.	t = 2,0	<i>size/part-no.</i>	<i>t = 2.0</i>	
	d = 115, D = 162 011644		<i>d = 115, D = 162 011644</i>	
Werkstoff	Klingersil	<i>material</i>	<i>Klingersil</i>	



Bezeichnung	Moosgummi, 1-seitig klebend, schwarz	name	<i>Sponge rubber, 1-side adhesive, black</i>	
Maße/Teile-Nr.	25 x 5 mm 006527	size/part-no.	25 x 5 mm 006527	
	30 x 15 mm 1013291		30 x 15 mm 1013291	
	30 x 20 mm 1013292		30 x 20 mm 1013292	
Werkstoff	EPDM Zellkautschuk	material	<i>EPDM cell rubber</i>	
Bezeichnung	Moosgummi, hellgrau	name	<i>Sponge rubber, light grey</i>	
Maße/Teile-Nr.	4 x 15 mm 010096	size/part-no.	4 x 15 mm 010096	
	6 x 30 mm 011224		6 x 30 mm 011224	
	10 x 25 mm 004563		10 x 25 mm 004563	
Werkstoff	Naturkautschuk	material	<i>Natural rubber</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil schwarz für Kantenschutz	name	<i>Black sealing profile, for edge protection</i>	
Teile-Nr.	003240	part-no.	003240	
Werkstoff	PVC	material	<i>PVC</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil schwarz für Kantenschutz	name	<i>Black sealing profile for edge protection</i>	
Teile-Nr.	060365	part-no.	060365	
Werkstoff	NR/SBR schwarz	material	<i>NR/SBR black</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil schwarz für Kantenschutz	name	<i>Black sealing profile for edge protection</i>	
Teile-Nr.	011610	part-no.	011610	
Werkstoff	Gummi	material	<i>Rubber</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil schwarz mit Metallkante, für Kantenschutz	name	<i>Black sealing profile with metal, for edge protection</i>	
Teile-Nr.	007736	part-no.	007736	
Werkstoff	NR/SBR schwarz	material	<i>NR/SBR black</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil schwarz für Kantenschutz	name	<i>Black sealing profile for edge protection</i>	
Teile-Nr.	004869	part-no.	004869	
Werkstoff	PVC	material	<i>PVC</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil schwarz für Kantenschutz	name	<i>Black sealing profile, for edge protection</i>	
Teile-Nr.	003306	part-no.	003306	
Werkstoff	Gummi	material	<i>Rubber</i>	



IX






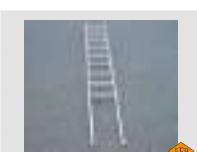



Leiter, Handlauf

Ladders, handrails

	<i>Seite / page</i>
Leitern Edelstahl VA / <i>Ladders VA stainless steel</i>	180
Leitern Aluminium / <i>Ladders aluminium</i>	181
Leiterhebel + Zubehör / <i>Ladder lever + accessories</i>	182
Leitersprossen / <i>Ladder rungs</i>	184
Geländerstäbe / <i>Handrail posts</i>	185
Geländerbügel Edelstahl VA / <i>Handrail attachments VA stainless steel</i>	186
Geländerbügel / <i>Handrail attachments</i>	188
Handlauf / <i>Handrail</i>	189
Leiter Pneumatische Betätigung / <i>Ladders pneumatically controlled</i>	194
Anfahrssicherung Geländer / <i>Collision protected handrail</i>	197
Sicherheitslaufrost / <i>Safety catwalk</i>	199
Laufrosthalter / <i>Catwalk bracket</i>	200
Geländerhalter / <i>Handrail brackets</i>	202
Absturzsicherung / <i>Fall protection</i>	203





Bezeichnung	Bügelleiter KIP	<i>name</i>	KIP bow ladder	
Teile-Nr.	1009154	<i>part-no.</i>	1009154	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Bügelleiter KIP	<i>name</i>	KIP bow ladder	
Maße/Teile-Nr.	GB 1044038	<i>size/part-no.</i>	GB 1044038	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Bügelleiter KIP/ab EUT 57/HEUT	<i>name</i>	Bow ladder KIP/from EUT 57/HEUT	
Teile-Nr.	1003834	<i>part-no.</i>	1003834	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Bügelleiter EUT	<i>name</i>	EUT bow ladder	
Teile-Nr.	1003606	<i>part-no.</i>	1003606	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Bügelleiter EUT ohne Laschen	<i>name</i>	EUT bow ladder without plates	
Teile-Nr.	1049151	<i>part-no.</i>	1049151	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter AUF	<i>name</i>	AUF roof ladder	
Teile-Nr.	1001817	<i>part-no.</i>	1001817	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter CONS	<i>name</i>	CONS roof ladder	
Teile-Nr.	1043533	<i>part-no.</i>	1043533	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter TSA	<i>name</i>	TSA roof ladder	
Teile-Nr.	1015161	<i>part-no.</i>	1015161	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Leiter, hinten CON	<i>name</i>	Ladder, rear CON	
Teile-Nr.	9300157	<i>part-no.</i>	9300157	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	







Bezeichnung	Aufstiegsleiter KIP, hinten	<i>name</i>	<i>KIP roof ladder, rear</i>	
Teile-Nr.	070454	<i>part-no.</i>	070454	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter KIP, vorne	<i>name</i>	<i>KIP roof ladder, front</i>	
Teile-Nr.	070325	<i>part-no.</i>	070325	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter EUT 35-40	<i>name</i>	<i>Roof ladder EUT 35-40</i>	
Teile-Nr.	070048	<i>part-no.</i>	070048	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Einstiegsleiter EUT	<i>name</i>	<i>Access ladder EUT</i>	
Teile-Nr.	001612	<i>part-no.</i>	001612	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
dazugehörige	4 x Gummipuffer 007199	<i>related parts</i>	4 x rubber buffer 007199	
Teile	1 x Ringschraube 1043325		1 x eyebolt 1043325	
Bezeichnung	Leiterhalter Einstiegsleiter	<i>name</i>	<i>Bracket for acess ladder</i>	
Maße/Teile-Nr.	3-teilig 084329	<i>size/part-no.</i>	3-piece 084329	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter AUF feststehend	<i>name</i>	<i>AUF roof ladder Fixed</i>	
Maße/Teile-Nr.	l = 2400 mm 9300363	<i>size/part-no.</i>	l = 2400 mm 9300363	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter AUF feststehend	<i>name</i>	<i>AUF roof ladder Fixed</i>	
Maße/Teile-Nr.	l = 3180 mm 058192	<i>size/part-no.</i>	l = 3180 mm 058192	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter KIS	<i>name</i>	<i>KIS roof ladder</i>	
Teile-Nr.	9304333	<i>part-no.</i>	9304333	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Aufstiegsleiter KISK	<i>name</i>	<i>KISK roof ladder</i>	
Teile-Nr.	9204067	<i>part-no.</i>	9204067	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Einschubleiter KIS	<i>name</i>	<i>Slide in ladder KIS</i>	
Teile-Nr.	9304077	<i>part-no.</i>	9304077	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	







Bezeichnung	Leiterhebel	<i>name</i>	Ladder lever	
Maße/Teile-Nr.	KIP (standard) 1018042	<i>size/part-no.</i>	KIP (standard) 1018042	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Leiterhebel	<i>name</i>	Ladder lever	
Maße/Teile-Nr.	EUT (standard) 1018039	<i>size/part-no.</i>	EUT (standard) 1018039	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Leiterhebel	<i>name</i>	Ladder lever	
Maße/Teile-Nr.	KIP (alte Ausführung) 9403585	<i>size/part-no.</i>	KIP (old version) 9403585	
	EUT (alte Ausführung) 9404356		EUT (old version) 9404356	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Leiterhebel KIP einschiebbarer UFS	<i>name</i>	KIP ladder lever push-in UFS	
Teile-Nr.	1021130	<i>part-no.</i>	1021130	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Klappteil TSA Komplett mit Scharnier	<i>name</i>	TSA folding part Complete with hinge	
Teile-Nr.	8000470	<i>part-no.</i>	8000470	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Klappteil KIP/EUT	<i>name</i>	KIP/EUT folding part	
Teile-Nr.	084607	<i>part-no.</i>	084607	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Klappteil EUT/KIP, pneumatischer Handlauf	<i>name</i>	Folding part EUT/KIP, pneumatic handrail	
Teile-Nr.	1053455	<i>part-no.</i>	1053455	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Leiterhebel KIP	<i>name</i>	KIP ladder lever	
Teile-Nr.	9403572	<i>part-no.</i>	9403572	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Klappteil komplett, CON	<i>name</i>	Folding part complete, CON	
Teile-Nr.	056856	<i>part-no.</i>	056856	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Bolzen CON Geländer CONS	<i>name</i>	Bolt CON rail CONS	
Maße/Teile-Nr.	20 x 70 mm 1051509	<i>size/part-no.</i>	20 x 70 mm 1051509	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Verriegelungsbolzen CON	<i>name</i>	Interlock bolt CON	
Teile-Nr.	1056603	<i>part-no.</i>	1056603	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Lagerbock CON	<i>name</i>	<i>Bearing bracket CON</i>	
Maße/Teile-Nr.	50 x 50 x 8 mm 1051319	<i>size/part-no.</i>	<i>50 x 50 x 8 mm 1051319</i>	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Verriegelungsprofil CON mit Bügel	<i>name</i>	<i>Interlock profile CON with bracket</i>	
Teile-Nr.	1055902	<i>part-no.</i>	<i>1055902</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Halteung Leiterhebel	<i>name</i>	<i>Bracket ladder lever</i>	
Teile-Nr.	9403649	<i>part-no.</i>	<i>9403649</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Leiteradapter	<i>name</i>	<i>Ladder adapter</i>	
Teile-Nr.	8003060	<i>part-no.</i>	<i>8003060</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	



Bezeichnung	Stützwinkel Leiter	<i>name</i>	Support angle		
Maße/Teile-Nr.	50 x 50 x 5 x 380 mm 1020649	<i>size/part-no.</i>	50 x 50 x 5 x 380 mm 1020649		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Rohr gebogen 90°	<i>name</i>	Tube bended 90°		
Maße/Teile-Nr.	30 x 2 mm 1007747	<i>size/part-no.</i>	30 x 2 mm 1007747		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Leitersprosse	<i>name</i>	Ladder rung		
	3 Lochreihen		3 rows of holes		
Maße/Teile-Nr.	2 x 30 x 22,5 x 300 mm 005184	<i>size/part-no.</i>	2 x 30 x 22.5 x 300 mm 005184		
	2 x 30 x 30 x 300 mm		2 x 30 x 30 x 300 mm		
	201651 / 1008030		201651 / 1008030		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Leitersprosse schräg	<i>name</i>	Ladder rung bevel		
	3 Lochreihen		3 rows of holes		
Maße/Teile-Nr.	2 x 30 x 30 x 300 mm 1051649	<i>size/part-no.</i>	2 x 30 x 30 x 300 mm 1051649		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Leitersprosse	<i>name</i>	Ladder rung		
	3 Lochreihen		3 rows of holes		
Maße/Teile-Nr.	2,5 x 30 x 30 x 300 mm 001616	<i>size/part-no.</i>	2.5 x 30 x 30 x 300 mm 001616		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Trittstufe	<i>name</i>	Step		
	Unterfahrerschutz		Underride protection		
Maße/Teile-Nr.	155 x 315 mm 083654	<i>size/part-no.</i>	155 x 315 mm 083654		
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	Anodised aluminium		







Bezeichnung	Geländerstab, eckig	<i>name</i>	Handrail post, square	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1220 mm 1017457	<i>size/part-no.</i>	30 x 30 x 1220 mm 1017457	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerstab, eckig TSA pneumatischer Zylinder	<i>name</i>	Handrail post, square TSA pneumatic cylinder	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1435 mm 1025458	<i>size/part-no.</i>	30 x 30 x 1435 mm 1025458	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerstab, eckig EUT/KIP pneumatischer Zylinder	<i>name</i>	Handrail post, square EUT/KIP pneumatic cylinder	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1220 mm 1109068	<i>size/part-no.</i>	30 x 30 x 1435 mm 1109068	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Geländerstab, rund	<i>name</i>	Handrail post, round	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1220 mm 9004421	<i>size/part-no.</i>	30 x 30 x 1220 mm 9004421	
	30 x 30 x 1120 mm 9004424		30 x 30 x 1120 mm 9004424	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerstab, rund kleines Loch (8,2mm)	<i>name</i>	Handrail post, round small hole(8.2mm)	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1120 mm 8000675	<i>size/part-no.</i>	30 x 30 x 1120 mm 8000675	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerstab, eckig	<i>name</i>	Handrail post, square	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1120 mm 050180	<i>size/part-no.</i>	30 x 30 x 1120 mm 050180	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Geländerstab, eckig KIS	<i>name</i>	Handrail post, square KIS	
Maße/Teile-Nr.	3 x 30 x 1260 mm 1010550	<i>size/part-no.</i>	3 x 30 x 1260 mm 1010550	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Geländerstab mit Laschen CON	<i>name</i>	Handrail post with straight plates	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1220 mm 1056178	<i>size/part-no.</i>	30 x 30 x 1220 mm 1056178	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Handlaufrohr CON vorne klappbar	<i>name</i>	Hand rail tube CON front hinged	
Maße/Teile-Nr.	30 x 2 x 1300 mm 1056601	<i>size/part-no.</i>	30 x 2 x 1300 mm 1056601	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Geländerbügel, eckig	name	Handrail attachment, square		
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1220 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1220 mm		
	links 1090655		left	1090655	
	rechts 1093294		right	1093294	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Augenschraube	name	Eye bolt		
	M16		M16		
Teile-Nr.	1092667	part-no.	1092667		
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Bolzen mit Kopf	name			
	16 x 35 x 30 mm		16 x 35 x 30 mm		
Teile-Nr.	1092673	part-no.	1092673		
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Sicherungs Splint	name	Safety pin		
	4,0 x 40 mm		4,0 x 40 mm		
Teile-Nr.	011147	part-no.	011147		
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Geländerbügel, eckig mit Zugseil	name	Handrail attachment, square with pull rope		
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1220 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1220 mm		
	links und rechts 1017452		lhs and rhs	1017452	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Vorderholm	name	Front runner		
	eckig TSA		square TSA		
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1220 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1220 mm		
	links und rechts (poliert) 1021189		lhs and rhs (polished)	1021189	
	links und rechts (unpoliert)		lhs and rhs(unpolished)		
	1021196		1021196		
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Geländerholm, eckig	name	Handrail runner, square		
Maße/Teile-Nr.	TSA 30 x 30 x 1280 mm 1021195	size/part-no.	TSA 30 x 30 x 1280 mm 1021195		
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Geländerbügel, eckig	name	Handrail attachment, square		
Maße/Teile-Nr.	CON 30 x 30 x 1220 mm 1010362	size/part-no.	CON 30 x 30 x 1220 mm 1010362		
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Betätigungshebel Klappgeländer	name	Operating lever collapsible rail		
Maße/Teile-Nr.	1220 mm 1023644	size/part-no.	1220 mm 1023644		
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished		




Bezeichnung	Betätigungshebel CON Klappgeländer	name	Operating lever CON collapsible rail	
Maße/Teile-Nr.	unten aufstellbar 1220 mm 1050451	size/part-no.	below arrangable 1220 mm 1050451	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerholm links mit Sicherheitsbügel	name	Handrail runner left side with safety gate	
Teile-Nr.	1045770	part-no.	1045770	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerbügel, rund großes Loch (16mm)	name	Handrail attachment, round big hole (16mm)	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1120 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1120 mm	
	links 9004412		lhs 9004412	
	rechts 9003935		rhs 9003935	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerbügel, rund mit Zugseil	name	Handrail attachment, round with pull rope	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1220 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1220 mm	
	links und rechts 9004430		lhs and rhs 9004430	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	



Bezeichnung	Geländerbügel, rund kleines Loch (8,2mm)	name	Handrail attachment, round small hole (8.2mm)	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1120 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1120 mm	
	links 9303390		lhs 9303390	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerbügel, rund mit Zugseil	name	Handrail attachment, round with pull rope	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1120 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1120 mm	
	links und rechts 9004431		lhs and rhs 9004431	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Geländerbügel, eckig	name	Handrail attachment, square	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1120 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1120 mm	
	links 084648		lhs 084648	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Geländerbügel, eckig	name	Handrail attachment, square	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1120 mm	size/part-no.	30 x 30 x 1120 mm	
	links und rechts 058143		lhs and rhs 058143	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Geländerbügel, eckig mit Handgriff	name	Handrail attachment, square with handle	
Maße/Teile-Nr.	30 x 30 x 1120 mm 083792	size/part-no.	30 x 30 x 1120 mm 083792	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Handgriff	name	Handle	
Teile-Nr.	050225	part-no.	050225	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Stützstrebe Leiter	name	Support ladder	
Maße/Teile-Nr.	Aluminium 3,0 x 30 x 1100mm	size/part-no.	Aluminium 3,0 x 30 x 1100 mm	
	081173		081173	
	Edelstahl VA 2,0 x 30 x 1100 mm		st/st 2,0 x 30 x 1100 mm	
	9403650		9403650	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Winkel für Stützstrebe	name	Elbow for support	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 50 x 50 mm 9004291	size/part-no.	9004291	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Bügel	name	Stirrup	
Teile-Nr.	058193	part-no.	058193	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Anpaßbogen 90° Klappleiter	name	Adapter bend 90° Folding ladder	
Teile-Nr.	9402248	part-no.	9402248	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	



Bezeichnung	Lochblech	<i>name</i>	<i>Perforated plate</i>	
Maße/Teile-Nr.	3,5 x 30 x 400mm 050070	<i>size/part-no.</i>	3.5 x 30 x 400mm	050070
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	

A photograph of a single, long, narrow, perforated metal plate. The plate is dark in color, likely aluminum, and has a series of small, evenly spaced holes along its length. It is shown at an angle against a light background. A small yellow diamond logo with 'FFB' is visible in the bottom right corner of the image.



Bezeichnung	Handlaufrohr	<i>name</i>	Handrail tube	
Maße/Teile-Nr.	30 x 1,5 x 11000 mm 052429	<i>size/part-no.</i>	30 x 1.5 x 11000 mm 052429	
	30 x 1,5 x 6000 mm 063660		30 x 1.5 x 6000 mm 063660	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Handlaufprofil	<i>name</i>		
Maße/Teile-Nr.	3 x 40 x 30,5 x 6000 mm 001451	<i>size/part-no.</i>	3 x 40 x 30.5 x 6000 mm 001451	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Endkappe, schwarz	<i>name</i>	End cap, black	
Maße/Teile-Nr.	30 mm 005858	<i>size/part-no.</i>	30 mm 005858	
Werkstoff	HB-Polyäthylen	<i>material</i>	HB-Polyäthylen	
Bezeichnung	Verlängerung Handlauf	<i>name</i>	Extension handrail	
Teile-Nr.	1011072	<i>part-no.</i>	1011072	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Handlaufgelenk, 1-teilig	<i>name</i>	Handrail joint, 1-piece	
Teile-Nr.	1014912	<i>part-no.</i>	1014912	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	Anodised aluminium	
Bezeichnung	Zylinderschraube mit Innensechskant	<i>name</i>	Cheese head screw with Hexagon socket	
Maße/Teile-Nr.	M6 x 35 mm 1019094	<i>size/part-no.</i>	M6 x 35 mm 1019094	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Sechskantmutter mit Klemmteil	<i>name</i>	Hexagon nut with clamp	
Maße/Teile-Nr.	M6 004951	<i>size/part-no.</i>	M6 004951	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Gewindestift mit Spitze	<i>name</i>	Grub screw with lace	
Maße/Teile-Nr.	M6 x 8 mm 1109225	<i>size/part-no.</i>	M6 x 8 mm 1109225	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Sechskantschraube für Geländerbügel / Holm	<i>name</i>	Hexagon screw for handrail attachment / post	
Maße/Teile-Nr.	M8 x 65 mm 052478	<i>size/part-no.</i>	M8 x 65 mm 052478	
	M8 x 70 mm 1013232		M8 x 70 mm 1013232	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Handlaufgelenk	<i>name</i>	Handrail joint	
Teile-Nr.	1004939	<i>part-no.</i>	1004939	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	



Bezeichnung	Übertragungsstange		name	Transfer rod		
Maße/Teile-Nr.	KIP 30 x 2 x 1727 mm	9403559	size/part-no.	KIP 30 x 2 x 1727 mm	9403559	
	EUT 30 x 2 x 1960 mm	9403642		EUT 30 x 2 x 1960 mm	9403642	
	CON 30 x 2 x 1500 mm	1051504		CON 30 x 2 x 1500 mm	1051504	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Koppelstange		name	Coupling rod		
Maße/Teile-Nr.	Länge 700 mm	8002884	size/part-no.	Length 700 mm	8002884	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Umlenkhebel		name	Relay lever		
Maße/Teile-Nr.	15 x 50 x 680 mm	084605	size/part-no.	15 x 50 x 680 mm	084605	
Werkstoff	Aluminium eloxiert		material	Anodised aluminium		
Bezeichnung	Gabelkopf		name	Clevis		
Maße/Teile-Nr.	M16	9403527	size/part-no.	M16	9403527	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Augenschraube		name	Eye bolt		
Maße/Teile-Nr.	M16x240	1092667	size/part-no.	M16x240	1092667	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Bolzen		name	Bolt		
Maße/Teile-Nr.	16x35x30	1092673	size/part-no.	16x35x30	1092673	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Federstecker		name	wire pin		
Maße/Teile-Nr.	4,0x40	011147	size/part-no.	4,0x40	011147	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Verbindungsstück, Gewindestange		name	Connector, Threaded rod		
Maße/Teile-Nr.	M16 x 175 mm	1008532	size/part-no.	M16 x 175 mm	1008532	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Schraube mit Innensechskant		name	Screw with hexagon socket		
Maße/Teile-Nr.	M16 x 50 mm	054531	size/part-no.	M16 x 50 mm	054531	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Unterlegscheibe		name	Washer		
Maße/Teile-Nr.	17 x 30 x 3 mm	006881	size/part-no.	17 x 30 x 3 mm	006881	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Sechskantmutter mit Klemmteil		name	Hexagon nut with clamp		
Maße/Teile-Nr.	M16	003964	size/part-no.	M16	003964	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Geländerführung		name	Handrail guiderail		
Maße/Teile-Nr.	links	9004428	size/part-no.	left	9004428	
	rechts	1025477		right	1025477	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Halterung		name	Bracket		
	Geländerbügel eckig			Handrail attachment, square		
Teile-Nr.		1023303	part-no.		1023303	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Halterung		name	Bracket		
	Geländerbügel rund			Handrail attachment, round		
Teile-Nr.		9404308	part-no.		9404308	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Abstandshalter		name	Spacer		
Maße/Teile-Nr.	12,0 x 40 x 50 mm	1011845	size/part-no.	12.0 x 40 x 50 mm	1011845	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Türfeststeller, komplett		name	Door stop, complete		
	2-teilig			2-piece		
Teile-Nr.		204249	part-no.		204249	
Werkstoff	Gummi/Kunststoff		material	Rubber/Plastic		
Bezeichnung	Türfeststeller, komplett		name	Doorstop, complete		
	3-teilig			3-piece		
Teile-Nr.		007963	part-no.		007963	
Werkstoff	Aluminium/Gummi		material	Aluminium/Rubber		
Bezeichnung	Rundpuffer, konisch		name	Round buffer, conical		
Teile-Nr.		1004516	part-no.		1004516	
Werkstoff	Gummi		material	Rubber		
Bezeichnung	Sicherungsschnur		name	Fixing rope		
Maße/Teile-Nr.	6 x 270 mm	003065	size/part-no.	6 x 270 mm	003065	
Werkstoff	Plastik hell		material	Plastic hell		
Bezeichnung	Splint		name	Splint		
Maße/Teile-Nr.	4 mm	1012844	size/part-no.	4 mm	1012844	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Handlaufseil		name	Handrail cable		
	Meterware			by metre		
Maße/Teile-Nr.	8 mm	007547	size/part-no.	8 mm	007547	
Werkstoff	Kunststoff ummantelt		material	Plastic cover		
Bezeichnung	Zollseil, mit beidseitigem		name	Customs cable, with customs		
	Zollendverschluss			end seal at both ends		
Maße/Teile-Nr.	8 mm, Länge 20,5m	003041	size/part-no.	8 mm, Length 20.5 m	003041	
Werkstoff	Kunststoff ummantelt		material	Plastic cover		



Bezeichnung	Zollseil, Zubehör	<i>name</i>	Customer rope, Accessories	
Maße/Teile-Nr.	Endstück 007512	<i>size/part-no.</i>	End piece 007512	
	Endverschluss 003399		End fastener 003399	
	Nagel 007620		Nail 007620	
	Niete 007619		Rivet 007619	
Bezeichnung	Drahtseilklemme	<i>name</i>	Wire rope clip	
Maße/Teile-Nr.	8 mm 205351	<i>size/part-no.</i>	8 mm 205351	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Augenschraube	<i>name</i>	Eyebolt	
Maße/Teile-Nr.	M6 003619	<i>size/part-no.</i>	M6 003619	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Gasdruckdämpfer	<i>name</i>	Gas shock absorber	
Maße/Teile-Nr.	250 N 007253	<i>size/part-no.</i>	250 N 007253	
	350 N 1090000		350 N 1090000	
	500 N (für Geländer) 007190		500 N 007190	
	750 N 060317		750 N 060317	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Sicherungsbügel	<i>name</i>	Safety link pneumatic	
	Gasdruckdämpfer		spring	
Teile-Nr.	1010226	<i>part-no.</i>	1010226	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Halter, Gasdruckdämpfer	<i>name</i>	Bracket, gas shock absorber	
Maße/Teile-Nr.	Stahl 004138	<i>size/part-no.</i>	steel 004138	
	Edelstahl VA 1008927		st/st 1008927	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halter, Gasdruckdämpfer	<i>name</i>	Bracket, Gas shock absorber	
Maße/Teile-Nr.	links 056313	<i>size/part-no.</i>	lhs 056313	
	rechts 056312		rhs 056312	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	





Bezeichnung	Pneumatik-Zylinder		name	Pneumatic cylinder		
	Hub 400			Stroke 400		
Maße/Teile-Nr.	DN 50 doppelt wirkend	1026096	size/part-no.	DN 50 double action	1026096	
	DN 63 doppelt wirkend	1048053		DN 63 double action	1048053	
	Dichtsatz	1098313		Set of seals	1098313	
Bezeichnung	Schwenkbefestigung		name	Swivel fixing		
	Halter hinten			Bracket, rear		
Maße/Teile-Nr.	10 x 45 x 45 mm	1027011	size/part-no.	10 x 45 x 45 mm	1027011	
	12 x 65 x 65 mm	1039943		12 x 65 x 65 mm	1039943	
Werkstoff	Aluminium-Guss		material	Cast aluminium		
Bezeichnung	Gegenlager für Schwenkbefestigung		name	Counter bearing for Pivot fastening		
Teile-Nr.		1064197	part-no.		1064197	
Werkstoff	Aluminium-Guss		material	Cast aluminium		
Bezeichnung	Winkelverschraubung		name	Elbow coupling		
	Verbindung und Drossel			Connection and reducer		
Maße/Teile-Nr.	1/4" 6 mm	002905	size/part-no.	1/4" 6 mm	002905	
Bezeichnung	Reduzierstück		name	Reducer		
Maße/Teile-Nr.	3/8" auf 1/4"	1036542	size/part-no.	3/8" to 1/4"	1036542	
Werkstoff	Messing vernickelt		material	Brass, nickel-plated		
Bezeichnung	Winkelverschraubung		name	Elbow coupling		
Maße/Teile-Nr.	1/8" 6 mm	008728	size/part-no.	1/8" 6 mm	008728	
Bezeichnung	Gabelgelenk		name	Knuckle joint		
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5	1027015	size/part-no.	M16 x 1.5	1027015	
Werkstoff	Edelstahl e-polier		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Bolzen VA		name	Bolt VA		
Maße/Teile-Nr.	DN 16 x 70 mm	1027410	size/part-no.	DN 16 x 70 mm	1027410	
Werkstoff	Edelstahl e-polier		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	5/2 Wegeventil		name	5/2 way valve		
	rastend			latching		
Maße/Teile-Nr.	0,25"	1020906	size/part-no.	0,25"	1020906	
Bezeichnung	Manschette		name	Collar		
	für 1020906			for 1020906		
Teile-Nr.		1056831	part-no.		1056831	
Werkstoff	Gummi		material	Rubber		






Bezeichnung	L-Steckverschraubung		<i>name</i>			
Maße/Teile-Nr.	D=6/0,25"	1012982	<i>size/part-no.</i>	D=6/0,25"	1012982	
	D=8/0,25"	1032214		D=8/0,25"	1032214	
Bezeichnung	Einschraubfilter		<i>name</i>	Screw in filter		
Maße/Teile-Nr.	0,25"	1034309	<i>size/part-no.</i>	0,25"	1034309	
Bezeichnung	Halteblech		<i>name</i>	Bracket		
Maße/Teile-Nr.	2,0 x 80 x 40 mm	1043730	<i>size/part-no.</i>	2.0 x 80 x 40 mm	1043730	
Werkstoff	Edelstahl VA		<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	3/2-Wegeventil		<i>name</i>	3/2-way valve		
	Festol			Festol		
Maße/Teile-Nr.	M5, -898mbar/8bar	068554	<i>size/part-no.</i>	M5, -898mbar/8bar	068554	
Bezeichnung	5/2-Wegeventil		<i>name</i>	5/2-way valve		
	Festol			Festol		
Maße/Teile-Nr.	M5, 0-8bar	066271	<i>size/part-no.</i>	M5, 0-8bar	066271	
Bezeichnung	Wahlschalter EIN/AUS		<i>name</i>	Selector switch ON/OFF		
Teile-Nr.		066272	<i>part-no.</i>		066272	
Bezeichnung	Pneumatik Bedienkiste		<i>name</i>	Box, pneumatic control		
	für 066242			for 066242		
Teile-Nr.		1006284	<i>part-no.</i>		1006284	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Steckverschraubung		<i>name</i>	Push-in fitting		
Maße/Teile-Nr.	M5, d=6mm	1103356	<i>size/part-no.</i>	M5, d=6mm	1103356	
Bezeichnung	L-Steckverschraubung		<i>name</i>	L-push-in fitting		
Maße/Teile-Nr.	M5, d=6mm	1103365	<i>size/part-no.</i>	M5, d=6mm	1103365	
Bezeichnung	Steckverbindung		<i>name</i>	Push-in fitting		
Maße/Teile-Nr.	14x1, d=6mm	1103381	<i>size/part-no.</i>	14x1, d=6mm	1103381	
Bezeichnung	Y-Stechverbindung		<i>name</i>	Y-push-in fitting		
Maße/Teile-Nr.	d=6mm	1103394	<i>size/part-no.</i>	d=6mm	1103394	

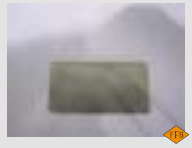






Bezeichnung	L-Steckverschraubung	<i>name</i>	<i>L-push-in fitting</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,125", d=8mm 1103367	<i>size/part-no.</i>	<i>0,125", d=8mm 1103367</i>	
Bezeichnung	Aufnahmeblech	<i>name</i>	<i>Mounting plate</i>	
Teile-Nr.	1026619	<i>part-no.</i>	<i>1026619</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	

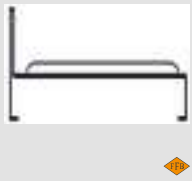

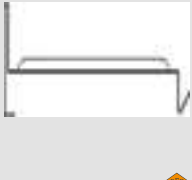



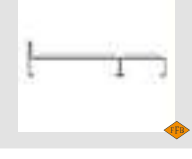




Bezeichnung	Drei-/Zweiwegeventil mit Kontaktrolle	<i>name</i>	Three/two-way valve with contact control	
Teile-Nr.	006052	<i>part-no.</i>	006052	
Bezeichnung	Zweiwegeventil	<i>name</i>	Two-way valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 006716	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 006716	
Bezeichnung	Einstellbare Steckverbindung	<i>name</i>	Adjustable plug-in connection	
Maße/Teile-Nr.	M14 x 1,5 8 mm 010819	<i>size/part-no.</i>	M14 x 1.5 8 mm 010819	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Gerade Steckverbindung	<i>name</i>	Straight plug-in connection	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 (2x) 010802	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 (2x) 010802	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Steckverschraubung Winkel drehbar	<i>name</i>	Plug-in connection angle, rotatable	
Maße/Teile-Nr.	1/8" 8 mm (2x) 1039264	<i>size/part-no.</i>	1/8" 8 mm (2x) 1039264	
Bezeichnung	Bremsleitungsrohr	<i>name</i>	Brake line pipe	
Maße/Teile-Nr.	8 x 1 mm 6687-1	<i>size/part-no.</i>	8 x 1 mm 6687-1	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Türfeststeller	<i>name</i>	Doorstop	
Teile-Nr.	204249	<i>part-no.</i>	204249	
Werkstoff	Gummi/Kunststoff	<i>material</i>	Rubber/Plastic	
Bezeichnung	Gummipuffer klein	<i>name</i>	Rubber buffer, small	
Maße/Teile-Nr.	35 x 32 mm 007199	<i>size/part-no.</i>	35 x 32 mm 007199	
Bezeichnung	Anschlag, rund	<i>name</i>	Limit stop, round	
Maße/Teile-Nr.	3,0 x 40 x 124 mm 9404308	<i>size/part-no.</i>	3.0 x 40 x 124 mm 9404308	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Druckbegrenzungsventil	<i>name</i>	Pressure limiting valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 011591	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 011591	
Bezeichnung	Halter, 3/2-Wegeventil Bremsblockierung, EUT	<i>name</i>	Bracket, 3/2-way valve Brake blocking, EUT	
Teile-Nr.	1062414	<i>part-no.</i>	1062414	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	



Bezeichnung	Halter, 3/2-Wegeventil	name	Bracket, 3/2-way valve	
	Bremsblockierung, KIP		Brake blocking. KIP	
Teile-Nr.	1071079	part-no.	1071079	
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel	
Bezeichnung	Gerader Einschraubstutzen	name	Straight screw in pipe socket	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 10 mm 10803-1	size/part-no.	M22 x 1.5 10 mm 10803-1	
Werkstoff	Messing	material	Brass	
Bezeichnung	Schaltblech, Bremsblockierung	name	Switch for brake blocking	
	120 x 25 x 50 mm		120 x 25 x 50 mm	
Teile-Nr.	1085569	part-no.	1085569	
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel	
Bezeichnung	Näherungsschalter	name	Proximity switch	
	Schaltabstand 15 mm		Reacting distance 15 mm	
Teile-Nr.	1079570	part-no.	1079570	
Bezeichnung	Kabeldose	name	Cable socket	
Teile-Nr.	1011812	part-no.	1011812	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	



Bezeichnung	Sicherheitslaufrost	name	Safety catwalk	
Maße/Teile-Nr.	2,5 x 50/100 x 400 mm	size/part-no.	2.5 x 50/100 x 400 mm	
	6400 mm 006818		6400 mm 006818	
	10000 mm 006818-4		10000 mm 006818-4	
	11770 mm 006818-5		11770 mm 006818-5	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Sicherheitslaufrost	name	Safety catwalk	
	mit Kantung		with upstand	
Maße/Teile-Nr.	2,5 x 40/100 x 400 mm	size/part-no.	2.5 x 40/100 x 400 mm	
	6400 mm 9402002		6400 mm 9402002	
	7400 mm 9402002-2		7400 mm 9402002-2	
	10100 mm 9402002-5		10100 mm 9402002-5	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Sicherheitslaufrost TSA	name	TSA safety catwalk	
Maße/Teile-Nr.	2,5 x 65/100 x 400 mm	size/part-no.	2.5 x 65/100 x 400 mm	
	6000 mm 061186		6000 mm 061186	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Sicherheitslaufrost GB	name	GB safety catwalk	
Maße/Teile-Nr.	2,5 x 50/100 x 600 mm	size/part-no.	2.5 x 50/100 x 600 mm	
	6000 mm 1043323		6000 mm 1043323	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Rautenolive	name	Diamond handle	
Teile-Nr.	007531	part-no.	007531	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	



Bezeichnung	Laufrosthalter hinten EUT	<i>name</i>	EUT catwalk rear bracket		
Maße/Teile-Nr.	links	<i>size/part-no.</i>	lhs		
	5,2 x 562 x 485 mm, D=2550		5.2 x 562 x 485 mm, D=2550		
	1010126		1010126		
	rechts		rhs		
	5,2 x 562 x 485 mm, D=2550		5.2 x 562 x 485 mm, D=2550		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter EUT	<i>name</i>	EUT catwalk bracket		
Maße/Teile-Nr.	7/8 x 60 x 346 mm 1011425	<i>size/part-no.</i>	7/8 x 60 x 346 mm 1011425		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter AUF	<i>name</i>	AUF catwalk bracket		
Maße/Teile-Nr.	7/8 x 60 x 510 mm 1026220	<i>size/part-no.</i>	7/8 x 60 x 510 mm 1026220		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter KIP mit Geländerhalter	<i>name</i>	KIP catwalk bracket with handrail bracket		
Maße/Teile-Nr.	links 1026639	<i>size/part-no.</i>	lhs 1026639		
	rechts 1026640		rhs 1026640		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter KIP ohne Geländerhalter	<i>name</i>	KIP catwalk bracket without handrail bracket		
Maße/Teile-Nr.	links 9403755	<i>size/part-no.</i>	lhs 9403755		
	rechts 9403759		rhs 9403759		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter, 600 mm mit Geländerhalter	<i>name</i>	Catwalk bracket, 600 mm with handrail bracket		
Maße/Teile-Nr.	links 1043967	<i>size/part-no.</i>	lhs 1043967		
	rechts 1043968		rhs 1043968		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter, 600 mm ohne Geländerhalter	<i>name</i>	Catwalk bracket, 600 mm without handrail bracket		
Maße/Teile-Nr.	links 1043314	<i>size/part-no.</i>	lhs 1043314		
	rechts 1043285		rhs 1043285		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter CON mit Geländerhalter	<i>name</i>	CON catwalk bracket with handrail bracket		
Maße/Teile-Nr.	links 1030810	<i>size/part-no.</i>	lhs 1030810		
	rechts 1030812		rhs 1030812		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Laufrosthalter CON	<i>name</i>	CON catwalk bracket		
	ohne Geländerhalter		without handrail bracket		
Maße/Teile-Nr.	links 9404041	<i>size/part-no.</i>	lhs	9404041	
	rechts 9404040		rhs	9404040	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter KIP	<i>name</i>	KIP catwalk bracket		
	mit Manometeraufnahme		with manometer support		
Maße/Teile-Nr.	rechts 1023959	<i>size/part-no.</i>	rhs	1023959	
	links 9403996		lhs	9403996	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Laufrosthalter TSA	<i>name</i>	TSA catwalk bracket		
Maße/Teile-Nr.	8 x 50 x 979 mm 066106	<i>size/part-no.</i>	8 x 50 x 979 mm 066106		
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Laurosthalter TSA	<i>name</i>	Catwalk bracket TSA		
Maße/Teile-Nr.	8,0x50x310 1005478	<i>size/part-no.</i>	8,0x50x310 1005478		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Laufrosthalter KIP 600 mm	<i>name</i>	KIP catwalk bracket 600mm		
	mit Manometeraufnahme		with manometer support		
Maße/Teile-Nr.	572 x 600 x 344 mm	<i>size/part-no.</i>	572 x 600 x 344 mm		
	rechts 1057501		rhs	1057501	
	links 1057500		lhs	1057500	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Endblech Laufrost EUT	<i>name</i>	Catwalk end plate EUT		
Maße/Teile-Nr.	5,2 x 50 x 395 mm 1004534	<i>size/part-no.</i>	5,2 x 50 x 395 mm 1004534		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Endblech Laufrost EUT	<i>name</i>	Catwalk end plate EUT		
Maße/Teile-Nr.	5,2 x 50 x 595 mm 1048126	<i>size/part-no.</i>	5,2 x 50 x 595 mm 1048126		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Endblech Laufrost EUT/KIP/TSA		name	Catwalk end plate		
Maße/Teile-Nr.	5,2 x 50 x 395 mm	9401123	size/part-no.	5.2 x 50 x 395 mm	9401123	
	5,2 x 50 x 595 mm	1044178		5.2 x 50 x 595 mm	1044178	
	3,0 x 67 x 450 mm	8000673		3,0 x 67 x 450 mm	8000673	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Befestigung oben KIP		name	KIP top fixing		
Maße/Teile-Nr.	7,0 x 50 x 120 mm	1041437	size/part-no.	7.0 x 50 x 120 mm	1041437	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Befestigung unten GB		name	GB bottom fixing		
Teile-Nr.		1043921	part-no.		1043921	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Auflagegummi		name	Rubber bumper support		
Maße/Teile-Nr.	breit	9403325	size/part-no.	wide	9403325	
	schmal (Standard)	1016948		narrow (standard)	1016948	
Werkstoff	Gummi		material	Rubber		
Bezeichnung	Geländerhalter EUT/KIP		name	EUT/KIP handrail bracket		
Maße/Teile-Nr.	links	1007076	size/part-no.	lhs	1007076	
	rechts	1010136		right	1010136	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Geländerhalter, versenkbarer		name	Handrail bracket, immersible		
	Handlauf			Handrail		
Maße/Teile-Nr.	links	1033992	size/part-no.	left	1033992	
	rechts	1033993		right	1033992	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Geländerhalter TSA		name	Handrail bracket TSA		
Teile-Nr.		1019931	part-no.	lhs/rhs	1019931	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Halter, Geländerbügel		name	Bracket, Handrail attachments		
Maße/Teile-Nr.	links	9400436	size/part-no.	lhs	9400436	
	rechts	081056		rhs	081056	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		



Bezeichnung	Absturzsicherung, komplett	<i>name</i>	<i>Fall protection, complete</i>	
Teile-Nr.	1100226	<i>part-no.</i>	1100226	
Bezeichnung	Auffanggurt	<i>name</i>	<i>Catching harness</i>	
	DIN EN 361		<i>DIN EN 361</i>	
Teile-Nr.	1084419	<i>part-no.</i>	1084419	
Bezeichnung	Höhensicherungsgerät	<i>name</i>	<i>Fall arrester</i>	
	3,5 m		<i>3.5 m</i>	
Teile-Nr.	1084519	<i>part-no.</i>	1084519	
Bezeichnung	Drahtseil 6mm mit Gabelkopf	<i>name</i>	<i>Wire rope 6mm with clevis</i>	
Teile-Nr.	1084385	<i>part-no.</i>	1084385	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Kraftbegrenzer	<i>name</i>	<i>Force limiter</i>	
	8 KN		<i>8 KN</i>	
Teile-Nr.	1084394	<i>part-no.</i>	1084394	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Spannelement mit Gabelkopf	<i>name</i>	<i>Clamping element with clevis</i>	
Teile-Nr.	1084387	<i>part-no.</i>	1084387	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Dreiecksverbindungsglied	<i>name</i>	<i>Triangular connection</i>	
Teile-Nr.	1084420	<i>part-no.</i>	1084420	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Verbindungsglied	<i>name</i>	<i>Connection link</i>	
Teile-Nr.	1084652	<i>part-no.</i>	1084652	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Ringschraube mit Unterlegscheibe	<i>name</i>	<i>Ring screw with washer</i>	
	Ringöffnung 20 mm		<i>Ring opening 20 mm</i>	
Teile-Nr.	1084319	<i>part-no.</i>	1084319	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Absturzsicherungshalter	<i>name</i>	<i>Bracket, fall protection</i>	
Teile-Nr.	1084275	<i>part-no.</i>	1084275	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Distanzblech	<i>name</i>	<i>Spacer sheet</i>	
Teile-Nr.	1084323	<i>part-no.</i>	1084323	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	



Bezeichnung	Senkschraube	<i>name</i>	Conter sunk screw		
Maße/Teile-Nr.	M10 x 35 004960	<i>size/part-no.</i>	M10 x 35	004960	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Sechskantmutter mit Klemmteil	<i>name</i>	Hexagonal nut with clamping part		
Maße/Teile-Nr.	M10 008223	<i>size/part-no.</i>	M10	008223	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Unterlegscheibe	<i>name</i>	Washer		
Maße/Teile-Nr.	10,5 x 30 x 2,5 1063954	<i>size/part-no.</i>	10.5 x 30 x 2.5	1063954	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Aufkleber, Absturzsicherung	<i>name</i>	Sticker, fall protection		
Teile-Nr.	1084417	<i>part-no.</i>	1084417		



X

Chassisanbauteile

Chassis parts






	Seite / page
Sattelplatte / Königszapfen + Zubehör / <i>Fifth wheel pickup plate / fifth wheel king pin + accessories</i>	206
Königszapfen + Zubehör / Sattelplattenadapter / <i>Fifth wheel king pin accessories / Fifth wheel pickup plate adapter</i>	207
Stützwindwerke + Zubehör / <i>Landing gear + accessories</i>	208
Halterungen Stützwindwerke / <i>Brackets landings gear</i>	210
Heckabstützung hydraulisch + Zubehör / <i>Rear landing leg, hydraulic + accessories</i>	212
Heckabstützung mechanisch / <i>Mechanical rear landing legs</i>	214
Seitenanfahrschutz / <i>Sideguards</i>	215
Kappen / Stopfen / <i>Caps / stoppers</i>	218
Seitenanfahrschutz / Seitenfahrschutz (klappbar) / <i>Sideguards / Hinged sideguards</i>	219
Unterfahrschütze + Zubehör / <i>Underride protections + accessories</i>	220
Nummernschildhalter / <i>Holder for number plate</i>	222
Unterfahrschutz schwenkbar / <i>Underride protection, swivelling</i>	223
Unterschutz einschiebbar / <i>Sliding underrun bumper</i>	224
Abschlussträger / Heckprofil + Zubehör / <i>End beam / rear section + accessories</i>	225
Unterfahrschutzhalter + Zubehör / Drehlager KIP DN 65 / <i>Underrun bumper bracket + accessories / Pivot bearing KIP DN 65</i>	227
Drehlager KIP DN 60 Stahlchassis / <i>Pivot bearing KIP DN 60 - Steel chassis</i>	228
Drehlager KIP DN 80 Stahlchassis / <i>Pivot bearing KIP DN 80 - Steel chassis</i>	229
Drehlager KIP DN 80 Aluminiumchassis / <i>Pivot bearing KIP DN 80 - Aluminium chassis</i>	230
Werkzeugkästen PVC + Zubehör / <i>PVC tool boxes + accessories</i>	231
Mattenkästen / Werkzeugkästen Edelstahl / Aluminium / <i>Mat boxes / tool boxes stainless steel / aluminium</i>	234
Heckschrank EUT / <i>Rear frame cabinet EUT</i>	237
Aufbaulager + Zubehör / <i>Body mount + accessories</i>	239
Zubehör Aufbaulager / <i>Accessories body mount</i>	240
Konuslager / <i>Conical mount</i>	241
Federbolzen / Buchsen / <i>Spring bolt / bushes</i>	242
Containerecken / Containerverriegelungen / <i>Container corners / Container locking devices</i>	243
Zurrösen / Kippergummi / <i>Lashing points / Tipper rubber</i>	244
Heckkiste TSA / <i>Rear box TSA</i>	245





Bezeichnung	Sattelplatte EUT mit Königszapfen		name	EUT fifth wheel pickup plate with king pin		
Maße/Teile-Nr.	10 x 900 x 1300 mm	9402269	size/part-no.	10 x 900 x 1300 mm	9402269	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Sattelplatte EUT mit Königszapfen		name	EUT fifth wheel pickup plate with king pin		
Maße/Teile-Nr.	10 x 900 x 1250 mm	9402268	size/part-no.	10 x 900 x 1250 mm	9402268	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Sattelplatte EUT GB mit Königszapfen		name	EUT fifth wheel pickup plate GB with king pin		
Maße/Teile-Nr.	10 x 950 x 928 mm	055587	size/part-no.	10 x 950 x 928 mm	055587	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Sattelplatte KIP mit Königszapfen		name	KIP fifth wheel pickup plate with king pin		
Maße/Teile-Nr.	10 x 900 x 1270 mm	9402271	size/part-no.	10 x 900 x 1270 mm	9402271	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Sattelplatte KIS mit Königszapfen		name	KIS fifth wheel pickup plate with king pin		
Maße/Teile-Nr.	10 x 1000 x 1100 mm	9004565	size/part-no.	10 x 1000 x 1100 mm	9004565	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Sattelplatte KIP ohne Königszapfen		name	KIP fifth wheel pickup plate without king pin		
Maße/Teile-Nr.	10 x 900 x 1300 mm	9301181	size/part-no.	10 x 900 x 1300 mm	9301181	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Königszapfen Jost		name	King pin Jost		
Maße/Teile-Nr.	2"KZ 1008	011408	size/part-no.	2"KZ 1008	011408	
	2"KZ 1010	007236		2"KZ 1010	007236	
	2"KZ 1012	002880		2"KZ 1012	002880	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Aufnahmeteller Königszapfen Jost		name	Fixture plate King pin Jost		
Maße/Teile-Nr.	KZ 1008	1002553	size/part-no.	KZ 1008	1002553	
	KZ 1010	007237		KZ 1010	007237	
	KZ 1012	1005087		KZ 1012	1005087	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Schraube Königszapfen Jost		name	Bolt for Jost king pin		
Maße/Teile-Nr.	M 14 x 35 mm	003506	size/part-no.	M 14 x 35 mm	003506	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		




Bezeichnung	Senkschraube Innensechskant		name	Countersunk screw hexagonal socket		
Maße/Teile-Nr.	M 16 x 50 mm 008238	size/part-no.	M 16 x 50 mm 008238			
	M 16 x 120 mm 008166		M 16 x 120 mm 008166			
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Unterlegscheibe		name	Washer		
Maße/Teile-Nr.	17 x 40 x 6 mm 008319	size/part-no.	17 x 40 x 6 mm 008319			
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Sechskantmutter mit Klemmteil		name	Hexagonal nut with clamp with clamp		
Maße/Teile-Nr.	M 16 008287	size/part-no.	M 16 008287			
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Adapter Sattelplatte EUT		name	Adapter EUT pick up plate		
Maße/Teile-Nr.	Höhe 60 mm 056229	size/part-no.	Height 60 mm 056229			
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Adapter Sattelplatte EUT		name	Adapter EUT pick up plate		
Maße/Teile-Nr.	Höhe 100 mm 9203901	size/part-no.	Height 100 mm 9203901			
Werkstoff	Stahl		material	Steel		



Bezeichnung	Stützvorrichtung Jost		<i>name</i>	Jost landing leg			
	MODUL B0201-010113			MODUL B0201-010113			
	S-Fuß			S-shaped base			
Maße/Teile-Nr.	einzel mit Getriebe	006168	<i>size/part-no.</i>	single with transaxle	006168		
	einzel ohne Getriebe	002483		single without transaxle	002483		
	MH 850 mm	006169		MH 850 mm	006169		
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel			
Bezeichnung	Stützvorrichtung Jost		<i>name</i>	Jost landing leg			
	MODUL B0401-010110			MODUL B0401-010110			
	S-Fuß			S-shaped base			
Maße/Teile-Nr.	einzel mit Getriebe	052454	<i>size/part-no.</i>	single with transaxle	052454		
	einzel ohne Getriebe	1016481		single without transaxle	1016481		
	MH 750 mm	054202		MH 750 mm	054202		
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel			
Bezeichnung	Stützvorrichtung Jost		<i>name</i>	Jost landing leg			
	MODUL B0201-01030X			MODUL B0201-01030X			
Maße/Teile-Nr.	S-Fuß		<i>size/part-no.</i>	S-shaped base			
	MH 850 mm	1010992		MH 850 mm	1010992		
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel			
Bezeichnung	Stützvorrichtung Jost		<i>name</i>	Jost landing leg			
	MODUL B0501-010110			MODUL B0501-010110			
	S-Fuß			S-shaped base			
Maße/Teile-Nr.	einzel mit Getriebe	1016066	<i>size/part-no.</i>	single with transaxle	1016066		
	einzel ohne Getriebe	1029629		single without transaxle	1029629		
	MH 700 mm	1008452		MH 700 mm	1008452		
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel			
Bezeichnung	Stützbein Jost		<i>name</i>	Jost landing leg			
	Tiefergelegtes Getriebe			Lower-lying transmission			
	MODUL CT105010000			MODULE CT105010000			
	S-Fuß			S-shaped base			
Maße/Teile-Nr.	MH 700 mm	1017395	<i>size/part-no.</i>	MH 700 mm	1017395		
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel			
Bezeichnung	Stützvorrichtung Jost		<i>name</i>	Jost landing leg			
	MODUL B0601-010110			MODUL B0601-010110			
	S-Fuß			S-shaped base			
Maße/Teile-Nr.	MH 650 mm	1010711	<i>size/part-no.</i>	MH 650 mm	1010711		
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel			
Bezeichnung	Verbindungswelle Jost		<i>name</i>	Jost connecting shaft			
	Stützwindwerk			Landing gear			
Maße/Teile-Nr.	1530 mm	1030492	<i>size/part-no.</i>	1530 mm	1030492		
	1790 mm	1017397		1790 mm	1017397		
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel			
Bezeichnung	Kurbel, Stützwindwerk		<i>name</i>	Crank handle, landing gear			
Maße/Teile-Nr.	Haacon	1040665	<i>size/part-no.</i>	Haacon	1040665		
	Jost	009100		Jost	009100		
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel			





Bezeichnung	Kurbelhalter, Stützwindwerk	<i>name</i>	<i>Crank bracket, landing gear</i>		
Maße/Teile-Nr.	Haacon 1016589	<i>size/part-no.</i>	Haacon	1016589	
	Jost 009106		Jost	009106	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Kurbelhülse	<i>name</i>	<i>Crank handle bush</i>		
	Jost, blau		<i>Jost, blue</i>		
Teile-Nr.	1023347	<i>part-no.</i>	1023347		
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	S-Fuß	<i>name</i>	<i>S-foot</i>		
	Jost		<i>Jost</i>		
Teile-Nr.	011829	<i>part-no.</i>	011829		
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Fallstütze	<i>name</i>	<i>Falling support leg</i>		
Maße/Teile-Nr.	Satz (KIP) 1049939	<i>size/part-no.</i>	set (KIP)	1049939	
	Satz (EUT) 1003144		set (EUT)	1003144	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Winkelverstrebung	name	Angle strut	
	Horizontal		Horizontal	
Maße/Teile-Nr.	60 x 60 x 1495 mm (KIP) 9402874	size/part-no.	60 x 60 x 1495 mm (KIP) 9402874	
	60 x 60 x 1650 mm (EUT) 081226		60 x 60 x 1650 mm (EUT) 081226	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Flachverstrebung, Kreuz	name	Flat strut, Cross	
Maße/Teile-Nr.	8 x 50 x 1420 mm (KIP) 9402873	size/part-no.	8 x 50 x 1420 mm (KIP) 9402873	
	8 x 50 x 1720 mm (EUT) 081228		8 x 50 x 1720 mm (EUT) 081228	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Verstrebung, diagonal	name	Diagonal strut	
Maße/Teile-Nr.	50 x 50 x 1200 mm (EUT) 081227	size/part-no.	50 x 50 x 1200 mm (EUT) 081227	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Verstrebung, diagonal	name	Diagonal strut	
Maße/Teile-Nr.	60 x 60 x 510 mm (KIP) 083720	size/part-no.	60 x 60 x 510 mm (KIP) 083720	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Winkel	name	Angle bracket KIP	
Maße/Teile-Nr.	8 x 80 x 80 mm (KIP) 9401806	size/part-no.	8 x 80 x 80 mm (KIP) 9401806	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Lasche	name	Link plate EUT	
Maße/Teile-Nr.	10 x 110 x 145 mm (EUT) 050088	size/part-no.	10 x 110 x 145 mm (EUT) 050088	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Stützwindhalter KIP	name	KIP landing gear bracket	
Maße/Teile-Nr.	alte Ausführung 1028957	size/part-no.	old design 1028957	
	neue Ausführung 07/14 1106917		new design 07/14 1106917	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Stützwindhalter EUT	name	EUT landing gear bracket	
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 460 x 480 mm links 055228	size/part-no.	6.0 x 460 x 480 mm lhs 055228	
	6,0 x 460 x 480 mm rechts 055229		6.0 x 460 x 480 mm rhs 055229	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Knotenblech Stützwindhalter	name	Junction plate landing gear	
Maße/Teile-Nr.	links 1020866	size/part-no.	left 1020866	
	rechts 1020867		right 1020867	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Stützwindhalter HZEUT	name	HZEUT landing gear bracket	
Maße/Teile-Nr.	392 x 240 mm 1040734	size/part-no.	392 x 240 mm 1040734	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Unterleg-Schutzplatte	name	Protective shim	
Teile-Nr.	002779	part-no.	002779	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	



Bezeichnung	Halter für Unterlegplatte	<i>name</i>	<i>Bracket for supporting plate</i>	
Teile-Nr.	1040671	<i>part-no.</i>	1040671	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Sicherungsbolzen	<i>name</i>	<i>Safety bolt supporting plate</i>	
	Unterlegeplatten			
Teile-Nr.	1051004	<i>part-no.</i>	1051004	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Hydraulische Heckabstützung	<i>name</i>	Hydraulic rear support cylinder	
	10-loch		10-hole	
Teile-Nr.	006177	<i>part-no.</i>	006177	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Dichtungssatz	<i>name</i>	Seal kit	
	für 006177		for 006177	
Teile-Nr.	011693	<i>part-no.</i>	011693	
Bezeichnung	Hydraulische Heckabstützung	<i>name</i>	Hydraulic rear support cylinder	
	6-loch		6-hole	
	Oberkante Stütze		Top of support	
	Oberkante Flansch		Top of flange	
Maße/Teile-Nr.	80 mm 006147	<i>size/part-no.</i>	80 mm 006147	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Dichtungssatz	<i>name</i>		
	für 006147		for 006147	
Teile-Nr.	1038069	<i>part-no.</i>	1038069	
Bezeichnung	Hydraulische Heckabstützung	<i>name</i>	Hydraulic rear support cylinder	
	6-loch		6-hole	
	Oberkante Stütze		Top of support	
	Oberkante Flansch		Top of flange	
Maße/Teile-Nr.	150 mm 006148	<i>size/part-no.</i>	150 mm 006148	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Hydraulische Heckabstützung	<i>name</i>	Hydraulic rear support cylinder	
	6-loch		6-hole	
	Oberkante Stütze		Top of support	
Maße/Teile-Nr.	230 mm 071646	<i>size/part-no.</i>	230 mm 071646	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Hydraulische Heckabstützung	<i>name</i>	Hydraulic rear support cylinder	
	8-loch		8-hole	
Teile-Nr.	006054	<i>part-no.</i>	006054	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Platte Stützzylinder	<i>name</i>	Support cylinder plate	
	mit Kugelbolzen		with ball pin	
Teile-Nr.	010590	<i>part-no.</i>	010590	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Kugelbolzen	<i>name</i>	Ball pin	
Teile-Nr.	002093	<i>part-no.</i>	002093	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Sprengring	<i>name</i>	Circlip	
Maße/Teile-Nr.	5 x 60 mm 006160	<i>size/part-no.</i>	5 x 60 mm 006160	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	











Bezeichnung	Schlauchring	<i>name</i>	Hose ring	
Maße/Teile-Nr.	75 x 42 x 14 mm 002094	<i>size/part-no.</i>	75 x 42 x 14 mm 002094	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Schlauchring	<i>name</i>	Hose ring	
Maße/Teile-Nr.	98 x 79 x 27 mm 053740	<i>size/part-no.</i>	98 x 79 x 27 mm 053740	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	O-Ring	<i>name</i>	O-Ring	
Maße/Teile-Nr.	52 x 4 mm 1048988	<i>size/part-no.</i>	52 x 4 mm 1048988	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	



Bezeichnung	Rückschlagventil	<i>name</i>	Non-return valve		
	Hydraulische Heckabstützung		Hydraulic rear support cylinder		
Teile-Nr.	010592	<i>part-no.</i>	010592		
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Kegelschmiernippel	<i>name</i>	Conical lubricating nipple		
	gerade		straight		
Maße/Teile-Nr.	M 6 x 1 008170	<i>size/part-no.</i>	M 6 x 1	008170	
	M 8 x 1 008530		M 8 x 1	008530	
	M 10 x 1 008529		M 10 x 1	008529	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Kegelschmiernippel, 45°	<i>name</i>	Conical lubricating nipple, 45°		
Maße/Teile-Nr.	M 8 x 1 008531	<i>size/part-no.</i>	M 8 x 1	008531	
	M 10 x 1 008522		M 10 x 1	008522	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Kegelschmiernippel, 90°	<i>name</i>	Conical lubricating nipple, 90°		
Maße/Teile-Nr.	M 6 x 1 008532	<i>size/part-no.</i>	M 6 x 1	008532	
	M 8 x 1 008010		M 8 x 1	008010	
	M 10 x 1 008523		M 10 x 1	008523	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Kappe für Schmiernippel	<i>name</i>	Cap for grease nipple		
Maße/Teile-Nr.	M 10 008987	<i>size/part-no.</i>	M 10	008987	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Heckabstützung Jost	<i>name</i>	Jost rear landing leg		
	MODUL CS1064700R		MODUL CS1064700R		
Teile-Nr.	1015753	<i>part-no.</i>	1015753		
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Kurbel Jost	<i>name</i>	Jost crank handle		
	mit Kurbelhalterung		with crank handle bracket		
Maße/Teile-Nr.	JS U01 1005582	<i>size/part-no.</i>	JS U01	1005582	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Heckabstützung Haacon	<i>name</i>	Haacon rear landing leg		
	mit Kurbel und Halterung		with crank handle and bracket		
Maße/Teile-Nr.	S 2000 + S/VKm G 750 1015198	<i>size/part-no.</i>	S 2000 + S/VKm G 750	1015198	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		



Bezeichnung	Profil Seitenanfahrerschutz	<i>name</i>	<i>Sideguard profile</i>	
Maße/Teile-Nr.	100 x 25 x 3 x 3700 mm 001463-1	<i>size/part-no.</i>	100 x 25 x 3 x 3700 mm 001463-1	
	100 x 25 x 3 x 5700 mm 001463-2		100 x 25 x 3 x 5700 mm 001463-2	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	<i>Anodised aluminium</i>	
Bezeichnung	Reflektfolie, rot	<i>name</i>	<i>Reflector film</i>	
Maße/Teile-Nr.	280 x 95 mm 1082327	<i>size/part-no.</i>	280 x 95 mm 1082327	
Bezeichnung	Halter lang Seitenanfahrerschutz	<i>name</i>	<i>Long sideguard bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	EUT/KIP/TSA	<i>size/part-no.</i>	EUT/KIP/TSA	
	25 x 485 x 480 mm 084644		25 x 485 x 480 mm 084644	
	25 x 485 x 615 mm 056565		25 x 485 x 615 mm 056565	
	25 x 485 x 730 mm 056578		25 x 485 x 730 mm 056578	
	25 x 485 x 630 mm 1095093		25 x 485 x 630 mm 1095093	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Halter durchgehend	<i>name</i>	<i>Full width double bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	25 x 485 x 2400 mm 9302825	<i>size/part-no.</i>	25 x 485 x 2400 mm 9302825	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Halter lang, Seitenanfahrerschutz KIS	<i>name</i>	<i>Long sideguard bracket KIS</i>	
Maße/Teile-Nr.	25 x 485 x 615 mm 1087021	<i>size/part-no.</i>	25 x 485 x 615 mm 1087021	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Endstück	<i>name</i>	<i>End plate</i>	
Maße/Teile-Nr.	vorne (mit Loch) 9400989	<i>size/part-no.</i>	<i>front (with hole) 9400989</i>	
	hinten 9400400		<i>rear 9400400</i>	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	<i>Anodised aluminium</i>	
Bezeichnung	Scharnierbock	<i>name</i>	<i>Hinge bracket</i>	
Teile-Nr.	056562	<i>part-no.</i>	056562	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	<i>Anodised aluminium</i>	
Bezeichnung	Bügel für seitlichen Anfahrerschutz	<i>name</i>	<i>U-bolt for offset start-up protection</i>	
Maße/Teile-Nr.	M 8 9402345	<i>size/part-no.</i>	M 8 9402345	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Montagewinkel Länge 260 mm	<i>name</i>	<i>Mounting bracket length 260 mm</i>	
Maße/Teile-Nr.	6 x 45 x 80 mm	<i>size/part-no.</i>	6 x 45 x 80 mm	
	links 9400583		<i>lhs 9400583</i>	
	rechts 084390		<i>rhs 084390</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	



Bezeichnung	Montagewinkel	<i>name</i>	Mounting bracket	
	Länge 370 mm		length 370 mm	
Maße/Teile-Nr.	6 x 40 x 80 mm	<i>size/part-no.</i>	6 x 40 x 80 mm	
	links 1002135		lhs 1002135	
	rechts 1002148		rhs 1002148	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Mittelbock mit Klemmteil	<i>name</i>	Middle part with clamp	
Maße/Teile-Nr.	Rohr 30 mm 204143	<i>size/part-no.</i>	for pipe 30 mm 204143	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Endbock mit Klemmteil	<i>name</i>	End part with clamp	
Maße/Teile-Nr.	Rohr 30 mm 204142	<i>size/part-no.</i>	for pipe 30 mm 204142	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Profil Seitenanfahrtschutz	<i>name</i>	Sideguard profile	
	silber eloxiert		silver anodized	
Maße/Teile-Nr.	100 x 30 x 6000 mm 1028131	<i>size/part-no.</i>	100 x 30 x 6000 mm 1028131	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Abgleitprofil Seitenanfahrtschutz	<i>name</i>	Sliding profile	
	silber eloxiert		silver anodized	
Maße/Teile-Nr.	500 x 100 x 30 mm 1048284	<i>size/part-no.</i>	500 x 100 x 30 mm 1048284	
Bezeichnung	Hohlprofil	<i>name</i>	Hollow profile	
Maße/Teile-Nr.	50 x 25 x 2 x 6000 mm 071161	<i>size/part-no.</i>	50 x 25 x 2 x 6000 mm 071161	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Abdeckklappe	<i>name</i>	Covering cap	
	für Bordwandprofil		for sideguard profile	
Teile-Nr.	1028135	<i>part-no.</i>	1028135	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Abdeckklappe	<i>name</i>	Covering cap	
	für Abgleitprofil		for sliding profile	
Teile-Nr.	1028134	<i>part-no.</i>	1028134	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Klemmstück	<i>name</i>	Clamping section	
	für Seitenanfahrtschutz		for sideguard profile	
Maße/Teile-Nr.	50 mm 1028133	<i>size/part-no.</i>	50 mm 1028133	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Knotenblech	<i>name</i>	Junction plate	
Teile-Nr.	1047699	<i>part-no.</i>	1047699	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	



Bezeichnung	Haltewinkel	<i>name</i>	<i>Fixing bracket</i>	
	rechts/links		<i>right/left</i>	
Teile-Nr.	1047697	<i>part-no.</i>	1047697	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Haltewinkel rechts	<i>name</i>	<i>Fixing bracket right</i>	
Maße/Teile-Nr.	5 x 175 x 345 mm 1029154	<i>size/part-no.</i>	5 x 175 x 345 mm 1029154	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Gasdruckfeder	<i>name</i>	<i>Pneumatic spring</i>	
Maße/Teile-Nr.	500 Nm 060684	<i>size/part-no.</i>	500 Nm 060684	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Türfeststeller	<i>name</i>	<i>Door stay hinge</i>	
	2-teilig		<i>2-piece</i>	
Teile-Nr.	204249	<i>part-no.</i>	204249	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	




Bezeichnung	Rohrkappe, schwarz, eckig	<i>name</i>	Pipe cap, black, oblong		
Maße/Teile-Nr.	M 40 x 30 mm 007905	<i>size/part-no.</i>	M 40 x 30 mm	007905	
	M 50 x 25 mm 010531		M 50 x 25 mm	010531	
	M 50 x 30 mm 006539		M 50 x 30 mm	006539	
	M 60 x 40 mm 010530		M 60 x 40 mm	010530	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Stopfen, schwarz	<i>name</i>	Rubber plug, black		
Maße/Teile-Nr.	100 x 25 x 3 mm 011063	<i>size/part-no.</i>	100 x 25 x 3 mm	011063	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber		
Bezeichnung	Lamellenstopfen, schwarz	<i>name</i>	Lamellar stopper, black		
Maße/Teile-Nr.	4 x 100 x 100 mm 205958	<i>size/part-no.</i>	4 x 100 x 100 mm	205958	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Lamellenstopfen, oval	<i>name</i>	Fins connector oval		
Maße/Teile-Nr.	35 x 15 mm 1041110	<i>size/part-no.</i>	35 x 15 mm	1041110	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Rohrgleiter, schwarz für Rundrohr	<i>name</i>	Pipe slider, black for round pipe		
Maße/Teile-Nr.	30 mm 005858	<i>size/part-no.</i>	30 mm	005858	
	32 mm 010643		32 mm	010643	
	38 mm 010231		38 mm	010231	
	42 mm 011208		42 mm	011208	
	48 mm 003779		48 mm	003779	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Rohrkappe, schwarz	<i>name</i>	Pipe cap, black		
Maße/Teile-Nr.	25 mm 010878	<i>size/part-no.</i>	25 mm	010878	
	30 mm 006103		30 mm	006103	
	40 mm 010642		40 mm	010642	
	43 mm 011081		43 mm	011081	
	48 mm 003784		48 mm	003784	
	59 mm 003778		59 mm	003778	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		





Bezeichnung	Seitenanfahrtschutz 2050 mm	<i>name</i>	Sideguard 2050 mm	
	Niederlande		Netherlands	
Teile-Nr.	links 9303374	<i>part-no.</i>	left 9303374	
	rechts 9303378		right 9303378	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Gelenkbandbolzen	<i>name</i>	hinge pin ribbon	
Maße/Teile-Nr.	Stahl d = 12 x l = 65 mm 071311	<i>size/part-no.</i>	steel d = 12 x l = 65 mm 071311	
	Edelstahl d = 12 x l = 65 mm		st/st d = 12 x l = 65 mm	
	063374		063374	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Federriegel	<i>name</i>	Spring bolt	
	4,0 x 25 x 60 mm		4,0 x 25 x 60 mm	
Teile-Nr.	1081283	<i>part-no.</i>	1081283	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Verriegelungsblech	<i>name</i>	Locking plate	
	91 x 131 x 31 mm		91 x 131 x 31 mm	
Teile-Nr.	1081285	<i>part-no.</i>	1081285	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Gasdruckfeder, 250 NM	<i>name</i>	Pneumatic spring, 250 NM	
Maße/Teile-Nr.	335/585 mm 007253	<i>size/part-no.</i>	335/585 mm 007253	
Bezeichnung	Lasche, Gasdruckfeder	<i>name</i>	Link plate, pneumatic spring	
Maße/Teile-Nr.	8 x 50 x 170 mm 9402041	<i>size/part-no.</i>	8 x 50 x 170 mm 9402041	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	Anodised aluminium	
Bezeichnung	Halter, Gasdruckfeder	<i>name</i>	Bracket for gas strut	
Maße/Teile-Nr.	8 x 65 x 125 mm	<i>size/part-no.</i>	8 x 65 x 125 mm	
	links 1011374		lhs 1011374	
	rechts 1011367		8 x 65 x 125mm 1011367	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	Anodised aluminium	
Bezeichnung	Türhalter	<i>name</i>	Doorstop	
Teile-Nr.	007963	<i>part-no.</i>	007963	
Werkstoff	Aluminium/Gummi	<i>material</i>	Aluminium/Rubber	








Bezeichnung	Unterfahrerschutz	<i>name</i>	Underrun bar	
Maße/Teile-Nr.	Länge 2400 mm 1045343	<i>size/part-no.</i>	Length 2400 mm 1045343	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Endkappe für 1045343	<i>name</i>	End cap for 1045343	
Teile-Nr.	1045346	<i>part-no.</i>	1045346	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Unterfahrerschutz	<i>name</i>		
Maße/Teile-Nr.	ungebohrt 1081479	<i>size/part-no.</i>	undrilled 1081479	
	gebohrt 1058302		drilled 1058302	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Endkappe 4-Loch für 1054054/9302309/011511	<i>name</i>	End cap 4-hole for 1054054/9302309/011511	
Teile-Nr.	007464	<i>part-no.</i>	007464	
	mit Seitenstrahler 1017987		with side-emitter 1017987	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Unterfahrerschutz Alusingen	<i>name</i>	Alusingen underrun bar	
Maße/Teile-Nr.	Länge 2340 mm 005266	<i>size/part-no.</i>	Length 2340 mm 005266	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Endkappe für 005266	<i>name</i>	End cap for 005266	
Teile-Nr.	007211	<i>part-no.</i>	007211	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Endkappe für 005266	<i>name</i>	End cap for 005266	
Teile-Nr.	069565	<i>part-no.</i>	069565	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Endkappe 3-loch, für 050405 (Aluminium dünn)	<i>name</i>	End cap 3-hole, for 050405 (aluminium thin)	
Teile-Nr.	007465	<i>part-no.</i>	007465	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Anschlagplatte	<i>name</i>	Protection plate	
Maße/Teile-Nr.	25 x 90 x 210 mm 011550	<i>size/part-no.</i>	25 x 90 x 210 mm 011550	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Halter Gasdruckfeder Unterfahrerschutz 200 x 110 x 100 mm	<i>name</i>	Bracket pneumatic spring, underrun bar 200 x 110 x 100 mm	
Teile-Nr.	1087517	<i>part-no.</i>	1087517	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Anfahrerschutz hinten, TSA	<i>name</i>	<i>Rear underrun bumper, TSA</i>		
Maße/Teile-Nr.	100 x 100 x 2400 mm 8004385	<i>size/part-no.</i>	<i>100 x 100 x 2400 mm 8004385</i>		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Kantenschutz	<i>name</i>	<i>Edge protection</i>		
Maße/Teile-Nr.	110 x 240 mm 1004093	<i>size/part-no.</i>	<i>110 x 240 mm 1004093</i>		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>		









Bezeichnung	Nummernschildhalter	<i>name</i>	Holder for number plate	
	FFB Logo		FFB Logo	
Teile-Nr.	063871	<i>part-no.</i>	063871	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Nummernschildhalter	<i>name</i>	Holder for number plate	
	ohne Logo		without logo	
Teile-Nr.	011421	<i>part-no.</i>	011421	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Nummernschildhalter	<i>name</i>	Holder number plate	
Teile-Nr.	006942	<i>part-no.</i>	006942	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Nummernschildhalter GB	<i>name</i>	Holder for number plate	
Teile-Nr.	008630	<i>part-no.</i>	008630	
	LED 1061134		LED 1061134	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Halteblech Kennzeichen	<i>name</i>	Bracket for number plate	
Maße/Teile-Nr.	5 x 290 x 530 mm 083673	<i>size/part-no.</i>	5 x 290 x 530 mm 083673	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Unterfahrschutz, schwenkbar komplett	<i>name</i>	<i>Underrun protection, swivelling</i> <i>complete</i>	
Teile-Nr.	9202397	<i>part-no.</i>	9202397	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Bolzen Verschluss Rohrkonstruktion	<i>name</i>	<i>Bolt fastening</i> <i>Tubular construction</i>	
Teile-Nr.	9401220	<i>part-no.</i>	9401220	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Federschnapper	<i>name</i>	<i>Jack latch</i>	
Maße/Teile-Nr.	16 mm 007174	<i>size/part-no.</i>	16 mm 007174	
	22 mm 007171		22 mm 007171	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Heckträgeranbindung	<i>name</i>	<i>Rear rack connection</i>	
Teile-Nr.	9402415	<i>part-no.</i>	9402415	
	Stahl 1067892		<i>steel</i> 1067892	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Schwenklager	<i>name</i>	<i>Swivel bearing</i>	
Teile-Nr.	9402382	<i>part-no.</i>	9402382	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Federbolzen E11 durchgehend glatt	<i>name</i>	<i>Spring bolt E11</i> <i>full-length, smooth</i>	
Maße/Teile-Nr.	40 x 200 mm 003505	<i>size/part-no.</i>	40 x 200 mm 003505	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Buchse für Federbolzen	<i>name</i>	<i>Bush for</i> <i>Spring bolt</i>	
Maße/Teile-Nr.	10 x 60 x 121 mm 1014956	<i>size/part-no.</i>	10 x 60 x 121 mm 1014956	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Kette, S-Haken beidseitig	<i>name</i>	<i>Chain, S-shaped hook</i> <i>on both ends</i>	
Maße/Teile-Nr.	2 x 22 x 292 mm 008985	<i>size/part-no.</i>	2 x 22 x 292 mm 008985	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	







Bezeichnung	Halter mit Kunststoffbuchse		name	Bracket with bush		
Teile-Nr.	1040690		part-no.	1040690		
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Einschub		name	Bar for sliding underrun bar		
Teile-Nr.	1027411		part-no.	1027411		
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Verriegelung		name	Locking device		
Teile-Nr.	1041499		part-no.	1041499		
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Sechskantschraube		name	Hexagonal nut		
	Gewinde bis Kopf			Thread up to head		
Maße/Teile-Nr.	M 10 x 25	006892	size/part-no.	M 10 x 25	006892	
	M 10 x 40	008120		M 10 x 40	008120	
	M 10 x 45	008122		M 10 x 45	008122	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Unterlegscheibe		name	Washer		
Maße/Teile-Nr.	10,5 x 21 x 2 mm	006879	size/part-no.	10.5 x 21 x 2 mm	006879	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Sechskantmutter		name	Hexagonal nut		
	mit Klemmteil			with clamp		
Maße/Teile-Nr.	M 10	010761	size/part-no.	M 10	010761	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		



Bezeichnung	Abschlussträger KIP	<i>name</i>	KIP end beam	
	hydr./mech. Abstützung		hydr./mech. support	
Maße/Teile-Nr.	1964 x 220 mm 1037063	<i>size/part-no.</i>	1964 x 220 mm 1037063	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Heckprofil EUT	<i>name</i>	EUT rear section	
Maße/Teile-Nr.	250 x 398 x 1550 mm 8002994	<i>size/part-no.</i>	250 x 398 x 1550 mm 8002994	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Verschlussdeckel	<i>name</i>	Cover	
Maße/Teile-Nr.	204,5 x 280 mm	<i>size/part-no.</i>	204.5 x 280 mm	
	links 9402546		lhs 9402546	
	rechts 9402987		rhs 9402987	
Werkstoff	PE Kunststoff	<i>material</i>	PE plastic	
Bezeichnung	Tannenbaumstopfen	<i>name</i>	Fire tree button plastic	
Teile-Nr.	1013184	<i>part-no.</i>	1013184	
Werkstoff	PE Kunststoff	<i>material</i>	PE plastic	
Bezeichnung	Querversteifung EUT	<i>name</i>	EUT transverse bracing	
	Unterfahrerschutz		Underrun bar	
Maße/Teile-Nr.	115 x 290 x 1000 mm 050419	<i>size/part-no.</i>	115 x 290 x 1000 mm 050419	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Konsole EUT	<i>name</i>	EUT console	
	Unterfahrerschutz		Underrun bar	
Maße/Teile-Nr.	links 6 x 641 x 450 mm 050418	<i>size/part-no.</i>	lhs 6 x 641 x 450 mm 050418	
	rechts 6 x 641 x 450 mm 050417		rhs 6 x 641 x 450 mm 050417	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Behälter-Anfahrerschutz	<i>name</i>		
Maße/Teile-Nr.	2472 x 516 x 100 mm 1062725	<i>size/part-no.</i>	2472 x 516 x 100 mm 1062725	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Dopplung für 1062725	<i>name</i>	Doubling for 1062725	
Maße/Teile-Nr.	200 x 200 x 5,2 mm 050711	<i>size/part-no.</i>	200 x 200 x 5,2 mm 050711	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Heckblech EUT	<i>name</i>	Rear panel EUT	
Teile-Nr.	1071401	<i>part-no.</i>	1071401	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Bordwandprofil KIS	<i>name</i>	Dropside profiles KIS	
Maße/Teile-Nr.	350x29,5x5240mm (alt) 1026005	<i>size/part-no.</i>	350x29,5x5240mm (old) 1026005	
	600x29,5x5240mm (neu) 1086839		600x29,5x5240mm (new) 1086839	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	




Bezeichnung	Korbogenboden, halb	name	Dish, half	
Maße/Teile-Nr.	2500 x 5,7 mm unpoliert 003074	size/part-no.	2500 x 5.7 mm unpolished 003074	
	2500 x 6,3 mm unpoliert		2500 x 6.3 mm unpolished	
	1032766		1032766	
	2550 x 5,7 mm unpoliert 007299		2550 x 5.7 mm unpolished 007299	
	2550 x 5,7 mm poliert 007299-1		2550 x 5.7 mm polished 007299-1	
	2550 x 6,7 mm poliert 1021167		2550 x 6.7 mm polished 1021167	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Korbogenboden, ganz	name	dish end	
Maße/Teile-Nr.	2500 x 5,7 mm poliert 057814	size/part-no.	2500 x 5.7 mm polished 057814	
	2500 x 6,7 mm poliert 1020913		2500 x 6.7 mm polished 1020913	
	2550 x 5,7 mm poliert 011327		2550 x 5.7 mm polished 011327	
	2550 x 6,7 mm poliert 1021157		2550 x 6.7 mm polished 1021157	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	

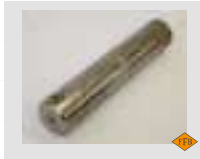







Bezeichnung	Unterfahrerschutzhalter	<i>name</i>	<i>Underrun bar bracket</i>	
	neue Ausführung, zum Schrauben		<i>new version, for screw fitting</i>	
Maße/Teile-Nr.	links/rechts 1035742	<i>size/part-no.</i>	<i>left/right 1035742</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Unterfahrerschutzhalter	<i>name</i>	<i>Underrun bar bracket</i>	
	alte Ausführung, zum Schweißen		<i>old version, for welding</i>	
Maße/Teile-Nr.	links 9403533 rechts 9402029	<i>size/part-no.</i>	<i>left 9403533 right 9402029</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Unterfahrerschutzhalter	<i>name</i>	<i>Underrun bar bracket</i>	
	Komplett verschweißt		<i>Completely welded</i>	
Maße/Teile-Nr.	mit Drehlager DN 80	<i>size/part-no.</i>	<i>with pivot bearing DN 80</i>	
	links 055835-2 rechts 055835-1		<i>left 055835-2 right 055835-1</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Schlauchhalter	<i>name</i>	<i>Angle bracket</i>	
	Unterfahrerschutz KIP		<i>Underride protection KIP</i>	
Maße/Teile-Nr.	2" VA 9402259 2,5" Alu 1034113	<i>size/part-no.</i>	<i>2" VA 9402259 2,5" Alu 1034113</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Winkel	<i>name</i>	<i>Angle bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	55 x 75 x 165 mm	<i>size/part-no.</i>	<i>55 x 75 x 165 mm</i>	
	links 9402028 rechts 9402031		<i>lhs 9402028 rhs 9402031</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Schütte	<i>name</i>	<i>Chute</i>	
Maße/Teile-Nr.	B = 1050 mm, neue Ausführung	<i>size/part-no.</i>	<i>B = 1050 mm, new design</i>	
	1088195		1088195	
	B = 1000 mm 9401121 B = 870 mm (für Unterfahrerschutz einschiebbar)		<i>B = 1000 mm 9401121 B = 870 mm (for underrun bar retractable)</i>	
	1028515		1028515	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Bolzen	<i>name</i>	<i>Bolt</i>	
Maße/Teile-Nr.	65 x 415 mm 1029187	<i>size/part-no.</i>	<i>65 x 415 mm 1029187</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Drehlager, neue Ausführung	<i>name</i>	<i>Pivot bearing, new version</i>	
Teile-Nr.	1028700	<i>part-no.</i>	1028700	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Deckel FFB-Logo, Drehlager	<i>name</i>	<i>Cover FFB logo, Pivot bearing</i>	
Teile-Nr.	1044339	<i>part-no.</i>	1044339	
Werkstoff	Aluminium-Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
dazugehörige Teile	3 x Zylinderschraube 1044516	<i>related parts</i>	<i>3 x cheese head screw 1044516</i>	








Bezeichnung	Bolzen		<i>name</i>	Hinge bar		
Maße/Teile-Nr.	60 x 365 mm	001841	<i>size/part-no.</i>	60 x 365 mm	001841	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Drehlagerbock für Welle DN 60		<i>name</i>	Pivot bearing block for shaft DN 60		
Teile-Nr.		055526	<i>part-no.</i>		055526	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Platte Drehlager		<i>name</i>	Pivot bearing plate		
Maße/Teile-Nr.	10 x 216 x 315 mm	050158	<i>size/part-no.</i>	10 x 216 x 315 mm	050158	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Buchse am Chassis		<i>name</i>	Bush on chassis		
Maße/Teile-Nr.	60 x 101,6 x 120 mm	050600	<i>size/part-no.</i>	60 x 101.6 x 120 mm	050600	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	PAP Buchse		<i>name</i>	PAP bush		
Maße/Teile-Nr.	6040 P 10	005096	<i>size/part-no.</i>	6040 P 10	005096	
Werkstoff	Stahl verzinkt		<i>material</i>	Galvanised steel		



Bezeichnung	Bolzen	<i>name</i>	Hinge bar	
Maße/Teile-Nr.	80 x 365 mm 005094	<i>size/part-no.</i>	80 x 365 mm 005094	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Drehlagerbock für Welle DN 80	<i>name</i>	Pivot bearing block for shaft DN 80	
Teile-Nr.	055839	<i>part-no.</i>	055839	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Platte Drehlager	<i>name</i>	Pivot bearing plate	
Maße/Teile-Nr.	10 x 216 x 315 mm 050158	<i>size/part-no.</i>	10 x 216 x 315 mm 050158	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Buchse am Chassis	<i>name</i>	Bush on chassis	
Maße/Teile-Nr.	80 x 108 x 120 mm 055391	<i>size/part-no.</i>	80 x 108 x 120 mm 055391	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	PAP Buchse	<i>name</i>	PAP bush	
Maße/Teile-Nr.	8060 P10 050961	<i>size/part-no.</i>	8060 P10 050961	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Distanzbuchse	<i>name</i>	Spacer bush	
Maße/Teile-Nr.	d = 80 D = 100 1034646	<i>size/part-no.</i>	d = 80 D = 100 1034646	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



Bezeichnung	Bolzen	<i>name</i>	Hinge bar		
Maße/Teile-Nr.	80 x 452 mm 056182	<i>size/part-no.</i>	80 x 452 mm	056182	
	80 x 475 mm 9403342		80 x 475 mm	9403342	
	(ab ca. Baujahr 2000)		(from approx year built 2000)		
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Drehlagerbock	<i>name</i>	Pivot bearing block		
	für Welle DN 80		for shaft DN 80		
Teile-Nr.	055839	<i>part-no.</i>	055839		
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Platte Drehlager	<i>name</i>	Pivot bearing plate		
Maße/Teile-Nr.	10 x 216 x 315 mm 050158	<i>size/part-no.</i>	10 x 216 x 315 mm	050158	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Buchse am Chassis	<i>name</i>	Bush on chassis		
Maße/Teile-Nr.	80 x 120 x 210 mm 9401941	<i>size/part-no.</i>	80 x 120 x 210 mm	9401941	
	(bis ca. Baujahr 2000)		(until approx. Year built 2000)		
	80 x 120 x 233 mm 080675		80 x 120 x 233 mm	080675	
	(ab ca. Baujahr 2000)		(from approx. Year built 2000)		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	PAP Buchse	<i>name</i>	PAP bush		
Maße/Teile-Nr.	8060 P10 050961	<i>size/part-no.</i>	8060 P10	050961	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		



Bezeichnung	Mattenkasten	<i>name</i>	Mat box	
	1070 x 1055 x 500 mm		1070 x 1055 x 500 mm	
Teile-Nr.	011129	<i>part-no.</i>	011129	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Werkzeugkasten, klein	<i>name</i>	Tool box, small	
Maße/Teile-Nr.	660 x 500 x 460 mm 011393	<i>size/part-no.</i>	660 x 500 x 460 mm 011393	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Werkzeugkasten, mittel	<i>name</i>	Tool box, medium	
Maße/Teile-Nr.	660 x 665 x 500 mm 011394	<i>size/part-no.</i>	660 x 665 x 500 mm 011394	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	für 011129/011393/ 011394		for 011129/011393/011394	
Maße/Teile-Nr.	KIP	<i>size/part-no.</i>	KIP	
	links / rechts 1090853		left / right 1090853	
	mitte 058045		middle 058045	
	EUT		EUT	
	links / rechts 1098436		left / right 1098436	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	für 011129/011393/011394		for 011129/011393/011394	
Maße/Teile-Nr.	links 9404070	<i>size/part-no.</i>	left 9404070	
	rechts 9404060		right 9404060	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Kupplungsschrank	<i>name</i>	Coupling cabinet	
Maße/Teile-Nr.	920 x 460 x 920 mm 008764	<i>size/part-no.</i>	920 x 460 x 920 mm 008764	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	für Kupplungsschrank 008764		for coupling cabinet 008764	
Maße/Teile-Nr.	links 9403975	<i>size/part-no.</i>	left 9403975	
	rechts 9403977		right 9403977	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halteband	<i>name</i>	Fixing bracket	
	für Kupplungsschrank 008764		for coupling cabinet 008764	
Teile-Nr.	9403972	<i>part-no.</i>	9403972	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Schloß	<i>name</i>	Closure	
	für Kupplungsschrank 008764		for coupling cabinet 008764	
Teile-Nr.	1097069	<i>part-no.</i>	1097069	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	



Bezeichnung	Schutzkappe für Schloß 1097069	name	Protective cap for closure 1097069	
Teile-Nr.	1100933	part-no.	1100933	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Schwenkhebel mit Zylinderschloß für Kupplungsschrank 008764	name	Swivel lever with cylinder lock for coupling cabinet 008764	
Maße/Teile-Nr.	(alte Ausführung) 053618	size/part-no.	(old version) 053618	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	3-Punktverriegelung für Kupplungsschrank 008764	name	3-point locking device for coupling cabinet 008764	
Teile-Nr.	053619	part-no.	053619	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Werkzeugkasten	name	Tool box	
Maße/Teile-Nr.	520 x 290 x 260 mm 003088	size/part-no.	520 x 290 x 260 mm 003088	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Thermokiste isoliert	name		
Maße/Teile-Nr.	800 x 500 x 460 mm 1046623	size/part-no.	800 x 500 x 460 mm 1046623	
Werkstoff	PVC	material	PVC	
Bezeichnung	Deckel für Mattenkasten 011129	name	Cover for mat box 011129	
Teile-Nr.	1015430	part-no.	1015430	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Deckel für Werkzeugkasten 011393/011394	name	Cover for tool box 011393/011394	
Teile-Nr.	007429	part-no.	007429	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Verschlussbügel für 011393/011394/011129	name	Locking bracket for 011393/011394/011129	
Teile-Nr.	002445	part-no.	002445	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Fangband für 011393/011394/011129	name	Check strap für 011393/011394/011129	
Teile-Nr.	1021002	part-no.	1021002	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Verstärkungsprofil für Mattenkasten 011129	name	Supporting profile for mat box 011129	
Maße/Teile-Nr.	55 x 30 x 5 mm l = 950 1053742	size/part-no.	55 x 30 x 5 mm l = 950 1053742	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	material	Stainless steel e-polished	



Bezeichnung	Schublade	<i>name</i>	<i>Drawer</i>	
Maße/Teile-Nr.	für Mattenkasten 011129	<i>size/part-no.</i>	<i>for mat box 011129</i>	
	011246-1		011246-1	
	für Werkzeugkiste 011393 / 011394		<i>for tool box 011393 / 011394</i>	
	1027178		1027178	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Einlegeboden	<i>name</i>	<i>Shelf</i>	
	für Mattenkasten 011129		<i>for mat box 011129</i>	
Teile-Nr.	007727	<i>part-no.</i>	007727	
Werkstoff	Holz	<i>material</i>	<i>Wood</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil	<i>name</i>	<i>Sealing profile</i>	
	für Mattenkasten 011129		<i>for mat box 011129</i>	
Teile-Nr.	1010262	<i>part-no.</i>	1010262	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	
Bezeichnung	T-Griff	<i>name</i>	<i>T-handle</i>	
	für Mattenkasten 011129		<i>for mat box 011129</i>	
Teile-Nr.	001774	<i>part-no.</i>	001774	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Gestänge	<i>name</i>	<i>Rod</i>	
	für Mattenkasten 011129		<i>for mat box 011129</i>	
Maße/Teile-Nr.	100 x 300 x 680 mm 005971	<i>size/part-no.</i>	<i>100 x 300 x 680 mm 005971</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Umlenkblech	<i>name</i>	<i>Deflector plate</i>	
	für Mattenkasten 011129		<i>for mat box 011129</i>	
Teile-Nr.	005983	<i>part-no.</i>	005983	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Scharnier	<i>name</i>	<i>Frame joint</i>	
	für Werkzeugkiste		<i>for tool box</i>	
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 50 x 80 mm 9401455	<i>size/part-no.</i>	<i>6,0 x 50 x 80 mm 9401455</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	



Bezeichnung	Mattenkasten	<i>name</i>	Mat box	
Maße/Teile-Nr.	1300 x 900 x 500 mm 1053439	<i>size/part-no.</i>	1300 x 900 x 500 mm 1053439	
	Tür groß 1053528		Door big 1053528	
	Tür klein 1053529		Door small 1053529	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Laufschine	<i>name</i>	Guide rail	
	für Mattenkasten 1053439		for mat box 1053439	
Maße/Teile-Nr.	600 mm 1080777	<i>size/part-no.</i>	600 mm 1080777	
	800 mm 1098270		800 mm 1098270	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Mattenkasten	<i>name</i>	Mat box	
Maße/Teile-Nr.	950 x 900 x 500 mm 069567	<i>size/part-no.</i>	950 x 900 x 500 mm 069567	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Mattenkasten	<i>name</i>	Mat box	
Maße/Teile-Nr.	950 x 900 x 500 mm 1031137	<i>size/part-no.</i>	950 x 900 x 500 mm 1031137	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	für Mattenkasten		for mat box	
	069567/1031137		069567/1031137	
Teile-Nr.	1018186	<i>part-no.</i>	1018186	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Mattenkasten	<i>name</i>	Mat box	
Maße/Teile-Nr.	1150 x 900 x 500 mm 1056889	<i>size/part-no.</i>	1150 x 900 x 500 mm 1056889	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	für Mattenkasten 1056889		for mat box 1056889	
Teile-Nr.	1002244	<i>part-no.</i>	1002244	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	für Mattenkasten 1053439		for mat box 1053439	
Teile-Nr.	9302534	<i>part-no.</i>	9302534	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Werkzeugkasten	<i>name</i>	Tool box	
Maße/Teile-Nr.	400 x 300 x 680 mm 002447	<i>size/part-no.</i>	400 x 300 x 680 mm 002447	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Werkzeugkasten	<i>name</i>	Tool box	
Maße/Teile-Nr.	600 x 650 x 500 mm 069545	<i>size/part-no.</i>	600 x 650 x 500 mm 069545	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	



Bezeichnung	Halterung für Werkzeugkasten 069545	name	Bracket for Tool box 069545	
Teile-Nr.	1029994	part-no.	1029994	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Werkzeugkasten, seitlich	name	Tool box, side	
Maße/Teile-Nr.	580 x 500 x 600 mm 205984	size/part-no.	580 x 500 x 600 mm 205984	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Tür für Werkzeugkasten 205984	name	Door for tool box 205984	
Maße/Teile-Nr.	links 1004678 rechts 1004680	size/part-no.	left 1004678 right 1004680	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Werkzeugkasten, seitlich	name	Tool box, side	
Maße/Teile-Nr.	1050 x 650 x 600 mm 1035222	size/part-no.	1050 x 650 x 600 mm 1035222	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Tür mit FFB-Logo für Werkzeugkasten 1035222	name	Door with FFB-logo for Tool box 1035222	
Maße/Teile-Nr.	links 1017619 rechts 1017620	size/part-no.	left 1017619 right 1017620	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halterung für Mattenkasten TSA	name	Bracket for mat box TSA	
Maße/Teile-Nr.	links 1063446 rechts 1063447	size/part-no.	links 1063446 right 1063447	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Bedienkiste	name	Control box	
Maße/Teile-Nr.	300 x 300 x 500 mm 1044443	size/part-no.	300 x 300 x 500 mm 1044443	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Mattenkasteneinlage	name	Mat box insert	
Teile-Nr.	008664	part-no.	008664	
Werkstoff	Sympatex grün	material	Sympatex green	
Bezeichnung	Steuerungskasten	name	Control box	
Maße/Teile-Nr.	400 x 311 x 445 mm 058685	size/part-no.	400 x 311 x 445 mm 058685	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Halter für Gasdruckfeder Werkzeugkiste	name	Bracket for gas prop Tool box	
Maße/Teile-Nr.	links 1090140 rechts 1090164	size/part-no.	left 1090140 right 1090164	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	

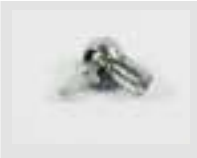










Bezeichnung	Halter für Sackkiste AUF	<i>name</i>	<i>Bracket for sack box AUF</i>	
Maße/Teile-Nr.	links	<i>size/part-no.</i>	<i>left</i>	
	100 x 700 x 700 mm 1021538		100 x 700 x 700 mm 1021538	
	rechts		<i>right</i>	
	100 x 700 x 700 mm 1021716		100 x 700 x 700 mm 1021716	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	T-Griff klappbar für Werkzeugkiste	<i>name</i>	<i>T-handle hinged for tool box</i>	
Teile-Nr.	1088243	<i>part-no.</i>	1088243	
Bezeichnung	Eurolockverschluss für Werkzeugkiste 1053439	<i>name</i>	<i>Eurolock for tool box 1053439</i>	
Teile-Nr.	1055472	<i>part-no.</i>	1055472	
Bezeichnung	Schwenkverschluß mit Halbzylinder	<i>name</i>	<i>Swivel lever with half cylinder</i>	
Teile-Nr.	für Alu-Werkzeugkiste 1036387	<i>part-no.</i>	1036387	
Bezeichnung	Treibstangen und Zubehör für Werkzeugkiste 1053439	<i>name</i>	<i>Connecting rod and accessories for tool box 1053439</i>	
Teile-Nr.	1055473	<i>part-no.</i>	1055473	
Bezeichnung	Riegelverschluss mit Schloss	<i>name</i>	<i>Cylinder lock Nr. 24 with lock</i>	
Teile-Nr.	1024616	<i>part-no.</i>	1024616	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Blendrahmenschloß	<i>name</i>	<i>Blind frame closure</i>	
Teile-Nr.	205205	<i>part-no.</i>	205205	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	



Bezeichnung	Halter für Gasdruckfeder		<i>name</i>	Bracket for gas prob		
Maße/Teile-Nr.	links	1090140	<i>size/part-no.</i>	left	1090140	
	rechts	1090164		right	1090164	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Scharnier		<i>name</i>	Hinge		
Teile-Nr.	1104052		<i>part-no.</i>	1104052		
Werkstoff	Stahl verzinkt		<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Heckschrank		<i>name</i>	Rear cabinet		
Maße/Teile-Nr.	Komplett, neue Ausführung		<i>size/part-no.</i>	complete, new version		
	1094404			1094404		
	Komplett, alte Ausführung			complete, old version		
	1048978			1048978		
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Klappe Heckschrank		<i>name</i>	Butterfly for rear cabinet		
Maße/Teile-Nr.	900 x 980 mm, neue Ausführung		<i>size/part-no.</i>	900 x 980 mm, new design		
	1095527			1095527		
	922 x 945 mm, alte Ausführung			922 x 945 mm, old design		
	1048975			1048975		
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Rahmen Heckschrank		<i>name</i>	Rear frame cabinet		
Maße/Teile-Nr.	900 x 980 mm, neue Ausführung		<i>size/part-no.</i>	900 x 980 mm, new design		
	1096757			1096757		
	898 x 900 mm, alte Ausführung			898 x 900 mm, old design		
	1048976			1048976		
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Halter Gasdruckfeder		<i>name</i>	Bracket for gas prop		
Maße/Teile-Nr.	5 x 40 x 60 x 110 mm	1048974	<i>size/part-no.</i>	5 x 40 x 60 x 110 mm	1048974	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Halter für Klappe		<i>name</i>	Bracket for butterfly		
Maße/Teile-Nr.	60 x 60 x 20 mm	1049751	<i>size/part-no.</i>	60 x 60 x 20 mm	1049751	
Werkstoff	Aluminium		<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Gasdruckfeder 250 Nm		<i>name</i>	Gas prop 250 Nm		
Maße/Teile-Nr.	335/585 mm	007253	<i>size/part-no.</i>	335/585 mm	007253	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Gasdruckfeder 350 Nm		<i>name</i>	Gas prop 350 Nm		
Maße/Teile-Nr.	299/549 mm	1096225	<i>size/part-no.</i>	299/549 mm	1096225	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel		



Bezeichnung	Winkelgelenk für 1096225	<i>name</i>	Angle joint for 1096225	
Teile-Nr.	1096240	<i>part-no.</i>	1096240	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Halter Gasdruckfeder	<i>name</i>	Bracket for gas prop	
Teile-Nr.	004138	<i>part-no.</i>	004138	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	T-Griff mit Schloss	<i>name</i>	T-handhold with lock	
Teile-Nr.	001774	<i>part-no.</i>	001774	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Zunge für 001774	<i>name</i>	Belt tongue for 001774	
Teile-Nr.	066562	<i>part-no.</i>	066562	
Bezeichnung	T-Griff klappbar	<i>name</i>	T-handle collapsible	
	Befestigung mit Gewindebolzen		Fasten with threaded bolts	
Teile-Nr.	1088243	<i>part-no.</i>	1088243	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	Seal	
Teile-Nr.	1093395	<i>part-no.</i>	1093395	
Bezeichnung	Dichtungsprofil schwarz	<i>name</i>	Black sealing profile	
	Kantenschutz		edge protection	
Teile-Nr.	011610	<i>part-no.</i>	011610	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Dichtungsprofil	<i>name</i>	Sealing profile	
	Kantenschutz		edge protection	
Maße/Teile-Nr.	16,5 x 13 mm	<i>size/part-no.</i>	16,5 x 13 mm 1094094	
Bezeichnung	Innenleuchte mit Schalter	<i>name</i>	Interior light with switch	
Teile-Nr.	205187	<i>part-no.</i>	205187	



Bezeichnung	Aufbaulager, vorn	<i>name</i>	<i>Body mount, front</i>	
Teile-Nr.	1020929	<i>part-no.</i>	1020929	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Aufbaulager, hinten	<i>name</i>	<i>Body mount, rear</i>	
Teile-Nr.	1039318	<i>part-no.</i>	1039318	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Aufbaulager, vorn ca. 70 cm höher	<i>name</i>	<i>Body mount, front approx 70 cm higher</i>	
Teile-Nr.	1030387	<i>part-no.</i>	1030387	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Aufbaulager, hinten ca. 70 cm höher	<i>name</i>	<i>Body mount, rear approx 70 cm higher</i>	
Teile-Nr.	1040636	<i>part-no.</i>	1040636	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Aufbaulager, vorn mit Wiegesystem	<i>name</i>	<i>Body mount, front with weighing system</i>	
Teile-Nr.	1022083	<i>part-no.</i>	1022083	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Aufbaulager, hinten mit Wiegesystem	<i>name</i>	<i>Body mount, rear with weighing system</i>	
Teile-Nr.	1040895	<i>part-no.</i>	1040895	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Digitales Ladedruckmanometer Wiegesystem	<i>name</i>	<i>Digital load pressure gauge Weighing system</i>	
Maße/Teile-Nr.	1 Sensor (KIP, EUT) 004420	<i>size/part-no.</i>	1 sensor (KIP, EUT) 004420	
	2 Sensoren (HEUT) 1010317		2 sensor (HEUT) 1010317	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Stiefelzieherblech	<i>name</i>	<i>Boot jack plate</i>	
Maße/Teile-Nr.	6 x 400 x 850 mm 1062227	<i>size/part-no.</i>	6 x 400 x 850 mm 1062227	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Stiefelzieherblech	<i>name</i>	<i>Boot jack plate</i>	
Teile-Nr.	1020850	<i>part-no.</i>	1020850	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	U-Profil Verstärkung	<i>name</i>	<i>Channel section reinforcement</i>	
Teile-Nr.	1032544	<i>part-no.</i>	1032544	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	



Bezeichnung	Dopplungen (MB, MAN, Volvo, DAF)	name	Doubler plate (MB, MAN, Volvo, DAF)		
Teile-Nr.	1020840	part-no.	1020840		
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Dopplungen (Scania, Iveco)	name	Doubler plate (Scania, Iveco)		
Teile-Nr.	1020971	part-no.	1020971		
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Trägerplatte hinten Wägelager Typ III	name	Mounting plate rear Weighting bearing Typ III		
Teile-Nr.	1022278	part-no.	1022278		
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Trägerplatte Wägelager Typ III	name	Mounting plate Weighting bearing Typ III		
Maße/Teile-Nr.	20 x 380 x 380 mm 1022084	size/part-no.	20 x 380 x 380 mm 1022084		
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Grundplatte Wägelager Typ III	name	Baseplate Weighting bearing Typ III		
Maße/Teile-Nr.	15 x 330 x 355 mm 1022089	size/part-no.	15 x 330 x 355 mm 1022089		
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Hut-Profil Aufbaulager vorne	name	AUF mounting Front frame		
Teile-Nr.	1020874	part-no.	1020874		
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Funk - Zusatzanzeige Empfänger für KWS-Wiegesystem	name	Additional radio display receiver for KWS weight system		
Teile-Nr.	1058465	part-no.	1058465		



Bezeichnung	Konuslager M 20 Megi-Konen	<i>name</i>	<i>Conical mount M 20</i> <i>Megi cones</i>	
Maße/Teile-Nr.	Höhe 60 mm 004830	<i>size/part-no.</i>	<i>Height 60 mm</i> <i>004830</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Anschlagplatte Megi-Konen	<i>name</i>	<i>Stop plate Megi cones</i>	
Teile-Nr.	005258	<i>part-no.</i>	<i>005258</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Zentrierscheibe Megi-Konen	<i>name</i>	<i>Centering disc Megi cones</i>	
Teile-Nr.	005259	<i>part-no.</i>	<i>005259</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Sechskantschraube	<i>name</i>	<i>Hexagonal nut</i>	
Maße/Teile-Nr.	M 20 x 140 mm 004815	<i>size/part-no.</i>	<i>M 20 x 140 mm</i> <i>004815</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Sechskantmutter M 20 mit Klemmteil	<i>name</i>	<i>Hexagonal nut M 20</i> <i>with clamp</i>	
Teile-Nr.	008277	<i>part-no.</i>	<i>008277</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Konuslager M 20 Megi-Konen	<i>name</i>	<i>Conical mount M 20</i> <i>Megi cones</i>	
Maße/Teile-Nr.	Höhe 80 mm 007457	<i>size/part-no.</i>	<i>Height 80 mm</i> <i>007457</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Anschlagplatte Megi-Konen	<i>name</i>	<i>Stop plate, Megi cones</i>	
Teile-Nr.	007459	<i>part-no.</i>	<i>007459</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Zentrierscheibe, Megi-Konen	<i>name</i>	<i>Centering disc, Megi cones</i>	
Teile-Nr.	007458	<i>part-no.</i>	<i>007458</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	



Bezeichnung	Federbolzen E11		name	Spring bolt E11		
	durchgehend glatt			full-length smooth		
Maße/Teile-Nr.	30 x 160 mm	007561	size/part-no.	30 x 160 mm	007561	
	40 x 160 mm	011094		40 x 160 mm	011094	
	40 x 180 mm	001909		40 x 180 mm	001909	
	40 x 200 mm	003505		40 x 200 mm	003505	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Federbolzen E11		name	Spring bolt E11		
	abgesetzt			stepped		
Maße/Teile-Nr.	30 x 160 mm	011077	size/part-no.	30 x 160 mm	011077	
	40 x 160 mm	007500		40 x 160 mm	007500	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Einschweißbuchse mit Nut		name	Welded in bush with groove		
Maße/Teile-Nr.	50 x 30 mm	1034019	size/part-no.	50 x 30 mm	1034019	
	55 x 36 mm	008014		55 x 36 mm	008014	
	55 x 40 mm	008159		55 x 40 mm	008159	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Einschweißbuchse ohne Nut		name			
Maße/Teile-Nr.	50 x 26 mm	003877	size/part-no.	50 x 26 mm	003877	
	50 x 30 mm	003826		50 x 30 mm	003826	
	55 x 36 mm	008160		55 x 36 mm	008160	
	55 x 40 mm	003006		55 x 40 mm	003006	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Federschuh		name			
Maße/Teile-Nr.	D = 30 mm	007291	size/part-no.	D = 30 mm	007291	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Buchse		name	Bush		
Maße/Teile-Nr.	60 x 30 mm	007158	size/part-no.	60 x 30 mm	007158	
	70 x 40 mm	050046		70 x 40 mm	050046	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Buchse		name	Bush		
Maße/Teile-Nr.	30 x 36 x 100 mm	070141	size/part-no.	30 x 36 x 100 mm	070141	
Werkstoff	Messing		material	Brass		
Bezeichnung	PAP Buchse		name	PAP Bush		
Maße/Teile-Nr.	4050	002184	size/part-no.	4050	002184	
	6040	005096		6040	005096	
	8060	050961		8060	050961	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		







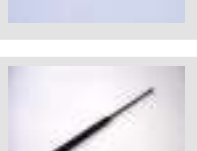



Bezeichnung	Eckbeschlag CON, oben	<i>name</i>	CON corner plate, top	
Maße/Teile-Nr.	links 125 x 160 x 200 mm	<i>size/part-no.</i>	left 125 x 160 x 200 mm	
	1042481		1042481	
	rechts 125 x 160 x 200 mm		right 125 x 160 x 200 mm	
	1042482		1042482	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Eckbeschlag CON, unten	<i>name</i>	CON corner plate, bottom	
Maße/Teile-Nr.	links 125 x 193 x 200 mm	<i>size/part-no.</i>	left 125 x 193 x 200 mm	
	1042480		1042480	
	rechts 125 x 193 x 200 mm		right 125 x 193 x 200 mm	
	1042477		1042477	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Containerverriegelung nicht absenkbar, Drehzapfen	<i>name</i>	Container locking device non-lowerable, pivot pin	
Maße/Teile-Nr.	52 mm 008677	<i>size/part-no.</i>	52 mm 008677	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Containerverriegelung nicht absenkbar, Drehzapfen 90° gedreht	<i>name</i>	Container locking device non-lowerable, pivot pin 90° rotated	
Maße/Teile-Nr.	52 mm 008695	<i>size/part-no.</i>	52 mm 008695	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Drehzapfen 52 mm für Containerverriegelung	<i>name</i>	Pivot 52 mm for container locking service	
Teile-Nr.	1016190	<i>part-no.</i>	1016190	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Drehzapfen 52 mm für Containerverriegelung	<i>name</i>	Pivot 52 mm for container locking service	
Maße/Teile-Nr.	Mutter 1016191	<i>size/part-no.</i>	Nut 1016191	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Zugfeder	<i>name</i>	Tension spring	
Teile-Nr.	007879	<i>part-no.</i>	007879	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Schlüssel, universal, Containerverriegelung	<i>name</i>	Universal spanner Container locking device	
Teile-Nr.	005925	<i>part-no.</i>	005925	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



Bezeichnung	Zurrösen	<i>name</i>	Lashing points	
Maße/Teile-Nr.	2-loch 058107	<i>size/part-no.</i>	2-hole 058107	
	3-loch 9400326		3-hole 9400326	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Zurrösen	<i>name</i>	Lashing points	
Maße/Teile-Nr.	2-loch 1026293	<i>size/part-no.</i>	2-hole 1026293	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Zurrösen	<i>name</i>	Lashing points	
Teile-Nr.	060234-1	<i>part-no.</i>	060234-1	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Kippergummi	<i>name</i>	Tipper rubber	
Maße/Teile-Nr.	2750 x 215 x 14 mm 010525	<i>size/part-no.</i>	2750 x 215 x 14 mm 010525	
	2750 x 415 x 14 mm 010324		2750 x 415 x 14 mm 010324	
	3000 x 360 x 14 mm (Standard) 007764		3000 x 360 x 14 mm (standard) 007764	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Bügel Armaturenschutz	<i>name</i>	Bracket fitting cover	
	Behälter GGVS ADR		vessel GGVS ADR	
Maße/Teile-Nr.	60 mm, 1430 x 342 mm 1005911	<i>size/part-no.</i>	60 mm, 1430 x 342 mm 1005911	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Bahälter-Anfahrschutz	<i>name</i>	Vessel bumper	
Maße/Teile-Nr.	KIP 1092529	<i>size/part-no.</i>	KIP 1092529	
	EUT 1062725		EUT 1062725	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	2 x Blechzuschnitt	<i>name</i>	2 x plate-tailor	
Maße/Teile-Nr.	6 x 200 x 200 mm KIP 1004074	<i>size/part-no.</i>	6 x 200 x 200 mm KIP 1004074	
	5,2 x 200 x 200 mm EUT 050711		5,2 x 200 x 200 mm EUT 050711	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Heckkiste	<i>name</i>	Rear box	
	Beispiel		example	
Teile-Nr.	1096291	<i>part-no.</i>	1096291	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Heckkisteneinsatz	<i>name</i>	Box insert	
	Beispiel		example	
Teile-Nr.	1095393	<i>part-no.</i>	1095393	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Stangenscharnier	<i>name</i>	Piano hinges	
Maße/Teile-Nr.	40 x 1,5 mm 068591	<i>size/part-no.</i>	40 x 1,5 mm 068591	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Bügelgriff	<i>name</i>	Bow-handle	
Maße/Teile-Nr.	Rd 10 x 120 mm 066134	<i>size/part-no.</i>	Rd 10 x 120 mm 066134	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Lasche f. Zollverschluß	<i>name</i>	Customs seal	
Maße/Teile-Nr.	2,0 x 12 x 31 mm (links) 1009837	<i>size/part-no.</i>	2,0 x 12 x 31 mm (left) 1009837	
	2,0 x 12 x 31 mm (rechts) 1007407		2,0 x 12 x 31 mm (right) 1007407	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Dämpferbock	<i>name</i>	Gas prop holder	
Teile-Nr.	1099272	<i>part-no.</i>	1099272	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Halter Gasdruckfeder	<i>name</i>	Bracket gas prop	
Teile-Nr.	236960	<i>part-no.</i>	236960	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Gasdruckfeder	<i>name</i>	Gas prop	
Maße/Teile-Nr.	750 Nm 008627	<i>size/part-no.</i>	750 Nm 008627	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Ablaufhebel	<i>name</i>	Drain lever	
Teile-Nr.	1099805	<i>part-no.</i>	1099805	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Blindniet	<i>name</i>	Blind rivet	
Maße/Teile-Nr.	3,2 x 6 mm 201199	<i>size/part-no.</i>	3,2 x 6 mm 201199	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Magnabolt	<i>name</i>	Magnabolt	
Maße/Teile-Nr.	6,4 mm 064955	<i>size/part-no.</i>	6,4 mm 064955	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Drehriegel	<i>name</i>	Rotary bolt	
Teile-Nr.	1033595	<i>part-no.</i>	1033595	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Distanzhülse	<i>name</i>	Spacer sleeve	
Maße/Teile-Nr.	d=8,4 mm D=12 mm t=5 mm	<i>size/part-no.</i>	d=8,4 mm D=12 mm t=5 mm	
	1016167		1016167	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Dichtungsprofil	<i>name</i>	Sealing profile	
Maße/Teile-Nr.	Klemmbereich 1,0 - 4,0 mm	<i>size/part-no.</i>	1,0 - 4,0 mm	
	204740		204740	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Kantenschutz	<i>name</i>	Edge protection	
Maße/Teile-Nr.	Klemmnereich 1,0 mm	<i>size/part-no.</i>	063649	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	



XI

Hydraulikanlage

Hydraulic equipment







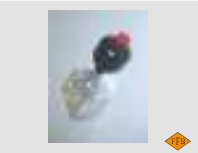

	Seite / page
Steuerventile + Zubehör / <i>Control valves + accessories</i>	248
Zubehör Hydraulik / <i>Accessories hydraulic</i>	249
Fronthebezyylinder + Zubehör / <i>Front tipping cylinder + accessories</i>	250
Zubehör Fronthebezyylinder / <i>Accessories front cylinder</i>	252
Hydraulikmotoren / <i>Hydraulic motors</i>	253
Hydraulikpumpen + Zubehör / <i>Hydraulic pumps + accessories</i>	254
Zubehör Hydraulikpumpe / <i>Accessories hydraulic pump</i>	255
Zubehör Hydraulikpumpe + Taster / <i>Accessories hydraulic pump + button</i>	257
KIP-Ventile / <i>KIP valves</i>	259
Hydrauliktank + Zubehör / <i>Hydraulic tank + accessories</i>	260
Hydraulikschläuche + Zubehör / <i>Hydraulic hose + accessories</i>	262
Druckzylinder / Hyfix Halter / <i>Pressure cylinder / Hyfix brackets</i>	263
Niederhalter / <i>Hold-down devices</i>	264







Bezeichnung	Steuerventil Typ VCD 50	name	Control valve VCD 50	
Maße/Teile-Nr.	1-fach 003288	size/part-no.	1-way 003288	
	1-fach 003206		1-way 003206	
	(mit Luftschaftzylinder)		(with air gab cylinder)	
	2-fach 006031		2-way 006031	
	3-fach 006210		3-way 006210	
	4-fach 006209		4-way 006209	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Steuerkolben für VCD 50	name	Control piston for VCD 50	
Maße/Teile-Nr.	einfach wirkend 008362	size/part-no.	single-acting 008362	
	doppelt wirkend 010122		double-acting 010122	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Dichtungssatz für Steuerventile	name	Seal set for control piston	
Teile-Nr.	X2S206	part-no.	X2S206	
dazugehörige	1 x Führungsscheibe 011121	related parts	1 x Guide pulley 011121	
Teile	2 x Dichtung O-Ring 010968		2 x O-Ring seal 010968	
Bezeichnung	Handhebelkonsole VCD 50/HBK, mit Rückstellung	name	Hand-lever bracket VCD 50/HBK, with reset	
Teile-Nr.	003624	part-no.	003624	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Handhebelkonsole VCD 50/HK, ohne Rückstellung	name	Hand-lever bracket VCD 50/HK, without reset	
Teile-Nr.	003624-1	part-no.	003624-1	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Handhebel, VCD 50	name	Hand lever, VCD 50	
Teile-Nr.	006459	part-no.	006459	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Sichtkappe Handhebel VCD 50	name	Hand lever inspection cap VCD 50	
Teile-Nr.	006456	part-no.	006456	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Staubkappe, VCD 50	name	Dust cap, VCD 50	
Teile-Nr.	006455	part-no.	006455	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Blombensatz für Steuereinheit	name	Plump set for control unit	
Teile-Nr.	X1S206	part-no.	X1S206	
dazugehörige	Blombendraht 010319	related parts	Plump wore 010319	
Teile	Bleiblonne 010320		Lead plump 010320	
	Kunststoffblombe 1021931		Plastic plum 1021931	









Bezeichnung	Rastersatz, VCD 50	<i>name</i>	<i>Catch set, VCD 50</i>	
Maße/Teile-Nr.	VCD 50/RA 010701	<i>size/part-no.</i>	<i>VCD 50/RA 010701</i>	
Bezeichnung	Luftschaftzylinder, VCD 50	<i>name</i>	<i>Air gap cylinder, VCD 50</i>	
Maße/Teile-Nr.	VCD 50/KIT8-P 008694	<i>size/part-no.</i>	<i>VCD 50/KIT8-P 008694</i>	
Bezeichnung	Hydraulik-Überdruckventil 50-300 bar	<i>name</i>	<i>Hydraulic pressure relief valve 50-300 bar</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 006157	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" 006157</i>	
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	<i>Straight screw-in threaded</i>	
Maße/Teile-Nr.	D = 22 / G0,5" 22L 006345	<i>size/part-no.</i>	<i>D = 22 / G0,5" 22L 006345</i>	
Bezeichnung	Verschlußschraube	<i>name</i>	<i>Locking screw</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 003575	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" 003575</i>	
Bezeichnung	Druckbegrenzungsventil DBPE, 10-25 bar	<i>name</i>	<i>Pressure limiting valve DBPE, 10-25 bar</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 054230	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" 054230</i>	
Bezeichnung	Rückschlagventil entsperbar Hydraulikstütze	<i>name</i>	<i>Resettable non-return valve Hydraulic jack</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 010592	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" 010592</i>	
Bezeichnung	Steuerblock Klinkenverriegelung	<i>name</i>	<i>Control block Pawl-type locking device</i>	
Teile-Nr.	1025341	<i>part-no.</i>	1025341	
Bezeichnung	Ventilzylinder	<i>name</i>	<i>Valve cylinder</i>	
Maße/Teile-Nr.	bis Bj 06/2009, 3 Anschlüsse	<i>size/part-no.</i>	<i>untill YOC 06/2009, 3 connectors</i>	
	1023388		1023388	
	ab Bj 07/2009, 2 Anschlüsse		<i>from YOC 07/2009, 2 connectors</i>	
	1072937		1072937	







Bezeichnung	Fronthebeizylinder HYVA	<i>name</i>	HYVA cylinder	
Maße/Teile-Nr.	FC 149-4-05700-009A 1047484	<i>size/part-no.</i>	FC 149-4-05700-009A 1047484	
	FC 169-5-06480-074A 1045371		FC 169-5-06480-074A 1045371	
	FC 169-5-06830-004A 1045558		FC 169-5-06830-004A 1045558	
	FC 169-5-07630-004A-K0550-H 1045794		FC 169-5-07630-004A-K0550-H 1045794	
	FC 169-5-08130-004A 1046378		FC 169-5-08130-004A 1046378	
	FC 169-5-08530-004B 1044820		FC 169-5-08530-004B 1044820	
	FC 169-5-09030-004C-K0550-HC 1043787		FC 169-5-09030-004C-K0550-HC 1043787	
	FC 191-6-09500-009C-K0550-HC 1043016		FC 191-6-09500-009C-K0550-HC 1043016	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Hydraulikschlauch	<i>name</i>	Hydraulic hose	
Maße/Teile-Nr.	l = 150mm, D = 22l 011893	<i>size/part-no.</i>	l = 150mm, D = 22l 011893	
Bezeichnung	Leitungsbruchsicherung	<i>name</i>	Pipe-brake protector	
Maße/Teile-Nr.	0,75" DN 16 004171	<i>size/part-no.</i>	0,75" DN 16 004171	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Reduzierstück	<i>name</i>	Reducer	
Maße/Teile-Nr.	1" x 0,75" 011649	<i>size/part-no.</i>	1" x 0,75" 011649	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	Straight screw in connector	
Maße/Teile-Nr.	D= 22 x 0,75" 006346	<i>size/part-no.</i>	D= 22 x 0,75" 006346	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Hebekonsole	<i>name</i>	Top cylinder bracket Hyva	
Maße/Teile-Nr.	Hyva 57/58 mm 052579	<i>size/part-no.</i>	Hyva 57/58 mm 052579	
	Hyva abschmierbar 60 mm 1082183		Hyva greasable 60 mm 1082183	
	Penta abschmierbar 60 mm 1106612		Penta greasable 60 mm 1106612	
	Edbro 60 mm 1102381		Edbro 60 mm 1102381	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Pressenkonsole	<i>name</i>	Bottom cylinder bracket	
Maße/Teile-Nr.	Hyva abschmierbar 60 mm 1082186	<i>size/part-no.</i>	Hyva greasable 60 mm 1082186	
	Hyva abschmierbar 60 mm 1061993		Hyva greasable 60 mm 1061993	
	Penta abschmierbar 60 mm 1105666		Penta greasable 60 mm 1105666	
	Edbro 60 mm 1061990		Edbro 60 mm 1061990	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



Bezeichnung	Anschweißlager	<i>name</i>	Weld bearing	
	Presse GE 60		GE 60 press	
Teile-Nr.	081415	<i>part-no.</i>	081415	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Gelenklager	<i>name</i>	Spherical plain bearing	
Maße/Teile-Nr.	GE 60, Pressenfußkonsole	<i>size/part-no.</i>	GE 60, cylinder bracket base	
	004212		004212	
	GE 70, Pressenfußkonsole		GE 70, cylinder bracket base	
	008634		008634	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Gleitlager	<i>name</i>	Sleeve bearing	
Maße/Teile-Nr.	di=60mm; da=65mm; b=50mm	<i>size/part-no.</i>	di=60mm; da=65mm; b=50mm	
	1077388		1077388	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Schmierfett	<i>name</i>	Grease	
Maße/Teile-Nr.	120 ml	<i>size/part-no.</i>	120 ml	
	1077387		1077387	
Bezeichnung	Anti-Klapperring	<i>name</i>	Anti Rattle Ring	
Teile-Nr.	1055635	<i>part-no.</i>	1055635	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Abdeckkappe FC Zylinder	<i>name</i>	Cover cap FC cylinder	
	Hyva		Hyva	
Teile-Nr.	219 mm	<i>part-no.</i>	291 mm	
	242 mm		242 mm	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	



Bezeichnung	L-Profil für Pressenkonsole	name	Angle section for cylinder bracket	
Maße/Teile-Nr.	1650 x 178 mm 1030761 1391 x 247 mm 1030187	size/part-no.	1650 x 178 mm 1030761 1391 x 247 mm 1030187	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Stützwinkel unten, Pressenkonsole	name	Support angle bracket bottom, cylinder bracket	
Teile-Nr.	9402111	part-no.	9402111	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Stützwinkel oben, Pressenkonsole	name	Support angle bracket top, cylinder bracket	
Teile-Nr.	9402109	part-no.	9402109	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Pressenkonsole, komplett	name	Headboard assembly, complete	
Teile-Nr.	9203833	part-no.	9203833	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	



Bezeichnung	Hydraulikmotor mit 2 SAE-Flanschen	<i>name</i>	<i>Hydraulic motor with 2 SAE-flanges</i>	
Teile-Nr.	1010709	<i>part-no.</i>	1010709	
Bezeichnung	Hydraulikpumpe SC47 Sauganschluss 45°	<i>name</i>	<i>Hydraulic pump SC47 Intake connection 45°</i>	
Teile-Nr.	008660	<i>part-no.</i>	008660	
Bezeichnung	Hydraulikpumpe SCT-130-L Sunfab	<i>name</i>	<i>Hydraulic pump SCT-130-L Sunfab</i>	
Teile-Nr.	1020591	<i>part-no.</i>	1020591	
Bezeichnung	Motor OMP Schüsselbetätigung Auslaufschüssel DN 1200	<i>name</i>	<i>Motor OMP Bowl actuation Outlet bowl DN 1200</i>	
Teile-Nr.	003944	<i>part-no.</i>	003944	










Bezeichnung	Steuerungskasten Bosch	<i>name</i>	Control box Bosch		
	Komplett mit Pumpe klein		Complete with pump, small		
Teile-Nr.	Mechanische Abstützung	<i>part-no.</i>	Mechanical support		
	1066316		1066316		
	Hydraulische Abstützung		Hydraulic support		
	1066319		1066319		
Bezeichnung	Steuerungskasten	<i>name</i>	Control box		
	810 x 360 x 283 mm		810 x 360 x 283 mm		
Teile-Nr.	Neue Bohrung	<i>part-no.</i>	New drilling		
	1077927		1077927		
	Alte Bohrung		Old drilling		
	1016037		1016037		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Elektrohydropumpe komplett	<i>name</i>	Electro-hydraulic pump complete		
	24 Volt 3 kW		24 Volt 3 kW		
Teile-Nr.	1092923	<i>part-no.</i>	1092923		
Bezeichnung	Schutzdeckel	<i>name</i>	Protection cap for		
	Elektrohydropumpe		Electro-hydraulic pump		
Teile-Nr.	1090299	<i>part-no.</i>	1090299		
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Kohlebürsten Satz	<i>name</i>	carbon brushes		
	24 Volt 3 kW		24 Volt 3kW		
Teile-Nr.	1016514	<i>part-no.</i>	1016514		
Bezeichnung	Wechselschalter	<i>name</i>	Change-over switch		
	0(rot) und I(grün) Tasten		0(red) and I(green) buttons		
Teile-Nr.	1055457	<i>part-no.</i>	1055457		
Bezeichnung	Relais Teilesatz, 24 V	<i>name</i>	Relay parts kit, 24V		
Maße/Teile-Nr.	150 A	007359	150 A		007359
	300 A	1039968	300 A		1039968
Bezeichnung	Hydraulik Ölfilter	<i>name</i>	hydraulic oil filter		
Teile-Nr.	1054715	<i>part-no.</i>	1054715		
Bezeichnung	Flanschverschraubung	<i>name</i>	Bolted flange joint		
	Winkel 15 L		elbow 15 L		
Teile-Nr.	010568	<i>part-no.</i>	010568		
Bezeichnung	Schelle für Pumpe 059020	<i>name</i>	Clip for pump 059020		
	2-teilig, DN 150		2-piece, DN 150		
Teile-Nr.	006068	<i>part-no.</i>	006068		













Bezeichnung	Flanschverschraubung	<i>name</i>	<i>Bolted flange joint</i>	
	Gerade 28 L		<i>straight 28 L</i>	
Teile-Nr.	007358	<i>part-no.</i>	007358	
Bezeichnung	Verplombungssatz	<i>name</i>	<i>Plum set hydraulic block</i>	
Maße/Teile-Nr.	Blombendraht 010319	<i>size/part-no.</i>	<i>locking wire 010319</i>	
	Bleiblonne 010320		<i>Lead plump 010320</i>	
	Kunststoffblombe 1021931		<i>Plastic plump 1021931</i>	
Bezeichnung	Gerader Einschraubstutzen	<i>name</i>	<i>Straight screw-in connector</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 006341	<i>size/part-no.</i>	<i>0.5" 006341</i>	
Bezeichnung	Einstellbare Winkelverschraubung	<i>name</i>	<i>Adjustable elbow coupling</i>	
	EVW 22-PL		<i>EVW 22-PL</i>	
Teile-Nr.	006320	<i>part-no.</i>	006320	
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	<i>Straight screw-in connection</i>	
	X-GE 22-L		<i>X-GE 22-L</i>	
Maße/Teile-Nr.	3/4" 006346	<i>size/part-no.</i>	<i>3/4" 006346</i>	
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	<i>Straight screw-in connection</i>	
	AVR 22 L		<i>AVR 22 L</i>	
Maße/Teile-Nr.	3/4" 070121	<i>size/part-no.</i>	<i>3/4" 070121</i>	
Bezeichnung	Einstellbare Winkelverschraubung	<i>name</i>	<i>Adjustable elbow coupling</i>	
	EVW 10 L		<i>EVW 10 L</i>	
Teile-Nr.	006316	<i>part-no.</i>	006316	
Bezeichnung	Schlauchanschluss, 90°	<i>name</i>	<i>Hose connection, 90°</i>	
Maße/Teile-Nr.	28 L 010287	<i>size/part-no.</i>	<i>28 L 010287</i>	
Bezeichnung	Gerade Einschraubverbindung	<i>name</i>	<i>Straight Screw in connection</i>	
	GE 10 l		<i>GE 10 l</i>	
Maße/Teile-Nr.	1/4" 001682	<i>size/part-no.</i>	<i>1/4" 001682</i>	
Bezeichnung	Hydraulikschlauch, 24 V	<i>name</i>	<i>Hydraulic hose, 24 V</i>	
	15 L		<i>15 L</i>	
Teile-Nr.	054174	<i>part-no.</i>	054174	
Bezeichnung	Rohrbogen, 24 V	<i>name</i>	<i>Pipe elbow, 24 V</i>	
	22 L		<i>22 L</i>	
Teile-Nr.	1071389	<i>part-no.</i>	1071389	






Bezeichnung	Rückschlagventil	<i>name</i>	Non-return valve	
Teile-Nr.	054176	<i>part-no.</i>	054176	
Bezeichnung	Druckbegrenzungsventil	<i>name</i>	Pressure limiting valve	
Teile-Nr.	007361	<i>part-no.</i>	007361	
Bezeichnung	Blockkugelhahn mit Federrückstellung	<i>name</i>	Block ball valve with spring reset	
Maße/Teile-Nr.	BKH G 3/4" 010930	<i>size/part-no.</i>	BKH G 3/4" 010930	
Bezeichnung	Blockkugelhahn mit Federrückstellung	<i>name</i>	Spring with spring reset	
Maße/Teile-Nr.	Feder 1013013	<i>size/part-no.</i>	Spring 1013013	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Blockkugelhahn mit Federrückstellung	<i>name</i>	Cover cap with spring reset	
Maße/Teile-Nr.	Abdeckkappe 1002482	<i>size/part-no.</i>	Cover cap 1002482	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Hebel	<i>name</i>	Lever	
Maße/Teile-Nr.	BKH 18_L SW12 003771	<i>size/part-no.</i>	BKH 18_L SW12 003771	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Blockkugelhahn SW14 BKH 22 L	<i>name</i>	Block ball valve SW14 BKH 22 L	
Teile-Nr.	006419	<i>part-no.</i>	006419	
Bezeichnung	Kugelhahn Block 3-Wege BKHL 20LK	<i>name</i>	Block ball valve 3-way 3-way BKHL 20LK	
Teile-Nr.	006420	<i>part-no.</i>	006420	
Bezeichnung	Einstellbare Winkelverschraubung EVW 15-PL	<i>name</i>	Adjustable elbow coupling EVW 15-PL	
Teile-Nr.	006318	<i>part-no.</i>	006318	
Bezeichnung	Rohrfedermanometer 0-400 bar, Anschluss hinten	<i>name</i>	Bourdon spring pressure gauge 0-400 bar, rear connection	
Teile-Nr.	006202	<i>part-no.</i>	006202	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Einstellbare Manometerverschraubung	<i>name</i>	Adjustable pressure fitting	
Maße/Teile-Nr.	MAV-EV 10-PLR 006445	<i>size/part-no.</i>	MAV-EV 10-PLR 006445	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	



Bezeichnung	Steuerung Hydraulikpumpe	<i>name</i>	Control hydraulic pump	
	Totmannschaltung		dead man's handle	
Teile-Nr.	1068440	<i>part-no.</i>	1068440	
	Aufbaugehäuse NOT-Aus		Assembly housing EMERGENCY stop	
	1071465		1071465	
	Aufbaugehäuse Kipphyd.		Assembly housing tippinghyd.	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Steuermodul	<i>name</i>	Control module	
	Totmannschaltung		dead man's handle	
Teile-Nr.	1070819	<i>part-no.</i>	1070819	
Bezeichnung	Schließerkontakt	<i>name</i>	Closing contact	
Teile-Nr.	1070260	<i>part-no.</i>	1070260	
Bezeichnung	Hängetaster	<i>name</i>	Control pendant	
Teile-Nr.	1073645	<i>part-no.</i>	1073645	
Bezeichnung	Wendelkabel	<i>name</i>	Spiral cable	
Teile-Nr.	1044605	<i>part-no.</i>	1044605	
Bezeichnung	Abdeckkasten	<i>name</i>	Cover box	
Maße/Teile-Nr.	150 x 250 x 500 mm 1056556	<i>size/part-no.</i>	150 x 250 x 500 mm 1056556	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Leer-Gehäuse	<i>name</i>	Empty housing	
Teile-Nr.	006588	<i>part-no.</i>	006588	
Bezeichnung	Drehknopf	<i>name</i>	Rotary knob	
Teile-Nr.	006683	<i>part-no.</i>	006683	
Bezeichnung	Kontaktelement	<i>name</i>	Contact element	
Teile-Nr.	069090	<i>part-no.</i>	069090	
Bezeichnung	Befestigungsadapter	<i>name</i>	Fixing adapter	
Teile-Nr.	069091	<i>part-no.</i>	069091	



Bezeichnung	Drucktaster	<i>name</i>	Pushbutton	
Teile-Nr.	006585	<i>part-no.</i>	006585	
Bezeichnung	Tastmembran	<i>name</i>	Membrane button	
Teile-Nr.	1003248	<i>part-no.</i>	1003248	
Bezeichnung	Wechselschalter „0“ (rot), „I“ (grün)	<i>name</i>	Change-over switch „0“ (red), „I“ (green)	
Teile-Nr.	1055457	<i>part-no.</i>	1055457	
Bezeichnung	Fernbedienung für Hydraulikpumpe	<i>name</i>	Remote controle for hydraulic pump	
Maße/Teile-Nr.	10 m 006070	<i>size/part-no.</i>	10 m 006070	
Bezeichnung	Haltebox Fernbedienung	<i>name</i>	Box for remote controle	
Maße/Teile-Nr.	DN 125 x 450 1071609	<i>size/part-no.</i>	DN 125 x 450 1071609	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Halter für Fernbedienung 110 x 53 mm	<i>name</i>	Fastener for remote controle 110 x 53 mm	
Teile-Nr.	003394	<i>part-no.</i>	003394	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	ISO-Verschraubung	<i>name</i>	ISO coupling	
Maße/Teile-Nr.	PG 11 003982	<i>size/part-no.</i>	PG 11 003982	
	PG 13 010394		PG 13 010394	
	PG 16 007260		PG 16 007260	
	PG 21 007283		PG 21 007283	
	PG 29 003980		PG 29 003980	
	PG 36 011180		PG 36 011180	
	PG 42 006929		PG 42 006929	
	PG 9 003981		PG 9 003981	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	ISO-Gegenmutter	<i>name</i>	ISO lock nut	
Maße/Teile-Nr.	PG 9 003978	<i>size/part-no.</i>	PG 9 003978	
	PG 11 003979		PG 11 003979	
	PG 13 010236		PG 13 010236	
	PG 16 007114		PG 16 007114	
	PG 21 007115		PG 21 007115	
	PG 29 003977		PG 29 003977	
	PG 36 011181		PG 36 011181	
	PG 42 001964		PG 42 001964	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	








Bezeichnung	5/2 Wegeventil	<i>name</i>	5/2 way valve	
Maße/Teile-Nr.	0,25" 1034069	<i>size/part-no.</i>	0.25 1034069	
Bezeichnung	5/3 Wegeventil	<i>name</i>	5/3 way valve	
	Bosch		Bosch	
Teile-Nr.	002454	<i>part-no.</i>	002454	
Bezeichnung	Grundplatte	<i>name</i>	Mounting plate	
	(1 x)		(1 x)	
Teile-Nr.	1012184	<i>part-no.</i>	1012184	
Bezeichnung	Winkelverschraubung	<i>name</i>	Elbow screw-in-connection	
	(5 x)		(5 x)	
Maße/Teile-Nr.	1/4" 1012185	<i>size/part-no.</i>	1/4" 1012185	
Bezeichnung	Winkelverschraubung	<i>name</i>	Elbow screw-in-connection	
	(2 x)		(2 x)	
Maße/Teile-Nr.	1/8" 1012186	<i>size/part-no.</i>	1/8" 1012186	
Bezeichnung	5/3 Wegeventil	<i>name</i>	5/3 way valve	
	Norgren		Norgren	
Maße/Teile-Nr.	0,125" 008693	<i>size/part-no.</i>	0.125" 008693	
Bezeichnung	Winkelverschraubung	<i>name</i>	Elbow screw-in-connection	
	(4 x)		(4 x)	
Maße/Teile-Nr.	1/8" 008728	<i>size/part-no.</i>	1/8" 008728	
Bezeichnung	Einschraubfilter	<i>name</i>	Screw-in-filter	
	(1 x)		(1 x)	
Maße/Teile-Nr.	1/8" 006577	<i>size/part-no.</i>	1/8" 006577	



Bezeichnung	Hydraulik-Tank	<i>name</i>	Hydraulic tank	
	fertig montiert		ready assembled	
Maße/Teile-Nr.	120 Liter 1047894	<i>size/part-no.</i>	120 liter 1047894	
	190 Liter (Standard) 059861		190 liter (standard) 059861	
	255 Liter 1066976		255 liter 1066976	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Tankdeckel Hyva, komplett	<i>name</i>	Tank cover Hyva, complete	
Teile-Nr.	070551	<i>part-no.</i>	070551	
	Filterelement für HYVA Tankdeckel (einzeln)		011690	
	011690		011690	
Bezeichnung	Rücklauffilter Hyva	<i>name</i>	Return filter Hyva	
Teile-Nr.	1083926	<i>part-no.</i>	1083926	
Bezeichnung	BelüftungsfILTER	<i>name</i>	Breather filter	
Teile-Nr.	1083928	<i>part-no.</i>	1083928	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Gummi-Metall-Puffer	<i>name</i>	Rubber mount	
Teile-Nr.	50 x 25 mm	<i>part-no.</i>	50 x 25 mm	
	M10 x 28 mm		M10 x 28 mm	
	1079783		1079783	
Bezeichnung	Motorlager	<i>name</i>	Engine mount	
Teile-Nr.	1080202	<i>part-no.</i>	1080202	
Bezeichnung	Anschlussbogen, 90°	<i>name</i>	Elbow connection, 90°	
Maße/Teile-Nr.	1,25" 003958	<i>size/part-no.</i>	1.25" 003958	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung GE 28 L R	<i>name</i>	Straight, screw-in threaded GE 28 L R	
Maße/Teile-Nr.	1,25" 002048	<i>size/part-no.</i>	1.25" 002048	
Bezeichnung	Schlauchanschluss, gerade	<i>name</i>	Hose connection, straight	
Maße/Teile-Nr.	28 L 010286	<i>size/part-no.</i>	28 L 010286	
Bezeichnung	Muffenabsperrschieber	<i>name</i>	Sleeve socket shut-off valve	
Maße/Teile-Nr.	DN 32/1,25" 003868	<i>size/part-no.</i>	DN 32/1.25" 003868	



Bezeichnung	Reduzierung	<i>name</i>	<i>Reducer</i>	
	28 L/22 L		28 L/22 L	
Teile-Nr.	006376	<i>part-no.</i>	006376	
Bezeichnung	Saug-Druckschlauch	<i>name</i>	<i>Intake-pressure hose</i>	
	mit Stahlspirale, 16 bar		<i>with steel spiral, 16 bar</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 25 x 6 mm 011162	<i>size/part-no.</i>	DN 25 x 6 mm 011162	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	
Bezeichnung	Schlauchschele	<i>name</i>	<i>Hose clip</i>	
	37/20 verzinkt		<i>37/20 galvanised</i>	
Teile-Nr.	070718	<i>part-no.</i>	070718	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Saug-Druckschlauch	<i>name</i>	<i>Intake-pressure hose</i>	
	mit Stahlspirale, 6 bar		<i>with steel spiral, 6 bar</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 40 x 6 mm 010111	<i>size/part-no.</i>	DN 40 x 6 mm 010111	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	
Bezeichnung	Schlauchschele	<i>name</i>	<i>Hose clip</i>	
	48/20		<i>48/20</i>	
Teile-Nr.	070756	<i>part-no.</i>	070756	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Hydrauliköl	<i>name</i>		
Teile-Nr.	009135	<i>part-no.</i>	009135	
	Bio-Öl 011769		<i>Bio-oil 011769</i>	
	Bio-Öl (205l Fass) 1062994		<i>Bio-oil (205l barrel) 1062994</i>	





Bezeichnung	Hydraulikschlauch		name	Hydraulic hose	
Maße/Teile-Nr.	8L PHD 206 x 600 AOL	070115	size/part-no.	8L PHD 206 x 600 AOL	070115
	8L PHD 206 x 700 AOL	003759		8L PHD 206 x 700 AOL	003759
	8L PHD 206 x 800 AOL	003714		8L PHD 206 x 800 AOL	003714
	10L PHD 408 x 700 AOL	006439		10L PHD 408 x 700 AOL	006439
	10L DKOL/DKOL x 500	006442		10L DKOL/DKOL x 500	006442
	10L DKOL/DKOL x 600	006440		10L DKOL/DKOL x 600	006440
	10L DKOL/DKOL x 800	006441		10L DKOL/DKOL x 800	006441
	15L PHD 413 x 3000 AOL	1043114		15L PHD 413 x 3000 AOL	1043114
	18L PHD 206 x 400 AOL	003713		18L PHD 206 x 400 AOL	003713
	18L PHD 416 x 1000 AOL	011207		18L PHD 416 x 1000 AOL	011207
	18L PHD 416 x 1500 AOL	010445		18L PHD 416 x 1500 AOL	010445
	18L PHD 416 x 1750 AOL	005575		18L PHD 416 x 1750 AOL	005575
	18L PHD 416 x 2000 AOL	070591		18L PHD 416 x 2000 AOL	070591
	18L PHD 416 x 2500 AOL	011206		18L PHD 416 x 2500 AOL	011206
	18L PHD 416 x 3000 AOL	006443		18L PHD 416 x 3000 AOL	006443
	22L PHD 220 x 1750 AS	005576		22L PHD 220 x 1750 AS	005576
	22L PHD 220 x 2500 AST	010303		22L PHD 220 x 2500 AST	010303
	22L PHD 420 x 2000 AOL	002047		22L PHD 420 x 2000 AOL	002047
	22L PHD 420 x 3000 AOL	006444		22L PHD 420 x 3000 AOL	006444
	35L PHD 232 x 800 AOL	1027674		35L PHD 232 x 800 AOL	1027674
Werkstoff	Gewebe ummantelt		material	Braided hose	
Bezeichnung	Hydraulikschlauch, 90°		name	Hydraulic hose, 90°	
Maße/Teile-Nr.	15L PHD 412 x 600 AOL	003760	size/part-no.	15L PHD 412 x 600 AOL	003760
	15L PHD 413 x 700 AOL	003601		15L PHD 413 x 700 AOL	003601
	15L PHD 413 x 1000 AOL	008937		15L PHD 413 x 1000 AOL	008937
	18L PHD 416 x 700 AOL	003602		18L PHD 416 x 700 AOL	003602
	22L PHD 220 x 700 AST	005500		22L PHD 220 x 700 AST	005500
	22L PHD 220 x 1000 AST	010667		22L PHD 220 x 1000 AST	010667
	22L PHD 420 x 1500 AOL	011893		22L PHD 420 x 1500 AOL	011893
		(für Presse)			(for press)
Werkstoff	Gewebe ummantelt		material	Braided hose	
Bezeichnung	Galgen, Schlauchhalter		name	Support for hydraulic hoses	
Teile-Nr.		9302301	part-no.	9302301	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert		material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Gummi-Spannring		name	Rubber clamping ring	
Maße/Teile-Nr.	t = 8 mm, 250 mm	1029369	size/part-no.	t = 8 mm, 250 mm	1029369
Werkstoff	Gummi		material	Rubber	







Bezeichnung	Druckzylinder	<i>name</i>	<i>Pressure cylinder</i>	
	1-fach wirkend		<i>single action</i>	
Maße/Teile-Nr.	EDF 110/100-45 SF Z hv200	<i>size/part-no.</i>	<i>EDF 110/100-45 SF Z hv200</i>	
	002392		<i>002392</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Hyfix Klammer	<i>name</i>	<i>Hyfix clamp</i>	
	ohne Bügel		<i>without stirrup bar</i>	
Teile-Nr.	057880	<i>part-no.</i>	<i>057880</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Bügel Hyfix	<i>name</i>	<i>Hyfix stirrup bar</i>	
Teile-Nr.	057881	<i>part-no.</i>	<i>057881</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Bügel Hyfix	<i>name</i>	<i>Hyfix stirrup bar</i>	
Teile-Nr.	007375	<i>part-no.</i>	<i>007375</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Montageplatte	<i>name</i>	<i>Mounting plate</i>	
Teile-Nr.	9403792	<i>part-no.</i>	<i>9403792</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Halterung, geschweißt	<i>name</i>	<i>Bracket, welded</i>	
Maße/Teile-Nr.	links	<i>size/part-no.</i>	<i>lhs</i>	
	280 x 490 x 180 mm 9403787		<i>280 x 490 x 180 mm 9403787</i>	
	rechts		<i>rhs</i>	
	280 x 490 x 180 mm 9403786		<i>280 x 490 x 180 mm 9403786</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Hyfix Traverse	<i>name</i>	<i>Hyfix cross beam</i>	
Maße/Teile-Nr.	180 x 220 x 370 mm 9303357	<i>size/part-no.</i>	<i>180 x 220 x 370 mm 9303357</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Auflage Hyfix-Halter	<i>name</i>	<i>Support plate for Hyfix-bracket</i>	
	Pressenrahmen		<i>compactor frame</i>	
Teile-Nr.	1013689	<i>part-no.</i>	<i>1013689</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	



Bezeichnung	Ausgleichsblech	<i>name</i>	Shimming plate		
	Niederhalter		hold-down device		
Teile-Nr.	9004656	<i>part-no.</i>	9004656		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Feder, Niederhalter	<i>name</i>	Spring, hold-down devices		
Teile-Nr.	1023387	<i>part-no.</i>	1023387		
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel		
Bezeichnung	Haken, Niederhalter	<i>name</i>	Hook, hold-down devices		
Teile-Nr.	1022927	<i>part-no.</i>	1022927		
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Halterung, Niederhalter	<i>name</i>	Bracket, hold-down devices		
Maße/Teile-Nr.	Länge 490 mm	<i>size/part-no.</i>	Length 490 mm	1022786	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Verriegelungsstück	<i>name</i>	Striker		
	Niederhalter		hold-down device		
Maße/Teile-Nr.	links	<i>size/part-no.</i>	lhs	1022977	
	rechts		rhs	1025001	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Steuerung Klinkenverriegelung	<i>name</i>	Locking		
	KIP ADR		KIP ADR		
Maße/Teile-Nr.	links	<i>size/part-no.</i>	1071430		
Bezeichnung	3/3-Wegeventil	<i>name</i>	3/3-Way valve		
	KIP ADR		KIP ADR		
Teile-Nr.	1077844	<i>part-no.</i>	1077844		
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	Straight screw-in threaded		
Maße/Teile-Nr.	0,75"	<i>size/part-no.</i>	0.75"	006346	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	Straight screw-in threaded		
Maße/Teile-Nr.	10 L	<i>size/part-no.</i>	10 L	001682	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Hydraulikschlauch	<i>name</i>	Hydraulic hose		
	10 L		10 L		
Maße/Teile-Nr.	500 mm	<i>size/part-no.</i>	500 mm	006442	
	600 mm		600 mm	006440	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber		



Bezeichnung	Stützwinkel Niederhalter	<i>name</i>	<i>Support angle</i>	
Teile-Nr.	links 1051536	<i>part-no.</i>	<i>left</i> 1051536	
	rechts 1051538		<i>right</i> 1051538	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Behälterniederhalter komplett	<i>name</i>	<i>hold down device</i>	
Teile-Nr.	1051581	<i>part-no.</i>	1051581	



XII

Reifen und Kotflügel

Tyres and Mudguards

	Seite / page
Felgen / Keilkappen / <i>Wheel rims / Wheel nut cover</i>	268
Keilkappen / <i>Wheel nut cover</i>	270
Radkapseln / Hubodometer / <i>Hub caps / Hubodometers</i>	271
Reserveradhalter / <i>Spare wheel bracket</i>	273
Schwedenkorb + Zubehör / <i>Spare wheel cage + accessories</i>	274
Zubehör Schwedenkorb / <i>Accessories spare wheel cage</i>	275
Kotflügel / <i>Mudguards</i>	276
Schmutzfänger / <i>Mud flaps</i>	279
Kotflügelhalter / <i>Mudguard bracket</i>	281
Kotflügelhalter + Zubehör / <i>Mudguard bracket + accessories</i>	282
Hemmschuhe / Halter / <i>Brake shoes / Holders</i>	285





Bezeichnung	Felge Alcoa, poliert	name	Alcoa wheel rim, polished	
	Dura-Bright		Dura-Bright	
Maße/Teile-Nr.	11,75 x 22,5	size/part-no.	11,75 x 22,5	
	ET = 0, d = 26 1043894		ET = 0, d = 26 1043894	
	ET = 0, d = 32 1051190		ET = 0, d = 32 1051190	
	ET = 120, d = 26 1050776		ET = 120, d = 26 1050776	
	ET = 120, d = 32 1043261		ET = 120, d = 32 1043261	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Felge Alcoa, poliert	name	Alcoa wheel rim, polished	
Maße/Teile-Nr.	11,75 x 22,5	size/part-no.	11.75 x 22.5	
	ET = -14, d = 26 003212		ET = -14, d = 26 003212	
	ET = 0, d = 26 003199		ET = 0, d = 26 003199	
	ET = 0, d = 32 006976		ET = 0, d = 32 006976	
	ET = 120, d = 26 003145		ET = 120, d = 26 003145	
	ET = 120, d = 32 003139		ET = 120, d = 32 003139	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Felge Alcoa, matt	name	Alcoa wheel rim, matt	
Maße/Teile-Nr.	11,75 x 22,5	size/part-no.	11.75 x 22.5	
	ET = 0, d = 26 003205		ET = 0, d = 26 003205	
	ET = 0, d = 32 002834		ET = 0, d = 32 002834	
	ET = 120, d = 26 003147		ET = 120, d = 26 003147	
	ET = 120, d = 32 003140		ET = 120, d = 32 003140	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Felge Speedline, matt	name	Speedline wheel rim, matt	
Maße/Teile-Nr.	11,75 x 22,5	size/part-no.	11.75 x 22.5	
	ET = 0, d = 26 070598		ET = 0, d = 26 070598	
	ET = 0, d = 32 072567		ET = 0, d = 32 072567	
	ET = 0, d = 32 1028490		ET = 0, d = 32 1028490	
	(Silber lackiert)		(silver painted)	
	ET = 120, d = 26 070597		ET = 120, d = 26 070597	
	ET = 120, d = 32 1015512		ET = 120, d = 32 1015512	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Felge Stahl	name	Steel wheel rim	
Maße/Teile-Nr.	11,75 x 22,5	size/part-no.	11.75 x 22.5	
	ET = 0, d = 26 003210		ET = 0, d = 26 003210	
	ET = 120, d = 26 002448		ET = 120, d = 26 002448	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Felge Stahl	name	Steel wheel rim	
Maße/Teile-Nr.	13,00 x 22,5	size/part-no.	13.00 x 22.5	
	ET = 0, d = 26 003186		ET = 0, d = 26 003186	
	ET = 120, d = 26 1037287		ET = 120, d = 26 1037287	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Keilkappe Alcoa, poliert	name	Alcoa wheel nut cover, polished	
Maße/Teile-Nr.	SW 32 1017880	size/part-no.	SW 32 1017880	
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel	



Bezeichnung	Keilkappe BPW, poliert	<i>name</i>	<i>BPW wheel nut cover, polished</i>		
Maße/Teile-Nr.	SW 32 1101081	<i>size/part-no.</i>	<i>SW 32 1101081</i>		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>		
Bezeichnung	Keilkappe, chrom, kurz (Aluminiumfelge)	<i>name</i>	<i>Wheel nut cover, chrome, short (Aluminium rim)</i>		
Maße/Teile-Nr.	SW 32 / Höhe 10 mm 070337	<i>size/part-no.</i>	<i>SW 32 / High 10 mm 070337</i>		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Keilkappe, chrom, lang (Stahlfelge)	<i>name</i>	<i>Wheel nut cover, chrome, long (Steel rim)</i>		
Maße/Teile-Nr.	SW 32 / Höhe 30 mm 070312	<i>size/part-no.</i>	<i>SW 32 / High 30 mm 070312</i>		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		



Bezeichnung	Keilkappe, schwarz (Aluminiumfelge)	name	Wheel nut cover, black (Aluminium rim)	
Maße/Teile-Nr.	SW 32 / Höhe 10 mm 003067	size/part-no.	SW 32 / High 10 mm 003067	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Keilkappe, schwarz (Stahlfelge)	name	Wheel nut cover, black, long (Steel rim)	
Maße/Teile-Nr.	SW 32 / Höhe 30 mm 070050	size/part-no.	SW 32 / high 30 mm 070050	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Keilkappe chrom, breite Ausführung 54 mm (Aluminiumfelge)	name	Wheel nut cover, chrome, breadth design 54 mm (Aluminium rim)	
Maße/Teile-Nr.	SW 32 / Höhe 10 mm 007762	size/part-no.	SW 32 / High 10 mm 007762	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Radmutterstellungs-Anzeiger gelb/32mm	name	wheel nut indicator yellow/32mm	
Teile-Nr.	0701004	part-no.	0701004	
Werkstoff	PVC	material	PVC	
Bezeichnung	Radmutterstellungs-Anzeiger rot/32mm	name	wheel nut indicator red/32mm	
Teile-Nr.	0701676	part-no.	0701676	
Werkstoff	PVC	material	PVC	









Bezeichnung	Hubodometer	<i>name</i>	Hubodometer	
	Kapsel BPW ECO PLUS 2		Kapsel BPW ECO PLUS 2	
Maße/Teile-Nr.	Bajonetteverschluß ET 0 / ET 120 385/55 - 22,5 1062654	<i>size/part-no.</i>	Bajonett ET 0 / ET 120 385/55 - 22.5 1062654	
Bezeichnung	Hubodometer	<i>name</i>	Hubodometer	
	Digital Ecometer Plus 2		Digital Ecometer Plus 2	
Maße/Teile-Nr.	Alle Größen 1062653	<i>size/part-no.</i>	all size 1062653	
Bezeichnung	Radkapsel BPW ECO PLUS mit Digitaler Ecometer	<i>name</i>	Hub cap BPW ECO PLUS with digital ecometer	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 1043158	<i>size/part-no.</i>	136 x 2.5 mm 1043158	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel BPW ECO PLUS mit Hubodometer	<i>name</i>	Hub cap BPW ECO PLUS with hubodometer	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 059582	<i>size/part-no.</i>	136 x 2.5 mm 059582	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel BPW ECO PLUS mit Hubodometer	<i>name</i>	Hub cap BPW ECO PLUS with hubodometer	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 059628	<i>size/part-no.</i>	136 x 2.5 mm 059628	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel BPW ECO PLUS mit Hubodometer	<i>name</i>	Hub cap BPW ECO PLUS with hubodometer	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 010955	<i>size/part-no.</i>	136 x 2.5 mm 010955	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel BPW ECO PLUS mit Hubodometer	<i>name</i>	Hub cap BPW ECO PLUS with hubodometer	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 385/55 R 22,5 1027409	<i>size/part-no.</i>	136 x 2,5 mm 385/55 R 22.5 1027409	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel BPW ECO PLUS mit Hubodometer	<i>name</i>	Hub cap BPW ECO PLUS with hubodometer	
Maße/Teile-Nr.	425/65 1019758	<i>size/part-no.</i>	425/65 1019758	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel BPW	<i>name</i>	BPW hub cap	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 002642	<i>size/part-no.</i>	136 x 2.5 mm 002642	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel BPW	<i>name</i>	BPW hub cap	
Maße/Teile-Nr.	115 x 3 mm SW 95 003362	<i>size/part-no.</i>	115 x 3 mm SW 95 003362	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel BPW	<i>name</i>	BPW hub BPW hub cap	
Maße/Teile-Nr.	115 x 3 mm SW 95 003361	<i>size/part-no.</i>	115 x 3 mm SW 95 003361	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	


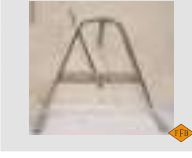










Bezeichnung	Radkappe SAF mit Dichtung verchromt	name	Hub cas SAF with seal chromed	
Teile-Nr.	1065551	part-no.	1065551	
Bezeichnung	Radkapsel SAF Intradisc ohne Hubodometer	name	Hubodometer SAF without hubodometer	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 1022464	size/part-no.	136 x 2.5 mm 1022464	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel, SAF Intradisc mit Hubodometer	name	Hub cap, SAF Intradisc with hubodometer	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 385/65 R 22,5 002389	size/part-no.	136 x 2,5 mm 385/65 R 22.5 002389	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel SAF	name	Hub cap SAF	
Teile-Nr.	001776	part-no.	001776	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel DaimlerChrysler mit Hubodometer Jost	name	Hub cap Daimler-Chrysler with Jost hubodometer	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 385/65 R22,5 1020593	size/part-no.	136 x 2.5 mm 385/65 R22.5 1020593	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Hubodometer DaimlerChrysler	name	Hub cap JOST	
Maße/Teile-Nr.	3240-3260 385/65 R 22.5 058900	size/part-no.	3240-3260 385/65 R 22.5 058900	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Hubodometer JOST	name	Hubodometer JOST	
Maße/Teile-Nr.	3280-3310 385/65 R 22.5 007460	size/part-no.	3280-3310 385/65 R 22.5 007460	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel Meritor HMXAX 9010 mit Halterung Hubodometer	name	Hub cap Meritor HMXAX 9010 with hubodometer bracket	
Maße/Teile-Nr.	136 x 2,5 mm 011382	size/part-no.	136 x 2.5 mm 011382	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Radkapsel ROR mit Halter für Hubodometer	name	Hub cap ROR with bracket for hubodometer	
Teile-Nr.	058807	part-no.	058807	



Bezeichnung	Reserveradhalter	<i>name</i>	<i>Spare wheel bracket</i>	
	pulverbeschichtet		<i>Powder coated</i>	
Teile-Nr.	1021215	<i>part-no.</i>	1021215	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Zwischenring, starr, mit zwei	<i>name</i>	<i>Rigid intermediate ring, with</i>	
	Stehbolzen, pulverbeschichtet		<i>two stud bolt, Powder coated</i>	
Teile-Nr.	1021216	<i>part-no.</i>	1021216	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Spannarm	<i>name</i>	<i>Clamping arm</i>	
	pulverbeschichtet		<i>Powder coated</i>	
Teile-Nr.	1027986	<i>part-no.</i>	1027986	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Reserveradhalter	<i>name</i>	<i>Spare wheel bracket</i>	
	seitlicher Anbau		<i>side attachment</i>	
Teile-Nr.	011799	<i>part-no.</i>	011799	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Reserveradhalter für 2 Räder	<i>name</i>	<i>Spare wheel bracket for 2 wheels</i>	
Teile-Nr.	070568	<i>part-no.</i>	070568	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Reserverad-Adapter	<i>name</i>	<i>Spare wheel adaptor</i>	
Maße/Teile-Nr.	Typ 335 10 156 A 007970	<i>size/part-no.</i>	<i>type 335 10 156 A 007970</i>	









Bezeichnung	Reserveradhalter Schwedenkorb	<i>name</i>	Spare wheel bracket		
	Komplett		spare wheel cage, complete		
Maße/Teile-Nr.	ab 48 m ² 072375	<i>size/part-no.</i>	from 48 m ²	072375	
	bis 48 m ² 059984		up to 48 m ²	059984	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Bügel Schwedenkorb	<i>name</i>	Stirrup spare wheel cage		
Teile-Nr.	1031971	<i>part-no.</i>	1031971		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Traverse Schwedenkorb	<i>name</i>	Cross beam spare wheel cage		
Teile-Nr.	1031972	<i>part-no.</i>	1031972		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Halter Schwedenkorb	<i>name</i>	Bracket spare wheel cage		
Teile-Nr.	081840	<i>part-no.</i>	081840		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Gegenblech Schwedenkorb	<i>name</i>	Counter plate spare wheel cage		
Maße/Teile-Nr.	8,0 x 250 x 236 mm 9403772	<i>size/part-no.</i>	8.0 x 250 x 236 mm	9403772	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Stegblech Schwedenkorb	<i>name</i>	Web plate spare wheel cage		
Maße/Teile-Nr.	8,0 x 280 x 300 mm 081842	<i>size/part-no.</i>	8.0 x 280 x 300 mm	081842	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Sicherungsseil Schwedenkorb	<i>name</i>	Spare wheel cage safety cable		
Teile-Nr.	002601	<i>part-no.</i>	002601		
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Querstab Schwedenkorb	<i>name</i>	Spare wheel cage diagonal rod		
Teile-Nr.	002602	<i>part-no.</i>	002602		
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Rohrmutter Schwedenkorb	<i>name</i>	Spare wheel cage pipe nut		
Teile-Nr.	002603	<i>part-no.</i>	002603		
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Rohrschelle Schwedenkorb	<i>name</i>	Spare wheel cage pipe clip		
Teile-Nr.	002604	<i>part-no.</i>	002604		
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		



Bezeichnung	Sicherungsschlaufe	<i>name</i>	Safety loop	
	Schwedenkorb		Spare wheel cage	
Teile-Nr.	002605	<i>part-no.</i>	002605	
Werkstoff	Nylon	<i>material</i>	Nylon	
Bezeichnung	Hakenschraube Schwedenkorb	<i>name</i>	Spare wheel cage hook bolt	
Maße/Teile-Nr.	290 mm 002606	<i>size/part-no.</i>	290 mm 002606	
	440 mm 053604		440 mm 053604	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Lasche Schwedenkorb	<i>name</i>	Link plate spare wheel cage	
Teile-Nr.	002607	<i>part-no.</i>	002607	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Hakenteil Schwedenkorb	<i>name</i>	Spare wheel cage hook section	
Teile-Nr.	002975	<i>part-no.</i>	002975	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Federstecker	<i>name</i>	Wire pin	
Maße/Teile-Nr.	3,2 mm 007514	<i>size/part-no.</i>	3.2 mm 007514	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	



Bezeichnung	Kotflügel, schwarz ohne Schmutzfänger	name	Mudguard, black without mudflap	
Teile-Nr.	430x1950x1300 mm 1097690	part-no.	430x1950x1300 mm 1097690	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel, schwarz mit FFB-Schmutzfänger	name	Mudguard, black with FFB mudflap	
Maße/Teile-Nr.	430x2350x1300 mm links, weißer Streifen rechts 1098027	size/part-no.	430x2350x1300 mm lhs, white stripe rhs 1098027	
	rechts, weißer Streifen links 1097692		rhs, white stripe lhs 1097692	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel, schwarz, Radius 635 mm	name	Mudguard, black, radius 635 mm	
Maße/Teile-Nr.	neu: 430 x 635 x 1990 mm gebohrt 1045457	size/part-no.	new: 430 x 635 x 1990 mm drilled 1045457	
	alt: 430 x 635 x 2050 mm gebohrt 002461		old: 430 x 635 x 2050 mm drilled 002461	
	ungebohrt 1043892		non drilled 1043892	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel, schwarz mit FFB-Schmutzfänger mit FFB-Logo	name	Mudguard, black with FFB mudflap with FFB logo	
Teile-Nr.	neu: 430 x 635 x 1990 mm links, weißer Streifen rechts 1048509	part-no.	430 x 635 x 1990 mm lhs, white stripe rhs 1048509	
	rechts, weißer Streifen links 1045460		rhs, white stripe lhs 1045460	
	alt: 430 x 635 x 2050 mm links, weißer Streifen rechts 002462		430 x 635 x 2050 mm lhs, white stripe rhs 002462	
	rechts, weißer Streifen links 006561		rhs, white stripe lhs 006561	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel, schwarz mit Rückstrahlern und Haltern	name	Mudguard, black with reflectors and brackets	
Maße/Teile-Nr.	430 x 675 x 2160 mm 007232	size/part-no.	430 x 675 x 2160 mm 007232	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Halbkreis-Kotflügel Dunlopillo	name	Semi circle-mudguard Dunlopillo	
Maße/Teile-Nr.	360 x 660 x 2275 mm 007019	size/part-no.	360 x 660 x 2275 mm 007019	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	



Bezeichnung	Halbkreis-Kotflügel Dunlopillo	name	Semi circle- mudguard Dunlopillo	
Maße/Teile-Nr.	430 x 660 x 2260 mm 007233	size/part-no.	430 x 660 x 2260 mm 007233	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Halbkreis-Kotflügel Dunlopillo	name	Semi circle-mudguard Dunlopillo	
Maße/Teile-Nr.	650 x 660 x 2265 mm 007018	size/part-no.	650 x 660 x 2265 mm 007018	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Dreischkotflügel Kotflügelendstück	name	Six-wheel mudguard Mudguard end-piece	
Maße/Teile-Nr.	410 x 1540 mm 009125	size/part-no.	410 x 1540 mm 009125	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Dreischkotflügel Mittelstück	name	Six-wheel mudguard Centre-piece	
Maße/Teile-Nr.	410 x 2340 mm 009126	size/part-no.	410 x 2340 mm 009126	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Dreischkotflügel, 2-teilig	name	Six-wheel mudguard, 2-piece	
Maße/Teile-Nr.	420 x 3970 x 4960 mm 007999	size/part-no.	420 x 3970 x 4960 mm 007999	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Kotflügel, blau, ohne Schmutzfänger	name	Mudguard, blue, without mudflap	
Maße/Teile-Nr.	455 x 660 x 2080 mm 700865	size/part-no.	455 x 660 x 2080 mm 700865	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel, dunkelblau ohne Schmutzfänger	name	Mudguard, dark blue without mudflap	
Maße/Teile-Nr.	450 x 650 x 2040 mm 001629	size/part-no.	450 x 650 x 2040 mm 001629	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel, verkehrsblau RAL 5017, ohne Schmutzfänger	name	Mudflap, traffic blue RAL 5017, without mudflap	
Maße/Teile-Nr.	405 x 640 x 1930 mm 011895	size/part-no.	405 x 640 x 1930 mm 011895	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel, orange ohne Schmutzfänger	name	Mudguard, orange without mudflap	
Maße/Teile-Nr.	450 x 650 x 2040 mm 001698	size/part-no.	450 x 650 x 2040 mm 001698	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel, rot ohne Schmutzfänger	name	Mudguard, red without mudflap	
Maße/Teile-Nr.	450 x 650 x 2040 mm 001668	size/part-no.	450 x 650 x 2040 mm 001668	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügel ohne Schmutzfänger	name	Mudguard without mudflap	
Maße/Teile-Nr.	400 x 690 x 1260 mm 007223	size/part-no.	400 x 690 x 1260 mm 007223	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	




Bezeichnung	Kotflügel ohne Schmutzfänger	<i>name</i>	<i>Mudguard without mudflap</i>	
Maße/Teile-Nr.	450 x 630 x 1260 mm 007224	<i>size/part-no.</i>	<i>450 x 630 x 1260 mm 007224</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Kotflügel ohne Schmutzfänger	<i>name</i>	<i>Mudguard without mudflap</i>	
Maße/Teile-Nr.	450 x 630 x 1300 mm 007202	<i>size/part-no.</i>	<i>450 x 630 x 1300 mm 007202</i>	
Werkstoff	Edelstahl mit Gummirand	<i>material</i>	<i>Stainless steel with rubber edge</i>	
Bezeichnung	Kotflügel ohne Schmutzfänger	<i>name</i>	<i>Mudguard without mudflap</i>	
Maße/Teile-Nr.	450 x 630 x 1260 mm 204916	<i>size/part-no.</i>	<i>450 x 630 x 1260 mm 204916</i>	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>	



Bezeichnung	Durchgehender Schmutzfänger mit FFB-Logo, 1-teilig	name	Continous mud flap with FFB logo, 1-piece	
Maße/Teile-Nr.	2300 x 380 mm 1048056	size/part-no.	2300 x 380 mm 1048056	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Durchgehender Schmutzfänger mit Verkehrszeichen, 1-teilig	name	Continous mud flap with traffic sign, 1-piece	
Maße/Teile-Nr.	2300 x 380 mm 1048057	size/part-no.	2300 x 380 mm 1048057	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Durchgehender Schmutzfänger schwarz, 1-teilig	name	Continous mud flap black, 1-piece	
Maße/Teile-Nr.	2300 x 380 x 3,5/5 mm 1063457	size/part-no.	2300 x 380 x 3,5/5 mm 1063457	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Schmutzfänger für Kotflügel 1048509 / 1045460	name	Mudflap for mudguard 1048509 / 1045460	
Maße/Teile-Nr.	mit FFB Logo 405 x 760 mm 1062240	size/part-no.	with FFB logo 405 x 760 mm 1062240	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Schmutzfänger, groß	name	Mudflap, large,	
Maße/Teile-Nr.	405 x 760 mm, mit FFB-Logo 057200	size/part-no.	405 x 760 mm, with FFB logo 057200	
	405 x 760 mm, ohne FFB-Logo 1041683		405 x 760 mm, without FFB logo 1041683	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Schmutzfänger, klein mit FFB-Logo	name	Mud flap, small with FFB logo	
Maße/Teile-Nr.	400 x 300 mm 007216	size/part-no.	400 x 300 mm 007216	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Schmutzfänger, Ex-Spray ohne Logo	name	Mud flaps, Ex-Spray without logo	
Maße/Teile-Nr.	650 x 650 mm 005599	size/part-no.	650 x 650 mm 005599	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Schmutzfänger, ohne Logo	name	Mud flaps, without logo	
Maße/Teile-Nr.	300 x 300 mm 007228	size/part-no.	300 x 300 mm 007228	
	400 x 500 mm 003847		400 x 500 mm 003847	
	600 x 300 mm 007239		600 x 300 mm 007239	
	600 x 400 mm 007015		600 x 400 mm 007015	
	600 x 500 mm 003845		600 x 500 mm 003845	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Durchgehender Schmutzfänger schwarz, 1-teilig	name	Continous mud flap black, 1-piece	
Maße/Teile-Nr.	2400 x 380 x 3,5/5 mm 065996	size/part-no.	2400 x 380 x 3,5/5 mm 065996	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	



Bezeichnung	Durchgehender Schmutzfänger	name	<i>Continuous mud flap</i>	
	schwarz-weiss, 2-teilig		<i>black and white, 2-piece</i>	
Maße/Teile-Nr.	2420 x 380 x 4,5/5 mm 1029232	size/part-no.	2420 x 380 x 4,5/5 mm 1029232	
Werkstoff	Gummi	material	<i>Rubber</i>	
Bezeichnung	Durchgehender Schmutzfänger	name	<i>Continuous mud flap</i>	
	mit Verkehrszeichen, 3-teilig		<i>with traffic sign, 3-piece</i>	
Maße/Teile-Nr.	2444 x 380 x 4,5/5 mm 1006024	size/part-no.	2444 x 380 x 4,5/5 mm 1006024	
Werkstoff	Gummi	material	<i>Rubber</i>	



Bezeichnung	Kotflügelhalter, doppelt	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket, double</i>	
Maße/Teile-Nr.	260 x 238 mm 1010019	<i>size/part-no.</i>	260 x 238 mm 1010019	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	Anodised aluminium	
Bezeichnung	Kotflügelhalter, einfach	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket, single</i>	
Maße/Teile-Nr.	260 x 150 mm 1010015	<i>size/part-no.</i>	260 x 150 mm 1010015	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	Anodised aluminium	
Bezeichnung	Kotflügelhalter, doppelt	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket, double</i>	
Maße/Teile-Nr.	260 x 238 mm 1022180	<i>size/part-no.</i>	260 x 238 mm 1022180	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Kotflügelhalter, einfach	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket, single</i>	
Maße/Teile-Nr.	260 x 150 mm 1022181	<i>size/part-no.</i>	260 x 150 mm 1022181	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Kotflügelhalter, einfach	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket, single</i>	
Maße/Teile-Nr.	95 x 500 mm 1062635	<i>size/part-no.</i>	95 x 500 mm 1062635	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Verstärkungsblech	<i>name</i>	<i>Reinforcement plate</i>	
Maße/Teile-Nr.	260 x 35 mm 1015504	<i>size/part-no.</i>	260 x 35 mm 1015504	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Kotflügelhalter	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	25 x 50 x 235 mm 1046296	<i>size/part-no.</i>	25 x 50 x 235 mm 1046296	
	25 x 50 x 605 mm (Standard) 1015490		25 x 50 x 605 mm (Standard) 1015490	
	25 x 50 x 780 mm 1071546		25 x 50 x 780 mm 1071546	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Kotflügelhalter	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket</i>	
	TSA		TSA	
Maße/Teile-Nr.	25 x 50 x 607 mm 1104312	<i>size/part-no.</i>	25 x 50 x 607 mm 1104312	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Kotflügelhalterung, einzeln	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket, single</i>	
	Achsabstand 1310		<i>Wheelbase 1310</i>	
Maße/Teile-Nr.	vorne links / hinten rechts 084336	<i>size/part-no.</i>	<i>front left / rear right 084336</i>	
	vorne rechts / hinten links 9300443		<i>front right / rear left 9300443</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Kotflügelhalterung, doppelt	<i>name</i>	<i>Mudguard bracket, double</i>	
	Achsabstand 1310		<i>Wheelbase 1310</i>	
Maße/Teile-Nr.	links 084289	<i>size/part-no.</i>	<i>left 084289</i>	
	rechts 9301197		<i>right 9301197</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	



Bezeichnung	Kleinteilesset	<i>name</i>	<i>Small part set</i>
	für Kotflügelhalterung		<i>for mudguard bracket</i>
Teile-Nr.	X1S234	<i>part-no.</i>	X1S234
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>
dazugehörige	16 x Sechskantschraube	<i>related parts</i>	<i>16 x Hexagon Screw</i>
Teile	M 10 x 85 mm 010432		<i>M 10 x 85 mm 010432</i>
	16 x Unterlegscheibe		<i>16 x Washer</i>
	10,5 x 21 x 2 mm 006879		<i>10.5 x 21 x 2 mm 006879</i>
	16 x Unterlegscheibe PA		<i>16 x Washer PA</i>
	10,5 x 30 x 2,5 mm 005900		<i>10.5 x 30 x 2.5 mm 005900</i>
	16 x Sechskantmutter M10 010761		<i>16 x Hexagon nut 010761</i>
	18 x Sechskantschraube		<i>18 x Hexagon Screw</i>
	M 8 x 70 mm 006889		<i>M 8 x 70 mm 006889</i>
	36 x Unterlegscheibe		<i>36 x Washer</i>
	8,4 x 25 x 2mm 010170		<i>8.4 x 25 x 2mm 010170</i>
	18 x Sechskantmutter M8 006880		<i>18 x Hexagon nut 006880</i>





Bezeichnung	Kotflügelhalterung, doppelt	<i>name</i>	Mudguard bracket, double	
Maße/Teile-Nr.	Rohr 48 mm 056348	<i>size/part-no.</i>	Pipe 48 mm 056348	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Kotflügelhalterung doppelt, Achsabstand 1410	<i>name</i>	Mudguard bracket double, Wheelbase 1410	
Maße/Teile-Nr.	links 9300118	<i>size/part-no.</i>	left 9300118	
	rechts 9300119		right 9300119	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Kotflügelhalterung einfach, Zwillingbereifung	<i>name</i>	Mudguard bracket double, Wheelbase 1410	
Maße/Teile-Nr.	vorne rechts / hinten links	<i>size/part-no.</i>	front right / rear left	
	1045178		1045178	
	vorne links / hinten rechts		front left / rear right	
	1045179		1045179	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Kotflügelhalterung doppelt, Zwillingbereifung	<i>name</i>	Mudguard bracket double, Wheelbase 1410	
Maße/Teile-Nr.	links 1046125	<i>size/part-no.</i>	left 1046125	
	rechts 1046127		right 1046127	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Kotflügelhalter für Dreiachskotflügel	<i>name</i>	Mudguard bracket for six wheel mudguard	
Maße/Teile-Nr.	Höhe = 280 mm	<i>size/part-no.</i>	Height = 280 mm	
	links 9401117		left 9401117	
	rechts 9401078		right 9401078	
	links 9401118		left 9401118	
	rechts 071427		right 071427	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Rohrkappe, eckig	<i>name</i>	Pipe cap, square	
Maße/Teile-Nr.	40 x 30 mm 007905	<i>size/part-no.</i>	40 x 30 mm 007905	
	50 x 25 mm 010531		50 x 25 mm 010531	
	50 x 30 mm 006539		50 x 30 mm 006539	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Rohrgleiter	<i>name</i>	Pipe slider	
Maße/Teile-Nr.	42 mm 011208	<i>size/part-no.</i>	42 mm 011208	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Kotflügelhalter	<i>name</i>	Mudguard bracket	
Teile-Nr.	002463	<i>part-no.</i>	002463	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
dazugehörige	2 x Flachrundschaube	<i>related parts</i>	2 x Round headed screw	
Teile	M8 x 20 mm 002657		M8 x 20 mm 002657	
	2 x Unterlegscheibe		Washer	
	8,4 x 25 x 2 mm 010170		8,4 x 25 x 2 mm 010170	
	2 x Sechskantmutter M8 006880		2 x Hexagon nut M8 006880	



Bezeichnung	Kotflügelhalter, Siloaufbau	<i>name</i>	Mudguard bracket	
	Silo construction		Silo construction	
Teile-Nr.	1007700	<i>part-no.</i>	1007700	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Klammer für Chassis	<i>name</i>	Clamp for chassis	
Teile-Nr.	001773	<i>part-no.</i>	001773	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Kotflügelhalter	<i>name</i>	Mudguard bracket	
	Verstärkungsblech		Reinforcing panel	
Teile-Nr.	070036	<i>part-no.</i>	070036	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rundstahlbügel	<i>name</i>	Round steel stirrups	
Maße/Teile-Nr.	M8 x 30	<i>size/part-no.</i>	M8 x 30	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Gummi-Profil	<i>name</i>	Rubber profile	
Maße/Teile-Nr.	120 mm	<i>size/part-no.</i>	120 mm	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Kotflügelhalter	<i>name</i>	Mudguard bracket	
Maße/Teile-Nr.	168 x 4 x 500 mm	<i>size/part-no.</i>	168 x 4 x 500 mm	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Kotflügelhalter Dunloppilo	<i>name</i>	Mudguard bracket Dunlopillo	
	für Rohr		for pipe	
Maße/Teile-Nr.	50 mm	<i>size/part-no.</i>	50 mm	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Rückstrahler	<i>name</i>	Reflector	
	selbstklebend, rund, gelb		self-adhesive, round, yellow	
Maße/Teile-Nr.	60 mm	<i>size/part-no.</i>	60 mm	



Bezeichnung	Hemmschuh, gelb	<i>name</i>	Brake shoe, yellow	
Maße/Teile-Nr.	neu 1102947	<i>size/part-no.</i>	new 1102947	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Halter Hemmschuh neu	<i>name</i>	Brake shoe holder new	
Teile-Nr.	1102948	<i>part-no.</i>	1102948,	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Fixierblech Hemmschuh	<i>name</i>	Fixing plate	
Teile-Nr.	1064372	<i>part-no.</i>	1064372	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Montagewinkel Hemmschuh	<i>name</i>	Mounting plate brake shoe	
Maße/Teile-Nr.	3 x 100 x 120 1063899	<i>size/part-no.</i>	3 x 100 x 120 1063899	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Halterrohr mit Sicherungsstift	<i>name</i>	Bracket pipe with safety band	
Teile-Nr.	1056893	<i>part-no.</i>	1056893	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Sicherungsschnur	<i>name</i>	Safety band	
Maße/Teile-Nr.	6 x 270 mm 003065	<i>size/part-no.</i>	6 x 270 mm 003065	
Werkstoff	Plastik hell	<i>material</i>	Plastic hell	
Bezeichnung	Halter Hemmschuh	<i>name</i>	Brake shoe holder	
Teile-Nr.	9004775	<i>part-no.</i>	9004775	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halteblech für Hemmschuhhalter	<i>name</i>	Fixing plate for brake shoe holder	
Teile-Nr.	9400607	<i>part-no.</i>	9400607	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Hemmschuh	<i>name</i>	Brake shoe	
Teile-Nr.	007179	<i>part-no.</i>	007179	
Werkstoff	Galvanisch verzinkt	<i>material</i>	Electroplated zinc	
Bezeichnung	Halter Hemmschuh	<i>name</i>	Brake shoe holder	
Teile-Nr.	010712	<i>part-no.</i>	010712	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Hemmschuhhalter, doppelt	<i>name</i>	Brake shoe holder, double	
Teile-Nr.	081983	<i>part-no.</i>	081983	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



XIII








Beleuchtung

Lighting equipment




	<i>Seite / page</i>
Rückleuchten + Zubehör / <i>Rear lights + accessories</i>	288
Bremsleuchten / <i>Brake lights</i>	290
Arbeitsscheinwerfer + Zubehör / <i>Worklamp + accessories</i>	292
Nebelschlussleuchten + Zubehör / <i>Rear fog lights + accessories</i>	293
Rückfahrscheinwerfer + Zubehör / <i>Reversing lights + accessories</i>	294
Kennzeichenleuchten / <i>Number plate lamps</i>	295
Seitenmarkierungsleuchten / <i>Site marker lights</i>	296
Seitenmarkierungsleuchten + Zubehör / <i>Side marker lights + accessories</i>	298
Umrissleuchten + Zubehör / <i>Contour lamps + accessories</i>	300
Umrissleuchten / Zubehör Leuchten / <i>Contour lamps / Light accessories</i>	302
Beleuchtung Vignal / <i>Vignal lighting</i>	303
Beleuchtung Aspöck / <i>Aspöck lighting</i>	306
Reflektoren / <i>Reflectors</i>	309
Reflektorschilder + Zubehör / <i>Reflector signs + accessories</i>	310
Rückleuchten, Hella EasyConn / <i>Rear lights, Hella EasyConn</i>	311
Beleuchtung Hella / <i>Hella lighting</i>	312






Bezeichnung	Rückleuchte, Aspöck, 5-Kammer mit Umrissleuchte	name	<i>Rear light, 5-section with contour lamp</i>	
Teile-Nr.	ECO POINT II	part-no.	<i>ECO POINT II</i>	
	links		<i>left</i>	
	1081571		<i>1081571</i>	
	rechts		<i>rechts</i>	
	1081752		<i>1081752</i>	
Bezeichnung	Lichtscheibe, Aspöck, 5-Kammer ECO POINT II	name	<i>Lens, ECO POINT II</i>	
Maße/Teile-Nr.	links 1095257	size/part-no.	<i>left 1095257</i>	
	rechts 1095258		<i>right 1095258</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte, 7-Kammer Vignal	name	<i>Rear light, 7-section Vignal</i>	
Teile-Nr.	links 1040305	part-no.	<i>left 1040305</i>	
	rechts 1040304		<i>right 1040304</i>	
Bezeichnung	Lichtscheibe, 7-Kammer Vignal	name	<i>Lens, 7 section Vignal</i>	
Teile-Nr.	links 1049398	part-no.	<i>left 1049398</i>	
	rechts 1049400		<i>right 1049400</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte, Aspöck, 5-Kammer mit Kennzeichenleuchte,	name	<i>Rear light, Aspöck, 5-section with license plate light,</i>	
Maße/Teile-Nr.	ECO POINT	size/part-no.	<i>ECO POINT</i>	
	links 1003162		<i>1003162</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte, Aspöck, 5-Kammer mit Kennzeichenleuchte,	name	<i>Rear light, Aspöck, 5-section with license plate light,</i>	
Maße/Teile-Nr.	ECO POINT	size/part-no.	<i>ECO POINT</i>	
	rechts 1003163		<i>1003163</i>	
Bezeichnung	Lichtscheibe, Aspöck, 5-Kammer ECO POINT	name	<i>Lens, Aspöck, 5-section ECO POINT</i>	
Teile-Nr.	1009233	part-no.	<i>1009233</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte, Aspöck, 7-Kammer EUROPOINT	name	<i>Rear light, 7-section EUROPOINT</i>	
Teile-Nr.	links 058928	part-no.	<i>left 058928</i>	
	rechts 058929		<i>right 058929</i>	
Bezeichnung	Lichtscheibe, Aspöck, 7-Kammer EUROPOINT	name	<i>Lens, 7-section EUROPOINT</i>	
Teile-Nr.	008641	part-no.	<i>008641</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte, Aspöck, max. LED EUROPONT II	name	<i>Rear light, Aspöck, max. LED EUROPONT II</i>	
Maße/Teile-Nr.	links 1055197	size/part-no.	<i>left 1055197</i>	
	rechts 1055198		<i>right 1055198</i>	



Bezeichnung	Rückleuchte, 5-Kammer	<i>name</i>	<i>Rear light, 5-section</i>	
	GGVS, Hella		GGVS, Hella	
Teile-Nr.	links 006945	<i>part-no.</i>	<i>left</i> 006945	
	rechts 006946		<i>right</i> 006946	
Bezeichnung	Lichtscheibe, 5-Kammer	<i>name</i>	<i>Lens, 5-section</i>	
	GGVS, Hella		GGVS, Hella	
Teile-Nr.	rechts 002770	<i>part-no.</i>	<i>right</i> 002770	
	links 002771		<i>left</i> 002771	
Bezeichnung	Rückleuchte, 5-Kammer	<i>name</i>	<i>Rear light, 5-section</i>	
	GGVS, Hella		GGVS, Hella	
Teile-Nr.	links 004914	<i>part-no.</i>	<i>left</i> 004914	
	rechts 004941		<i>right</i> 004941	
Bezeichnung	Lichtscheibe, 5-Kammer	<i>name</i>	<i>Lens, 5-section, GGVS, Hella</i>	
	GGVS, Hella		GGVS, Hella	
Teile-Nr.	004921	<i>part-no.</i>	004921	
Bezeichnung	Rückleuchte, 4-Kammer	<i>name</i>	<i>Rear light, 4-section</i>	
Teile-Nr.	links 005778	<i>part-no.</i>	<i>left</i> 005778	
	rechts 005777		<i>right</i> 005777	
Bezeichnung	Rückleuchte, 3-Kammer, Hella	<i>name</i>	<i>Rear light, 3-section, Hella</i>	
Teile-Nr.	links 004899	<i>part-no.</i>	<i>left</i> 004899	
	rechts 004898		<i>right</i> 004898	
Bezeichnung	Lichtscheibe, 3-Kammer, Hella	<i>name</i>	<i>Lens, 3-section, Hella</i>	
Teile-Nr.	004893	<i>part-no.</i>	004893	
Bezeichnung	Rückleuchte, 5-Kammer	<i>name</i>	<i>Rear light, 5-section</i>	
	RUBBOLITE		RUBBOLITE	
Teile-Nr.	links 060048	<i>part-no.</i>	<i>left</i> 060048	
	rechts 060047		<i>right</i> 060047	
Bezeichnung	Rückleuchte, 4-Kammer	<i>name</i>	<i>Rear light, 4-section</i>	
	LED, RUBBOLITE		LED, RUBBOLITE	
Teile-Nr.	rechts und links 1015180	<i>part-no.</i>	<i>right and left</i> 1015180	
Bezeichnung	Lichtscheibe, Blink-/Bremsleuchte	<i>name</i>	<i>Lens, indicator-/brake light</i>	
	RUBBOLITE		RUBBOLITE	
Teile-Nr.	060193	<i>part-no.</i>	060193	
Bezeichnung	Lichtscheibe, Rückfahr-/Schlußleuchte	<i>name</i>	<i>Lens, reversing-/tail light</i>	
	RUBBOLITE		RUBBOLITE	
Teile-Nr.	060194	<i>part-no.</i>	060194	



Bezeichnung	Lichtscheibe, Nebelschlußleuchte	<i>name</i>	<i>Lens, rear fog light</i>	
	RUBBOLITE		RUBBOLITE	
Teile-Nr.	060195	<i>part-no.</i>	060195	




Bezeichnung	Rückleuchte, rund, 3-Kammer mit Kennzeichenleuchte, Hella	name	<i>Rear light, round, 3-section with license plate light, Hella</i>	
Teile-Nr.	Blinker rot 1007460	part-no.	<i>Red indicator 1007460</i>	
	Blinker gelb 004918		<i>Yellow indicator 004918</i>	
Bezeichnung	Lichtscheibe, rund 3-Kammer, Hella	name	<i>Lens, round 3-section, Hella</i>	
Teile-Nr.	004938	part-no.	004938	
Bezeichnung	Rückleuchte, rund 3-Kammer, LED, Vignal	name	<i>Rear light, round 3-section, LED, Vignal</i>	
Teile-Nr.	0701380	part-no.	0701380	
Bezeichnung	Rückleuchte, rund 3-Kammer, Aspöck	name	<i>Rear light, round 3-section, Aspöck</i>	
Teile-Nr.	rechts und links 1045309	part-no.	<i>left and right 1045309</i>	
Bezeichnung	Abdeckkappe 3-Kammer, Aspöck	name	<i>Cover cap 3-section, Aspöck</i>	
Teile-Nr.	1041050	part-no.	1041050	
Werkstoff	Kunststoff	material	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte, 1-Kammer Hella	name	<i>Rear light, 1-section Hella</i>	
Teile-Nr.	052486	part-no.	052486	
Bezeichnung	Bremsleuchte, 1-Kammer Hella	name	<i>Brake light, 1-section Hella</i>	
Teile-Nr.	063162	part-no.	063162	
Bezeichnung	Bremsleuchte rot, Hella LED	name	<i>Rear light red, Hella LED</i>	
Teile-Nr.	1017245	part-no.	1017245	



Bezeichnung	Arbeitscheinwerfer	<i>name</i>	Working light	
	Ultra-Beam, Hella		Ultra-Beam, Hella	
Maße/Teile-Nr.	112 x 102 x 97 mm 1036030	<i>size/part-no.</i>	112 x 102 x 97 mm 1036030	
Bezeichnung	Arbeitscheinwerfer, rund	<i>name</i>	Working light, round	
	LED Ultra Beam, Hella		LED Ultra Beam, Hella	
Teile-Nr.	1075458	<i>part-no.</i>	1075458	
Bezeichnung	Arbeitscheinwerfer H3, rund	<i>name</i>	H3 work lamp, round	
	GGVS, Hella		GGVS, Hella	
Teile-Nr.	296317	<i>part-no.</i>	296317	
Bezeichnung	Arbeitscheinwerfer, vormontiert	<i>name</i>	Working light, pre-assembled	
	Hella		Hella	
Teile-Nr.	1062094	<i>part-no.</i>	1062094	
Bezeichnung	Arbeitscheinwerfer H3	<i>name</i>	H3 work lamp	
	GGVS, Hella		GGVS, Hella	
Teile-Nr.	060836	<i>part-no.</i>	060836	
Bezeichnung	Schwenkarm	<i>name</i>	Swivel arm	
	Arbeitscheinwerfer, 3-teilig		Worklamp, 3-piece	
Maße/Teile-Nr.	365/395 mm 9300511	<i>size/part-no.</i>	365/395 mm 9300511	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	Arbeitscheinwerfer		Worklamp	
Teile-Nr.	010988	<i>part-no.</i>	010988	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	Arbeitscheinwerfer		Worklamp	
Maße/Teile-Nr.	3 x 140 x 196 mm 9302360	<i>size/part-no.</i>	3 x 140 x 196 mm 9302360	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halter, Arbeitscheinwerfer	<i>name</i>	Bracket, working light	
Maße/Teile-Nr.	90 x 95 x 5 mm 9402747	<i>size/part-no.</i>	90 x 95 x 5 mm 9402747	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter für Arbeitscheinwerfer	<i>name</i>	Bracket for working lamp 1062094	
	1062094			
Maße/Teile-Nr.	3,0 x 6 0x 80 x 40 mm 1067161	<i>size/part-no.</i>	3,0 x 6 0x 80 x 40 mm 1067161	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Rastbolzen für	<i>name</i>	Locking pin for working lamp	
	Arbeitscheinwerfer 1062094		1062094	
Maße/Teile-Nr.	M10x1, l=45 1069315	<i>size/part-no.</i>	M10x1, l=45 1069315	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	










Bezeichnung	Nebelschlussleuchte LED	<i>name</i>	<i>Rear fog light LED</i>	
	rund, Hella		<i>round, Hella</i>	
Teile-Nr.	1094358	<i>part-no.</i>	1094358	
Bezeichnung	Nebelschlussleuchte	<i>name</i>	<i>Rear fog light, round</i>	
	rund, Hella		<i>round, Hella</i>	
Teile-Nr.	004890	<i>part-no.</i>	004890	
Bezeichnung	Lichtscheibe, rot, rund	<i>name</i>	<i>Lens, red, round</i>	
	Nebelschlussleuchte, Hella		<i>Rear fog light, Hella</i>	
Teile-Nr.	010132	<i>part-no.</i>	010132	
Bezeichnung	Nebelschlussleuchte LED	<i>name</i>	<i>Fog lamp LED</i>	
	Aspöck REGPOINT		<i>Aspöck REGPOINT</i>	
Teile-Nr.	1062925	<i>part-no.</i>	1062925	
Bezeichnung	Nebelschlussleuchte, LED	<i>name</i>	<i>Rear fog light, LED</i>	
	rund, Perei		<i>round, Perei</i>	
Teile-Nr.	1026030	<i>part-no.</i>	1026030	



Bezeichnung	Rückfahrscheinwerfer, H3 Ultra Beam, Hella	name	Reversing light, H3 Ultra Beam, Hella	
Teile-Nr.	GGVS 1109091	part-no.	GGVS 1109091	
Bezeichnung	Rückfahrscheinwerfer, LED Power Beam 1000, Hella	name	Reversing light, LED Power Beam 1000, Hella	
Teile-Nr.	1086223	part-no.	1086223	
Bezeichnung	Rückfahrscheinwerfer, LED rund, Hella	name	Reversing light, LED round, Hella	
Teile-Nr.	1094390	part-no.	1094390	
Bezeichnung	Rückfahrscheinwerfer, rund Scheibe farblos, Hella	name	Reversing light, round Lens colourless, Hella	
Teile-Nr.	004888	part-no.	004888	
Bezeichnung	Lichtscheibe, rund, farblos Rückfahrscheinwerfer, Hella	name	Lens, round, colourless Reversing light, Hella	
Teile-Nr.	001755	part-no.	001755	
Bezeichnung	Rückfahrscheinwerfer, Comet 450 Hella	name	Reversing light, Comet 450 Hella	
Teile-Nr.	1059766	part-no.	1059766	
Bezeichnung	Rückfahrscheinwerfer, LED Aspöck	name	Reversing light, LED Aspöck	
Teile-Nr.	1062927	part-no.	1062927	
Bezeichnung	Lampenträger KIP	name	KIP lamp holder	
Teile-Nr.	links 1092848	part-no.	lhs 1092848	
	rechts 1091958		rhs 1091958	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Lampenträger KIP Skandinavien	name	KIP lamp holder Scandinavia	
Teile-Nr.	1033273	part-no.	1033273	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	





Bezeichnung	Kennzeichenleuchte mit Winkelstecker Hella, 2-polig	name	<i>Number plate lamp with angled plug</i> <i>Hella, 2-pin</i>	
Teile-Nr.	1085224	part-no.	1085224	
Bezeichnung	Kennzeichenleuchte LED mit Winkelstecker Hella, 2-polig	name	<i>Number plate lamp LED with angled plug</i> <i>Hella, 2-pin</i>	
Teile-Nr.	1099978	part-no.	1099978	
Bezeichnung	Kennzeichenleuchte Hella	name	<i>Number plate lamp</i> <i>Hella</i>	
Teile-Nr.	007123	part-no.	007123	
Bezeichnung	Kennzeichenleuchte Aspöck REGPOINT	name	<i>Number plate lamp</i> <i>Aspöck REGPOINT</i>	
Teile-Nr.	009162	part-no.	009162	
Bezeichnung	Kennzeichenleuchte Aspöck REGPOINT	name	<i>Number plate lamp</i> <i>Aspöck REGPOINT</i>	
Maße/Teile-Nr.	ASS1 1031819 ASS3 1081573	size/part-no.	ASS1 1031819 ASS3 1081573	
Bezeichnung	Kennzeichenleuchte LED Aspöck REGPOINT	name	<i>Number plate lamp LED</i> <i>Aspöck REGPOINT</i>	
Teile-Nr.	1051777	part-no.	1051777	
Bezeichnung	Kennzeichenleuchte, Vignal	name	<i>Number plate lamp, Vignal</i>	
Teile-Nr.	1040303	part-no.	1040303	














Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte Hella	<i>name</i>	Side marker light Hella	
Maße/Teile-Nr.	Kabellänge = 300 mm 1086266	<i>size/part-no.</i>	cable length = 300 mm 1086266	
	Kabellänge = 2000 mm 1086267		cable length = 2000 mm 1086267	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte Hella	<i>name</i>	Side marker light Hella	
	Kabellänge = 1300 mm		cable length = 1300 mm	
Teile-Nr.	mit Halter 1085236	<i>part-no.</i>	with bracket 1085236	
Bezeichnung	Halter für Seitenmarkierungsleuchte Hella l = 138 mm, h = 50 mm	<i>name</i>	Bracket for Side marker light Hella l = 138 mm, h = 50 mm	
Teile-Nr.	1085246	<i>part-no.</i>	1085246	
Bezeichnung	Positionleuchte Hella	<i>name</i>	Position light Hella	
Maße/Teile-Nr.	Kabellänge = 1300 mm 1085243	<i>size/part-no.</i>	cable length = 1300 mm 1085243	
	Kabellänge = 3000 mm 1085238		cable length = 3000 mm 1085238	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte LED gelb, mit 45° Winkel Aspöck	<i>name</i>	Side marker light LED yellow, with 45° angle Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	250 mm 1016991	<i>size/part-no.</i>	250 mm 1016991	
	1000 mm 1016993		1000 mm 1016993	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte LED gelb mit 90° Winkel Aspöck	<i>name</i>	Side marker light LED yellow, with 90° angle Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	250 mm 1016990	<i>size/part-no.</i>	250 mm 1016990	
	1500 mm 1019847		1500 mm 1019847	
	2000 mm 1017022		2000 mm 1017022	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte LED gelb ohne Winkel, Aspöck	<i>name</i>	Side marker light LED yellow, without angle Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	500 mm 1016989	<i>size/part-no.</i>	500 mm 1016989	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte LED gelb mit Winkel	<i>name</i>	Side marker light LED yellow, with angle	
Maße/Teile-Nr.	Aspöck	<i>size/part-no.</i>	Aspöck	
	1500 mm 1031742		1500 mm 1031742	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte LED mit Schraubverbindung, gelb, ohne Winkel, Aspöck	<i>name</i>	Side marker light LED with screw joint, yellow, without elbow, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	500 mm 1031924	<i>size/part-no.</i>	500 mm 1031924	
Bezeichnung	Positionsleuchte LED weiß, ohne Winkel, Aspöck	<i>name</i>	Position light LED white, without angle, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	2000 mm 1040750	<i>size/part-no.</i>	2000 mm 1040750	
	3500 mm 1035206		3500 mm 1035206	





Bezeichnung	Positionsleuchte LED mit Schraubverbindung	<i>name</i>	<i>Position light LED</i> <i>white, without angle, Aspöck</i>		
Maße/Teile-Nr.	weiß, ohne Winkel, Aspöck	<i>size/part-no.</i>			
	350 mm 1039444		<i>350 mm</i>	<i>1039444</i>	
	500 mm 1026173		<i>500 mm</i>	<i>1026173</i>	
	1500 mm 1031784		<i>1500 mm</i>	<i>1031784</i>	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte LED gelb, mit 90° Winkel Vignal	<i>name</i>	<i>Side marker light LED</i> <i>yellow, with 90° angle</i> <i>Vignal</i>		
Maße/Teile-Nr.	1000 mm 1040297	<i>size/part-no.</i>	<i>1000 mm</i>	<i>1040297</i>	
	1500 mm 1047208		<i>1500 mm</i>	<i>1047208</i>	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte LED gelb, ohne Winkel, Vignal	<i>name</i>	<i>Side marker light LED</i> <i>yellow, without angle, Vignal</i>		
Maße/Teile-Nr.	Vignal 300 mm 1041025	<i>size/part-no.</i>	<i>Vignal</i>	<i>300 mm</i> <i>1041025</i>	
Bezeichnung	Positionsleuchte LED weiß, ohne Winkel, Vignal	<i>name</i>	<i>Position light LED</i> <i>white, without angle, Vignal</i>		
Maße/Teile-Nr.	Vignal 300 mm 1040296	<i>size/part-no.</i>	<i>Vignal</i>	<i>300 mm</i> <i>1040296</i>	



Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte LED	<i>name</i>	Side marker light LED	
	rot, Perei		red, Perei	
Teile-Nr.	1026312	<i>part-no.</i>	1026312	
Bezeichnung	Positionsleuchte LED	<i>name</i>	Position light LED	
	weiß, Perei		white, Perei	
Teile-Nr.	1026311	<i>part-no.</i>	1026311	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte	<i>name</i>	Side marker light	
	LED, orange, Perei		LED, orange, Perei	
Teile-Nr.	1025395	<i>part-no.</i>	1025395	
Bezeichnung	Halter	<i>name</i>	Bracket	
	Seitenmarkierungsleuchte Perei		Side marker light Perei	
Teile-Nr.	1025432	<i>part-no.</i>	1025432	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Lichtscheibe, gelb	<i>name</i>	Lens, yellow	
	Seitenmarkierungsleuchte		Side marker light	
Teile-Nr.	1002361	<i>part-no.</i>	1002361	
Bezeichnung	Positionsleuchte	<i>name</i>	Position light	
	LED, weiß, ohne Winkel, Aspöck		LED, white, without angle, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	250 mm 058989	<i>size/part-no.</i>	250 mm 058989	
Bezeichnung	Positionsleuchte	<i>name</i>	Position light	
	LED, weiß, ohne Winkel, Aspöck		LED, white, without angle, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	2000 mm 058751	<i>size/part-no.</i>	2000 mm 058751	
Bezeichnung	Befestigungswinkel, Aspöck	<i>name</i>	Angle bracket, Aspöck	
Teile-Nr.	1034254	<i>part-no.</i>	1034254	
Bezeichnung	Spreizniete	<i>name</i>	Split rivet	
	Befestigungswinkel, Aspöck		Angle bracket, Aspöck	
Teile-Nr.	1034255	<i>part-no.</i>	1034255	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	Seitenmarkierungsleuchte		Side marker light	
Maße/Teile-Nr.	50 x 108 x 145 mm 1004411	<i>size/part-no.</i>	50 x 108 x 145 mm 1004411	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Positionsleuchte	<i>name</i>	Position light	
	weiß, Vignal		white, Vignal	
Teile-Nr.	011418	<i>part-no.</i>	011418	



Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte	<i>name</i>	<i>Side marker light</i>	
	rot/weiß/orange, RUBBOLITE		<i>red/white/orange, RUBBOLITE</i>	
Teile-Nr.	010088	<i>part-no.</i>	010088	
Bezeichnung	Seitenmarkierungsleuchte	<i>name</i>	<i>Side marker light</i>	
	glasklar, Hella		<i>description crystal, clear</i>	
Teile-Nr.	004891	<i>part-no.</i>	004891	



Bezeichnung	Umrissleuchte Hella,LED mit Winkelstecker	name	Contour light Hella,LED		
Maße/Teile-Nr.	links 1085225	size/part-no.	left	1085225	
	rechts 1085226		right	1085226	
Bezeichnung	Umrissleuchte Hella,LED mit geradem Stecker	name	Contour light Hella,LED		
Maße/Teile-Nr.	links 1089298	size/part-no.	left	1089298	
	rechts 1089297		right	1089297	
Bezeichnung	Umrissleuchte glasklar/rot, Hella	name	Contour light crystal clear/red, Hella		
Teile-Nr.	063080	part-no.	063080		
Bezeichnung	Lichtscheibe Hella	name	Lens Hella		
Maße/Teile-Nr.	rot 1009534	size/part-no.	red	1009534	
Bezeichnung	Lichtscheibe Hella	name	Lens Hella		
Maße/Teile-Nr.	glasklar 1009536	size/part-no.	clear	1009536	
	schwarz 297580		black	297580	
Bezeichnung	Lichtscheibe gelb Hella	name	Lens, yellow Hella		
Teile-Nr.	1009535	part-no.	1009535		
Bezeichnung	Umrissleuchte, GGVS mit Gummiarm, rot/weiß, Hella	name	Contour light, GGVS with rubber arm, red/white, Hella		
Teile-Nr.	004889	part-no.	004889		
Bezeichnung	Lichtscheibe Umrissleuchte Hella	name	Lens contour light Hella		
Maße/Teile-Nr.	rot 005261	size/part-no.	red	005261	
	weiß 005262		white	005262	
Bezeichnung	Umrissleuchte ADR rot/weiß, Vignal	name	ADR contour lamp red/white, Vignal		
Maße/Teile-Nr.	660 mm	size/part-no.	660 mm		
	links 1040301		left	1040301	
	rechts 1040300		right	1040300	
Bezeichnung	Umrissleuchte EUT, SUPER- POINT, schwarz/weiß, Aspöck	name	EUT contour lamp, SUPER- POINT, black/white, Aspöck		
Maße/Teile-Nr.	1,25 m	size/part-no.	1.25 m		
	links 068367		left	068367	
	rechts 068368		right	068368	



Bezeichnung	Umrissleuchte, LED, SUPER-POINT, rot/weiß, Aspöck	name	Contour lamp, LED, SUPER-POINT, red/white, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	1,25 m	size/part-no.	1.25 m	
	links 1027515		left 1027515	
	rechts 1027514		right 1027514	
Bezeichnung	Umrissleuchte KIP SUPERPOINT, schwarz/weiß	name	KIP contour lamp SUPERPOINT, black/white	
Maße/Teile-Nr.	Aspöck	size/part-no.	Aspöck	
	2,5/4,5 m		2.5/4.5 m	
	links 1011831		left 1011831	
	rechts 1011830		right 1011830	
Bezeichnung	Lichtscheibe, schwarz/weiß	name	Contour lamp, black/white	
	Umrissleuchte, Aspöck		lens, Aspöck	
Teile-Nr.	1002010	part-no.	1002010	
Bezeichnung	Lichtscheibe, rot/weiß	name	Lens, red/white	
	Umrissleuchte		contour light	
Teile-Nr.	1004422	part-no.	1004422	
Bezeichnung	Umrissleuchte GGVS mit Schraubverbindung	name	GGVS contour lamp with screw joint	
Maße/Teile-Nr.	rot/weiß Hella	size/part-no.	red/white Hella	
	2 m		2 m	
	links 1050987		lhs 1050987	
	rechts 1050986		rhs 1050986	
Bezeichnung	Umrissleuchte rot/weiß, gebogen, Ermax	name	Contour light curved red/white, Ermax	
Teile-Nr.	1018037	part-no.	1018037	
Bezeichnung	Umrissleuchte GGVS, glasklar/rot, Hella	name	Contour light GGVS, crystal, clear/red, Hella	
Teile-Nr.	004916	part-no.	004916	




Bezeichnung	Halterung, Umrisssleuchte	<i>name</i>	Contour light, bracket	
	rechts und links		right and left	
Maße/Teile-Nr.	2 x 100 x 60 mm 1056583	<i>size/part-no.</i>	2 x 100 x 60 mm 1056583	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halterung, Umrisssleuchte	<i>name</i>	Bracket, Contour light	
Maße/Teile-Nr.	4 x 40 x 40 mm	<i>size/part-no.</i>	4 x 40 x 40 mm	
	links 084406-1		lhs 084406-1	
	rechts 084406		rhs 084406	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Abzweigdose	<i>name</i>	Tapping box	
	GGVS/ADR, 2 x 8-polig		GGVS/ADR, 2 x 8-pin	
Maße/Teile-Nr.	167 x 157 x 99 mm 007491	<i>size/part-no.</i>	167 x 157 x 99 mm 007491	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Abzweigdose	<i>name</i>	Tapping box	
	KG9040 Hensel		KG9040 Hensel	
Teile-Nr.	010393	<i>part-no.</i>	010393	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Abzweigdose (Leergehäuse)	<i>name</i>	Branch (empty)	
Teile-Nr.	011093	<i>part-no.</i>	011093	
Bezeichnung	Abzweigdose	<i>name</i>	Tapping box	
	mit Griff		with lever	
Maße/Teile-Nr.	250 x 150 x 200 mm 009163	<i>size/part-no.</i>	250 x 150 x 200 mm 009163	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Abzweigdose	<i>name</i>	Tapping box	
	KG9100 Hensel		KG9100 Hensel	
Teile-Nr.	007120	<i>part-no.</i>	007120	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Klemmleiste, 8-polig	<i>name</i>	Terminal strip, 8-pin	
Teile-Nr.	007124	<i>part-no.</i>	007124	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Klemmleiste, 14-polig	<i>name</i>	Terminal strip, 14-pin	
Teile-Nr.	070182	<i>part-no.</i>	070182	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Kabelhalter, natur	<i>name</i>	Cable holder, natural	
	selbstklebend		self-adhesive	
Maße/Teile-Nr.	26 x 26 mm 011648	<i>size/part-no.</i>	26 x 26 mm 011648	
Werkstoff	Polyamid	<i>material</i>	Polyamid	



Bezeichnung	Montagesockel	<i>name</i>	Assembly plate	
	selbstklebend, Kabelbinder		<i>description self-adhesive, Cable tie</i>	
Maße/Teile-Nr.	3,6 mm	007295	<i>size/part-no.</i>	3.6 mm
				007295
	4,8 mm	007293		4.8 mm
				007293
Werkstoff	Polyamid	<i>material</i>	Polyamid	





Bezeichnung	Verteilerkasten, Vignal	name	Distributor box, Vignal	
Teile-Nr.	1041024	part-no.	1041024	
Bezeichnung	Anschlusskabel, 2-adrig, Vignal	name	Connection cable, 2-core, Vignal	
Maße/Teile-Nr.	8 m 1040954	size/part-no.	8m 1040954	
Bezeichnung	Hauptkabel ADR 10-polig, Vignal	name	ADR main cable 10-pin, Vignal	
Maße/Teile-Nr.	13 m 1040293	size/part-no.	13 m 1040293	
Bezeichnung	Hauptkabel ADR 10-polig, Vignal	name	ADR main cable, 10-pin, Vignal 10-polig, Vignal	
Maße/Teile-Nr.	16 m 1040307	size/part-no.	16 m 1040307	
Bezeichnung	Y-Kabel, global ADR, Vignal	name	Y-cable, global ADR, Vignal	
Maße/Teile-Nr.	2 x 2 m + 2 x 18 m 1040308	size/part-no.	2 x 2 m + 2 x 18 m 1040308	
Bezeichnung	Abdeckung Verteilerkasten EUT	name		
Maße/Teile-Nr.	5,2 x 477 x 732 mm 1043209	size/part-no.	5.2 x 477 x 732 mm 1043209	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Schutzkappe, Vignal	name	Protection cap, Vignal	
Teile-Nr.	1095489	part-no.	1095489	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Y-Kabel, Vignal mit Stecker für Flachkabel	name	Y-cable, Vignal with plug for flat cable	
Maße/Teile-Nr.	2 x 2,5m 1087793	size/part-no.	2 x 2,5m 1087793	
Bezeichnung	Flachkabel 2-adrig mit Stecker, Vignal	name	Flat cable 2-core with plug, Vignal	
Maße/Teile-Nr.	13 m 1087795 16 m 1087796	size/part-no.	13 m 1087795 16 m 1087796	
Bezeichnung	Y-Adapter ADR, 2 x 2-polig, Vignal	name	Y-Adapter ADR, 2 x 2-pin, Vignal	
Maße/Teile-Nr.	5 m 1046187	size/part-no.	5m 1046187	
Bezeichnung	3 Steckdosenkabel ADR, 2 x 7-polig, 1 x 15-polig, Vignal	name	3 plug cable ADR, 2 x 7-pin, 1 x 15-pin, Vignal	
Teile-Nr.	1040292	part-no.	1040292	




Bezeichnung	Click-In-Anschlusstecker	<i>name</i>	<i>Click-in connection plug</i>	
	Vignal		<i>Vignal</i>	
Teile-Nr.	1040306	<i>part-no.</i>	1040306	
Bezeichnung	Flachkabelverschluss, Vignal	<i>name</i>	<i>Ribbon cable fastening, Vignal</i>	
Teile-Nr.	1040309	<i>part-no.</i>	1040309	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	



Bezeichnung	Schutzkappe Aspöck	<i>name</i>	Protection cap Aspöck	
	Rückleuchte 5-Kammer / 7-Kammer		Rear section 5-section / 7-section	
Teile-Nr.	1004226	<i>part-no.</i>	1004226	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Schutzkappe Aspöck	<i>name</i>	Protection cap Aspöck	
	Rückleuchte 3-Kammer		Rear section 3-section	
Teile-Nr.	1041050	<i>part-no.</i>	1041050	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Vorschaltgerät	<i>name</i>	Power supply unit	
	LED-Beleuchtung LCG		LED-lightning LCG	
Teile-Nr.	1057577	<i>part-no.</i>	1057577	
Bezeichnung	Verteilerkasten	<i>name</i>	Distributor box	
	3-Kammer, Aspöck		3-section, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	KIP 002482	<i>size/part-no.</i>	KIP 002482	
Bezeichnung	Verteilerkasten	<i>name</i>	Distributor box	
	3-Kammer, Aspöck		3-section, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	EUT 002481	<i>size/part-no.</i>	EUT 002481	
Bezeichnung	Verteilerkasten	<i>name</i>	Distributor box	
	7-Kammer, Aspöck		7-section, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	KIP 1003161	<i>size/part-no.</i>	KIP 1003161	
Bezeichnung	Verteilerkasten	<i>name</i>	Distributor box	
	7-Kammer, Aspöck		7-section, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	EUT 1007162	<i>size/part-no.</i>	EUT 1007162	
Bezeichnung	Verteilerkasten, leer	<i>name</i>	Distributor box, devoid	
	Aspöck		Aspöck	
Teile-Nr.	1016897	<i>part-no.</i>	1016897	
Bezeichnung	Flachkabel, Aspöck	<i>name</i>	Ribbon cable, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	2 x 1,5 mm 058754	<i>size/part-no.</i>	2 x 1.5 mm 058754	
Bezeichnung	P + R-Hülse, Aspöck	<i>name</i>	P + R sleeve, Aspöck	
Teile-Nr.	058978	<i>part-no.</i>	058978	






Bezeichnung	Hauptkabelbaum	<i>name</i>	Main cable harness	
	2 Stecker, Aspöck		2 connectors, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	13 m 058740	<i>size/part-no.</i>	13 m 058740	
	15 m 59099 / 1009437		15 m 59099 / 1009437	
	18 m 1037423		18 m 1037423	
Bezeichnung	Hauptkabelbaum, Bajonett offen, Aspöck	<i>name</i>	Main cable harness Bayonet open, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	18 m 059019	<i>size/part-no.</i>	18 m 059019	
Bezeichnung	Rundkabel, Aspöck	<i>name</i>	Round cable, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	2 x 1 qmm, 3,5 m 058967	<i>size/part-no.</i>	2 x 1 qmm, 3,5 m 058967	
Bezeichnung	Steckleitung mit Bajonett 15-polig, Aspöck	<i>name</i>	Patchcord with bayonet 15-pin, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	4,2 m 059206	<i>size/part-no.</i>	4.2 m 059206	
Bezeichnung	Zuleitungssatz rechts und links mit Schraubverbindung	<i>name</i>	Supply conductor right and left with screw in joint	
Maße/Teile-Nr.	4-fach,20 m 1031694	<i>size/part-no.</i>	4-way,20 m 1031694	
Bezeichnung	Zuleitungssatz rechts und links mit Schraubverbindung	<i>name</i>	Supply conductor right and left with screw in joint	
Maße/Teile-Nr.	6-fach,20 m 1031741	<i>size/part-no.</i>	6-way,20 m 1031741	
Bezeichnung	Steckleitung mit Bajonett 2 x 7-polig, Aspöck	<i>name</i>	Patchcord with bayonet 2 x 7-pin, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	3 m 059150	<i>size/part-no.</i>	3 m 059150	
Bezeichnung	Zuleitung, vorne Dose 1 x 7-polig, Aspöck	<i>name</i>	Supply conductor, front box 1 x 7-pin, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	1 m 059753	<i>size/part-no.</i>	1m 059753	
Bezeichnung	Zuleitung, vorne Dose 15-polig, Aspöck	<i>name</i>	Supply conductor, front box 15-pin, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	1 m 058744	<i>size/part-no.</i>	1 m 058744	
Bezeichnung	Zuleitung, 15-polig, Aspöck 2 x Dose, vorne	<i>name</i>	Supply conductor, 15-pin Aspöck, front 2 x box	
Maße/Teile-Nr.	2 m 058741	<i>size/part-no.</i>	2 m 058741	
Bezeichnung	3 Steckdosenkabel 2 x 7-polig/1 x 15-polig, Aspöck	<i>name</i>	3 socket outlet cable 2 x 7-pin/1 x 15-pin, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	0,3 m 1040292	<i>size/part-no.</i>	0.3 m 1040292	





Bezeichnung	Steckdosenleitung vorn, 13 polig, Aspöck	name	Socket outlet lead front, 13-pin, Aspöck	
Maße/Teile-Nr.	1 m 059166	size/part-no.	1 m 059166	
Bezeichnung	Y-Kabel 2-polig, 2 x 2-polig	name	Y-cable 2-pin, 2 x 2-pin	
Teile-Nr.	1031818	part-no.	1031818	
Bezeichnung	Stecker, einzeln, Aspöck	name	Connector, individual, Aspöck	
Teile-Nr.	links 006595	part-no.	left 006595	
	rechts 006596		right 006596	
Bezeichnung	Kupplungsset, 2-polig flach, gelb, Aspöck	name	Coupling set, 2-pin, flat yellow, Aspöck	
Teile-Nr.	059039	part-no.	059039	
Bezeichnung	Kupplungsset 2-polig, flach, grün, Aspöck	name	Coupling set 2-pin, flat, green, Aspöck	
Teile-Nr.	059040	part-no.	059040	
Bezeichnung	Verbindungsset 2-polig, Aspöck	name	Connection set 2-pin, Aspöck	
Teile-Nr.	1026456	part-no.	1026456	
Bezeichnung	Kupplungsset, 2-polig flach, schwarz, Aspöck	name	Coupling set, 2-pin flat, black, Aspöck	
Teile-Nr.	1056486	part-no.	1056486	
Bezeichnung	Endhülse Flachkabel, Aspöck	name	Ribbon cable ferrule, Aspöck	
Teile-Nr.	068577	part-no.	068577	








Bezeichnung	Dreieckrückstrahler, rot 4-teilig	<i>name</i>	<i>Triangular reflector, red 4-piece</i>	
Maße/Teile-Nr.	160 x 181 mm 004882	<i>size/part-no.</i>	<i>160 x 181 mm 004882</i>	
Bezeichnung	Dreieckrückstrahler, rot	<i>name</i>	<i>Triangular reflector, red</i>	
Maße/Teile-Nr.	136 x 156 mm 004883	<i>size/part-no.</i>	<i>136 x 156 mm 004883</i>	
Bezeichnung	Rückstrahler, gelb selbstklebend	<i>name</i>	<i>Reflector, yellow self-adhesive</i>	
Teile-Nr.	004881	<i>part-no.</i>	<i>004881</i>	
Bezeichnung	Rückstrahler, rechteckig, rot	<i>name</i>	<i>Reflector, rectangular, red</i>	
Maße/Teile-Nr.	95 x 44 mm 004912	<i>size/part-no.</i>	<i>95 x 44 mm 004912</i>	
Bezeichnung	Rückstrahler, rund, weiß	<i>name</i>	<i>Reflector, round, white</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 85 004911	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 85 004911</i>	
Bezeichnung	Rückstrahler, rund, gelb selbstklebend	<i>name</i>	<i>Reflector, round, yellow self-adhesive</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 60 004896	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 60 004896</i>	
	(mit 6 mm Bohrung mittig) 003070		<i>(with 6 mm drillhole in middle) 003070</i>	
Bezeichnung	Rückstrahler, rund, rot	<i>name</i>	<i>Reflector, round, red</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 85 004910	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 85 004910</i>	
Bezeichnung	Nachparktafel, klappbar	<i>name</i>	<i>Night parking board, hinged</i>	
Maße/Teile-Nr.	285 x 285 mm	<i>size/part-no.</i>	<i>285 x 285 mm</i>	
	links 002886		<i>left 002886</i>	
	rechts 1020987		<i>right 1020987</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	



Bezeichnung	Reflektorschild, einteilig	<i>name</i>	Reflector sign, one-piece		
Maße/Teile-Nr.	570 x 200 mm 011416	<i>size/part-no.</i>	570 x 200 mm	011416	
	1140 x 200 mm 011415		1140 x 200 mm	011415	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Reflektorschild, einteilig	<i>name</i>	Reflector sign, one-piece		
Maße/Teile-Nr.	600 x 140 mm 011625	<i>size/part-no.</i>	600 x 140 mm	011625	
	1140 x 140 mm 011624		1140 x 140 mm	011624	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Reflektorschild, Klebefolie	<i>name</i>	Reflector sign, Adhesive film		
Maße/Teile-Nr.	566 x 197 mm 061988	<i>size/part-no.</i>	566 x 197 mm	061988	
	1132 x 197 mm 1014811		1132 x 197 mm	1014811	
Bezeichnung	Konturmarkierung	<i>name</i>	Contour marker		
Maße/Teile-Nr.	90 x 51 mm	<i>size/part-no.</i>	90 x 51 mm		
	rot 1093491		red	1093491	
	weiß 1093492		white	1093492	
	gelb 1093493		yellow	1093493	
Bezeichnung	Halblech, Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film fixing plate		
	mit Winkel		with angle		
Maße/Teile-Nr.	2,0 x 237 x 560 mm	<i>size/part-no.</i>	2.0 x 237 x 560 mm		
	links/rechts 1078521		left/right	1078521	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished		
Bezeichnung	Halblech, Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film fixing plate		
Maße/Teile-Nr.	3,0 x 250 x 1130 mm 1027897	<i>size/part-no.</i>	3.0 x 250 x 1130 mm 1027897		
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	Anodised aluminium		
Bezeichnung	Abdeckung, Reflektorschild	<i>name</i>	Reflector sign cover		
Maße/Teile-Nr.	15 x 86 x 180 mm 9403477	<i>size/part-no.</i>	15 x 86 x 180 mm 9403477		
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		





Bezeichnung	Rückleuchte EasyConn,Hella	<i>name</i>	<i>Rear light EasyConn,Hella</i>	
	Umrißleuchte angeflanscht: LED		<i>Marker light flanged_LED</i>	
Maße/Teile-Nr.	rechts 1086260	<i>size/part-no.</i>	<i>right 1086260</i>	
	links 1086259		<i>left 1086259</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte,EasyConn,Hella Voll-LED	<i>name</i>	<i>Rear light,EasyConn,Hella Full-LED</i>	
	Umrißleuchte angeflanscht: LED		<i>Marker light flanged_LED</i>	
Maße/Teile-Nr.	rechts 1087074	<i>size/part-no.</i>	<i>right 1087074</i>	
	links 1087077		<i>left 1087077</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte EasyConn,Hella ohne Umrißleuchte	<i>name</i>	<i>Rear light,EasyConn,Hella Without marker light</i>	
Maße/Teile-Nr.	rechts 1086264	<i>size/part-no.</i>	<i>right 1086264</i>	
	links 1086261		<i>left 1086261</i>	
Bezeichnung	Rückleuchte,EasyConn,Hella Voll-LED	<i>name</i>	<i>Rear light,EasyConn,Hella Full-LED</i>	
	LED			
	integr.KZL		<i>Numberplate lamp</i>	
Maße/Teile-Nr.	links 1089773	<i>size/part-no.</i>	<i>left 1089773</i>	
	rechts 1089772		<i>right 1089772</i>	
Bezeichnung	Lichtscheibe EasyConn,Hella	<i>name</i>	<i>Lens EasyConn,Hella</i>	
	glasklar		<i>crystal clear</i>	
Teile-Nr.	1094840	<i>part-no.</i>	<i>1094840</i>	



Bezeichnung	Hauptkabelbaum 15-polig	<i>name</i>	Main cable harness 15-pin	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Maße/Teile-Nr.	l = 15,5 m 1090836	<i>size/part-no.</i>	l = 15,5 m 1090836	
	l = 18 m 1090837		l = 18 m 1090837	
Bezeichnung	Hauptkabelbaum 9-polig	<i>name</i>	Main cable harness 9-pin	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Maße/Teile-Nr.	l = 15 m 1085234	<i>size/part-no.</i>	l = 15 m 1085234	
	l = 18 m 1086279		l = 18 m 1086279	
Bezeichnung	Verlängerungskabel, 2-polig	<i>name</i>	Extension cable, 2-pin	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Maße/Teile-Nr.	l = 1,5 m 1087361	<i>size/part-no.</i>	l = 1,5 m 1087361	
	l = 4 m 1087362		l = 4 m 1087362	
	l = 10 m 1087363		l = 10 m 1087363	
Bezeichnung	Steckdosenverteiler	<i>name</i>	Socket distributor	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Maße/Teile-Nr.	2x7-polig 1085228	<i>size/part-no.</i>	2x7-pin 1085228	
	2x7 + 1x15-polig 1085229		2x7 + 1x15-pin 1085229	
	1x15-polig 1085230		1x15-pin 1085230	
Bezeichnung	Kabel Verteilung, hinten	<i>name</i>	Cable distributor, rear	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Maße/Teile-Nr.	EUT 1085231	<i>size/part-no.</i>	EUT 1085231	
	KIP 1085233		KIP 1085233	
Bezeichnung	Verteilerbox, 15-polig	<i>name</i>	Distributor box, 15-pin	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Teile-Nr.	1088350	<i>part-no.</i>	1088350	
	für Einzelverkabelung 1092661		for individual wiring 1092661	
Bezeichnung	Y-Adapter, 2-polig	<i>name</i>	Y-adapter, 2-pin	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Maße/Teile-Nr.	1 x MK, 2 x VK 1085244	<i>size/part-no.</i>	1 x MK, 2 x VK 1085244	
	2 x MK, 1 x VK 1092216		2 x MK, 1 x VK 1092216	
Bezeichnung	Y-Adapter, 2-polig, mit Winkelstecker	<i>name</i>	Y-adapter, 2-pin	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Maße/Teile-Nr.	1 x MK, 2 x VK mit Winkelstecker 1090238	<i>size/part-no.</i>	1 x MK, 2 x VK with angle plug 1090238	
Bezeichnung	Leitungsverbindersatz, 2-polig	<i>name</i>	Cable connector kit	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Teile-Nr.	Kabelendhülse 1086272	<i>part-no.</i>	cable end sleeve 1086272	
Bezeichnung	Leitungsverbindersatz, 2-polig	<i>name</i>	Cable connector kit	
	Hella EasyConn		Hella EasyConn	
Teile-Nr.	Rundstecker 1086273	<i>part-no.</i>	round connector 1086273	



Bezeichnung	Verschlußkappe	<i>name</i>	<i>Sealing cap</i>	
	Hella EasyConn		<i>Hella EasyConn</i>	
Teile-Nr.	1086268	<i>part-no.</i>	<i>1086268</i>	

Bezeichnung	Verschlußstopfen	<i>name</i>	<i>Sealing plug</i>	
	Hella EasyConn		<i>Hella EasyConn</i>	
Teile-Nr.	1086269	<i>part-no.</i>	<i>1086269</i>	



XIV

Elektronikteile

Electronic parts

	Seite / page
Verbindungskabel / Stecker / Steckdosen / <i>Connector cables / Plugs / sockets</i>	316
Stecker / Steckdosen / <i>Plugs / sockets</i>	318
Sicherung SZM / <i>Tractor unit fuse</i>	321
Elektrowendeln / <i>Electric filaments</i>	322
Elektrowendeln + Zubehör / <i>Electronic filaments + accessories</i>	323
Anschlussbleche Steckdosen / <i>Connections plates sockets</i>	324
Bedienkonsolen + Zubehör / <i>Operator consoles + accessories</i>	325





Bezeichnung	Versorgungskabel NATO	<i>name</i>	Power supply cable NATO	
	2 x Stecker 35 mm ²		2 x plugs, 35 mm ²	
Maße/Teile-Nr.	3 m 054506	<i>size/part-no.</i>	3 m 054506	
Bezeichnung	Versorgungskabel NATO	<i>name</i>	Power supply cable NATO	
	2 x Stecker 70 mm ²		2 x plugs, 70 mm ²	
Maße/Teile-Nr.	3 m 059258	<i>size/part-no.</i>	3 m 059258	
Bezeichnung	Versorgungskabel NATO	<i>name</i>	Power supply cable NATO	
	Stecker 70 mm ² /Stecker 35 mm ²		Stecker 70 mm ² /Stecker 35 mm ²	
Maße/Teile-Nr.	3 m 054507	<i>size/part-no.</i>	3 m 054507	
Bezeichnung	Versorgungskabel mit NATO-Dose und Halter	<i>name</i>	Power supply cable with NATO- socket and bracket	
Maße/Teile-Nr.	3,5 m, F=250A 1029980	<i>size/part-no.</i>	3,5 m, F=250A 1029980	
Bezeichnung	Versorgungskabel NATO	<i>name</i>	Power supply cable NATO	
	Wendelflex 2x NATO klein		Spiral lead 2x NATO small	
Maße/Teile-Nr.	4m 1108378	<i>size/part-no.</i>	4m 1108378	
Bezeichnung	Kabelhalter	<i>name</i>	Cable clip	
Maße/Teile-Nr.	4 x 40 x 608 mm 1007583	<i>size/part-no.</i>	4 x 40 x 608 mm 1007583	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Stecker NATO, 2-polig	<i>name</i>	NATO plug, 2-pin	
Maße/Teile-Nr.	35 mm ² 003280	<i>size/part-no.</i>	35 mm ² 003280	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Steckdose NATO, 2-polig	<i>name</i>	NATO socket, 2-pin	
Maße/Teile-Nr.	35 mm ² 007140	<i>size/part-no.</i>	35 mm ² 007140	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Stecker NATO, 2-polig	<i>name</i>	NATO plug, 2-pin	
Maße/Teile-Nr.	70 mm ² 010547	<i>size/part-no.</i>	70 mm ² 010547	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Schutzkappe	<i>name</i>	Protection cap	
	für NATO-Stecker 010547		for NATO plug 010547	
Teile-Nr.	1063082	<i>part-no.</i>	1063082	
Bezeichnung	Steckdose NATO, 2-polig	<i>name</i>	NATO socket, 2-pin	
Maße/Teile-Nr.	70 mm ² 010548	<i>size/part-no.</i>	70 mm ² 010548	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	



Bezeichnung	Stecker ROTERO, 2-polig	<i>name</i>	<i>Plug ROTERO, 2-pin</i>		
Maße/Teile-Nr.	35 mm ² 008683	<i>size/part-no.</i>	35 mm ²	008683	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Steckdose ROTERO, 2-polig	<i>name</i>	<i>ROTERO plug, 2-pin</i>		
Maße/Teile-Nr.	35 mm ² 008684	<i>size/part-no.</i>	35 mm ²	008684	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		



Bezeichnung	Schmutzkappe Alu	<i>name</i>	Aluminium dirt cap	
	ROTERO Steckdose		ROTERO plug	
Teile-Nr.	9403449	<i>part-no.</i>	9403449	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Stecker REMA, 2-polig	<i>name</i>	REMA plug, 2-pin	
Maße/Teile-Nr.	35 mm ² 052437	<i>size/part-no.</i>	35 mm ² 052437	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Steckdose REMA, 2-polig	<i>name</i>	REMA plug, 2-pin	
Maße/Teile-Nr.	35 mm ² 003081	<i>size/part-no.</i>	35 mm ² 003081	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Stecker, 2-polig	<i>name</i>	Plug, 2-pin	
Teile-Nr.	003278	<i>part-no.</i>	003278	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Steckdose, 2-polig	<i>name</i>	Socket, 2-pin	
Teile-Nr.	003279	<i>part-no.</i>	003279	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Stecker, 2-polig	<i>name</i>	Plug, 2-pin	
	Blink Gray Con		Blink Gray Con	
Teile-Nr.	007702	<i>part-no.</i>	007702	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Steckdose, 2-polig	<i>name</i>	Socket 2-pin	
	Adret		Adret	
Teile-Nr.	1008345	<i>part-no.</i>	1008345	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Steckdose, 2-polig, Anderson	<i>name</i>		
	Flachpin, Durite		Flachpin, Durite	
Maße/Teile-Nr.	175A 1100306	<i>size/part-no.</i>	175A 1100306	
	350A 1007452		350A 1007452	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Stecker, 3-polig	<i>name</i>	Plug, 3-pin	
Teile-Nr.	007143	<i>part-no.</i>	007143	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Steckdose, 3-polig	<i>name</i>	Socket, 3-pin	
Teile-Nr.	004885	<i>part-no.</i>	004885	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	









Bezeichnung	Steckdose, 5-polig, ABS mit Kontakten	name	Socket, 5-pin, ABS with contacts	
	2 x 6, 3 x 1,5-polig		2 x 6, 3 x 1.5-pin	
Teile-Nr.	007341	part-no.	007341	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Steckdose Hella, 7-polig	name	Socket Hella, 7-pin	
Teile-Nr.	004933	part-no.	004933	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Stecker Hella, 7-polig	name	Plug Hella, 7-pin	
Teile-Nr.	003971	part-no.	003971	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Steckdose EUR, 7-polig positiv mit Gummikappe	name	EUR socket, 7-pin plus with rubber cab	
Teile-Nr.	007141	part-no.	007141	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Stecker, 7-polig positiv	name	Plug, 7-pin plus	
Teile-Nr.	007145	part-no.	007145	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Steckdose EUR, 7-polig negativ mit Gummikappe	name	EUR socket, 7-pin minus with rubber cab	
Teile-Nr.	003659	part-no.	003659	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Stecker, 7-polig negativ	name	Plug, 7-pin minus	
Teile-Nr.	005260	part-no.	005260	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Stecker EBS, 7-polig, 2 x 4, 5 x 1,5-polig	name	EBS plug, 7-pin, 2 x 4, 5 x 1.5-pin	
Teile-Nr.	1010277	part-no.	1010277	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Steckdose EBS, 7-polig 2 x 4, 5 x 1,5-polig	name	EBS socket, 7-pin, 2 x 4, 5 x 1.5-pin	
Teile-Nr.	1010278	part-no.	1010278	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Stecker, 9-polig	name	Plug, 9-pin	
Teile-Nr.	007144	part-no.	007144	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Steckdose, 9-polig	name	Socket, 9-pin	
Teile-Nr.	007139	part-no.	007139	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	



Bezeichnung	Stecker, 13-polig	<i>name</i>	<i>Plug, 13-pin</i>	
Teile-Nr.	007142	<i>part-no.</i>	007142	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Steckdose, 13-polig	<i>name</i>	<i>Socket, 13-pin</i>	
Teile-Nr.	007138	<i>part-no.</i>	007138	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Stecker, 13-polig ABS mit Kontakte	<i>name</i>	<i>Plug, 13-pin</i> <i>ABS with contacts</i>	
Teile-Nr.	010205	<i>part-no.</i>	010205	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Steckdose, 13-polig ABS mit Kontakte	<i>name</i>	<i>Socket, 13-pin</i> <i>ABS with contacts</i>	
Teile-Nr.	010206	<i>part-no.</i>	010206	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Stecker, 14-polig	<i>name</i>	<i>Plug, 14-pin</i>	
Teile-Nr.	066642	<i>part-no.</i>	066642	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Steckdose, 14-polig	<i>name</i>	<i>Socket, 14-pin</i>	
Teile-Nr.	066643	<i>part-no.</i>	066643	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Stecker, 15-polig ABS mit Kontakten	<i>name</i>	<i>Plug, 15-pin</i> <i>ABS with contacts</i>	
Teile-Nr.	010083	<i>part-no.</i>	010083	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Steckdose, 15-polig ABS mit Kontakten	<i>name</i>	<i>Socket, 15-pin</i> <i>ABS with contacts</i>	
Teile-Nr.	010082	<i>part-no.</i>	010082	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Stecker, 17-polig	<i>name</i>	<i>Plug, 17-pin</i>	
Teile-Nr.	297429	<i>part-no.</i>	297429	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Steckdose, 17-polig	<i>name</i>	<i>Socket, 17-pin</i>	
Teile-Nr.	297428	<i>part-no.</i>	297428	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Parkdose, 24 V ABS Leerdose	<i>name</i>	<i>Parking socket, 24 V ABS</i> <i>reserve box</i>	
Teile-Nr.	006757	<i>part-no.</i>	006757	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	




Bezeichnung	Sicherung Sichtfenster MEGA	<i>name</i>	<i>Fuse inspection window MEGA</i>	
	250 A		250 A	
Teile-Nr.	008814	<i>part-no.</i>	008814	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Sicherungshalter MEGA	<i>name</i>	<i>MEGA fuse holder</i>	
	2-Halbschalen		<i>2 half shells</i>	
Teile-Nr.	inkl. Schrauben/Muttern	<i>part-no.</i>	<i>incl. screws/nuts</i>	
	008813		008813	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Crimpkontakt Megaval	<i>name</i>	<i>Crimp contact Megaval</i>	
Maße/Teile-Nr.	25-35 qmm	<i>size/part-no.</i>	<i>25-35 sqmm</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Kabelschuh	<i>name</i>	<i>Cable lug</i>	
Maße/Teile-Nr.	35 x 8	<i>size/part-no.</i>	<i>35 x 8</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Kabel	<i>name</i>	<i>Cable</i>	
	(ca. 1 m)		<i>(approx. 1 m)</i>	
Maße/Teile-Nr.	2 x 35 mm ²	<i>size/part-no.</i>	<i>2 x 35 mm²</i>	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	
Bezeichnung	Kabelschuh	<i>name</i>	<i>Cable lug</i>	
Maße/Teile-Nr.	35 x 10	<i>size/part-no.</i>	<i>35 x 10</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	



Bezeichnung	Elektrowendel, 3-polig	<i>name</i>	<i>Electric spiral lead, 3-pin</i>	
Teile-Nr.	063507	<i>part-no.</i>	063507	
Bezeichnung	Elektrowendel, 4-polig	<i>name</i>	<i>Electric spiral lead, 4-pin</i>	
Teile-Nr.	011031	<i>part-no.</i>	011031	
Bezeichnung	Elektrowendel ABS, 5-polig	<i>name</i>	<i>ABS electric spiral lead, 5-pin</i>	
Teile-Nr.	006618	<i>part-no.</i>	006618	
Bezeichnung	Elektrowendel EBS, 7-polig	<i>name</i>	<i>EBS electric spiral lead, 7-pin</i>	
Teile-Nr.	006630	<i>part-no.</i>	006630	
Bezeichnung	Elektrowendel, 7-polig positiv	<i>name</i>	<i>Electric spiral lead, 7-pin plus</i>	
Teile-Nr.	070558	<i>part-no.</i>	070558	
Bezeichnung	Elektrowendel, 7-polig Licht positiv	<i>name</i>	<i>Electric spiral lead, 7-pin Light plus</i>	
Teile-Nr.	007104	<i>part-no.</i>	007104	
Bezeichnung	Elektrowendel grau, 7-polig	<i>name</i>	<i>Electric spiral lead, grey, 7-pin</i>	
Teile-Nr.	007102	<i>part-no.</i>	007102	
Bezeichnung	Elektrowendel, 7-polig	<i>name</i>	<i>Electric spiral lead, 7-pin</i>	
Teile-Nr.	007103	<i>part-no.</i>	007103	
Bezeichnung	Elektrowendel grau, 7-polig ohne Stecker	<i>name</i>	<i>Electric spiral lead, grey, 7-pin without plug</i>	
Teile-Nr.	007105	<i>part-no.</i>	007105	
Bezeichnung	Elektrowendel, 13-polig	<i>name</i>	<i>Electric spiral lead, 13-pin</i>	
Teile-Nr.	010334	<i>part-no.</i>	010334	
Bezeichnung	Adapterwendel, 13-polig	<i>name</i>	<i>Adapter spiral lead, 13-pin</i>	
Teile-Nr.	065192	<i>part-no.</i>	065192	




Bezeichnung	Elektrowendel, 13-polig ohne Stecker	name	<i>Electric spiral lead, 13-pin without plug</i>		
Teile-Nr.	006793	part-no.	006793		
Bezeichnung	Elektrowendel, 15-polig	name	<i>Electric spiral lead, 15-pin</i>		
Teile-Nr.	060308	part-no.	060308		
Bezeichnung	Elektrowendel, 15-polig 3 x 2,5-/10 x 1,5-/2 x 1-polig	name	<i>Electric spiral lead, 15-pin 3 x 2.5-/10 x 1.5-/2 x 1-pin</i>		
Teile-Nr.	070573	part-no.	070573		
Bezeichnung	Elektrowendel 1 x 15 / 2 x 7-polig	name	<i>Electric spiral lead 1 x 15 / 2 x 7-pin</i>		
Teile-Nr.	007490	part-no.	007490		
Bezeichnung	Adapter	name	<i>Adapter</i>		
Maße/Teile-Nr.	1 x 13/2 x 7-polig 006097	size/part-no.	<i>1 x 13/2 x 7 pin 006097</i>		
	1 x 15/2 x 7-polig 006051		<i>1 x 15/2 x 7 pin 006051</i>		
Bezeichnung	Steckdosenverteiler 15-polig STE.AMP	name	<i>Multi-socket outlet unit 15-pin STE.AMP</i>		
Teile-Nr.	2 x 7-polig 068171	part-no.	<i>2 x 7-pin 068171</i>		
Bezeichnung	Steckdosenverteiler 2 x 7-pol. + 1 x 15-pol.	name	<i>Socket divider 2 x 7-pin. + 1 x 15-pin.</i>		
Maße/Teile-Nr.	1,3 m 1029273	size/part-no.	<i>1.3 m 1029273</i>		
Werkstoff	Aluminium	material	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Rückfahrmeldeanlage	name	<i>Reversing bleeper</i>		
Maße/Teile-Nr.	ASR 87 007899	size/part-no.	<i>ASR 87 007899</i>		
	Brigade 1090838		<i>Brigade 1090838</i>		
Bezeichnung	Schutzschlauch schwarz, Polyflex Arnitel	name	<i>Protection hose black, Polyflex Arnitel</i>		
Maße/Teile-Nr.	NW 4,5 mm 011471	size/part-no.	<i>NW 4.5 mm 011471</i>		
	NW 7,5 mm 002883		<i>NW 7.5 mm 002883</i>		
	NW 10 mm 011399		<i>NW 10 mm 011399</i>		
	NW 17 mm 002882		<i>NW 17 mm 002882</i>		
	NW 18,5 mm 011343		<i>NW 18.5 mm 011343</i>		
	NW 22 mm 066293		<i>NW 22 mm 066293</i>		
Werkstoff	Kunststoff	material	<i>Plastic</i>		



Bezeichnung	Anschlussblech EBS	<i>name</i>	Connection plate EBS	
	1 x 7-polig		1 x 7-pin	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 250 x 305 mm 081994	<i>size/part-no.</i>	5.0 x 250 x 305 mm 081994	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Anschlussblech	<i>name</i>	Connecting plate	
	2 x 7-polig		2 x 7-pin	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 250 x 305 mm 081993	<i>size/part-no.</i>	5.0 x 250 x 305 mm 081993	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Anschlussblech	<i>name</i>	Connecting plate	
	2 x 7 + 1 x 13-polig		2 x 7 + 1 x 13-pin	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 380 x 305 mm 9303870	<i>size/part-no.</i>	5.0 x 380 x 305mm 9303870	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Anschlussblech	<i>name</i>	Connecting plate	
	3 x 7-polig		3 x 7-pin	
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 200 x 700 mm 9403100	<i>size/part-no.</i>	6.0 x 200 x 700 mm 9403100	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Anschlussblech lang	<i>name</i>	Holding plate long	
	Anschlüsse vorn KIP		Front connections KIP	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 250 x 615 mm 1042689	<i>size/part-no.</i>	5.0 x 250 x 615 mm 1042689	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Bedienkonsole KIP universell	<i>name</i>	Operator console KIP universal	
Maße/Teile-Nr.	3,0 x 240 x 320 mm 1067505	<i>size/part-no.</i>	3.0 x 240 x 320 mm 1067505	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	L-Profil	<i>name</i>	L-section	
Maße/Teile-Nr.	40 x 40 x 5 x 500 mm	<i>size/part-no.</i>	40 x 40 x 5 x 500 mm	
	links 1041637		left 1041637	
	rechts 1026093		right 1026093	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	Steckdose 35 mm ²		Socket, 35 mm ²	
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 40 x 80 x 110 mm 052449	<i>size/part-no.</i>	6.0 x 40 x 80 x 110 mm 052449	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	NATO Steckdose 70 mm ²		NATO socket, 70 mm ²	
Maße/Teile-Nr.	8,0 x 60 x 100 x 110 mm 081996	<i>size/part-no.</i>	8.0 x 60 x 100 x 110 mm 081996	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	Bracket	
	Steckdose 15-polig		Socket 15-pin	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 250 x 305 mm 1011108	<i>size/part-no.</i>	5.0 x 250 x 305 mm 1011108	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Bedienkonsole	<i>name</i>	Operator console	
Maße/Teile-Nr.	2,0 x 170 x 690 mm 8000368	<i>size/part-no.</i>	2.0 x 170 x 690 mm 8000368	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	



Bezeichnung	Bedienkonsole	<i>name</i>	<i>Operator console</i>	
Maße/Teile-Nr.	2,0 x 238 x 690 mm 1019654	<i>size/part-no.</i>	<i>2.0 x 238 x 690 mm 1019654</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>	



Bezeichnung	Bedienkonsole	<i>name</i>	<i>Operator console</i>		
Maße/Teile-Nr.	2,5 x 235 x 490 mm 8002357	<i>size/part-no.</i>	2.5 x 235 x 490 mm	8002357	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>		
Bezeichnung	Bedienkonsole HEUT	<i>name</i>	<i>HEUT operator console</i>		
Maße/Teile-Nr.	3,0 x 250 x 420 mm 1032680	<i>size/part-no.</i>	3.0 x 250 x 420 mm	1032680	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>		
Bezeichnung	Halterung	<i>name</i>	<i>Bracket</i>		
Maße/Teile-Nr.	links 1057126	<i>size/part-no.</i>	left	1057126	
	rechts 1004816		right	1004816	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>		
Bezeichnung	Bedienkonsole	<i>name</i>	<i>Operator console</i>		
Maße/Teile-Nr.	4,0 x 190 x 270 mm 1013993	<i>size/part-no.</i>	4.0 x 190 x 270 mm	1013993	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>		
Bezeichnung	Halter f. Bedienkonsole, KIP	<i>name</i>	<i>Bracket f. operator console, KIP</i>		
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 100 x 175 mm 1013994	<i>size/part-no.</i>	6.0 x 100 x 175 mm	1013994	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	<i>material</i>	<i>Anodised aluminium</i>		
Bezeichnung	Bedienkonsole EUT	<i>name</i>	<i>EUT operator console</i>		
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 100 x 175 mm 9204389	<i>size/part-no.</i>	6.0 x 100 x 175 mm	9204389	
Bezeichnung	Halter f. Bedienkonsole, EUT	<i>name</i>	<i>Bracket f. operator console, EUT</i>		
Maße	2,0 x 25 x 50 mm	<i>size</i>	2,0 x 25 x 50 mm		
Teile-Nr.	l= 335 mm 1007228	<i>part-no.</i>	l= 335 mm	1007228	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>		
Bezeichnung	Bedienkonsole TSA	<i>name</i>	<i>Operator console TSA</i>		
Maße/Teile-Nr.	2 x 170 x 690 mm 066682	<i>size/part-no.</i>	2 x 170 x 690 mm	066682	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>		
Bezeichnung	Halterung Bedinkonsole TSA	<i>name</i>	<i>Bracket, operator consol TSA</i>		
Maße/Teile-Nr.	links 066763	<i>size/part-no.</i>		066763	
	rechts 066764			066764	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	<i>Stainless steel e-polished</i>		



XV

Bremsen und Bremssysteme

Brakes and brake systems

	Seite / page
Luftbehälter + Zubehör / <i>Air reservoir + accessories</i>	328
Verschraubungen Bremssysteme / <i>Screwed connections brake systems</i>	329
Kupplungsköpfe / Luftflex / <i>Coupling heads / Air flex</i>	331
Tristopzylinder / <i>Tristop cylinder</i>	332
Membranzylinder / <i>Diaphragm cylinder</i>	333
Wabco / <i>Wabco</i>	334
Haldex / <i>Haldex</i>	347
Knorr / <i>Knorr</i>	353
Bremsteile / <i>Brake parts</i>	356
Bremsteile + Zubehör / <i>Brake parts + accessories</i>	357





Bezeichnung	Luftbehälter	<i>name</i>	Air tank		
Maße/Teile-Nr.	60 Liter 006670	<i>size/part-no.</i>	60 Liter	006670	
	80 Liter 006600		80 Liter	006600	
	100 Liter 010079		100 Liter	010079	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Halterung KIP	<i>name</i>	KIP bracket		
	Luftbehälter 60/100 Liter		Air tank 60/100 litre		
Maße/Teile-Nr.	40 x 80 x 357 mm 1035057	<i>size/part-no.</i>	40 x 80 x 357 mm	1035057	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Halterung KIP	<i>name</i>	KIP bracket		
	Luftbehälter 80 Liter		Air tank 80 litre		
Maße/Teile-Nr.	40 x 80 x 448 mm 1035058	<i>size/part-no.</i>	40 x 80 x 448 mm	1035058	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Halterung KIP	<i>name</i>	KIP bracket		
	Luftbehälter 60/100 Liter		Air tank 60/100 litre		
Maße/Teile-Nr.	40 x 80 x 490 mm 9302051	<i>size/part-no.</i>	40 x 80 x 490 mm	9302051	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Halterung KIP	<i>name</i>	KIP bracket		
	Luftbehälter 80 Liter		Air tank 80 litre		
Maße/Teile-Nr.	40 x 80 x 405 mm 9302052	<i>size/part-no.</i>	40 x 80 x 405 mm	9302052	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Halterung EUT	<i>name</i>	EUT bracket		
	Luftbehälter		Air reservoir		
Teile-Nr.	071064	<i>part-no.</i>	071064		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Spannband VA	<i>name</i>	VA clamping strip		
	Luftbehälter 60/100 Liter		Air tank 60/100 litre		
Maße/Teile-Nr.	1,5 x 30 x 905 mm 071065	<i>size/part-no.</i>	1.5 x 30 x 905 mm	071065	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Spannband VA	<i>name</i>	VA clamping strip		
	Luftbehälter 80 Liter		Air tank 80 litre		
Maße/Teile-Nr.	1,5 x 30 x 805 mm 006671	<i>size/part-no.</i>	1.5 x 30 x 805 mm	006671	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Schrumpfschlauch	<i>name</i>	Heat-shrinkable hose		
	schwarz		black		
Maße/Teile-Nr.	25 x 44 x 12,7 mm 005131	<i>size/part-no.</i>	25 x 44 x 12.7 mm	005131	
	50,8 x 25,44 mm 005132		50.8 x 25.44 mm	005132	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber		



Bezeichnung	Schlauchstutzen mit Dichtring	<i>name</i>	Hose connectors with sealing ring	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5, NW 11 mm 006484	<i>size/part-no.</i>	M16 x 1.5, NW 11 mm 006484	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Schlauchstutzen vormontiert	<i>name</i>	Hose connectors prefitted	
Maße/Teile-Nr.	11 mm 007630	<i>size/part-no.</i>	11 mm 007630	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GE-Steckverbindung	<i>name</i>	GE plug-in connector	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 010806	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5 010806	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GE-Steckverbindung	<i>name</i>	GE plug-in connector	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5/NW 8 mm 006857	<i>size/part-no.</i>	M16 x 1.5/NW 8 mm 006857	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GE-Steckverbindung	<i>name</i>	GE plug-in connector	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 010811	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 010811	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GE-Steckverbindung mit Prüfanschluss	<i>name</i>	GE plug-in connector with test connection	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 010821	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5 010821	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Verschlusschraube Gewinde kurz	<i>name</i>	Screw plug Short thread	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 004076	<i>size/part-no.</i>	M16 x 1.5 004076	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Hohlschraube Druck/O-Ringe	<i>name</i>	Hollow plug Pressure/O-ring	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 004073	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 004073	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Prüfanschluss	<i>name</i>	Test connection	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 007064	<i>size/part-no.</i>	M16 x 1.5 007064	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Prüfanschluss	<i>name</i>	Test connection	
Maße/Teile-Nr.	M18 x 1,5 005371	<i>size/part-no.</i>	M18 x 1.5 005371	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Gerader Schott Einschraubstutzen	<i>name</i>	Straight Schott threaded socket	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5/ NW 16 mm 011234	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5/ NW 16 mm 011234	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	



Bezeichnung	Gerade Schottverschraubung	<i>name</i>	Straight bulkhead head		
	SV10/83502		SV10/83502		
Teile-Nr.	006395	<i>part-no.</i>	006395		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Gerade Schottverschraubung	<i>name</i>	Straight bulkhead head		
Maße/Teile-Nr.	M18 x 1,5/d=12 006396	<i>size/part-no.</i>	M18 x 1.5/d = 12 006396		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	T-Verschraubung	<i>name</i>	T-shaped screwed connection		
	T8LTNW06HL		T8LTNW06HL		
Teile-Nr.	006378	<i>part-no.</i>	006378		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Muffe Sechskant	<i>name</i>	Hexagon coupler		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 004443	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 004443		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	T-Einschraub-Verschraubung	<i>name</i>	T-shaped screw-in connection		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5/d=12 004955	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5/d = 12 004955		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Einstellbare L-Steckverbindung	<i>name</i>	Adjustable L-shaped plug-in connection		
Maße/Teile-Nr.	M18 x 1,5/d=12 010820	<i>size/part-no.</i>	M18 x 1.5/d = 12 010820		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Winkel Einschraubsteckverbindung	<i>name</i>	Angled screw-in push-in connection		
	16MnCr5		16MnCr5		
Teile-Nr.	004030	<i>part-no.</i>	004030		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Reduzierung, Einsatz mit	<i>name</i>	Reducer insert, with plug-in		
	Steckeinheit, 16MnCr5		unit, 16MnCr5		
Teile-Nr.	011409	<i>part-no.</i>	011409		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Blindstopfen Sechskant	<i>name</i>	Hexagon dummy plug		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 008825	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 008825		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Ablassventil	<i>name</i>	Drain valve		
	mit Ring und Gewindedichtung		with ring and thread seal		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 004032	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 004032		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Winkelverschraubung	<i>name</i>	Elbow coupling		
Maße/Teile-Nr.	8 L/6 L 006915	<i>size/part-no.</i>	8 L/6 L 006915		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		






Bezeichnung	Kupplungskopf	<i>name</i>	<i>Coupling head</i>	
	Anschlussgewinde		<i>connecting thread</i>	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5	<i>size/part-no.</i>	<i>M22 x 1.5</i>	
	gelb 006635		<i>yellow 006635</i>	
	rot 006133		<i>red 006133</i>	
Bezeichnung	Kupplungskopf	<i>name</i>	<i>Coupling head</i>	
	mit Leitungsfiter		<i>with line filter</i>	
	Anschlussgewinde		<i>Connecting thread</i>	
Maße/Teile-Nr.	gelb 052578	<i>size/part-no.</i>	<i>yellow 052578</i>	
	rot 052577		<i>red 052577</i>	
Bezeichnung	Kupplungskopf	<i>name</i>	<i>Coupling head</i>	
	Anschlussgewinde		<i>Connecting thread</i>	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5	<i>size/part-no.</i>	<i>M16 x 1.5</i>	
	gelb 003994		<i>yellow 003994</i>	
	rot 003993		<i>red 003993</i>	
Bezeichnung	Kupplungskopf	<i>name</i>	<i>Coupling head</i>	
	Anschlussgewinde		<i>Connecting thread</i>	
Maße/Teile-Nr.	gelb 011261	<i>size/part-no.</i>	<i>yellow 011261</i>	
	rot 011262		<i>red 011262</i>	
Bezeichnung	Dichtung für Kupplungskopf	<i>name</i>	<i>Gasket for coupling head</i>	
Maße/Teile-Nr.	schwarz 006003	<i>size/part-no.</i>	<i>black 006003</i>	
Bezeichnung	Luftflex	<i>name</i>	<i>Air flex</i>	
	rot, Wendelschlauch		<i>red, sprial hose</i>	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 008587	<i>size/part-no.</i>	<i>M22 x 1.5 008587</i>	
Bezeichnung	Luftflex	<i>name</i>	<i>Air flex</i>	
	gelb, Wendelschlauch		<i>yellow, sprial hose</i>	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 008586	<i>size/part-no.</i>	<i>M22 x 1.5 008586</i>	














Bezeichnung	Tristopzylinder		name	Tristop cylinder	
Maße/Teile-Nr.	Scheibenbremse Wabco		size/part-no.	Wabco disc brake	
	16/16" links	007913		16/16" left	007913
	16/16" rechts	007914		16/16" right	007914
	20/24" links	002773		20/24" left	002773
	20/24" rechts	002774		20/24" right	002774
	20/24"	002399		20/24"	002399
	Scheibenbremse BPW			BPW disc brake	
	16/16" links	1018380		16/16" left	1018380
	16/16" rechts	1018378		16/16" right	1018378
	16/24" links	1074339		16/24" left	1074339
	16/24" rechts	1036008		16/24" right	1036008
	20/24" links	053581		20/24" left	053581
	20/24" rechts	053582		20/24" right	053582
	Scheibenbremse SAF, Intradisc Plus			SAF disc brake, Intradisc Plus	
	16/24"	003148		16/24"	003148
	Scheibenbremse SAF, Intradisc Plus II			SAF disc brake, Intradisc Plus II	
	16/24"	1020144		16/24"	1020144
	20/24"	1015927		20/24"	1015927
	Scheibenbremse Knorr			Knorr disc brake	
	20/24" links	002426		20/24" left	002426
	20/24" rechts	002427		20/24" right	002427
	Scheibenbremse Meritor			Meritor disc brake	
	20/24" links	1028947		20/24" left	1028947
	20/24" rechts	1028948		20/24" right	1028948
















Bezeichnung	Membranzylinder	<i>name</i>	<i>Diaphragm cylinder</i>		
Maße/Teile-Nr.	Scheibenbremse Wabco	<i>size/part-no.</i>	<i>Wabco disc brake</i>		
	16" 007912		16" 007912		
	20" 002772		20" 002772		
	22" 1015383		22" 1015383		
	24" 006993		24" 006993		
	Scheibenbremse BPW		<i>BPW disc brake</i>		
	16" links 1039680		16" left 1039680		
	16" rechts 1039679		16" right 1039679		
	20" links 1022404		20" left 1022404		
	20" rechts 1022405		20" right 1022405		
	Scheibenbremse SAF, Intradisc Plus II		<i>SAF disc brake, Intradisc Plus II</i>		
	16" 1062522		16" 1062522		
	20" 1019485		20" 1019485		
	Scheibenbremse Knorr		<i>Knorr disc brake</i>		
	16" 003009		16" 003009		
	20" 003008		20" 003008		
Bezeichnung	Tristopzylinder	<i>name</i>	<i>Tristop cylinder</i>		
Maße/Teile-Nr.	Trommelbremse Wabco	<i>size/part-no.</i>	<i>Wabco drum brake</i>		
	24/30" 011248		24/30" 011248		
	30/24" 1003833		30/24" 1003833		
	30/30" 006971		30/30" 006971		
	Trommelbremse Knorr		<i>Knorr drum brake</i>		
	24/24" 005445		24/24" 005445		
Bezeichnung	Membranzylinder	<i>name</i>	<i>Diaphragm cylinder</i>		
Maße/Teile-Nr.	Trommelbremse Wabco	<i>size/part-no.</i>	<i>Wabco drum brake</i>		
	20" 006677		20" 006677		
	24" 006761		24" 006761		
	30" 006763		30" 006763		














Bezeichnung	Modulator RSS EBS-E-4S/3M		name	Modulator RSS EBS-E-4S/3M		
Teile-Nr.	1063869		part-no.	1063869		
Bezeichnung	Versorgungskabel		name	Power supply cable		
Teile-Nr.	1004047		part-no.	1004047		
Bezeichnung	Modulator mit Überlastschutzrelais		name	Modulator with overcharge protective relay		
Teile-Nr.	1066116		part-no.	1066116		
Bezeichnung	Modulator EBS		name	EBS modulator		
Maße/Teile-Nr.	4S/2M	1015343	size/part-no.	4S/2M	1015343	
	4S/3M	1015374		4S/3M	1015374	
Bezeichnung	Modulator VCS II Kompakt		name	Modulator VCS II compact		
Maße/Teile-Nr.	2S/2M	1036691	size/part-no.	2S/2M	1036691	
	4S/3M	1036692		4S/3M	1036692	
Bezeichnung	Anhängerbremssventil, EBS		name	Trailer brake valve, EBS		
Teile-Nr.	1031977		part-no.	1031977		
Bezeichnung	Anhängerbremssventil, EBS		name	trailer brake valve, EBS		
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5	297449	size/part-no.	M16 x 1.5	297449	
Bezeichnung	Reparatursatz EBS-Anhängerbremssventil		name	Repair kit Trailer brake valve, EBS		
Teile-Nr.	1004165		part-no.	1004165		
Bezeichnung	Anhängerbremssventil		name	Trailer brake valve		
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5	005353	size/part-no.	M16 x 1.5	005353	
Bezeichnung	Anhängerbremssventil		name	Trailer brake valve		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5	006705	size/part-no.	M22 x 1.5	006705	
Bezeichnung	Anhängerbremssventil mit Löseventil		name	Trailer brake valve with release valve		
Teile-Nr.	001524		part-no.	001524		














Bezeichnung	ALB-Anhängerbremsventil mechanisch gefedert	name	ALB trailer brake valve mechanically sprung	
Teile-Nr.	1011299	part-no.	1011299	
Bezeichnung	ALB Anhängerbremsventil	name	ALB trailer brake valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 010011	size/part-no.	M22 x 1.5 010011	
Bezeichnung	Adapter, ALB-Ventil	name	Adapter, ALB valve	
Teile-Nr.	063644	part-no.	063644	
Bezeichnung	Smatboard	name	Smartboard	
Teile-Nr.	1063855	part-no.	1063855	
Bezeichnung	Anschlusskabel Smartboard	name	Connection cable Smartboard	
Maße/Teile-Nr.	6 m 1064880	size/part-no.	6 m 1064880	
Bezeichnung	Doppellöseventil PREV mit Rückschlagventil	name	PREV double release valve with check valve	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 1026483	size/part-no.	M16 x 1.5 1026483	
	Schild einzeln 1065596		Plate separate 1065596	
Bezeichnung	Doppellöseventil mit Rückschlagventil	name	Double release valve with check valve	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 006916	size/part-no.	M16 x 1.5 006916	
Bezeichnung	Anhänger-Löseventil, schwarz	name	Trailer release valve, black	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 006712	size/part-no.	M16 x 1.5 006712	
	M22 x 1,5 011626		M22 x 1.5 011626	
Bezeichnung	Beipack Bremszylinder mit Gabelkopf	name	Enclosure brake cylinder with fork head	
Teile-Nr.	kurz 004720	part-no.	short 004720	
	lang 006762		long 006762	
Bezeichnung	3/2 Wegeventil für Quetschventil	name	3/2 way valve for pinch valve	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5, NW 4 011476	size/part-no.	M16 x 1.5, NW 4 011476	
Bezeichnung	Anlenkung für Luftfederventil	name	Pivot point for air spring valve for ride height air valve	
Teile-Nr.	006605	part-no.	006605	



Bezeichnung	Luftbehälter schwarz 1 Liter Fassungsvermögen	<i>name</i>	Air tank, black 1 litre capacity	
Teile-Nr.	008795	<i>part-no.</i>	008795	
Bezeichnung	Rohrleitungsfilter	<i>name</i>	Pipe filter	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 001520	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 001520	
Bezeichnung	Absperrhahn 3-Wege	<i>name</i>	Cutoff valve 3-way	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 003881	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 003881	
Bezeichnung	Druckbegrenzungsventil	<i>name</i>	Pressure limiting valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5, NW 8 mm 011591	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5, NW 8 mm 011591	
Bezeichnung	Druckbegrenzungsventil	<i>name</i>	Pressure limiting valve	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5, NW 4 mm 006963	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5, NW 4 mm 006963	
Bezeichnung	Überströmventil mit Rückströmung	<i>name</i>	Overflow valve with backflow	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 003787	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 003787	
Bezeichnung	Überströmventil ECAS mit Rückströmung	<i>name</i>	ECAS overflow valve with backflow	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 057789	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 057789	
Bezeichnung	Drossel-Rückschlagventil	<i>name</i>	Throttle - non-return valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5, NW 12 mm 004684	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5, NW 12 mm 004684	
Bezeichnung	Rückschlagventil	<i>name</i>	Non-return valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5, NW 8 mm 004122	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5, NW 8 mm 004122	
Bezeichnung	Schnelllöseventil	<i>name</i>	Quick release valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5, NW 14 mm 005460	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5, NW 14 mm 005460	
Bezeichnung	2-Wegeventil	<i>name</i>	2-way valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5, NW 12 mm 006716	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5, NW 12 mm 006716	



Bezeichnung	Wegsensor EBS E	<i>name</i>	Storke sensor EBS E	
Teile-Nr.	1063874	<i>part-no.</i>	1063874	
Bezeichnung	Wegsensor/Balgsensor	<i>name</i>	Sensor for air bellow	
Teile-Nr.	065228	<i>part-no.</i>	065228	
Bezeichnung	Drucksensor, EBS-Sensor	<i>name</i>	Pressure sensor, EBS Sensor	
Teile-Nr.	1073377	<i>part-no.</i>	1073377	
Bezeichnung	Drucksensor, ABS-Sensor	<i>name</i>	Pressure sensor, ABS sensor	
Teile-Nr.	052417-1	<i>part-no.</i>	052417-1	
Bezeichnung	3/2 Wegeventil	<i>name</i>	3/2 way valve	
Maße/Teile-Nr.	M10 x 1, NW 4 mm 004686	<i>size/part-no.</i>	M10 x 1, NW 4 mm 004686	
Bezeichnung	3/2 Wegeventil	<i>name</i>	3/2 way valve	
Maße/Teile-Nr.	M14 x 1,5, NW 7 mm 007616	<i>size/part-no.</i>	M14 x 1.5, NW 7 mm 007616	
Bezeichnung	3/2 Wegeventil mit Druckknopf	<i>name</i>	3/2 way valve with pushbutton	
Maße/Teile-Nr.	M14 x 1,5, NW 7 mm 003996	<i>size/part-no.</i>	M14 x 1.5, NW 7 mm 003996	
Bezeichnung	3/2 Wegeventil, mit Rolle	<i>name</i>	3/2 way valve, with roller	
Maße/Teile-Nr.	0,125" 006052	<i>size/part-no.</i>	0.125" 006052	
Bezeichnung	3/2 Wegeventil Magnetventil	<i>name</i>	3/2 way valve Solenoid valve	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 003350	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5 003350	
Bezeichnung	2/2 Wegeventil Magnetventil/Anfahrlilfe	<i>name</i>	2/2 way valve Solenoid valve/traction assist	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5, NW 4 mm 1016661	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5, NW 4 mm 1016661	
Bezeichnung	3/2 Wegeventil Magnetventil	<i>name</i>	3/2 way valve Solenoid valve	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 001847	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5 001847	














Bezeichnung	ABS-Magnetventil		name	ABS solenoid valve		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5	1009027	size/part-no.	M22 x 1.5	1009027	
Bezeichnung	Magnetventil ECAS		name	ECAS solenoid valve		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5	008880	size/part-no.	M22 x 1.5	008880	
Bezeichnung	Magnetventil ECAS		name	ECAS solenoid valve		
Teile-Nr.		083184	part-no.		083184	
Bezeichnung	ABS-Magnetregelventil		name	ABS solenoid control valve		
	Doppel			double		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5	011008	size/part-no.	M22 x 1.5	011008	
Bezeichnung	Liftachssteuerventil		name	Lift axle control valve		
	vollautomatisch			fully automatic		
Teile-Nr.		005987	part-no.		005987	
Bezeichnung	Liftachssteuerventil LACV-II		name	Lift axle valve LACV-II		
	elektrisch einkreisig			electrical 1-circle		
Maße/Teile-Nr.	M 16 x 1,5	1059809	size/part-no.	M 16 x 1.5	1059809	
Bezeichnung	Liftachssteuerventil		name	Lift axle control valve		
	elektrisch			electric		
Teile-Nr.		007473	part-no.		007473	
Bezeichnung	EBS-Relaisventil VA-Modulator		name	EBS-Relay valve VA-Modulator		
	3 x Bajonettanschluss			3 x bayonet fixing		
Teile-Nr.		1055343	part-no.		1055343	
Bezeichnung	Relaisventil EBS		name	EBS relay valve		
	VA-Modulator			VA modulator		
Teile-Nr.		008851	part-no.		008851	
Bezeichnung	Relaisventil ABS		name	Relay valve ABS		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5	053670	size/part-no.	M22 x 1.5	053670	
Bezeichnung	Relaisventil		name	Relay valve		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5, NW 15 mm	003817	size/part-no.	M22 x 1.5, NW 15 mm	003817	



Bezeichnung	Relaisventil	<i>name</i>	Relay valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5, NW 15 mm 001546	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5, NW 15 mm 001546	
Bezeichnung	Anpassungsventil	<i>name</i>	Adjustment valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 006717	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 006717	
Bezeichnung	Luftfederventil	<i>name</i>	Air spring valve	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5, NW 1,3 mm 006149	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5, NW 1.3 mm 006149	
Bezeichnung	ABS-Elektronik VCS 4S/3M 24V mit ISS mit 2 ABS-Relaisventil	<i>name</i>	ABS electronic VCS 4S/3M 24V with ISS with 2 ABS relay valve	
Teile-Nr.	008739	<i>part-no.</i>	008739	
Bezeichnung	ABS-Elektronik VCS, 4S/2M	<i>name</i>	ABS electronic VCS, 4S/2M	
Teile-Nr.	063171	<i>part-no.</i>	063171	
Bezeichnung	Gehäuseunterteil ECAS mit Diagnosekabel	<i>name</i>	ECAS lower housing section with diagnosis cable	
Teile-Nr.	011101	<i>part-no.</i>	011101	
Bezeichnung	Elektronik, ECAS/VCS	<i>name</i>	Electronic, ECAS/VCS	
Teile-Nr.	1012837	<i>part-no.</i>	1012837	
Bezeichnung	Umrüstsatz Vairio C	<i>name</i>	Conversion kit Vario C	
Teile-Nr.	1062348	<i>part-no.</i>	1062348	
Bezeichnung	Elektronik Luftfedermodul, 24V	<i>name</i>	Electronics , pneumatic springs module, 24V	
Teile-Nr.	052480	<i>part-no.</i>	052480	
Bezeichnung	Doppelkupplungskopf mit Ventil	<i>name</i>	Double coupling head with valve	
Teile-Nr.	010377	<i>part-no.</i>	010377	
Bezeichnung	Schnellkupplung Duomatik für Anhänger ohne Ventil	<i>name</i>	Duomatic quick-release coupling for trailers without valve	
Teile-Nr.	011445	<i>part-no.</i>	011445	







Bezeichnung	Doppelkupplungskopf ohne Ventil	<i>name</i>	Double coupling head without valve	
Teile-Nr.	006962	<i>part-no.</i>	006962	
Bezeichnung	Drehschieberventil	<i>name</i>	Rotary sleeve valve	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5	001738
Bezeichnung	Bedienbox ECAS	<i>name</i>	ECAS control box	
Teile-Nr.	1016635	<i>part-no.</i>	1016635	
Bezeichnung	Bedieneinheit ECAS mit Liftachssteuerung	<i>name</i>	ECAS control unit with lift axle control	
Teile-Nr.	205020	<i>part-no.</i>	205020	
Bezeichnung	Bedieneinheit ECAS ohne Liftachssteuerung	<i>name</i>	ECAS control unit without lift axle control	
Teile-Nr.	053788	<i>part-no.</i>	053788	
Bezeichnung	Befestigung Bedieneinheit ECAS	<i>name</i>	Fixing ECAS control unit	
Teile-Nr.	011708	<i>part-no.</i>	011708	
Bezeichnung	Versorgungsmodulpack ECAS	<i>name</i>	ECAS supply module pack	
Teile-Nr.	011571	<i>part-no.</i>	011571	
Bezeichnung	Wechselrelais	<i>name</i>	Changeover relay	
Teile-Nr.	053708	<i>part-no.</i>	053708	
Bezeichnung	Klebefolie „Trailer ECAS“	<i>name</i>	Adhesive film „ECAS trailer“	
Teile-Nr.	053781	<i>part-no.</i>	053781	
Bezeichnung	ABS-Beipack, ECAS	<i>name</i>	ABS enclosure, ECAS	
Teile-Nr.	011704	<i>part-no.</i>	011704	
Bezeichnung	ABS-Beipack Vario C 4S/3M	<i>name</i>	ABS enclosure Vario C 4S/3M	
Teile-Nr.	001526	<i>part-no.</i>	001526	



Bezeichnung	Versorgungskabel EBS-E	<i>name</i>	Supply cable EBS-E	
Maße/Teile-Nr.	12 m 1063870	<i>size/part-no.</i>	12 m 1063870	
	15 m 1064871		15 m 1064871	
Bezeichnung	Versorgungskabel EBS-E 2 x 4 qm 5 x 1,5 qm / Deichselanhänger	<i>name</i>	Supply cable EBS-E 2 x 4 qm 5 x 1,5 qm / drawbar trailer	
Maße/Teile-Nr.	12 m 1067607	<i>size/part-no.</i>	12 m 1067607	
	14 m 1064226		14 m 1064226	
	15 m 1069234		15 m 1069234	
Bezeichnung	Versorgungskabel EBS mit Bajonettverschluss 2x4qm / 5x1,5qm	<i>name</i>	EBS supply cable with bayonet fixing 2x4qm / 5x1,5qm	
Maße/Teile-Nr.	14 m 068721	<i>size/part-no.</i>	14 m 068721	
Bezeichnung	Versorgungskabel EBS	<i>name</i>	EBS supply cable	
Maße/Teile-Nr.	12 m 065911	<i>size/part-no.</i>	12 m 065911	
	15 m 084124		15 m 084124	
Bezeichnung	Versorgungskabel + St ABS/VCS	<i>name</i>	Supply cable + St ABS/VCS	
Maße/Teile-Nr.	0,3 m 008856	<i>size/part-no.</i>	0.3 m 008856	
	12 m 066671		12 m 066671	
Bezeichnung	Versorgungskabel VCS Sattelanhänger	<i>name</i>	VCS supply cable Semitrailer	
Maße/Teile-Nr.	12 m 002777	<i>size/part-no.</i>	12 m 002777	
	15 m 008974		15 m 008974	
Bezeichnung	Versorgungskabel VCS Deichselanhänger	<i>name</i>	VCS supply cable Drawbar trailer	
Maße/Teile-Nr.	10 m 008869	<i>size/part-no.</i>	10 m 008869	
	14 m 1032229		14 m 1032229	
Bezeichnung	ABS-Versorgungsleitung 1 x AMP-Stecker, 24 V	<i>name</i>	ABS supply line 2 x AMP-Stecker, 24 V	
Maße/Teile-Nr.	12 m 003984	<i>size/part-no.</i>	12 m 003984	
Bezeichnung	EBS-E Universalkabel	<i>name</i>	ESB-E Universal cable	
Maße/Teile-Nr.	2-polig offen LA/AH	<i>size/part-no.</i>	2-polig offen LA/AH	
	5 m 1067858		5 m 1067858	
	4-polig offen		4-polig offen	
	6 m 1064739		6 m 1064739	
	4-polig offen splitt		4-polig offen splitt	
	6 m 1067554		6 m 1067554	
	4-polig Vignal splitt		4-polig Vignal splitt	
	6 m 1067868		6 m 1067868	





Bezeichnung	EBS-E Relaisventilkabel	<i>name</i>	EBS-E Relay valve cable	
Maße/Teile-Nr.	3 m 1066520	<i>size/part-no.</i>	3 m 1066520	
Bezeichnung	EBS-Relaisventilkabel	<i>name</i>	EBS-Relay valve cable	
	3 x Bajonettanschluss		3 x bayonet fixing	
Maße/Teile-Nr.	3 m 1055338	<i>size/part-no.</i>	3 m 1055338	
Bezeichnung	EBS-E GIO Kabel-Ws 2-polig	<i>name</i>	EBS-E GIO cable Ws 2-pin	
Maße/Teile-Nr.	1 m 1065174	<i>size/part-no.</i>	1 m 1065174	
	5 m 1063875		5 m 1063875	
Bezeichnung	EBS-E GIO Kabel MV-2-polig	<i>name</i>	EBS-E GIO cable MV-2-pin	
	Liftachsventil		Lift axle valve	
Maße/Teile-Nr.	HSV	<i>size/part-no.</i>	HSV	
	2 m 1063886		2 m 1063886	
	6 m 1064228		6 m 1064228	
	10 m 1063887		10 m 1063887	
Bezeichnung	EBS-E GIO Kabel MV-3-polig	<i>name</i>	EBS-E GIO cable MV-3-pin	
Maße/Teile-Nr.	1 m 1063877	<i>size/part-no.</i>	1 m 1063877	
	3 m 1064860		3 m 1064860	
Bezeichnung	EBS-E Kabel 3-polig offen	<i>name</i>	EBS-E cable 3-pin open	
Maße/Teile-Nr.	8 m 1066808	<i>size/part-no.</i>	8 m 1066808	
Bezeichnung	EBS-E Y-Kabel-SUB-SM/IVTM	<i>name</i>	EBS-E Y-cable SUB-SM/IVTM	
Maße/Teile-Nr.	2 x 6 m 1063879	<i>size/part-no.</i>	2 x 6 m 1063879	
Bezeichnung	Sensorkabel ABS E, EBS E	<i>name</i>	Sensor cable ABS E, EBS E	
Maße/Teile-Nr.	13 m 1068740	<i>size/part-no.</i>	13 m 1068740	
	15 m 1068738		15 m 1068738	
Bezeichnung	Sensorverlängerungskabel ABS-EBS-E	<i>name</i>	Sensor cable extension ABS-EBS-E	
Maße/Teile-Nr.	4 m 1063872	<i>size/part-no.</i>	4 m 1063872	
Bezeichnung	REV-Kabel EBS	<i>name</i>	REV cable EBS	
	Anhängerbremventil mit		Trailer brake valve with bayonet	
	Bajonettverschluss		fixing	
Maße/Teile-Nr.	3 m 008859	<i>size/part-no.</i>	3 m 008859	
	4 m 1006467		4 m 1006467	
	14,5 m 1008367		14.5 m 1008367	



Bezeichnung	Sensorverlängerungskabel EBS-E	<i>name</i>	Sensor cable extension	
Maße/Teile-Nr.	2,3 m 1063871	<i>size/part-no.</i>	2.3 m 1063871	
	3 m 1064227		3 m 1064227	
Bezeichnung	EBS-E Kabel 2-polig mit Vignalstecker	<i>name</i>	EBS-E cable 2-pin with Vignalclip	
Maße/Teile-Nr.	5 m 1067863	<i>size/part-no.</i>	5 m 1067863	
Bezeichnung	EBS-E Kabel 3-polig für ECAS offen	<i>name</i>	EBS-E cable 3-pin for ECAS opened	
Maße/Teile-Nr.	5 m 1064231	<i>size/part-no.</i>	5 m 1064231	
Bezeichnung	Verschleißindikator EBS-E	<i>name</i>	Wear-indicator EBS-E	
Maße/Teile-Nr.	3 m 1065784	<i>size/part-no.</i>	3 m 1065784	
Bezeichnung	Stopfen, Verschleißsensorkabel	<i>name</i>	Plug for wear-indicator	
Teile-Nr.	1014108	<i>part-no.</i>	1014108	
Bezeichnung	Adapterkabel EBS-E 2-Kreis Liftachsventil	<i>name</i>	Adaptor cable 2-circle lift axle valve	
Maße/Teile-Nr.	0,15 m 1064872	<i>size/part-no.</i>	0.15 m 1064872	
Bezeichnung	REV-Kabel EBS Anhängerbremsventil mit Bajonettverschluss	<i>name</i>	REV cable EBS Trailer brake valve with bayonet fixing	
Maße/Teile-Nr.	3 m 064960	<i>size/part-no.</i>	3 m 064960	
Bezeichnung	Modulatorkabel EBS	<i>name</i>	EBS modulator cable	
Maße/Teile-Nr.	8 m 1002767	<i>size/part-no.</i>	8 m 1002767	
Bezeichnung	Verteilerkabel EBS-Verschleißanzeige	<i>name</i>	Distributor cable EBS-wear-indicator	
Maße/Teile-Nr.	1,3 m 1004687	<i>size/part-no.</i>	1.3 m 1004687	
	5 m 1004509		5 m 1004509	
Bezeichnung	Y-Kabel EBS-Diagnose/Liftachse	<i>name</i>	Y cable EBS diagnosis/lift axle	
Maße/Teile-Nr.	12 m 1031639	<i>size/part-no.</i>	12 m 1031639	
Bezeichnung	Verlängerungskabel EBS-ECAS	<i>name</i>	Extension cable EBS-ECAS	
Maße/Teile-Nr.	6 m 1017328	<i>size/part-no.</i>	6 m 1017328	








Bezeichnung	Diagnosekabel EBS	<i>name</i>	EBS diagnostic cable		
Maße/Teile-Nr.	4 m 008881	<i>size/part-no.</i>	4 m	008881	
	6 m 064962		6 m	064962	
Bezeichnung	Diagnosekabel VCS II	<i>name</i>	VCS II diagnostic cable		
Maße/Teile-Nr.	8 m 1036694	<i>size/part-no.</i>	8 m	1036694	
Bezeichnung	Diagnosekabel VCS II mit Steckdose	<i>name</i>	VCS II diagnostic cable with socket		
Maße/Teile-Nr.	6 m / 8 m 1036695	<i>size/part-no.</i>	6 m / 8 m	1036695	
Bezeichnung	Diagnosekabel und ISS ohne ILS	<i>name</i>	Diagnostic cable and ISS without ILS		
Maße/Teile-Nr.	3 x 0,75 mm ² , 8/8 m 003054	<i>size/part-no.</i>	3 x 0.75 mm ² , 8/8 m	003054	
Bezeichnung	Diagnosekabel VCS	<i>name</i>	VCS diagnostic cable		
Maße/Teile-Nr.	4 m 008740	<i>size/part-no.</i>	4 m	008740	
	6 m 1008827		6 m	1008827	
Bezeichnung	Sensorkabelverlängerung universal	<i>name</i>	Sensor cable extension universal		
Maße/Teile-Nr.	1 m 1004689	<i>size/part-no.</i>	1 m	1004689	
Bezeichnung	Diagnosekabel, Vario C	<i>name</i>	Diagnostic cable, Vario C		
Teile-Nr.	1036526	<i>part-no.</i>	1036526		
Bezeichnung	Sensorkabelverlängerung Vario C / ABS	<i>name</i>	Sensor cable extension Vario C / ABS		
Maße/Teile-Nr.	0,8 m 053691	<i>size/part-no.</i>	0.8 m	053691	
	2,3 m 008865		2.3 m	008865	
	4 m 008864		4 m	008864	
	5 m 003423		5 m	003423	
	6 m 008860		6 m	008860	
	6,5 m 003434		6.5 m	003434	
	10 m 011620		10 m	011620	
	12 m 069764		12 m	069764	
Bezeichnung	Achslastensensorkabel	<i>name</i>	Axle load sensor cable		
Maße/Teile-Nr.	2 m 008862	<i>size/part-no.</i>	2 m	008862	
	3 m 064963		3 m	064963	














Bezeichnung	Magnetventilkabel EBS mit Bajonettverschluss	<i>name</i>	EBS solenoid valve cable with bayonet fastening	
Maße/Teile-Nr.	3 m 054280	<i>size/part-no.</i>	3 m 054280	
Bezeichnung	Y-Kabel Anfahrhilfe/Magnetventil	<i>name</i>	Y cable Weight transfer facility/solenoid valve	
Maße/Teile-Nr.	15 m/3 m 1016655	<i>size/part-no.</i>	15 m/3 m 1016655	
Bezeichnung	Magnetventilkabel 3 Modul ISS	<i>name</i>	Solenoid valve cable 3 module ISS	
Maße/Teile-Nr.	3 m / 8 m 1022188	<i>size/part-no.</i>	3 m / 8 m 1022188	
Bezeichnung	Magnetventilkabel mit Bajonettverschluss	<i>name</i>	Solenoid valve cable with bayonet fixing	
Maße/Teile-Nr.	0,3 m 011167	<i>size/part-no.</i>	0.3 m 011167	
Bezeichnung	Magnetventilkabel ECAS	<i>name</i>	ECAS solenoid valve cable	
Maße/Teile-Nr.	3 m 008866	<i>size/part-no.</i>	3 m 008866	
	4 m 063508		4 m 063508	
	5 m 011703		5 m 011703	
	6 m 003798		6 m 003798	
	8 m 008853		8 m 008853	
Bezeichnung	Magnetventilkabel VCS mit Bajonettverschluss	<i>name</i>	VCS solenoid valve cable with bayonet fastening	
Maße/Teile-Nr.	0,4 m 008857	<i>size/part-no.</i>	0.4 m 008857	
Bezeichnung	Magnetventilkabel VCS Bajonettverschluss	<i>name</i>	VCS solenoid valve cable Bayonet fastening	
Maße/Teile-Nr.	14 m 1018145	<i>size/part-no.</i>	14 m 1018145	
Bezeichnung	Magnetventilkabel VCS Y-Kabel	<i>name</i>	VCS solenoid valve cable Y cable	
Teile-Nr.	008858	<i>part-no.</i>	008858	
Bezeichnung	Magnetventilkabel Vario C	<i>name</i>	Vario C solenoid valve cable	
Maße/Teile-Nr.	6 m 003798	<i>size/part-no.</i>	6m 003798	
Bezeichnung	Drucksensorkabel, ECAS	<i>name</i>	Pressure sensor cable, ECAS	
Maße/Teile-Nr.	6 m 011596	<i>size/part-no.</i>	6 m 011596	




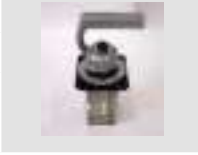









Bezeichnung	Wegsensorkabel		<i>name</i>	Displacement sensor cable		
	Kabel und Dose, ECAS			Cable and socket, ECAS		
Maße/Teile-Nr.	5 m	006965	<i>size/part-no.</i>	5 m		006965
	10 m	1035520		10 m		1035520
Bezeichnung	IVTM-Kabel		<i>name</i>	IVTM cable		
Maße/Teile-Nr.	3 m	1040573	<i>size/part-no.</i>	3 m		1040573
Bezeichnung	Mischversorgungskabel		<i>name</i>	Combined supply cable		
Maße/Teile-Nr.	6 m/3 m	054515	<i>size/part-no.</i>	6 m/3 m		054515
	6 m/12 m	058972		6 m/12 m		058972
Bezeichnung	ABS-Stabsensor		<i>name</i>	ABS rod sensor		
	mit Kupplungsdose			with coupling box		
Maße/Teile-Nr.	0,3 m	1008598	<i>size/part-no.</i>	0.3 m		1008598
	1 m	052417		1 m		052417
Bezeichnung	ABS-Kabel, Siloanhänger		<i>name</i>	ABS cable, Silo trailer		
	Kontrollleuchte grün			control lamp green		
Teile-Nr.		006145	<i>part-no.</i>			006145














Bezeichnung	Modulator EB+ mit Super AUX G2	<i>name</i>	Modulator EB+ with Super AUX G2	
Teile-Nr.	1063347	<i>part-no.</i>	1063347	
Bezeichnung	Modulator EB+ mit ECU 4S/2M	<i>name</i>	Modulator EB+ with ECU 4S/2M	
Teile-Nr.	1055787	<i>part-no.</i>	1055787	
Bezeichnung	Modulator EB+ mit ECU	<i>name</i>	EB+ modulator with ECU	
Maße/Teile-Nr.	4S/3M 1031334	<i>size/part-no.</i>	4S/3M 1031334	
Bezeichnung	Modular 1	<i>name</i>	Modular 1	
	Upgrade ECU		Upgrade ECU	
Teile-Nr.	1025279	<i>part-no.</i>	1025279	
Bezeichnung	Info-Center für EB+	<i>name</i>	Info Center for EB+	
Maße/Teile-Nr.	6 m 1004496	<i>size/part-no.</i>	6 m 1004496	
	ADR 6 m 1021504		ADR 6 m 1021504	
Bezeichnung	Anhängerbremsventil EB+	<i>name</i>	Trailer brake valve EB+	
Teile-Nr.	1004043	<i>part-no.</i>	1004043	
Bezeichnung	Doppellöseventil mit Rückschlagventil	<i>name</i>	Double release valve with check valve	
Teile-Nr.	1040728	<i>part-no.</i>	1040728	
Bezeichnung	Doppellöseventil	<i>name</i>	Double release valve	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 007891	<i>size/part-no.</i>	M16 x 1.5 007891	
Bezeichnung	Hebe- und Senkventil COLAS, Anschlüsse 8 mm	<i>name</i>	Raise and lowering valve COLAS, connections 8 mm	
Teile-Nr.	1033936	<i>part-no.</i>	1033936	
Bezeichnung	Reparatursatz Magnetventil COLAS	<i>name</i>	Repair kit electro valve COLAS	
Teile-Nr.	1039261	<i>part-no.</i>	1039261	
Bezeichnung	Hebe- und Senkventil elektrisch Anschlüsse 8 mm	<i>name</i>	Raise and lowering valve electric Connections 8 mm	
Teile-Nr.	059849	<i>part-no.</i>	059849	














Bezeichnung	Hebe- und Senkventil mit Totmannschaltung Anschlüsse 8 mm	<i>name</i>	Raise and lower valve with dead man's switch Connections 8 mm	
Teile-Nr.	083147	<i>part-no.</i>	083147	
Bezeichnung	Handgriff Kunststoff Hebe- und Senkventil	<i>name</i>	Plastic handle Raise and lower valve	
Teile-Nr.	1026795	<i>part-no.</i>	1026795	
Bezeichnung	Drossel PVC, für COLAS	<i>name</i>	Restrictor PVC, for COLAS	
Teile-Nr.	002486	<i>part-no.</i>	002486	
Bezeichnung	Hebe- und Senkventil handbetätigt	<i>name</i>	Raise and lowering valve manually actuated	
Maße/Teile-Nr.	M14 x 1,5/M12 x 1,5 009046	<i>size/part-no.</i>	M14 x 1.5/M12 x 1.5 009046	
Bezeichnung	Handgriff, Hebe- und Senkventil	<i>name</i>	Handle, raise and lower valve	
Teile-Nr.	010834	<i>part-no.</i>	010834	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Drucksensor für EB+	<i>name</i>	Pressure sensor for EB+	
Teile-Nr.	1004044	<i>part-no.</i>	1004044	
Bezeichnung	Achslift-Steuereinrichtung ILAS-E	<i>name</i>	Axle lift control device ILAS-E	
Teile-Nr.	005950	<i>part-no.</i>	005950	
Bezeichnung	Reparatursatz, Magnetventil	<i>name</i>	Repair kit, magnetic valve	
Teile-Nr.	1085567	<i>part-no.</i>	1085567	
Bezeichnung	O-Ring, ILAS-E	<i>name</i>	O-ring, ILAS-E	
Teile-Nr.	1017067	<i>part-no.</i>	1017067	
Bezeichnung	Klemmhülse, ILAS-E	<i>name</i>	Clamping sleeve, ILAS-E	
Teile-Nr.	1017066	<i>part-no.</i>	1017066	
Bezeichnung	Luftfederverventil Höhenverstellbar	<i>name</i>	Air spring valve Height adjustable	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5, M16 x 1,5 010125	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5, M16 x 1.5 010125	



Bezeichnung	Luftfedervertil	<i>name</i>	Air spring valve	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 001805	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5 001805	
Bezeichnung	Gestänge	<i>name</i>	Rod	
	für Luftfedervertil		for ride height air valve	
Teile-Nr.	1043729	<i>part-no.</i>	1043729	
	Gummitülle für Gestänge 008378		Rubber bushing fr rod 008378	
Bezeichnung	Gummikappe	<i>name</i>	Rubber cap	
	für Luftfedervertil		for air spring valve	
Teile-Nr.	1009225	<i>part-no.</i>	1009225	
Bezeichnung	Verschleißanzeige, EB+ LWS	<i>name</i>	Wear indicator, EB+ LWS	
Teile-Nr.	1027035	<i>part-no.</i>	1027035	
Bezeichnung	Entlüftungsfiter, AG	<i>name</i>	Ventilation filter, ET	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 mm 006151	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 mm 006151	
Bezeichnung	Schnelllöseventil	<i>name</i>	Quick-release valve	
	4 Anschlüsse parallel		4 parallel connections	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5/M22 x 1,5 059854	<i>size/part-no.</i>	M16 x 1.5/M22 x 1.5 059854	
Bezeichnung	Schaltventil rot	<i>name</i>	Pilot valve, red	
	manuell steuerbar		manually controllable	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 004471	<i>size/part-no.</i>	M16 x 1.5 004471	
Bezeichnung	Schaltventil blau	<i>name</i>	Pilot valve, blue	
	manuell steuerbar		manually controllable	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 006908	<i>size/part-no.</i>	M16 x 1.5 006908	
Bezeichnung	Handgriff für Schaltventil	<i>name</i>	Handle for pilot valve	
Teile-Nr.	blau 011540	<i>part-no.</i>	blue 011540	
	rot 011539		red 011539	
Bezeichnung	Dichtung Balg, Schaltventil	<i>name</i>	Airbag seal, Pilot valve	
Teile-Nr.	011541	<i>part-no.</i>	011541	
Bezeichnung	Liftachssystem ILAS	<i>name</i>	ILAS lift axle system	
	pneumatisch		Pneumatic	
Teile-Nr.	003015	<i>part-no.</i>	003015	



Bezeichnung	Steckkupplung IG Luftdruck (England)	name	Plug-in connector IG air pressure (England)	
Maße/Teile-Nr.	22 mm 010063	size/part-no.	22 mm 010063	
Bezeichnung	Steckkupplung, Typ C Luftdruck (England)	name	Plug-in connector, Type C air pressure (England)	
Teile-Nr.	010065	part-no.	010065	
Bezeichnung	Entriegelungseinrichtung Steckkupplung Luftdruck	name	Release device Plug-in connection air pressure	
Maße/Teile-Nr.	0,5"/0,5" 011079	size/part-no.	0.5"/0.5" 011079	
Bezeichnung	ABS-Anlage Modular 2/24 V DC	name	ABS system Modular 2/24 V DC	
Teile-Nr.	002367	part-no.	002367	
Bezeichnung	ABS-Anlage 3-Achs, Modal 2S/2M	name	ABS system 3-axle, Modal 2S/2M	
Teile-Nr.	058776	part-no.	058776	
Bezeichnung	ABS-Ventil, für ABS-Modular	name	ABS valve, for ABS modular	
Teile-Nr.	010535	part-no.	010535	
Bezeichnung	Rückschlagventil	name	Check valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 006138	size/part-no.	M22 x 1.5 006138	
Bezeichnung	Überströmventil	name	Overflow valve	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 004463	size/part-no.	M22 x 1.5 004463	
Bezeichnung	Verschraubungen ABS-Verlängerungskabel	name	Threaded fittings ABS extension cable	
Teile-Nr.	011623	part-no.	011623	
Bezeichnung	Klickfit-Verschraubung ABS-Versorgungskabel ATB	name	Klickfit threaded fitting ABS extension cable ATB	
Teile-Nr.	071263	part-no.	071263	
Bezeichnung	ABS-Elektronik, DGX	name	ABS electronic, DGX	
Teile-Nr.	007354	part-no.	007354	



Bezeichnung	Auxilerymeter	<i>name</i>	Auxillary meter	
	Stability Control		Stability Control	
Maße/Teile-Nr.	2,5 m 1020142	<i>size/part-no.</i>	2.5 m 1020142	
Bezeichnung	Stromversorgungskabel	<i>name</i>	Power supply cable	
	EB+ 24 V		EB+ 24 V	
Maße/Teile-Nr.	12 m 1004047	<i>size/part-no.</i>	12 m 1004047	
Bezeichnung	Sensorkabel für EB+	<i>name</i>	Sensor cables for EB+	
Maße/Teile-Nr.	3 m 1010936	<i>size/part-no.</i>	3 m 1010936	
	6 m 1004050		6 m 1004050	
Bezeichnung	Anschlusskabel	<i>name</i>	Connection cable	
	3. Modulator EB+		3. Modulator EB+	
Maße/Teile-Nr.	5 m 1031337	<i>size/part-no.</i>	5 m 1031337	
Bezeichnung	Drucksensorkabel PSW, EB+	<i>name</i>	PSW pressure sensor cable, EB+	
Maße/Teile-Nr.	2 m 1004051	<i>size/part-no.</i>	2 m 1004051	
Bezeichnung	Kabel	<i>name</i>	Cable	
	Stoplichtversorgung, 24 N		Stop light supply, 24 N	
Maße/Teile-Nr.	6 m 1004048	<i>size/part-no.</i>	6 m 1004048	
	12 m 1004488		12 m 1004488	
Bezeichnung	AUX-Verbindungskabel	<i>name</i>	AUX connection cable	
	COLAS/ILAS E		COLAS/ILAS E	
Maße/Teile-Nr.	1 m 1067777	<i>size/part-no.</i>	1 m 1067777	
	7 m 1033935		7 m 1033935	
Bezeichnung	Kabel COLAS / ILAS E / Vignal	<i>name</i>	Cable COLAS / ILAS E / Vignal	
Maße/Teile-Nr.	7 m 1067869	<i>size/part-no.</i>	7 m 1067869	
Bezeichnung	Kabel EB + Super AUX	<i>name</i>	Cable EB + super AUX	
Maße/Teile-Nr.	6 m 1064224	<i>size/part-no.</i>	6 m 1064224	
Bezeichnung	Kabel, ILAS-E/COLAS	<i>name</i>	Cable, ILAS-E/COLAS	
Maße/Teile-Nr.	7 m 1003547	<i>size/part-no.</i>	7 m 1003547	
Bezeichnung	Kabelbaum	<i>name</i>	Cable harness	
	Modular 2, 4S/2M		Modular 2, 4S/2M	
Teile-Nr.	002369	<i>part-no.</i>	002369	



Bezeichnung	Stromversorgungskabel ABS	<i>name</i>	Power supply cable ABS	
Maße/Teile-Nr.	12 m 071260	<i>size/part-no.</i>	12 m 071260	
Bezeichnung	Sensorkabel 1 A	<i>name</i>	Sensor cable 1 A	
	rot / linke Seite		red / left side	
Maße/Teile-Nr.	3 m 058778	<i>size/part-no.</i>	3 m 058778	
Bezeichnung	Sensorkabel 1B	<i>name</i>	Sensor cable 1B	
	rot / rechte Seite		red / right side	
Maße/Teile-Nr.	6 m 054296	<i>size/part-no.</i>	6 m 054296	
Bezeichnung	Sensorkabel 2 A	<i>name</i>	Sensor cable 2 A	
	blau / linke Seite		blue / left side	
Maße/Teile-Nr.	3 m 058774	<i>size/part-no.</i>	3 m 058774	
Bezeichnung	Sensorkabel 2 B	<i>name</i>	Sensor cable 2 B	
	gelb / linke Seite		yellow / left side	
Maße/Teile-Nr.	3 m 058775	<i>size/part-no.</i>	3 m 058775	
Bezeichnung	Sensorverlängerung, gelb	<i>name</i>	Sensor extension, yellow	
Maße/Teile-Nr.	8 m 007370	<i>size/part-no.</i>	8 m 007370	
Bezeichnung	Relaisventilkabel	<i>name</i>	Relay valve cable	
Teile-Nr.	010603	<i>part-no.</i>	010603	
Bezeichnung	Kabel, ABS-Ventil blau	<i>name</i>	Cable, ABS valve, blue	
Maße/Teile-Nr.	4 m 007706	<i>size/part-no.</i>	4 m 007706	



Bezeichnung	Modulator ES 2050, TEBS4, 4S/3M	name	Modulator ES 2050, TEBS4, 4S/3M	
Teile-Nr.	1024759	part-no.	1024759	
Bezeichnung	Modulator ES 2053, TEBS4	name	Modulator ES 2053, TEBS4	
Teile-Nr.	1015282	part-no.	1015282	
Bezeichnung	Liftachsventil mit integriertem Überstromventil	name	Lift axle valve with integrated overflow valve	
Teile-Nr.	1063786	part-no.	1063786	
Bezeichnung	Liftachsstreuerpneumatik angesteuert mit integriertem Überstromventil	name	Lift axle valve pneumatical controlled with integrated overflow valve	
Teile-Nr.	1066099	part-no.	1066099	
Bezeichnung	Verschlussstopfen Liftachssystem	name	Closing plug Lift axle system	
Teile-Nr.	1065149	part-no.	1065149	
Bezeichnung	Doppel-Löse-Ventil mit integriertem Überstromventil	name	Double-releasing-valve with integrated overflow valve	
Teile-Nr.	1084256	part-no.	1084256	
Bezeichnung	Hebe- und Senkventil SV 3200	name	Raise and lower valve SV 3200	
Teile-Nr.	1066637	part-no.	1066637	
Bezeichnung	Info-Modul TIM TEBS Deutsch	name	Info-module TIM TEBS german	
Teile-Nr.	1056113	part-no.	1056113	
Bezeichnung	Montagesatz Anschluss TIM Infomodul mit 12 m Stoplichtversorgung	name	Assembly kit Connection TIM Infomodul with 12 m stop light assembly	
Maße/Teile-Nr.	1020669	size/part-no.	1020669	
Bezeichnung	Info-Modul, TIM TEBS	name	Information module, TIM TEBS	
Teile-Nr.	1020669	part-no.	1020669	
Bezeichnung	3/2 Wege-Schaltventil mit pneumatischer Rückstellung	name	3/2 stroke-shift valve with pneumatic reset	
Teile-Nr.	1064618	part-no.	1064618	




Bezeichnung	Stecker, X_2	<i>name</i>	Plug, X_2	
	ABS-Kabel, Siloanhänger		ABS cable, Silo trailer	
Teile-Nr.	Kontrollleuchte grün	<i>part-no.</i>	control lamp green	
	1034751		1034751	
Bezeichnung	Stromversorgungskabel	<i>name</i>	Power supply cable	
Maße/Teile-Nr.	12 m	1015287	<i>size/part-no.</i> 12 m 1015287	
	13 m	1064127	13 m 1064127	
	16 m	1066085	16 m 1066085	
Bezeichnung	Universalanschlusskabel	<i>name</i>	Universal connection cable	
Maße/Teile-Nr.	7 m	1033621	<i>size/part-no.</i> 7 m 1033621	
Bezeichnung	Anschlusskabel 2-adrig	<i>name</i>	Connection cable 2-pin	
	einseitig offen		one side opened	
Maße/Teile-Nr.	8 m	1040954	<i>size/part-no.</i> 8 m 1040954	
Bezeichnung	Anschlusskabel	<i>name</i>	Connection cable	
	Verschleißanzeige		wear-indicator	
Maße/Teile-Nr.	1 m	1066093	<i>size/part-no.</i> 1 m 1066093	
Bezeichnung	Anschlusskabel X2	<i>name</i>	Connection cable X2	
	Verschleißanzeige		wear-indicator	
Maße/Teile-Nr.	1 m	1068221	<i>size/part-no.</i> 1 m 1068221	
Bezeichnung	Kabel G2	<i>name</i>	Cable G2	
	Verschleißverteiler		wear-distributor	
Maße/Teile-Nr.	L1=2 m L2=2 m	1066094	<i>size/part-no.</i> L1=2 m L2=2 m 1066094	
Bezeichnung	Kabelkombination X2	<i>name</i>	Cable combination X2	
	6 m RTR / 2 m AUX 2		6 m RTR / 2 m AUX 2	
Maße/Teile-Nr.	6,50 m / 7 m	1064128	<i>size/part-no.</i> 6.50 m / 7 m 1064128	
Bezeichnung	Kabel G2 LA/AH	<i>name</i>	Cable G2 LA/AH	
Maße/Teile-Nr.	7 m	1066631	<i>size/part-no.</i> 7 m 1066631	
Bezeichnung	Kabel 2-adrig AUX G2 HSV	<i>name</i>	Cable AUX G2 HSV	
Maße/Teile-Nr.	6,5 m	1066087	<i>size/part-no.</i> 6.5 m 1066087	
Bezeichnung	Verlängerung für Sensorkabel	<i>name</i>	Extension for sensor cable	
Maße/Teile-Nr.	3 m	1015285	<i>size/part-no.</i> 3 m 1015285	




Bezeichnung	Anschlusskabel X_2 für MRV + AUX-3	<i>name</i>	<i>Connection cable X_2 for MRV + AUX-3</i>	
Maße/Teile-Nr.	6 m für RTR 2 m für AUX-2 1034150	<i>size/part-no.</i>	<i>6 m for RTR 2 m for AUX-2 1034150</i>	
Bezeichnung	Anschlusskabel, RTR	<i>name</i>	<i>Connection cable, RTR</i>	
Maße/Teile-Nr.	6,5 m 1024768	<i>size/part-no.</i>	<i>6.5 m 1024768</i>	
Bezeichnung	Anschlusskabel Achsmodulator	<i>name</i>	<i>Connection cable Axle modulator</i>	
Maße/Teile-Nr.	mit X2 Anschlussstecker 3 m 1024762	<i>size/part-no.</i>	<i>with X2 Connector 3 m 1024762</i>	
Bezeichnung	Anschlusskabel für Liftachse	<i>name</i>	<i>Connection cable for lift axle</i>	
Maße/Teile-Nr.	2 m 1024763	<i>size/part-no.</i>	<i>2 m 1024763</i>	
Bezeichnung	Anschlusskabel für Verschleißanzeige	<i>name</i>	<i>Connection cable for wear indicator</i>	
Teile-Nr.	1023717	<i>part-no.</i>	<i>1023717</i>	
Bezeichnung	Kabelverteiler für Verschleißanzeige	<i>name</i>	<i>Cable distributor for wear indicator</i>	
Teile-Nr.	1023716	<i>part-no.</i>	<i>1023716</i>	
Bezeichnung	Steckerkabel, X_1	<i>name</i>	<i>Plug cable, X_1</i>	
Teile-Nr.	mit Diagnose 1020737	<i>part-no.</i>	<i>with diagnosis 1020737</i>	
Bezeichnung	Verlängerung für Sensorkabel	<i>name</i>	<i>Extension for sensor cable</i>	
Maße/Teile-Nr.	5 m 1015286	<i>size/part-no.</i>	<i>5 m 1015286</i>	



Bezeichnung	ABS-Nachrüstsatz	<i>name</i>	ABS upgrade kit	
	BPW, ECO Plus Airlight		BPW, ECO Plus Airlight	
Teile-Nr.	059054	<i>part-no.</i>	059054	
Bezeichnung	ABS-Nachrüstsatz, BPW	<i>name</i>	ABS upgrade kit, BPW	
Teile-Nr.	003969	<i>part-no.</i>	003969	
Bezeichnung	Verschleißsensorsatz	<i>name</i>	Wear sensor kit	
	BPW 24 V mit Anzeige		BPW 24 V with display	
	SB4345/SB3745		SB4345/SB3745	
Teile-Nr.	296522	<i>part-no.</i>	296522	
Bezeichnung	Verschleißsensorsatz	<i>name</i>	Wear sensor kit	
	BPW Scheibenbremse		BPW disc brake	
Teile-Nr.	TSB3709/4309/4312	<i>part-no.</i>	TSB3709/4309/4312	
	1099718		1099718	
Bezeichnung	ABS-Nachrüstsatz	<i>name</i>	ABS upgrade kit	
	SAF Intradisc Plus II		SAF Intradisc Plus II	
Teile-Nr.	005598	<i>part-no.</i>	005598	
Bezeichnung	ABV-Nachrüstsatz	<i>name</i>	ABV upgrade kit	
	SAF, SB Intradisc Plus		SAF, SB Intradisc Plus	
Teile-Nr.	059299	<i>part-no.</i>	059299	
Bezeichnung	ABS-Sensor	<i>name</i>	ABS sensor	
	SAF Scheibenbremse		SAF disc brake	
Teile-Nr.	1011809	<i>part-no.</i>	1011809	
Bezeichnung	ABS-Stabsensor	<i>name</i>	ABS rod sensor	
	mit Kupplungsdose		with coupling box	
Maße/Teile-Nr.	0,3 m	1008598	0.3 m	1008598
	1m	052417	1m	052417
Bezeichnung	ABS Nachrüstsatz BPW	<i>name</i>	ABS upgrade kite	
	für Trommelbremse		for drum brake	
Teile-Nr.	1065500	<i>part-no.</i>	1065500	
Bezeichnung	Anhängersteuerventil	<i>name</i>	Hanger control valve	
Teile-Nr.	1066861	<i>part-no.</i>	1066861	
Bezeichnung	Pad Control SAF	<i>name</i>	Pad Control SAF	
	Anschlusskabel Kit		Connection cable kit	
	SBW 9019-19,5"		SBW 9019-19,5"	
Teile-Nr.	1009662	<i>part-no.</i>	1009662	






Bezeichnung	Anschlusskabelkit SAF	name	SAF connection cable kit	
	SBW2243-22,5"		SBW2243-22,5"	
Teile-Nr.	1026745	part-no.	1026745	



Bezeichnung	Verschleißsensorsatz		<i>name</i>	Wear sensor kit		
	DaimlerChrysler			DaimlerChrysler		
Maße/Teile-Nr.	19,5"/22,5"	1028369	<i>size/part-no.</i>	19.5"/22.5"		1028369
Bezeichnung	ABS-Nachrüstset		<i>name</i>	ABS upgrade kit		
	Meritor			Meritor		
	SB HMXAX 9010			SB HMXAX 9010		
Teile-Nr.		059347	<i>part-no.</i>		059347	
Bezeichnung	KIP Warneinrichtung		<i>name</i>	KIP warning device		
	Bodyguard System, 12-24V			Bodyguard system, 12-24V		
Teile-Nr.		SB30850	<i>part-no.</i>			SB30850
Bezeichnung	Gleichrichter 2 Phasen		<i>name</i>	Rectifier 2 phase		
	220 V/12 V DC			221 V/12 V DC		
Teile-Nr.		1033639	<i>part-no.</i>			1033639
Bezeichnung	Druckschalter MCS 11		<i>name</i>	Pressure switch MCS 11		
	zwei Schaltfunktionen			two switching functions		
Teile-Nr.		009044	<i>part-no.</i>			009044
Bezeichnung	Spezial-Converter		<i>name</i>	Special converter		
	ABS 12/24 V			ABS 12/24 V		
Teile-Nr.		005593	<i>part-no.</i>			005593
Bezeichnung	Bremsschlauch schwarz		<i>name</i>	Brake hose, black		
Maße/Teile-Nr.	11 x 3,5 mm	1009516	<i>size/part-no.</i>	11 x 3.5 mm		1009516
	13 x 6 mm	005264		13 x 6 mm		005264
Werkstoff	Gummi		<i>material</i>	Rubber		
Bezeichnung	Schelle 1-teilig		<i>name</i>	Clip 1-piece		
	Bremsschlauch			Brake hose		
Maße/Teile-Nr.	17/19 mm	006532	<i>size/part-no.</i>	17/19 mm		006532
Werkstoff	Stahl verzinkt		<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Bremsleitungsrohr PA		<i>name</i>	Brake line pipe PA		
	schwarz, mit FFB Aufdruck			black, with FFB imprint		
Maße/Teile-Nr.	6 x 1 mm	006688	<i>size/part-no.</i>	6 x 1 mm		006688
	8 x 1 mm	006687		8 x 1 mm		006687
	10 x 1 mm	006686		10 x 1 mm		006686
	12 x 1,5 mm	006612		12 x 1.5 mm		006612
	15 x 1,5 mm	1047177		15 x 1.5 mm		1047177
	16 x 2 mm	1046728		16 x 2 mm		1046728
	18 x 2 mm	006611		18 x 2 mm		006611
Werkstoff	Kunststoff		<i>material</i>	Plastic		



Bezeichnung	Bremsleitungsrohr PA	<i>name</i>	<i>Brake line pipe PA</i>	
	blau, weiche Ausführung		<i>blue, soft version</i>	
Maße/Teile-Nr.	8 x 6 x 1 mm 007693	<i>size/part-no.</i>	<i>8 x 6 x 1 mm 007693</i>	
	12 x 9 x 1,5 mm 007703		<i>12 x 9 x 1.5 mm 007703</i>	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Verbinder Bremsleitungsrohr	<i>name</i>	<i>Connector Brake line pipe</i>	
Maße/Teile-Nr.	6 mm 053674	<i>size/part-no.</i>	<i>6 mm 053674</i>	
	8 mm 053676		<i>8 mm 053676</i>	
	10 mm 053675		<i>10 mm 053675</i>	
	12 mm 053677		<i>12 mm 053677</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Schutzschlauch	<i>name</i>	<i>Protective hose</i>	
	schwarz, Polyflex Arnitel		<i>black, Polyflex Arnitel</i>	
Maße/Teile-Nr.	NW 4,5 mm 011471	<i>size/part-no.</i>	<i>NW 4.5 mm 011471</i>	
	NW 7,5 mm 002883		<i>NW 7.5 mm 002883</i>	
	NW 10 mm 011399		<i>NW 10 mm 011399</i>	
	NW 17 mm 002882		<i>NW 17 mm 002882</i>	
	NW 18,5 mm 011343		<i>NW 18.5 mm 011343</i>	
	NW 22 mm 066293		<i>NW 22 mm 066293</i>	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	



XVI

Achszubehör

Axle accessories

	Seite / page
Radmuttern / Radbolzen / <i>Wheel nuts / wheel bolts</i>	362
Achsböcke BPW-Achse + Zubehör / <i>Hanger brackets - BPW axle + accessories</i>	363
Achsböcke SAF-Achse + Zubehör / <i>Hanger brackets - SAF axle + accessories</i>	365
Distanzscheiben Achsblöcke SAF-Achse / <i>Wheel spacers and brackets - SAF axle</i>	366
Achsböcke DaimlerChrysler + Zubehör / <i>Axle - DaimlerChrysler + accessories</i>	367
Luftfederbälge / <i>Airbags</i>	368
Luftbalghalter / Lenkungsdämpfersätze / <i>Bracket for air bellows / Steering shock absorber kits</i>	369
Hebevorrichtung BPW DaimlerChrysler Achse / <i>Lifting gear BPW DaimlerChrysler, axle</i>	371
Hebevorrichtung SAF / Meritor Achse / <i>Lifting gear SAF / Meritor axle</i>	373
Achsfangseile + Zubehör / <i>Axle catch rope + accessories</i>	374
Kugellenkkrans / Zuggabeln + Zubehör / <i>Ball steering turnplate Tow bar + accessories</i>	375
Zughaken / <i>Tow hooks</i>	376





Bezeichnung	Radmutter BPW		<i>name</i>	BPW wheel nut	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 mm	007998	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 mm 007998	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radmutter BPW		<i>name</i>	BPW wheel nut	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 2 mm	003633	<i>size/part-no.</i>	M22 x 2 mm 003633	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radbolzen BPW		<i>name</i>	BPW wheel bolt	
	Scheibenbremse			Disc brake	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 x 89 mm	002991	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 x 89 mm 002991	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radmutter SAF		<i>name</i>	SAF wheel nut	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 mm	066551	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 mm 066551	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radbolzen SAF		<i>name</i>	SAF wheel bolt	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 x 76 mm	1017535	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 x 76 mm 1017535	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Radmutter DaimlerChrysler		<i>name</i>	DaimlerChrysler wheel nut	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 mm	059155	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 mm 059155	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Hülsenmutter		<i>name</i>	Sleeve nut	
	für 32 mm Bohrung			for drilling 32 mm	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 mm	006975	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 mm 006975	
Werkstoff	Stahl		<i>material</i>	Steel	







Bezeichnung	Achsbock BPW Airlight 2 Eco+2	name	Hanger bracket BPW Airlight 2	
Maße/Teile-Nr.	Federbolzen M24 1060866	size/part-no.	Spring bolt M24 1060866	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbock BPW Airlight 2 Eco+2 KIP	name	Hanger bracket BPW Airlight 2 Eco+2 KIP	
Maße/Teile-Nr.	Federbolzen M24 1061405	size/part-no.	Spring bolt M24 1061405	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbock KIP BPW Airlight I + II	name	KIP hanger bracket BPW Airlight I + II	
Teile-Nr.	1043578	part-no.	1043578	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbock BPW Airlight II	name	Hanger bracket BPW Airlight II	
Teile-Nr.	055286	part-no.	055286	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Achsbock kurz, BPW Achse	name	Hanger bracket short, BPW axle	
Teile-Nr.	1026706	part-no.	1026706	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbock lang, BPW Achse	name	Hanger bracket long, BPW axle	
Teile-Nr.	links 1031949	part-no.	left 1031949	
	rechts 1031950		right 1031950	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbock Stoßdämpfer innen, BPW Achse	name	Hanger bracket Shock absorber, inside, BPW axle	
Teile-Nr.	kurz 081281	part-no.	short 081281	
	lang 081282		long 081282	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Stoßdämpfer Montageset Standard	name	Shock absorber mounting set	
Maße/Teile-Nr.	Hub 326 - 496 mm 055127	size/part-no.	Hub 326 - 496 mm 055127	
Bezeichnung	Buchse BPW	name	Bush BPW	
Maße/Teile-Nr.	30 x 60 x 102 mm (Gummi) 003406	size/part-no.	30 x 60 x 102 mm (rubber) 003406	
	30 x 57 x 102 mm (nur Stahl) SB99059		30 x 57 x 102 mm (only steel) SB99059	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Scheibe, Stoßdämpfer/ Achsböcke BPW	name	Disc, Shock absorber/ Hanger bracket BPW	
Maße/Teile-Nr.	50 x 24,5 x 5,0 mm 1032697	size/part-no.	50 x 24.5 x 5.0 mm 1032697	
Werkstoff	Galvanisch verzinkt	material	Electroplated zinc	





Bezeichnung	Scheibe, Achsbock BPW Airlight II		name	Disc, BPW hanger bracket Airlight II		
Maße/Teile-Nr.	105 x 31 x 21 mm 1026665		size/part-no.	105 x 31 x 21 mm 1026665		
Werkstoff	Galvanisch verzinkt		material	Electroplated zinc		
Bezeichnung	Scheibe Federauge BPW Airlight II		name	Washer spring eye BPW Airlight II		
Teile-Nr.		1060800	part-no.		1060800	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Sechskantschraube		name	Hex screw		
Maße/Teile-Nr.	M30 x 230	1001931	size/part-no.	M30 x 230	1001931	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Sechskantmutter		name	Hex nut		
Maße/Teile-Nr.	M30	205523	size/part-no.	M30	205523	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Scheibe		name	Washer		
Maße/Teile-Nr.	31 x 60 x 6 mm 055151		size/part-no.	31 x 60 x 6 mm 055151		
	20,5 x 50x 5 mm 1032696			20.5 x 50 x 5 mm 1032696		
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Rundrohr		name	Round tube		
Maße/Teile-Nr.	40 x 8	070205	size/part-no.	40 x 8	070205	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		



Bezeichnung	Achsbock KIP	<i>name</i>	KIP hanger bracket	
	SAF Intradisc Plus II		SAF Intradisc Plus II	
Teile-Nr.	1043519	<i>part-no.</i>	1043519	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbock KIP	<i>name</i>	KIP hanger bracket	
	SAF Intradisc Plus II		SAF Intradisc Plus II	
Teile-Nr.	054222	<i>part-no.</i>	054222	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Achsbock komplett	<i>name</i>	Complete hanger bracket	
	SAF Intradisc Plus II		SAF Intradisc Plus II	
Teile-Nr.	1015047	<i>part-no.</i>	1015047	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Achsbock KIP	<i>name</i>	KIP hanger bracket	
	SAF Intradisc		SAF Intradisc	
Teile-Nr.	1043519	<i>part-no.</i>	1043519	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbock kurz	<i>name</i>	Hanger bracket, short	
	SAF-Achse		SAF-axle	
Teile-Nr.	1026704	<i>part-no.</i>	1026704	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbockverlängerung	<i>name</i>	Extension Hanger bracket	
Maße/Teile-Nr.	8,0 x 100 x 469 mm 1031923	<i>size/part-no.</i>	8,0 x 100 x 469 mm 1031923	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Achsbock lang	<i>name</i>	Hanger bracket, long	
	SAF-Achse		SAF-axle	
Teile-Nr.	links 1031947	<i>part-no.</i>	left 1031947	
	rechts 1031948		right 1031948	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Scheibe, Stoßdämpfer/ Achsbock SAF	<i>name</i>	Disc, Shock absorber/ Hanger bracket SAF	
Maße/Teile-Nr.	D50/d20,5 x 5,0 mm 1032696	<i>size/part-no.</i>	D50/d20.5 x 5.0 mm 1032696	
Werkstoff	Galvanisch verzinkt	<i>material</i>	Electroplated zinc	
Bezeichnung	Sechskantschraube	<i>name</i>	Hex screw	
Maße/Teile-Nr.	M20 x 1,5 x 150 1042376	<i>size/part-no.</i>	M20 x 1,5 x 150 1042376	
	M20 x 1,5 x 205 1042374		M20 x 1,5 x 205 1042374	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



Bezeichnung	Distanzscheibe, D = 50 mm		name	Wheel spacer, D = 50 mm		
	für FFB Achsbock, SAF-Achse			for FFB hanger bracket, SAF -axle		
Maße/Teile-Nr.	5,0 mm	80045621	size/part-no.	5.0 mm	80045621	
	5,5 mm	80045622		5.5 mm	80045622	
	6,0 mm	80045623		6.0 mm	80045623	
	6,5 mm	80045624		6.5 mm	80045624	
	7,0 mm	80045625		7.0 mm	80045625	
	7,5 mm	80045626		7.5 mm	80045626	
	8,0 mm	80045627		8.0 mm	80045627	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Distanzscheibe, D = 47 mm		name	Wheel spacer, D = 47 mm		
	für FFB Achsbock, SAF-Achse			for FFB hanger bracket, SAF-axle		
Maße/Teile-Nr.	5,0 mm	80031251	size/part-no.	5.0 mm	80031251	
	5,5 mm	80031252		5.5 mm	80031252	
	6,0 mm	80031253		6.0 mm	80031253	
	6,5 mm	80031254		6.5 mm	80031254	
	7,0 mm	80031255		7.0 mm	80031255	
	7,5 mm	80031256		7.5 mm	80031256	
	8,0 mm	80031257		8.0 mm	80031257	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Exzentrerscheibe		name	Exccentric washer		
Maße/Teile-Nr.	30,5 x 102 x 15 mm	8004232	size/part-no.	30,5 x 102 x 15 mm	8004232	
	24,5 x 102 x 13 mm	1062380		24,5 x 102 x 13 mm	1062380	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		




Bezeichnung	Achsbock KIP	<i>name</i>	KIP hanger bracket		
	DaimlerChrysler-Achse		DaimlerChrysler-axle		
Teile-Nr.	1043739	<i>part-no.</i>	1043739		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Achsbock lang	<i>name</i>	Hanger bracket, long		
	DaimlerChrysler-Achse		DaimlerChrysler-axle		
Teile-Nr.	links 1034166	<i>part-no.</i>	left	1034166	
	rechts 1034167		right	1034167	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Achsbock kurz	<i>name</i>	Hanger bracket, short		
	DaimlerChrysler-Achse		DaimlerChrysler-axle		
Teile-Nr.	1034164	<i>part-no.</i>	1034164		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Achsbock DLS kurz	<i>name</i>	DLS hanger bracket, short		
	DaimlerChrysler-Achse		DaimlerChrysler-axle		
Teile-Nr.	1038663	<i>part-no.</i>	1038663		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Achsbock FFB	<i>name</i>	FFB hanger bracket		
Teile-Nr.	kurz 081160	<i>part-no.</i>	short	081160	
	lang 081283		long	081283	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Druckscheibe	<i>name</i>	Thrust washer		
Maße/Teile-Nr.	30,5 x 110 x 18,3 mm 080910	<i>size/part-no.</i>	30.5 x 110 x 18.3 mm	080910	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Scheibe Achsbock	<i>name</i>	Hanger bracket disc		
Maße/Teile-Nr.	30,5 x 110 x 18,3 mm 080909	<i>size/part-no.</i>	30.5 x 110 x 18.3 mm	080909	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Scheibe	<i>name</i>	Washer		
Teile-Nr.	1063430	<i>part-no.</i>	1063430		
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		



Bezeichnung	Luftfederbalg BPW 300 mittig V02060 S 90	name	BPW airbag 300 central V02060 S 90	
Teile-Nr.	05.429.43.20.0	part-no.	05.429.43.20.0	
	1045510		1045510	
Bezeichnung	Luftfederbalg BPW 300 V=0/20/60	name	BPW airbag 300 V=0/20/60	
Teile-Nr.	05.429.43.66.0	part-no.	05.429.43.66.0	
	1057051		1057051	
Bezeichnung	Luftfederbalg BPW 360 V4580	name	BPW airbag 360 V4580	
Teile-Nr.	05.429.43.51.0	part-no.	05.429.43.51.0	
	068942		068942	
Bezeichnung	Luftfederbalg BPW 300 kurz V20/60	name	BPW airbag 300 short V20/60	
Teile-Nr.	05.429.43.21.0	part-no.	05.429.43.21.0	
	071317		071317	
Bezeichnung	Luftfederbalg BPW Typ 30	name	BPW airbag Type 30	
Teile-Nr.	05.429.43.36.0	part-no.	05.429.43.36.0	
	1030695		1030695	
Bezeichnung	Luftfederbalg BPW 300 mittig V02060 S 90	name	BPW airbag 300 central V02060 S 90	
Teile-Nr.	05.429.43.34.0	part-no.	05.429.43.34.0	
	059643		059643	
Bezeichnung	Luftfederbalg SAF 2619V	name	SAF airbag ballows 2619V	
Teile-Nr.	3.229.0033.00	part-no.	3.229.0033.00	
	071414		071414	
Bezeichnung	Luftfederbalg SAF 3.229.0007.02	name	SAF airbag ballows 3.229.0007.02	
Teile-Nr.	3.229.0007.02	part-no.	3.229.0007.02	
	1017374		1017374	
Bezeichnung	Luftfederbalg Daimler Chrysler 360L Langhub	name	Daimler Chrysler airbag 360L Langhub	
Teile-Nr.	DC - A 946 328 15 01	part-no.	DC - A 946 328 15 01	
	1058122		1058122	
Bezeichnung	Luftfederbalg Meritor 300 Luftanschl. oben	name	Meritor airbag 300 air connection, top	
Teile-Nr.	21221307	part-no.	21221307	
	057962		057962	
Bezeichnung	Luftfederbalg Meritor FL 9000, FL 9000 L	name	Meritor airbag FL 9000, FL 9000 L	
Teile-Nr.	21222442	part-no.	21222442	
	011748		011748	



Bezeichnung	Halter für Luftbalg 300 mm	<i>name</i>	Bracket for air bellows 300 mm	
Maße/Teile-Nr.	200 x 60 x 145 mm 1043319	<i>size/part-no.</i>	200 x 60 x 145 mm 1043319	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter für Luftbalg 300 mm	<i>name</i>	Bracket for air bellows 300 mm	
Teile-Nr.	1022063	<i>part-no.</i>	1022063	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter für Luftbalg 300 mm	<i>name</i>	Bracket for air bellows 300 mm	
Maße/Teile-Nr.	200 x 60 x 145 mm 1043306	<i>size/part-no.</i>	200 x 60 x 145 mm 1043306	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter für Luftbalg 300 mm Skandinavien	<i>name</i>	Bracket for air bellows 300 mm Scandinavia	
Maße/Teile-Nr.	200 x 60 x 145 mm 1036080	<i>size/part-no.</i>	200 x 60 x 145 mm 1036080	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halter für Luftbalg 360 mm	<i>name</i>	Bracket for air bellows 360 mm	
Maße/Teile-Nr.	310 x 60 x 200 mm 9301896	<i>size/part-no.</i>	310 x 60 x 200 mm 9301896	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter für Luftbalg Stoßdämpfer 360 mm	<i>name</i>	Bracket for air bellows shock absorber 360 mm	
Maße/Teile-Nr.	200 x 60 x 460 mm 055421	<i>size/part-no.</i>	200 x 60 x 460 mm 055421	
	Querstab 280 mm 071421		Crossba 280 mm 071421	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Sperrzylinder für Lenkachse BPW	<i>name</i>	Blocking cylinder for steering axle BPW	
Teile-Nr.	1013116	<i>part-no.</i>	1013116	
Bezeichnung	Magnetventil	<i>name</i>	Solenoid valve	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 max. 11 bar 053669	<i>size/part-no.</i>	053669	
Bezeichnung	Verbindungskabel	<i>name</i>	Connecting cable	
Maße/Teile-Nr.	2-polig, 5m 006967	<i>size/part-no.</i>	006967	
Bezeichnung	Sperrzylinder für Lenkachse SAF	<i>name</i>	Blocking cylinder for steering axle SAF	
Teile-Nr.	1045562	<i>part-no.</i>	1045562	
Bezeichnung	Stoßdämpfermontagesatz Hub 326 - 496 mm	<i>name</i>	Shock absorber set Stroke 326 - 496 mm	
Teile-Nr.	055127	<i>part-no.</i>	055127	








Bezeichnung	Lenkungsdämpfersatz	<i>name</i>	<i>Steering shock absorber kit</i>	
	BPW Scheibenbremse		<i>BPW disc brake</i>	
	Lenkachse		<i>Steering axle</i>	
Teile-Nr.	059176	<i>part-no.</i>	059176	
Bezeichnung	Lenkungsdämpfersatz	<i>name</i>	<i>Steering shock absorber kit</i>	
	BPW Trommelbremse		<i>BPW Drum brake</i>	
	Lenkachse		<i>Steering axle</i>	
Teile-Nr.	059076	<i>part-no.</i>	059076	



Bezeichnung	Lifter	<i>name</i>	<i>Lifter</i>	
	BPW Airlight I + II		<i>BPW Airlight I + II</i>	
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 245 x 361 mm 8004479	<i>size/part-no.</i>	<i>6.0 x 245 x 361 mm 8004479</i>	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Liftbock	<i>name</i>	<i>Lift stand</i>	
	BPW Airlight I + II		<i>BPW Airlight I + II</i>	
Teile-Nr.	8004480	<i>part-no.</i>	<i>8004480</i>	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Lifter, Daimler Chrysler	<i>name</i>	<i>Lifter, Daimler Chrysler</i>	
Teile-Nr.	1024941	<i>part-no.</i>	<i>1024941</i>	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Liftbock, Daimler Chrysler	<i>name</i>	<i>Lift stand, Daimler Chrysler</i>	
Teile-Nr.	1024942	<i>part-no.</i>	<i>1024942</i>	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Liftbalken	<i>name</i>	<i>Lift beam</i>	
Maße/Teile-Nr.	25 x 30 x 235 mm 8004481	<i>size/part-no.</i>	<i>25 x 30 x 235 mm 8004481</i>	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Buchse	<i>name</i>	<i>Bush</i>	
Maße/Teile-Nr.	D60 x d42 B30 064075	<i>size/part-no.</i>	<i>D60 x d42 B30 064075</i>	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	<i>Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Buchse	<i>name</i>	<i>Bushing</i>	
Teile-Nr.	063876	<i>part-no.</i>	<i>063876</i>	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Federbolzen	<i>name</i>	<i>Spring bolt</i>	
Maße/Teile-Nr.	M30 x 290 mm 297206	<i>size/part-no.</i>	<i>M30 x 290 mm 297206</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Sicherungsmutter	<i>name</i>	<i>Locknut</i>	
Maße/Teile-Nr.	M30 205523	<i>size/part-no.</i>	<i>M30 205523</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Zylinder Typ 36 mit Rolle/Mutter	<i>name</i>	<i>Cylinder type 36 with roller/nut</i>	
Teile-Nr.	063878	<i>part-no.</i>	<i>063878</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Anschlagpuffer	<i>name</i>	<i>Spring bumper</i>	
Teile-Nr.	063877	<i>part-no.</i>	<i>063877</i>	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	











Bezeichnung	Mutter M6 für Anschlagpuffer	<i>name</i>	<i>Nut M6</i> <i>for spring bumper</i>	
Teile-Nr.	055147	<i>part-no.</i>	055147	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	U-Scheibe Federauge	<i>name</i>	<i>U-disc spring eye</i>	
Maße/Teile-Nr.	6 x 76 x 31 mm 1018843	<i>size/part-no.</i>	<i>6 x 76 x 31 mm</i> <i>1018843</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Toleranzscheibe	<i>name</i>	<i>Tolerance washer</i>	
Teile-Nr.	8004233	<i>part-no.</i>	8004233	
Werkstoff	Galvanisch verzinkt	<i>material</i>	<i>Electroplated zinced</i>	
Bezeichnung	Excenterscheibe	<i>name</i>	<i>Exccentric washer</i>	
Teile-Nr.	8004232	<i>part-no.</i>	8004232	
Werkstoff	Galvanisch verzinkt	<i>material</i>	<i>Electroplated zinced</i>	
Bezeichnung	Sechskantschraube mit Gewinde bis Kopf	<i>name</i>	<i>Hexagon nut</i> <i>with thread up to head</i>	
Maße/Teile-Nr.	M12 x 25 mm 004821	<i>size/part-no.</i>	<i>M12 x 25 mm</i> <i>004821</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	








Bezeichnung	Achsanhebevorrichtung	<i>name</i>	<i>Axle lifting gear</i>	
	Zweiseitenlift für BPW-Achsen		<i>Two-sided lift for BPW axles</i>	
Maße/Teile-Nr.	Airlight II / Meritor	<i>size/part-no.</i>	<i>Airlight II / Meritor</i>	
	Satz 1061997		<i>Set 1061997</i>	
Bezeichnung	Achsanhebevorrichtung	<i>name</i>	<i>Axle lifting gear</i>	
	Zweiseitenlift für BPW-Achsen		<i>Two-sided lift for BPW axles</i>	
	Airlight I		<i>Airlight I</i>	
Teile-Nr.	1048550	<i>part-no.</i>	1048550	
Bezeichnung	Achsanhebevorrichtung	<i>name</i>	<i>Axle lifting gear</i>	
	Zweiseitenlift BPW		<i>Two-sided lift BPW</i>	
Maße/Teile-Nr.	Satz 058487	<i>size/part-no.</i>	<i>Set 058487</i>	
Bezeichnung	Achsanhebevorrichtung	<i>name</i>	<i>Axle lifting gear</i>	
	Zweiseitenlift für SAF-Achsen		<i>Two-sided lift for SAF axles</i>	
Teile-Nr.	Intradisc Plus II	<i>part-no.</i>	<i>Intradisc Plus II</i>	
	1016782		<i>Set 1016782</i>	
Bezeichnung	Liftbalg	<i>name</i>	<i>Lift bellows</i>	
	2-Seitenlift			
Teile-Nr.	für Hebevorrichtung	<i>part-no.</i>	<i>for axle lifting gear</i>	
	1042449		1042449	
Bezeichnung	Liftbalg	<i>name</i>	<i>Lift bellows</i>	
	2-Seitenlift		<i>2-sided lift</i>	
Teile-Nr.	SAF	<i>part-no.</i>	SAF	
	296583		296583	
Bezeichnung	Liftbalg	<i>name</i>	<i>Lift bellows</i>	
	2-Seitenlift		<i>2-sided lift</i>	
Teile-Nr.	Meritor	<i>part-no.</i>	Meritor	
	011747		011747	
Bezeichnung	Halteklammer Meritor	<i>name</i>	<i>Meritor fixing clamp</i>	
	unten		<i>bottom</i>	
Teile-Nr.	006990	<i>part-no.</i>	006990	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Halteklammer Meritor	<i>name</i>	<i>Meritor fixing clamp</i>	
	oben		<i>top</i>	
Teile-Nr.	006989	<i>part-no.</i>	006989	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



Bezeichnung	Scheibe		name	Washer		
Maße/Teile-Nr.	13 x 24 x 2,5	008300	size/part-no.	13 x 24 x 2,5	008300	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Sechskantschraube		name	Hex screw		
Maße/Teile-Nr.	M12 x 35	008132	size/part-no.	M12 x 35	008132	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Fangseil, komplett, eingebunden mit Ringmutter und Seilkausche		name	Catch rope, complete, both side integrated with eye and thimble		
Maße/Teile-Nr.	Länge 1050 mm (BPW)	1011234	size/part-no.	Length 1050 mm	1011234	
	Länge 1050 mm (BPW)	1033717		Length 1100 mm (SAF)	1033717	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Fangseil einseitig eingebunden mit Ringmutter und Seilkausche		name	Catch rope one side integrated with eye and thimble		
Maße/Teile-Nr.	Länge 1450 mm	003108	size/part-no.	Length 1450 mm	003108	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
dazugehörige	3 x Drahtseilklemme	007187	related parts	3 x Rope clamp	007187	
Teile	Ringmutter	008167		Ring nut	008167	
	Seilkausche	007194		Thimble	007194	
	Rückzugfeder	007162		Return spring	007162	
Bezeichnung	Drahtseilklemme		name	Rope clamp		
Maße/Teile-Nr.	13 mm	007187	size/part-no.	13 mm	007187	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Ringmutter		name	Ring nut		
Maße/Teile-Nr.	M12	008167	size/part-no.	M12	008167	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Seilkausche		name	Thimble		
Maße/Teile-Nr.	M12	007194	size/part-no.	M12	007194	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Rückzugfeder		name	Return spring		
Teile-Nr.		007162	part-no.		007162	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		



Bezeichnung	Drehgestellrahmen, HEUT	<i>name</i>	Bogie frame, HEUT	
Teile-Nr.	1061699	<i>part-no.</i>	1061699	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Kugellenkranz Jost wartungsfrei	<i>name</i>	Ball steering turnplate Jost maintenance free	
Maße/Teile-Nr.	D=1260 mm 007428	<i>size/part-no.</i>	D=1260 mm 007428	
	D=1200 mm 007395		D=1200 mm 007395	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Zuggabel 27 t	<i>name</i>	Tow bar 27 t	
Maße/Teile-Nr.	1900/1250/100/30 S 1036595	<i>size/part-no.</i>	1900/1250/100/30 S 1036595	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Zuggabel 18 t	<i>name</i>	Tow bar 18 t	
Maße/Teile-Nr.	1950/1300/100/30 001494	<i>size/part-no.</i>	1950/1300/100/30 001494	
	2100/1300/100/30 007445		2100/1300/100/30 007445	
	2300/1300/100/30 007163		2300/1300/100/30 007163	
	2300/1300/100/30 1041873		2300/1300/100/30 1041873	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Buchse Zugöse	<i>name</i>	Bush tow-bar eye	
Maße/Teile-Nr.	48 mm 005317	<i>size/part-no.</i>	48 mm 005317	
	48,5 mm 005318		48.5 mm 005318	
	49 mm 005321		49 mm 005321	
	49,5 mm 005322		49.5 mm 005322	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



Bezeichnung	Höheneinstellung für Zuggabel	<i>name</i>	<i>Height adjuster for tow bar Zuggabel</i>	
Teile-Nr.	007440	<i>part-no.</i>	007440	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Spannschloss	<i>name</i>	<i>Turnbuckle</i>	
Teile-Nr.	007449	<i>part-no.</i>	007449	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Federhalter Zuggabel	<i>name</i>	<i>Spring seat</i>	
Teile-Nr.	001994	<i>part-no.</i>	001994	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Federn, höheneinstellbar	<i>name</i>	<i>Springs, height-adjustable</i>	
Teile-Nr.	006572	<i>part-no.</i>	006572	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Rangierkupplung Rockinger	<i>name</i>	<i>Shunting coupling Rockinger</i>	
Teile-Nr.	007410	<i>part-no.</i>	007410	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Federschuh, niedrig	<i>name</i>	<i>Spring saddle, low</i>	
Teile-Nr.	007291	<i>part-no.</i>	007291	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Federbolzen E11, abgesetzt	<i>name</i>	<i>Spring bolt E11, stepped</i>	
Maße/Teile-Nr.	30 x 160 mm 011077	<i>size/part-no.</i>	30 x 160 mm 011077	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Unterspafenschale Polyp-Niederhalter	<i>name</i>	<i>Lower pivot shell Polyp hold-down device</i>	
Teile-Nr.	011184	<i>part-no.</i>	011184	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Oberspafenschale Polyp-Niederhalter	<i>name</i>	<i>Top pivot shell Polyp hold-down device</i>	
Teile-Nr.	011185	<i>part-no.</i>	011185	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Gummikörper Polyp-Niederhalter	<i>name</i>	<i>Rubber body Polyp hold-down device</i>	
Teile-Nr.	001573	<i>part-no.</i>	001573	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	



XVII

Saug-/Druck-Teile

Parts for pressure/vacuum tanks












	<i>Seite / page</i>
Saug-/Druck-Teile / <i>Parts for pressure/vacuum tanks</i>	378
Absauggebläse Holzpellets / <i>Exhaust fan wooden pellets</i>	385





Bezeichnung	Saug-/Druckanlage, komplett	name	Intake pressure plant, complete	
Teile-Nr.	1014927	part-no.	1014927	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
dazugehörige	Topf und Deckel Aluminium 1025042	related parts	Pot and Cover Aluminium 1025042	
Teile	Topf Aluminium 083987		Pot aluminium 083987	
	Topf Edelstahl 83987-1		Pot stainless steel 83987-1	
	Deckel Aluminium 1014903		Cover aluminium 1014903	
Bezeichnung	Sauglanze	name	Suction lance	
Maße/Teile-Nr.	2,5" AG 1029550	size/part-no.	2.5" ET 1029550	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Filterelement	name	Filter element	
Maße/Teile-Nr.	825.838 TI 15-0.5	size/part-no.	825.838 TI 15-0.5	
	Länge 300 mm (Standard) 054992		Length 300 mm (Standard) 054992	
	Länge 415 mm 007482		Length 415 mm 007482	
	Länge 616 mm 1071108		Length 616 mm 1071108	
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel	
Bezeichnung	Gewindestutzen für Filterelement 054992	name	Thread feed pipe for filter element 054992	
Teile-Nr.	054993	part-no.	054993	
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel	
Bezeichnung	Düse für Filterelement 054992	name	Injector for filter element 054992	
Maße/Teile-Nr.	0,375" AG 1037438	size/part-no.	0.375" ET 1037438	
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel	
Bezeichnung	Schaltschrank	name	Control cabinet	
Maße/Teile-Nr.	240 x 150 x 360 mm 007677	size/part-no.	240 x 150 x 360 mm 007677	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	material	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Easy-Modul	name	Easy-Module	
Maße/Teile-Nr.	412-DC-R 1020610	size/part-no.	412-DC-R 1020610	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Relais 24 Volt	name	Relay 24 Volt	
Teile-Nr.	057810	part-no.	057810	
Bezeichnung	Leuchtmelder ohne Linse	name	Signal lamp without lens	
Teile-Nr.	1010461	part-no.	1010461	



Bezeichnung	LED Element	<i>name</i>	LED element	
Maße/Teile-Nr.	grün 1009644	<i>size/part-no.</i>	green 1009644	
	rot 1011865		red 1011865	
Bezeichnung	LED Element	<i>name</i>	Signal lamp flat	
	rot		red	
Teile-Nr.	1002190	<i>part-no.</i>	1002190	
Bezeichnung	LED Element	<i>name</i>	Signal lamp	
	Öldrucksymbol		oil pressure symbol	
Teile-Nr.	1008776	<i>part-no.</i>	1008776	
Bezeichnung	Leuchtwahlkasten	<i>name</i>	Illuminated selector button	
Maße/Teile-Nr.	M22-WLK-G 1020609	<i>size/part-no.</i>	M22-WLK-G 1020609	
Bezeichnung	Drehknopf schwarz	<i>name</i>	Turning knob	
Teile-Nr.	006683	<i>part-no.</i>	006683	
Bezeichnung	Hülsegehäuse	<i>name</i>	Core case	
Maße/Teile-Nr.	9-polig 010684	<i>size/part-no.</i>	9-pins 010684	
Bezeichnung	OBO - Tragschiene	<i>name</i>	OBO - bearing rail	
Maße/Teile-Nr.	35,2 x 2000 mm 008659	<i>size/part-no.</i>	35.2 x 2000 mm 008659	
Bezeichnung	Absperrklappe DN 200	<i>name</i>	Butterfly valve DN 200	
	Teller VA, ohne Handhebel		disc VA, without handle	
Teile-Nr.	Burgmer 006516	<i>part-no.</i>	Burgmer 006516	
Bezeichnung	Handhebel Burgmer	<i>name</i>	Handle Burgmer	
	für Absperrklappe DN 200		for butterfly valve DN 200	
Teile-Nr.	1011991	<i>part-no.</i>	1011991	
Bezeichnung	Entlüftungshaube	<i>name</i>	Ventilation	
	mit Schutzsieb		cover with strainer	
Maße/Teile-Nr.	2" 004600	<i>size/part-no.</i>	2" 004600	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Doppelnippel	<i>name</i>	Double nipple	
	mit Sicherungsöse		with locking eye	
Maße/Teile-Nr.	2" 005901	<i>size/part-no.</i>	2" 005901	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	



Bezeichnung	Kugelhahn mit Handhebel	<i>name</i>	Ball valve with handle	
Maße/Teile-Nr.	2" 004532	<i>size/part-no.</i>	2" 004532	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Rückschlagklappe	<i>name</i>	Non-return valve	
Maße/Teile-Nr.	DN 65/2,5" 004631	<i>size/part-no.</i>	DN 65/2.5" 004631	
	DN 100/4" 004651		DN 100/4" 004651	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety valve	
	0,5"		0.5"	
Maße/Teile-Nr.	3 bar 004394	<i>size/part-no.</i>	3 bar 004394	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Geka Gewindekupplung	<i>name</i>	Geka threaded coupling	
Maße/Teile-Nr.	0,75" AG 004653	<i>size/part-no.</i>	0.75" ET 004653	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	GEKA Schlauchkupplung	<i>name</i>	GEKA hose coupling	
Maße/Teile-Nr.	DN 19 004657	<i>size/part-no.</i>	DN 19 004657	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Schlauch mit Gewebeeinlage	<i>name</i>	Hose with fabric inlay	
Maße/Teile-Nr.	DN 19 x 4 011402	<i>size/part-no.</i>	DN 19 x 4 011402	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	
Bezeichnung	Schlauchschele	<i>name</i>	Hose clamp	
Maße/Teile-Nr.	16/25 003966	<i>size/part-no.</i>	16/25 003966	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Glyzerinmanometer	<i>name</i>	Manometer	
	0-10 bar, Anschluss hinten		0-10 bar, Rear connection	
Maße/Teile-Nr.	0,25" 003761	<i>size/part-no.</i>	0.25" 003761	
Bezeichnung	Einstellbare Manometerverschraubung	<i>name</i>	Reducer	
Maße/Teile-Nr.	MAV-EV 10-PLR 006445	<i>size/part-no.</i>	MAV-EV 10-PLR 006445	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Storz-A-Festkupplung	<i>name</i>	Storz-A-fixed coupling	
Maße/Teile-Nr.	4" IG 005215	<i>size/part-no.</i>	4" IG 005215	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Storz-A-Schlauchkupplung	<i>name</i>	Storz-A-hose-coupling	
Maße/Teile-Nr.	DN 110 LW 100 005223	<i>size/part-no.</i>	DN 110 LW 100 005223	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Saug-/Druckschlauch mit Stahlspirale	<i>name</i>	<i>Intake pressure with steel spiral</i>	
Maße/Teile-Nr.	NW 100 004454	<i>size/part-no.</i>	NW 100 004454	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	
Bezeichnung	Schlauchschnelle PARI 2-teilig	<i>name</i>	<i>PARI hose clip 2-piece</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 120 053771	<i>size/part-no.</i>	DN 120 053771	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Haltewinkel	<i>name</i>	<i>Angle bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	60 x 250 mm (200 lang) 1027746	<i>size/part-no.</i>	60 x 250 mm (200 lang) 1027746	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter U-Profil	<i>name</i>	<i>Channel section bracket</i>	
Maße/Teile-Nr.	220 x 300 x 220 mm (300 lang) 1027749	<i>size/part-no.</i>	220 x 300 x 220 mm (300 lang) 1027749	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Dopplung	<i>name</i>	<i>Double plate</i>	
Maße/Teile-Nr.	5,2 x 105 x 395 mm 055244	<i>size/part-no.</i>	5,2 x 105 x 395 mm 055244	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rundrohr	<i>name</i>	<i>Round pipe</i>	
Maße/Teile-Nr.	60 x 3 mm 001314	<i>size/part-no.</i>	60 x 3 mm 001314	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Anschweißnippel	<i>name</i>	<i>Weld nipple</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 20 005067	<i>size/part-no.</i>	DN 20 005067	
	DN 50 005702		DN 50 005702	
	DN 100 005274		DN 100 005274	
	DN 200 003952		DN 200 003952	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Rohrbogen 90°	<i>name</i>	<i>Pipe elbow 90°</i>	
Maße/Teile-Nr.	60 x 3 mm 005751	<i>size/part-no.</i>	60 x 3 mm 005751	
	110 x 5 mm 004326		110 x 5 mm 004326	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Flachstange	<i>name</i>	<i>Flat bar</i>	
Maße/Teile-Nr.	50 x 8 001155	<i>size/part-no.</i>	50 x 8 001155	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Kappe Nr. 301	<i>name</i>	<i>Cap no. 301</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 20 0,75" 005606	<i>size/part-no.</i>	DN 20 0.75" 005606	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	













Bezeichnung	Flansch mit Ensatbuchse		name	Flange with threaded inser		
Maße/Teile-Nr.	DN 200	050403	size/part-no.	DN 200	050403	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Dichtung		name	Seal		
Maße/Teile-Nr.	DN 200	084016	size/part-no.	DN 200	084016	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Gewindeflansch AG		name	Threaded flange ET		
Maße/Teile-Nr.	DN 80/2,5"	005341	size/part-no.	DN 80/2.5"	005341	
	DN 100/4"	005300		DN 100/4"	005300	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Flanschdichtung		name	Seal for flange		
Maße/Teile-Nr.	DN 80	008399	size/part-no.	DN 80	008399	
	DN 100	008469		DN 100	008469	
Werkstoff	NBR weiß		material	NBR white		
Bezeichnung	Knagge		name	Cam		
Teile-Nr.	links	050186	part-no.	left	050186	
	rechts	050188		right	050188	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Augenschraube		name	Eye bolt		
Maße/Teile-Nr.	M20 x 120 mm	010323	size/part-no.	M20 x 120 mm	010323	
Werkstoff	Edelstahl		material	Stainless steel		
Bezeichnung	Bolzen		name	Bolt		
Maße/Teile-Nr.	M18 x 55 mm	063358	size/part-no.	M18 x 55 mm	063358	
Werkstoff	Edelstahl		material	Stainless steel		
Bezeichnung	Sicherungsring		name	Snap ring		
Maße/Teile-Nr.	M18 x 1,5	010935	size/part-no.	M18 x 1.5	010935	
Werkstoff	Edelstahl		material	Stainless steel		
Bezeichnung	Korbmutter		name	Lifting nut		
Maße/Teile-Nr.	M20	005179	size/part-no.	M20	005179	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Entwässerungsventil		name	Drainage valve		
	automatisch			automativ		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1	004058	size/part-no.	M22 x 1	004058	
Bezeichnung	Membranventil		name	Diaphragm valve		
	für Filteranlage			for filter system		
Maße/Teile-Nr.	0,75"	007478	size/part-no.	0.75"	007478	



Bezeichnung	Leitungsfiler (Rohr)	<i>name</i>	<i>In line filter (pipe)</i>	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 001520	<i>size/part-no.</i>	<i>M22 x 1.5 001520</i>	
Bezeichnung	Druckschalter MCS 11	<i>name</i>	<i>Pressure switch MCS 11</i>	
	2 Schaltfunktion		<i>2 switch function</i>	
Teile-Nr.	009044	<i>part-no.</i>	<i>009044</i>	
Bezeichnung	Relaisventil NW15	<i>name</i>	<i>Relay valve NW15</i>	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 001546	<i>size/part-no.</i>	<i>M22 x 1.5 001546</i>	
Bezeichnung	Druckbegrenzungsventil	<i>name</i>	<i>Pressure limiting valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 011591	<i>size/part-no.</i>	<i>M22 x 1.5 011591</i>	
Bezeichnung	3/2-Wegeventil, Magnetventil belüftet	<i>name</i>	<i>3/2-way valve Solenoid valve, vented</i>	
Teile-Nr.	001847	<i>part-no.</i>	<i>001847</i>	
Bezeichnung	Kabel mit Gerätesteckdose	<i>name</i>	<i>Cable with socket</i>	
Maße/Teile-Nr.	5 m 006967	<i>size/part-no.</i>	<i>5m 006967</i>	
Bezeichnung	Luftbehälter 10 L ohne Halterungen	<i>name</i>	<i>Air tank 10 litre without bracjets</i>	
Maße/Teile-Nr.	206 x 355 mm 006137	<i>size/part-no.</i>	<i>206 x 355 mm 006137</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Spannband 10-Liter-Luftbehälter	<i>name</i>	<i>Clamping strap for 10 litre air tank</i>	
Teile-Nr.	205092	<i>part-no.</i>	<i>205092</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	<i>Straight male coupling</i>	
Maße/Teile-Nr.	GE 10-PLR 1/2 006337	<i>size/part-no.</i>	<i>GE 10-PLR 1/2 006337</i>	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	<i>Brass</i>	
Bezeichnung	Gerader Schott Einschraubstutzen	<i>name</i>	<i>Straight Schott intermediate socket</i>	
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 16 mm 011234	<i>size/part-no.</i>	<i>M22 x 1.5 16 mm 011234</i>	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	<i>Brass</i>	
Bezeichnung	Gerader Zwischenstutzen mit Dichtkegel	<i>name</i>	<i>Straight intermediate socket with sealing cone</i>	
Maße/Teile-Nr.	GZ 18 L 061697	<i>size/part-no.</i>	<i>GZ 18 L 061697</i>	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	<i>Brass</i>	



Bezeichnung	Gerade Steckverbindung	<i>name</i>	Straight plug-in connection		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 010802	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5	010802	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	GE-Steckverbindung	<i>name</i>	GE plug-in connection		
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 010811	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5	010811	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Prüfanschluss	<i>name</i>	Test connection		
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 006655	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5	006655	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	Straight male coupling		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 18 mm 070008	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 18 mm	070008	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Winkel-Einschraubsteck- verbindung	<i>name</i>	Elbow screw-in-plug-in connection		
Maße/Teile-Nr.	M22 x 1,5 18 mm 004030	<i>size/part-no.</i>	M22 x 1.5 18 mm	004030	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	GE-Steckverbindung	<i>name</i>	GE plug-in connection		
Maße/Teile-Nr.	0,25" 8 mm 007366	<i>size/part-no.</i>	0.25" 8 mm	007366	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Winkel-Einsteckschraub- verbindung	<i>name</i>	Elbow push-in threaded connection		
Maße/Teile-Nr.	M12 x 1,5 010812	<i>size/part-no.</i>	M12 x 1.5	010812	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Winkelschottverschraubung	<i>name</i>	Elbow bulkhead gland		
Maße/Teile-Nr.	WSV 10 L SWNW 08H L 006390	<i>size/part-no.</i>	WSV 10 L SWNW 08H L	006390	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Einstellbare L-Verschraubung	<i>name</i>	Adjustable L-Coupling		
Maße/Teile-Nr.	EVL 18 L 006305	<i>size/part-no.</i>	EVL 18 L	006305	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Gerade Einschraubverschraubung	<i>name</i>	Straight male coupling		
Maße/Teile-Nr.	18 L 3/4" 006344	<i>size/part-no.</i>	18 L 3/4"	006344	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Belüftungsventil	<i>name</i>	Ventilation valve		
	-0,5 bar, DN 80		-0.5 bar, DN 80		
Teile-Nr.	1013738	<i>part-no.</i>	1013738		
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	Cast aluminium		



Bezeichnung	Absauggebläse mobil für Holzpellets AUF	<i>name</i>	<i>Exhaust fan mobile for wooden pellets AUF</i>	
Maße/Teile-Nr.	550 x 630 x 800 mm 1032685	<i>size/part-no.</i>	550 x 630 x 800 mm 1032685	
Bezeichnung	Hurrigan Radialventilator	<i>name</i>	<i>Hurrigan radial fan</i>	
Teile-Nr.	1032580	<i>part-no.</i>	1032580	
Bezeichnung	PU-Absaugschlauch mit Federstahlspirale	<i>name</i>	<i>PU-exhaust tube with spring steel spirale</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 160 x 10000 mm 1032633	<i>size/part-no.</i>	DN 160 x 10000 mm 1032633	
Bezeichnung	Ersatzfiltersack neue, dünne Ausführung	<i>name</i>	<i>Replacement filtering bag new, thin version</i>	
Maße/Teile-Nr.	500 x 3300 mm 1060984	<i>size/part-no.</i>	500 x 3300 mm 1060984	
Bezeichnung	Filterschlauch Nadelfilz alte, dicke Ausführung	<i>name</i>	<i>Filter tube needle felt old, thick version</i>	
Maße/Teile-Nr.	205/400 mm x 2900 mm 1028645	<i>size/part-no.</i>	205/400 mm x 2900 mm 1028645	
Bezeichnung	Schlauchschnelle	<i>name</i>	<i>Hose clip</i>	
Maße/Teile-Nr.	140/160 mm 060696	<i>size/part-no.</i>	140/160 mm 060696	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Storz A Festkupplung	<i>name</i>	<i>Storz A fixed coupling</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 110 4" AG 005210	<i>size/part-no.</i>	DN 110 4" ET 005210	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Storz F Festkupplung 3 Knaggen	<i>name</i>	<i>Storz F fixed coupling 3 cams</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 6" IG 005237	<i>size/part-no.</i>	DN 150 6" IT 005237	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Storz F Schlauchkupplung 3 Knaggen	<i>name</i>	<i>Storz F tube coupling 3 cams</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 005244	<i>size/part-no.</i>	DN 150 005244	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Rundrohr	<i>name</i>	<i>Circular tube</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 150 x 3 mm 071398	<i>size/part-no.</i>	DN 150 x 3 mm 071398	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Kabeltrommel 25 m	<i>name</i>	<i>Cable drum 25 m</i>	
Maße/Teile-Nr.	4 x 220 Volt 1032692	<i>size/part-no.</i>	4 x 220 Volt 1032692	



XVIII

Inertisierungsanlage

Inert gas systems

	Seite / page
Inertisierungsanlage / <i>Inert gas system</i>	388





Bezeichnung	Inertisierungsanlage, komplett, neue Ausführung	name	<i>Inert gas system, complete, new version</i>	
Maße/Teile-Nr.	Montage im Anfahrerschutz 1098396 Montage hinterm Anfahrerschutz 1108127	size/part-no.	<i>for fitting in sideguard 1098396 for fitting behind sideguard 1108127</i>	
Werkstoff	Aluminium eloxiert	material	<i>Anodised aluminium</i>	
Bezeichnung	Inertisierungsanlage, komplett	name	<i>Inert gas system, complete</i>	
Teile-Nr.	072468	part-no.	072468	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	<i>Stainless steel e-polished</i>	
dazugehörige	Rahmen 1026917	related parts	<i>Frame 1026917</i>	
Teile	Armaturen 008963		<i>Fittings 008963</i>	
	Wandgehäuse 008964		<i>Wall-mounted housing 008964</i>	
	Wandgehäuse 008965		<i>Wall-mounted housing 008965</i>	
Bezeichnung	Rahmen	name	<i>Frame</i>	
Teile-Nr.	1026917	part-no.	1026917	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Spannvorrichtung	name	<i>Clamping device</i>	
Teile-Nr.	1026953	part-no.	1026953	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	<i>VA Stainless steel</i>	
Bezeichnung	Wandgehäuse für Flaschendruckminderer	name	<i>Wall-mounted housing, large for Cylinder pressure reducer</i>	
Maße/Teile-Nr.	380 x 380 x 167 mm 1083218	size/part-no.	<i>380 x 380 x 167 mm 1083218</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Wandgehäuse für Armaturen	name	<i>Wall-mounted housing, small for fittings</i>	
Maße/Teile-Nr.	400 x 300 x 155 mm 1083219	size/part-no.	<i>400 x 300 x 155 mm 1083219</i>	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	material	<i>Stainless steel e-polished</i>	
Bezeichnung	Feindruckminderer	name	<i>Fine pressure reducer</i>	
Teile-Nr.	054029	part-no.	054029	
Bezeichnung	Filter	name	<i>Filters</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 15, 0,5" 054030	size/part-no.	<i>DN 15, 0.5" 054030</i>	
Werkstoff	Messing	material	<i>Brass</i>	
Bezeichnung	Flaschendruckminderer	name	<i>Cylinder pressure reducer</i>	
Teile-Nr.	054031	part-no.	054031	
Bezeichnung	Druckmanometer	name	<i>Pressure gauge</i>	
	-0,5 - 3,5 bar, Anschluss unten		<i>-0.5 - 3.5 bar, bottom connection</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 054032	size/part-no.	<i>0.5" 054032</i>	
Werkstoff	Messing	material	<i>Brass</i>	



Bezeichnung	Sicherheitsventil, 0,3 bar	<i>name</i>	<i>Safety valve, 0.3 bar</i>	
Teile-Nr.	054033	<i>part-no.</i>	054033	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Cromax Rückschlagventil	<i>name</i>	<i>Cromax check valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 205661	<i>size/part-no.</i>	0.5" 205661	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Kugelhahn, mit Handhebel	<i>name</i>	<i>Ball valve, with hand lever</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" 004573	<i>size/part-no.</i>	0.5" 004573	
Werkstoff	Messing vernickelt	<i>material</i>	Brass, nickel-plated	
Bezeichnung	Doppelnippel, AG	<i>name</i>	<i>Double nipple, ET</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 15, 0,5" 054020	<i>size/part-no.</i>	DN 15, 0.5" 054020	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	T-Stück, IG	<i>name</i>	<i>T-piece, IT</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 15, 0,5" 054026	<i>size/part-no.</i>	DN 15, 0.5" 054026	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Winkel 90°, IG/AG	<i>name</i>	<i>90° angle, IT/ET</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 15, 0,5" 054028	<i>size/part-no.</i>	DN 15, 0.5" 054028	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Überwurfmutter, IG mit Dichtscheibe	<i>name</i>	<i>Union nut, IT with sealing washer</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 15, 0,5" 054027	<i>size/part-no.</i>	DN 15, 0.5" 054027	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Schlauchstutzen	<i>name</i>	<i>Hose connectors</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" AG x 13 mm 005583	<i>size/part-no.</i>	0.5" ET x 13 mm 005583	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Schlauchstutzen	<i>name</i>	<i>Hose connectors</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5" IG x 13 mm 005582	<i>size/part-no.</i>	0.5" IT x 13 mm 005582	
	0,25" IG x 13 mm 054025		0,25" IT x 13 mm 054025	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Schlauch mit Gewebeeinlage	<i>name</i>	<i>Hose with fabric inlay</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 13 x 3,5 mm 003781	<i>size/part-no.</i>	DN 13 x 3.5 mm 003781	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	
Bezeichnung	Schlauchschelle	<i>name</i>	<i>Hose clip</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 16/25 003966	<i>size/part-no.</i>	DN 16/25 003966	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	



Bezeichnung	Dichtungsprofil für Kantenschutz	<i>name</i>	<i>Black sealing profile for edge protection</i>	
Teile-Nr.	004869	<i>part-no.</i>	004869	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	



XIX

Kompressoren

Compressors

	<i>Seite / page</i>
Kompressoren GHH / <i>Compressors GHH</i>	392
Kompressoren Blackmer / <i>Compressors Blackmer</i>	394
Kompressoren SiloKing / CVS / <i>Compressors SiloKing / CVS</i>	395





Bezeichnung	GHH		name	GHH	
	Kompressor als Stufe			Compressor as stage	
Teile-Nr.	CG 80 R	004108	part-no.	CG 80 R	004108
	CG 80 RD	008703		CG 80 RD	008703
	CS 80 R/1	001541		CS 80 R/1	001541
	CS 80 R/3	003502		CS 80 R/3	003502
	CS 80 R/4	1025034		CS 80 R/4	1025034
	CS 85	1029282		CS 85	1029282
	CS 85 D Kit	1033865		CS 85 D Kit	1033865
	CS 104 R1			CS 104 R1	
		1097460			1097460
	CS 104 L1			CS 104 L1	
		1096756			1096756
Werkstoff	m ³ /h bei 2,5 bar		material	m ³ /h bei 2,5 bar	
Bezeichnung	GHH		name	GHH	
	Kompressor regeneriert			Compressor regenerated	
Teile-Nr.	CG 80 R	053641	part-no.	CG 80 R	053641
	CG 80 RD	1042704		CG 80 RD	1042704
	CS 80 R/1	053765		CS 80 R/1	053765
	CS 80 R/3	1059080		CS 80 R/3	1059080
Werkstoff	m ³ /h bei 2,5 bar		material	m ³ /h bei 2,5 bar	
Bezeichnung	GHH		name	GHH	
	Kompressoranlagen			Compressorsystem	
Teile-Nr.	CG 600 rechts	1047000	part-no.	CG 600 right side	1047000
	CG 600 IC rechts	001580		CG 600 IC right side	001580
	CG 600 IC links	002859		CG 600 IC left side	002859
	CS 700 rechts	1038061		CS 700 right side	1038061
	CS 700 links	1038062		CS 700 left side	1038062
	CS 700 IC rechts	001597		CS 700 IC right side	001597
	CS 700 IC links	002860		CS 700 IC left side	002860
	CS 1050 IC rechts	1031934		CS 1050 IC right side	1031934
	CS 1050 IC links	1031935		CS 1050 IC left side	1031935
	CS 1200 IC rechts			CS 1200 IC right	
		1088544			1088544
	CS 1200 IC links			CS 1200 IC left	
		1086674			1086674
	CS 1200 In Chassis			CS 1200 In chassis	
		1078690			1078690
	CS 1200 Light			CS 1200 Light	
		1086410			1086410
Werkstoff	m ³ /h bei 2,5 bar		material	m ³ /h bei 2,5 bar	






Bezeichnung	GHH	<i>name</i>	GHH	
	Kompressoranlagen Light		<i>Compressorsystem Light</i>	
Teile-Nr.	CG 600 Light rechts 1021293	<i>part-no.</i>	CG 600 Light right side 1021293	
	CG 600 Light links 1054880		CG 600 Light left side 1054880	
	CS 700 Light rechts 1021294		CS 700 Light right side 1021294	
	CS 700 Light links 1048089		CS 700 Light left side 1048089	
	CS 1050 Light rechts 1038498		CS 1050 Light right side 1038498	
	CS 1050 Light links 1040979		CS 1050 Light left side 1040979	
Werkstoff	m ³ /h bei 2,5 bar	<i>material</i>	m ³ /h bei 2,5 bar	
Bezeichnung	SILOL Hochleistungsöl	<i>name</i>	SILOL high performance oil	
	2 x 5 Liter Kanister		2 x 5 litre canister	
Teile-Nr.	1015595	<i>part-no.</i>	1015595	
Bezeichnung	SILOL FG-Bioöl	<i>name</i>	SILOL FG-Bio oil	
Maße/Teile-Nr.	208 Liter 1093220	<i>size/part-no.</i>	208 liter 1093220	




Bezeichnung	Blackmer	name	Blackmer	
Maße/Teile-Nr.	Intercooler rechts	size/part-no.	Intercooler right side	
	Typhon 1000		Typhon 1000	
	1000 1011824		1000 1011824	
	1000 1013975		1000 1013975	
	Typhon 20		Typhon 20	
	1000 1024387		1000 1024387	
	Mistral 20R		Mistral 20R	
	700 1024388		700 1024388	
	700 003171		700 003171	
	Mistral 30R		Mistral 30R	
	700 053605		700 053605	
	700 1014399		700 1014399	
	700 1024389		700 1024389	
	Mistral 700		Mistral 700	
	700 1012270		700 1012270	
	700 1006519		700 1006519	
	700 1016258		700 1016258	
Werkstoff	m ³ /h bei 2,5 bar	material	m ³ /h bei 2,5 bar	
Bezeichnung	BSC Synthetic Kompressor-Öl	name	BSC synthetic compressor oil	
	5 Liter Kanister		5 litre canister	
Teile-Nr.	1058273	part-no.	1058273	



Bezeichnung	SiloKing		<i>name</i>	<i>SiloKing</i>		
	Kompressor als Stufe			<i>Compressor as stage</i>		
Maße/Teile-Nr.	CSV 700	1067178	<i>size/part-no.</i>	CSV 700	1067178	
	CSV 1100	1098666		CSV 1100	1098666	
	CSV 1000LS	1109659		CSV 1000LS	1109659	

Bezeichnung	SiloKing		<i>name</i>	<i>SiloKing</i>		
	Kompressoranlage			<i>Compressorsystem</i>		
Maße/Teile-Nr.	STD SKL 700	1074436	<i>size/part-no.</i>	STD SKL 700	1074436	
	SDE SKL 700	1074437		SDE SKL 700	1074437	
	ICE3 SKL 700	1074438		ICE3 SKL 700	1074438	
	SDE3 SKL 1100	1090989		SDE3 SKL 1100	1090989	
	ICE3 SKL 1100	1079574		ICE3 SKL 1100	1079574	

Bezeichnung	SiloKing		<i>name</i>	<i>SiloKing</i>		
	Luftfiltereinsatz			<i>Air filter insert</i>		
Maße/Teile-Nr.	130 x 320 mm	011431	<i>size/part-no.</i>	130 x 320 mm	011431	
	450 x 320 mm	1098538		450 x 320 mm	1098538	



XX

Kompressorteile

Compressor components

	<i>Seite / page</i>
GHH Teile / <i>GHH parts</i>	398
Blackmer Teile / <i>Blackmer Parts</i>	412
Deutz/Betico Teile / <i>Deutz/Betico parts</i>	416
Hatz Teile / <i>Hatz parts</i>	417
Perkins Teile / <i>Perkins parts</i>	419
Yanmar Teile / <i>Yanmar parts</i>	422
Druckschalldämpfer / Luftansaugfilter / <i>Pressure silencer / Air intake filter</i>	425
Kompressorkonsolen / <i>Compressor panels</i>	426
Kompressorkonsolen + Zubehör / <i>Compressor panels + accessories</i>	427
Schalldämmhauben + Zubehör / <i>Acoustic cover + accessories</i>	428
Zubehör Schalldämmhaube / <i>Accessories Compressor system</i>	429
Zubehör Kompressoranlage / <i>Accessories Compressor system</i>	430
Fliehkraftkupplungen + Zubehör / <i>Centrifugal clutches + accessories</i>	433
Kraftstofftanks + Zubehör / <i>Fuel tanks + accessories</i>	434
Schaltschränke / Zubehör Kompressoranlage / <i>Switch cabinets / Accessories compressor system</i>	435
Keilriemenscheiben / Taper Lock-Buchsen / <i>V-belt pulleys / Taper lock bushes</i>	436
Keilriemen / <i>V-belts</i>	437
Lagergehäuseeinheiten / <i>Bearing housing units</i>	438





Bezeichnung	Micro-Filterpatrone	name	Micro filter cartridge	
Teile-Nr.	Luftansaugfilter R-45 002092	part-no.	Air intake filter R-45 002092	
	Luftansaugfilter R-50/51/52		Air intake filter R-50/51/52	
	010901		010901	
	Luftansaugfilter R-56/57/58		Air intake filter R-56/57/58	
	011431		011431	
Bezeichnung	Micro-Filterpatrone	name	Micro filter cartridge	
	Luftansaugfilter R11/R12		Air intake filter R11/R12	
Teile-Nr.	CS700	part-no.	CS700	
	1098538		1098538	
Bezeichnung	Luftfiltereinsatz	name	Air filter cartridge	
	RTI		RTI	
Teile-Nr.	klein	part-no.	small	
	1028905		1028905	
	groß		big	
	1029288		1029288	
Bezeichnung	Papierfilter	name	Paper filter	
	CS1050IC		CS1050IC	
Teile-Nr.	1035988	part-no.	1035988	
Bezeichnung	Filtereinsatz Light Aggregat	name	Filter cartridge light assembly	
	CG600 / CS700		CG600 / CS700	
Teile-Nr.	1052484	part-no.	1052484	
Bezeichnung	Micro-Filterpatrone	name	Micro filter cartridge	
Teile-Nr.	Luftansaugfilter R-33 011825	part-no.	Air intake filter R-33 011825	
	Luftansaugfilter R-60 011196		Air intake filter R-60 011196	
	Luftansaugfilter R-65 1014964		Air intake filter R-65 1014964	
Bezeichnung	Luftfilter mit Filtereinsatz	name	Air-filter complete	
	CG600 / CS700		CG600 / CS700	
Teile-Nr.	rechts 1052905	part-no.	rhs 1052905	
	links 1071035		lhs 1071035	
Bezeichnung	Ansaugleitung WL 2000	name	Suction pipe WL 2000	
	CG600 / CS700			
Teile-Nr.	rechts/links	part-no.	rhs/lhs	
	1059156		1059156	
Bezeichnung	Wechselspannrahmen	name	Changeable clamping frame	
	Luftansaugfilter R56		Air intake filter R56	
Teile-Nr.	CG600	part-no.	CG600	
	1056653		1056653	
Bezeichnung	O-Dichtring	name	O ring seal	
Teile-Nr.	Luftansaugfilter R-56/58 1007464	part-no.	Air intake filter R-56/58 1007464	
	Luftansaugfilter R-59 1046572		Air intake filter R-59 1046572	



Bezeichnung	Luftansaugleitung GR-90 CG600	name	Air intake pipe GR-90 CG600	
Teile-Nr.	001730	part-no.	001730	
Bezeichnung	Druckluftleitung DL-80 CG600, Luftaustrittseite	name	Compressed air line DL-80 CG600, air outlet side	
Maße/Teile-Nr.	G 2" IG 004109 G 2,5" IG 1033869-1	size/part-no.	G 2" IG 004109 G 2,5" IG 1033869-1	
Bezeichnung	Druckluftleitung DL-81 CG600, Luftaustrittseite	name	Compressed air line DL-81 CG600, air outlet side	
Teile-Nr.	1033869	part-no.	1033869	
Bezeichnung	Luftansaugfilter mit Regenkappe CG600 / CS700	name	Suction air-filter with rain cap CG600 / CS700	
Teile-Nr.	1018672	part-no.	1018672	
Bezeichnung	Halter Luftansaugfilter CG600	name	Holder for air-filter CG600	
Teile-Nr.	1018670	part-no.	1018670	
Bezeichnung	Luftansaugfilter CG600	name	Suction air-filter CG600	
Teile-Nr.	rechts 1071037 links 1071065	part-no.	rhs 1071037 lhs 1071065	
Bezeichnung	Luftansaugfilter C600 IC	name	Suction air-filter C600 IC	
Teile-Nr.	rechts 005579 links 1033064	part-no.	rhs 005579 lhs 1033064	
Bezeichnung	Luftansaugfilter CS700	name	Suction air-filter CS700	
Teile-Nr.	rechts 0701231 links 1050102	part-no.	rhs 0701231 lhs 1050102	
Bezeichnung	Luftansaugfilter CS700 IC	name	Suction air-filter CS700 IC	
Teile-Nr.	rechts 1058565 links 007683	part-no.	rhs 1058565 lhs 007683	
Bezeichnung	Luftansaugfilter R-56 Micro	name	Air intake filter R-56 Micro	
Teile-Nr.	CG600, CS700 links 010896 CG600, CS700 mitte 010952 CG600, CS700 rechts 006080	part-no.	CG600, CS700 left 010896 CG600, CS700 middle 010952 CG600, CS700 right 006080	
Bezeichnung	Luftansaugfilter R-50 Micro	name	Air intake filter R-50 Micro	
Teile-Nr.	CG600, CS700 links 010954 CG600, CS700 mitte 010884 CG600, CS700 rechts 010953	part-no.	CG600, CS700 left 010954 CG600, CS700 middle 010884 CG600, CS700 right 010953	



Bezeichnung	Luftansaugfilter R-60 Micro CG600, CS700	name	Air intake filter R-60 Micro CG600, CS700		
Teile-Nr.	011195	part-no.	011195		
Bezeichnung	Schnellspanverschluss Microfilter	name	Quick clamping gate Microfilter		
Teile-Nr.	1007466	part-no.	1007466		
Bezeichnung	Luftfiltergehäuse CG600 / CS700	name	Air-filter housing with cover CG600 / CS700		
Teile-Nr.	1071038	part-no.	1071038		
Bezeichnung	Luftansaugdämpfer SD-84 CG600 IC	name	Air intake silencer SD-84 CG600 IC		
Teile-Nr.	rechts 1028363 links 1014017	part-no.	right 1028363 left 1014017		
Bezeichnung	Luftansaugdämpfer SD-86 CS700 IC	name	Air intake silencer SD-86 CS700 IC		
Teile-Nr.	rechts 006156 links 007682	part-no.	right 006156 left 007682		
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DSD-700	name	Discharge silencer for CS700		
Teile-Nr.	CG600 / CS700 (2" AG) 010549	part-no.	CG600 / CS700 (2" ET) 010549		
	CG600 / CS700 (2,5" AG) 010843		CG600 / CS700 (2.5" ET) 010843		
	CS1050 IC 1068485		CS1050 IC 1068485		
Bezeichnung	Druckschalldämpferkopf CG600/CS700/CS1050	name	Discharge silencer head CG600/CS700/CS1050		
Teile-Nr.	1012792	part-no.	1012792		
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DS 87 inkl. Rückschlagventil	name	Discharge silencer DS 87 with non return valve		
Teile-Nr.	CS700 rechts 1071039 C700 IC rechts/links 1019802	part-no.	CS700 rhs 1071039 CS700 rhs/lhs 1019802		
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DS-87 inkl. Rückschlagventil CS700	name	Discharge silencer DS-87 horizontal with non-return valve CS700		
Teile-Nr.	007734	part-no.	007734		
Bezeichnung	Luftansaugfilter R-58 Micro LRN	name	Air intake filter R-58 Micro LRN		
Teile-Nr.	005579	part-no.	005579		
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DS-86 senkrecht verlängert CS700	name	Discharge silencer DS-86 vertical, extended CS700		
Teile-Nr.	1023771	part-no.	1023771		



Bezeichnung	Druckschalldämpfer DS-86	<i>name</i>	<i>Discharge silencer DS-86</i>	
	senkrecht		<i>vertical</i>	
	CS700		<i>CS700</i>	
Teile-Nr.	1022963	<i>part-no.</i>	1022963	
Bezeichnung	Luftansaugfilter R-58 Micro RLK	<i>name</i>	<i>Air intake filter R-58 Micro RLK</i>	
Teile-Nr.	1033064	<i>part-no.</i>	1033064	
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DS 84	<i>name</i>	<i>Discharge silencer DS 84</i>	
	inkl. Rückschlagventil		<i>incl. non-return valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	CG600 rechts/links 1029319	<i>size/part-no.</i>	<i>CG600 IC rechts/links 1029319</i>	
	CG600 IC rechts/links 1013526		<i>CG600 IC rhs/lhs 1013526</i>	
Bezeichnung	Luftansaugfilter R-58 Micro RLN	<i>name</i>	<i>Air intake filter R-58 Micro RLN</i>	
Teile-Nr.	007683	<i>part-no.</i>	007683	
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DS-83	<i>name</i>	<i>Pressure silencer DS-83</i>	
	inkl. Rückschlagventil		<i>incl. non-return valve</i>	
Maße/Teile-Nr.	GC600 / CS700	<i>size/part-no.</i>	<i>GC600 / CS700</i>	
	G 2,5" AG 010844		<i>G 2.5" AG 010844</i>	
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DS-81	<i>name</i>	<i>Pressure silencer DS-81</i>	
	CG600		<i>CG600</i>	
Maße/Teile-Nr.	G 2" AG 011179	<i>size/part-no.</i>	<i>G 2" AG 011179</i>	
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DS-80-M	<i>name</i>	<i>Pressure silencer DS-80-M</i>	
	CG600, Lufteintrittsseite		<i>CG600, air inlet side</i>	
Maße/Teile-Nr.	G 2" AG 004117	<i>size/part-no.</i>	<i>G 2" AG 004117</i>	
	G 2,5" AG 004111		<i>G 2.5" AG 004111</i>	
Bezeichnung	Druckschalldämpfer	<i>name</i>	<i>Pressure silencer</i>	
	DS-80-M/DL-82-M		<i>DS-80-M/DL-82-M</i>	
	CG600		<i>CG600</i>	
Maße/Teile-Nr.	G 2" AG 004134	<i>size/part-no.</i>	<i>G 2" AG 004134</i>	
Bezeichnung	Luftansaugleitung AL-90	<i>name</i>	<i>Air intake pipe AL-90</i>	
Teile-Nr.	001730	<i>part-no.</i>	001730	
Bezeichnung	Steuerkontrollgerät	<i>name</i>	<i>Controlling instrument</i>	
	CG600 / CS700		<i>CG600 / CS700</i>	
Teile-Nr.	002943	<i>part-no.</i>	002943	
Bezeichnung	Regelelektronik GHH	<i>name</i>	<i>Electronic control for controlling</i>	
	CG600 / CS700		<i>CG600 / CS700</i>	
Teile-Nr.	1054072	<i>part-no.</i>	1054072	



Bezeichnung	Hauptschalter Steuerkontrollgerät CG600 / CS700	name	Main switch CG600 / CS700	
Teile-Nr.	1052488	part-no.	1052488	
Bezeichnung	Luftansaugleitung AL-91	name	Air intake pipe AL-91	
Teile-Nr.	010897	part-no.	010897	
Bezeichnung	Wahlschalter Dauerbetrieb CG600 / CS700	name	Switch	
Teile-Nr.	1052489	part-no.	1052489	
Bezeichnung	Abblas-Schalldämpfer	name	Discharge silencer	
Teile-Nr.	007486	part-no.	007486	
Bezeichnung	Drehzahlsteller Potentiometer CG600 / CS700	name	Speed regulator CG600 / CS700	
Teile-Nr.	002981	part-no.	002981	
Bezeichnung	Kontrollleuchtdiode CG600 / CS700	name	Controldiode CG600 / CS700	
Teile-Nr.	1054274	part-no.	1054274	
Bezeichnung	Fernthermometer-Geber elektrisch 2-polig	name	Thermometer 2-pole	
Teile-Nr.	GC600 / CS700 1048501	part-no.	GC600 / CS700 1048501	
Bezeichnung	Druckluftleitung DL-80, Luftaustrittsseite	name	Compressed air line DL-80, Air outlet side	
Maße/Teile-Nr.	G 2" IG 004109	size/part-no.	G 2" IG 004109	
	G 2,5" IG 1033869		G 2.5" IG 1033869	
Bezeichnung	Umrüstkit Fernthermomet CG600 / CS700	name	Changeover Kit thermometer CG600 / CS700	
Teile-Nr.	1056733	part-no.	1056733	
Bezeichnung	Temperaturanzeiger Steuerkontrollgerät	name	Temperature indicator	
Teile-Nr.	CG600 / CS700 700916	part-no.	CG600 / CS700 700916	
Bezeichnung	Gebälse CG600IC	name	Blower CG600IC	
Teile-Nr.	bis 1998 002435	part-no.	up to 1998 002435	
	(3-Punkt-Verriegelung)		(3-point locking device)	
	ab 1998 1015471		from 1998 1015471	
	(4-Punkt Verriegelung)		(4-point locking device)	



Bezeichnung	Gebläse CG700IC	<i>name</i>	<i>Blower CG700IC</i>	
Teile-Nr.	bis 1998 002436	<i>part-no.</i>	<i>up to 1998 002436</i>	
	(3-Punkt-Verriegelung)		<i>(3-point locking device)</i>	
	ab 1998 053609		<i>from 1998 053609</i>	
	(4-Punkt Verriegelung)		<i>(4-point locking device)</i>	
Bezeichnung	Gebläse im Alugehäuse	<i>name</i>	<i>Blower in Alu housing</i>	
	CS85		<i>CS85</i>	
Teile-Nr.	052422	<i>part-no.</i>	<i>052422</i>	
Bezeichnung	Verbindungsschlauch	<i>name</i>	<i>Flexible hose</i>	
	CG600 / CS700		<i>CG600 / CS700</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 60 x 9 x 160 mm (oben)	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 60 x 9 x 160 mm (top)</i>	
	002980		<i>002980</i>	
	DN 60 x 9 x 220 mm (unten)		<i>DN 60 x 9 x 220 mm (below)</i>	
	1019805		<i>1019805</i>	
Bezeichnung	Schlauchschele	<i>name</i>	<i>Hose clip</i>	
	CG66 / CS700		<i>CG66 / CS700</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 60 1067446	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 60 1067446</i>	
Bezeichnung	Deckblech	<i>name</i>	<i>Cover plate</i>	
	CG600		<i>CG600</i>	
Teile-Nr.	rechts 1052340	<i>part-no.</i>	<i>right 1052340</i>	
	links 1071032		<i>left 1071032</i>	
Bezeichnung	Deckblech	<i>name</i>	<i>Cover plate</i>	
	GC600 IC		<i>GC600 IC</i>	
Teile-Nr.	links 701240	<i>part-no.</i>	<i>left 701240</i>	
	rechts 701241		<i>right 701241</i>	
Bezeichnung	Deckblech	<i>name</i>	<i>Cover plate</i>	
	CS700 IC		<i>CS700 IC</i>	
Teile-Nr.	rechts 1012169	<i>part-no.</i>	<i>right 1012169</i>	
	links 1012176		<i>left 1012176</i>	
Bezeichnung	Gebläse-Einströmgehäuse	<i>name</i>	<i>Cover for air-cooler</i>	
	CG600 IC		<i>CG600 IC</i>	
Teile-Nr.	rechts 1015465	<i>part-no.</i>	<i>right 1015465</i>	
	links 1013106		<i>left 1013106</i>	
Bezeichnung	Gebläse-Einströmgehäuse	<i>name</i>	<i>Cover for air-cooler</i>	
	CS700 IC		<i>CS700 IC</i>	
Maße/Teile-Nr.	rechts/links 1071033	<i>size/part-no.</i>	<i>rhs/lhs 1071033</i>	
Bezeichnung	Schauglas	<i>name</i>	<i>Inspection glass</i>	
	CG600IC, CS700IC		<i>CG600IC, CS700IC</i>	
Teile-Nr.	1017845	<i>part-no.</i>	<i>1017845</i>	



Bezeichnung	Frontblech		name	Front plate		
	CG600			CG600		
Maße/Teile-Nr.	rechts	1052342	size/part-no.	rhs	1052342	
Bezeichnung	Druckluftkühlsystem		name	Compressed air cooling system		
	CE, CS 80			CE, CS 80		
Teile-Nr.		1019803	part-no.		1019803	
Bezeichnung	Frontblech		name	Front plate		
	CG600			CG600		
Maße/Teile-Nr.	links	1071040	size/part-no.	lhs	1071040	
Bezeichnung	Frontblech		name	Front plate		
	CS700			CS700		
Maße/Teile-Nr.	rechts	1071045	size/part-no.	rhs	1071045	
	links	1071047		lhs	1071047	
Bezeichnung	Montagekonsole		name	Mounting bracket		
	CG 80			CG 80		
Teile-Nr.	links	006681	part-no.	left	006681	
	rechts	006778		right	006778	
Bezeichnung	Kühlerblech		name	Cover plate for cooler		
	CS1050 IC			CS1050 IC		
Maße/Teile-Nr.	rechts/links	1066652	size/part-no.	rhs/lhs	1066652	
Bezeichnung	Druckluftkühler		name	Compressed air radiator		
	CG600 IC			CG600 IC		
Teile-Nr.	rechts	1013631	part-no.	right	1013631	
	links	1024713		left	1024713	
Bezeichnung	Montagekonsole		name	Mounting bracket		
	CS 80			CS 80		
Teile-Nr.	rechts	003172	part-no.	right	003172	
	links	003173		left	003173	
Bezeichnung	Druckluftkühler		name	Compressed air radiator		
	CS700 IC			CS700 IC		
Teile-Nr.	rechts	053680	part-no.	right	053680	
	links	053681		left	053681	
Bezeichnung	Filterhaube		name	Filter hood		
Teile-Nr.		011824	part-no.		011824	
Bezeichnung	Druckfeder		name	Pressure spring		
	R-60 Micro			R-60 Micro		
Teile-Nr.		1018062	part-no.		1018062	



Bezeichnung	Montagekonsole mit Antrieb	<i>name</i>	Bracket complete with drive		
	CG600 / CG600 IC		CG600 / CG600 IC		
Maße/Teile-Nr.	rechts 1042161	<i>size/part-no.</i>	<i>rhs</i>	1042161	
	links 1071042		<i>lhs</i>	1071042	
Bezeichnung	Micro-Filterpatrone	<i>name</i>	Micro filter cartridge		
Maße/Teile-Nr.	R-33 Micro 011825	<i>size/part-no.</i>	R-33 Micro	011825	
	R-60 Micro 011196		R-60 Micro	011196	
	R-65 Micro 1014964		R-65 Micro	1014964	
Bezeichnung	Montagekonsole ohne Antrieb	<i>name</i>	Bracket without drive		
	CG600		CG600		
Maße/Teile-Nr.	rechts 1059155	<i>size/part-no.</i>	<i>rhs</i>	1059155	
	links 1071041		<i>lhs</i>	1071041	
Bezeichnung	Micro-Filterpatrone	<i>name</i>	Micro filter cartridge		
Maße/Teile-Nr.	R-45 002092	<i>size/part-no.</i>	R-45	002092	
	R-50/51/52 010901		R-50/51/52	010901	
	R-56 (R-58) 011431		R-56 (R-58)	011431	
Bezeichnung	Montagekonsole ohne Antrieb	<i>name</i>	Bracket without drive		
	CS700		CS700		
Maße/Teile-Nr.	rechts 1067246	<i>size/part-no.</i>	<i>rhs</i>	1067246	
	links 1066673		<i>lhs</i>	1066673	
Bezeichnung	Papierfilter GHH CS 1050 IC	<i>name</i>	GHH paper filter CS 1050 IC		
Teile-Nr.	1035988	<i>part-no.</i>	1035988		
Bezeichnung	Wechselspannrahmen	<i>name</i>	Changeable clamping frame		
	Luftfilter		Air filter		
Teile-Nr.	1009818	<i>part-no.</i>	1009818		
Bezeichnung	Montagekonsole mit Antrieb	<i>name</i>	Bracket complete with drive		
	CS700 / CS700 IC		CS700 / CS700 IC		
Maße/Teile-Nr.	rechts 1071044	<i>size/part-no.</i>	<i>rhs</i>	1071044	
	links 1071043		<i>lhs</i>	1071043	
Bezeichnung	Lagerbock/Antriebskonsole	<i>name</i>	Bearing pedestal		
	CG600 / CS700		CG600 / CS700		
Teile-Nr.	rechts 052421	<i>part-no.</i>	<i>right</i>	052421	
	links 053621		<i>left</i>	053621	
Bezeichnung	Einströmdeckel	<i>name</i>	Inflow cover		
	R-56 Micro		R-56 Micro		
Teile-Nr.	1012972	<i>part-no.</i>	1012972		
Bezeichnung	Spannvorrichtung	<i>name</i>	Mounting clamps		
	Keilriemenantrieb				
Teile-Nr.	CG600 / CS700 1063764	<i>part-no.</i>	CG600 / CS700 1063764		



Bezeichnung	Lagerbock ohne Wippe		name	Bearing pedestal		
	CS1050			CS1050		
Maße/Teile-Nr.	rechts/links	1056500	size/part-no.	rhs/lhs	1056500	
Bezeichnung	Einströmdeckel für ICE-CG 80		name	Inflow cover for ICE CG 80		
Teile-Nr.	links	1009722	part-no.	left	1009722	
	rechts	1009811		right	1009811	
Bezeichnung	Gelenkwellenflansch 45 mm		name	Drive shaft flange 45 mm		
	CS1050			CS1050		
Teile-Nr.		1049237	part-no.		1049237	
Bezeichnung	Abdichtungs-Kit Antriebswelle		name	Sealing kit / drive shaft CG80R		
	CG80R					
Teile-Nr.	CG80		part-no.	CG80		
		011685			011685	
Bezeichnung	Rohrfedermanometer 0 - 4 bar		name	Oil pressure manometer 0 - 4 bar		
	CG 80 / CS 80 / CS85			CG 80 / CS 80 / CS85		
Teile-Nr.		002979	part-no.		002979	
Bezeichnung	Wartungsanzeiger		name	Maintenance indicator		
	CG80 / CS80 / CS85			CG80 / CS80 / CS85		
Teile-Nr.		700498	part-no.		700498	
Bezeichnung	Ölansaugsieb		name	Oil intake filter		
Teile-Nr.	CG80	1052167	part-no.	CG80	1052167	
	CS85	1052168		CS85	1052168	
Bezeichnung	Verschraubung Ölmanometer (Winkel)		name	Fitting gage for oil manometer		
	CG80			CG80		
Teile-Nr.		1004817	part-no.		1004817	
Bezeichnung	O-Dichtring		name	O ring seal		
Maße/Teile-Nr.	R-56/R-58	1007464	size/part-no.	R-56/R-58	1007464	
	R-59	1046572		R-59	1046572	
Bezeichnung	Blindflansch		name	Blind flange		
	Ansaugleitung AL-90			Intake line AL-90		
Teile-Nr.		1016644-1	part-no.		1016644-1	
Bezeichnung	Blindflansch		name	Blind flange		
	Ansaugleitung AL-90			Intake line AL-90		
Teile-Nr.		1016644	part-no.		1016644	



Bezeichnung	Anschlussflansch	<i>name</i>	Mounting flange	
	Druckschalldämpfer DS-81/82/83		Pressure silencer DS-81/82/83	
Maße/Teile-Nr.	Ausströmseite	<i>size/part-no.</i>	Outlet side	
	G 2" AG 1032609		G 2" AG 1032609	
	G 2,5" AG 004143		G 2.5" AG 004143	
Bezeichnung	Anschlussflansch	<i>name</i>	Mounting flange	
	Druckschalldämpfer DS-80-M		Pressure silencer DS-80-M	
Maße/Teile-Nr.	G 2,5" AG 004141	<i>size/part-no.</i>	G 2.5" AG 004141	
	Einströmseite		Inflow side	
	G 2" AG 003924		G 2" AG 003924	
Bezeichnung	Anschlussflansch	<i>name</i>	Mounting flange	
	Druckleitung DL-80		Compressed line DL-80	
Maße/Teile-Nr.	G 2" IG 010886	<i>size/part-no.</i>	G 2" IG 010886	
Bezeichnung	Anschlussflansch, Druckseite	<i>name</i>	Mounting flange	
	CG600, CS700		CG600, CS700	
Maße/Teile-Nr.	Stahl 1021933	<i>size/part-no.</i>	Steel 1021933	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Anschlussflansch, Druckseite	<i>name</i>	Mounting flange	
	CG600, CS700		CG600, CS700	
Maße/Teile-Nr.	Aluminium 1019806	<i>size/part-no.</i>	Aluminium 1019806	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Flanschdichtung Druckseite	<i>name</i>	Flange seal pressure side	
Teile-Nr.	CG80 / CS80 1005228	<i>part-no.</i>	CG80 / CS80 1005228	
	CS85 1053638		CS85 1053638	
Bezeichnung	Flanschdichtung Druckseite	<i>name</i>	Flange gasket, discharge side	
	CG600, CS700		CG600, CS700	
Maße/Teile-Nr.	d = 80 D = 110 008444	<i>size/part-no.</i>	d = 80 D = 110 008444	
	d = 89 D = 118 1015039		d = 89 D = 118 1015039	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	Gasket	
	Druckschalldämpfer		Pressure silencer	
Teile-Nr.	010944	<i>part-no.</i>	010944	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	Gasket	
	Rückschlagventil RV-50-1		Non return valve RV-50-1	
Maße/Teile-Nr.	3,2 x 85 x 104 mm 010889	<i>size/part-no.</i>	3.2 x 85 x 104 mm 010889	
Bezeichnung	Ölmeßstab	<i>name</i>	Oil dipstick	
	CS80/4		CS80/4	
Teile-Nr.	006836	<i>part-no.</i>	006836	














Bezeichnung	Ölmeßstab verlängert	<i>name</i>	Oil dipstick extended	
Teile-Nr.	CG80 002983	<i>part-no.</i>	CG80 002983	
	CS80 002984		CS80 002984	
Bezeichnung	Ölmeßstab	<i>name</i>	Oil dipstick	
Teile-Nr.	CG80 011355	<i>part-no.</i>	CG80 011355	
	CS80 011356		CS80 011356	
Bezeichnung	Ölpeilstab mit Ölrohrverlängerung	<i>name</i>	Oil dipstick with oil pipe extension	
Teile-Nr.	CG600 IC	<i>part-no.</i>	CG600 IC	
	700974		700974	
Bezeichnung	Rückschlagventil RV-50-1	<i>name</i>	Non-return valve RV-50-1	
	CG600 / CS700		CG600 / CS700	
Teile-Nr.	010041	<i>part-no.</i>	010041	
Bezeichnung	Dichtung RV-50-1	<i>name</i>	Gasket RV-50-1	
	CG600 / CS700		CG600 / CS700	
Teile-Nr.	011709	<i>part-no.</i>	011709	
Bezeichnung	Flanschdichtung DS	<i>name</i>	Flat gasket DS	
	CG600 / CS700		CG600 / CS700	
Teile-Nr.	1049166	<i>part-no.</i>	1049166	
Bezeichnung	Verlängerung	<i>name</i>	Extension	
	DS-84, DS-85, DS-86, DS-87		DS-84, DS-85, DS-86, DS-87	
Teile-Nr.	002982	<i>part-no.</i>	002982	
Bezeichnung	Sicherheitsventil	<i>name</i>	Safety relief valve	
	CG80 / CS80 / CS85		CG80 / CS80 / CS85	
Maße/Teile-Nr.	1 1/2" 2,6 bar 003153	<i>size/part-no.</i>	1 1/2" 2,6 bar 003153	
Bezeichnung	Flanschdichtung Saugseite	<i>name</i>	Flat gasket intake side	
	CS85		CS85	
Teile-Nr.	DB100 1064121	<i>part-no.</i>	DB100 1064121	
Bezeichnung	Schlauchleitung	<i>name</i>	Flexible hose oil pressure gage	
	Öldruckmanometer			
	CG600 / CS700		CG600 / CS700	
Maße/Teile-Nr.	360 mm 1061950	<i>size/part-no.</i>	360 mm 1061950	
	500 mm 0700528		500 mm 0700528	
Bezeichnung	Ausströmkopf	<i>name</i>	Discharge head	
	DS-84, DS-86		DS-84, DS-86	
Teile-Nr.	002675	<i>part-no.</i>	002675	








Bezeichnung	Öldruckmanometer 0 - 6 bar CG600 / CS700	name	<i>Oil pressure gage with retainer</i> CG600 / CS700	
Teile-Nr.	1058581	part-no.	1058581	
Bezeichnung	Manometerverschraubung MAV PLR OMD A3C	name	<i>Fitting gage for manometer MAV</i> PLR OMD A3C	
Teile-Nr.	CG600 / CS700 1063615	part-no.	CG600 / CS700 1063615	
Bezeichnung	Ausströmkopf	name	<i>Discharge head</i>	
Maße/Teile-Nr.	G 2,5" AG 700527	size/part-no.	G 2.5" AG 700527	
Bezeichnung	Rückschlagklappe CS1050	name	<i>Non-return valve</i> CS1050	
Teile-Nr.	1044418	part-no.	1044418	
Bezeichnung	Druckleitung DL-82-M für DS-80-M	name	<i>Pressure line</i> DL-82-M, for DS-80-M	
Teile-Nr.	004110	part-no.	004110	
Bezeichnung	Ölablaßschlauch CG600 / CS700 / CS1050	name	<i>Oil drain hose</i> CG600 / CS700 / CS1050	
Teile-Nr.	053999	part-no.	053999	
Bezeichnung	Gasdruckfeder 1200 Nm GHH-Schallhaube	name	<i>Sight spring 1200 Nm</i> GHH-acoustic cover	
Teile-Nr.	007254	part-no.	007254	
Bezeichnung	Luftansaugkanal	name	<i>Air intake pipe</i>	
Teile-Nr.	002393	part-no.	002393	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Sterngriffmutter	name	<i>Star grip nut</i>	
Teile-Nr.	1009823	part-no.	1009823	
Bezeichnung	Einströmdeckel für ICE-CS 80 SDE-CS 80, R-58 Micro	name	<i>Inflow cover for ICE-CS 80</i> SDE-CS 80, R-58 Micro	
Teile-Nr.	links 1015520 rechts 1012884	part-no.	left 1015520 right 1012884	
Bezeichnung	Flanschdichtung DS-80, DS-84, DS-86, DS-87	name	<i>Flange seal</i> DS-80, DS-84, DS-86, DS-87	
Teile-Nr.	1022396	part-no.	1022396	














Bezeichnung	Wartungsanzeiger	<i>name</i>	Maintenance indicator	
Teile-Nr.	052465	<i>part-no.</i>	052465	
Bezeichnung	Schauglas CG600IC / CS700IC	<i>name</i>	Inspection glass CG600IC / CS700IC	
Teile-Nr.	1008911	<i>part-no.</i>	1008911	
Bezeichnung	Verlängerung Zwischendruckleitung	<i>name</i>	Extension Intermediate pressure line	
Teile-Nr.	ICE-CG 80, CS 80 1035433	<i>part-no.</i>	ICE-CG 80, CS 80 1035433	
Bezeichnung	Drehschalter Ein/Aus CG80 / CS80 / CS85	<i>name</i>	Rotary switch On/Off CG80 / CS80 / CS85	
Teile-Nr.	1017316	<i>part-no.</i>	1017316	
Bezeichnung	Drehzahlsteller CG80 / CS80 / CS85	<i>name</i>	Speed control switch CG80 / CS80 / CS85	
Teile-Nr.	002437	<i>part-no.</i>	002437	
Bezeichnung	Kontrollleuchte, grün CG80 / CS80 / CS85	<i>name</i>	Indicator lamp, green CG80 / CS80 / CS85	
Teile-Nr.	002439	<i>part-no.</i>	002439	
Bezeichnung	Verbindungsschlauch für Wartungsanzeiger	<i>name</i>	Connection hose for maintenance indicator	
Teile-Nr.	CG80 / CS80 / CS85 1044756	<i>part-no.</i>	CG80 / CS80 / CS85 1044756	
Bezeichnung	Temperaturfühler CG80 / CS80 / CS85	<i>name</i>	Temperature sensor CG80 / CS80 / CS85	
Teile-Nr.	002438	<i>part-no.</i>	002438	
Bezeichnung	Kühlerhalteplatte	<i>name</i>	Radiator fixing plate	
Teile-Nr.	ICE/SDE, CG 80 KA 1013426	<i>part-no.</i>	ICE/SDE, CG 80 KA 1013426	
	ICE/SDE, CS 80 KA 1013424		ICE/SDE, CS 80 KA 1013424	
Bezeichnung	Steckersatz CG80 / CS80 / CS85	<i>name</i>	Set of connectors CG80 / CS80 / CS85	
Teile-Nr.	1015920	<i>part-no.</i>	1015920	
Bezeichnung	Zwischendruckleitung für ICE-R CS 80	<i>name</i>	Intermediate pressure line for ICE-R CS 80	
Maße/Teile-Nr.	rechts 1007237	<i>size/part-no.</i>	right 1007237	







Bezeichnung	Halterung Schutzhaube		<i>name</i>	<i>Protective hood bracket</i>		
	ICE-CS 80			ICE-CS 80		
Teile-Nr.	links	1012039	<i>part-no.</i>	<i>left</i>	1012039	
	rechts	1012111		<i>right</i>	1012111	
Bezeichnung	Halterung Schutzhaube		<i>name</i>	<i>Protective hood bracket</i>		
	ICE-CG 80			ICE-CG 80		
Teile-Nr.		1014215	<i>part-no.</i>		1014215	
Bezeichnung	Belüftungshaube		<i>name</i>	<i>Ventilation hood</i>		
	Ölpeilstab			<i>Oil dipstick</i>		
Teile-Nr.	CG 80	011355	<i>part-no.</i>	CG 80	011355	
	CS 80	011356		CS 80	011356	
Bezeichnung	Belüftungshaube		<i>name</i>	<i>Ventilation hood</i>		
	Ölpeilstab verlängert			<i>Oil dipstick extended</i>		
Teile-Nr.	CG 80	002983	<i>part-no.</i>	CG 80	002983	
	CS 80	002984		CS 80	002984	
Bezeichnung	Deckblech SDE-CG 80		<i>name</i>	<i>Cover panel SDE-CG 80</i>		
Teile-Nr.	links	1014019	<i>part-no.</i>	<i>left</i>	1014019	













Bezeichnung	Luftfilterdeckel	name	Air filter cover	
	Mistral & Typhon IC		Mistral & Typhon IC	
Teile-Nr.	1035613	part-no.	1035613	
Bezeichnung	Sterngriffmutter	name	Star grip nut	
Teile-Nr.	1035615	part-no.	1035615	
Bezeichnung	Luftfiltereinsatz	name	Air filter insert	
	Typhon/Mistral		Typhon/Mistral	
Teile-Nr.	052413	part-no.	052413	
Bezeichnung	Wechselspannrahmen	name	Changeable clamping frame	
	Luftfilter		air filter	
Teile-Nr.	1035639	part-no.	1035639	
Bezeichnung	Verschlusshebel	name	Locking lever	
	Luftfilter Typhon		Typhon air filter	
Teile-Nr.	1022559	part-no.	1022559	
Bezeichnung	Gegenstück, Luftfilter Typhon	name	Counterpiece, Typhon air filter	
Teile-Nr.	1022560	part-no.	1022560	
Bezeichnung	Luftkühler Thyphon 1000 IC	name	Air coolers Thyphon 1000 IC	
Teile-Nr.	1005978	part-no.	1005978	
Bezeichnung	Abdeckblech Typhon IC, rechts	name	Cover plate, Typhon IC, right	
Teile-Nr.	1035612	part-no.	1035612	
Bezeichnung	Heißluftschlauch Typhon	name	Hot air hose Typhon	
Teile-Nr.	053624	part-no.	053624	
Bezeichnung	Schelle Typhon	name	Clip Typhon	
Teile-Nr.	053625	part-no.	053625	
Bezeichnung	Lagerbock Typhon	name	Bearing block Typhon	
Teile-Nr.	1026355	part-no.	1026355	












Bezeichnung	Lagerdichtung Typhon	<i>name</i>	<i>Bearing seal Typhon</i>	
Teile-Nr.	1026360	<i>part-no.</i>	1026360	
Bezeichnung	Oeleinfüllstutzen Typhon	<i>name</i>	<i>Oil filler neck Typhon</i>	
Maße/Teile-Nr.	A = 110 mm 1036345	<i>size/part-no.</i>	A = 110 mm 1036345	
Bezeichnung	Oelmesstab Typhon	<i>name</i>	<i>Oil dipstick Typhon</i>	
Maße/Teile-Nr.	B = 188 mm 1036344	<i>size/part-no.</i>	B = 188 mm 1036344	
Bezeichnung	Oelpeilstab Typhon IC	<i>name</i>	<i>Oil dipstick Typhon IC</i>	
Maße/Teile-Nr.	405 mm 1044695	<i>size/part-no.</i>	405 mm 1044695	
	463 mm 1044694		463 mm 1044694	
Bezeichnung	Adaptermuffe Typhon	<i>name</i>	<i>Adapter collar Typhon</i>	
Teile-Nr.	1026357	<i>part-no.</i>	1026357	
Bezeichnung	Dichtung Typhon	<i>name</i>	<i>Seal Typhon</i>	
Maße/Teile-Nr.	115 x 115 x 90 mm 1035049	<i>size/part-no.</i>	115 x 115 x 90 mm 1035049	
Werkstoff	Klingergraphit	<i>material</i>	<i>Klinger graphite</i>	
Bezeichnung	Dichtungssatz Typhon, Druckseite	<i>name</i>	<i>Set of seals Typhon, Discharge side</i>	
Teile-Nr.	1002225	<i>part-no.</i>	1002225	
Bezeichnung	Saugdichtung Typhon 20	<i>name</i>	<i>Intake seal Typhon 20</i>	
Teile-Nr.	1023779	<i>part-no.</i>	1023779	
Bezeichnung	Transmissionswelle Typhon	<i>name</i>	<i>Transmission shaft Typhon</i>	
Teile-Nr.	1026353	<i>part-no.</i>	1026353	
Bezeichnung	Ansaugflansch Mistral	<i>name</i>	<i>Intake flange Mistral</i>	
Teile-Nr.	1025363	<i>part-no.</i>	1025363	
Bezeichnung	Druckanschweißflansch Mistral	<i>name</i>	<i>Weld on discharge flange Mistral</i>	
Teile-Nr.	1025364	<i>part-no.</i>	1025364	



Bezeichnung	Zwischenstück Mistral Ansaugdämpfer	name	Adapter Mistral Air-intake-silencer	
Maße/Teile-Nr.	Länge 170 mm 1037959	size/part-no.	Length 170 mm 1037959	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Dichtung Oeleinfüllstutzen, Mistral	name	Gasket oil filler neck, Mistral	
Teile-Nr.	1036346	part-no.	1036346	
Bezeichnung	Ölablassschraube mit Sieb Mistral Typhon	name	Oil drain plug with Mistral Typhon screen	
Teile-Nr.	1041665	part-no.	1041665	
Bezeichnung	Saug-/Druckdichtung Mistral	name	Intake/pressure seal Mistral	
Teile-Nr.	1023782	part-no.	1023782	
Bezeichnung	Sicherheitsrückschlagventil, 2,3 bar	name	Safety check valve, 2,3 bar	
Maße/Teile-Nr.	2,5" 1021910	size/part-no.	2.5" 1021910	
	3" 1025086		3" 1025086	
Bezeichnung	Magnetventil C-max 3S Steuerung ESS	name	Solenoid valve C-max 3S control ESS	
Teile-Nr.	1033712	part-no.	1033712	
Bezeichnung	Drehmomentbegrenzer	name	Torque limiter	
Maße/Teile-Nr.	550 Nm 1024311	size/part-no.	550 Nm 1024311	
	610 Nm 1058855		610 Nm 1058855	
	750 Nm 1049318		750 Nm 1049318	
	950 Nm 1013134		950 Nm 1013134	
Bezeichnung	Relais	name	Relay	
Teile-Nr.	1033068	part-no.	1033068	
	20 A 1033199		20 A 1033199	
Bezeichnung	Lüftermotor 24 Volt VA01-BP-36.S	name	Fan motor 24 Volt VA01-BP-36.S	
Teile-Nr.	1019624	part-no.	1019624	
Bezeichnung	Lüftermotor 24 Volt VA18-BP70-LL-41MS	name	Fan motor 24 Volt VA18-BP70-LL-41MS	
Teile-Nr.	1059348	part-no.	1059348	
Bezeichnung	Elektrolüfter 24 V IC VA01-BP-136S	name	Electric fan 24 V IC VA01-BP-136S	
Teile-Nr.	1028972	part-no.	1028972	




Bezeichnung	Lüftermotor 24 Volt 014 BP76 LL-22	<i>name</i>	<i>Fan motor 24 Volt</i> <i>014 BP76 LL-22</i>	
Teile-Nr.	1059349	<i>part-no.</i>	1059349	
Bezeichnung	Luftfilter FC 10, komplett	<i>name</i>	<i>Air filter FC 10, complete</i>	
Teile-Nr.	1017057	<i>part-no.</i>	1017057	
Bezeichnung	Filterpatrone FC 10	<i>name</i>	<i>Filter cartridge FC 10</i>	
Teile-Nr.	1040889	<i>part-no.</i>	1040889	
Bezeichnung	Sicherheitsrückschlagventil 2,3 bar	<i>name</i>	<i>Safety non-return valve</i> <i>2.3 bar</i>	
Teile-Nr.	1016648	<i>part-no.</i>	1016648	
Bezeichnung	Umlenkgetriebe	<i>name</i>	<i>Corner gears</i>	
Maße/Teile-Nr.	1 : 1,0 059364	<i>size/part-no.</i>	1 : 1.0 059364	
	1 : 1,5 052482		1 : 1.5 052482	
Bezeichnung	Transmissionsblock komplett, rechts	<i>name</i>	<i>Transmission block</i> <i>complete, right</i>	
Teile-Nr.	1025320	<i>part-no.</i>	1025320	
Bezeichnung	Temperaturschalter, 68-78°C	<i>name</i>	<i>Temperature switch, 6878°C</i>	
Teile-Nr.	1024733	<i>part-no.</i>	1024733	
Bezeichnung	Ölpeilstab, kurz	<i>name</i>	<i>Oil dipstick, short</i>	
Teile-Nr.	1026596	<i>part-no.</i>	1026596	
Bezeichnung	Manometer 0-4 bar	<i>name</i>	<i>Gauge 0-4 bar</i>	
Teile-Nr.	1020125	<i>part-no.</i>	1020125	
Bezeichnung	Schalldämpfer	<i>name</i>	<i>Silencer</i>	
Teile-Nr.	1047386	<i>part-no.</i>	1047386	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	<i>VA Stainless steel</i>	



Bezeichnung	Sicherheitspatrone	name	Safety cartridge	
	Motor Deutz		Deutz engine	
Teile-Nr.	1007145	part-no.	1007145	
Bezeichnung	Luftfilter 3L912,	name	Air filter 3L912, made of	
	aus 2 Elementen, Motor Deutz		2 elements, Deutz engine	
Teile-Nr.	1007147	part-no.	1007147	
Bezeichnung	Kraftstofffilter, Deutz 3-Zylinder	name	Fuel filter, Deutz 3-cylinder	
Teile-Nr.	1041007	part-no.	1041007	
Bezeichnung	Ölfilter	name	Oil filter	
Teile-Nr.	Betico 067619	part-no.	Betico 067619	
Bezeichnung	Ölfilter	name	Oil filter	
Teile-Nr.	Deutz 067622	part-no.	Deutz 067622	
Bezeichnung	Ölfilter für Betico W910/1	name	Oil filter for Betico W910/1	
Teile-Nr.	1009806	part-no.	1009806	
Bezeichnung	Luftberuhiger Betico	name	Air stabiliser Betico	
Teile-Nr.	001979	part-no.	001979	
Bezeichnung	Stellschraube, M8 ungeschlitz	name	Adjusting screw, M8, unslit	
	für Stopkabel mit Griff		for stop cable with handle	
Teile-Nr.	1013734	part-no.	1013734	
Bezeichnung	Keilriemen, Lüfter	name	V-belt, Fan	
Teile-Nr.	1007148	part-no.	1007148	
Bezeichnung	Keilriemen, Lichtmaschine	name	V-belt, Alternator	
Teile-Nr.	1007149	part-no.	1007149	
Bezeichnung	Ventildeckeldichtung	name	Valve cover gasket	
	Deutz 3-Zylinder		Deutz 3-cylinder	
Teile-Nr.	1007159	part-no.	1007159	














Bezeichnung	Bowdenzugkabel	name	<i>Bowden pull wire</i>	
Teile-Nr.	1020611	part-no.	1020611	













Bezeichnung	Zahnradpumpe	<i>name</i>	<i>Gear pump</i>	
	Hatz Diesel 3L 40C		<i>Hatz Diesel 3L 40C</i>	
Teile-Nr.	011251	<i>part-no.</i>	011251	
Bezeichnung	Anbauteilesatz	<i>name</i>	<i>Set of fittings</i>	
	Zahnradpumpe		<i>Gear pump</i>	
Teile-Nr.	011252	<i>part-no.</i>	011252	
Bezeichnung	Starterschutzeinheit	<i>name</i>	<i>Starter circuit breaker unit</i>	
Teile-Nr.	701346	<i>part-no.</i>	701346	
Bezeichnung	Ringstück	<i>name</i>	<i>Ring piece</i>	
Teile-Nr.	052489	<i>part-no.</i>	052489	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Abgasrohr, gebogen	<i>name</i>	<i>Exhaust pipe, curved</i>	
Maße/Teile-Nr.	ø 55 x 78 x 202 mm 008968	<i>size/part-no.</i>	ø 55 x 78 x 202 mm 008968	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Abgasrohr, gerade	<i>name</i>	<i>Exhaust pipe, straight</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 54 1008346	<i>size/part-no.</i>	DN 54 1008346	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Anschweißflansch, Auspuff	<i>name</i>	<i>Weld on flange, Exhaust</i>	
Teile-Nr.	008716	<i>part-no.</i>	008716	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Kompensator, Abgasleitung Auspuff	<i>name</i>	<i>Flexible joint for exhaust</i>	
Teile-Nr.	008713	<i>part-no.</i>	008713	
Bezeichnung	Stundenzähler	<i>name</i>	<i>Hours counter</i>	
Teile-Nr.	008715	<i>part-no.</i>	008715	
Bezeichnung	Tankverschlussdeckel	<i>name</i>	<i>Tank cap</i>	
	Hatz Tank		<i>Hatz Tank</i>	
Maße/Teile-Nr.	60 l + 100 l 1002215	<i>size/part-no.</i>	60 l + 100 l 1002215	






Bezeichnung	Luftfilter 704-30T	name	<i>Air filter 704-30T</i>	
	Hauptelement		<i>Main element</i>	
Teile-Nr.	1025437	part-no.	1025437	
Bezeichnung	Luftfilter 704-30T	name	<i>Air filter 704-30T</i>	
	Sicherheitselement		<i>Safety element</i>	
Teile-Nr.	1025439	part-no.	1025439	
Bezeichnung	Kraftstofffilter 704-30T	name	<i>Fuel filter 704-30T</i>	
Teile-Nr.	1025435	part-no.	1025435	
Bezeichnung	Ölfilter 704-30T	name	<i>Oil filter 704-30T</i>	
Teile-Nr.	1025434	part-no.	1025434	
Bezeichnung	Ölfilter-Kappe 704-30T	name	<i>Oil filter cap 704-30T</i>	
Teile-Nr.	1027348	part-no.	1027348	
Bezeichnung	Peilstab 704-30T	name	<i>Dipstick 704-30T</i>	
Teile-Nr.	1030084	part-no.	1030084	
Bezeichnung	Radiator 704-30T	name	<i>Radiator 704-30T</i>	
Teile-Nr.	1023422	part-no.	1023422	
Bezeichnung	Startmagnet 704-30T	name	<i>Starter solenoid 704-30T</i>	
Teile-Nr.	1031199	part-no.	1031199	
Bezeichnung	Anschlussbogen 704-30T	name	<i>Connection elbow 704-30T</i>	
	Kühler oben		<i>Radiator top</i>	
Teile-Nr.	1029036	part-no.	1029036	
Bezeichnung	Wasserpumpe 704-30T	name	<i>Water pump 704-30T</i>	
Teile-Nr.	1027352	part-no.	1027352	
Bezeichnung	Thermostat 704-30T	name	<i>Thermostat 704-30T</i>	
Teile-Nr.	1027347	part-no.	1027347	





Bezeichnung	Glühkerze 704-30T	name	Glow plug 704-30T	
Teile-Nr.	1027345	part-no.	1027345	
Bezeichnung	Einspritzdüse 704-30T	name	Injection valve 704-30T	
Teile-Nr.	1027356	part-no.	1027356	
Bezeichnung	Kühlerschlauch 704-30T	name	Radiator hose 704-30T	
Teile-Nr.	1025399	part-no.	1025399	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Kühlerschlauch 704-30T	name	Radiator hose 704-30T	
Teile-Nr.	1025398	part-no.	1025398	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Keilriemen 704-30T	name	V-belt 704-30T	
Teile-Nr.	1027346	part-no.	1027346	
Bezeichnung	Auspuff 704-30T + 804	name	Exhaust 704-30T + 804	
Teile-Nr.	9301985	part-no.	9301985	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Wetterkappe, Auspuff	name	Weather cap, Exhaust	
Teile-Nr.	008714	part-no.	008714	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Rohrschelle, Auspuff	name	Pipe clamp, exhaust	
Teile-Nr.	1031845	part-no.	1031845	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Luftfilter 804 + 1004	name	Air filter 804 + 1004	
	Hauptelement		Main element	
Teile-Nr.	1031841	part-no.	1031841	
Bezeichnung	Luftfilter, Sicherheitselement	name	Air filter, Safety element	
	804 + 1004		804 + 1004	
Teile-Nr.	1031844	part-no.	1031844	
Bezeichnung	Luftfilter 1004-40 TW	name	Air filter 1004-40 TW	
Teile-Nr.	1031843	part-no.	1031843	



Bezeichnung	Radiator 1004-40 TW	<i>name</i>	<i>Radiator 1004-40 TW</i>	
Teile-Nr.	1023300	<i>part-no.</i>	<i>1023300</i>	
Bezeichnung	Ölfilter AM 37616	<i>name</i>	<i>Oil filter AM 37616</i>	
Teile-Nr.	1021018	<i>part-no.</i>	<i>1021018</i>	
Bezeichnung	Kraftstofffilter AM 37616	<i>name</i>	<i>Fuel filter AM 37616</i>	
Teile-Nr.	1021020	<i>part-no.</i>	<i>1021020</i>	









Bezeichnung	Luftfilter, komplett	name	Air filter, complete	
	Yanmar TNE 88		Yanmar TNE 88	
Teile-Nr.	1031830	part-no.	1031830	
Bezeichnung	Luftkompensator	name	Air compensator	
	Yanmar TNE 88		Yanmar TNE 88	
Teile-Nr.	1031837	part-no.	1031837	
Bezeichnung	Filter 129150-35152	name	Filters 129150-35152	
Teile-Nr.	701072	part-no.	701072	
Bezeichnung	Ölfilter	name	Oil filter	
Teile-Nr.	701306	part-no.	701306	
Bezeichnung	Ölfilter	name	Oil filter	
Teile-Nr.	701373	part-no.	701373	
Bezeichnung	Hubabstellmagentventil	name	Lift cutoff solenoid valve	
	Yanmar TNE 88		Yanmar TNE 88	
Teile-Nr.	701029	part-no.	701029	
Bezeichnung	Radiator Yanmar TNE 88	name	Radiator Yanmar TNE 88	
Teile-Nr.	1031829	part-no.	1031829	
Bezeichnung	Kraftstoffpumpe TNE 88	name	Fuel pump TNE 88	
Teile-Nr.	701294	part-no.	701294	
Bezeichnung	Luftfilter 4TNV98, komplett	name	air filter 4TNV98, complete	
Teile-Nr.	1037252	part-no.	1037252	
Bezeichnung	Luftfiltereinsatz 4TNV98	name	Air filter insert 4TNV98	
Teile-Nr.	1035097	part-no.	1035097	
Bezeichnung	Ölfilter für Motor, 4TNV98	name	Oil filter for engine, 4TNV98	
Teile-Nr.	700430	part-no.	700430	



Bezeichnung	Kraftstoffpumpe 4TNV98	<i>name</i>	<i>Fuel pump 4TNV98</i>	
Teile-Nr.	1033347	<i>part-no.</i>	1033347	
Bezeichnung	Kraftstofffilter 4TNV98	<i>name</i>	<i>Fuel filter 4TNV98</i>	
Teile-Nr.	1034576	<i>part-no.</i>	1034576	
Bezeichnung	Vorfilter für Kraftstoff, 4TNV98	<i>name</i>	<i>Prefilter for fuel, 4TNV98</i>	
Teile-Nr.	701376	<i>part-no.</i>	701376	
Bezeichnung	Kraftstoffhahn 4TNV98	<i>name</i>	<i>Fuel tap 4TNV98</i>	
Maße/Teile-Nr.	60 l/100 l 700406	<i>size/part-no.</i>	60 l/100 l 700406	
Bezeichnung	Tankverschlussdeckel 4TNV98	<i>name</i>	<i>Tank cap 4TNV98</i>	
Teile-Nr.	1002215	<i>part-no.</i>	1002215	
Bezeichnung	Kraftstoffschlauch 4TNV98	<i>name</i>	<i>Fuel hose 4TNV98</i>	
Maße/Teile-Nr.	5,5 x 10,5 mm 003596	<i>size/part-no.</i>	5.5 x 10.5 mm 003596	
	7,5 x 12,5 mm 010028		7.5 x 12.5 mm 010028	
Bezeichnung	Keilriemen 4TNV98	<i>name</i>	<i>V-belt 4TNV98</i>	
Teile-Nr.	1032946	<i>part-no.</i>	1032946	
Bezeichnung	Regenkappe	<i>name</i>	<i>Rain cap</i>	
Maße/Teile-Nr.	Anschluss = 60 mm 1029145	<i>size/part-no.</i>	Connection = 60 mm 1029145	
Bezeichnung	Auspuff	<i>name</i>	<i>Exhaust</i>	
Teile-Nr.	9301985	<i>part-no.</i>	9301985	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Wetterkappe, Auspuff	<i>name</i>	<i>Weather cap, exhaust</i>	
Teile-Nr.	008714	<i>part-no.</i>	008714	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Rohrschelle für Auspuff	<i>name</i>	<i>Pipe clamp for exhaust</i>	
Teile-Nr.	1031845	<i>part-no.</i>	1031845	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	



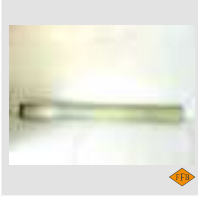
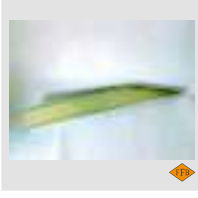




Bezeichnung	Öldruckanzeige, 0-5 bar	<i>name</i>	<i>Oil pressure indicator, 0-5 bar</i>	
Teile-Nr.	052495	<i>part-no.</i>	052495	
Bezeichnung	Tankanzeige OLIB	<i>name</i>	<i>Fuel gauge OLIB</i>	
Teile-Nr.	002636	<i>part-no.</i>	002636	
Bezeichnung	Tankgeber	<i>name</i>	<i>Fuel tank level sensor</i>	
Teile-Nr.	002635	<i>part-no.</i>	002635	
Bezeichnung	Hubmagnet klein	<i>name</i>	<i>Solenoid small</i>	
	Silentpack		<i>Solenoid</i>	
Teile-Nr.	005313	<i>part-no.</i>	005313	
Bezeichnung	Hubmagnet groß	<i>name</i>	<i>Solenoid large</i>	
	Silentpack		<i>Solenoid</i>	
Teile-Nr.	1034893	<i>part-no.</i>	1034893	
Bezeichnung	Halter, Ausgleichsbehälter	<i>name</i>	<i>Bracket, Expansion tank</i>	
Teile-Nr.	9401976	<i>part-no.</i>	9401976	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	










Bezeichnung	Druckschalldämpfer W1-12/CG	<i>name</i>	<i>Pressure silencer W1-12/CG</i>	
Maße/Teile-Nr.	2,5" 1010924	<i>size/part-no.</i>	2.5" 1010924	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Luftansaugleitung links/rechts	<i>name</i>	<i>Air intake line left/right</i>	
Teile-Nr.	1010928	<i>part-no.</i>	1010928	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Druckschalldämpfer RTI 550	<i>name</i>	<i>Pressure silencer RTI 550</i>	
Teile-Nr.	1012713	<i>part-no.</i>	1012713	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Druckschalldämpfer DSD 300	<i>name</i>	<i>Pressure silencer DSD 300</i>	
Teile-Nr.	1008068	<i>part-no.</i>	1008068	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Ansaugluftfilter W-2000-R	<i>name</i>	<i>Intake air filter W-2000-R</i>	
Teile-Nr.	1010927	<i>part-no.</i>	1010927	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Ansaugluftfilter W-2000-L	<i>name</i>	<i>Intake air filter W-2000-L</i>	
Teile-Nr.	1012698	<i>part-no.</i>	1012698	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Ansaugdämpfer	<i>name</i>	<i>Intake silencer</i>	
Teile-Nr.	053749	<i>part-no.</i>	053749	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Luftansaugdämpfer	<i>name</i>	<i>Air intake silencer</i>	
	Yanmar 88/CG80		<i>Yanmar 88/CG80</i>	
Teile-Nr.	Silent Power Pack 008706	<i>part-no.</i>	<i>Silent Power Pack</i> 008706	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Luftansaugfilter	<i>name</i>	<i>Air intake filter</i>	
	Yanmar 88/CG80		<i>Yanmar 88/CG80</i>	
Teile-Nr.	Silent Power Pack 008707	<i>part-no.</i>	<i>Silent Power Pack</i> 008707	
Werkstoff	Aluminium Guss	<i>material</i>	<i>Cast aluminium</i>	
Bezeichnung	Luftfilter RTI/Mira	<i>name</i>	<i>Air intake filter, RTI/Mira</i>	
Teile-Nr.	groß 1029288	<i>part-no.</i>	<i>big</i> 1029288	
	klein 1028905		<i>small</i> 1028905	



Bezeichnung	Konsole komplett, Standard	<i>name</i>	<i>Panel complete, standard</i>		
Maße/Teile-Nr.	1875 x 2080 x 1371 mm 1092786	<i>size/part-no.</i>	1875 x 2080 x 1371 mm 1092786		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Konsole komplett, Betico SB-D gekröpft	<i>name</i>	<i>Panel complete Betico SB-D cropped</i>		
Teile-Nr.	9004751	<i>part-no.</i>	9004751		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Längsträger Rahmen geschraubt	<i>name</i>	<i>Frame side rail Bolted frame</i>		
Teile-Nr.	links 9302990	<i>part-no.</i>	<i>left</i>	9302990	
	rechts 9302991		<i>right</i>	9302991	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Hauptträger Rahmen geschraubt	<i>name</i>	<i>Main rail Bolted frame</i>		
Teile-Nr.	links 9303020	<i>part-no.</i>	<i>left</i>	9303020	
	rechts 9303021		<i>right</i>	9303021	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Querleiste vorne	<i>name</i>	<i>Cross bar front</i>		
Maße/Teile-Nr.	150 x 65 x 815 mm 9304361	<i>size/part-no.</i>	150 x 65 x 815 mm 9304361		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Querträger hinten	<i>name</i>	<i>Cross rail rear</i>		
Teile-Nr.	9300897	<i>part-no.</i>	9300897		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Aufnahmeprofil kurz, Kompressor/Motor	<i>name</i>	<i>Mounting section short, compressor/engine</i>		
Teile-Nr.	9300054	<i>part-no.</i>	9300054		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Montageplatte, Rahmen	<i>name</i>	<i>Mounting plate, frame</i>		
Maße/Teile-Nr.	10 x 80 x 600 mm 9401005	<i>size/part-no.</i>	10 x 80 x 600 mm 9401005		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Grundplatte	<i>name</i>	<i>Baseplate bracket</i>		
Maße/Teile-Nr.	6,0 x 857 x 2125 mm 9300943	<i>size/part-no.</i>	6.0 x 857 x 2125 mm 9300943		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Haubenbügel	<i>name</i>	<i>Bonnet U-bracket</i>		
Maße/Teile-Nr.	100 x 810 x 1055 mm 9303007	<i>size/part-no.</i>	100 x 810 x 1055 mm 9303007		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Haubenbügel geschweißt, Konsole komplett	<i>name</i>	<i>Bonnet U-bracket</i> <i>welded, console complete</i>	
Teile-Nr.	9301006	<i>part-no.</i>	9301006	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Anbindungsblech	<i>name</i>	<i>Connecting plate</i>	
Maße/Teile-Nr.	5 x 270 x 770 mm 9300173	<i>size/part-no.</i>	5 x 270 x 770 mm 9300173	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Anfahrplatte	<i>name</i>	<i>Protection plate</i>	
Maße/Teile-Nr.	8 x 720 x 940 mm 9403383	<i>size/part-no.</i>	8 x 720 x 940 mm 9403383	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Halter, Schaltkasten	<i>name</i>	<i>Bracket, switchbox</i>	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 210 x 465 mm 9300902	<i>size/part-no.</i>	5.0 x 210 x 465 mm 9300902	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Megipuffer 3-teilig, Silent-Power-Pack	<i>name</i>	<i>Megi buffer</i> <i>3-piece, Silent Power Pack</i>	
Teile-Nr.	007680	<i>part-no.</i>	007680	
Bezeichnung	Megipuffer M12	<i>name</i>	<i>Megi buffer M12</i>	
Maße/Teile-Nr.	75 mm h = 50 mm 010005	<i>size/part-no.</i>	75 mm h = 50 mm 010005	
Bezeichnung	Motorhalter Deutz	<i>name</i>	<i>Engine bracket</i> <i>Deutz</i>	
Maße/Teile-Nr.	250 x 440 x 10 mm 1044198	<i>size/part-no.</i>	250 x 440 x 10 mm 1044198	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



Bezeichnung	Schalldämmhaube, mittel	<i>name</i>	<i>Acoustic cover, medium</i>	
Maße/Teile-Nr.	1050 x 970 x 770 mm 1004202	<i>size/part-no.</i>	<i>1050 x 970 x 770 mm 1004202</i>	
Bezeichnung	Schalldämmhaube	<i>name</i>	<i>Acoustic cover</i>	
	Belüftungsschlitze oben		<i>Aerating slots at the top</i>	
Teile-Nr.	1063274	<i>part-no.</i>	<i>1063274</i>	
Bezeichnung	Schaumstoff	<i>name</i>	<i>Foam</i>	
Maße/Teile-Nr.	20 x 2000 x 1000 mm 008611	<i>size/part-no.</i>	<i>20 x 2000 x 1000 mm 008611</i>	
Werkstoff	Schalldämm-Material	<i>material</i>	<i>Insulating</i>	
Bezeichnung	Lüfter-Einsatz, rund	<i>name</i>	<i>Fan insert, round</i>	
Teile-Nr.	002654	<i>part-no.</i>	<i>002654</i>	
Bezeichnung	Kiemenlüfter, walzblank	<i>name</i>	<i>Finned ventilator, rolled polished</i>	
Maße/Teile-Nr.	440 x 200 mm 001466	<i>size/part-no.</i>	<i>440 x 200 mm 001466</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil, schwarz	<i>name</i>	<i>Sealing profile, black</i>	
	Kantenschutz		<i>Edge protection</i>	
Teile-Nr.	011610	<i>part-no.</i>	<i>011610</i>	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	<i>PVC</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil, schwarz	<i>name</i>	<i>Sealing profile, black</i>	
	Kantenschutz		<i>Edge protection</i>	
Teile-Nr.	004869	<i>part-no.</i>	<i>004869</i>	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	<i>PVC</i>	
Bezeichnung	Dichtungsprofil, schwarz	<i>name</i>	<i>Sealing profile, black</i>	
	mit Metallkern, Kantenschutz		<i>with metal core, edge protection</i>	
Teile-Nr.	007736	<i>part-no.</i>	<i>007736</i>	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	<i>PVC</i>	
Bezeichnung	Gasdruckfeder 750 Nm	<i>name</i>	<i>Pneumatic spring 750 Nm</i>	
Teile-Nr.	008627	<i>part-no.</i>	<i>008627</i>	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Halter für Gasdruckdämpfer	<i>name</i>	<i>Bracket for gas shock absorber</i>	
Teile-Nr.	004138	<i>part-no.</i>	<i>004138</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	



Bezeichnung	Excenterverschluss 6043	<i>name</i>	<i>Overcentre fastener 6043</i>			
	verstellbar		<i>adjustable</i>			
Maße/Teile-Nr.	Gr. 6043	007605	<i>size/part-no.</i>	<i>Size 6043</i>		<i>007605</i>
	Gr. 6045	007564		<i>Size 6045</i>		<i>007564</i>
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>			
Bezeichnung	Gegenhalter 6043	<i>name</i>	<i>Retainer 6043</i>			
Maße/Teile-Nr.	Gr. 6043	1005023	<i>size/part-no.</i>	<i>Size 6043</i>		<i>1005023</i>
	Gr. 6045	1027837		<i>Size 6045</i>		<i>1027837</i>
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>			
Bezeichnung	Federstecker	<i>name</i>	<i>Clip connector</i>			
Maße/Teile-Nr.	4 mm	007515	<i>size/part-no.</i>	<i>4 mm</i>		<i>007515</i>
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>			



Bezeichnung	Batterie 12 V	<i>name</i>	Battery 12 V	
Maße/Teile-Nr.	110 Ah 070158	<i>size/part-no.</i>	110 Ah 070158	
	88 Ah 007413		88 Ah 007413	
Bezeichnung	Batterieklemme	<i>name</i>	Battery clamp	
Teile-Nr.	Plus links 003571	<i>part-no.</i>	Plus left 003571	
	Minus rechts 003572		Minus right 003572	
	Plus mit Schraube 1036486		Plus with screw 1036486	
	Minus mit Schraube 1036487		Minus with screw 1036487	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Batteriehalter	<i>name</i>	Battery bracket	
Maße/Teile-Nr.	5 x 80 x 81 mm 1007561	<i>size/part-no.</i>	5 x 80 x 81 mm 1007561	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Buchseinsatz Walther, 16-polig	<i>name</i>	Patchboard Walther, 16-pin 16-polig	
Teile-Nr.	053614	<i>part-no.</i>	053614	
Bezeichnung	Stifteinsatz Walther, 16-polig	<i>name</i>	Pin panel Walther, 16-pin	
Teile-Nr.	053615	<i>part-no.</i>	053615	
Bezeichnung	Sockelgehäuse Walther, 16-polig	<i>name</i>	Socket housing Walther, 16-pin	
Teile-Nr.	053616	<i>part-no.</i>	053616	
Bezeichnung	Hülsegehäuse, 9-polig	<i>name</i>	Sleeve housing, 9-pin	
Teile-Nr.	010684	<i>part-no.</i>	010684	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Wechsler-Relais	<i>name</i>	Changeover contact relay	
Teile-Nr.	007679	<i>part-no.</i>	007679	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Sicherungsdose	<i>name</i>	Fuse box	
Teile-Nr.	007744	<i>part-no.</i>	007744	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Schalter mit Lampe 12 V, 2 W	<i>name</i>	Switch with lamp 12 V, 2 W	
Teile-Nr.	002380	<i>part-no.</i>	002380	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	



Bezeichnung	Kontrollleuchte, Öldruck rot	<i>name</i>	<i>Warning light, oil pressure red</i>		
Teile-Nr.	008820	<i>part-no.</i>	008820		
Bezeichnung	Kontrollleuchte, Batterie rot	<i>name</i>	<i>Warning light, battery red</i>		
Teile-Nr.	008819	<i>part-no.</i>	008819		
Bezeichnung	Kontrollleuchte Vorglühen orange	<i>name</i>	<i>Warning light, heater plug indicator light orange</i>		
Teile-Nr.	008823	<i>part-no.</i>	008823		
Bezeichnung	Kontrollleuchte Wassertemperatur rot	<i>name</i>	<i>Warning light Water temperature red</i>		
Teile-Nr.	008822	<i>part-no.</i>	008822		
Bezeichnung	Kontrollleuchte, Temperatur rot	<i>name</i>	<i>Warning light, temperature red</i>		
Teile-Nr.	008821	<i>part-no.</i>	008821		
Bezeichnung	Kontrollleuchte, Luftfilter rot	<i>name</i>	<i>Warning light, air filter red</i>		
Teile-Nr.	005897	<i>part-no.</i>	005897		
Bezeichnung	2/2 Wegeventil, Magnetventil	<i>name</i>	<i>2/2 way valve, solenoid valve</i>		
Maße/Teile-Nr.	12 V/1,5" IG 002444	<i>size/part-no.</i>	12 V/1.5" IG 002444		
	24 V/1,5" IG 1039695		24 V/1.5" IG 1039695		
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Piclon-Filter	<i>name</i>	<i>Piclon-filter</i>		
Teile-Nr.	1018672	<i>part-no.</i>	1018672		
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Halter, Piclon-Filter	<i>name</i>	<i>Bracket, Piclon-filter</i>		
Teile-Nr.	1018670	<i>part-no.</i>	1018670		
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Regenkappe 90° C gebogen, Piclon-Filter	<i>name</i>	<i>Rain cap 90° elbow, Piclon-Filter</i>		
Maße/Teile-Nr.	Anschluss 100 mm 1018671	<i>size/part-no.</i>	Connection 100 mm 1018671		
	Anschluss 120 mm 1078273		Connection 120 mm 1078273		
Bezeichnung	Ölablassschlauch, 90° C gebogen	<i>name</i>	<i>Oil drain hose, 90° curved 90° C gebogen</i>		
Teile-Nr.	1027965	<i>part-no.</i>	1027965		
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC		



Bezeichnung	Ölablassschlauch, gerade	<i>name</i>	Oil drain hose, straight	
Teile-Nr.	1027962	<i>part-no.</i>	1027962	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC	
Bezeichnung	Ablassventil	<i>name</i>	Drain valve	
Maße/Teile-Nr.	Öl-M19 x 1,5 001656	<i>size/part-no.</i>	Oil-M19 x 1.5 001656	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Dichtung	<i>name</i>	Gasket	
	Dichtring, Storz A		sealing ring, Storz A	
Maße/Teile-Nr.	22 x 26 mm 005898	<i>size/part-no.</i>	22 x 26 mm 005898	
	22 x 27 mm 002705		22 x 27 mm 002705	
Werkstoff	Kupfer	<i>material</i>	Copper	
Bezeichnung	Ölablassventil	<i>name</i>	Oil drain valve	
Maße/Teile-Nr.	M 20 x 1,5 005928	<i>size/part-no.</i>	M 20 x 1.5 005928	
	M 22 x 1,5 005155		M 22 x 1.5 005155	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Ölabscheider, geschweißt	<i>name</i>	Oil separator, welded	
	ohne Flansche		without flange	
Teile-Nr.	080068	<i>part-no.</i>	080068	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Winkel-Vaudigelenk rechts	<i>name</i>	Vaudi angle joint, right	
Maße/Teile-Nr.	M 6 006843	<i>size/part-no.</i>	M 6 006843	
	M 8 070749		M 8 070749	
	M 10 011337		M 10 011337	
	M 12 007986		M 12 007986	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Schlauchschele, 2-teilig	<i>name</i>	Hose clip, 2-piece	
Maße/Teile-Nr.	17/19 1044190	<i>size/part-no.</i>	17/19 1044190	
	50/20 1043855		50/20 1043855	
	64/20 1003290		64/20 1003290	
	72/20 1043666		72/20 1043666	
	108/20 1043852		108/20 1043852	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Schlauchschele	<i>name</i>	Hose clip	
Maße/Teile-Nr.	7 - 11 mm 1004263	<i>size/part-no.</i>	7 - 11 mm 1004263	
	8 - 16 mm 004937		8 - 16 mm 004937	
	16 - 25 mm 003966		16 - 25 mm 003966	
	40 - 60 mm 004935		40 - 60 mm 004935	
	60 - 80 mm 004934		60 - 80 mm 004934	
	110 - 130 mm 063279		110 - 130 mm 063279	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	














Bezeichnung	Fliehkraftkupplung BoWex-Elastic	name	<i>Centrifugal clutch</i> <i>BoWex-Elastic</i>	
Teile-Nr.	40H7 Nut 12JS9 65HE 007685	part-no.	40H7 Groove 12JS9 65HE 007685	
Bezeichnung	Fliehkraftkupplung 35H7 Nut 10JS9	name	<i>Centrifugal clutch</i> <i>35H7 Groove 10JS9</i>	
Teile-Nr.	008705	part-no.	008705	
Bezeichnung	Fliehkraftkupplung 35H7 Nut 10JS9 SAE	name	<i>Centrifugal clutch</i> <i>35H7 Groove 10JS9 SAE</i>	
Maße/Teile-Nr.	8" 1009940	size/part-no.	8" 1009940	
Bezeichnung	Fliehkraftkupplung mit langer Nabe	name	<i>Centrifugal clutch</i> <i>with long hub</i>	
Maße/Teile-Nr.	D = 40 H7/130 mm	size/part-no.	D 40 H7/130 mm	
	Deutz 3Z 1042237		Deutz 3Z 1042237	
	Yanmar 88 1042231		Yanmar 88 1042231	
Bezeichnung	Reparatursatz 2 Beläge, 4 Federn	name	<i>Repair kit</i> <i>2 linings, 4 springs</i>	
Teile-Nr.	Fliehkraftkupplung 1031978	part-no.	Centrifugal clutch 1031978	
Bezeichnung	Feder einzeln Fliehkraftkupplung	name	<i>Springs individual</i> <i>Centrifugal clutch</i>	
Teile-Nr.	1032259	part-no.	1032259	
Bezeichnung	Zwischenring	name	<i>Intermediate ring</i>	
Maße/Teile-Nr.	M4-G4-40 008704	size/part-no.	M4-G4-40 008704	
Bezeichnung	Zwischenring	name	<i>Intermediate ring</i>	
Maße/Teile-Nr.	M5-G4-30 008712	size/part-no.	M5-G4-30 008712	
Bezeichnung	Flansch SAE Viertakt-Dieselmotor	name	<i>Flange</i> <i>SAE four-stroke diesel engine</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 200 007684	size/part-no.	DN 200 007684	
	DN 400 058173		DN 400 058173	
Bezeichnung	Gummischeibenkupplung hochelastisch	name	<i>Rubber disc clutch</i> <i>Highly elastic</i>	
Maße/Teile-Nr.	Größe: 7,5 002495	size/part-no.	Size: 7.5 002495	
Bezeichnung	Elektrische Polreibungskupplung	name	<i>Electric Frictional clutch</i>	
Teile-Nr.	250 Nm 1073138	part-no.	250 Nm 1073138	
	1000 Nm 1055798		1000 Nm 1055798	



Bezeichnung	Kraftstofftank	<i>name</i>	Fuel tank	
	Silent Power Pack		Silent Power Pack	
Maße/Teile-Nr.	60 l 008708	<i>size/part-no.</i>	60 l 008708	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Konsole, Kraftstofftank	<i>name</i>	Bracket, fuel tank	
Maße/Teile-Nr.	60 l 008709	<i>size/part-no.</i>	60 l 008709	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Tankhalter	<i>name</i>	Tank bracket,	
	oben, Tankkonsole, komplett		top, tank bracket, complete	
Teile-Nr.	9401614	<i>part-no.</i>	9401614	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Tankhalter	<i>name</i>	Tank bracket	
	unten, Tankkonsole, komplett		bottom, tank bracket, complete	
Teile-Nr.	9300906	<i>part-no.</i>	9300906	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Kraftstofftank	<i>name</i>	Fuel tank	
	Silent Power Pack		Silent Power Pack	
Maße/Teile-Nr.	35 l 9302134	<i>size/part-no.</i>	35 l 9302134	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Kraftstoffschlauch	<i>name</i>	Fuel hose	
Maße/Teile-Nr.	5,5 x 10,5 mm 003596	<i>size/part-no.</i>	5.5 x 10.5 mm 003596	
	7,5 x 12,5 mm 010028		7.5 x 12.5 mm 010028	
Werkstoff	Gewebe ummantelt	<i>material</i>	Braided hose	
Bezeichnung	Tankdeckel ohne Entlüftung	<i>name</i>	Tank cap without vent	
Teile-Nr.	204176	<i>part-no.</i>	204176	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Tankdeckel mit Entlüftung	<i>name</i>	Tank cap with vent	
Teile-Nr.	1010150	<i>part-no.</i>	1010150	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Tankentnehmer komplett	<i>name</i>	Dipstick complete	
Teile-Nr.	008972	<i>part-no.</i>	008972	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	



Bezeichnung	Schaltschrank Komplett	<i>name</i>	Switch cabinet complete	
	Motorsteuerung		Engine control	
Maße/Teile-Nr.	Deutz F3L912 1064822	<i>size/part-no.</i>	Deutz F3L912 1064822	
	Perkins UNI 1056018		Perkins UNI 1056018	
	Yanmar UNI 1056019		Yanmar UNI 1056019	
Bezeichnung	Schaltschrank	<i>name</i>	Switch cabinet	
Maße/Teile-Nr.	240 x 150 x 360 mm 007677	<i>size/part-no.</i>	240 x 150 x 360 mm 007677	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Schaltkastenhalterung	<i>name</i>	Bracket switch cabinet	
Maße/Teile-Nr.	6 x 270 x 200 x 75 mm 1058856	<i>size/part-no.</i>	6 x 270 x 200 x 75 mm 1058856	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Schaltschrank	<i>name</i>	Switch cabinet	
Maße/Teile-Nr.	240 x 240 x 150 mm 006095	<i>size/part-no.</i>	240 x 240 x 150 mm 006095	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Not/Aus-Taster, komplett	<i>name</i>	Emergency stop pushbutton	
Teile-Nr.	002593	<i>part-no.</i>	002593	
Bezeichnung	Glühanlassschalter	<i>name</i>	Heater plug starter switch	
Teile-Nr.	008767	<i>part-no.</i>	008767	
Bezeichnung	Wartungsanzeiger, 65 mbar	<i>name</i>	Maintenance indicator, 65 mbar	
Teile-Nr.	1006187	<i>part-no.</i>	1006187	
Bezeichnung	Steuerrelais EASY 412-DA-RC	<i>name</i>	Control relay EASY 412-DA-RC	
Teile-Nr.	1009645	<i>part-no.</i>	1009645	
Bezeichnung	Kappe für Batteriepol	<i>name</i>	Cap for battery terminal	
Teile-Nr.	011659	<i>part-no.</i>	011659	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber	
Bezeichnung	Gabelkopf	<i>name</i>	Yoke	
Maße/Teile-Nr.	6 x 24 mm 1006066	<i>size/part-no.</i>	6 x 24 mm 1006066	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Bolzen für Gabelköpfe	<i>name</i>	Bolt for fork heads	
Teile-Nr.	1006067	<i>part-no.</i>	1006067	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	



Bezeichnung	Keilriemenscheibe SPA	name	V-belt pulley/V-belt		
Maße/Teile-Nr.	125 x 5 x SPA 004227	size/part-no.	125 x 5 x SPA	004227	
	140 x 5 x SPA 1007881		140 x 5 x SPA	1007881	
	160 x 5 x SPA 004348		160 x 5 x SPA	004348	
	180 x 5 x SPA 004377		180 x 5 x SPA	004377	
	200 x 5 x SPA 004226		200 x 5 x SPA	004226	
	224 x 5 x SPA 1007880		224 x 5 x SPA	1007880	
	250 x 5 x SPA 004218		250 x 5 x SPA	004218	
	280 x 5 x SPA 004321		280 x 5 x SPA	004321	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Keilriemenscheibe SPB	name	SPB V-belt pulley		
Maße/Teile-Nr.	160 x 5 x SPB 010002	size/part-no.	160 x 5 x SPB	010002	
	180 x 5 x SPB 1008471		180 x 5 x SPB	1008471	
	200 x 5 x SPB 004395		200 x 5 x SPB	004395	
	212 x 5 x SPB 1040178		212 x 5 x SPB	1040178	
	224 x 5 x SPB 1019730		224 x 5 x SPB	1019730	
	250 x 5 x SPB 1027183		250 x 5 x SPB	1027183	
	280 x 5 x SPB 1029091		280 x 5 x SPB	1029091	
	315 x 5 x SPB 1019729		315 x 5 x SPB	1019729	
Werkstoff	Stahl	material	Steel		
Bezeichnung	Taper Lock-Buchse	name	Taper lock bush		
Maße/Teile-Nr.	1610/35 1033531	size/part-no.	1610/35	1033531	
	2012/35 004228		2012/35	004228	
	2012/40 001666		2012/40	001666	
	2517/40 004357		2517/40	004357	
	2517/45 004247		2517/45	004247	
	3020/40 004366		3020/40	004366	
	3020/45 004310		3020/45	004310	
	3020/65 1040181		3020/65	1040181	
	3020/70 1025585		3020/70	1025585	
	3525/40 1002088		3525/40	1002088	
	3525/45 1008468		3525/45	1008468	
	3535/40 004302		3535/40	004302	
	3535/45 1004905		3535/45	1004905	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Transmissionswelle mit Nut	name	Transmission shaft with groove		
Maße/Teile-Nr.	40 x 380 mm 1032184	size/part-no.	40 x 380 mm	1032184	
	(beidseitig Nut)		(both side nut)		
	40 x 400 mm 1033784		40 x 400 mm	1033784	
	40 x 400 mm 1029493		40 x 400 mm	1029493	
	(beidseitig Nut)		(both side nut)		
	40 x 650 mm 1018585		40 x 650 mm	1018585	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel		










Bezeichnung	Keilriemen SPA		name	SPA V-belt		
Maße/Teile-Nr.	SPA x 700	002244	size/part-no.	SPA x 700	002244	
	SPA x 1082	004264		SPA x 1082	004264	
	SPA x 1232	004235		SPA x 1232	004235	
	SPA x 1250	002251		SPA x 1250	002251	
	SPA x 1257	004243		SPA x 1257	004243	
	SPA x 1272	004207		SPA x 1272	004207	
	SPA x 1282	004205		SPA x 1282	004205	
	SPA x 1307	005056		SPA x 1307	005056	
	SPA x 1320	004355		SPA x 1320	004355	
	SPA x 1332	004261		SPA x 1332	004261	
	SPA x 1357	004219		SPA x 1357	004219	
	SPA x 1382	004223		SPA x 1382	004223	
	SPA x 1400	004204		SPA x 1400	004204	
	SPA x 1407	005112		SPA x 1407	005112	
	SPA x 1432	004201		SPA x 1432	004201	
	SPA x 1457	004269		SPA x 1457	004269	
	SPA x 1500	004327		SPA x 1500	004327	
	SPA x 1532	004259		SPA x 1532	004259	
	SPA x 1582	003638		SPA x 1582	003638	
	SPA x 1600	004339		SPA x 1600	004339	
	SPA x 1657	004251		SPA x 1657	004251	
	SPA x 1732	004258		SPA x 1732	004258	
	SPA x 1757	004242		SPA x 1757	004242	
Werkstoff	Gummi		material	Rubber		
Bezeichnung	Keilriemen XPA		name	XPA V-belt		
Maße/Teile-Nr.	XPA x 975	1033900	size/part-no.	XPA x 975	1033900	
	XPA x 1232	1019045		XPA x 1232	1019045	
	XPA x 1400	1015281		XPA x 1400	1015281	
	XPA x 1457	1018162		XPA x 1457	1018162	
	XPA x 1500	006951		XPA x 1500	006951	
	XPA x 1532 : LW	1027343		XPA x 1532 : LW	1027343	
	XPA x 1557 : STX	006919		XPA x 1557 : STX	006919	
	XPA x 1582	1025422		XPA x 1582	1025422	
	XPA x 1607	1002791		XPA x 1607	1002791	
	XPA x 1650	1043851		XPA x 1650	1043851	
	XPA x 1700	004232		XPA x 1700	004232	
	XPA x 1757 : LW	1017242		XPA x 1757 : LW	1017242	
Werkstoff	Gummi		material	Rubber		
Bezeichnung	Keilriemen SPB		name	V-belt SPB		
Maße/Teile-Nr.	SPB x 1250	004220	size/part-no.	SPB x 1250	004220	
	SPB x 1400	004379		SPB x 1400	004379	
Werkstoff	Gummi		material	Rubber		



Bezeichnung	Keilriemen XPB		name	V-belt XPB	
Maße/Teile-Nr.	XPB x 1320	1019732	size/part-no.	XPB x 1320	1019732
	XPB x 1400	006536		XPB x 1400	006536
	XPB x 1450	1019713		XPB x 1450	1019713
	XPB x 1500	1019651		XPB x 1500	1019651
	XPB x 1550	1019734		XPB x 1550	1019734
	XPB x 1600	1014018		XPB x 1600	1014018
	XPB x 1650	1019733		XPB x 1650	1019733
	XPB x 1700	1014614		XPB x 1700	1014614
	XPB x 1750	1019731		XPB x 1750	1019731
	XPB x 2120	1026023		XPB x 2120	1026023
Werkstoff	Gummi		material	Rubber	





Bezeichnung	Lagereinheit SYT-40F	<i>name</i>	<i>Bearing housing unit SYT-40F</i>		
	Festhälfte		<i>Fixed half</i>		
Teile-Nr.	004190	<i>part-no.</i>	004190		
Bezeichnung	Lagereinheit SYT-40L	<i>name</i>	<i>Bearing unit SYT-40L</i>		
	Loshälfte		<i>Loose half</i>		
Teile-Nr.	004191	<i>part-no.</i>	004191		
Bezeichnung	Lagereinheit	<i>name</i>	<i>Bearing unit</i>		
Maße/Teile-Nr.	RASE 40 004200	<i>size/part-no.</i>	<i>RASE 40 004200</i>		
	RASE 60 003901		<i>RASE 60 003901</i>		
Bezeichnung	Lagereinheit RSA040	<i>name</i>	<i>Bearing unit RSA040</i>		
Teile-Nr.	010906	<i>part-no.</i>	010906		
Bezeichnung	Gelenkwellen-Gegenflansch	<i>name</i>	<i>Propshaft mating flange</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN 100/40 6-loch 004124	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 100/40 6-hole 004124</i>		
	DN 120/45 8-loch 1007853		<i>DN 120/45 8-hole 1007853</i>		
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>		
Bezeichnung	Kupplung N-Eupex, B 160	<i>name</i>	<i>N-Eupex clutch, B 160</i>		
Maße/Teile-Nr.	ungebohrt 004161	<i>size/part-no.</i>	<i>undrilled 004161</i>		
	Bohrung 55/35 mm 1012558		<i>Borehole 55/35 mm 1012558</i>		
	Bohrung 60/40 mm 1012545		<i>Borehole 60/40 mm 1012545</i>		
Bezeichnung	Ersatzgummipaket, N-Eupex	<i>name</i>	<i>Replacement rubber pack, N-Eupex</i>		
Teile-Nr.	010240	<i>part-no.</i>	010240		



XXI Luftkühler *Air coolers*

Seite / page

Luftkühler / *Air coolers* 442







Bezeichnung	Luft-/Luftkühler mit Gehäuse und Lüfter 24 Volt DC		name	Air/air cooler with box and fan 24 Volt DC		
Teile-Nr.	1078470	part-no.	1078470			
	Lüfter	1082066	part-no.	1082066		
	Zarge	1111577	part-no.	1111577		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Luftkühler für Typhon		name	Air cooler for Typhon		
Teile-Nr.	1005978		part-no.	1005978		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	L-Profil		name	L section		
Maße/Teile-Nr.	6 x 120 x 60 mm	001433	size/part-no.	6 x 120 x 60 mm 001433		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Rohrbogen 90°		name	Pipe elbow 90°		
Maße/Teile-Nr.	90 x 5,0 mm	005749	size/part-no.	90 x 5.0 mm 005749		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Blindflansch f. Luftkühler		name	Blind flange f. air cooler		
Maße/Teile-Nr.	5 x 118 x 118 mm	1081524	size/part-no.	5 x 118 x 118 mm 1081524		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Rechteckflansch		name	Square flange		
Maße/Teile-Nr.	5 x 118 x 118 mm	1004248	size/part-no.	5 x 118 x 118 mm 1004248		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Dichtung für Rechteckflansch 1004248		name	Gasket for rectangular flange 1004248		
Teile-Nr.	1015039		part-no.	1015039		
Werkstoff	Klingersil		material	Klingersil		
Bezeichnung	Nippel		name	Nipple		
Maße/Teile-Nr.	0,5" x 60 mm	005706	size/part-no.	0.5" x 60 mm 005706		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Muffe IG		name	IG coupler		
Maße/Teile-Nr.	0,5" x 30 mm	005715	size/part-no.	0.5" x 30 mm 005715		
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Endstück hinten		name	End-piece, rear		
Maße/Teile-Nr.	6 x 190 x 500 mm	9400400	size/part-no.	6 x 190 x 500 mm 9400400		
Werkstoff	Aluminium eloxiert		material	Anodised aluminium		



Bezeichnung	Glyzerinmanometer 0-4 bar, Anschluss unten	<i>name</i>	<i>Glycerine pressure gauge</i> <i>0-4 bar, Bottom connection</i>	
Teile-Nr.	001488	<i>part-no.</i>	001488	
Bezeichnung	Leer-Gehäuse	<i>name</i>	<i>Empty housing</i>	
Teile-Nr.	006588	<i>part-no.</i>	006588	
Bezeichnung	Drehknopf, schwarz	<i>name</i>	<i>Selector switch</i>	
Teile-Nr.	006683	<i>part-no.</i>	006683	
Bezeichnung	Kontaktelement für Frontbefestigung	<i>name</i>	<i>Contact element</i> <i>for front fixing</i>	
Teile-Nr.	069090	<i>part-no.</i>	069090	
Bezeichnung	Befestigungsadapter für Frontbefestigung	<i>name</i>	<i>Fixing adapter</i> <i>for front fixing</i>	
Teile-Nr.	069091	<i>part-no.</i>	069091	
Bezeichnung	Kugelhahn mit Handhebel	<i>name</i>	<i>Ball valve</i> <i>with hand lever</i>	
Maße/Teile-Nr.	0,5"	<i>size/part-no.</i>	0.5"	
Werkstoff	Messing vernickelt	<i>material</i>	<i>Brass, nickel-plated</i>	
Bezeichnung	Abzweigdose ohne Klemmen	<i>name</i>	<i>Junction box</i> <i>without clamp</i>	
Teile-Nr.	007120	<i>part-no.</i>	007120	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Umschaltrelais	<i>name</i>	<i>Changeover relay</i>	
Teile-Nr.	010683	<i>part-no.</i>	010683	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Leistungsverbinder, 1-polig	<i>name</i>	<i>Cable connector, 1-pin</i>	
Teile-Nr.	003275	<i>part-no.</i>	003275	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Leistungsverbinder 1-polig auf 2-polig	<i>name</i>	<i>Cable connector</i> <i>1-pin to 2-pin</i>	
Teile-Nr.	004884	<i>part-no.</i>	004884	
Bezeichnung	ISO-Verschraubung	<i>name</i>	<i>ISO coupling</i>	
Maße/Teile-Nr.	PG 9	<i>size/part-no.</i>	PG 9	
	PG 20		PG 20	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	



Bezeichnung	ISO-Gegenmutter		name	ISO lock nut		
Maße/Teile-Nr.	PG 9	003978	size/part-no.	PG 9	003978	
	PG 20	052484		PG 20	052484	
Werkstoff	Kunststoff		material	Plastic		
Bezeichnung	Kabel, braun/blau		name	Cable, brown/blue		
Maße/Teile-Nr.	2 x 1,5 qmm	007100	size/part-no.	2 x 1.5 sqmm	007100	
	(Meterware)			(Goods sold by the metre)		



XXII Filter *Filters*

	Seite / page
Filter / <i>Filters</i>	446
Abluftschalldämpfer / <i>Vent silencer</i>	449





Bezeichnung	Filtereinsatz 4", Luftbatterie	name	Filter insert 4", manifold	
	neue Ausführung 01/06, 598 mm		new design 01/06, 598 mm	
Maße/Teile-Nr.	5 my 1040998	size/part-no.	5 my 1040998	
	25 my 1073168		25 my 1073168	
	80 my 1089670		80 my 1089670	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Filtereinsatz 4", Luftbatterie	name	Filter insert 4", manifold	
	alte Ausführung		old design	
	mit Überwurfmutter, 522 mm		with grooved union, 522 mm	
Maße/Teile-Nr.	5 my 009179	size/part-no.	5 my 009179	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Filtereinsatz	name	Filter insert	
	P-PEII 10/30		P-PEII 10/30	
Teile-Nr.	1089657	part-no.	1089657	
Bezeichnung	Staubfilter Hammond	name	dust filter Hammond	
	Luftleitung KIP		KIP air line	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 011314	size/part-no.	DN 80 011314	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
dazugehörige	Element 701684	related parts	Element 701684	
Teile	Dichtung 007997		Seal 007997	
	Flansch 9400904		Flange 9400904	
	Sternmutter 1013733		Star nut 1013733	
Bezeichnung	Mikrofilter, Typ VFH 90	name	Microfilter, Type VFH 90	
	Luftleitung KIP		KIP air line	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 004087	size/part-no.	DN 80 004087	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
dazugehörige	Element 001607	related parts	Element 001607	
Teile	Schelle 006920		Clamp 006920	
Bezeichnung	Ultrafilter, PSS 30/30	name	Ultra filter, PSS 30/30	
	Luftleitung KIP		KIP air line	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 002272	size/part-no.	DN 80 002272	
	DN 80 (Filterelement) 006702		DN 80 (filter unit) 006702	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
Bezeichnung	Prozessfilter, P-EG 0072 M	name	process filter, P-EG 0072 M	
	Luftleitung TSA		TSA air line	
Maße/Teile-Nr.	DN 80 205818	size/part-no.	DN 80 205818	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	
dazugehörige	Element VA 1011720	related parts	Element VA 1011720	
Teile	Kunststoff 5 m μ 061908		Plastic 5 m μ 061908	
	Kunststoff 15 m μ 068509		Plastic 15 m μ 068509	
Bezeichnung	Filtereinsatz Mahle	name	Mahle filter insert	
	Reinigung Domdeckel		Dome cover cleaning	
	Polysterflies		Polyester non-bonded fabric	
	mit Teflonbezug		with Teflon cover	
Teile-Nr.	011576	part-no.	011576	



Bezeichnung	Zubehör, Filter	<i>name</i>	Accessories, Raw gas	
	Rohgasanlage zu 011576		system filter for 011576	
Teile-Nr.	006938	<i>part-no.</i>	006938	
Bezeichnung	Luftfiltereinsatz	<i>name</i>	Air filter insert	
Maße/Teile-Nr.	Luftansaugfilter R-45 002092	<i>size/part-no.</i>	Air intake filter R-45 002092	
	GHH/RIWO R56/58 011431		GHH/RIWO R56/58 011431	
	GHH/RIWO R50/51/52 010901		GHH/RIWO R50/51/52 010901	
Bezeichnung	Papierfilter, GHH/RIWO	<i>name</i>	Paper filter, GHH/RIWO	
	CS 1050 IC		CS 1050 IC	
Teile-Nr.	1035988	<i>part-no.</i>	1035988	
Bezeichnung	Filtereinsatz Light Aggregat	<i>name</i>	Filter cartridge light assembly	
	CG600 / CS700		CG600 / CS700	
Teile-Nr.	1042853	<i>part-no.</i>	1042853	
Bezeichnung	Luftfiltereinsatz, Blackmer	<i>name</i>	Air filter insert, Blackmer	
	Typhon / Mistral		Typhon / Mistral	
Teile-Nr.	052413	<i>part-no.</i>	052413	
Bezeichnung	Luftfiltereinsatz, Blackmer	<i>name</i>	Air filter insert, Blacker	
Teile-Nr.	1038269	<i>part-no.</i>	1038269 1038269	
Bezeichnung	Filter Tube, Filterelement	<i>name</i>	Filter tube, Filter element	
Maße/Teile-Nr.	DN 600 (24") 1038986	<i>size/part-no.</i>	DN 600 (24") 1038986	
Werkstoff	Plastik	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Abluftfilter groß	<i>name</i>	Waste air filter large	
	mit Anschluss		with connection	
	gebogen 90°		curved 90°	
Maße/Teile-Nr.	596 x 100 mm 081082	<i>size/part-no.</i>	596 x 100 mm 081082	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Filterschlauch	<i>name</i>	Filter hose	
	mit Saum und Kordel		with seam and cord	
Maße/Teile-Nr.	540 x 120 mm 1092695	<i>size/part-no.</i>	540 x 120 mm 1092695	
Werkstoff	Polyester	<i>material</i>	Polyester	
Bezeichnung	Filterschlauch, Marsyntex	<i>name</i>	Filter hose, Marsyntex	
Maße/Teile-Nr.	850 x 120 mm 058041	<i>size/part-no.</i>	850 x 120 mm 058041	
Werkstoff	Polyester	<i>material</i>	Polyester	
Bezeichnung	Schelle	<i>name</i>	Clamp	
Maße/Teile-Nr.	d=60-80_b=16 1085844	<i>size/part-no.</i>	d=60-80_b=16 1085844	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Filtertuch, Bildschirmform	name	Filter cloth, Screen format	
Maße/Teile-Nr.	680 x 510 x 40 mm 9300437	size/part-no.	680 x 510 x 40 mm 9300437	
Werkstoff	Polyester	material	Polyester	
Bezeichnung	Filterbeutel, mit Gummizug	name	Filter bag, with elasticated pull	
Maße/Teile-Nr.	1000 x 400 mm 004374	size/part-no.	1000 x 400 mm 004374	
Werkstoff	Polyester	material	Polyester	
Bezeichnung	Filterschlauch, 550g/m ²	name	Filter hose, 550g/m ²	
Maße/Teile-Nr.	1500 x 250 mm 011072	size/part-no.	1500 x 250 mm 011072	
Werkstoff	Polyester	material	Polyester	
dazugehörige	Storz-C Schlauchk. 005225	related parts	Storz-C hose coupling 005225	
Teile	Schlauchschele 004935		hose clip 004935	
Bezeichnung	Filterschlauch, 350g/m ²	name	Filter hose, 350g/m ²	
Maße/Teile-Nr.	2800 x 200 mm 1064258	size/part-no.	2800 x 200 mm 1064258	
Werkstoff	Polyester	material	Polyester	
Bezeichnung	Filterschlauch für Abluftschalldämpfer 1013092	name	Filter hose for vent silencer 1013092	
Maße/Teile-Nr.	l=1800 mm 1091501	size/part-no.	l=1800 mm 1091501	
Werkstoff	Polyester	material	Polyester	
Bezeichnung	Komplettes Filtersieb	name	Complete filter screen	
	beidseitig 3" AG		Both sides 3" AG	
Teile-Nr.	Dichtung 006824	part-no.	Seal 006824	
	Doppelnippel 005905		Double nipple 005905	
	Filtersieb 1034782		Filter screen 1034782	
	Reduzierstück 004006		Reducer 004006	
	Reduzierstück 004284		Reducer 004284	
Bezeichnung	Filtersieb einzeln	name	Individual filter screen	
	DN 100		DN 100	
Maße/Teile-Nr.	1,5 mm 1017962	size/part-no.	1.5 mm 1017962	
	2 mm 1017963		2 mm 1017963	
	4 mm 1034782		4 mm 1034782	
	7 mm 000818		7 mm 000818	
	11 mm 1037024		11 mm 1037024	
	16 mm SB60619		16 mm SB60619	
Werkstoff	Edelstahl VA	material	VA Stainless steel	



Bezeichnung	Spitzsieb	name	Strainer
Maße/Teile-Nr.	DN 80 Maschenweite 5 mm	size/part-no.	DN 80 mesh width 5 mm
	1080817		1080817
	DN 80 Maschenweite 5 mm		DN 80 mesh width 8 mm
	1075325		1075325
	DN 100 Maschenweite 5 mm		DN 85/70 x 190 mm
	1075324		1075324
	DN 100 Maschenweite 8 mm		DN 110/94 x 190 mm
	1105352		1105352
Werkstoff	Edelstahl V2A	material	Stainless steel V2A





Bezeichnung	Abluftschalldämpfer	<i>name</i>	Vent silencer	
Maße/Teile-Nr.	l=2000 mm 1013092	<i>size/part-no.</i>	l=2000 mm 1013092	
	Filterschlauch, l=1800 mm		Filter hose, l=1800 mm	
	1091501		1091501	
	Spannband für Filterschlauch		Clamping strip for Filter hose	
	1079497		1079497	
Werkstoff	Kunststoff schwarz	<i>material</i>	Plastic black	
Bezeichnung	Luftfiltereinsatz	<i>name</i>	Air filter insert	
Maße/Teile-Nr.	Luftansaugfilter R-60 011196	<i>size/part-no.</i>	Air intake filter R-60 011196	
	Luftansaugfilter R-33 011825		Air intake filter R-33 011825	
	Luftansaugfilter R-65 1014964		Air intake filter R-65 1014964	
Bezeichnung	Abluftschalldämpfer	<i>name</i>	Vent silencer	
Maße/Teile-Nr.	2" AG 9403278	<i>size/part-no.</i>	2" AG 9403278	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Abluftschalldämpfer	<i>name</i>	Vent silencer	
Maße/Teile-Nr.	2" AG 010502	<i>size/part-no.</i>	2" AG 010502	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Abluftschalldämpfer, FFB-Spezial	<i>name</i>	Vent silencer, FFB special	
Teile-Nr.	081873	<i>part-no.</i>	081873	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Abluftschalldämpfer, ALD 1000	<i>name</i>	Vent silencer, ALD 1000	
Maße/Teile-Nr.	2,5" AG 1007470	<i>size/part-no.</i>	2,5" AG 1007470	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Abluftschalldämpfer, Storz C	<i>name</i>	Vent silencer, Storz C	
Teile-Nr.	059998	<i>part-no.</i>	059998	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Abluftschalldämpfer	<i>name</i>	Vent silencer	
Maße/Teile-Nr.	360 mm 2" AG 008626	<i>size/part-no.</i>	360 mm 2" AG 008626	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	Brass	
Bezeichnung	Abluftbogen	<i>name</i>	Waste air bend	
Maße/Teile-Nr.	2" 1015369	<i>size/part-no.</i>	2" 1015369	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	




XXIII Heizung *Heating*





	Seite / page
Heizungsanlagen + Zubehör / Umwälzpumpen / <i>Heating systems + accessories / Circulating pumps</i>	452
Zubehör Heizungsanlagen / <i>Heating system accessories</i>	453






Bezeichnung	Heizungsanlage Webasto	<i>name</i>	Heating system Webasto	
	DBW 2010.52		DBW 2010.52	
Teile-Nr.	067770	<i>part-no.</i>	067770	
Bezeichnung	Heizungsanlage Webasto	<i>name</i>	Heating system Webasto	
	DBW 2012.14		DBW 2012.14	
Teile-Nr.	061672	<i>part-no.</i>	061672	
Bezeichnung	Heizungsanlage Webasto	<i>name</i>	Heating system Webasto	
	Thermo 300.031		Thermo 300.031	
Teile-Nr.	061225	<i>part-no.</i>	061225	
Bezeichnung	Umwälzpumpe, U 4810	<i>name</i>	Circulating pump, U 4810	
Teile-Nr.	061673	<i>part-no.</i>	061673	
Bezeichnung	Umwälzpumpe, U 4814	<i>name</i>	Circulating pump, U 4814	
Teile-Nr.	068232	<i>part-no.</i>	068232	
Bezeichnung	Brennstofftank	<i>name</i>	Fuel tank	
	33 Liter Volumen		description 33 litre volume	
Teile-Nr.	1034656	<i>part-no.</i>	1034656	
Bezeichnung	Spannband VA	<i>name</i>	VA clamping strip	
	Brennstofftank 33 Liter		description Fuel tank, 33 litre	
Teile-Nr.	1034661	<i>part-no.</i>	1034661	
Bezeichnung	Gummipuffer, M8 - N3	<i>name</i>	Rubber buffer, M8 - N3	
Teile-Nr.	066200	<i>part-no.</i>	066200	
Bezeichnung	Kraftstoffschlauch	<i>name</i>	Fuel hose	
Maße/Teile-Nr.	Durchmesser 6 mm	<i>size/part-no.</i>	Diameter 6 mm	
	063663		063663	



Bezeichnung	Brennerrohr	<i>name</i>	Burner tube	
Teile-Nr.	DBW 2010/2012 1041064	<i>part-no.</i>	DBW 2010/2012 1041064	
	Thermo 300 1046368		Thermo 300 1046368	
Bezeichnung	Kraftstofffilter Webasto	<i>name</i>	Fuel filter Webasto	
	DBW 2012		DBW 2012	
Teile-Nr.	297569	<i>part-no.</i>	297569	
Bezeichnung	Filtereinsatz Thermo 300	<i>name</i>	Filter insert Thermo 300	
Teile-Nr.	066625	<i>part-no.</i>	066625	
Bezeichnung	Adapterkabelbaum für Fühler	<i>name</i>	Adapter cable harness for sensor	
Teile-Nr.	067805	<i>part-no.</i>	067805	
Bezeichnung	Adapterkabelbaum Thermo 300/DBW 2010	<i>name</i>	Adapter cable harness thermo 300/DBW 2010	
Teile-Nr.	1047351	<i>part-no.</i>	1047351	
Bezeichnung	Adapterkabelbaum Thermo 300	<i>name</i>	Adapter cable harness thermo 300	
Teile-Nr.	1026887	<i>part-no.</i>	1026887	
Bezeichnung	Hochdruckdüse	<i>name</i>	High-pressure nozzle	
Teile-Nr.	DBW 2010/2012 1026933	<i>part-no.</i>	DBW 2010/2012 1026933	
	DBW 2020 1003478		DBW 2020 1003478	
	Thermo 300 066624		Thermo 300 066624	
Bezeichnung	Temperaturfühler KPL	<i>name</i>	Temperature sensor KPL	
Teile-Nr.	067802	<i>part-no.</i>	067802	
Bezeichnung	Temperatursicherung 138°C	<i>name</i>	Temperature fuse 138°C	
Teile-Nr.	DBW 2012/2014 297458	<i>part-no.</i>	DBW 2012/2014 297458	
Bezeichnung	Temperaturschmelzeinsatz 138°C	<i>name</i>	temperature fuse element 138°C	
Teile-Nr.	1026952	<i>part-no.</i>	1026952	
Bezeichnung	Temperaturbegrenzer DBW 2010	<i>name</i>	Thermal cutout DBW 2010	
Teile-Nr.	1028625	<i>part-no.</i>	1028625	



Bezeichnung	Thermostatregler	<i>name</i>	Thermostatic controller	
Maße/Teile-Nr.	Durchmesser 60 mm 067379	<i>size/part-no.</i>	Diameter 60 mm 067379	
Bezeichnung	Thermostat, ATHs-1	<i>name</i>	Thermostat, ATHs-1	
Teile-Nr.	063334	<i>part-no.</i>	063334	
Bezeichnung	Regelthermostat	<i>name</i>	Control thermostat	
	DBW 2010		DBW 2010	
Teile-Nr.	1028626	<i>part-no.</i>	1028626	
Bezeichnung	Gebälsethermostat	<i>name</i>	Blower thermostat	
	DBW 2010		DBW 2010	
Teile-Nr.	1028623	<i>part-no.</i>	1028623	
Bezeichnung	Steuergehäuse, Komplett	<i>name</i>	Control housing, complete	
Maße/Teile-Nr.	rechts / links 068231	<i>size/part-no.</i>	right / left 068231	
Bezeichnung	Schalter Komplett, mit Lampe	<i>name</i>	Complete switch, with lamp	
Teile-Nr.	297467	<i>part-no.</i>	297467	
Bezeichnung	Ausdehnungsgefäß	<i>name</i>	Expansion vessel	
Teile-Nr.	8004553	<i>part-no.</i>	8004553	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Ausdehnungsgefäß	<i>name</i>	Expansion vessel	
	9 Liter Volumen		9 litre volume	
Teile-Nr.	065706	<i>part-no.</i>	065706	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic	
Bezeichnung	Halterung Ausdehnungsgefäß	<i>name</i>	Expansion vessel bracket	
Teile-Nr.	1010607	<i>part-no.</i>	1010607	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Einschraubtülle	<i>name</i>	Screw-in grommet	
	für Ausdehnungsgefäß		for expansion vessel	
Teile-Nr.	069450	<i>part-no.</i>	069450	
Bezeichnung	Tankdeckel	<i>name</i>	Tank cap	
Teile-Nr.	065733	<i>part-no.</i>	065733	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	



Bezeichnung	Tankentnehmer	<i>name</i>	Tank stick	
	0058-004-0024		0058-004-0024	
Teile-Nr.	065445	<i>part-no.</i>	065445	
Bezeichnung	Batterie „Power Bull“	<i>name</i>	Battery „Power Bull“	
	12 V/17 Ah		12 V/17 Ah	
Teile-Nr.	066528	<i>part-no.</i>	066528	
Bezeichnung	Batterieladegerät	<i>name</i>	Battery charger	
Teile-Nr.	067688	<i>part-no.</i>	067688	
Bezeichnung	Batterie	<i>name</i>	Battery	
	Schnellverbinder		Quick-disconnect connector	
Teile-Nr.	067804	<i>part-no.</i>	067804	
Bezeichnung	Frostschutzmittel	<i>name</i>	Anti-freeze	
	lebensmittelecht		food safe	
Teile-Nr.	1044665	<i>part-no.</i>	003622	



XXIV

Aufkleber

Stickers

	<i>Seite / page</i>
Aufkleber international (Piktogramm), blau / <i>International stickers (pictogram), blue</i>	458
Piktogramme / Aufkleber / <i>Pictograms / Stickers</i>	459
Aufkleber / <i>Stickers</i>	460
Aufkleber international (Piktogramm), gelb / <i>International stickers (pictogram), yellow</i>	472
Aufkleber FFB / <i>Stickers FFB</i>	474





Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Auflockerung“		„Aeration“	
Teile-Nr.	1103485	part-no.	1103485	
Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Abluft“		„Waste air“	
Teile-Nr.	1103489	part-no.	1103489	
Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Oberluft“		„Secondary air“	
Teile-Nr.	1103490	part-no.	1103490	
Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Schubdüse“		„Thrust nozzle“	
Teile-Nr.	1103488	part-no.	1103488	
Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Treibdüse“		„Boost“	
Teile-Nr.	1103486	part-no.	1103486	
Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Ringdüse“		„Ring nozzle“	
Teile-Nr.	1103487	part-no.	1103487	
Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Kippen ab“		„Tilt down“	
Teile-Nr.	1014370	part-no.	1014370	
Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Kippen auf“		„Tilt up“	
Teile-Nr.	1014369	part-no.	1014369	
Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Kippen auf/ab“		„Tilt down/up“	
Teile-Nr.	1014368	part-no.	1014368	








Bezeichnung	Klebefolie „Radmuttern nachziehen“	name	Adhesive film „Tighten wheel nuts“	
Teile-Nr.	007568	part-no.	007568	
Bezeichnung	Klebefolie „Deckel nur drucklos betätigen! Behälter nicht unter Druck betreten!“	name	Adhesive film „Open cover when depressurised only! Do not enter tank under pressure!“	
Teile-Nr.	007569	part-no.	007569	
Bezeichnung	Klebefolie „Aufstiegsleiter“	name	Adhesive film „Access Ladder“	
Teile-Nr.	1079924	part-no.	1079924	
Bezeichnung	Klebefolie „Hydraulische Stützvorrichtung	name	Adhesive film „Hydraulic support device	
Teile-Nr.	links“ 1014371	part-no.	left“ 1014371	
	rechts“ 1014372		right“ 1014372	
Bezeichnung	Klebefolie „Hammer“	name	Adhesive film „Hammer“	
Teile-Nr.	1005745	part-no.	1005745	
Bezeichnung	Klebefolie „Nicht mit Hammer auf den Behälter schlagen“	name	Adhesive film „Don't affect with hammer on the vessel“	
Teile-Nr.	1065879	part-no.	1065879	
Bezeichnung	Klebefolie „Verschraubungen nur drucklos und über Kreuz anziehen“	name	Adhesive film „Fitting just without pressure and over cross tighten“	
Teile-Nr.	1063500	part-no.	1063500	
Bezeichnung	Klebefolie „Domdeckel nur mit Hand anziehen“	name	Adhesive film „Hand-tighten dome cover only“	
Teile-Nr.	071381	part-no.	071381	
Bezeichnung	Klebefolie „Schiebedomdeckel auf / zu“	name	Adhesive film „Sliding dome cover open / closed“	
Teile-Nr.	1034728	part-no.	1034728	
Bezeichnung	Klebefolie „Domdeckel nicht betreten“	name	Adhesive film „Do not enter dome cover“	
Teile-Nr.	002677	part-no.	002677	




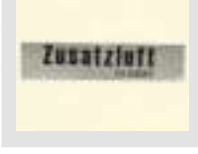






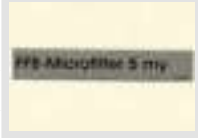


Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	<i>Adhesive film</i>	
	„Druck“		„Pressure“	
Teile-Nr.	008039	<i>part-no.</i>	008039	





Bezeichnung	Klebefolie „Bedienung von pneum. Schiebedomdeckel“	name	Adhesive film „Operating of pneumatical sliding dome cover“	
Teile-Nr.	1034728	part-no.	1034728	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Schiebedeckel nicht betreten“	name	Adhesive film „Caution! „Do not enter stand on sliding cover“	
Teile-Nr.	011045	part-no.	011045	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Bei Freifallentleerung Domdeckel öffnen sonst Vakuumgefahr“	name	Adhesive film „Caution! Open dome cover for gravity emptying otherwise risk of vacuum“	
Teile-Nr.	007607	part-no.	007607	
Bezeichnung	Klebefolie „Excenterverschluß nur drucklos und über Kreuz betätigen“	name	Adhesive film „Over center closure just control without pressure and over cross“	
Teile-Nr.	1064622	part-no.	1064622	
Bezeichnung	Klebefolie „Bedienung der Excenterverschlüsse“	name	Adhesive film „Operation of the eccentric fastenings“	
Teile-Nr.	1006209	part-no.	1006209	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Luftübergänge wöchentlich prüfen und nach Bedarf säubern, sonst Wandbruchgefahr durch einseitigen Überdruck“	name	Adhesive film „Caution! Check air passages;weekly and clean as and when;necessary, otherwise risk of wall fracture due to one-sided pressure.“	
Teile-Nr.	010567	part-no.	010567	
Bezeichnung	Klebefolie „Pneumatisch aufstellbares“	name	Adhesive film „Pneumatically erectable“	
Teile-Nr.	1041891	part-no.	1041891	
Bezeichnung	Klebefolie „Reinigungspistole“	name	Adhesive film „Cleaning gun“	
Teile-Nr.	1042409	part-no.	1042409	
Bezeichnung	Klebefolie „Bodenklappe“	name	Adhesive film „Base flap“	
Teile-Nr.	1034727	part-no.	1034727	
Bezeichnung	Klebefolie „Saug/Druck allgemein“	name	Adhesive film „General intake/pressure“	
Teile-Nr.	1030905	part-no.	1030905	


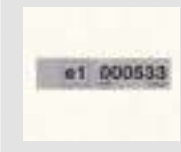










Bezeichnung	Klebefolie „Erdung“	name	Adhesive film „Earthing“	
Teile-Nr.	007588	part-no.	007588	
Bezeichnung	Klebefolie „Masse (Erdung)“	name	Adhesive film „Chassis earthing“	
Teile-Nr.	080534	part-no.	080534	
Bezeichnung	Klebefolie „CE-Kennzeichnung“	name	Adhesive film „CE marking“	
Teile-Nr.	006986	part-no.	006986	
Bezeichnung	Klebefolie „Zusatzluft“	name	Adhesive film „Additional air“	
Teile-Nr.	010857	part-no.	010857	
Bezeichnung	Klebefolie „Druckausgleichsstutzen“	name	Adhesive film „Pressure balancing stub“	
Teile-Nr.	1048078	part-no.	1048078	
Bezeichnung	Klebefolie „Druckausgleichsstutzen“	name	Adhesive film „Pressure balancing stub“	
Teile-Nr.	1048083	part-no.	1048083	
Bezeichnung	Klebefolie „Druckluft einspeisung 2 bar“	name	Adhesive film „Compressed air supply 2 bar“	
Teile-Nr.	011423	part-no.	011423	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Vor Druckbefüllung für ausreichende Entlüftung des Behälters sorgen“	name	Adhesive film „Caution! Before filling under pressure, ensure container is adequately ventilated“	
Teile-Nr.	008054	part-no.	008054	
Bezeichnung	Klebefolie „Entlüftung“	name	Adhesive film „Ventilation“	
Teile-Nr.	011061	part-no.	011061	
Bezeichnung	Klebefolie „Luftkesselentwässerung“	name	Adhesive film „Drainage of air reservoir“	
Teile-Nr.	1065880	part-no.	1065880	
Bezeichnung	Klebefolie „FFB-Microfilter 5 my“	name	Adhesive film „FFB-Microfilter 5 my“	
Teile-Nr.	008945	part-no.	008945	



Bezeichnung	Klebefolie „Gefahrenbereiche KIP/EUT“	name	Adhesive film „Danger area KIP/EUT“	
Teile-Nr.	1064506	part-no.	1064506	
Bezeichnung	Klebefolie „Heiße Oberfläche“	name	Adhesive film „Hot surface“	
Teile-Nr.	1063841	part-no.	1063841	
Bezeichnung	Klebefolie „Vor Fahrtantritt Unterfahrerschutz ausziehen und arretieren“	name	Adhesive film „Before starting journey, pull out underride protection and lock“	
Teile-Nr.	1025694	part-no.	1025694	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Vor dem Absatteln des Aufliegers beide Stützwinden absenken!“	name	Adhesive film „Caution! Before unhitching the;semi trailer, lower both;support winches!“	
Teile-Nr.	010981	part-no.	010981	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Stützwinden nicht über Endschlag herausdrehen“	name	Adhesive film „Caution! Do not swing support winches beyond end stop“	
Teile-Nr.	007772	part-no.	007772	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Vor Beginn des Kippvorgangs die Stoßstange zur Seite kippen!“	name	Adhesive film „Caution! Before starting tilting, fold bumper to the side!“	
Teile-Nr.	007570	part-no.	007570	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Fahrzeug nicht verdreht ankippen! Vor dem Ankippen auf ebenen Grund stellen und in Längs- und Querrichtung waagrecht ausrichten.“	name	Adhesive film „Caution! Do not tilt vehicle when swivelled! Before tilting place on even ground and align in horizontally in logitudinal and transverse direction.“	
Teile-Nr.	053682	part-no.	053682	
Bezeichnung	Klebefolie „Wichtig! Kippen nur mit Sattelzugmaschine“	name	Adhesive film „Important! Tilt with semitrailer truck only!“	
Teile-Nr.	007573	part-no.	007573	
Bezeichnung	Klebefolie „Stütze links“	name	Adhesive film „Support left“	
Teile-Nr.	011489	part-no.	011489	
Bezeichnung	Klebefolie „Stütze rechts“	name	Adhesive film „Support right“	
Teile-Nr.	011488	part-no.	011488	







Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung! Nur leer absatteln“		„Caution Only unhitch when empty“	
Teile-Nr.	007589	part-no.	007589	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„NT-E-Nummer EUF“		„NT-E-Nummer EUF“	
Teile-Nr.	006581	part-no.	006581	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„e1 EUT SAS-Alu 000021“		„e1 EUT SAS-Alu 000021“	
Teile-Nr.	1056062	part-no.	1056062	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„INT-E-Nummer KIP schieb AL UFS“		„INT-E-number KIP slide AL UFS“	
Teile-Nr.	1021879	part-no.	1021879	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung! Drehlager rechts und links monatlich mit Mehrzweckfett abschmieren“		„Caution! Lubricate pivot bearing right and left with multi-purpose grease monthly“	
Teile-Nr.	011821	part-no.	011821	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung! Aufbau-Drehlager rechts und links 2x wöchentlich mit Mehrzweckfett abschmieren“		„Caution! „Lubricate body pivot bearing right and left 2x weekly with multi-purpose grease“	
Teile-Nr.	008036	part-no.	008036	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Schaltventil für Achslift“		„Pilot valve for axle lift“	
Teile-Nr.	010037	part-no.	010037	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„SPERRVENTIL für Lenkachse (Nur bei Rückwärtsfahrt einschalten)“		„SHUT-OFF VALVE for steering axle (switch on for reversing only)“	
Teile-Nr.	010036	part-no.	010036	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Löseventil für Federspeicherbremse“		„Release valve for spring-loaded brake“	
Teile-Nr.	010035	part-no.	010035	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Löseknopf (Nur Lösen der Betriebsbremse beim angesattelten Auflieger)“		„Release button (Releasing the service brake only when semi trailer hitched up)“	
Teile-Nr.	010034	part-no.	010034	



Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung! Vakuumventil täglich reinigen und Funktionsprüfung durchführen“		„Caution! Clean vacuum valve daily and carry out functional check“	
Teile-Nr.	010689	part-no.	010689	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Bei geschlossenem Scheibenventil besteht extreme Vakuumgefahr!“		„When flat-seat valve closed, extreme vacuum risk!“	
Teile-Nr.	1028208	part-no.	1028208	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung Vakuumgefahr! Bei Schwerkraftentladung und Absaugen unbedingt Mannlochdeckel der entsprechenden Kammern öffnen.“		„Caution risk of vacuum! During gravity emptying;and vacuuming always open manhole cover of the corresponding chambers.“	
Teile-Nr.	006988	part-no.	006988	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung! In regelmäßigen Abständen den Kugelkopf an der oberen Zylinderaufnahme mit Mehrzweckfett abschmieren.“		„Caution! Lubricate the trailer hitch ball at the upper cylinder locator with multi-purpose grease at regular intervals.“	
Teile-Nr.	1008263	part-no.	1008263	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung! Stellrad für Geschwindigkeitsregelung nur bei laufendem Motor betätigen“		„Caution! Adjusting wheel for speed control only to be used while engine running“	
Teile-Nr.	007052	part-no.	007052	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Täglich entleeren“		„Empty daily“	
Teile-Nr.	007378	part-no.	007378	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Radmuttern nachziehen nach 50 und 100 km“		„Re-tighten wheelnuts after 50 and 100 km“	
Teile-Nr.	007568	part-no.	007568	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Stickstoffanschluß bei Fremdinertisierung Kugelhahn 1/2 Zoll schließen“		„Nitrogen connection for external inerting ball valve close 1/2 inch“	
Teile-Nr.	007504	part-no.	007504	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Rücklauf“		„Return“	
Teile-Nr.	008038	part-no.	008038	



Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Rüttler“		„Vibrator“	
Teile-Nr.	007934	part-no.	007934	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Rüttler muß wöchentlich 1 x betrieben werden“		„Vibrator must be operated 1 x per week“	
Teile-Nr.	052464	part-no.	052464	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Unbefugtes Öffnen verboten“		„Unauthorised opening prohibited“	
Teile-Nr.	053590	part-no.	053590	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Ladedruckmanometer“		„Charging pressure manometer“	
Teile-Nr.	006583	part-no.	006583	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Bedienungshinweise EUT“		„Operating information EUT“	
Teile-Nr.	006047	part-no.	006047	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Bedienungshinweise KIP“		„Operating information KIP“	
Teile-Nr.	007552	part-no.	007552	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Wartungs-/Reinigungsanleitung“		„Maintenance/cleaning instructions“	
Teile-Nr.	007591	part-no.	007591	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Unfallverhütungsvorschriften TBR 700“		„Accident prevention regulations TRB 700“	
Teile-Nr.	008048	part-no.	008048	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung Königsbolzen Prüf- und Wartungsvorschriften“		„Caution kingpin Testing and maintenance regulations“	
Teile-Nr.	007551	part-no.	007551	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Bedienungshinweise drucklose Kipp-Kiste“		„Operating information unpressurized tip-box“	
Teile-Nr.	1062770	part-no.	1062770	



Bezeichnung	Klebefolie „Nur für Lebensmittel“	name	Adhesive film „Foodstuff only“	
Maße/Teile-Nr.	Höhe 50 mm (rot) 007740	size/part-no.	Height 50 mm (red) 007740	
	Höhe 100 mm (schwarz) 011119		Height 100 mm (black) 011119GB	
	Höhe 100 mm (rot) 1091743		Height 100 mm (red) 1091744	
	Höhe 75 mm (weiß) 1078668		Height 75 mm (white) 1078668	
Bezeichnung	Klebefolie Typ-/Behälter-/Bremsschild	name	Adhesive film Type-/Tank-/Brake plate	
Teile-Nr.	(bitte die Fahrzeugdaten angeben)	part-no.	(please indicate vehicle data)	
	059217		059217	
Bezeichnung	Klebefolie „Name des Betreibers / Leergewicht/Höchstzulassung/ Gesamtgewicht/Nächste Prüfung“	name	Adhesive film „Name of the operator/ tare;weight/maximum permissible ;total weight/next inspection“	
Teile-Nr.	007553	part-no.	007553	
Bezeichnung	Klebefolie „Betreiberschild“	name	Adhesive film „Operator sign“	
Teile-Nr.	008052	part-no.	008052	
Bezeichnung	Klebezahlen schwarz	name	Adhesive numbers black	
Maße/Teile-Nr.	Höhe: 20 mm 053651	size/part-no.	Height: 20 mm 053651	
	Höhe: 50 mm 007578		Height: 50 mm 007578	
Bezeichnung	Klebefolie „Zu - Auf“	name	Adhesive film „closed - open“	
Teile-Nr.	002893	part-no.	002893	
Bezeichnung	Klebefolie „AUF ZU“ halbrund	name	Adhesive film „OPEN CLOSED“ semi-circular	
Teile-Nr.	011349	part-no.	011349	
Bezeichnung	Klebefolie „AUF ZU (Zugschalter symbol)“	name	Adhesive film „OPEN CLOSED (pull	
Teile-Nr.	011333	part-no.	011333	
Bezeichnung	Klebefolie „AUF ZU (Scheibenventil)“	name	Adhesive film „OPEN CLOSED (flat seat;valve)“	
Teile-Nr.	059360	part-no.	059360	
Bezeichnung	Klebefolie „Zu“	name	Adhesive film „Closed“	
Teile-Nr.	007579	part-no.	007579	



Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Auf“		„Open“	
Teile-Nr.	007507	<i>part-no.</i>	007507	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Aus“		„Off“	
Teile-Nr.	007774	<i>part-no.</i>	007774	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„An“		„On“	
Teile-Nr.	007775	<i>part-no.</i>	007775	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Vorn“		„front“	
Teile-Nr.	011485	<i>part-no.</i>	011485	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Hinten“		„Rear“	
Teile-Nr.	011484	<i>part-no.</i>	011484	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Hinweis zur 24 V Hydraulikanlage“		„Advice for 24 V hydraulic installation“	
Teile-Nr.	1054366	<i>part-no.</i>	1054366	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Hebelstellung, Hydraulikauswahlhebel“		„Lever position, hydraulic select lever“	
Teile-Nr.	1039408	<i>part-no.</i>	1039408	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„24 V Hydraulik“		„24 V hydraulics“	
Teile-Nr.	010453	<i>part-no.</i>	010453	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Pumpe 24 V“		„Pump 24 V“	
Teile-Nr.	204842	<i>part-no.</i>	204842	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Sicherheitsventilwartung“		„Safety valve maintenance“	
Teile-Nr.	011422	<i>part-no.</i>	011422	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	„Betriebsdruck der Frontpresse		„Operating pressure of the front	
Maße/Teile-Nr.	130 bar“ 008034	<i>size/part-no.</i>	press 130 bar“ 008034	
	150 bar“ 008046		press 150 bar“ 008046	
	180 bar“ 008035		press 180 bar“ 008035	



Bezeichnung	Klebefolie „Druckluftanschluss“ Deutsch + Englisch	name	Adhesive film „Compressed air inlet“ German + English	
Teile-Nr.	061174	part-no.	061174	
Bezeichnung	Klebefolie „Druckluft-Wartungseinheit“	name	Adhesive film „Compressed air maintenance unit“	
Teile-Nr.	061308	part-no.	061308	
Bezeichnung	Klebefolie „FFB-Silent Air Kompressoranlage“	name	Adhesive film „FFB-Silent Air Compressor system“	
Teile-Nr.	001944	part-no.	001944	
Bezeichnung	Klebeschild „Kompressoranlage“ eloxiert	name	adhesive sign „Compressor system“ anodised	
Teile-Nr.	010847	part-no.	010847	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Kompressorluft darf Selbstentzündungstemperatur des Ladegutes nicht überschreiten, da sonst Brand oder Verpuffungsgefahr besteht“	name	Adhesive film „Caution! Compressor air must not exceed the selfignition temperature of the loaded goods, otherwise risk of fire or deflagration exists“	
Teile-Nr.	007628	part-no.	007628	
Bezeichnung	Klebefolie „Nur für Heizung“	name	Adhesive film „For heating only“	
Teile-Nr.	061327	part-no.	061327	
Bezeichnung	Klebefolie „Heizung nur drucklos betreiben.“	name	Adhesive film „Run heating when depressurised only.“	
Teile-Nr.	061323	part-no.	061323	
Bezeichnung	Klebefolie „Heizkreis 1“	name	Adhesive film „Heating circuit 1“	
Teile-Nr.	1029488	part-no.	1029488	
Bezeichnung	Klebefolie „Heizkreis 2“	name	Adhesive film „Heating circuit 2“	
Teile-Nr.	1029486	part-no.	1029486	
Bezeichnung	Klebefolie „Heizkreis 3“	name	Adhesive film „Heating circuit 3“	
Teile-Nr.	1033654	part-no.	1033654	



Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Achtung! Heizung nur mit 3 bar betreiben“		„Caution! Run heating with max. 3 bar only“	
Teile-Nr.	061310	part-no.	061310	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Caution!	
	„Achtung! Heizung nur mit 4 bar betreiben“		„Caution! Run heating with max. 4 bar only“	
Teile-Nr.	061312	part-no.	061312	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Entlüftung für Heizung“		„Ventilation for heating“	
Teile-Nr.	061328	part-no.	061328	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Heizungssystem Betriebsanleitung“		„Heating system operating instructions“	
Teile-Nr.	061332	part-no.	061332	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Heiztaschen max. Betriebsdruck 3 bar“		„Heating colls max working pressure 3 bar“	
	Deutsch + Englisch		German + English	
Teile-Nr.	061309	part-no.	061309	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Kondensatablaß“		„Condensate outlet drain“	
Teile-Nr.	061368	part-no.	061368	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Handbetätigung Bodenventil“		„Manual actuation bottom valve“	
Teile-Nr.	066706	part-no.	066706	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Berstscheibe“		„Bursting disc“	
Teile-Nr.	061329	part-no.	061329	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Sterilfilter“		„Sterile filter“	
Teile-Nr.	061320	part-no.	061320	
Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film	
	„Peilstabstutzen“		„Dipstick spout“	
Teile-Nr.	061324	part-no.	061324	



Bezeichnung	Klebefolie „Flammendurchschlagsicherung regelmäßig reinigen. Verklebungsgefahr“	name	Adhesive film „Clean fire screen regularly. Risk of sticking“	
Teile-Nr.	061326	part-no.	061326	
Bezeichnung	Klebefolie „brennbare Flüssigkeiten mit Flammpunkt <55°C nicht mit Druckluft entleeren“	name	Adhesive film „do not drain with compressed air flammable;liquids with flash point < 55°C“	
Teile-Nr.	061311	part-no.	061311	
Bezeichnung	Klebefolie „Unterscheidung Tank-Container“	name	Adhesive film „Differentiation tank container“	
Teile-Nr.	007584	part-no.	007584	
Bezeichnung	Klebefolie „Tank-Container“	name	Adhesive film „Tank container“	
Teile-Nr.	007585	part-no.	007585	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung! Containerverriegelung festziehen“	name	Adhesive film „Caution! Tighten container locking device“	
Teile-Nr.	058858	part-no.	058858	
Bezeichnung	Klebefolie „NOTFALL Notplane entnehmen“	name	Adhesive film „EMERGENCY remove emergency“	
Teile-Nr.	010855	part-no.	010855	
Bezeichnung	Klebefolie „Wabco Trailer EBS“	name	Adhesive film „Wabco Trailer EBS“	
Teile-Nr.	1009217	part-no.	1009217	
Bezeichnung	Klebefolie „Wabco Trailer EBS Kabel“	name	Adhesive film „Wabco Trailer EBS Kabel“	
Teile-Nr.	053780	part-no.	053780	
Bezeichnung	Klebefolie „Haldex EB+“	name	Adhesive film „Haldex EB+“	
Teile-Nr.	1004053	part-no.	1004053	
Bezeichnung	Klebefolie „Wabco Trailer ECAS“	name	Adhesive film „Wabco Trailer ECAS“	
Teile-Nr.	053781	part-no.	053781	




Bezeichnung	Klebefolie	name	<i>Adhesive film</i>	
	„Haldex Hebe-/Senkventil“		„Haldex lift/lower valve“	
Teile-Nr.	1002296	part-no.	1002296	



Bezeichnung	Klebefolie „Container nur dreifach stapeln“	name	<i>Adhesive film</i> „Stack containers three high only“	
Teile-Nr.	071380	part-no.	071380	
Bezeichnung	Klebefolie „Nicht mit Seilen anheben“	name	<i>Adhesive film</i> „Do not lift with ropes“	
Teile-Nr.	071361	part-no.	071361	
Bezeichnung	Klebefolie „Container nicht mit dem Gabelstapler anheben“	name	<i>Adhesive film</i> „Do not lift container with fork lift“	
Teile-Nr.	071360	part-no.	071360	
Bezeichnung	Klebefolie „Nur senkrecht anheben“ Deutsch / Englisch / Französisch	name	<i>Adhesive film</i> „Only lift vertically“ German / English / French	
Teile-Nr.	011658	part-no.	011658	
Bezeichnung	Klebefolie „SUPER HEAVY“	name	<i>Adhesive film</i> „SUPER HEAVY“	
Teile-Nr.	011002	part-no.	011002	
Bezeichnung	Klebefolie „Vor Abladen des Containers Luftbälge entlüften“	name	<i>Adhesive film</i> „Before unloading the container, vent air bellows“	
Teile-Nr.	007477	part-no.	007477	
Bezeichnung	Klebefolie „Kranhaken“	name	<i>Adhesive film</i> „Crane hook“	
Teile-Nr.	010777	part-no.	010777	
Bezeichnung	Klebefolie „Achtung Hochspannung“	name	<i>Adhesive film</i> „Caution High Voltage“	
Teile-Nr.	008047	part-no.	008047	
Bezeichnung	Klebefolie „2.6/2.5“ Container	name	<i>Adhesive film</i> „2.6/2.5“ Container	
Teile-Nr.	007586	part-no.	007586	
Bezeichnung	Klebefolie „2,67/2,55“ Container	name	<i>Adhesive film</i> „2.67/2.55“ Container	
Teile-Nr.	007627	part-no.	007627	
Bezeichnung	Klebefolie „P“	name	<i>Adhesive film</i> „P“	
Teile-Nr.	1081738	part-no.	1081738	



Bezeichnung	Klebefolie	name	Adhesive film
	„>2550<“		„>2550<“
Teile-Nr.	1091682	part-no.	1091682





Bezeichnung	Klebefolie „www.feldebinder.com“	name	Adhesive film „www.feldebinder.com“	
Teile-Nr.	1029525	part-no.	1029525	
Bezeichnung	Klebefolie „Made in Europe“	name	Adhesive film „Made in Europe“	
Teile-Nr.	011797	part-no.	011797	
Bezeichnung	Klebefolie „FFB Qualitätsmanagement nach DIN ISO 9001“	name	Adhesive film „FFB quality management to DIN ISO 9001“	
Teile-Nr.	081064	part-no.	081064	
Bezeichnung	Klebefolie „FFB Feldebinder Pfeil“	name	Adhesive film „FFB Feldebinder arrow“	
Teile-Nr.	056535	part-no.	056535	
Bezeichnung	Klebefolie „FFB Raute“	name	Adhesive film „FFB diamond“	
Teile-Nr.	001669	part-no.	001669	



XXV

ADR-Zubehör

ADR accessories

	Seite / page
ADR-Zubehör / <i>ADR accessories</i>	478
Gefahrguttabeln / <i>Hazchem diamond</i>	479
Halterungen Gefahrguttabeln / <i>Hazchem board brackets</i>	480
Feuerlöscher / Feuerlöschkästen + Zubehör / <i>Fire extinguishers / Fire extinguisher cabinets + accessories</i>	483
Isolierung TSA / <i>Insulation TSA</i>	484





Bezeichnung	ADR Zifferntafel mit Zubehör	<i>name</i>	ADR Tremcard system with accessories	
	klappbar		foldaway	
Teile-Nr.	063375	<i>part-no.</i>	063375	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	ADR-Zifferntafel mit Zubehör	<i>name</i>	ADR Tremcard system with accessories	
Teile-Nr.	010537	<i>part-no.</i>	010537	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	ADR-Warntafel, blank mit Haube	<i>name</i>	Hazchem board blank, with cover	
Teile-Nr.	004639	<i>part-no.</i>	004639	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	UN-Nummerntafel Wechselwarntafel	<i>name</i>	UN-Board changeable Hazchem board	
Teile-Nr.	063158	<i>part-no.</i>	063158	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	UN-Nummerntafel 40/1361	<i>name</i>	UN-Board 40/1361	
Teile-Nr.	1096172	<i>part-no.</i>	1096172	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Zifferntafel ADR	<i>name</i>	ADR Tremcard system	
Teile-Nr.	061016	<i>part-no.</i>	061016	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Ziffersatz mit Etui 26 Ziffern	<i>name</i>	Number set with case 26 digits	
Maße/Teile-Nr.	Edelstahl 006063	<i>size/part-no.</i>	st/st 006063	
	Stahl verzinkt 006062		Galvanised steel 006062	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel	
Bezeichnung	Ziffersatz mit Etui 39 Ziffern	<i>name</i>	Number set with case 39 digits	
Maße/Teile-Nr.	135 x 94 mm 061265	<i>size/part-no.</i>	135 x 94 mm 061265	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Gefahrguttafel Nr. 3, entzündbares flüssiges Material	<i>name</i>	Hazchem diamond 3, flammable liquids	
Teile-Nr.	064725	<i>part-no.</i>	064725	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Gefahrguttafel Nr. 4.1, entzündbares flüssiges Material	<i>name</i>	Hazchem diamond 4.1, flammable liquids	
Teile-Nr.	064726	<i>part-no.</i>	064726	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	



Bezeichnung	Gefahrguttabel Nr. 5.1, entzündbares Material	name	Hazchem diamond 5.1 flammable material	
Teile-Nr.	064727	part-no.	064727	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Gefahrguttabel Nr. 6, giftig	name	Hazchem diamond 6 toxic	
Teile-Nr.	064728	part-no.	064728	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Gefahrguttabel Nr. 8, ätzend	name	Hazchem diamond 8 caustic	
Teile-Nr.	064729	part-no.	064729	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Gefahrguttabel Nr. 9	name	Hazchem diamond no. 9	
Teile-Nr.	064730	part-no.	064730	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Gefahrguttabelnsatz mit 4 Platten	name	Hazchem diamond set with 4 panels	
Maße/Teile-Nr.	3/4.1/5.1/6.1/8/9 1004027	size/part-no.	3/4.1/5.1/6.1/8/9 1004027	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Gefahrguttabelnsatz mit 4 Platten	name	Hazchem diamond set with 4 panels	
Maße/Teile-Nr.	4.1/4.2/4.3/5.1/6.1/8/9 1034456	size/part-no.	4.1/4.2/4.3/5.1/6.1/8/9 1034456	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Gefahrguttabelnsatz mit 2 Platten	name	Hazardous goods board set with 2 panels	
Maße/Teile-Nr.	3/9/UGS/heiße Produkte 1013861	size/part-no.	3/4.1/5.1/6 1013861	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Abfalltafel	name	Waste panel	
Maße/Teile-Nr.	400 x 300 mm, vertikal klappbar	size/part-no.	400 x 300 mm, vertically hinged	
	010880		010880	
	400 x 300 mm, starr 1011279		400 x 300 mm, fixed 1011279	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Elbtunnel Warntafel klappbar	name	Elbtunnel warning panel hinged	
Maße/Teile-Nr.	400 x 400 mm 1018537	size/part-no.	400 x 400 mm 1018537	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	TIR-Schild	name	TIR sign	
Maße/Teile-Nr.	069969	size/part-no.	069969	
	horizontal klappbar 1032134		horizontally hinged 1032134	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Halteblech TIR Schild	name	Panel holder TIR sign	
Maße/Teile-Nr.	400 x 260 x 45 mm 1029659	size/part-no.	400 x 260 x 45 mm 1029659	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	






Bezeichnung	Warnschildhalter rot mit Plexiglasscheibe	<i>name</i>	<i>Bracket for danger sign red with Plexiglasplate</i>	
Maße/Teile-Nr.	820 x 540 mm 006948	<i>size/part-no.</i>	820 x 540 mm	006948





Bezeichnung	Halterung Gefahrguttabel	<i>name</i>	Hazchem board bracket	
Maße/Teile-Nr.	290 x 162 x 102 mm 1014276	<i>size/part-no.</i>	290 x 162 x 102 mm 1014276	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halterung Gefahrguttabel	<i>name</i>	Hazchem board bracket	
Teile-Nr.	9401835	<i>part-no.</i>	9401835	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halterung Gefahrguttabel	<i>name</i>	Hazchem board bracket	
Maße/Teile-Nr.	3 x 250 x 250 mm 1083182	<i>size/part-no.</i>	3 x 250 x 250 mm 1083182	
	3 x 300 x 300 mm 010534		3 x 300 x 300 mm 010534	
Werkstoff	Edelstahl e-poliert	<i>material</i>	Stainless steel e-polished	
Bezeichnung	Halterung Gefahrguttabel mit Sicherungslasche	<i>name</i>	Hazchem board bracket with locking strap	
Maße/Teile-Nr.	2 x 300 x 300 mm 8002290	<i>size/part-no.</i>	2 x 300 x 300 mm 8002290	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Aluminium-Platte	<i>name</i>	Aluminium-plate	
Maße/Teile-Nr.	2 x 250 x 250 mm 1083189	<i>size/part-no.</i>	2 x 250 x 250 mm 1083189	
	2 x 300 x 300 mm 010628		2 x 300 x 300 mm 010628	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Distanzstück, Gefahrguttabel	<i>name</i>	Spacer, Hazchem board	
Maße/Teile-Nr.	20 x 10 x 280 mm 1014174	<i>size/part-no.</i>	20 x 10 x 280 mm 1014174	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Klebefolie	<i>name</i>	Adhesive film	
	Gefahrgutzettel		hazardous goods letter	
Maße/Teile-Nr.	250 x 250 mm	<i>size/part-no.</i>		
	Nr.4.1 1098819		No.4.1 1098819	
	Nr.4.2 1076466		No.4.2 1076466	
	Nr.5.1 1081850		No.5.1 1081850	
	Nr.6.1 1043841		No.6.1 1043841	
	Nr.8 1081851		No.8 1081851	
	umweltgefährdende Stoffe 1076616		environmentally hazardous substances 1076616	
	heiße Produkte 1077466		hot products 1077466	
	300 x 300 mm			
	Nr.3 010626		No.3 010626	
	Nr.4.1 010931		No.4.1 010931	
	Nr.4.2 010932		No.4.2 010932	
	Nr.4.3 010933		No.4.3 010933	
	Nr.5.1 010889		No.5.1 010889	
	Nr.6.1 010859		No.6.1 010859	
	Nr.8 010627		No.8 010627	
	Nr.9 1018056		No.9 1018056	
	umweltgefährdende Stoffe 1076021		environmentally hazardous substances 1076021	



Bezeichnung	Halterung, Gefahrguttabel, hinten	name	<i>Hazchem board bracket, rear</i>		
Maße/Teile-Nr.	6 x 1300 x 297 mm 1041211	size/part-no.	6 x 1300 x 297 mm	1041211	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium		
Bezeichnung	Halterung, Gefahrguttabel, links, rechts	name	<i>Hazchem board bracket, left, right</i>		
Maße/Teile-Nr.	355 x 190 x 800 mm 1086510	size/part-no.	335 x 190 x 800 mm	1086510	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium		
Bezeichnung	Erste Hilfe Box	name	<i>First aid box</i>		
Teile-Nr.	204547	part-no.	204547		



Bezeichnung	Feuerlöscher	<i>name</i>	Fire extinguisher		
Maße/Teile-Nr.	6 Kg Deutschland 007892	<i>size/part-no.</i>	6 kg Germany	007892	
	6 Kg Frankreich 1007938		6 kg France	1007938	
	6 Kg Holland 1026084		6 kg Holland	1026084	
	9 Kg Spanien 052499		9 kg Spain	052499	
Bezeichnung	Feuerlöschkasten	<i>name</i>	Fire extinguisher cabinet		
Maße/Teile-Nr.	für 6 Kg 006950	<i>size/part-no.</i>	for 6 kg	006950	
	für 9 - 12 Kg 1045897		for 9 - 12 kg	1045897	
Bezeichnung	Feuerlöschkasten	<i>name</i>	Fire extinguisher cabinet		
	England		England		
Maße/Teile-Nr.	9 Kg 701331	<i>size/part-no.</i>	9 kg	701331	
Bezeichnung	Feuerlöschkasten TIP	<i>name</i>	Fire extinguisher cabinet TIP		
Teile-Nr.	006939	<i>part-no.</i>	006939		
Bezeichnung	Halteblech	<i>name</i>	Fixing plate		
	Feuerlöschkästen		fire extinguisher cabinet		
Maße/Teile-Nr.	5,2 x 200 x 600mm 1033087	<i>size/part-no.</i>	5.2 x 200 x 600mm	1033087	
Bezeichnung	Halter	<i>name</i>	Weld on bracket		
	Feuerlöschkasten		fire extinguisher cabinet		
Maße/Teile-Nr.	6 x 60 x 60 mm 1033835	<i>size/part-no.</i>	6 x 60 x 60 mm	1033835	



Bezeichnung	Band, 1-seitig foliert		name	Strip, one side coated		
Maße/Teile-Nr.	0,5 x 1250 mm	061192	size/part-no.	0,5 x 1250 mm	061192	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Spannband		name	Clamp band		
Maße/Teile-Nr.	0,5 x 30 mm	204524	size/part-no.	0,5 x 30 mm	204524	
	0,5 x 56 mm	204661		0,5 x 56 mm	204661	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Spannschloß		name	Turnbuckle		
Maße/Teile-Nr.	30 mm	236480	size/part-no.	30 mm	236480	
	56 mm	236479		56 mm	236479	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Spannklemme		name	Tension clamp		
Maße/Teile-Nr.	30 mm	1005869	size/part-no.	30 mm	1005869	
	56 mm	1073803		56 mm	1073803	
Werkstoff	Edelstahl VA		material	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Kederband		name	Rubber strip		
Maße/Teile-Nr.	30 mm	201727	size/part-no.	30 mm	201727	
	56 mm	204053		56 mm	204053	
Werkstoff	Gummi NR / SBR		material	Rubber NR / SBR		
Bezeichnung	Lamellenmatte		name	Lamella mat		
Maße/Teile-Nr.	50 x 1200 x 5000 mm	201248	size/part-no.	50 x 1200 x 5000 mm	201248	
	100 x 600 x 2500 mm	201568		100 x 600 x 2500 mm	201568	



XXVI












Zubehör

Accessories

	Seite / page
Zubehör / <i>Accessories</i>	486
Dokumentenrolle / Dokumentenhalter / <i>Document tube / Document holder</i>	491
Erdungskabeltrommeln / <i>Earthing cable drums</i>	493
Reinigungsleitung / <i>Cleaning line</i>	494
Rüttler + Zubehör / <i>Vibrators + accessories</i>	495
Kabelbinder / <i>Cable tie</i>	497
Rückfahrvideosystem / <i>Reversing video system</i>	498





Bezeichnung	Gummihammer, 750 g	name	Rubber hammer, 750 g	
Teile-Nr.	weiß 005938	part-no.	white 005938	
	schwarz 004498		black 004498	
Werkstoff	Gummi	material	Rubber	
Bezeichnung	Werkzeugsatz (Quergriff, Verlängerung, Steckgriff) Fahrzeugausrüstung	name	Tool set (Sliding T-handle, extension, removable handle) Vehicle equipment	
Teile-Nr.	069019	part-no.	069019	
Bezeichnung	Handhebel abgewinkelt	name	Angled hand lever	
Maße/Teile-Nr.	DN100 (4") SW 27 1034850	size/part-no.	DN100 (4") SW 27 1034850	
Werkstoff	Aluminium-Guss	material	Cast aluminium	
Bezeichnung	Einmaulschlüssel CON Schlüsselmuttern	name	Spanner key CON screw fastening	
Maße/Teile-Nr.	SW 46 1024119	size/part-no.	SW 46 1024119	
Werkstoff	Stahl	material	Steel	
Bezeichnung	Hydraulischer Unterstellwagenheber 8 Tonnen	name	Hydraulic vehicle jack 8 tonnes	
Teile-Nr.	007426	part-no.	007426	
Bezeichnung	Unterlegplatte für Hydraulischen Wagenheber	name	Underlay plate for hydraulic jack	
Maße/Teile-Nr.	175 mm 083873	size/part-no.	175 mm 050486	
	280 mm 083873		280 mm 050486	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Besenhalter	name	Broom holder	
Teile-Nr.	011530	part-no.	011530	
Bezeichnung	Wasserbehälter 30 l	name	30 l water tank	
Teile-Nr.	1056372	part-no.	1056372	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Seifenspender für 1056372	name	Soap dispenser for 1056372	
Teile-Nr.	1083388	part-no.	1083388	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Ablasshahn für 1056372	name	Discharge tap for 1056372	
Teile-Nr.	1097232	part-no.	1097232	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Halter für Wasserbehälter 30 l	name	Bracket for 30 l water tank	
Teile-Nr.	1012128	part-no.	1012128	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	



Bezeichnung	Waagelibelle	<i>name</i>	<i>Spirit level</i>	
	mit Unterleggummi		<i>with rubber backing</i>	
Teile-Nr.	007559	<i>part-no.</i>	007559	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Halter für Waagelibelle	<i>name</i>	<i>Bracket for Spirit level</i>	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 50 x 80 mm 9400612	<i>size/part-no.</i>	<i>5,0 x 50 x 80 mm 9400612</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Eimer 10 l, schwarz	<i>name</i>	<i>10 l bucket, black</i>	
Teile-Nr.	063125	<i>part-no.</i>	063125	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Antistatikband	<i>name</i>	<i>Antistatic strip</i>	
Maße/Teile-Nr.	760 mm 005541	<i>size/part-no.</i>	<i>760 mm 005541</i>	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	
Bezeichnung	Masseband	<i>name</i>	<i>Earthing strip</i>	
Maße/Teile-Nr.	500 mm 008774	<i>size/part-no.</i>	<i>500 mm 008774</i>	
Werkstoff		<i>material</i>		
Bezeichnung	Erdungsstift, schraubbar	<i>name</i>	<i>earthing pin, screwable</i>	
Teile-Nr.	SB30146	<i>part-no.</i>	SB30146	
Werkstoff	Messing	<i>material</i>	<i>Brass</i>	
Bezeichnung	Sprühkugel mit Splint	<i>name</i>	<i>Spherical spray head with split pin</i>	
Teile-Nr.	063356	<i>part-no.</i>	063356	
	Splint einzeln 1018727		<i>Splint 1-piece 1018727</i>	
Bezeichnung	Drehverschluss (Patenkrampe) umlegbar PVC-Plane	<i>name</i>	<i>Turnlock fastener (patent clamp) folding PVC tarpaulin</i>	
Teile-Nr.	011201	<i>part-no.</i>	011201	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Bügelkrampe	<i>name</i>	<i>Stirrup clamp</i>	
Teile-Nr.	003391	<i>part-no.</i>	003391	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	
Bezeichnung	Anziehgriff, LM poliert	<i>name</i>	<i>Pull handle, LM polished</i>	
Maße/Teile-Nr.	210 mm 007721	<i>size/part-no.</i>	<i>210 mm 007721</i>	
	310 mm 004879		<i>310 mm 004879</i>	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	<i>Galvanised steel</i>	



Bezeichnung	Haubenhalter klein	<i>name</i>	Hood bracket, small		
	Anhaker Splint/Fuß		Hook, splint/base		
Maße/Teile-Nr.	62 x 15 mm 005346	<i>size/part-no.</i>	62 x 15 mm	005346	
	Gummi einzeln 060839		Rubber single	060839	
Werkstoff	Aluminium/Gummi	<i>material</i>	Aluminium/Rubber		
Bezeichnung	Haubenhalter groß	<i>name</i>	Hood bracket, large		
	Anhaker Splint/Fuß		Hook, splint/base		
Maße/Teile-Nr.	125 x 30 mm 005374	<i>size/part-no.</i>	125 x 30 mm	005374	
	Gummi einzeln 060840		Rubber single	060840	
Werkstoff	Aluminium/Gummi	<i>material</i>	Aluminium/Rubber		
Bezeichnung	Spannverschluss mit Knebelgriff	<i>name</i>	Clamp fastening with locking handle		
Teile-Nr.	067980	<i>part-no.</i>	067980		
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	Rubber		
Bezeichnung	Scharnier	<i>name</i>	hinge		
Maße/Teile-Nr.	5 x 40 x 90 mm 007414	<i>size/part-no.</i>	5 x 40 x 90 mm	007414	
	5 x 60 x 30 mm 007415		5 x 60 x 30 mm	007415	
	5 x 60 x 120 mm 003390		5 x 60 x 120 mm	003390	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	Steel		
Bezeichnung	Scharnier	<i>name</i>	hinge		
Maße/Teile-Nr.	50 x 40 mm 007244	<i>size/part-no.</i>	50 x 40 mm 007244		
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel		
Bezeichnung	Stangenscharnier	<i>name</i>	Piano hinges		
Maße/Teile-Nr.	40 x 1,5 mm 068591	<i>size/part-no.</i>	40 x 1.5 mm 068591		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Scharnier gerade	<i>name</i>	Straight hinge		
Maße/Teile-Nr.	Nr. 78 002643	<i>size/part-no.</i>	No. 78 002643		
	Nr. 115 003072		No. 115 003072		
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel		
Bezeichnung	Scharnier	<i>name</i>	hinge		
Maße/Teile-Nr.	55 x 152 mm 007435	<i>size/part-no.</i>	55 x 152 mm 007435		
	62 x 152 mm 007437		62 x 152 mm 007437		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Federstecker	<i>name</i>	Wire pin		
Maße/Teile-Nr.	3,2 mm 061123	<i>size/part-no.</i>	3.2 mm 061123		
	4 mm 1012844		4 mm 1012844		
	5 mm 061125		5 mm 061125		
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		




Bezeichnung	Federstecker	<i>name</i>	Wire pin	
Maße/Teile-Nr.	3,2 mm 007514	<i>size/part-no.</i>	3.2 mm 007514	
	4 mm 007515		4 mm 007515	
	5 mm 007013		5 mm 007013	
	6 mm 007516		6 mm 007516	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Karabinerhaken	<i>name</i>	Spring hook	
Maße/Teile-Nr.	5 x 50 mm 007522	<i>size/part-no.</i>	5 x 50 mm 007522	
	6 x 60 mm 007521		6 x 60 mm 007521	
	8 x 80 mm 007520		8 x 80 mm 007520	
	10 x 100 mm 003879		10 x 100 mm 003879	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Ferderringel	<i>name</i>	Spring locking bar	
	mit Grundplatte		with baseplate	
Maße/Teile-Nr.	5 x 25 x 60 mm 057592	<i>size/part-no.</i>	5 x 25 x 60 mm 057592	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	
Bezeichnung	Federschnapper	<i>name</i>	Spring snapper	
Maße/Teile-Nr.	16 mm 007174	<i>size/part-no.</i>	16 mm 007174	
	22 mm 007171		22 mm 007171	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium	
Bezeichnung	Sicherungskette	<i>name</i>	Safety chain	
	beidseitig S-Haken		S-shaped hook on both ends	
Maße/Teile-Nr.	3 x 35 x 397 mm 070741	<i>size/part-no.</i>	3 x 35 x 397 mm 070741	
	4 x 36 x 292 mm 008985		4 x 36 x 292 mm 008985	
	4 x 36 x 350 mm 003304		4 x 36 x 350 mm 003304	
	4 mm Meterware 010903		4 mm by metre 010903	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Drahtseil	<i>name</i>	Wire rope	
Maße/Teile-Nr.	2 mm 204095	<i>size/part-no.</i>	2 mm 204095	
	3 mm 002259		3 mm 002259	
	4 mm 011368		4 mm 011368	
	6 mm 002074		6 mm 002074	
	8 mm 011369		8 mm 011369	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Drahtseilklemme	<i>name</i>	Wire rope clip	
Maße/Teile-Nr.	6 mm 204913	<i>size/part-no.</i>	6 mm 204913	
	8 mm 205351		8 mm 205351	
Werkstoff	Edelstahl	<i>material</i>	Stainless steel	
Bezeichnung	Drahtseilklemme	<i>name</i>	Wire rope clip	
Maße/Teile-Nr.	10 mm 003968	<i>size/part-no.</i>	10 mm 003968	
	13 mm 007187		13 mm 007187	
	5 mm 010129		5 mm 010129	
	6 mm 007538		6 mm 007538	
	8 mm 007537		8 mm 007537	
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel	



Bezeichnung	Seilkausche		name	Thimble		
Maße/Teile-Nr.	8 mm	007535	size/part-no.	8 mm	007535	
	10 mm	007536		10 mm	007536	
	12 mm	007194		12 mm	007194	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Trennwandschieber		name	Partition panel slider		
Maße/Teile-Nr.	kurz 400 x 440 mm	080200	size/part-no.	short 400 x 440 mm	080200	
	lang 440 x 900 mm	1033597		long 440 x 900 mm	1033597	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Gewindestange		name	Threaded rod		
Maße/Teile-Nr.	M5 x 1000 mm	1009237	size/part-no.	M5 x 1000 mm	1009237	
	M6 x 1000 mm	011413		M6 x 1000 mm	011413	
	M8 x 1000 mm	001544		M8 x 1000 mm	001544	
	M10 x 1000 mm	010707		M10 x 1000 mm	010707	
	M12 x 1000 mm	010708		M12 x 1000 mm	010708	
	M14 x 1000 mm	1028881		M14 x 1000 mm	1028881	
	M16 x 1000 mm	003069		M16 x 1000 mm	003069	
	M20 x 1000 mm	007896		M20 x 1000 mm	007896	
Werkstoff	Edelstahl		material	Stainless steel		
Bezeichnung	Gewindestange		name	Threaded rod		
Maße/Teile-Nr.	M6 x 1000 mm	008511	size/part-no.	M6 x 1000 mm	008511	
	M8 x 1000mm	008512		M8 x 1000mm	008512	
	M10 x 1000mm	008513		M10 x 1000mm	008513	
	M12 x 1000 mm	008514		M12 x 1000 mm	008514	
	M14 x 1000 mm	008515		M14 x 1000 mm	008515	
	M16 x 1000 mm	008516		M16 x 1000 mm	008516	
	M18 x 1000 mm	002226		M18 x 1000 mm	002226	
	M20 x 1000 mm	008288		M20 x 1000 mm	008288	
	M24 x 1000 mm	006865		M24 x 1000 mm	006865	
Werkstoff	Stahl verzinkt		material	Galvanised steel		
Bezeichnung	Firmenschild „FFB“		name	FFB company sign		
	Raute			Diamond		
Teile-Nr.		050199	part-no.		050199	
Werkstoff	Aluminium-Guss		material	Cast aluminium		
Bezeichnung	Allzweckgetriebe, Haacon		name	All-purpose gear, Haacon		
Teile-Nr.		007301	part-no.		007301	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Handkurbel einzeln		name	Crank handle, 1-pin		
	Allzweckgetriebe			All-purpose gear		
Teile-Nr.		001751	part-no.		001751	
Werkstoff	Stahl		material	Steel		
Bezeichnung	Sechskantschutzkappe,		name	Hexagonal protective cap,		
Teile-Nr.	weiß M14	1042763	part-no.	white M14	1042763	
	weiß M16	1042764		white M16	1042764	
Werkstoff	Kunststoff		material	Plastic		









Bezeichnung	Straßenbesen Flachholz	<i>name</i>	<i>Broom</i>	
Teile-Nr.	008081	<i>part-no.</i>	<i>008081</i>	














Bezeichnung	Dokumentenrolle mit Bügel und Drahtseil	<i>name</i>	<i>Document tube, grey</i>		
Maße/Teile-Nr.	110 x 360 mm 1054721	<i>size/part-no.</i>	110 x 360 mm	1054721	
	Deckel, einzeln 1098900		<i>cap, single</i>	1098900	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		
Bezeichnung	Dokumentenrolle grau	<i>name</i>	<i>Document tube, grey</i>		
Maße/Teile-Nr.	70 x 360 mm 010869	<i>size/part-no.</i>	70 x 360 mm	010869	
	110 x 540 mm 1018842		110 x 540 mm	1018842	
	110 x 620 mm 1048019		110 x 620 mm	1048019	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Metallteil/Schraube Halterung Dokumentenrolle	<i>name</i>	<i>Metal part/screw</i> <i>Document tube holder</i>		
Teile-Nr.	002872	<i>part-no.</i>	002872		
Werkstoff	Stahl verzinkt	<i>material</i>	Galvanised steel		
Bezeichnung	Dokumentenrolle TIP blau	<i>name</i>	<i>TIP document tube, blue</i>		
Teile-Nr.	006940	<i>part-no.</i>	006940		
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Dokumentenbox orange	<i>name</i>	<i>Document box, orange</i>		
Maße/Teile-Nr.	450 x 390 mm SB30834	<i>size/part-no.</i>	450 x 390 mm	SB30834	
Werkstoff	PVC	<i>material</i>	PVC		
Bezeichnung	Dokumentenhalter	<i>name</i>	<i>Document holder</i>		
Maße/Teile-Nr.	260 x 317 x 57 mm 1044005	<i>size/part-no.</i>	260 x 317 x 57 mm	1044005	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Dokumentenhalter	<i>name</i>	<i>Document holder</i>		
Maße/Teile-Nr.	250 x 100 x 430 mm 1046237	<i>size/part-no.</i>	250 x 100 x 430 mm	1046237	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Zettelhalter UIC-Ausführung	<i>name</i>	<i>Note holder</i> <i>UIC design</i>		
Teile-Nr.	067505	<i>part-no.</i>	067505		
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		



Bezeichnung	Erdungskabeltrommel, 8m Kabel mit automat.Rückzug und Halterung	name	Earthing cable drum, 8m cable with automatic retraction and mounting bracket	
Teile-Nr.	072380	part-no.	072380	
	Feder einzeln 1045035		Spring single 1045035	
	Klemmzange einzeln 1093499		clamping tongs single 1093499	
Bezeichnung	Erdungskabeltrommel mit automat. Rückzug Kabel EX-Geschützt	name	Earthing cable drum with automatic. retraction Cable, explosion proof	
Teile-Nr.	1029017	part-no.	1029017	
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic	
Bezeichnung	Erdungskabeltrommel, 15m Kabel manuell abrollbar MS-Krokodilklemme	name	Earthing cable drum, 15m cable manually rolled off MS alligator clip	
Teile-Nr.	011615	part-no.	011615	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Erdungskabeltrommel, 30m Kabel manuell abrollbar	name	Earthing cable drum, 30m cable manually rolled off	
Teile-Nr.	MS-Krokodilklemme 1078565	part-no.	MS alligator clip 1078565	
Werkstoff	Stahl verzinkt	material	Galvanised steel	
Bezeichnung	Erdungskabeltrommel ETH 1 7M NVAF	name	Earthing cable drum ETH 1 7M NVAF	
Teile-Nr.	010596	part-no.	010596	
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium	
Bezeichnung	Kabeltrommel Fassungsvermögen 20 Meter lang	name	Cable drum Capacity 20 Meter	
Teile-Nr.	1004759	part-no.	1004759	
Werkstoff	Edelstahl e-polier	material	Stainless steel e-polished	






Bezeichnung	Luftpistole mit Spiralschlauch 4 m mit Knickschutzfeder	name	<i>Air gun with spiral hose 4 m with anti-kink spring</i>		
Teile-Nr.	1038619	part-no.	1038619		
	Luftpistole 004431		<i>Air gun 004431</i>		
	Spiralschlauch 1010930		<i>Spiral hose 1010930</i>		
Bezeichnung	PU-Spiralschlauch, blau Verlängerung 250 mm	name	<i>PU spiral hose, blue Extension 250 mm</i>		
Teile-Nr.	1010931	part-no.	1010931		
Werkstoff	Messing	material	Brass		
Bezeichnung	Schnellverschlusskupplung	name	<i>Quick-connect coupling</i>		
Maße/Teile-Nr.	0,5" AG 004579	size/part-no.	<i>0,5" ET 004579</i>		
	0,5" IG 004576		<i>0,5" IT 004576</i>		
Werkstoff	Messing	material	Brass		
Bezeichnung	Halter	name	<i>Bracket</i>		
Maße/Teile-Nr.	5 x 50 x 62,5 mm 1013921	size/part-no.	<i>5 x 50 x 62.5 mm 1013921</i>		
Werkstoff	Aluminium	material	Aluminium		
Bezeichnung	Bremsschlauch (ca. 10 Meter)	name	<i>Brake hose (approx. 10 Meter)</i>		
Maße/Teile-Nr.	DN11 x 3,5 1009516	size/part-no.	<i>DN11 x 3.5 1009516</i>		
Werkstoff	Gummi	material	Rubber		
Bezeichnung	Schlauchschele 1-teilig (2 x)	name	<i>Hose clamp one-piece (2 x)</i>		
Maße/Teile-Nr.	17/19 1044190	size/part-no.	<i>17/19 1044190</i>		
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel		
Bezeichnung	Gerader Einschraubstutzen (2 x)	name	<i>Straight screw in socket (2 x)</i>		
Maße/Teile-Nr.	12 L/1/2" 006339	size/part-no.	<i>12 L/1/2" 006339</i>		
Werkstoff	Messing	material	Brass		
Bezeichnung	Druckknopf Haldex	name	<i>Press button Haldex</i>		
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 004471	size/part-no.	<i>M16 x 1.5 004471</i>		
Werkstoff		material			
Bezeichnung	Bremsleitungsrohr (ca. 10 Meter)	name	<i>Brake line pipe (approx. 10 Meter)</i>		
Maße/Teile-Nr.	12 x 9 x 1,5 mm 006612	size/part-no.	<i>12 x 9 x 1.5 mm 006612</i>		
Werkstoff	Kunststoff	material	Plastic		
Bezeichnung	Schlauchstutzen (2 x)	name	<i>Hose socket (2x)</i>		
Maße/Teile-Nr.	12 L/11 mm 007630	size/part-no.	<i>12 L/11 mm 007630</i>		
Werkstoff	Messing	material	Brass		
Bezeichnung	Schlauchschele 1-teilig (2 x)	name	<i>Hose clamp one-piece (2 x)</i>		
Maße/Teile-Nr.	17/19 1044190	size/part-no.	<i>17/19 1044190</i>		
Werkstoff	Edelstahl	material	Stainless steel		



Bezeichnung	Rüttler	<i>name</i>	<i>Vibrator</i>	
	Golden-Turbine GT16		<i>Golden Turbine GT16</i>	
Teile-Nr.	1002932	<i>part-no.</i>	1002932	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
dazugehörige	Schalldämpfer 1021304	<i>related parts</i>	<i>Silencer 1021304</i>	
Teile	Schlauchstutzen 1021305		<i>Hose connector 1021305</i>	
Bezeichnung	Rüttler, VT 24	<i>name</i>	<i>Vibrator, VT 24</i>	
Teile-Nr.	011236	<i>part-no.</i>	011236	
Werkstoff	Stahl	<i>material</i>	<i>Steel</i>	
Bezeichnung	Vibrator elektrisch	<i>name</i>	<i>Electrical vibrator</i>	
	Außenmontage		<i>field service</i>	
Teile-Nr.	220 V, 50 Hz	<i>part-no.</i>	220 V, 50 Hz	
	004716		004716	
Bezeichnung	3/2-Wegeventil	<i>name</i>	<i>3/2-way valve</i>	
	mit Druckknopf		<i>with press button</i>	
Maße/Teile-Nr.	CD24 1028854	<i>size/part-no.</i>	CD24 1028854	
Bezeichnung	Winkelverschraubung	<i>name</i>	<i>Angle joint</i>	
Maße/Teile-Nr.	1/8", D = 6 mm, drehbar	<i>size/part-no.</i>	<i>1/8", D = 6 mm, rotatable</i>	
	1012186		1012186	
	1/4", D = 6mm 1012185		<i>1/4", D = 6mm 1012185</i>	
Bezeichnung	WinkelverschraubungL- Steckverschraubung	<i>name</i>	<i>Angle jointL-Angle joint</i>	
Maße/Teile-Nr.	1/4", D = 6mm 1012982	<i>size/part-no.</i>	<i>1/4", D = 6mm 1012982</i>	
Bezeichnung	Druckknopf Haldex	<i>name</i>	<i>Press button Haldex</i>	
Maße/Teile-Nr.	M16 x 1,5 004471	<i>size/part-no.</i>	<i>M16 x 1.5 004471</i>	
Bezeichnung	Halterung Rüttler	<i>name</i>	<i>Vibrator holder</i>	
Maße/Teile-Nr.	8,0 x 175 x 300 mm 080325	<i>size/part-no.</i>	<i>8.0 x 175 x 300 mm 080325</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Dopplung Rüttler	<i>name</i>	<i>Double shaker</i>	
Maße/Teile-Nr.	5,2 x 150 x 395 mm 9401297	<i>size/part-no.</i>	<i>5.2 x 150 x 395 mm 9401297</i>	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	<i>Aluminium</i>	
Bezeichnung	Bremsschlauch	<i>name</i>	<i>Brake hose</i>	
Maße/Teile-Nr.	DN 11 x 3,5 1009516	<i>size/part-no.</i>	<i>DN 11 x 3.5 1009516</i>	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	














Bezeichnung	Bremsleitungsrohr		<i>name</i>	Brake line pipe		
Maße/Teile-Nr.	M6 x 1 mm	006688	<i>size/part-no.</i>	M6 x 1 mm		006688
Werkstoff	Kunststoff		<i>material</i>	Plastic		
Bezeichnung	Schlauchstutzen		<i>name</i>	Hose connectors		
Maße/Teile-Nr.	11 mm	007630	<i>size/part-no.</i>	11 mm		007630
Werkstoff	Messing		<i>material</i>	Brass		
Bezeichnung	Schlauchselle 1-teilig		<i>name</i>	Hose clip, 1-piece		
Maße/Teile-Nr.	17/19 mm	006532	<i>size/part-no.</i>	17/19 mm		006532
Werkstoff	Stahl verzinkt		<i>material</i>	Galvanised steel		









Bezeichnung	Kabelbinder schwarz	<i>name</i>	<i>Cable tie, black</i>	
Maße/Teile-Nr.	2,4 x 100 mm 001697	<i>size/part-no.</i>	2.4 x 100 mm 001697	
	3,6 x 140 mm 1014472		3.6 x 140 mm 1014472	
	4,6 x 245 mm 007249		4.6 x 245 mm 007249	
	4,8 x 170 mm 1008116		4.8 x 170 mm 1008116	
	4,8 x 200 mm 011945		4.8 x 200 mm 011945	
	4,8 x 280 mm 1011480		4.8 x 280 mm 1011480	
	4,8 x 350 mm 1008112		4.8 x 350 mm 1008112	
	4,8 x 360 mm 1014474		4.8 x 360 mm 1014474	
	4,8 x 368 mm 005483		4.8 x 368 mm 005483	
	7,0 x 394 mm 068470		7.0 x 394 mm 068470	
	7,8 x 360 mm 1014473		7.8 x 360 mm 1014473	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Kabelbinder weiß	<i>name</i>	<i>Cable tie, white</i>	
Maße/Teile-Nr.	4,8 x 170 mm 1008114	<i>size/part-no.</i>	4.8 x 170 mm 1008114	
	4,6 x 200 mm 011945		4.6 x 200 mm 011945	
	4,8 x 310 mm 201103		4.8 x 310 mm 201103	
	4,8 x 368 mm 007277		4.8 x 368 mm 007277	
	6,6 x 300 mm 068468		6.6 x 300 mm 068468	
	6,6 x 380 mm 068469		6.6 x 380 mm 068469	
	13,0 x 540 mm 011455		13.0 x 540 mm 011455	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Befestigungsbinder, schwarz	<i>name</i>	<i>Cable tie, black</i>	
	Rundkopf für Bohrloch		<i>round head for drilled hole</i>	
Maße/Teile-Nr.	7,8 x 360 mm 009191	<i>size/part-no.</i>	7.8 x 360 mm 009191	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Befestigungsbinder, schwarz	<i>name</i>	<i>Cable tie with fixing plate, black</i>	
Maße/Teile-Nr.	5,0 x 165 mm 009186	<i>size/part-no.</i>	5.0 x 165 mm 009186	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Montagesockel	<i>name</i>	<i>Assembly plate</i>	
	für Kabelbinder, schwarz		<i>for cabling, black</i>	
Maße/Teile-Nr.	3,6 mm 007295	<i>size/part-no.</i>	3.6 mm 007295	
	4,8 mm 007293		4.8 mm 007293	
Werkstoff	Kunststoff	<i>material</i>	<i>Plastic</i>	
Bezeichnung	Tülle Kabeldurchführung	<i>name</i>	<i>Grommet, cable gland</i>	
Maße/Teile-Nr.	3/5/813 mm 003681	<i>size/part-no.</i>	3/5/813 mm 003681	
	4/8/11 mm 003684		4/8/11 mm 003684	
	5/7/11/15 mm 003683		5/7/11/15 mm 003683	
	6/22/10 mm 011874		6/22/10 mm 011874	
	6/9/1216 mm 006871		6/9/1216 mm 006871	
	8 mm 003681		8 mm 003681	
Werkstoff	Gummi	<i>material</i>	<i>Rubber</i>	



Bezeichnung	Rückfahrvideosystem		name	Reversing video sytem		
	BE800C			BE800C		
Teile-Nr.		1090877	part-no.		1090877	
Bezeichnung	Steckdose		name	Socket		
Maße/Teile-Nr.	Auflieger	1084877	size/part-no.	Trailer	1084877	
	LKW	1084876		Truck	1084876	
Bezeichnung	Rüchfahrkamera CAM 80		name	Reversing camera		
Maße/Teile-Nr.	106x68x54 (inkl. Halter)	1084871	size/part-no.	106x68x54 (with bracket)	1084871	
Bezeichnung	LCD Monitor 5"		name	LCD screen 5"		
Maße/Teile-Nr.	144 x 128 x 120 mm	1084870	size/part-no.	144 x 128 x 120 mm	1084870	
Bezeichnung	Spiralkabel		name	Spiral cable		
Maße/Teile-Nr.	l = 4 m	1084878	size/part-no.	l = 4 m	1084878	
Bezeichnung	Rückfahrvideosystem		name	Reversing video system		
	RV-HD-LCD			RV-HD-LCD		
Teile-Nr.		1028513	part-no.		1028513	
Bezeichnung	Monitor LCD, RV59HD		name	LCD monitor, RV59HD		
Teile-Nr.		1035516	part-no.		1035516	
Bezeichnung	Rückfahrvideokamera		name	Reversing video camera		
	RV26			RV26		
Teile-Nr.		1029536	part-no.		1029536	
Bezeichnung	Kameraschutzhaube		name	Camera protective cover		
Teile-Nr.		1042719	part-no.		1042719	
Werkstoff	Aluminium		material	Aluminium		
Bezeichnung	Kameraschutzhaube		name	Camera hood		
	RV26HD			RV26HD		
Teile-Nr.		1030967	part-no.		1030967	
Bezeichnung	Shutterklappe, RV26HD		name	Shutter flap, RV26HD		
Teile-Nr.		1040288	part-no.		1040288	



Bezeichnung	Verlängerungskabel	<i>name</i>	Extension cable		
Maße/Teile-Nr.	l = 10 m 1084874	<i>size/part-no.</i>	l = 10 m	1084874	
Bezeichnung	Spiralkabel, RV100SPK	<i>name</i>	Spiral cable, RV100SPK		
Teile-Nr.	054269	<i>part-no.</i>	054269		
Bezeichnung	Schutzabdeckung, RV26HD	<i>name</i>	Protective cover, RV26HD		
Teile-Nr.	1040289	<i>part-no.</i>	1040289		
Bezeichnung	Gehäuse für Rückfahrkamera	<i>name</i>	Cabinet for reversing camera		
Maße/Teile-Nr.	203 x 150 x 150 mm 1034868	<i>size/part-no.</i>	203 x 150 x 150 mm	1034868	
Werkstoff	Aluminium	<i>material</i>	Aluminium		
Bezeichnung	Pneumatikzylinder	<i>name</i>	Pneumatic cylinder		
	D=16; Hub=50mm		D=16; lifting=50mm		
Teile-Nr.	1034401	<i>part-no.</i>	1034401		
	Lagerbock	1034403	<i>Bearing bracket</i>	1034403	
	Gabelkopf	1034406	<i>Clevis</i>	1034406	
Bezeichnung	Zugfeder	<i>name</i>			
Maße/Teile-Nr.	44N 1040640	<i>size/part-no.</i>	44N	1040640	
Werkstoff	Edelstahl VA	<i>material</i>	VA Stainless steel		



Stichwortverzeichnis deutsch

index german

A

Abblasventil	29	Anschlagplatte	220, 241
Abdeckhaube	7	Anschlussblech	324
Abdeckkasten	257	Anschlusskabel	355
Abdeckkasten Manometer	172	Anschlussmischer	165
Abdeckklappe	216	Anschlussstück	112
Abfalltafel	479	Anschweiß-Kegelstutzen	49
Ablassventil	330	Anschweißbogen	49
Ablaufhebel	245	Anschweißflansch	120
Ablaufschlauch	7	Anschweißhalter	11
Abluftbogen	30	Anschweißknaggen	110
Abluftfilter	447	Anschweißkupplung	46, 61
Abluftschalldämpfer	449, 450	Anschweißlager	251
ABS-Anlage	350	Anschweißsnippel	126, 128, 381
ABS-Beipack	340	Anschweißstutzen Axial	166
ABS-Elektronik	350	Anti-Rutschband	164
ABS-Nachrüstsatz	356, 358	Arbeitsöffnung	101
Absauggebläse Holzpellets	385	Arbeitsscheinwerfer	292
Abschlussträger	225	Arretierblech	85
Abschlussträger	225	Aufbaulager	239
Absperrklappen	2	Auffanggurt	203
Abstandshalter	192	Aufkleber	457
Absturzsicherung	203	Auflagegummi	202
Absturzsicherungshalter	203	Auflageschale	78
Abzweigdose	302	Auflockerungseinsatz	140, 145
Achsanhebevorrichtung	373	Auflockerungskegel	143
Achsböcke	363	Auflockerungsmatte	141, 146, 148, 151, 153
Achsfangseile	374	Auflockerungsmatten KIP	144
Achslastensensorkabel	344	Auflockerungssysteme	140
Adapter	62, 64, 323	Auflockerungssysteme Edelstahl VA	148
Adapter Sattelplatte	207	Auflockerungssysteme EURO I / Schnabel	151
Adapter Vierkant	11	Auflockerungssysteme EURO III	146
Adapterkabelbaum	453	Auflockerungssysteme FFB-Blubber	143
ADR Warntafel	478	Auflockerungssysteme Korbbogenboden	153
ADR Zifferntafel	478	Auflockerungssysteme Solimar	154
Allzweckgetriebe	490	Auflockerungssysteme Sure Seal	156
Alu-Dichtring	142	Auflockerungsventil	141, 154, 156
Aluminium-Fittings	128	Aufnahmeblech	196
Anfahrtsicherung Geländer	197	Aufnahmeteller	206
Anhängerbremventil	334, 347, 356	Aufstiegsleiter	180, 181
Anpassungsventil	339	Augenschraube	186, 191
Ansaugluftfilter W-2000-R	425	Augenschraube	90, 106
Anschlag	85	Ausdehnungsgefäß	454
Anschlaglocke	22	Auslaufbogen	60, 92
		Auslaufreduzierung	93
		Auslaufschlüssel EUT anflanschbar	150
		Auslaufschüssel	84



Auslauftöpfe	95
Auspuff	420, 423
Außenkegel	143
Ausströmkopf	408, 409
Auxilerymeter	351

B

Batterie	430, 455
Batterieklemme	430
Batterieladegerät	455
Bauer Festkupplung	39
Bauer Kupplungen	38
Bedienbox ECAS	340
Bedieneinheit ECAS	340
Bedienkiste	235
Bedienkonsole	324, 325, 326
Befestigungsadapter	257
Befestigungsblech, Griff	149
Befülladapter	102
Behälterflansch	85
Beleuchtung Aspöck	306
Beleuchtung Hella	312
Beleuchtung Vignal	303
BelüftungsfILTER	260
Belüftungsventil	384
Betätigungshebel CON	187
Blackmer Teile	412
Blendrahmenschloss	81, 236
Blinddeckel	51, 56
Blindflansch	120, 168
Blindkappe	38, 44, 45, 61, 63, 64, 74, 135
Blindkegel	49, 159
Blindkupplung	40, 41, 42, 60, 159
Blindniet	245
Blindstopfen	38, 44, 56, 135
Blockkugelhahn	256
Blombensatz für Steuereinheit	248
Blubberauflockerung Storz B	143
Bodenventil	34
Bolzen	16, 106, 182, 191, 223
Bordwandprofil	225
Bowdenzugkabel	417
Bremsleitungsrohr	13, 197
Bremsleuchte	290, 291
Bremsschlauch	358
Bremsteile	356
Brennerrohr	453
Brennstofftank	452
BSC Synthetic Kompressor-Öl	394
Buchse	371
Buchse Zugöse	375
Buchsen	242
Bügelleiter	180

C

Containerecken	243
Containerverriegelung	243
Containerverschraubung	89
Cromax Rückschlagventil	15, 164, 389

D

Dampf Abblaseventil	29
Dämpferbock	245
Deckel Arbeitsöffnung	109
Deckelflansch	76
Deutz/Betico Teile	416
Diagnosekabel EBS	344
Dichtring	50, 62, 154, 160
Dichtscheibe	159
Dichtscheibe	48
Dichtung	175
Dichtung für Schiebedomdeckel	101
Dichtung O-Ring	9, 36, 105
Dichtung Schüssel	85
Dichtungen Bodenventile	36
Dichtungen TW Kupplungen	59
Dichtungsmanschetten	9, 13
Dichtungsprofil	178
Dichtungssatz	212
Digital-Thermometer FFB	174
Disco Rückschlagventil	15
Distanzflansch	96
Distanzscheiben Achsblöcke SAF-Achse	366
Dokumentenhalter	491
Dokumentenrolle	491, 492
Domdeckel	99, 100
Domdeckeldichtung	104, 105
Domdeckeloffenhalter	101
Domdeckelverschluss	106, 108
Domkragen	103
Doppelkupplungskopf	339, 340
Doppellöseventil	347, 353
Doppelnippel	114, 128, 131, 135, 164, 379, 389
Dopplungen	240
Dornschlüssel	82
Drahtseil	91, 489
Drahtseilklemme	193, 374
Drehgelenk	63
Drehknopf	257
Drehlager KIP DN 60 Stahlchassis	228
Drehlager KIP DN 65	227
Drehlager KIP DN 80 Aluminiumchassis	230
Drehlager KIP DN 80 Stahlchassis	229
Drehlagerbock	228, 229, 230
Drehmomentbegrenzer	414



Drehriegel	246
Drehschalter Ein/Aus	410
Drehschieberventil	340
Drehzahlsteller	410
Dreieckskotflügel	277
Dreieckrückstrahler	309
Dreiecksverbindungsglied	203
Druckbegrenzungsventil	197, 249, 256, 336, 383
Druckfeder	164
Druckluftkühler	404
Druckluftkühlsystem	404
Druckluftleitung	399
Druckmanometer	162, 164, 169, 171, 388
Druckmanometer	169
Druckschalldämpfer	400, 401, 425
Druckschalter	358, 383
Drucktaster	258
Druckzylinder	263
Düse	378

E

Edelstahl-Drehriegel	81
Edelstahl-Fittings	124
Edelstahlwellschlauch	70
Einfüllkegel	102
Einmaulschlüssel	486
Einschraub-Kegelstützen	49
Einschraubfilter	195, 259
Einschubleiter	181
Einschweißbuchse mit Nut	242
Einspritzdüse	420
Einstellbare Winkelverschraubung	255
Einstiegsleiter	181
Einströmdeckel	405
Elbtunnel Warntafel	479
Elektrische Polreibungskupplung	433
Elektronik, ECAS/VCS	339
Elektrowendel	322, 323
Endblech Laufrost	201
Endbock mit Klemmteil	216
Endkappe	190
Entleerungszyklon	94
EntlüftungsfILTER	349
Entlüftungshaube	164, 379
Entriegelungsblech	86
Entwässerungsventil	382
Erdungskabeltrommeln	493
Erdungsstift	487
Ersatzfiltersack	385
Erste Hilfe Box	482
Eurolockverschluss Werkzeugkiste	82
Exzenterverschluss	106

F

Fallstütze	209
Faltenbalg	10
Fangseil	374
Feder	17, 87, 143
Federbolzen	242, 371
Federriegel	219
Federschnapper	223
Federstecker	106, 191
Feindruckminderer	388
Felgen	268
Fernbedienung	10, 258
Fernthermometer-Geber	402
Festkupplung	42, 43, 52
Feuerlöscher	483
Feuerlöschkasten	483
FFB-Rückschlagventil	87
Filter	446
Filterbeutel	448
Filtereinsatz, Luftbatterie	159
Filterelement	378
Filterhaube	404
Filterpatrone	415
Filtersack	385
Filterschlauch	448
Filterschlauch Nadelfilz	385
Filtersieb	448
Filtertuch	448
Firmenschild „FFB“	490
Flachdichtung	13, 36, 59, 168, 176, 177
Flacheisenhandhebel	10
Flachkabel	304, 306
Flachrundschaube	147, 152
Flansche	120
Flanschdichtungen	176, 382
Flaschendruckminderer	388
Fliehkraftkupplungen	433
Flügelschraube mit Dichtung	156
Flügelverschraubung	106
Förderschlauch	66, 70
Fronthebezyylinder	250
Frostschutzmittel	455
Funk - Zusatzanzeige Empfänger	240
Funksteuerung	14

G

Gabelgelenk	194
Gabelkopf	191
Galgen	87
Gasdruckdämpfer	193
Gasdruckfeder	217, 219, 237, 245, 428



GE-Steckverbindung	13, 329
Gebläse	402, 403
Gefahrguttafel	478, 479
Gehäuse Solimar	154
Geka Gewindkupplung	380
GEKA Kupplungen Edelstahl VA	40
GEKA Kupplungen Messing	41
GEKA Schlauchkupplung	380
Geländerbügel	186, 187, 188
Geländerführung	192
Geländerhalter	202
Geländerholm	186, 187
Geländerstab	185
Gelenkbandbolzen	219
Gelenkhakenschlüssel	50
Gelenklager	251
Gelenkwellen-Gegenflansch	439
Gerade Aufschraubverbindung	31
Gerade Einschraubverschraubung	255
Gerade Steckverbindung	197
Gerader Einschraubstutzen	198
Gewindenippel	126
Gewindestange	490
Gewindestift	143
Gewindestutzen	378
GHH Teile	398
Gleichrichter 2 Phasen	358
Gleitlager	33
Glyzerinmanometer	380
Griff, Mattensegment	149
Grundplatte	240
Guillemin Kupplungen	42
Gummihammer	486
Gummikörper	376
Gummipuffer	99, 452
Gummischeibenkupplung	433
Gussdomkragen	103

H

Hakenschraube	145
Halbkreis-Kotflügel	277
Haldex	347
Halblech	195, 222
Haltebügel	85
Halter	11, 79, 215, 285
Halter Gasdruckfeder	220
Halter Sammelleitung	113, 117
Halterung	328
Halterung Gefahrguttafel	481
Halterung Leiterhebel	183
Halterungen Gefahrguttafeln	480
Halterungen Stützwindwerke	210
Haltewinkel	217

Handgriff	188
Handhebel	6, 7, 9, 11, 20, 22
Handhebel Burgmer	379
Handhebelkonsole	248
Handlauf	189
Handlaufgelenk	190
Handlaufrohr	185, 190
Handlaufseil	192
Handschneckengetriebe	5
Hängetaster	257
Hatz Teile	417
Haube für Sicherheitsventil	26
Hauptkabel	304
Hauptkabelbaum	307, 312
Hebe- und Senkventil	347, 348
Hebekonsole	250
Hebelwerk	61
Hebevorrichtung BPW DaimlerChrysler Achse	371
Hebevorrichtung SAF Meritor Achse	373
Heckabstützung hydraulisch	212
Heckabstützung mechanisch	214
Heckblech	225
Heckkiste	245
Heckprofil	225
Heckschrank	237
Heckschrank EUT	237
Heckträgeranbindung	223
Heißluftschlauch	68
Heizungsanlage	452
Hemmschuh	285
Hinterteil Ringdüse	23
Hochdruckdüse	453
Höhensicherungsgerät	203
Hohlprofil	216
Hohlschraube	329
Hubabstellmagentventil	422
Hubmagnet	424
Hubodometer	271, 272
Hüllendichtung	36
Hülsenmutter	362
Hurrican Radialventilator	385
Hydraulik Ölfilter	254
Hydraulik-Tank	260
Hydraulikmotor	253
Hydrauliköl	261
Hydraulikpumpen	254
Hydraulikschlauch	262
Hydrauliktank	260
Hydraulische Heckabstützung	212
Hyfix Halter	263
Hyfix Klammer	263



I

Industrieschlauch	155
Inertisierungsanlage	388
Innenkegel	143
Isolierung TSA	484
Italien Kupplungen	43

K

Kabelbaum	351
Kabelbinder	497
Kabeldose	198
Kabelhalter	316
Kabelschuh	321
Kabeltrommel 25 m	385
Kamlock Kupplungen	44, 45
Kantenschutz	178, 221, 246
Kappe für Schmiernippel	214
Kappe mit Dichtung	17
Kappen	218
Karabinerhaken	489
Kardan Kupplungen	46
Kederband/Auflagegummi	80
Kegelschmiernippel	214
Keilkappe	268, 269, 270
Keilriemen	423, 437, 438
Keilriemen, Lichtmaschine	416
Keilriemen, Lüfter	416
Keilriemenscheibe SPA	436
Kennzeichenleuchte	295
Kennzeichenleuchten	295
KIP-Ventile	259
Kippergummi	244
KIS Arbeitsöffnung	109
Klappteil	182
Klebstoff Technicoll	141
Klemmkeil	43
Klemmleiste	302
Klemmstift	43
Klemmstück	216
Knorr	353
Knotenblech	216
Kompressoren Blackmer	394
Kompressoren GHH	392
Kompressoren SiloKing / CVS	395
Kompressorkonsolen	426
Königszapfen	206
Konsole	225
Kontaktelement	257
Kontrollleuchte	431
Kontrollleuchtodiode	402

Konuslager	241
Koppelstange	191
Korbmutter	89, 382
Korbogenboden	226
Kotflügel	276, 278
Kotflügelhalter	281, 284
Kotflügelhalterung	283
Kraftbegrenzer	203
Kraftstofffilter	419, 421, 423, 453
Kraftstoffhahn	423
Kraftstoffpumpe	422, 423
Kraftstoffschlauch	452
Kraftstofftank	434
Kragen Arbeitsöffnung	103
Kreuzgelenk	10
Kugel	32
Kugelbolzen	212
Kugelhahn	19, 20
Kugellenkranz	375
Kühlerhalteplatte	410
Kükenhahn	27
Kulissenstück	143
Kupplung KVG	60
Kupplungsdichtungen	53
Kupplungskopf	331
Kupplungsschlüssel	54, 57
Kupplungsschrank	231
Kupplungsset	308
Kurbel	208, 214
Kurbelhülse	209

L

L-Profil	252
Ladedruckmanometer	170
Lagerbock	183
Lagereinheit	91, 439
Lagergehäuseeinheiten	438
Lampen	287
Lampenträger	294
Laufrosthalter	200, 201
LED Element	379
Leer-Gehäuse	257
Leiter	180
Leiter Pneumatische Betätigung	194
Leiteradapter	183
Leiterhebel	182
Leitern	180, 181
Leitersprosse	184
Leitungsbruchsicherung	250
Leitungsfilter	383
Lenkungsdämpfersatz	370
Leuchten	287



Leuchtmelder	378
Leuchtwahlstasten	379
Lichtscheibe	288, 289, 291, 293, 294, 298, 300, 301
Liftachssteuerventil	338
Liftachssystem	349
Liftachsventil	353
Liftbalg	373
Liftbalken	371
Liftbock	371
Lifter	371
LM-Drehgelenk	63
Lochblech	189
Loctite Klebstoff-Epoxy	110
Luft Kupplungen	47
Luftabsperrhähne	21
Luftansaugdämpfer	400
Luftansaugfilter	399, 401, 425
Luftansaugkanal	409
Luftansaugleitung	399, 402
Luftanschlussbogen	163
Luftbalghalter	369
Luftatterie CONS.	158
Luftatterie Oberluft	162
Luftatterie, Außengewinde	158
Luftatterie, Milchgewinde	158
Luftatteriehalter	161
Luftatterien KIP Aluminium	161
Luftatterien KIP Edelstahl VA	158
Luftbehälter	328, 336, 383
Lüftermotor 24 Volt	414
Luftfederbalg	368
Luftfederventil	339, 348, 349
Luftfilter	419, 420, 422
Luftfiltereinsatz	395, 398
Luftfiltergehäuse	400
Luftflex	331
Luftkompensator	422
Luftkühler	412, 442
Luftleitung	162, 167
Luftrohr	155, 168
Luftrohrhalter	163
Luftrohrleitung	168
Luftschaftzylinder	249

M

Magnabolt	245
Magnetventil	338, 369
Magnetventilkabel	345
Manometer	169
Manometer-Anschluss	172
Manometer-Verschraubung	172
Manschette	194
Materialleitung	112, 115

Materialleitung Aluminium	117
Materialleitung Edelstahl VA	115
Materialleitung Gummi	119
Materialleitung Stahl	112
Mattenkasten	231, 234
Mattenkorb	141
Mattenring	146, 148, 151, 153
Mattensegment EURO III-Schüssel	149
Mattenstreifen	146, 148, 151, 153
Membranventil	382
Membranzylinder	333
Messing-Fittings	131
Micro-Filterpatrone	398, 405
Mikrofilter	446
Mischversorgungskabel	346
Mittelbock mit Klemmteil	216
Modulator	334, 347, 353
Molkereischlauch	69, 143
Montagesockel	303
Montagewinkel	215, 216
Moosgummi	178
Motor OMP	91, 253
Motorlager	260
Muffe	47, 137
Muffenabsperrschieber	21, 260
Muffenkugelhahn IG/IG	20
Mutter M6	372
Mutterkupplung	56

N

Nachparktafel	309
Näherungsschalter	198
Nebelschlussleuchte	293
Niederhalter	264
Not/Aus-Taster	435
Nummernschildhalter	222
Nutüberwurfmutter	49, 159, 163



O

O-Dichtring	398
O-Ring	28, 59, 213
Oberluft KIP	164
Oberluftrohrhalter	165
Oberzapfenschale	376
Ölablassschraube	414
Ölablassventil	432
Ölansaugsieb	406
Öldruckanzeige, 0-5 bar	424
Öldruckmanometer	171
Ölfilter	416, 419, 421, 422
Ölmeßstab	407, 408
Ölpeilstab	408

P

Papierfilter	405, 447
Parkdose	320
Pelletschlauch	69
Perkins Teile	419
Piclon-Filter	431
Piktogramme	459
Platte Stützzyylinder	212
Pneumatikzylinder	98, 100, 101, 194
Positionleuchte	296, 297, 298
Pressenkonsole	250
Probeentnahmeventile	27
Probierventil	27
Prozessfilter	446
Prüfanschluss	329, 384

Q

Quetschventile	12
----------------	----

R

Radbolzen	362
Radbolzen BPW	362
Radkappe	272
Radkapsel	271
Radmuttern	362
Radmutterstellungs-Anzeiger	270
Rangierkupplung Rockinger	376
Rautenolive	199
Reduzierflansch	93, 121
Reduzierkupplung	63
Reduziermuffe	124, 131, 133
Reduziernippel	125, 134
Reduzierstück	46, 50, 93, 125, 130, 171, 194

Reduzierung	42, 62, 127, 137
Reflektfolie	215
Reflektoren	309
Reflektorschild	310
Regelelektronik GHH	401
Reinigungsleitung	494
Relaisventil	338
Reparatursatz	34
Reserverad-Adapter	273
Reserveradhalter	27, 274
Ringdüse	22
Ringdüseneinsatz	23
Rohr Fernbedienung	10
Rohranschlussstück	115, 117
Rohrbogen	112, 114, 117, 126, 129, 136
Rohrdoppelnippel	162
Rohrfedermanometer	170, 171
Rohrgleiter	87, 283
Rohrkappe, schwarz	218
Rohrleitungsfilter	336
Rohrnippel	136
Rohrschelle	165
Rohrverschraubung	127
Rollschlauch	69
Rosette	173
Rosista/Milchgewinde Kupplungen Edelstahl VA	48
Rückfahrmeldeanlage	323
Rückfahrcheinwerfer	294
Rückfahrvideo-system	498
Rücklauffilter Hyva	260
Rückleuchte	288, 289, 291, 311
Rückleuchten, Hella EasyConn	311
Rückschlagklappe	15, 380
Rückschlagventil	13, 14, 15, 88, 214, 256, 336, 350
Rückstrahler	284, 309
Rückzugfeder	374
Rundkabel	307
Rundrohr	112, 115, 117, 165, 167
Rundschnurdichtung	145
Rundschnurring	140, 141
Rundstahlbügel	161
Rüttler	495

S

S-Fuß	209
Sammelleitung	113
Sattelplatte	206
Sattelplattenadapter	207
Saug-/Druckanlage	378
Saug-/Druckschlauch	69
Sauglanze	378
Schalldämmhaube	428
Schaltblech, Bremsblockierung	198



Schaltschrank	378, 435	Sechskantmutter	88, 190, 191, 207, 364
Schaltventil	349	Sechskantschraube	148
Scharnierbock	215	Sechskantschraube	86, 364, 365, 372, 374
Scharnierbolzen	86	Seifenspender	486
Scharnierklappe einzeln	101	Seilkausche	490
Schauglas	111	Seitenanfahrtschutz	215, 219
Schauglasflansch	111	Seitenmarkierungsleuchte	296, 297, 298, 299
Schauglashalter	111	Senkkopfschraube	149
Schaulaterne	111	Senkschraube	204, 207
Scheibe	32	Sensorkabel ABS E, EBS E	342
Scheibventil	30, 164	Sicherheitsdrehriegel	81
Schiebedomdeckel	100	Sicherheitsklappriegel	140
Schild „FFB Feldbinder“	74	Sicherheitslaufrost	199
Schläuche	66	Sicherheitspatrone	416
Schlauchführung	78	Sicherheitsrückschlagventil	415
Schlauchhaken	78	Sicherheitsventil	25, 162, 380, 389, 408
Schlauchhalter	227	Sicherung SZM	321
Schlauchkegelstutzen Rosista	48	Sicherungs Splint	186
Schlauchkupplung	38, 40, 41, 42, 44, 46, 51, 52, 60, 61, 64	Sicherungsbolzen	77, 211
Schlauchnippel	129	Sicherungsbolzen Domdeckel	106
Schlauchring	213	Sicherungsdose	430
Schlauchrohr	73, 75	Sicherungshalter	321
Schlauchrohrdeckel	73, 75	Sicherungskette	78
Schlauchrohrhalter	79	Sicherungsmutter	371
Schlauchschele	71	Sicherungsring	106
Schlauchstelle	144	Sicherungsschelle	54
Schlauchstutzen	52, 56, 329, 389	Sicherungsschnur	192
Schlauchverbinder	41	Silikonkugel	16
Schlauchwanne	78	SILOL FG-Bioöl	393
Schließerkontakt	257	SILOL Hochleistungsöl	393
Schlitzauflockerung	140	Sitzhülse	22
Schlösser	81	Smatboard	335
Schlüssel	82	Spannband	80, 328
Schmutzfänger	279	Spannelement	145
Schnellkupplung Duomatik	339	Spannflansch	145
Schnelllöseventil	336, 349	Spannhülse	86
Schnellschlusschieber	35	Spannring mit Hebel	39
Schnellspanverschluss	400	Spannschloss	376
Schnellverschlusskupplung	47	Spannschraube	154, 156
Schrägsitzrückschlagventile	17	Sperrzylinder	369
Schrumpfschlauch	328	Spezial-Converter	358
Schüssel	146, 148, 150, 153	Spitzsieb	449
Schüsseldichtung KIP	85	Splint	86, 89
Schüsselverschraubungen	89	Sprengring	108, 163
Schutzkappe	232, 306	Stahl-Fittings	136
Schutzkugel	106	Stangenschloss	81
Schutzschlauch	323	Starterschutzseinheit	418
Schwedenkorb	274, 275	Staubfilter Hammond	446
Schwenkarm	86	Staubsack	385
Schwenkbefestigung	194	Steckdose	317, 318, 319, 320
Schwenklager	223	Steckdosenverteiler	312, 323
Sechskant Bilndkappe	127	Stecker	316, 317, 318, 319, 320
Sechskant Blechschraube	147, 149, 152	Stecktülle	41
Sechskant Schutzkappe	14, 152	Steckverbindung	195
Sechskantmutter	143, 155	Steckverschraubung	31, 165, 195
		Sterngriffmutter	409, 412



Steuerkolben	248
Steuerkontrollgerät	401
Steuermodul	257
Steuerung Hydraulikpumpe	257
Steuerung Klinkenverriegelung	264
Steuerungskasten	235, 254
Steuerventil	248
Stopfbuchspackung	34
Stopfen	218
Stopfmutter	147, 149, 152
Storz Kupplungen	51
Stoßdämpfermontagesatz	363, 369
Stößel	164
Straßenbesen Flachholz	491
Stromversorgungskabel	351, 354
Stützbein	208
Stützen	47
Stützstrebe Leiter	188
Stützvorrichtung	208
Stützwindhalter	210
Stützwindwerke	208
Stützwinkel	79, 184, 252

T

T-Griff	233
T-Mutter	89
T-Stück	92, 124, 133, 165
Tankanzeige	424
Tankdeckel	454
Tankhalter	434
Tankverschlussdeckel	418, 423
Tannenbaumstopfen	225
Taper Lock-Buchse	436
Teller	7
Temperaturanzeiger	402
Temperaturbegrenzer	453
Temperaturfühler	453
Temperaturschmelzeinsatz	453
Temperatursicherung	453
Temperguss-Fittings	132
Thermometer	173
Thermostat	419
Thermostatregler	454
TIR-Schild	479
Toleranzscheibe	372
Trägerplatte	240
Transmissionswelle	436
Treibdüse	113, 116, 118
Treibluftbogen	92
Tristopzylinder	332, 333
Trittstufe	184
Tropfkasten	73
Türfeststeller	192, 197, 217

Türhalter	219
TW Kupplungen	55, 58
TykoFlex Kupplungen	60

U

U-Profilabdichtung	142
Übergangsstück	43, 50, 53, 64
Überströmventil	336, 350
Übertragungsstange	191
Ultrafilter	446
Umlenkhebel	191
Umrissleuchte	300, 301
Umwälzpumpe	452
UN-Nummerntafel	478
Unicone Kupplungen	61
Universalverriegelung	81
Unterdruck-Atmungsventil	29
Unterfahrerschutz	220, 223
Unterfahrerschütze	220
Unterfahrerschutzhalter	227
Unterlegplatte	210
Unterlegscheibe	147, 152, 191, 207
Unterlegscheibe PA	149
Unterschutz einschiebbar	224
Unterzapfenschale	376

V

Vakuumventile	28
Vaterkupplung	56
Ventildeckeldichtung	416
Ventilmembran	21
Ventilteller	18, 87
Ventilzylinder	249
Verbindungskabel	316, 369
Verbindungsschlauch	165
Verbindungswelle Jost	208
Verriegelung	85, 87, 224
Verriegelungsblech	219
Verriegelungsbolzen CON	182
Verriegelungsprofil CON	183
Verschleißblech	99, 154, 156
Verschleißsensorsatz	356
Verschlußbügel Arbeitsöffnung	109
Verschlußgelenk	99
Verschlußschraube	165, 329
Verschlußwinkel	77
Verschraubungen Bremssysteme	329
Versorgungskabel	316, 334, 341
Verteilerdichtung	154, 156
Verteilerkasten	304, 306
Verteilerrohr	113, 167
Vierkantschlüssel	82



Vierkantstopfen	126, 131
Vorderholm	186
Vorderteil Ringdüse	23

W

Waagelibelle	487
Wabco	334
Waggon Kupplungen	63
Wahlschalter Dauerbetrieb	402
Wahlschalter EIN/AUS	195
Wandgehäuse	388
Warneinrichtung	358
Wartungsanzeiger	406, 410
Wasserbehälter	486
Wasserpumpe	419
Wechselrelais	340
Wechselschalter	254, 258
Wechselspannrahmen	398
Wechsler-Relais	430
Wegsensor EBS E.	337
3/2 Wege-Schaltventil	353
3/2 Wegeventil	195, 337, 383
3/3-Wegeventil	264
5/2 Wegeventil	195, 259
5/3 Wegeventil	259
Werkzeugkasten	231, 232, 234
Wilcox Kupplungen	64
Winkel	124, 132, 133, 210
Winkelschottverschraubung	384
Winkelsteckverbindung	13
Winkelverstrebung	210

Y

Y-Adapter	312
Y-Kabel	304, 308
Yanmar Teile	422

Z

Zahnradpumpe	418
Zentrierscheibe	88
Zentrierscheibe Megi-Konen	241
Zubehör	486
Zuggabel	375
Zughaken	376
Zungenschloss	81
Zurrösen	244
Zweiwegeventil	197
Zwischendruckleitung	410
Zyklon Auslauf	92
Zylinder Typ 36	371
Zylinderbefestigung	100
Zylinderschraube	190
Zylinderstift	143



Stichwortverzeichnis englisch

index english

A

<i>ABS electronic</i>	350
<i>ABS enclosure</i>	340
<i>ABS system</i>	350
<i>ABS upgrade kit</i>	356, 358
<i>Access ladder</i>	181
<i>Accessories</i>	486
<i>Acoustic cover</i>	428
<i>Adapter</i>	43, 53, 62, 64, 323
<i>Adapter cable harness</i>	453
<i>Adapter pick up plate</i>	207
<i>Adapter Square</i>	11
<i>Additional radio display receiver</i>	240
<i>Adjustable angled screw coupling</i>	13
<i>Adjustable elbow coupling</i>	255
<i>Adjustment valve</i>	339
<i>ADR bottom valves</i>	34
<i>ADR main cable</i>	304
<i>ADR Tremcard system</i>	478
<i>Aeration cone</i>	143
<i>Aeration insert</i>	145
<i>Aeration pad</i>	141, 144, 146, 148, 149, 151, 153
<i>Aeration systems</i>	140
<i>Aeration systems dished ends</i>	153
<i>Aeration systems EURO I / aeration bowl</i>	151
<i>Aeration systems EURO III</i>	146
<i>Aeration systems FFB bubble aeration</i>	143
<i>Aeration systems Solimar</i>	154
<i>Aeration systems, stainless steel</i>	148
<i>Aeration valve</i>	141, 154, 156
<i>Air compensator</i>	422
<i>Air connection elbow</i>	163
<i>Air coolers</i>	412, 442
<i>Air couplings</i>	47
<i>Air filter</i>	419, 420, 422
<i>Air filter cartridge</i>	398
<i>Air filter insert</i>	395
<i>Air flex</i>	331
<i>Air gap cylinder</i>	249
<i>Air intake filter</i>	401, 425
<i>Air intake pipe</i>	399, 402, 409
<i>Air intake silencer</i>	400
<i>Air pipe</i>	155, 168
<i>Air pipe bracket</i>	163

<i>Air reservoir</i>	328
<i>Air shut-off valves</i>	21
<i>Air spring valve</i>	339, 348, 349
<i>Air tank</i>	328, 336, 383
<i>Air-filter housing with cover</i>	400
<i>Airbags</i>	368
<i>All-purpose gear</i>	490
<i>Aluminium fittings</i>	128
<i>Aluminium gasket ring</i>	142
<i>Aluminium material line</i>	117
<i>Angle bracket</i>	210, 227
<i>Angle section</i>	252
<i>Angle strut</i>	210
<i>Anti-freeze</i>	455
<i>Anti-luce fastener</i>	140
<i>Anti-slip tape</i>	164
<i>Arbor spanner</i>	82
<i>Aspöck lighting</i>	306
<i>Assembly plate</i>	303
<i>AUF remote control</i>	10
<i>Auxillary meter</i>	351
<i>Axle DaimlerChrysler</i>	367
<i>Axle catch rope</i>	374
<i>Axle lifting gear</i>	373
<i>Axle load sensor cable</i>	344

B

<i>Ball</i>	32
<i>Ball pin</i>	212
<i>Ball steering turnplate</i>	375
<i>Ball valve</i>	18, 19
<i>Baseplate</i>	240
<i>Battery</i>	455
<i>Battery 12 V</i>	430
<i>Battery charger</i>	455
<i>Battery clamp</i>	430
<i>Bauer couplings</i>	38
<i>Bearing bracket CON</i>	183
<i>Bearing housing units</i>	438
<i>Bearing unit</i>	439
<i>Bearing unit</i>	91
<i>Bellows</i>	10
<i>Bio-oil</i>	261
<i>Black sealing profile</i>	390



<i>Blackmer Parts</i>	412
<i>Blank cap</i>	38, 44, 45, 61, 63, 64, 74, 135
<i>Blank coupling</i>	40, 41, 42, 60, 159
<i>Blank cover</i>	51, 56
<i>Blank flange</i>	120, 168
<i>Blank plug</i>	38, 44, 56, 135
<i>Blind cap</i>	159
<i>Blind frame closure</i>	236
<i>Blind pin</i>	49
<i>Block ball valve</i>	256
<i>Blocking cylinder</i>	369
<i>Blower</i>	402, 403
<i>Blower aeration cone</i>	140
<i>Body mount</i>	239
<i>Body seat ring</i>	22
<i>Bolt</i>	16, 191
<i>Bolt CON</i>	182
<i>Bolt fastening</i>	223
<i>Boost air elbow 90°</i>	92
<i>Bottom cylinder bracket</i>	250
<i>Bottom fixing ring</i>	153
<i>Bottom pad ring</i>	148
<i>Bottom valve</i>	34
<i>Bourdon gauge</i>	170, 171
<i>Bourdon spring pressure gauge</i>	256
<i>Bow ladder</i>	180
<i>Bowden pull wire</i>	417
<i>Bowl</i>	153
<i>Bowl bolts</i>	89
<i>Bowl seal</i>	85
<i>BPW airbag</i>	368
<i>BPW wheel bolt</i>	362
<i>BPW wheel nut</i>	362
<i>Bracket</i>	11, 195, 328
<i>Bracket for air bellows</i>	369
<i>Bracket for number plate</i>	222
<i>Bracket ladder lever</i>	183
<i>Bracket pneumatic spring</i>	220
<i>Bracket, fall protection</i>	203
<i>Brackets landings gear</i>	210
<i>Brake hose</i>	13, 358
<i>Brake light</i>	291
<i>Brake line pipe</i>	197
<i>Brake parts</i>	356
<i>Brake shoe</i>	285
<i>Brass fittings</i>	131
<i>Breather filter</i>	260
<i>Broom</i>	491
<i>BSC synthetic compressor oil</i>	394
<i>Bubble aeration</i>	143
<i>Burner tube</i>	453
<i>Bush</i>	47
<i>Bush tow-bar eye</i>	375
<i>Bushes</i>	242
<i>Bushing</i>	371
<i>Butterfly valve</i>	2

C

<i>Cable clip</i>	316
<i>Cable drum 25 m</i>	385
<i>Cable harness</i>	351
<i>Cable lug</i>	321
<i>Cable socket</i>	198
<i>Cable tie</i>	497
<i>Cam</i>	382
<i>Camlock couplings</i>	44, 45
<i>Cap for grease nipple</i>	214
<i>Cap with seal</i>	17
<i>Caps</i>	218
<i>Cardan couplings</i>	46
<i>Cast manlid collar</i>	103
<i>Catch rope</i>	374
<i>Catching harness</i>	203
<i>Catwalk bracket</i>	200, 201
<i>Catwalk end plate</i>	201
<i>Centering disc</i>	241
<i>Centrifugal clutches</i>	433
<i>Centring disc</i>	88
<i>Change-over switch</i>	254, 258
<i>Changeable clamping frame</i>	398
<i>Changeover contact relay</i>	430
<i>Changeover relay</i>	340
<i>Charging pressure gauge</i>	170
<i>Check valve</i>	350
<i>Cheese head screw</i>	190
<i>Circlip</i>	106, 108
<i>Circulating pump</i>	452
<i>Clamp</i>	61
<i>Clamping element</i>	145
<i>Clamping ring with lever</i>	39
<i>Clamping section</i>	216
<i>Clamping strip</i>	80
<i>Cleaning line</i>	494
<i>Clevis</i>	191
<i>Closing kontakt</i>	257
<i>Collar</i>	194
<i>Collar working opening</i>	103
<i>Collector pipe</i>	113
<i>Collision protected handrail</i>	197
<i>Combined supply cable</i>	346
<i>Common line, bracket</i>	113, 117
<i>Compressed air cooling system</i>	404
<i>Compressed air line DL-80</i>	399
<i>Compressed air radiator</i>	404
<i>Compressor panels</i>	426
<i>Compressors Blackmer</i>	394
<i>Compressors GHH</i>	392
<i>Compressors SiloKing / CVS</i>	395
<i>Cone</i>	150
<i>Conical lubricating nipple</i>	214
<i>Conical mount</i>	241



- Connecting cable* 316, 355, 369
Connecting piece 112
Connecting plate 324
Connecting shaft 208
Connection hose 165
Connections plates sockets 324
Console 225
Contact element 257
Container corners 243
Container locking device 243
Container screw fastening 89
Contersunk screw 204
Contour lamps 300
Contour light 300, 301
Control box 235, 254, 340
Control cabinet 378
Control hydraulic pump 257
Control module 257
Control pendant 257
Control piston 248
Control unit 340
Control valve 248
Controldiode 402
Controlling instrument 401
Countersunk screw 149, 207
Coupling cabinet 231
Coupling head 331
Coupling rod 191
coupling seals 53
Coupling set 308
Cover 7
Cover box 257
Cover box manometer 172
Cover for safety valve 26
Covering cap 216
Crank handle 208, 209, 214
Cromax check valve 15, 389
Custom sealing 6
Cylinder fastening 100
Cylinder pressure reducer 388
Cylinder type 36 371
Cylindrical pin 143
- D**
- Dairy hose* 69, 143
Delivery hose 66, 70
Deutz/Betico parts 416
Diagnostic cable 344
Diamond handle 199
Diaphragm valve 382
Diaphragm cylinder 333
Digital thermometer FFB 174
Disc 32
Disc stainless steel 7
- Disc valve* 30, 164
Discharge cyclone separator 92, 94
Discharge head 408, 409
Discharge silencer 400, 401
Disco check valve 15
Dish 226
Distance flange 96
Distributor box 304, 306
Distributor seal 154, 156
Distributor tube 113
Document holder 491
Document tube 491, 492
Door flange 76
Door stay hinge 217
Doorstop 192, 197, 219
Double coupling head 339, 340
Double nipple 128, 131, 135, 164, 379, 389
Double release valve 347, 353
Doubler plate 240
Drain lever 245
Drain valve 330, 382
Drip tray 73
Dropside profiles KIS 225
Duomatic quick-release coupling 339
Dust bag 385
Dust filter Hammond 446
- E**
- Earthing cable drums* 493
Earthing pin 487
Edge protection 178
Elbow 124, 132, 133, 136
Elbow bulkhead gland 384
Elbtunnel warning panel 479
Electric filaments 322
Electric Frictional clutch 433
Electric spiral lead 322, 323
Electronic control for controlling 401
Electronic, ECAS/VCS 339
Emergency stop pushbutton 435
Empty housing 257
End beam 225
End cap 87, 190
End collector 165
End part with clamp 216
Engine mount 260
Espagnolette lock 81
EURO I bowl 151
EURO III bowl 146, 148
Eurolock 82
Europa check valve 15
EUT air line 167
Exhaust 420, 423
Exhaust air bow 30



Exhaust fan wooden pellets 385
 Expansion vessel 454
 Eye bolt 90, 106, 186, 191

F

Fall arrester 203
 Fall protection 203
 Falling support leg 209
 Fan motor 24 Volt 414
 female coupling 56
 FFB company sign 490
 FFB non return valve 87
 Fifth wheel pickup plate 206
 Fill adaptor 102
 Fill cone 102
 Filter bag 385, 448
 Filter cartridge 415
 Filter cloth 448
 Filter element 378
 Filter hood 404
 Filter hose 448
 Filter insert, manifold 159
 Filter screen 448
 Filter tube needle felt 385
 Filters 446
 Fine pressure reducer 388
 Fire extinguisher 483
 Fire extinguishers 483
 Fire tree button plastic 225
 First aid box 482
 Fifth wheel king pin 206
 Fifth wheel pickup plate adapter 207
 fixed coupling 39, 42, 43, 52
 Fixing adapter 257
 Fixing bracket 217
 Fixing plate 149
 Fixing rope 192
 Fixture plate 206
 Flange 120
 Flange gaskets 176
 Flat cable 2-core 304
 Flat gasket 13, 36, 59, 168, 176, 177
 Flat iron hand lever 10
 Folding part 182
 Force limiter 203
 Forepart concentric jet boost 23
 Front runner 186
 Front tipping cylinder 250
 Fuel filter 419, 421, 423, 453
 Fuel gauge 424
 Fuel hose 452
 Fuel pump 422, 423
 Fuel tank 434, 452
 Fuel tap 423

Fuse box 430
 Fuse holder 321

G

Gas prop 237, 245
 Gas prop holder 245
 Gas shock absorber 193
 Gasket 175
 Gasket for sliding manifold 101
 Gasket Solimar 154
 Gasket/O-Ring Fort Vale 9
 Gaskets & seals bottom valves 36
 Gaskets & seals TW couplings 59
 Gauge 0-4 bar 415
 Gauge connection 172
 GE plug-in connector 13, 329
 Gear pump 418
 GEKA couplings 40, 41
 GEKA hose coupling 380
 Geka threaded coupling 380
 GHH paper filter 405
 GHH parts 398
 Gland packing 34
 Groove nut 159, 163
 Grooved union nut 49
 Grub screw 143
 Guillemin couplings 42

H

Haldex 347
 Hand lever 6, 7, 9, 11, 20, 22
 Hand-lever bracket 248
 Handle 188, 379
 Handle, aeration pad 149
 Handrail 189
 Handrail attachment 186, 187, 188
 Handrail bracket 202
 Handrail cable 192
 Handrail guiderail 192
 Handrail joint 190
 Handrail post, square 185
 Handrail posts 185
 Handrail runner left side 186, 187
 Handrail tube 185, 190
 Hanger brackets 363
 Hanger control valve 356
 Hatz parts 417
 Hazchem board 478
 Hazchem board bracket 481
 Hazchem board brackets 480
 Hazchem diamond 478, 479
 Heat-shrinkable hose 328



<i>Heating system</i>	452
<i>Hella lighting</i>	312
<i>Hex nut</i>	364
<i>Hex screw</i>	364, 36, 374
<i>Hexagon nut</i>	86, 88, 143, 148, 155, 190, 191, 372
<i>Hexagonal blind cap</i>	127
<i>Hexagonal nut with clamp</i>	207
<i>Hexagonal protective cap</i>	146, 152
<i>Hexagonal tapping screw</i>	147, 149, 152
<i>High-pressure nozzle</i>	453
<i>Hinge</i>	101
<i>Hinge bolt</i>	86
<i>Hinge bracket</i>	215
<i>Hinge pin ribbon</i>	219
<i>Hinged sideguards</i>	219
<i>Hold-down devices</i>	264
<i>Holder for number plate</i>	222
<i>Holders</i>	285
<i>Hollow plug</i>	329
<i>Hollow profile</i>	216
<i>Hooked bolt</i>	145
<i>Hose bracket</i>	78
<i>Hose carrier</i>	73, 75
<i>Hose carrier bracket</i>	79
<i>Hose carrier door</i>	73, 75
<i>Hose carrier VA stainless steel</i>	73
<i>Hose carrier, plastic</i>	75
<i>Hose clamp</i>	155, 380
<i>Hose clip</i>	71
<i>Hose connector</i>	41, 56, 329, 389
<i>hose coupling</i>	38, 40, 41, 42, 46, 51, 52, 60, 61, 64
<i>Hose for pellets</i>	69
<i>Hose nipple</i>	129
<i>Hose ring</i>	213
<i>Hose tray</i>	78
<i>Hose with fabric inlay</i>	69
<i>Hoses</i>	66
<i>Hot air hose</i>	68
<i>Hot air tube</i>	155
<i>Housing Solimar</i>	154
<i>Hub cap</i>	271, 272
<i>Hubodometer</i>	271
<i>Hurrican radial fan</i>	385
<i>Hydraulic hose</i>	262
<i>Hydraulic motor</i>	253
<i>Hydraulic oil filter</i>	254
<i>Hydraulic pumps</i>	254
<i>Hydraulic rear support cylinder</i>	212
<i>Hydraulic tank</i>	260
<i>Hyfix brackets</i>	263
<i>Hyfix clamp</i>	263
<i>Hyfix stirrup bar</i>	263
<i>HYVA cylinder</i>	250

I

<i>ILAS lift axle system</i>	349
<i>Illuminated selector button</i>	379
<i>In line filter</i>	383
<i>Inclined seat check valves</i>	17
<i>Individual pneumatic cylinder</i>	100
<i>Industrial tube</i>	155
<i>Inert gas system</i>	388
<i>Inflow cover</i>	405
<i>Injection valve</i>	420
<i>Injector</i>	378
<i>Inner cone</i>	143
<i>Insulation TSA</i>	484
<i>Intake air filter</i>	425
<i>Intake pressure plant, complete</i>	378
<i>Integrated fixing</i>	71
<i>Interlock bolt</i>	182
<i>Interlock profile</i>	183
<i>Intermediate pressure line</i>	410
<i>Italian couplings</i>	43

J

<i>Jack latch</i>	223
<i>Joint hook spanner</i>	50
<i>Junction plate</i>	216

K

<i>King pin</i>	206
<i>KIP manifolds</i>	158, 161
<i>KIP secondary air</i>	164
<i>KIP top</i>	162
<i>KIP valves</i>	259
<i>KIS Match</i>	109
<i>Knorr</i>	353
<i>Knuckle joint</i>	194
<i>KVG coupling</i>	60

L

<i>Ladder adapter</i>	183
<i>Ladder lever</i>	182
<i>Ladder rung</i>	184
<i>Ladder, rear</i>	180
<i>Ladders aluminium</i>	181
<i>Ladders pneumatically controlled</i>	194
<i>Ladders VA stainless steel</i>	180
<i>Lamp</i>	287
<i>Lamp holder</i>	294
<i>Landing gear</i>	208



<i>Landing gear bracket</i>	210
<i>Landing leg</i>	208
<i>Lashing points</i>	244
<i>LED element</i>	379
<i>Lens</i>	288, 289, 291, 293, 294, 298, 300, 301
<i>Lift axle control valve</i>	338
<i>Lift axle valve</i>	353
<i>Lift beam</i>	371
<i>Lift bellows</i>	373
<i>Lift cutoff solenoid valve</i>	422
<i>Lift stand</i>	371
<i>Lifter</i>	371
<i>Lifting gear BPW DaimlerChrysler, axle</i>	371
<i>Lifting gear SAF / Meritor axle</i>	373
<i>Lifting nut</i>	382
<i>Liner</i>	13
<i>Link</i>	143
<i>LM-Swivel joint IT/ET</i>	63
<i>Lock for blind frame</i>	81
<i>Lock plate</i>	85, 99
<i>Lock ring</i>	163
<i>Locking</i>	264
<i>Locking device</i>	85, 87, 224
<i>Locking device for hose carrier</i>	77
<i>Locking joint</i>	99
<i>Locking plate</i>	219
<i>Locking screw</i>	154, 156, 165
<i>Locknut</i>	147, 149, 152, 371
<i>Locks</i>	81
<i>Loctite adhesive-Epoxy</i>	110
<i>Long sideguard bracket</i>	215
<i>Lower pivot shell</i>	376

M

<i>Magnabolt</i>	245
<i>Main cable harness</i>	307, 312
<i>Maintenance indicator</i>	406, 410
<i>Male coupling</i>	56
<i>Malleable cast iron fittings</i>	132
<i>Manifold</i>	167
<i>Manifold bracket</i>	161
<i>Manifold CONS</i>	158
<i>Manifold top air</i>	162
<i>Manifold, external thread</i>	158
<i>Manifold, milk pipe thread</i>	158
<i>Manlid</i>	99
<i>Manlid catch (to keep open)</i>	101
<i>Manlid closures silo</i>	106
<i>Manlid closures, container</i>	108
<i>Manlid fastener</i>	108
<i>Manlid safety bolt</i>	106
<i>Manlid seal</i>	104
<i>Manlid wing nut</i>	106
<i>Manlid, hinged</i>	100

<i>Manlid, over-centre closure</i>	99
<i>Manometer</i>	169
<i>Mat box</i>	231, 234
<i>Match clamp</i>	109
<i>Match cover complete</i>	109
<i>Material line</i>	112, 115
<i>Material line rubber</i>	112, 119
<i>Mechanical rear landing legs</i>	214
<i>Microfilter cartridge</i>	398, 405
<i>Microfilter</i>	446
<i>Middle part with clamp</i>	216
<i>MK coupling</i>	44
<i>Modulator</i>	334, 347, 353,
<i>Motor OMP</i>	253
<i>Mounting bracket</i>	85, 215, 216
<i>Mounting flange, 12-hole</i>	145
<i>Mounting plate</i>	196, 240
<i>Mud flaps</i>	279
<i>Mudflap</i>	279
<i>Mudguard</i>	276, 278
<i>Mudguard bracket</i>	281, 283, 284
<i>Multi-socket outlet unit</i>	323
<i>Mushroom head screw</i>	147, 152

N

<i>Night parking board</i>	309
<i>Non return valve</i>	13, 15, 88, 164, 214, 256, 336, 380
<i>Nozzle</i>	113, 116, 118
<i>Number plate lamp</i>	295
<i>Nut M6</i>	372

O

<i>O ring seal</i>	398
<i>O-Ring</i>	28, 59, 213
<i>O-Ring seal</i>	36, 105
<i>Oil dipstick</i>	407, 408
<i>Oil drain plug</i>	414
<i>Oil drain valve</i>	432
<i>Oil filter</i>	416, 419, 421, 422
<i>Oil intake filter</i>	406
<i>Oil pressure gauge</i>	171
<i>Oil pressure indicator 0-5 bar</i>	424
<i>Oil pressure manometer 0-4 bar</i>	406
<i>OMP motor</i>	91
<i>Operating lever</i>	187
<i>Operator console</i>	324, 325, 326
<i>Outer cone</i>	143
<i>Outlet bowl</i>	84
<i>Outlet bowl EUT can be flange-mounted</i>	150
<i>Outlet bowls reducers</i>	93
<i>Outlet bowls VA stainless steel</i>	84
<i>Outlet casting</i>	95



Outlet elbow	60, 92
Outlet hose	7
Outlet reducer	93
Over centre closure	106
Overflow valve	336, 350

P

Pad insert	141
Pad ring, bottom	146, 151
Pad strips	146, 148, 151
Paper filter	447
Parking socket	320
Parts for pressure/vacuum tanks	378
Perforated plate	189
Perkins parts	419
Piclon-filter	431
Pictograms	459
Pilot valve	349
Pin	106
Pinch valve	12
Pipe cap, black	218
Pipe clamp	165
Pipe elbow	112, 114, 117, 126, 129, 136
Pipe filter	336
Pipe nipple	114, 136
Pipe slider	283
Pipe thread fitting reducer	125
Pipe-brake protector	250
Pivot bearing block	228, 229, 230
Pivot bearing KIP DN 60 - Steel chassis	228
Pivot bearing KIP DN 65	227
Pivot bearing KIP DN 80 - Aluminium chassis	230
Pivot bearing KIP DN 80 - Steel chassis	229
Plate „FFB Feldbinder“	74
Plug	316, 317, 318, 319, 320
Plug ET	47
Plug valve direct outlet	27
Plug valve with hose jet boosts	27
Plug-in connection	31, 165
Plugs	316
Plump set for control unit	248
Pneumatic cylinder	98, 101, 194
Pneumatic spring	217, 219, 428
Position light	296, 297, 298
Power supply cable	316, 334, 351, 354
Pressure cylinder	263
Pressure gauge	170, 171
Pressure limiting valve	197, 249, 256, 336, 383
Pressure silencer	425
Pressure spring	164
Pressure switch	358
Pressure switch MCS 11	383
Pressure/vacuum hose	69
Process filter	446

Propshaft mating flange	439
Protection ball	106
Protection cap	232, 306
Protection hose	323
Protection plate	220
Proximity switch	198
Push-in fitting	195
push-in grommet	41
Pushbutton	258
PVC tool boxes	231

Q

Quick clamping gate	400
Quick release valve	336, 349
Quick-closing slide valves	35

R

Radiator fixing plate	410
Radio control	14
Raise and lowering valve	347, 348
Rear box	245
Rear cabinet	237
Rear fog light	293
Rear frame cabinet EUT	237
Rear landing leg	214
Rear light	288, 289, 291, 311
Rear panel	225
Rear parts concentric jet boost	23
Rear rack connection	223
Rear section	225
Rectifier 2 phase	358
Reducer	42, 46, 50, 62, 93, 127, 130, 137, 171, 194
Reducer coupling	63
Reducer flange	93, 121
Reducer nipple	134
Reducer, hexagonal	125
Reducing sleeve	124, 131, 133
Reflector	284
Reflector film	215
Reflector sign	309, 310
Reflectors	309
Relay lever	191
Relay valve	338
Release plate	86
Relief valve	29
Remote control	10, 258
Remote control pipe	10
Repair kit	34
Replacement filter	385
Return filter Hyva	260
Return spring	374
Reversing bleeper	323



Reversing light	294
Reversing video system	498
Ribbon cable	306
Ring clamp	89
Ring jet boost insert	22, 23
Rolling hose	69
Roof ladder	180, 181
Rope clamp	374
Rose	173
Rosista/milk pipe thread couplings VA stainless steel	48
Rotary bolt	246
Rotary knob	257
Rotary sleeve valve	340
Rotary switch On/Off	410
Round cable	307
Round pipe	112, 115, 117, 165, 167
Round steel U`bolt	161
Rubber body	376
Rubber buffer	452
Rubber bump stop	99
Rubber bumper support	202
Rubber disc clutch	433
Rubber hammer	486
Rubber profile	109

S

S-foot	209
Safety bolt supporting plate	211
Safety cartridge	416
Safety catwalk	199
Safety chain	78
Safety clamp	54
Safety non-return valve	415
Safety pin	77, 186
Safety relief valve	408
Safety rotary lock	81
Safety valve	25, 162, 380, 389
Sample point valves	27
Screw in filter	195, 259
Screw in tapered socket	49
Screw plug	329
Screwed connections brake systems	329
Seals	175
Seal for concentric jet boost	24
Seal for flange	382
Seal kit	212
Seal set for ball valve	22
Sealing profile	141, 148, 178, 238, 246, 428
sealing ring	62
Sealing washer	48, 159
Selector stitch ON/OFF	195
Self sealing coupling	47
Semi circle- mudguard	277
Sensor cable ABS E, EBS E	342

Shock absorber mounting set	363, 369
Shunting coupling Rockinger	376
Side marker light	296, 297, 298, 299
Sideguard	215, 219
Sight glass	111
Sight glass bracket	111
Sight glass flange	111
Sight lantern	111
Signal lamp	378
Silicone ball	16
SILOL FG-Bio oil	393
SILOL high performance oil	393
Site marker lights	296
Six-wheel mudguard	277
Sleeve	137
Sleeve nut	362
Sleeve seal	36
Sleeve socket shut-off valve	260
Slide bearing	33
Slide in ladder	181
Sliding manlid	100
Sliding underrun bumper	224
Slit aeration ring	140
Smartboard	335
Soap dispenser	486
Socket	318, 319, 320
Socket distributor	312
Socket slide valve IT/IT	21
Sockets	316
Solenoid small	424
Solenoid valve	338, 369
Solenoid valve cable	345
SPA V-belt	437
Spacer	192
Spanner for coupling	54, 57
Spanner key screw fastening	486
Spanners	82
Spare wheel adaptor	273
Spare wheel bracket	273, 274
Spare wheel cage	274, 275
Special converter	358
Speed control switch	410
Spherical plain bearing	251
Spirit level	487
Split pin	86, 89
Spokes	153
Sponge rubber	178
Spring	17, 87, 143
Spring bolt	219, 242, 371
Spring hook	489
Square plug	126, 131
Square spanner	82
Stainless steel corrugated hose	70
Stainless steel fittings	124
Stainless steel rotary bolt	81
Star grip nut	409, 412



<i>Starter circuit breaker unit</i>	418	<i>Terminal strip</i>	302
<i>Steam relief valve</i>	29	<i>Test connection</i>	329, 384
<i>Steel fittings</i>	136	<i>Thermal cutout</i>	453
<i>Steel wheel rim</i>	268	<i>Thermometer</i>	173, 402
<i>Steering shock absorber kit</i>	369, 370	<i>Thermostat</i>	419
<i>Step</i>	184	<i>Thermostatic controller</i>	454
<i>Stickers</i>	457	<i>Thimble</i>	490
<i>Stop plate Megi cones</i>	241	<i>Thread feed pipe</i>	378
<i>Stopper plate</i>	85	<i>Thread nipple</i>	126
<i>Stoppers</i>	218	<i>Threaded ball valve IT/IT</i>	20
<i>Stopping plate</i>	22	<i>Threaded coupling</i>	40, 41, 46, 61
<i>Storke sensor EBS E</i>	337	<i>Threaded joint for gauge</i>	172
<i>Storz coupling</i>	51, 163	<i>Threaded rod</i>	490
<i>Storz-hose nipple</i>	52	<i>Tipper rubber</i>	244
<i>Straight plug-in connection</i>	197	<i>TIR sign</i>	479
<i>Straight screw in pipe socket</i>	198	<i>Tolerance washer</i>	372
<i>Straight screw-on connection</i>	31	<i>Tongue lock</i>	81
<i>Straight screw-in connection</i>	255	<i>Tool box</i>	231, 232, 234
<i>Strainer</i>	449	<i>Top air bracket</i>	162, 165
<i>Suction air-filter</i>	399	<i>Top cylinder bracket Hyva</i>	250
<i>Suction lance</i>	378	<i>Top pivot shell</i>	376
<i>Supply cable EBS E</i>	341	<i>Torque limiter</i>	414
<i>Support angle</i>	184	<i>Tow bar</i>	375
<i>Support angle bracket</i>	79, 252	<i>Tow hooks</i>	376
<i>Support cylinder plate</i>	212	<i>Tractor unit fuse</i>	321
<i>Support ladder</i>	188	<i>Trailer brake valve</i>	334, 347
<i>Support plate</i>	78	<i>Transfer rod</i>	191
<i>Supporting plate</i>	210	<i>Transition</i>	50
<i>Sure Seal aeration systems</i>	156	<i>Transmission shaft with groove</i>	436
<i>Swinging</i>	87	<i>Triangular connection</i>	203
<i>Switch</i>	402	<i>Triangular reflector</i>	309
<i>Switch cabinets</i>	435	<i>Tristop cylinder</i>	332, 333
<i>Switch for brake blocking</i>	198	<i>TSA butterfly valves</i>	8
<i>Swivel arm</i>	86	<i>Tube bracket</i>	79
<i>Swivel bearing</i>	223	<i>Tube connector</i>	115, 117
<i>Swivel fixing</i>	194	<i>Tube guide</i>	78
<i>Swivel joint</i>	63	<i>Turnbuckle</i>	376
		<i>TW couplings brass</i>	58
		<i>TW couplings VA stainless steel</i>	55
		<i>Two-way valve</i>	197
		<i>Tyko flexcouplings</i>	60
T			
<i>T-clamp</i>	89		
<i>T-handle</i>	233		
<i>T-piece</i>	92, 124, 133, 165		
<i>Tank bracket</i>	434		
<i>Tank cap</i>	418, 423, 454		
<i>Tank flange</i>	85		
<i>Taper lock bush</i>	436		
<i>Tapered hose connector Rosista</i>	48		
<i>Tappet</i>	164		
<i>Tapping box</i>	302		
<i>Technicoll adhesive</i>	141		
<i>Temperature fuse</i>	453		
<i>Temperature indicator</i>	402		
<i>Temperature sensor</i>	453		
<i>Tensioning sleeve</i>	86		



U

<i>U profile seal</i>	142
<i>U-bolt</i>	215
<i>Ultra filter</i>	446
<i>UN-Board</i>	478
<i>Underride protections</i>	220, 223
<i>Underrun bar</i>	220
<i>Underrun bar bracket</i>	227
<i>Underrun bumper bracket</i>	227
<i>Unicone couplings</i>	61
<i>Union nut</i>	127
<i>Universal joint</i>	10
<i>Universal lock</i>	81

V

<i>V-belt</i>	416, 423, 431, 436, 437, 438
<i>V-belt pulleys</i>	436
<i>VA clamping strip</i>	328
<i>VA Stainless steel material line</i>	115
<i>VA valve disc</i>	18
<i>Vacuum valve</i>	28, 29
<i>Valve cover gasket</i>	416
<i>Valve diaphragm</i>	21
<i>Valve disc</i>	87
<i>Vavle cylinder</i>	249, 251
<i>Vent silencer</i>	449, 450
<i>Ventilation</i>	379
<i>Ventilation filter, ET</i>	349
<i>Ventilation hood</i>	164
<i>Ventilation valve</i>	384
<i>Vibrators</i>	495
<i>Vignal lighting</i>	303

W

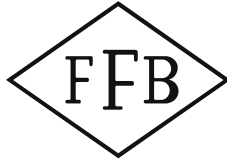
<i>Wabco</i>	334
<i>Wagon couplings (railcars)</i>	63
<i>Wall-mounted housing, large</i>	388
<i>Warning device</i>	358
<i>Warning light</i>	431
<i>Washer</i>	147, 149, 152, 191, 207
<i>Waste air filter</i>	447
<i>Waste panel</i>	479
<i>Water pump</i>	419
<i>Water tank</i>	486

<i>3/2 way stroke-shift valve</i>	353
<i>3/2 way valve</i>	195, 337, 383
<i>3/3-Way valve</i>	264
<i>5/2 way valve</i>	195, 259
<i>5/3 way valve</i>	259
<i>Wear plate</i>	154, 156
<i>Wear sensor kit</i>	356
<i>Weatherstrip/support rubber</i>	80
<i>Wedge</i>	43
<i>Wedge bolt</i>	43
<i>Weld bracket</i>	11
<i>Weld coupling</i>	46, 61
<i>Weld elbow</i>	49
<i>Weld flange</i>	120
<i>Weld nipple</i>	126, 128, 381
<i>Weld pipe socket Axial</i>	166
<i>Weld tapered socket</i>	49
<i>Welded in bush with groove</i>	242
<i>Welding cam</i>	110
<i>Wheel bolts</i>	362
<i>Wheel nut cover</i>	268
<i>Wheel nut cover, polished</i>	268, 269, 270
<i>wheel nut indicator</i>	270
<i>Wheel nuts</i>	362
<i>Wheel rims</i>	268
<i>Wheel spacers anger brackets - SAF axle</i>	366
<i>Wilcox couplings</i>	64
<i>Wing screw with seal</i>	156
<i>Wire pin</i>	106, 191
<i>Wire rope</i>	91, 489
<i>Wire rope clip</i>	193
<i>Working light</i>	292
<i>Working opening</i>	101
<i>Worm gearing</i>	5

Y

<i>Y-adapter</i>	312
<i>Y-cable</i>	304, 308
<i>Yanmar parts</i>	422

Bestellfax / order form



Feldbinder
Spezialfahrzeugwerke GmbH

KOPIERVORLAGE

- **Bestellung per Telefon:** +49 (0) 1805-332 388
- **Bestellung per Fax:** +49 (0) 4171-695 3512
- **Bestellung per E-Mail:** ersatzteile@feldbinder.com

- **Order by phone:** +44 (0) 1406-353500
- **Order by fax:** +44 (0) 1406-353510
- **Order by E-Mail:** spares@sb.feldbinder.com

Kundennummer / Stempel / Firmenanschrift:

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

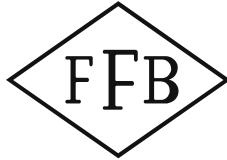
Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bestellfax / order form



Feldbinder
Spezialfahrzeugwerke GmbH

KOPIERVORLAGE

- **Bestellung per Telefon:** +49 (0) 1805-332 388
- **Bestellung per Fax:** +49 (0) 4171-695 3512
- **Bestellung per E-Mail:** ersatzteile@feldbinder.com

- **Order by phone:** +44 (0) 1406-353500
- **Order by fax:** +44 (0) 1406-353510
- **Order by E-Mail:** spares@sb.feldbinder.com

Kundennummer / Stempel / Firmenanschrift:

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

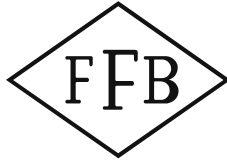
Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bestellfax / order form



Feldbinder
Spezialfahrzeugwerke GmbH

KOPIERVORLAGE

- **Bestellung per Telefon:** +49 (0) 1805-332 388
- **Bestellung per Fax:** +49 (0) 4171-695 3512
- **Bestellung per E-Mail:** ersatzteile@feldbinder.com

- **Order by phone:** +44 (0) 1406-353500
- **Order by fax:** +44 (0) 1406-353510
- **Order by E-Mail:** spares@sb.feldbinder.com

Kundennummer / Stempel / Firmenanschrift:

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	

Bezeichnung		<i>name</i>	
Maße/Teile-Nr.		<i>size/part-no.</i>	
Bestellmenge		<i>quantity ordered</i>	



Unsere Ansprechpartner für den Ersatzteil-Service Our Spare Parts Service Contacts

Feldbinder Spezialfahrzeugwerke GmbH

Werk Winsen
Gutenbergstraße 12-26
21423 Winsen (Luhe)
Germany
Fon +49 1805 332 388
Fax +49 (4171) 695-3512
ersatzteile@feldbinder.com

Feldbinder Spezialfahrzeugwerke GmbH

Werk Wittenberg
Belziger Straße 1
06889 Lutherstadt Wittenberg
Germany
Fon +49 (3491) 632-3731
Fax +49 (3491) 632-39731
wittenberg@feldbinder.com

Feldbinder Spezialfahrzeuge GmbH

Dieselstraße 14
4623 Gunskirchen
Austria
Fon +43 (7246) 20101-23
Fax +43 (7246) 20101-22
wels@feldbinder.com

Feldbinder UK Ltd.

Sutton Bridge Spalding
Lincolnshire PE12 9XE
United Kingdom
Fon +44 (1406) 3535-37
Fax +44 (1406) 3535-13
sparesUK@feldbinder.com

Silo- und Tank-Anhänger Service GmbH

Carl-Peschken-Straße 8
47441 Moers
Germany
Fon +49 (2841) 1791-16
Fax +49 (2841) 1791-26
moers@feldbinder.com

Silo- und Tank-Anhänger Service GmbH

Gewerbepark Buchäckering 2
74906 Bad Rappenau
Germany
Fon +49 (7066) 91501-0
Fax +49 (7066) 91501-20
rappenau@feldbinder.com

Ersatzteil-Hotline **Spare parts hotline** +49 1805 332 388
Ersatzteil-Fax **Spare parts fax** +49 (4171) 695-3512
ersatzteile@feldbinder.com **spare-parts@feldbinder.com**